



AMERICAN FOUNDATION
FOR THE BLIND INC.

HV1571

B

Copy 1

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 1

Januar 1936

25. årg.

Innhold: 50-års jubileum. (Med bilde). — Til Østlandske Blindeforbunds foreninger. — Hva har vi ikke å lære av de blinde. — «Blindes Uke» på Vestlandet. — «Godt Håp», Oslo, 25 år. — Skoppum Blindeforening. — Prolog til Blindeforeningens høstfest på Borreborg. — Fra Spydeberg. — De blinde. — Lov Herren dag for dag. — Møtereferater. — Bøker til de blinde. — Østlandske Blindeforbunds Syketrygd. — Til abonnentene. — Adresser.

Tekst på annonsesider: Elevforeningen «Samhold». — Bidrag til Nordenfjelske Blindeforbund i 3dje og 4de kvartal 1935. — Frilicensen. — Bidrag til Vestlandske Blindeforbund i oktober og november 1935. — Et fortryllende barnebrev. — Bidrag til Østlandske Blindeforbund. — Lærer Karterud om blindesaksarbeidet nordenfjells. — Grunnprinsippet i vårt arbeid.

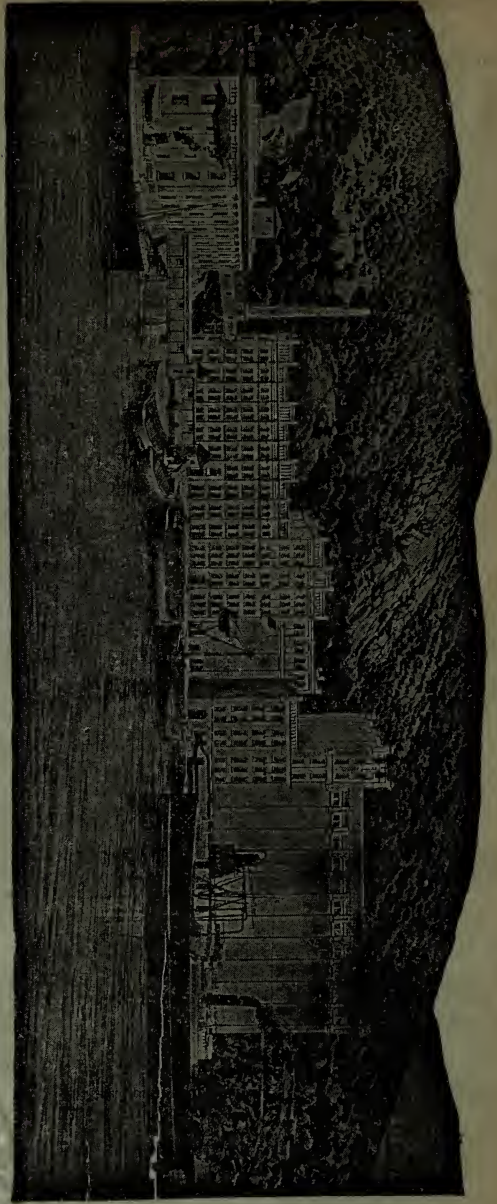
KOKS OG GAS

er de i nationaløkonomisk henseende mest fordelagtige varmekilder. **Koks** er det billigste og **gas** er det greieste og mest praktiske av alt brændsel. Man gavner landets økonomi ved at bruke gas og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASVERK.

„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til landet er abonnements 3 kr. pr. år.

VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN



Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subscripition på **bøker** og **tidsskrifter**

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:

BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A S Bergens Skillingsbank

Mottar innskud
til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser
utlånes gratis.

Vedtagne innskud
avhentes månedlig ved
bankens bud.

Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.

Filial: Solheimsviken.

GAVER

i **GULL** og **SØLV** for alle
anledninger.

Forlovelsesringer, arbeidet på
eget verksted alltid på lager
og til rimelige priser.

GULLSMED

THORVALD A. OLSEN

Kong Oskarsgt. 6

Bøker - spill - papirsaker

Vinderen Bok- og Papirhandel

Solveig Martinsen.

Telefon 99151.

GUSTAV STUVE **A S**

25600

-TELEFONER:

27434

Alt i møbelstoffer og
stopnings materialer.

KUN ENGROS.

Den må alltid være den fordelaktigste.



FRUE MEIERI, Stavanger.

*Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.*

Anbefaler
gauda, edamer, nøkkelost og pultost.

Forlang

SÆBEPULVER 116

S. Mauritzens Sønner
Stavanger

Kjøp Deres ULLVARER fra

NORSK ULL

Østervåg 42-45
Stavanger.

Utvalget i
Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker
alltid på høide med tidens krav.

Griegs

HANSKEFORRETNING
STRANDGT. 9 ETABL. 1859

E. BERENTSEN - STAVANGER

Skibsrækvisita, Fiskeutstyr, Tauverk
Presenninger, Seilduk, Seilmakeri
Telefoner: Butikken 1461, Kontoret 27.

**Alt i Træløst
og Byggeartikler**

Undersøk vore priser.

Brødrene Fjogstad

Sandnes.

Telefon 36.

KOBA CHRISTENSEN

Liktøiforretning - Engen 37

Telefon 11804

Ved Det gamle Teater

Privat 98013

Damefrisersalon

„MARCEL“

Strandgaten 1, Bergen
HAAR- & SKJØNHEDSPLEIE

**BRILLER
KIKKERTER**

Optikus Martin O. Nielsen
Svaneapoteket — Bergen.

*Les annonsene
og gjør Deres innkjøp
hos våre averterende.*

De norske Forsikringsselskaper

VESTA

Stiftet 1880

Alle slags
skadeforsikringer

HYGEA

Stiftet 1883

Alle slags
livsforsikringer

Er Deres assuranser i orden?



FRIELES KAFFE

B. FRIELE & SØNNER A/S

Elevforeningen

„Samhold“.

**A
s Norsk Frø**

Osterhaugsgt. 29 (hjørnet Møllergt.) Oslo

Frø- og haveartikler

Den 21. januar kan Elevforeningen „Samhold“ ved Osloskolen feire sitt 10-års jubileum. I den anledning håper jeg redaktøren kan gi plass for noen linjer, hvori jeg skal forsøke å gi et lite bilde av foreningens store betydning for blindeskolens elever. — Men først vil jeg dra til minne de unge menn som i disse dager for 10 år siden satt på „Røiken“ og planla „Samhold“s tilblivelse. Det må unektelig være en tilfredsstillende følelse for dem å vite at det frøet de dengang sådde, det vokser, trives, blomstrer. Den 21. januar 1926 blev Elevforeningen „Samhold“s offisielle stiftelsesdag, og fra den dag begynner en ny æra i blindeskolens historie. Foreningen som utelukkende består av elever, har et styre på 5 medlemmer som alle har sin bestemte funksjon å utføre. Den mest krevende stilling er her som andre steder formannens, som ofte er forbundet med vanskeligheter og meget hodebry, og som derfor krever visse kvalifikasjoner hos dem som skal stå i brodden for arbeidet.

„Samhold“s gylne evangelium er i korthet dette: Gjennem gode foredrag, oplesning, musikk og sang å søke den enkeltes intellektuelle utvikling fremmet og å skape en dypere forståelse og interesse for de åndelige verdier i livet. På grunnlag herav er Elevforeningen „Samhold“ blitt en kulturfaktor som går hånd i hånd med skolens øvrige undervisning. I forståelse hermed er det gledelig å se med hvilken sympati og interesse skolens bestyrer omfatter foreningen.

Møtene (som arrangeres tredjehver lørdag), er som rimeelig kan være imøtesett med stor interesse. Her treffer medlemmene sammen med sine seende venner til en lærerik og hyggelig kveld. Når man tenker på internatlivets ensformighet, hvor den ene dag går nøiaktig som den andre, så en ofte ikke vet hvem er hvem, da forstår man at Elevforeningens møter kommer som „Nordlys i mørketiden“.

I løpet av skoleåret arrangeres også flere fester, hvorav de to største er vår- og høstfesten. Disse festene er en opplevelse for alle. Den festlig dekorerte sal og den delikate bevertning setter en ekstra „spiss“ på det muntre liv som da hersker. — En av våre best kjente radiokåserer som var festtaler på en vårfest, uttalte senere bl. a.: „Aldri har jeg følt vårens pulsslag slå som der!“

I foreningsarrangementet inngår også slikt som diskusjonsmøter, belærende spesialforedrag, utflukter, gruppeturer m. m.

Det er klart at en slik sammenslutning er av betydning for elevenes åndelige utvikling. Her får en høve til å stifte nærmere bekjentskap med de forskjellige kunstarter og lære å vurdere dem. På denne måten får også medlemmene en varmere interesse for „det skrevne ord“. Når så den blinde ungdom er ferdig med sin

Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lugesygdomme Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Dr. Alfild Erichsen Hud- og veneriske sygdommer Strandgt. 2. 10—12, 1/25—6. Tlf. 10216
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. J. S. Jakobsen Solheimsviken Kontortid 10—11, 1/25—6
Dr. A. Schjøtt (Brandts hus) Specialist i nervesygdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesygdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Dr. med. Carl Rosendahl Spec.: Innvortes sykd. Hjertesygdommer Apoteket „Ørnen“
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4 1/2—6
Dr. S. James-Olsen Lugesygdommer Torvalm. 7	Dr. Margit Samdal Minde 10—12 5—6 98800 16050
Dr. Gunnar Rosendahl Spec.; Innvortes sykd. Torvalmenning 7. Kl. 12—3.	Dr. C. J. Baklund Solheimsvikens Apotek 10—12 og 5—6. Telef. 98726
Dr. Mehn-Andersen Assistentlæge: Dr. Agnethe Wiencke Damsgårdsgt. 2, Laksevåg Kontortid 9—11, 5—6. Telf. 10196	Overlæge Armauer Hansen Lunge- og hjertesygdommer Det hvite hus. Kontortid 11 1/2—2
	Dr. Kratter Kroepeliens nybygg. Telf. 10490 Kontortid 10—1 — 5 1/2—7 1/2

Dr. Oscar Vogt Torvalmenning 13 Kontortid 10—12.	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. Reidar C. Johnsen Inndalsveien 1 a Kontor og Privat tlf. 99316 — 10—1 og 5—6	Tannlæge Finn Birkeland Chr. Michelsensgt. 4 Kontortid 9½—2 — 4—7 Telef. 10322
Tannlæge Ragnv. Yri Sandviksvei 8. Telefon 10478 Kontortid 9—2, 4½—7 RØNTGEN	Tannlæge Nils Selvik Ladegårdsgaten 18 (Ladegårdens Dampbakeris nybygg) Telefon 16965. Kontortid 9—1½, 4—7
Tannlæge Horntvedt Vågsalm. 6, ved Holbergsst. Telef. 1-3-8-2-4	Tannlæge Halvdan Sætre Tornøegården
Tannlæge Hilmar W. Bøe Olav Kyrresgt. 55 2net hus overfor Boulevard Café RØNTGEN 9—2 og 4—7 Telf. 10384	Tannlæge Alex Brown Fjøsangervei 24 (vis a vis Solheimsvikens postkontor) Telefon 93270.

skolegang og skal begynne i livets skole, da benytter han sig i stor utstrekning av våre lånebiblioteker, for i ensomme stunder å fordype sig i litteraturens skjønne rike og dermed ytterligere utvide sin åndelige horisont. Dette er ikke av uvesentlig betydning for den enkelte blinde i sin almindelighet, men jeg tror for norsk blindesaksarbeid i sin helhet.

Jeg følger mig viss på at jeg gjør mig til talsmann for alle tidligere medlemmer når jeg gratulerer Elevforeningen „Samhold“ med jubileet og uttaler et varmt ønske om hell og fremgang i årene som kommer. Og vi føier til håpet om at den vil vokse sig sterk i sin grunntanke, og at elevene alltid vil verne om Elevforeningen „Samhold“ som en dyrebar skatt.

Brynjulf Bjørnsen.

Bidrag til Nordenfjelske Blindeforbund i tredje og fjerde kvartal 1935.

Blindelaget «Solstrålen», Måndalen kr. 100.-. Basar i foreningen «Solglimt», Tomra 55.-. Kr. M. Næve, Sjønstå 2.-. Blindeforeningen «Å», Åbygd 40.-. To dameforeninger i Bodø ved fru Stav 43.10. Jentelaget «Solauga», Lønset 140.-. Dameforening i Bodø ved fru Stav 20.60. Hagen Ludvigsen, Offersøy 5.-. Bokholder J. L. Helskag, Kirkenes 5.-. Sigrid

Advokat Norvald Hagen Torvalmenning 3.	Overrettssakfører C. A. Hasselgreen Strandkaiaen 6 Telefon 10631. Bergen.
Advokat Leif M. Michelsen. Overrettssakfører Hans Sevaldsen	Overrettssakfører Rieber Mohn Torvet 3 Telefon 12595.
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaiaen 16 Telefon 10889 Smørgaarden	O.r.sakfører H. B. Opdahl Advokat Th. Opdahl Kreditbanken III — Bergen.
Overrettssakfører Faye Olsen Nedre Torvet 7.	

Larsen, Levanger 5.-. Johan Lefstads Sportsforretning, Trondheim 10.-. Jentelaget «Vårsol», Harøy 50.-. Losje «Breibablikk», Steinkjær 10.-. Losje «Forsøket» og «Ole Vik», Stjørdal 13.35. A. J. Pedersen og Edv. Kristensen, Halvardsøy 2.-. Løkken Sanitetsforening, Løkken Verk 25.-. Dameklubb i Darvik ved Sissen Edholm 15.-. Aftenunderholdning i U.L. «Fram», Kristiansund N. 50.-. Dr. Wessel, Kirkenes 10.-. Frk. Magda Føll, Rissa 10.-. Levanger Speil- og Gull-listefabrikk 10.-. Fest ved Hulda Kristoffersen og Agnete Berven, Rusthaugen 35.80. Blindesakskveld i Steinkjær 133.82. Utlodning ved Blindeforeningen «Ljosglimt», Vågstranda 29.-. Ved skolebestyrer Nilssen, Løkken Verk: Løkken Grubearbeiderforening 25.-. Norsk Arbeidslederforbunds Avdeling 50.-. Løkken koop. Selskap 100.-. Utlodning i Tromsø Blindeforening 455.-. Losjene «Den gode Vilje», «Nordens Klippe» og private ved fru Ågot Stav, Bodø 62.80. Ranheim Sanitetsforening, Ranheim 20.-. Dameforening i Bodø ved fru Ross-Andersen 10.-. Fru Brovold, Trondheim 40.-. Ømmervatn Ungdomslag, Ømmervatn 25.-. Tilstelning ved frk. Gunvor Ottem, Romfo 40.-.

«Blindes Uke» i Trondheim. Innkommet ved forskjellige arrangementer kr. 220.42. Aften i Bøndenenes Hus, Melhus 60.60. Utlodning i Baklandets Menighetshus 679.85. Tilsammen kr. 960.87.

Sigv. Chr. Berle ^{A/s} O. Kyrresgate 39 — Bergen Frø-, Gartneri- & Havebruks- artikler. Rekvisiter for Frukt- dyrkere. Blomsterhandel.	KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090
---	--

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

OLAF NORLI

UNIVERSITETSGATEN 24

Bøker - Papirsaker

Salmakerartikler

A/S NAVIGATOR, OSLO

Mo-
derne
briller

OPTIKUS

WOLDSETH

BERGEN NAUTIK

Strandgt 18. Telef. 12910.

Wilh. Ryberg

Kjød, Flesk & Pølseforretning

Billige Dagspriser

Fredenborgsveien 37. Tlf. 11 046

Filial: Frogner Kjødf. Tlf. 43 462

A/s GRUNG

FINNEGÅRDSGATE 6



KAFFE - KOLONIAL

DE BLIR TIL-
FREDS MED
DERES UT-
STYR NÅR
DE KJØPER
DET HOS

Bernh. L. Mathisen

OSLO

GINA MØKLEBUST'S EFTE.

Liktøitorretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.

Frilicensen.

Jeg gjør opmerksom på at alle som har frilicens, får denne fornyet uten ansøking. Imidlertid kan det hende at enkelte får kravbrev herom fra Riksringkastingen som følge av at det ikke i Kringkastingens lister helt gjennomført er avmerket hvem som har fått sin frilicens gjennom forbundet.

Bergens Arbeiderblad

Det norske Arbeiderpartis organ for Bergen og fylkene. Arbeidernes og småkårsfolkets avis. Nest største utbredelse av alle Bergensaviser i Bergen, Hordaland og Sogn og Fjordane fylker.

Averter i og abonner på Bergens Arbeiderblad.

DRIKK



Kontrollseglet
garanterer kvaliteten

MINERALVANN

FANA SPAREBANK

Bergen: Kl. 9½—13½ (N. Korskirkealm. 12.)
Nesttun: Alle dager undtagen tirsdag kl. 14½—17½.
 (Lørdager til 16½.)
Minde: Kl. 10—12.
Fanahammeren: Hver tirsdag kl. 13½—16.
Blomsterdalen: Hver torsdag kl. 9—11.

Telefon: Bergen 13179. Nesttun 52148. Minde 98045

Innskudd mottas til høieste renter. Innkasso.
 Forøvrige alle sparebankforretninger. —

A s Petersen & Dekkes Tricotagefabriker

Hop pr. Bergen



Forlang

„Pedek“ Tricotage

og vore andre gode Kvaliteter i Uld og Bomuld

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Compon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland



EGIL BJELKE TAUGBÓL

MURMESTER & ENTREPRENÓR

CORT ADELERS GT. 6 . . . TELEFON 47475

Disse kravbrev har altså ingen betydning; men jeg vil allikevel gjerne at de skal bli sendt inn til Ø. B.s kontor, Langesgate 7, Oslo, for at vi der- ved kan få rettet feilen. Dette gjelder altså frilicenser for hele landet.

La mig med det samme få lov å ønske alle et riktig godt nytt år.

Med vennlig hilsen,

Erling Herstad.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 1

Januar 1936

25. årg.

50-årsjubileum.



Dalen Blindeskole, Trondheim.

Den 1. januar i år var det et halvt hundre år siden det nordenfjelske Norge fikk sin blindeskole, idet cand. filos. Gabriel Stabell 1. januar 1886 åpnet sin blindeskole på Gløshaugen ved Trondheim. Bare 25 år tidligere hadde Foreningen for Blinde, Oslo, satt i gang vårt lands første blindeskole, Christiania Blindeinstitut. Begge disse skolene var fra først av drevet privat, men med statstilskudd, og begge var beregnet på så vel arbeidsopplæring av de voksne blinde som den vanlige barneskoleundervisning. Men mellom opprettelsen av disse to skoler lå et så viktig år som 1881. I dette året vedtok nemlig Stortinget loven om blinde, døve og åndssvake barns undervisning, en lov som innførte undervisningsplikt for alle blinde barn mellom 9 og 21 år. Samtidig blev det pålagt fylker og kommuner å utrede opholdsbetalingen ved blindeskolene for alle ubemidlede blinde. Norge

var visstnok det første land som innførte undervisningsplikt for blinde barn, og blindeinstituttet i Oslo, som alt før hadde vist sig utilstrekkelig som blindeskole for hele landet, blev nu altfor lite. Men ved oprettelsen av blindeskolen på Gløshaugen blev loven av 1881 for de blindes del satt ut i livet, idet man gikk ut fra at man nu ved de to blindeskoler vilde ha elevplass nok for samtlige blinde barn. Men først i 90-årene overtok staten helt de to skoler.

I 1893 blev skolen på Gløshaugen flyttet til Klæbu, hvor den fikk overlatt de ledige lokaler efter det nedlagte Klæbu seminar. Samme år fratrådte Stabeli som bestyrer. I 1905 blev det vedtatt en ny ordning av blindeskolene, som trådte i kraft i 1912. Det var da med støtte av de store legatmidler som godseier Thoning Owesen hadde skjenket de nordenfjelske blinde, bygget en ny blindeskole på Dalen ved Trondheim, som nu skulde være barne-skole for det nordenfjelske og samtidig arbeidsskole for gutter fra hele landet. Denne ordning stod ved makt til 1925, da Dalen off. Skole for Blinde blev gjort til barneskole for hele landet, mens arbeidsskolene for både menn og kvinner blev henlagt til Oslo. Stabell blev som bestyrer etterfulgt av P. M. Sydnes fra 1893 til 1917. Derefter var O. E. Wisth bestyrer fra 1917 til 1931, Johan Voll fra 1931 til 1934, og skolens nuværende bestyrer er Kristoffer Øye, tidligere bestyrer av Røstad Åndssvakeskole ved Levanger.

Det var midt i en nybrotstid i arbeidet for vårt lands blinde at den nordenfjelske blindeskole blev grunnlagt, og det var menn og kvinner med stor pedagogisk dyktighet og med levende interesse for sin gjerning som grunnla den og satte sitt stempel på den i en lang årrekke. De har derfor sin store del i den rike utvikling og den store fremgang som vårt blindesaksarbeid har hatt i disse 50 år. Så vel skolens tidligere elever som alle Norges blinde og blindesaksvenner har således full grunn til å minnes dem med varm takk og til å ønske skolen til lykke med det store arbeid som i den er utført i de forløpne 50 år.

Av lærere som var med da skolen begynte, er nu bare en i live, nemlig frk. Ingeborg Brun, Trondheim. Hun tok avskjed som lærerinne i 1928, men følger fremdeles sine tidligere elever med den samme varme interesse og deltar fremdeles i det praktiske blindesaksarbeid som en av de blindes aller beste venner.

Erik Harildstad.

Til Østlandske Blindeforbunds foreninger.

Nu ved nyttårsskiftet følger vi en sterk trang til å sende alle våre foreninger som arbeider for Ø. B., en inderlig takk for storartet, opofrende og trofast arbeid i året som gikk. Når vi kaster et tilbakeblikk over 1935, så viser det sig at resultatet har vært helt strålende. De mange gamle og nye foreninger har sluttet op om vårt blindesaksarbeid med en iver og kraft som er all ære

verd. Vi føler at bak alt dette arbeid ligger det ikke bare arbeidsvilje og energi, men også en varm sympati og en ærlig respekt for de blinde. Vi tror at alle foreningene har fattet dybden i dette store hjelpearbeid. Det er nemlig ikke forsorg de blinde skal ha; men det er en håndsrekning til en gruppe av mennesker som til tross for sin vanskjebne setter alle sine krefter inn på i størst mulig utstrekning å klare sig selv. Det er arbeid og selvrespekt man skal gi de blinde!

Vi føler som sagt en sterk trang til å takke alle foreningenes medlemmer og foreningenes styrer for dette gode arbeid.

Så ønsker vi da dere alle sammen et riktig godt og velsignelsesrikt nyttår. Vi ønsker at året 1936 må bringe ny glede og ny kraft, så det kan bli ennu større seier for den enkelte og for vår sak.

Oslo, 2. januar 1936.

Hjertelig hilsen

Erling H e r s t a d,
formann.

Ragnv. O v e r v o l l,
reiseseekretær.

Hvad har vi ikke å lære av de blinde.

Det er ganske interessant å se hvor almindelig opslutningen er om blindesaken. Og det kan være nyttig å tenke litt nærmere etter årsaken til denne almindelige interesse. Det ligger nær å slutte at det er medlidenheten som driver folk. Men det er et stort spørsmål om ikke de som driver arbeidet, og som har bestemt dets retning, kan rose sig av at hovedgrunnen til blindesakens særstilling blandt saker ligger et annet sted.

Selvsagt vil alle som eier hjertelag, bli grepet av trang til å hjelpe dem som er så ulykkelige å være blinde. Deres tunge skjebne taler direkte til hjertet, slik at neppe noen vil undslå sig for å være med og lette byrden for dem. Men det er jo så mange som er ulykkelige — — det er så mange slags ulykker som kan ramme mennesker og drive dem ut selv av kampen for tilværelsen, for ikke å snakke om dens frukter.

Jeg tror det er en annen ting som gir blindesaken en særplass: Det er m å t e n arbeidet drives på. Selve blindearbeidets imponerende effekt. Vi støtter det så trygt, fordi vi ser at støtten gir gode resultater som til dels er av helt imponerende art. „Hjelp til selvhjelp“ er hovedlinjen i blindesaksarbeidet i Norge, mer utpreget enn kanskje noen andre steder. Mer utpreget enn selv i Sverige, hvor blindesaken har ganske anderledes store pengemidler å rutte med enn her.

Det er kanskje en hovedgrunn til publikums mannsterke opslutning om blindearbeidet.

Det var en pressemottagelse forleden kveld i anledning av forberedelsene til Blindeuken. Et mer imponerende vertskap tror

jeg aldri jeg har hatt. Blinde håndverkere og industriledere, jurister og teologer, bibliotekar og massør, butikkchefer og andre. Mennesker som dels var født blinde, dels var blitt blinde som barn eller ganske unge, men som ikke hadde gitt tapt, og som ved sin energi og dyktighet og på grunnlag av blindearbeidets fornuftige arbeidslinjer satt der som trygge og nyttige samfundsmedlemmer. De satt der og var suksessmennesker, med humør og livskraft ikke bare behold, men i frisk blomst. Det er det sikkert som innerst inne er basis for den trygge glede i publikums opslutning om denne sak. Individuelt er kanskje ikke denne beundring for nytteeffekten så „edel“ en følelse som medlidenheten. Men sosialt er den langt verdifullere, akkurat så meget som bidraget til samfundets opbygning er verdifullere enn almissen.

(H. R. i „Tidsskrift for Tunghørte“).

Blindes Uke på Vestlandet.

På Vestlandet begynte „Uken“ med at vi fredag 11. oktober fikk et kåseri av chefsekretær Erling Lauhn i Bergen Kringkaster, og søndag 13. talte V. B.s formann i „Halvtimen“ som var reservert i Rikskringkastingen for landsforbundets formann og lokalforbundsformennene. Tirsdag den 15. hadde V. B. så sin „Radiohalvtime“, som begynte med prologen av Nordahl Grieg, lest av teaterchef Hans Jacob Nilsen, derefter pianomusikk av organistene Asmund Flatøy, Nils Åm og Halvdan Mathiesen, videre sang av frk. Sofie Steen og oplesning av fru Birgit Jensen.

„Blindes Uke“ i Bergen blev åpnet med en matiné i Logen søndag 13. oktober. Først blev prologen „De blinde“ av Nordahl Grieg lest av teaterchef Hans Jacob Nilsen, hvorefter man fikk musikkunderholdning av oragnistene Asmund Flatøy og Nils Åm og sang av sangerinnen frk. Sofie Steen. Dessuten fremvistes filmen Norges Blinde. Matinéen var ganske godt besøkt og blev i det hele meget vellykket.

Salget av „De blindes høstblomst“ gikk strykende, og speiderne og mange av byens skoler gjorde her et utmerket arbeid. Både Bergens K.F.U.K.-speidere, Norsk Speiderpikeforbund og Speiderguttforbundet gjorde sitt beste for å hjelpe oss med salget, og mange lærere og lærerinner lot sine elever få lov å selge „Høstblomsten“. Alle var for øvrig svært interessert i å hjelpe oss så godt de på noen måte kunde. Det blev i Bergen i det hele solgt for vel kr. 1800, og meget mer kunde vært solgt dersom vi bare hadde hatt nok blomster.

I en avdeling av Blindes Utsalg hadde vi en tombola-utlodning fra og med 11. til og med 27. oktober. Det vesentlige arbeid med denne utlodning blev utført av damer fra syforeningen „Lysglimt“ og „Arbeidsgleden“. På tombola-utlodningen kom inn netto ca. kr. 1600, og i Bergen blev det solgt for ca. kr. 3300 av lodder for V. B.s hovedutlodning. Salget foregikk fra tombola-utlodningen, Blindes Utsalg, og ved gatesalg. Dessuten solgte de fleste

blinde hver en loddbook. Det er umulig enda med sikkerhet å si hvor stor nettoen vil bli, da vi ikke er helt ferdige med det endelige oppgjør. Til utlodningen har vi kjøpt av utsalget blindes arbeider for kr. 2298.51. Hertil kommer innkjøpt til tombolaen for kr. 233.89.

Det var lett å forstå at både loddselgerne og blomsterselgerne blev mottatt med velvilje av byens befolkning, og Bergens presse gjorde sitt beste for å slå til lyd for saken.

På V. B.s kontor fikk vi en følelse av at saken både her i byen, i de øvrige byer på Vestlandet og i store deler av landdistriktene møtte den største forståelse og velvilje. Vi kan ikke her nevne alle de tilstelninger og basarer etc. som var arrangert i anledning av „Blindes Uke“. Vi må innskrenke oss til å rette en hjertelig takk til alle foreninger og alle dem som på en eller annen måte gjorde sitt til å fremme blindesaksarbeidet.

Bergen i november 1935.

John Sætre.

„Blindes Uke“ i Kristiansand S.

Blindesakens Kvinneforening i Kristiansand S. avholdt sin årlige basar i Blå Korslokalet fra fredag 11. til og med lørdag 19. okt.

Basaren blev åpnet av pastor Falkenberg, som med dyptfølte, innerlige ord bad Herren velsigne arbeidet, så det kunde bli et rikt utbytte, til glede og hjelp for de blinde.

Dermed var basaren åpnet, og fra nu av og hele tiden utover kunde man glede sig ved et godt besøk, som kvinneforeningen også fortjente etter alt det arbeid som i årets løp er lagt ned for basaren. Begge langveggene i den store sal var prydet med de vakreste håndarbeider, og på bordene rundt omkring stod mange andre verdifulle gjenstander som måtte lokke alle til å ta nummer.

Foruten dette hadde ledelsen sørget for at det alle kveldene var utmerket underholdning. Således underholdt mannskor et „Harpen“, Metodistkirkens Sangkor, Blå Kors Musikk-kor, Blå Kors blandet kor og videre cellisten Myhrstad, akkompagnert av Rustad, og sangeren Sigurd Åsen, akkompagnert av frk. Ånensen. — Denne gode underholdning gjorde selvsagt sitt til at besøket blev så godt hver kveld. Maksimum nådde det imidlertid de to siste kveldene, da Handelsstandens Sangforening og pianistinnen frk. Martha Pettersen optrådte. Både sangforeningen og frk. Pettersen representerte det ypperste av hvad Kristiansandskunstnerne kan prestere, hver i sin genré.

Kvinneforeningen er dem alle meget takknemlig for den verdifulle assistanse.

Videre holdt hr. Jarl Lohne et interessant foredrag fra blindeskolen, mens formannen i V. B., hr. Sætre, — som kom på besøk her ned — fortalte om blindesaken og sitt virke for den.

Med salget av „Høstblomsten“ gikk det også bra. Vi blev møtt

med interesse og forståelse overalt. Vi er særskilt takknemlig til frk. Høgstøl for alt hennes arbeid under salget, likeså skoleinspektør Svendsen og speiderchef frk. Rummelhoff som velvillig stillet en del skolebarn og speiderne til disposisjon for salget. Det var et stort arbeid med arrangementet; men det lønnet sig. Salget gikk strykende. Det var også en glede for oss å se de tindrende barneøyne og strålende ansikter, når de fikk solgt mange blomster.

Reklamen i Kringkastingen var iår til stor hjelp for vårt arbeid.

Til slutt en hjertelig takk til alle dem som har støttet basaren og blomstersalget, og en hilsen til alle blindesakens interesserte.

Basaren innbrakte kr. 1500 netto og blomstersalget kr. 500.

Ref.

„Blindes Uke“ i Stavanger.

Allerede 4. oktober blev loddsalget og utstillingen åpnet i hr. Sven Klosters papirforretning ved parken. Fredag den 11. forbedretes „Blindes Uke“ ved et radiokåseri av fru Bjørnsson, og mandag den 14. var „Høstblomsten“ å se på Strøket. Vebnere og speidere solgte henimot 7000 blomster.

Tirsdag og onsdag besøkte interesserte Stavanger Blindeforenings hus. De besøkende ønsket byens blinde til lykke så vel med verksteder som med møtesal. En av de vakthavende damer demonstrerte punktskrift og agiterte for den. Der blev dessuten solgt en del lodder. Kaffefesten torsdag hadde samlet fullt hus. Foreningen benyttet denne gang Stvgr. Kr. Ungdomsforenings lokale, som var overlatt foreningen til en meget rimelig pris. Salen er lun og intim med utmerket akkustikk. Programmet var velvalgt. Særlig opmerksomhet vakte våre tre blinde medvirkende, frk. Steen, frk. Sirevåg og pianisten Halvdan Mathiesen.

Fredag ettermiddag var viet barna. Vi hadde en meget verdifull assistanse av vebnerne. (En av dem, en pike, hadde solgt 430 „Høstblomster“). Forresten var det eventyrfortelling med utklædning, svarpremier og epler.

Konserten om kvelden blev en oplevelse av de sjeldne. Sangerinnen frk. Steen og pianisten hr. Mathiesen hadde satt op et flott program. De tok alle med storm. Frk. Steens rene, deilige stemme kom fullt til sin rett, og hr. Mathiesen fikk hele salen til å dirre av spenning ved å føres op på høydene i musikkens verden.

Lørdag (den 19.) kom formannen i V. B., hr. John Sætre, like fra Kristiansand S. i strålende humør, oplagt til å ta fatt. I sin tale takket han byen og foreningen for all velvilje som var vist blindesaken. Kl. 11.30 gikk glade og skuffede mennesker hjem gjennom regnvåte gater. Man drog på de mest forskjellige gevinster. Og innerst inne var i grunnen alle glade. For de følte de hadde vært med og tatt et løft for en god sak. R. B.

Netto inkommet til V. B. kr. 500.-, for blomstersalg kr. 600.-.

„Blindes Uke“ i Haugesund.

„Blindes Uke“ begynte her med at Blinde- og Døveforeningen arrangerte en festlig tilstelning tirsdag 15. oktober, hvor det så blev utloddet en del smågjenstander forarbeidet av blinde.

Tilstelningen blev åpnet av fru Lindtner som leste en prolog av Nordahl Grieg, skrevet til „Blindes Uke“. Derefter sang et pikekor fra folkeskolen, dirigert av frk. Vetrhus. Festtalen blev holdt av sogneprest Hågenes. Så fikk man bevertning som bestod av kaffe og gode smørbrød. Videre var det musikk av organist Ingolf Steensnæs, sang av hr. og fru Selsås og oplesning av fru Lindtner. Undertegnede takket til slutt for fremmøtet. Det var fullt hus, og tilstelningen var meget vellykket. Til V. B. blev sendt netto kr. 200.-.

Speiderpikene i byen hadde vært så velvillige å påta sig salget av „Høstblomsten“, og de viste stor interesse for dette. Det blev tilsammen solgt for kr. 372.- i „Høstblomster“.

Det kan også være av interesse å nevne at det i disse dager er startet en pikeforening som skal arbeide for blinde barn. Ved folkeskolene har det vært innsamling, og som avslutning på uken var det offer i Skåre kirke søndag 20. oktober. Som det herav vil fremgå, har vi hatt mange jern i ilden, og sammenlagt må nok det økonomiske utbytte sies å være bra. Ådne Steensnæs.

„Blindes Uke“ i Ålesund.

Arrangementskomitéen for „Blindes Uke“ bestod av Jac. Doksæther, formann, Ålesunds borgermester og ordføreren samt en del innflytelsesrike damer og herrer i byen. Arrangementet var følgende:

Mandag den 14. oktober aftenunderholdning i Arbeiderforeningen, hvor programmet var: Musikk av Amatørkapellet, dirigert av Dagfinn Flem, sang av Ålesunds Mannssangforening, dirigent Gustav Meyer, et kort foredrag av Jac. Doksæther. Dessuten var det innlevert en hel del gjenstander og disse blev loddet ut. Behjelpelig med loddosalget var en del damer fra „Lysglimt“ samt en del av medlemmene i den nystiftede blindesaksforening. — All assistanse var helt gratis. Lokalet fikk vi for halv pris. Underholdningen blev besørget av Jac. Doksæther, idet det var ham som skaffet den musikalske underholdning og lokalet. Utlodningen blev istandbragt av Wiljam Marthinussen og Olav Uri.

Onsdag den 16. oktober foregikk blomstersalget, som blev ledet av fru Hulda Hagerup. Om kvelden var det kollekt til blindesaksarbeidet på Menighetshuset, arrangert av byens prester.

Arrangementet av „Blindes Uke“ i Ålesund var i alle deler vellykket, og det økonomiske utbytte blev også bra. Arrangementskomitéen og agitasjonskomitéen utførte et ypperlig arbeid og la for dagen en sjelden interesse for vår sak som lover godt for fremtiden. Publikum var også særlig interessert i agitasjonsuken og møtte villig op på underholdningene og synte sin sympati ved

kjøp av lodder og „Høstblomster“. Enda bedre hadde vel arrangementet blitt, dersom ikke været hadde synt sig fra sin dårligste side, da dette hindret de nærmestliggende distrikter fra å være til stede.

Pressen viste vår sak en enestående interesse, både ved å være med i agitasjonskomitéen og ved sin anbefaling av de forskjellige arrangements.

Det innkom til V. B. netto kr. 411.-, og blomstersalget innbragte kr. 500.-, tilsammen kr. 911.-.

K. Misund.

„Godt Håp“, Oslo, 25 år.

En kveld for 25 år siden kom 6 av Ø. B.s kvinnelige medlemmer sammen for å danne en forening som skulde arbeide for Ø. B. De kalte den „Godt Håp“. En tid senere ringte de til mig og spurte om jeg vilde være med og lese litt høit. Under lesningen stakk Nordenfjelske Blindeforbunds nuværende formann hodet inn av døren og spurte om han måtte være med og høre på. Næste gang kom trykkeriassistenten og spurte om en så tvilsom dame som han fikk lov til å bli medlem i en kvinneforening. Jo da, det fikk han. Første paragraf i „Godt Håp“s lover har nemlig alltid lydt: „Denne forening har ingen lover og ingen medlemmer.“ Alle som har villet være med å hygge sig sammen, har vært velkommen, både Oslo-folk og tilreisende som har vært i byen en tid. Som så mange andre håp har også „Godt Håp“ gått op og ned med tidene. Fra først av samledes man på skolen; men så begynte man å gå på omgang blandt snilde mennesker. Under alle vanskelighetene i rasjonerings-tiden holdt den helt på å avgå; men som det står i en gammel sang: „Håpet lever alle dage, tenk om Feodor kom tilbage med en laurbærkrans — —“, så gikk det også her. Den kom tilbake, riktignok ikke med laurbærkrans, men med det som bedre var: Kaffe fra „Solstreif“ og medbragt niste. Nu holdt man en tid til på kontoret i Blindes Hus, og Flugsrud fikk mange lovord som kaffekokk. Etterat kontoret flyttet, samledes man atter hos private, ikke til regelmessige møter, men noen ganger om vinteren som det kan passe. „Godt Håp“ har aldri vært noen flottas; men litt har den da i årenes løp sendt til Ø. B.s kasse. Og forleden hadde den altså 25-års jubileum, også i all enkelhet, med kaffe, kringle og frukt og gratis nummer. Gevinsterne bestod bl. a. i en del lodder fra den store salgsutlodning, og det er „Godt Håp“s håp at alle må vinne på disse.

S. S.

Skoppum Blindeforening

har atter hatt sine årlige blindesakstilstelninger. Vi hadde til vår første fest den glede å ha hr. organist Lyngen og frue hos oss, og den siste søndag var vår forenings stifter hr. pastor Overvoll her.

Det hjelper oss meget i vårt arbeid når vi får besøk fra Blindeforbundet. Denne gang fikk vi også en stor overraskelse. På et av våre møter kom en ganske ung gutt og leverte mig en pakke. Jeg åpnet og så en stor, vakker brodert kaffeduk og en loddbok hvor det var solgt lodder for vel kr. 10.-. Det var en liten barneforening som denne unge gutten hadde fått i gang, og duken var frukten av deres arbeid. Var ikke dette rørende? Jeg håper riktig mange barn vil følge det eksempel disse små hjelpere fra Stenbjørnrød har gitt. Vi fikk inn kr. 35.70 på duken.

Her på Skoppum er interessen for blindesaken stor. Gaver strømmet inn til vår basar, og vi hadde den glede å sende Østlandske Blindeforbund kr. 330.-.

En hjertelig hilsen til alle våre blinde venner fra Skoppum Blindeforening.

Skoppum, 14. desember 1935.

Petty Christiansen.

Prolog til Blindeforeningens høstfest på Borreborg.

«Å du hvor det blåner her!»

Det jubles av glade barnestemmer.

«Men fritt for de blomstene der!»

Ja, slike rop vi nok aldri glemmer,
når hele skogen av blomster er full
og solen flommer sitt strålegull
som et eneste smil

i april. —

Det er som hele verden ler
av fryd over livet fordi vi ser.

På krakken i solveggen sitter en så underlig stille
og lytter til ungenes jublende rop og latter.
Å du, hvor inderlig gjerne han springe med vilde!
Men øinene stirrer tomme frem, og neppe vi fatter
det hjertesukk som stiger idet han famlende rusler inn,
fordi han er blind. —

Vi røres litt av medlidenhet
og glemmer at vi nok kanskje vet
at han har også slik brennende lyst
til å legge sig utpå i livets dyst —
glemmer at det er ham også givet
arbeidslust og appetitt på livet —
at han har opdrift til å hjelpe sig selv,
og ikke sitte dødløs fra morgen til kveld.
Han kjenner også sitt menneskeverd,
vil gjerne gjøre rett og skjell på sin livsens fera.
Men han må ha en hjelpende hånd,
så han kan fries av mørkets bånd.

Hjelp til selvhjelp — det er meningen,
 og derfor i kveld har Blindeforeningen
 innbudt til høstfest med basar
 og håper De stort hjertelig medbragt har.
 Flittige hender har tryllet frem
 litt av hvert til nytte for Dem.
 Selv de yngste har vært med
 — herom kan De senere i kveld få beskjed. —
 Vær villig med og ta et tak
 til gagn for blindes selvhjelpssak!
 Ti: «Alt som lever, er underlagt
 kjærlighetens gjenskapermakt,
 bliver den bare prøvet —».
 Og mangen blind har virkelig åndens og håndens storverk øvet. —

Vær så til Borreborg i kveld velkommen!
 Ta nummer i strømmer som selve flommen!

Helge Kaltvedt.

Fra Spydeberg.

23. november hadde Spydeberg Blindekomité sin årlige fest med utlodning på Betania ved Spydeberg st. — Dessverre var det samme dag bestemt misjonsfest og møte i to andre kretser i bygden, så det ikke var så stor tilslutning som iijor. Men vi merket velviljen for blindesaken allikevel. Mange hadde sendt gaver til utlodningen, så det var riktig mange ting. Nummersalget gikk lett og raskt, og utbyttet blev kr. 71.- netto.

Jens Buer åpnet festen, ønsket velkommen, redegjorde litt for saken som samlet oss, leste litt fra bibelen og bad Gud velsigne festen og midlene som kom inn, så de måtte bli til hjelp og glede for de blinde.

Våre blinde venner Håkon Sundby og frue var til stede. De gledet oss både med musikk og sang, og fruen leste to nydelige dikt hun selv hadde forfattet. — Stedets musikkforening deltok også med sang og musikk.

Frk. Ida Mathisen var også denne gang festens taler. Hun tok som utgangspunkt Es. 50, 4—5 og gikk derfra over til å tale over emnet: „Sanger i natten“. Hun nevnte det gamle dikterord: „Gjennem lidelse blev jeg skald“. Så fortalte hun enkelte trekk om Lina Sandell, om den blinde forfatterinne Fanny Crosby og om Matias Orheim og neynte flere av disse skjønne sanger som ved samtidige komponister og sangere var kommet ut over verden og blitt så mange til hjelp og trøst. — Hvor kan ikke sang ofte gripe mere enn prekener og bli midlet til både vekkeelse, omvendelse, opmuntring og trøst. Fanny Crosby hadde engang sagt at hun ikke ønsket sitt fysiske syn igjen; for hun trodde at Gud nettop ved å ta synet fra henne hadde utviklet hennes evner så rikt. Og hun fikk da også være til stor velsignelse.

Håkon Sundby avsluttet festen og takket for det som var gjort for Blindeforbundet ved den.

Må så både de blindes og våre øine åpnes, så vi får se Jesus som vår frelser og alltid ha vårt blikk festet på ham. La lyset fra Golgata alltid vise oss veien, så går vi aldri feil, men når sikkert frem.

„Tenk når engang i himlens gylne sale, vi ham skal se som her vi trodde på!“

Så ønsker vi alle blinde et riktig godt nytt år.

Hilsen fra Spydeberg Blindekomité ved s.

Jenny Bjørge.

De blinde.

Prolog ved festen i Jordet blindeforening 30. novbr. 1935.

Se de røde skyer! se aftenhimiens brand!
 Se, se de skønne farver over fjellets tinderand!
 Se de underlige stråler som farver luften rød,
 øiet neppe tåler aften solens glød.
 Alt det vakre som vi finne,
 er skjult i mørke for de blinde.

Se hvor heggen blomstrer! se fiolen lyseblå!
 Se hvor marken grønnnes! et kunstverk hvert et strå.
 Se solnedgang ved sjøen! se morgenstjernens glans!
 Se solgull over bøen! se sommerfuglens dans!
 Aldri, aldri noensinne
 kan dette glede være blinde.

Se utover bygden en herlig maidag!
 Se ungdomsflokken samlet — i tog med norske flagg!
 Se tusen ungdomsøine i vårens viltre rus!
 De friske kinner farves av sol og vårvinds brus.
 Ingen av de gledeskilder rinne
 igjennom sjel og sinn hos våre blinde.

Når vintersolen lyser og spiller over fjell og sletter,
 når julehimlen tindrer i de stjerneklare netter,
 da fryder vi oss, vi som alt kan øine.
 Tenk hvad de må savne, de med slukte øine,
 de som aldri op mot farveglansen finne,
 men famle hele livet frem i blinde.

Det som pryder hjemmet, det som gleden tryller frem,
 det som følger oss i verden, er en «hjemmets dør på klem».
 Det fyller sinn og tanke. Et kjærlig blikk fra mor

følger trofast med oss i all vår ferd på jord.
 Alle disse blanke barneminne'
 taper sig i mørke for de blinde.

Husker du der hjemme, hvor strålende det var
 når stuene var pyntet til fest hos mor og far?
 Når julesangen tonet med glede i hvert ord,
 og alle satt vi festklædd rundt dekket julebord.
 Aldri, aldri noensinne
 kan dette kalles frem i minnet hos de blinde.

Vi er mange, vi som ser, vi eier evnen til å lindre
 nød og savn hos mange — også hos de blinde.
 Det er vår plikt som takk til ham som skapte
 synet hos oss — som de blinde tapte.
 Måtte denne hjelp få bringe
 håpet frem hos noen av de blinde!

D. Vefald.

Lov Herren dag for dag.

For «Blindesaken» av reisesekretær pastor Ragnv. Overvoll. Salme 68, 20.

„Lovet være Herren dag efter dag! Legger man byrde på oss, så er Gud vår frelse.“

Et årsskifte er igjen passert, og en ny bladside i vår livsbok er igjen påbegynt. Begivenhetene ute i verden og i vårt eget liv skifter fra år til år; men noe gjentar sig dog konstant: Juleevangeliet med det glade budskap om ham som blev sendt til verden for å frelse, og nyttårsordet som i grunnen er en sammenfatning av hele evangeliet: „Jesus Kristus er igår og idag den samme, ja til evig tid.“ Jesus Kristus er det faste usviktende lys som skinner gjennom lyse og mørke tider. Han er den som vi i alle tilfelle kan regne med i det år som nu er begynt. Derfor bygger den på sikker grunn som bygger sitt liv på ham. Bygger vi på ham, da vil vi alltid begynne året med ham, fortsette det med ham og slutte det med ham, og hver dag i vårt liv skal leves under hans veiledning. Derfor skulde salmistens ord bli våre ord: „Lovet være Herren dag efter dag!“

Livet vårt har for lite av lovsang i sig, fordi det har for liten plass for Herrens herlighet og for stor plass for vår egen. For den som fyller sitt hjerte med sin egen herlighet, kan ikke love Herren, men bare beundre sig selv. Da bygger man sitt liv på det forgjengelige. Men den som tar Herrens herlighet inn i sitt hjerte, har fått en underfull kraft med på sin livsvei.

La oss så ta dette Gudsordet med oss inn i vårt arbeid i det nye år. For er vi trofast mot Herrens kall og vilje, da vil arbeid og strev gå lettere; for det er bestemt til Herrens ære og menneskers velsignelse. Og når vi ønsker hverandre et godt og vel-

signet år, måtte det da skje med den stille bønn i våre hjerter at Gud måtte få bruke oss i sin tjeneste i året som kommer, så vi i sannhet kunde bli til velsignelse.

Med dette vil jeg gjerne få lov å ønske blindesakens venner et godt og velsignet år med lykke og fremgang i våre bestrebelser for å bringe lys og arbeid inn i de blindes liv.

Oslo i januar 1936.

Ragnv. Overvoll.

Møtereferater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 6. desember 1935. — Tilstede: Karterud, Nordberg, Skogås, fru Hojem, Haugness og frk. Sandberg. — 1) Referertes skrivelse fra Lovise Hende med anmodning om å anbefale for Blindes Utsalgs direksjon å overveie om det er mulig å forhøje hennes lønn som syerske i klutevervriet. Styret finner det meget ønskelig at lønnen blir forhøjet og henstiller til direksjonen å ta saken under fornyet overveielse. — 2) Bevilgedes et lån på kr. 50.- som ifølge ansøkerens forslag skal tilbakebetales innen 1. juli 1936. — 3) Bevilgedes et bidrag på kr. 15.-.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 12. desember 1935. — Til stede: Karterud, Nordberg, fru Hojem, Skogås, Haugness og førstesuppleanten frk. Sandberg. — 1) Formannen hadde i sommerferien avertert etter kontordame og foreløbig ansatt som sådan frk. Gunveig Grønli, som har arbeidet fra 15. august for en lønn av kr. 40.- (firti) måneden med kontortid fra kl. 15.30 til 19 hver dag. Ansettelse av kontordame i forbindelse med administrasjonsspørsmålet i sin helhet har vært diskutert på to tidligere møter uten at man er kommet til noe endelig resultat. Nordberg foreslo at styret godkjente formannens disposisjoner med hensyn til kontordamen, og at den nuværende ordning bibeholdes til årsmøtet. Dette forslag blev enstemmig vedtatt. — 2) Formannen meddelte at N. B.s utgifter ved Hjelmteits virksomhet her i tiden omkring «Blindes Uke» av N. B.s formann var fastsatt til kr. 100.-. Styret finner å måtte godkjenne disse utgifter. (Vedtatt mot 2 stemmer). — 3) Bevilgedes kr. 25.- til klær. — 4) Bevilgedes kr. 25.- til betaling av gjeld. — 5) Bevilgedes kr. 30.- til betaling av gjeld. — 6) Referertes søknad om bidrag. Skrivelsen var stilet til lærer Karterud med bønn om å bli rullet en hjelpende hånd på en eller annen måte. Karterud hadde oversendt skrivelsen til styret for Owesens legat og hadde fått den tilbake med forespørsel om grunnen til at saken ikke «er behandlet av Blindeforbundet». Da ansøkeren ikke er medlem av N. B., og skrivelsen heller ikke var stilet til forbundet, finner man det rimelig at Owesens legat er nærmest til å hjelpe denne mannen, så meget mer som forbundets disponible midler til utdeling er sterkt begrenset. — 7) Bevilgedes kr. 30.- som godtgjørelse for undervisning av en blind i lesning og skrivning av punktskrift.

Forretningsutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 6. november 1935. — Samtlige til stede. — 1) Det besluttetes å bestille 150 000 «Høstblomster» til neste år. — 2) Forretningsutvalget stil-

let til disposisjon til premie kr. 50.- for det beste radioskuespill som skal brukes i «Blindes Uke» 1936. Tiden for uken blir fra 4. til 11. oktober. — 3) Man var enig i at det til «Blindes Uke» 1936 blev laget et propagandaskrift felles for alle lokalforbundene. — 4) Forretningsutvalget enedes om i tilfelle styrets samtykke å stille kr. 500.- til formannens rådighet til bruk for reisesekretærassistent. — 5) Bevilgedes et lån på kr. 35.-. — 6) Til start av forretning bevilgedes kr. 100.-, eventuelt kr. 120.-, hvis styret samtykket. — 7) Til materialer bevilgedes kr. 30.-. — 8) Til brensel bevilgedes kr. 50.-. — 9) Som begravellesbidrag bevilgedes kr. 50.-. — 10) I anledning av muntlig forespørsel fra N. B. om også å få bruke sekretær Hjelmtveit i «Blindes Uke» 1936, fant forretningsutvalget på et så tidlig tidspunkt ikke å kunne gi noe bestemt svar herpå.

Forretningsutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 5. desember 1935. — Til stede: Sætre, frk. Steen, Tholo, Johansen og dr. Dethloff. — 1) Til utdelingskomité for «Julegleden» blev valgt frk. Steen, Johansen og H. E. Gjøn. Til utdeling stilles inntil kr. 1000.-. 2) Juletreffet holdes den 12. januar i Blindes Hus. Som festkomité blev valgt hr. og fru Tholo, Åm og Flatøy. Tiden for styremøtet blev satt til 13. januar. — 3) Referertes skrivelse fra Foreningen Bergens Blinde angående klokker Christies gave: Foreningen fastholder sin tidligere beslutning med hensyn til anvendelsen av de kr. 2000.- til blinde i Bergen. — 4) Formannen meddelte at den foreslåtte bevilgning på kr. 120.- til start av forretning var godkjent av styret. 5) Likeså opplyste han at styret var enig i å bevilge kr. 500.- til en reisesekretærassistent. Mot 1 stemme var denne sak vedtatt, idet et styremedlem stemte for utsettelse til januarmøtet. — 6) Oplestes en del skrivelser mellom Hordaland Landbrukskasselskap, ordføreren i Åsane kommune og V. B. angående bevilgning til hønsehus. — 7) Gunvald Fure ber om å få fortsette på fellesverkstedet mot å delia i de alm. utgifter. Forretningsutvalget har intet imot denne ordning. — 8) Det overlotes til formannen å ordne med radioapparat til en eldre blind. — 9) Det besluttet at de kr. 300.- som var innkommet på den puff som frk. Irgens hadde gitt til utlodningen, skulde brukes til radio. — 10) Søknad om kr. 75.- til betaling av gjeld blev utsatt til nærmere opplysninger var innhentet. — 11) bevilgedes kr. 30.- til klær. — 12) En annen søknad om hjelp til klær blev avslått, da vedkommende nylig hadde fått et bidrag av Foreningen for Blinde. — 13) Til dekning av en garnregning bevilgedes kr. 8.04.

Sekretariatet.

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 4. desember 1935. — 1) Ved omsendelse var bevilget kr. 25.- til annonse, kr. 82.- til sykehjelp, kr. 10.- til radio, kr. 100.- til vareinnkjøp, kr. 50.- til materialer og et lån på kr. 50.- til tannlægebehandling. — 2) Til Egers legat var kommet 79 ansøkninger. Det blev bevilget 70 med kr. 5500.- — Til Ø. B.s Hjelpefond 27 ansøkninger. 26 bidrag med kr. 2025.- — Til Spurchelands legat 18 ansøkninger. Bevilget 15 med kr. 600.-. — Til Ellefsens legat 7 ansøkninger som alle blev innvilget med kr. 295.-. — Dessuten blev av Ø. B.s alm. kasse bevilget 17 bidrag med kr. 925.-. — 3) Forelå en rekke ansøkninger om radioapparater. Formannen opplyste at det nettop var kommet en anonym gave på kr. 1000.- til innkjøp av apparater. I tillegg

til dette blev av Ø. B.s kasse bevilget kr. 1500.-. Blandt ansøkerne var det mange som måtte ha batteridrevne apparater; men da disse er meget vanskelige å behandle og blir kostbare i drift, besluttet styret å undersøke hvert enkelt tilfelle meget nøie før slike apparater blir utdelt. Der hvor det er anledning til å få innlagt elektrisk lys, vil styret om mulig hjelpe vedkommende til innlegg herav, for at de derved kan komme til å benytte vekselstrømsapparater. Til dette blev bevilget kr. 500.-. Saken ordnes av formannen og bestyrer Schilling. — 4) Besluttet å opsi en leieboer til i Blindes Hus. — 5) Forelå ansøking om å få levere varer i Blindes Utsalg. Det overlotes bestyreren å skaffe ham det arbeid han kan, uten at det blir til fortrengsel for de vanskeligere stillede. — 6) Referertes takkeskrivelse fra en som hadde fått en del av sitt forretningsinventar reparert på verkstedene i Blindes Hus, og han uttrykte sin store tilfredshet med arbeidet. Det blev stillet inntil kr. 200.- til formannens disposisjon til fullførelse av disse reparasjoner. Bevilgningen går på neste års regnskap. Arbeidet forutsettes utført i januar, da det er en stille og vanskelig tid for håndverkerne. — 7) Bevilgedes kr. 100.- til innbo. Overlotes arbeidskonsulenten og utsalgets bestyrer. — 8) Bevilgedes to startsbidrag på kr. 200.- til elever som skal gå ut av Oslo-skolen. — 9) Bevilgedes kr. 200.- som startsbidrag og stilledes kr. 300.- til disposisjon som driftskapital. — 10) Bevilgedes kr. 100.- for utarbeidelse av de siste årsmøtetreferater. — 11) Drøftedes spørsmålet om ansettelse av en selger for Blindes Utsalg, foreløbig på prøve. Saken overlotes formannen i samarbeid med arbeidskonsulent og bestyrer. — 12) Stilledes kr. 200.- til disposisjon for N. B.f.s formann til eventuelt innkjøp av grammofon og prøveplater til den nye «Talende bok».

Sekretæren.

Bøker til de blinde.

Vi har alltid — iallfall innvendig — vært fnysende sinte og irriterte på byens yrkeskvinner. De var nok søte og smarte og hyggelige og, for dens saks skyld, men de manglet ethvert initiativ til annet enn jumperstrikning og bridge og gikk gjennom verden totalt blottet for social samvittighet. Opgavene lå og ventet like for nesen på dem, men hvad gad de? Ingenting. Og vi fnyste som sagt, inntil vi forleden opdaget et gledelig tegn på at vår forakt var uberettiget.

I 8-tiden svinget nemlig et dusin av de unge yrkeskvinner inn på «Fønix» som nu på det nærmeste er restaurert. Mon tro hvad som der skulde foregå? I embeds medfør troppet vi selvsagt op og var midt i en ganske nyfødt forening: «Bøker til de blinde». Navnet røber foreningens opgave: De 12 damer vil forøke de blindes literatur. De skriver av bøker med punktskrift og benytter til arbeidet en punktskriftmaskin som går på omgang. For øieblikket holder de på med Falladas «Den som engang har spist av blikkfatet». Boken blir på 6 bind a 100 sider. Arbeidet skrider raskt fremad. Medlemmene er ivrige og flittige. Hver 14. dag kommer de dessuten sammen for å diskutere (i parentes bemer-

ket under jumperstrikning) og yde sin pengeskjerv til innkjøp av flere punktskriftmaskiner (en slik historie koster hele 120 kr.).

Fru Bjerke, som lenge har vært varmt interessert for blindesaken, undfanget en lykkelig stund idéen, og de 12 damer satte den fluksens ut i livet.

Formann blev frk. Hjørdis Johannessen. Styre, revisorer og uskrevene lover er i orden. Foreningen står tilknyttet Østlandske Blindeforbund.

Vi sier til våre medsøstre blandt yrkeskvinner: Gakk hen og gjør I likeså! Mange av samfundets ulykkelige kan hjelpes på denne måten. Små grupper av yrkeskvinner, bridgepartier, syklubber o.s.v. bør utrette noget nyttig og tilfredsstillende for medmenneskene på samme tid som de hygger og morer sig sammen.

(m. i «Glommen», Sarpsborg).

Østlandske Blindeforbunds Syketrygd.

Som frivillige medlemmer av Oslo Trygdekasse er optatt Margith Nilsen, Fevangruten, Sandar (303,534), og Jenny Olsen, Eydehamn (405,110).

Erling Herstad.

Til abonnentene.

Alle våre abonnenter anmodes godhetsfullt om å sende inn sin kontingent — 2 kroner året — snarest under adresse: Bladet „Blindesaken“, Bergen. Denne anmodning gjelder ikke de foreninger som arbeider for et eller annet av blindeforbundene, da vedkommende forbund btealer for dem, slik at foreningene får bladet fritt.

Adresser.

- Norges Blindeforbund:** Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Blindeskolen, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehemmet «Østafør» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmteit, Bergslens gt. 13, tlf. 62177, Oslo.
- Nordentjelske Bfb.,** Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Blindeskolen; tlf. 4317 k. Sekretær malerm. E. A. Nordberg, Wesselsgt. 3; tlf. 2281. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Gyldenløves gt. 15; tlf. 4244.
- Vestlandske Bfb.,** Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.
- Østlandske Bfb.,** Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7; tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schjøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.



Norsk Kremations Forening

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle
Akersgaten 61 II

Tlf. 13147

**Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå**
Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner
Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188

ET MUNNHJELLE: GO' SOM EN CROMWELL

Cromwell

BESTE TYRKISKE

FORFRISKENDE SMAK, MILD OG BEHAGELIG

Snekkerverktøi

Forlang katalog

INGWALD NIELSEN

Torvgaten 4-6 — OSLO

Bidrag til Vestlandske Blindeforbund i oktober og november 1935.

Fra foreninger og private. Tista Blindeforening kr. 220.-
C. F. P. & Co. Lmt., Sauda 15.-. Sigurd Helgesen, Utsira 10.-. Erna Skaftun,
Bruvik 90.-. Husmorlaget i Sauda 5.-. O. Kilderhaug, Spjelkarvik 5.-. Ung-
domslaget «Heimly», Sandnes 22.-. Birgit Bleie, Nå 5.15. M. N. Stokke
5.-. Alesund Blindesaksforening 395.16. Blindeforeningen i Alesund 15.-.
Sudstrand Jentelag, Holmøyane 49.49. V. og H. ved Norsk Speiderpik-
forbund, Bergen 50.-. Fru Sæthersdal ved underholdning i Fana 21.-. Odda
Blindelag 200.-. Nes Ungdomslag 5.74. O. Hagen 10.-. Ognå Blindeforening,
Jæren 100.-. Stavanger Blindeforening 500.-. Blindeforeningen i Hermans-
verk 75.06. Hundeidvik Ungdomslag 6.50. Blindesakens Kvinneforening i
Kristiansand S. 1500.-. Haugen Jentelag 120.-. Årdal Kvinneforening, År-
dalstangen 20.-. Strudshavn Blindelag 271.50. N. N. 7.-. Forus Blindefor-



Illustrert

Familieblad

Landets beste Ukeblad!
35 ere. Fåes overalt! 35 øre.

I. K. LYKKE ^{A S}
TRONDHEIM
Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^{A S}
MANFAKTUR
DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp
Rosenborg Dampbakeris
Brød og Konditorvarer
Trondhjem.

Alle sorter
Male- og farvesaker
Tillers Farvehandel ^A
Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage
JENS HOFF
Trondhjem.

M. TILTRUM
Daglig nylavet FISKEMAT
Fersk og saltet fisk
Innherredsv. 60 **Telefon 2956**
Trondheim

Min garnforretning anbefales!
Stadig nyheter i garn.
BORGHILD HOJEM
Munkegt. 21 (overfor Stiftsgaarden)
Telefon 2599. **Trondhjem.**

Simon Petersen ^{A / S}
Ravnkloa — Trondheim
SKOTØI - KALOSJER - LÆR
Vi representerer ledende norske fabriker

ening, Jæren 200.-. Margit L. Ytreaker, Fardal 18.-. Fru Beck, Bergen 5.-. Lysefjordens Blindeforening 120.-. L. K. 3.-. Losje «Figgo» og Bråsteins Ungdomslag 150.-. Martha og Sjur Fæns dødsbo 50.-. Charlotte Gregers dødsbo 180.-. Tilsammen kr. 4449.60.

Fra herreder. Bjerkreim kr. 10.-. Borgund, Sogn 10.-. Askøy 50.-. Kvam 25.-. Årdal, Ryfylke 10.-. Varhaug 10.-. Granvin 40.-. Herøy 10.-. Tilsammen kr. 165.-.

Ved skoleinnsamling er det i oktober og november kommet inn i alt kr. 1672.86.

Kirkeofringen innbragte i samme tidsrum kr. 587.16.

Regnskapet for «Høstblomsten» kommer senere.

Kjøp maling der

hvor De ser Malern til Bjercke, og se efter at hans billede også finnes på bokene. Da er varen norsk og holdbarheten garantert av Alf Bjercke.



Et fortryllende barnebrev.

Formannen i Østlandske Blindeforbund, sykegymnast Erling Herstad, har sendt oss nedenstående fortryllende barnebrev som han trodde at også «Blindesaken»s lesere vilde ha interesse og glede av å bli kjent med.

Red.

Lillehammer 11. desbr. 1935.

Hr. Herstad.

Jeg har av Hans Bjørn fått vite at jeg kan sende pengene til dig. Jeg har nemlig hatt utlodning til inntekt for de blinde. Jeg har fått inn 15 kroner 25 øre. Første dagen fikk inn 5 kr. 20 øre.

En gang falt jeg ned fra det høieste stupet i badedammen, og det var vondt, så jeg vet hvad vondt er. Jeg syns det må være rart å være blind. Men det måtte være vondt den dagen man blev blind. Jeg er 9 år og ikke gift.

Nu har jeg ikke tid til å skrive mere. Adjø! da Herstad. — Hilsen
Jan Eng.

Adr. Frk. Maurud, Lillehammer.

Bidrag til Østlandske Blindeforbund.

Fra foreninger. Romedal Blindeforening kr. 90.-. Karlsrud Blindeforening, Skiptvet 60.-. Botne Blindeforening 100.-. Hillestad Blindeforening 30.-. Losje «Glymheim», Lisleby 40.-. Losje «Vårbrudd», Fredrikstad 6.-. Losje «Eidsberg», Eidsberg 46.74. Barneforeningen «Solstreif», Berger i Vestfold 25.-. Losje «Hansten Arnestad», Porsgrunn 10.-. Furnes kristelige Ungdomsforening 28.30. En del søstre ved Lier asyl 15.-. Fru Holms Forening, Oslo 300.-. Ottestad Blindeforening 267.-. Syforeningen «Håbet», Magnor 168.-. Spydeberg Blindesakskomité 71.-. Østerøy Blindeforening pr. Sandefjord 43.10. Losje «Tjodalyn», Østre Haisen 12.75. Åsgårdstrand Blindeforening 150.-. Blindeforeningen «Dæmring», Midtvang 165.-. Vike-sund Blindeforening 35.-. Framnes Blindeforening 300.-. Haugen Blindeforening, Skiptvet 110.-. Sarpsborg Blindeforening 700.-. Risør Blindeforening 122.50. Røyken Blindeforening 100.-. Bålerud Blindeforening, Svartskog



ELEKTRISK KOKNING

renslig, lettint, billig, den nye tids kokemetode

BERGENS ELEKTRISITETSVERK

STØRST UTVALG I

**DAME- HERRE- OG
BARNEKONFEKTION**



SKOTØI
TRICOTAGE
PYNTESAKER
HATTER



KJØP ALT PÅ ET STED BILLIG OG GODT.

Gunerius Pettersens Magasin

ETABL. 1852.

STORGT. BROGT.

OSLO.

Bergens Begravelsesbureau & Likkistemagasin

Etabl. 1858

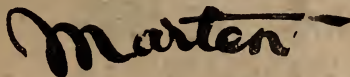
A. M. OLSEN

Etabl. 1858

Tlf. 12115 — Østre Skostrædet 6 — Tlf. 12115

BRØD er Deres
viktigste nærings-
middel og et av de
billigste.

Men det må være velbakt.


brød**er velbakt brød**

Frukt -- Grønnsaker

En gros & en detail

DJØNNE & CO.

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønne.

Frakker & Dresser

Lave priser

O. M. JENSSEN A.S.

Munkegt. 27—29. Trondheim.

10.-. Lunde og Flåbygd kristelige Ungdomslag, Lunde i Telemark 5.-. Reinsvoll Blindeforening 42.-. Saksumdal Blindeforening 50.-. Grindvoll Blindeforening 60.-. Asak Blindeforening, Tistedal 300.-. Blaker Blindeforening 150.-. Skoger Blindeforening 95.-. Blindeforeningen «Vårbud», Hunstad skole 228.78. Sarpsborg Fotballklubb 50.-. Hundorp Blindesakslag 74.-. Moelv Blindeforening 150.-. Moss og Omegns Blindeforening 580.-. Losje «Strømmens Vel», Arendal 15.-. Stokken Blindeforening, Saltrød 20.-. Barneforeningen i Søre Al krets, Fåberg 34.-. Foreningen «Fakkelen», Oslo 175.-. Dahls Kvinneforening, Frogn, Spro 15.-. En syforening i Løten ved Kristine Riste 50.-. Norderhov Blindeforening 52.10. Barneforeningen «Fiolen og Blåveis», Bergen krets, Nøtterøy 200.-. Vestre Os Manns- og Kvinneforening, Rakkestad 20.-. Barkåker Blindeforening 67.29. Jordets Blindeforening, Larvik 68.-. Fredrikstad og Omegns Blindeforening «Mot Lys» 650.-. Ungdomsavd. av Adal Blindeforening 20.-. Rjukan Blindeforening 274.32. Tyristrand Blindeforening 60.-. Blindeforeningen «Vårsol», Hamar (til Gamlehjemmet) 100.-. Gjerdrum Blindeforening 300.-. Sandefjord Blindeforening 50.-. Tilsammen kr. 6961.88.

Fra private. Terese Øhrn, Dokka kr. 5.-. Skreddermester Christian Rohde, Oslo, 5000.-. En anonym dame, til radioapparater 1000.-. Anonymt pr. postanvisning 10.-. Jan Eng, Lillehammer 15.25. Sagene Aktiebakeri, Oslo 10.-. G. Grøndal, Bispegt. 4, Oslo 5.-. Ustedalens Turisthotell, Geilo 10.-. M. B., Larvik 10.-. B. R. 5.-. P. Schau, Jessheim 20.-. I. F. E., Box 106, Asker 20.-. Adv. Falck Anderssen, Oslo 10.-. Norsk Aluminiumskompani, Oslo 100.-. Tilsammen kr. 6220.25.

Fra kommuner. Larvik kr. 200.-. Fjære 20.-. Mysen 25.-. Drammen 200.-. Tune 50.-. Askim 100.-. Notodden 25.-. Skoger 25.-. Tilsammen kr. 645.-.

Bruk kun Kvalitetspapir De representeres utmerket ved Alvøens Papirfabrik's <i>fabrikata.</i>	S. DREVELIN KIRURG - INSTRUMENTMAKER Christian Michelsensgt. 5 BERGEN Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.
BERGENS FOLKETANNKLINIK A S Tannlægene Rogde og Grøthe Røntgen — Eget laboratorium — Rimelige honorarer — Saltdegården, Strandgaten 4 III (v. Blomstertorvet). Telef. 16041	Norsk Linoleum fra AS. Victoria Linoleumfabrik SANDVIKEN <i>Erholdes hos alle Hand- lende i Branchen over hele Landet.</i>
H. O. Røvig - Korsettfabrikk Kun en gros. Oslo. Kongensgate 20	Kløy ikke vår sikkerhetslås TRIO tj. Deres entré- eller kontordør fordi den er norsk, men fordi den er vel så god som de uten- landske. Og minst likeså pen og billig. TRIO-låsen garanteres av fabrikanten: A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker — Oslo.

Lærer Karterud om blindesaksarbeidet nordenfjells.

Når «Blindes Uke» 1935 gav et så godt resultat, skyldes dette sikkert ikke minst den levende interesse pressen overalt viste saken. Vi har tidligere gjengitt flere eksempler på dette, og her har vi nok et. Red.

Lærer Halvdan Karterud har vært forunt den vanskelige oppgave å lede „Blindes Uke“ i Trondheim. Han har stått i spissen for alle de arrangementene som har vært avviklet hittil, og han har sikkert hatt begge hender fulle for å få alle trådene til å møtes i enden. En kan fastslå ved ukens avslutning at den har vært overmåte vellykket, og lærer Karterud, sekretær Hjelmtveit og alle de andre som har stått i spissen for „Uken“, kan sikkert på oppgjørsdagen legge frem et flott resultat av strevet.

„Arbeider-Avisen“ besøkte lærer Karterud i hans hjem ved Dalen Blindeskole for å høre litt om Nordenfjelske Blindeforbunds virksomhet. Karterud hadde nettop mottatt Nordahl Griegs siste arbeid „Vår ære og vår makt“ med en hilsen fra forfatteren som nylig hadde besøkt blindeskolen og var blitt meget begeistret og imponert over det arbeid som drives der.

Selv om vi nu er ved slutten av „Uka“, har formannen hendene fulle. Telefonen kimer ustanselig, og tusen spørsmål skal det gis

Bergens Tidende

Største dagblad utenfor Oslo

Abonnement kr. 1.75 pr.
måned, kr. 5.00 pr. kvartal
kan tegnes direkte eller til
stedets postekspedisjon.

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaaien 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musikk.

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/s *Smith Sivertsen*



**Bakerier & Konditorier
Bergen**

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

svar på og ordrer gis hit og dit. Mens telefonen „tar en pause“, kan Karterud fortelle „Arbeider-Avisen“ litt om Blindeforbundets virksomhet.

Fra Romsdal til Grense-Jakobselv. — Vi har et voldsomt stort distrikt å arbeide i, sier formannen. Nordenfjelske Blindeforbund omfatter hele strekningen fra og med Romsdal til og med Finnmark fylke. Apparatet blir tungvint, og vanskelig er det å komme i personlig kontakt med våre foreninger og med-

lemmer på den lange strekningen. Vi hadde en tid ansatt reise-sekretær som var til megen nytte for vårt arbeid. Foruten at han fikk ta sig av den rent organisasjonsmessige virksomhet, kom han i forbindelse med mange blinde barn, som ellers vanskelig kunde ha kommet til skole i den rette alder. Hvor rart det enn høres, er det mange foreldre som betrakter det som en skam å ha

Avskrivningsbureauet



Monsen & Willberg

Kg. Oscarsgt. 34

Torvalm

blinde barn. Slike ting fikk selvfølgelig sekretæren ryddet bort, og ellers gjorde han et glimrende arbeid. Imidlertid måtte vi av økonomiske hensyn sløife denne stillingen; men det er å håpe, sier Karterud, at vi kan bli i stand til å oprette den igjen.

Det er forøvrig morsomt å legge merke til at nordlendingene i stadig større utstrekning slutter op om vårt arbeid, og vi har en rekke eksempler fra forskjellige steder i Nord-Norge på at arbeidet drives med interesse og energi.

Vi har flere kvinneforeninger i forskjellige bygder og byer som arbeider til beste for blindesaken; men vi skulde gjerne hatt en forening i hver eneste bygd og by, sier Karterud. (Og den opfordringen lar vi gå videre.)

Kollektiv sykerygd for blinde. Vårt alt over-skyggende formål er å yde de blinde hjelp til selvhjelp. Men også på andre områder prøver vi så langt evnen rekker å gi de blinde en hjelpende hånd. Således har vi for Nordenfjelske Blindeforbunds vedkommende ordnet med en kollektiv syketrygd for våre medlemmer gjennom Trondheims Trygdekasse. Forbundet utreder en halvpart og resten betales av medlemmene. De penger som går med til dette, utredes av et Nordenfjelske Blindeforbunds Hjelpefond, som bl. a. skaffes til veie ved ofring i kirkene. Dette offer kommer således et stadig virkende og voksende fond til gode.

De blindes største høitid er årsmøtene. Et annet ledd i vårt arbeid er årsmøtene våre, som hvert år holdes på Dalen. Det er julen for de blinde! Årsmøtene er det mest høitidelige øieblikk i de blindes tilværelse. Her treffer en sammen og får høve til å utveksle tanker og høste erfaringer av andres arbeid. I det hele tatt virker disse årsmøtene stimulerende og gir de blinde nytt mot og ny arbeidsglede. Alle blinde som kommer til årsmøtene, får fri reise og fritt opphold.

Fremragende blinde intellektuelle og arbeidere. Vi kan glede oss over at så mange blinde har nådd frem til viktige livsstillinger, uttaler Karterud videre. Det er allerede flere som på forskjellige områder har utmekret sig, Bjarne Møkleby f. eks., som nu i år (1935) har tatt juridisk embedseksamen med Laud, og frk. Mildrid Støre som tok filologisk embedseksamen med hovedkarakteren 1.68. For ikke å snakke om Anton

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger ≈ Gummi-
støvler ≈ Turnsko.

KVÆRNØ

SKOMAGASIN A-S

Vi har et stort utvalg
i alle prislager.

Olav Trygv gt. 17

Den Nordenfjelske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4.490 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.

Thorsen, den blinde fiskeren som manøvrerer sin båt i allslags vær, og som ordfører Skjånes talte så vakkert om i Frimurerlosjen. Men vi har ennu en, — å ja, det er mange flere, sier Karterud, men det er grunn til å nevne sykegymnast Erling Herstad, som før han blev ansatt ved Ullevål Sykehus, var den mest søkte massør i Oslo. Disse eksempler kunde det nevnes mange av, blinde som har gjort sig fremtredende bemerket i intellektuelt arbeid og i slit og strev med sine bare never, sier Karterud til slutt.

— Men et spørsmål først, sier vi: Hvordan er De fornøyd med uken hittil?

— Strålende!

— Og hvad ønsker De nu?

— Overfylt hus i Arbeiderforeningen søndag kveld, hvor Ragnvald Olsen og hans drabanter setter et festlig punktum for „Blin-des Uke“.

Og så ringer telefonen igjen.

HANDELSTRYKKERIET ^A_S

Lars Hillesgate 17

Alle Slags Tryksaker

utføres hurtig og billig

Telefon 1 2 2 6 0

Telefon 1 2 2 6 0

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 26.600.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Av

SENGE-UTSTYR

faar De det bedste der kan skaffes hos

Vaskerolvgt. 26, Bergen

Sverre W. Monsen

Guldmedalje
Landsutstillingen 1928.

tidl. Andr. Monsen.

Grunnprinsippet i vårt arbeid.

T. Hjelmtveit, som er arbeidskonsulent for Norges Blindeforbund og sekretær for barnehjemmet „Østafor“, forteller i en samtale med „Dagsposten“, Trondheim, følgende:

Grunnprinsippet for vårt blindesaksarbeid har alltid vært: Hjelp til selvhjelp. Betegnende i så henseende er at vårt eldste forbund, Nordentjelske Blindeforbund, som blev stiftet i 1900, oprinnelig het De Blindes Selvhjelpsforening. De unge blinde som fikk denne forening i stand, hadde satt sig som mål å bli selvhjulpne men-

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøttforretning & Pølsfabrik

1. Klasse nettopriser. Kjøp Kontant. Aapent for alle.

Oslo a/g:

Prinsdalen 17
Småttveien 2 Sandviken
Hjemsbergveien 3a
Solheimsgaten 4a
Hjemsbergveien 52 Nymark
Hjemsbergveien 77

Prinsdalsgaten 2
Hjemsbergveien 20
Hjemsberggaten 27
Arbeidsgaten 7. Eidemarken
Ny Sandvigsvei 48 a, Kjøttforr.
Kjøttveien 30
Hjemsbergveien 26

BERGENS SPAREBANK

Stiftet 1825

Forvaltningskapital ca. Kr. 150,000,000

Filialer

Strandgt 81, Lakseveag, Sandviken, Solheimsviken



Tønder
Linoleum
Rulle
gardiner
ECHES Farvehandel 2/3

Vever De?

Vi har byens
største utvalg i
vevegarn, bomull,
lin, ull, gloriegarn
og perlegarn.

Alt i vevredskaper
på lager.

Norsk Husflids Venner,
Trondheim.

KJØP ALTID BLINDE BARNES FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene løre mer på en og på en annen av
Barnejournalen og katalogen.

Sandnes Sparebank

Telegramadresse:

Sandnes Telefon: Styrtdal 270

SPAREBANKEN.

Opprettet 1870

Depot-sjones nr. 33

Forvaltningskapital pr. 1. 1985 Kr. 8 539 405,38

Bankens fonds " " 539 192,19

Sikkerhetsbaksler utleies.

Forrenter innskudd på vanlige sparebankvilkår p. t. 4,5 %

Utlåner gratis hjemmesparebøsser med et første innskudd av kr 500

Usteder checks på inn- og utland

Utfører forøvrig alle de bankkondanger.

nesker, og dette prinsipp har senere vært motto for vårt arbeid.

Tallet på de norske blinde som idag er fullt og helt økonomisk selvstendige, er ikke så rent høyt, og det er forholdsvis større enn i flere land, nettop fordi selvhjelpstanken helt siden har vært kjernen i våre organisasjoners virksomhet. Dette selvstendighetsprinsipp har på den ene side sørget for at blinde nå kan fremskaffe seg mest mulig for å nå frem til planlagt mål og oppnå selvstendighet, og på den andre gitt anledningen til støtse av at de blinde er mennesker som både kan og vil arbeide og dermed klare seg selv.

Alle blinde, barn og voksne har meldes til Norges Blindesforbund, Alf Arnesen, Jessnes.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 2

Februar 1936

25. årg.

Innhold: Reisesekretærassistent Asmund Flatøy. (Med bilde). — De blinde og skolen. — Våre blinde og vi. — Kirkekoncert. (Med to bilder). — Jubileums- og jultrefest på Dalen. — Blindesaken på statsbudgettet. — Møtereferater. — Fru Othilie Rønning. (Med bilde). — Troens gave. — Nye foreningen i Ø. B. — Jultrefesten i Oslo. — Arbeidet for de blinde i Sarpsborg. — Legatrenteutdeling. — Til abonnentene. — Adresser.

Tekst på annonsesider: Blindeforeningen for Skien og omegn. — En 10-års pike begynner bokstavskrivning. — Offisielt fra N. B. — Jultrefester på Vestlandet. — Bidrag til V. B. — En sørgelig ulykke. — Litt fra Danmark. — Nytt fremstøt for speidersaken blandt blinde barn. — Foreningen for Blinde, Oslo.

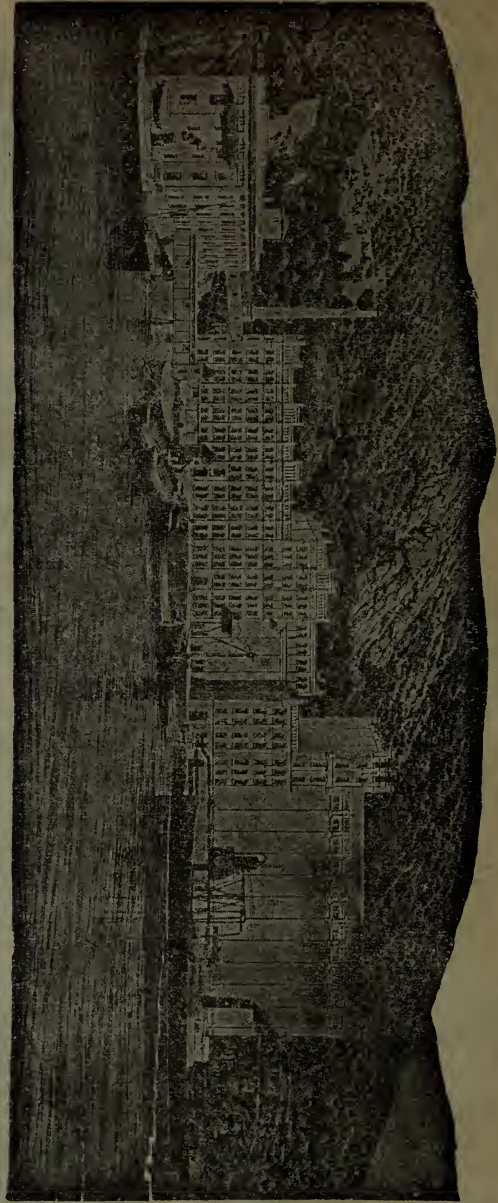
KOKS OG GAS

er de i nationaløkonomisk henseende mest fordelagtige varmekilder. **Koks** er det billigste og **gas** er det greieste og mest praktiske av alt brændsel. Man gavner landets økonomi ved at bruke gas og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASVERK.

„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.

VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN



Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subskription på **bøker og tidsskrifter**

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:

BARNE OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A S Bergens Skillingsbank

Mottar indskud
til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser
utlånes gratis.

Vedtagne indskud
avhentes månedlig ved
bankens bud.

Utfører forevrig alle vanlige
bankforretninger.

Filial: Solheimsviken.

GAVER

*i GULL og SØLV for alle
anledninger.*

Forlovelsesringer, arbeidet på
egget verksted alltid på lager
og til rimelige priser.

GULLSMED

THORVALD A. OLSEN

Kong Oskarsgt. 6

Bøker - spill - papirsaker

Vinderen Bok- og Papirhandel

Solveig Martinsen.

Telefon 99151.

GUSTAV STUVE A S

25600

- TELEFONER:

27434

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

KUN ENGROS.



Den må alltid være den fordelaktigste.

FRUE MEIERI, Stavanger. <i>Vestlandets største og mest moderne anlegg. Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav 6 mill. anvendes til osteproduksjon.</i> <i>Anbefaler</i> gauda, edamer, nøkkelost og pultost.	Kjøp Deres ULLVARER fra NORSK ULL  Østervåg 42-45 Stavanger.
<i>Forlang</i> SÆBEPULVER 116 S. Mauritzsens Sønner Stavanger	Utalget i Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker alltid på høide med tidens krav.
	 HANSKEFORRETNING STRANDGT. 9 ETABL. 1859
E. BERENTSEN - STAVANGER Skibsrøksvisita, Fiskeutstyr, Tauverk Presenninger, Seilduk, Seilmakeri Telefoner: Butikken 1461, Kontoret 27.	
Alt i Trælast og Byggeartikler <i>Undersøk vore priser.</i>	Brødrene Fjogstad  Sandnes. Telefon 36.
KOBA CHRISTENSEN Liktøiforretning - Engen 37 Telefon 11804 Ved Det gamle Teater Privat 98013	
Damefrisersalon „MARCEL“ Strandgaten 1, Bergen HAAR- & SKJØNHEDSPLEIE	
BRILLER KIKKERTER Optikus Martin O. Nielsen Svaneapoteket — Bergen.	<i>Les annonsene og gjør Deres innkjøp hos våre averterende.</i>

De norske Forsikringsselskaper

VESTA

Stiftet 1880

HYGEA

Stiftet 1883

Alle slags
skadeforsikringer

Alle slags
livsforsikringer

Er Deres assuranser i orden?

Blindeforeningen for Skien og omegn

holdt 8. januar sin juletreffest i Metodistkirken, som var fylt til siste plass. Pastor Selvén talte til oss om Jesu program. Han viste oss klart og utvetydig at vi ikke alltid hadde lov til å omtolke Jesu undergjerninger åndelig. Han vilde ikke bare gi fred i hjertet, han vilde også lindre legemlig nød. Pastoren hilste med en særlig glede distriktsavdelingen av Østlandske Blindeforbund velkommen i kirken. Blindearbeidet siktet jo nettop på å hjelpe de blinde over de legemlige vanskeligheter som hindret dem fra å leve det samme liv som vi, og på å hjelpe dem med dette i Jesu ånd.

Forbundets reisesekretær pastor Ragnv. Overvoll leste Nordahl Griegs gripende prolog ved åpningen av „De blindes uke“ nu i høst, og knyttet til en kort, men inntrengende andakt over hvad juleevangeliet betyr nettop for blindearbeidet. Ellers underholdt kjente og kjære krefter som massør Solbakken og organist T. Theodorsen på sin fremragende måte.

Det som slo mig mest, var imidlertid den tilslutning som vårt arbeid har fått her i byen. Vi føler at nu er vi knesatt. Opgaven er ikke lenger å gjøre propaganda for saken, men å få en organisasjon som kan gjøre godt arbeid for Blindeforbundet og hjelpe dem i distriktet som ikke lenger kan se, på best mulig vis. Dette

arbeid består ikke bare i å samle inn penger. Det er viktig, men det er adskillig viktigere å få organisert avsetningen av de blindes produkter og å sørge for opplæring av avskrivere av blindeskrift, for bare å nevne et par ting.

Den fremgang og velvilje arbeidet har nydt godt av, gir grunn til å håpe at disse opgaver kan løses i løpet av inneværende kalenderår, skriver „Medlem“ i „Skiensfjordens Presse“.

A Norsk Frø
Osterhaugsgt. 29 (hjørnet Møllergt.) Oslo
Frø- og haveartikler

En 10-års pike begynner bokavskrivning.

I en av Østlandsbygdene er det en seende småpike som har lagt for dagen en enestående interesse for de blinde. I 7-års alderen, allerede før hun hadde begynt på folkeskolen, og før hun hadde lært sig å lese vanlig skrift, lærte hun sig blindeskriftalfabetet hos en av våre blindesaksvenner der på stedet, og det varte ikke lenge før hun skrev lett og feilfritt med punktapparat. En stor glede for henne var det at hun til sin fødselsdag fikk et slikt apparat i gave. I 10-års alderen tok hun med dette apparat fatt på å skrive av en hel bok, og i disse dager har hun sendt den ferdigskrevet inn til Ø. B.s Bibliotek. Hun er nu 14 år og omfatter arbeidet med den samme levende interesse som før. Jeg tør ikke offentliggjøre hennes navn, da jeg vet at hun har en sann skrekk for å bli berømt; men hennes tidlige vakte interesse er så enestående og rørende at det er all ære verd, et eksempel til efterfølgelse og en begynnelse som lover godt for fremtiden.

Ragnv. Overvoll.

Offisielt fra Nordenfjelske Blindeforbund.

Ifølge styrebeslutning av 10. januar 1936 blev følgende brev sendt fru skolebestyrer Stabell, Stjørdal:

Nordenfjelske Blindeforbund sender Dem disse blomster med hjertelig gratulasjon i anledning av den nordenfjelske blindeskoles 50-års jubileum. Med dyp takknemlighet minnes vi bestyrer Stabells banebrytende virke, hans varme hjertelag og hans lyse tro på blindesakens seier. Han viet sine beste år til et nybrottsarbeid, som var så tungt og vanskelig at han ikke selv fikk høste fruktene av det. Men hans inspirerende personlighet gav oss nettopp den idealistiske start vi trengte, og som kom til å bety så meget for den senere utvikling. Derfor hyller vi ham og hans trofaste hustru og medarbeider.

Ærbødigst
for Nordenfjelske Blindeforbund,
Halvdan Karterud.

Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapotheket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Dr. Alfhild Erichsen Hud- og veneriske sygdommer Strandgt. 2. 10—12, 1½—6. Tlf. 10216
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. J. S. Jakobsen Solheimsviken Kontortid 10—11, 1½—6
Dr. A. Schjøtt (Brandts hus) Specialist i nervesykdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesygdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Dr. med. Carl Rosendahl Spec.: Innvortes sykd. Hjertesykdommer Apoteket „Ørnen“
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4½—6
Dr. S. James-Olsen Lungesykdommer Torvalm. 7	Dr. Margit Samdal Minde 10—12 5—6 98800 16050
Dr. Gunnar Rosendahl Spec.; Innvortes sykd. Torvalmenning 7. Kl. 12—3.	Dr. C. J. Baklund Solheimsvikens Apotek 10—12 og 5—6. Telef. 98726
Dr. Mehn-Andersen Assistentlæge: Dr. Agnethe Wiencke Damsgårdsgt. 2, Laksevåg Kontortid 9—11, 5—6. Telf. 10196	Overlæge Armauer Hansen Lunge- og hjertesygdommer Det hvite hus. Kontortid 11½—2
	Dr. Kratter Kroepeliens nybygg. Telf. 10490 Kontortid 10—1 — 5½—7½

Dr. Oscar Vogt Torvalmenning 13 Kontortid 10—12.	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. Reidar C. Johnsen Inndalsveien 1 a Kontor og Privat tlf. 99316 — 10—1 og 5—6	Tannlæge Finn Birkeland Chr. Michelsensgt. 4 Kontortid 9½—2 — 4—7 Telef. 10322
Tannlæge Ragnv. Yri Sandviksvei 8. Telefon 10478 Kontortid 9—2, 4½—7 RØNTGEN	Tannlæge Nils Selvik Ladegårdsgaten 18 (Ladegårdens Dampbakeris nybygg) Telefon 16965. Kontortid 9—1½, 4—7
Tannlæge Horntvedt Vågsalm. 6, ved Holbergsst. Telef. 1-3-8-2-4	Tannlæge Halvdan Sætre Tornøegården
Tannlæge Hilmar W. Bøe Olav Kyrresgt. 55 2net hus overfor Boulevard Café RØNTGEN 9—2 og 4—7 Telf. 10384	Tannlæge Alex Brown Fjøsangervei 24 (vis a vis Solheimsvikens postkontor) Telefon 99270.

Juletreffester på Vestlandet.

Juletreffesten i Kristiansand S. — 8. januar hadde Blinde-sakens Kvinneforening og de blinde her i byen sin juletreffest på Misjons-hotell Central. Festen begynte kl. 19 og sluttet ved 23-tiden. Formannen ønsket velkommen. Så var det andakt ved Åbert Andersen. Etterpå sang vi bordverset, og det deilige smørbrød med chokolade smakte utmerket. Så var det marsj med sang og musikk rundt juletreet.

Vi hadde den glede å ha misjonær Anna Jensen hos oss på festen. Hun fortalte fra misjonsmarken ute i India, hvor hun hadde virket. Så var det sang av frk. Jørgensen. I pausene blev det delt ut bananer og appelsiner. Drangsholt sluttet med andakt.

Da vi skiltes, var vi alle enige om at det hadde vært en riktig hyggelig fest.

Åsne Abelsæth.

Juletreffesten i Stavanger. — Stavanger Blindeforening arrangerte juletreffest i Ynglingeforeningens festsal onsdag 8. januar. Det var møtt frem blinde ikke bare fra Stavanger, men også fra distriktet, og vi hadde en riktig koselig kveld. Foreningens formann fru Bjørnsson apnet festen med en hjertelig velkomsttale, og etter bevertningen som smakte fortreffelig (kaffen har jo alltid en særegen evne til å sette stemningen op), talte pastor Brekke om «Tonen fra himlen». Det var sang

Advokat Norvald Hagen Torvalmenning 3.	Overrettssakfører C. A. Hasselgreen Strandkaaien 6 Telefon 10631. Bergen.
Advokat Leif M. Michelsen. Overrettssakfører Hans Sevaldsen	Overrettssakfører Rieber Mohn Torvet 3 Telefon 12595.
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaaien 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	O.r.sakfører H. B. Opdahl Advokat Th. Opdahl Kreditbanken III — Bergen.

av herrene Horr og Wallem, musikk av hr. Brynjulf Bjørnsen og litt oplesning. Og selvfølgelig den vanlige gang rundt juletreet. Det blev servert appelsiner, og vi «hedersgjestene» fikk hver vår present, med et morsomt lite vers på.

Hr. Malmin takket foreningen for den hyggelige kvelden, og festen sluttet ved 23-tiden. Rogalending.

Juletreffesten i Ålesund. — 9. januar arrangerte den ny-stiftede blindeforening juletreffest for byens og distriktets blinde. Til festen som holdtes i Ålesunds Menighetshus, var bl. a. innbudt agitasjonskomitéen for «Blindes Uke». Festen begynte kl. 19 og blev åpnet av undertegnede. Derefter var det sang av Måseidvågs Mannskor, og så holdt pastor Vindnes festtalen. Under bevertningen som nu fulgte, var det underholdning av Frimisjonens Musikklag. Efterat mannscoret igjen hadde sunget noen sanger og Jac. Doksæther hadde lest op, begynte gangen og sangen rundt juletreet. Da det igjen hadde vært bevertning, takket underetgnede alle de assisterende for strevet og takket også for den koselige kveld i det hele. K. Misund.

Juletreffesten i Bergen. — Søndag 12. januar kl. 18.30 strømmet de blinde med sine seende venner til juletreffesten i Blindes Hus, og da festen begynte, var det samlet ca. 140 mennesker. Komitéens formann, organist Nils Am, ønsket velkommen og gav ordet til pastor Brekke som talte over Bjørnsens dikt «Nu er det morgen». Da komitéformannen hadde takket, tok pastor Brekke igjen ordet og sa at han satte stor pris

Sigv. Chr. Berle ^{A/s} O. Kyrresgate 39 — Bergen Frø-, Gartneri- & Havebruks- artikler. Rekvisiter for Frukt- dyrkere. Blomsterhandel.	KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090
--	--

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

OLAF NORLI

UNIVERSITETSGATEN 24

Bøker - Papirsaker

Salmakerartikler

A/S NAVIGATOR, OSLO

Mo-
derne
briller

OPTIKUS
WOLDSETH
»BERGEN NAUTIK«

Strandgt 18. Telef. 12910.

Wilh. Ryberg

Kjød, Flsek & Pølseforretning

Billige Dagspriser

Fredenborgsveien 37. Tlf. 11 046

Filial: Frogner Kjød. Tlf. 43 462

A/s GRUNG

FINNEGÅRDSGATE 6



KAFFE - KOLONIAL

GARDINER
HAR VÆRT OG
ER VÅR SPE-
SIALITET. — VI
HAR NORSKE
OG UTEN-
LANDSKE

Bernh. L. Mathisen &

OSLO

GINA MØKLEBUST'S EFTE.

Liktøitorretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.

Brødrene Rosenlund A/S

Kolonial - Frukt - Delikatesser

BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

Bergens Arbeiderblad

Det norske Arbeiderpartis organ for Bergen og fylkene. Arbeidernes og småkårsfolkets avis. Nest største utbredelse av alle Bergensaviser i Bergen, Hordaland og Sogn og Fjordane fylker.

Averter i og abonner på Bergens Arbeiderblad.

DRIKK



Kontrollseglet
garanterer kvaliteten

MINERALVANN

FANA SPAREBANK

Bergen: Kl. 9½—13½ (N. Korskirkealm. 12.)
Nesttun: Alle dager undtagen tirsdag kl. 14½—17½.
 (Lørdager til 16½.)
Minde: Kl. 10—12.
Fanahammeren: Hver tirsdag kl. 13½—16.
Blomsterdalen: Hver torsdag kl. 9—11.

Telefon: Bergen 13179. Nesttun 52148. Minde 98045

Innskudd mottas til høieste renter. Innkasso.
Forøvrig alle sparebankforretninger. —

pa at han fikk anledning til å være sammen med de blinde. For 17 år siden hadde han som ganske ung viet en blind mann og en seende dame i Oslo. Han var med i bryllupet, hvor også mange av gjestene var blinde, og det var et av de hyggeligste brylluper han noen gang hadde vært med i.

Mens pastor Brekke fortalte dette, reiste det sig et par nede i salen, og det blev ropt: «Her er brudeparret!» Det viste sig å være trykkeri-assistent Vilhelm Johansen og frue, og under stor begeistring fra forsamlingen tok pastor Brekke plass ved deres bord.

Efter bevertningen (chokolade og smørbrød) gikk man rundt juletreet, og så leste frk. Steen en rekke dikt av Zinkens siste samling. Senere for-

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^{A S}

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

B E R G E N

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2



EGIL BJELKE TAUGBÓL

MURMESTER & ENTREPRENØR

CORT ADELERS GT. 6 . . . TELEFON 47475

talte pastor Brekke under stor jubel en hel del småhistorier fra England, hvor han hadde vært sjømannsprest, og fra Norge.

Resten av kvelden vekslet med sang rundt juletreet, pianomusikk av Åm, fruktutdeling av julenisser og servering av kaffe og julekake. Til slutt takket Åm alle som hadde vært med og underholdt, og for at så mange kom til festen. Sætre takket komitéen og de assisterende damer for den sjelden hyggelige fest.

Deltager.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

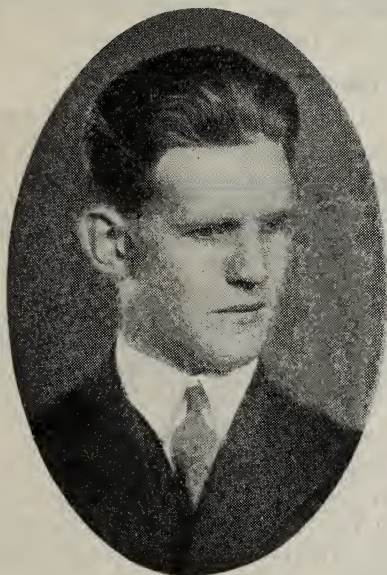
Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 2

Februar 1936

25. årg.



Reisesekretærassistent Asmund Flatøy.

På grunn av at undertegnede ved siden av å være reisesekretær for Norges Blindeforbund også er formann i Vestlandske Blindeforbund har V. B.s styre besluttet å sende hr. Asmund Flatøy en tur til Sørlandet som reisesekretærassistent.

Flatøy er født i 1912 på Fltøya utenfor Bergen. Han mistet synet ved en ulykke som gutt og har fått sin utdanning på blindeskolen. Her fikk han bl. a. undervisning i musikk og pianostemming. Hans lærer i orgel var den kjente organist og komponist Per Steenberg. Flatøy tok våren 1932 en utmerket organisteksamen med hovedkarakter 1.12. Det følgende år hadde han videregående undervisning i pianospill hos den fremragende musikkpedagog Nils Larsen.

Da Flatøy var ferdig på blindeskolen sommeren 1933, bosatte

han sig i Bergen. Ved siden av sitt virke som privat pianostemmer og reparatør blev han fast stemmer for Rabes musikkhandel og konserthyrå. Flatøy har videre vikariert en del som organist både i Centralkirken, Bergen, og Laksevåg kirke, likesom han har foretatt flere turer som pianostemmer ute i distriktene.

Under „Blindes Uke“ siste høst var Flatøy et par turer og holdt foredrag for blindesaken, og mandag 3. februar reiser han altså til Sørlandet for å virke for V. B. et par måneders tid. Foredragene blir ledsaget av musikk, og reisesekretærassistentens oppgave er å stifte nye foreninger og å legge forholdene til rette for „Blindes Uke“ 1936. Reiseruten vil bli satt inn i avisene i de strøkene han reiser.

Hr. Flatøy vil sikkert bli vel mottatt på Sørlandet, og jeg vil be mine kjenninger og våre blindesaksvenner gjøre sitt beste for at det kan bli godt fremmøte alle steder.

Bergen, 27. januar 1936.

John Sætre.

De blinde og skolen.

Det er nu tiden da de blinde barn skal meldes til skolen. Alle blinde barn som fyller 8 år innen næste skoleårs begynnelse, skal inn på skolen til høsten.

De blinde barn har rett til 11 års skoleophold. 7-årige barne-skole, som folkeskolen, og 4 år i blindeskolens arbeidsavdeling til praktisk opplæring for livsyrke. Nu må alle foreldre, forsørgere og andre som har blinde barn i sin varetekt, sørge for at skolestyret melder dem inn i tide. Her bør også våre læger ta hånd i med. Henvend Dem til sognepresten eller formannen i skolestyret og be om at Deres barn må bli innmeldt.

Hvis det er noe De er i tvil om, henvend Dem da til formannen i Nordenfjelske, Vestlandske eller Østlandske Blindetorbund (i Trondheim, Bergen, Oslo) eller til Norges Blindetorbunds sekretariat, Jessnes. Der vil De kunne få all mulig veiledning med hensyn til hvorledes De skal bære Dem ad for å sikre Dem at Deres barn får den best mulige utvikling og opplæring for livet.

Her skal bare opplyses at undervisningen på blindeskolen er helt fri, ganske som undervisning for seende barn. Efter loven er fylke og kommune pliktig til å betale skoleopholdet for alle skolepliktige og skoleberettigede blind barn i alderen 8—21 år.

La ikke Deres barn gå og kaste bort den kostbareste tiden av sitt liv! Det er ganske umulig for et blindt barn å innhente senere det som er forsømt i de første utviklingsårene. Det som syndes mot dem i disse årene, kommer barnet til å lide for hele livet senere.

For de foreldre som måtte ønske det, er det anledning til å få inn sitt blinde barn på Barnehemmet „Østafør“ før de er kommet i den skolepliktige alder. Dette med barnehemmet er en

helt frivillig sak, og der betaler ikke det offentlige for barna; men for dem som ikke selv kan betale, er det adgang til å få fri-plass på barnehjemmet. Det er av den aller største betydning for barna at de kan få et forskoleår før de skal inn på den offentlige blindeskolen, og jeg vil derfor nytte anledningen til å anbefale alle foreldre å la sine blinde barn få adgang til det, ganske på samme måten som vi jo også har barnehager for små seende barn — bare det er at det er så uendelig meget mer påkrevet for de blinde barna.

Alf Arnesen,

formann i Norges Blindeforbund.

P. s. Dette bedes velvilligst optatt i flest mulige av landets aviser for at det kan komme alle foreldre for øie.

Våre blinde og vi.

(Radio-kåseri av fru Ragnhild Bjørnsson 11. oktbr. 1935.)

Fru Bjørnsson er en av de drivende krefter innen blindesaksarbeidet i Stavanger. Hun er ikke bare en meget interessert og dyktig foreningsleder, men også en flittig avskriver for V. B.s Bibliotek. Hertil kommer at fruen har det riktige syn på de blinde og en sjelden tro på deres muligheter på håndens og åndens felter.

Red.

«Det var engang —». Sånn begynner alle eventyr, og sånn begynner også eventyret for de blinde.

Det var engang en mann som het Johansen. Han var foged i Buskerud i 50-årene. Det viktigste var imidlertid ikke at han var foged, men at han var et godt menneske som tenkte på annet enn sig selv og sitt eget. — De blinde satt dengang forkomne og hjelpesløse rundt om i landet, og slik hadde blinde sittet i tuse-ner av år. Foged Johansen hadde i utlandet sett hvorledes man ved undervisning hadde lært de blinde både lesning og skrivning. Ja, når de fikk samme kår som seende, kunde de komme like langt som disse. Han holdt foredrag og agiterte tidlig og sent og vant venner for saken. Norge fikk endelig sin blindeskole. — Før Johansen begynte sitt arbeid, hadde sogneprest Angell i Trondhjem under forberedelse å oprette en skole for blinde gutter. Da han hørte om den pengesterke komité i Kristiania, sendte han alt sitt materiale dit. Han forstod samarbeidets betydning, og det er hans ære.

Hvorledes gikk det så med skolen her hjemme? Det viste sig at også våre blinde kunde opplæres og utvikles til selvhjulpne mennesker. Men deres vei er vanskeligere enn vår, og mange blev motløse når de efter endt skoletid skulde stå på egne ben. Privat blev det ydet dem verdifull hjelp. Men hvorledes skal seende i full utstrekning kune kjenne blindes trang? Den kjente de blinde best selv, og de mest fremsynte tok saken i sin egen hånd. De sluttet sig sammen i forbund, og disse forbund har arbeidet i 30—35 år. De har nådd gode resultater. De har biblioteker med

mange bøker i punktskrift. Bøkene er avskrift av vårt eget og andre lands litteratur og blir for det meste overført til punkt med hånd. Her i byen begynte frk. Tina Magnesen sitt store avskrivningsarbeid i 1911. Hun overførte til punktskrift bl. a. Jonas Lie, Sigrid Undseth og Gabriel Scott. Nu har vi 5 avskrivere i Stavanger. Arbeidet er morsomt i sig selv, og bevisstheten om at det åpner døren inn til åndens verden for de blinde, gjør det kjært. En av våre avskrivere uttrykker det så, at den morgentime hun bruker til det arbeidet, føler hun som en andaktstund. — Bøkene blir sendt fritt til blinde over hele landet.

Forbundene har sin egen avis, et ukeblad, som er velkomment i blindes hjem. Dertil kommer Radiokomiteéns arbeid som har ført til at mange blinde har sitt eget apparat.

Forbundene arrangerer årsmøter, hvor man kommer sammen for å bedre sin stilling ved bl. a. å finne nye veier til å skaffe sig sitt levebrød, og disse møter har så stor betydning at de blinde selv sier at de regner året fra det ene årsmøte til det andre.

Veien til levebrødet kan være tung nok for seende; men for blinde blir den tyngre. Ikke bare fordi de må arbeide for å nå frem, men fordi de ofte blir møtt med mistillit. En blind håndverker kan være flink; men man går ofte hans arbeid forbi. Det samme gjelder for en stor del musikere, pianostemmere masører o.s.v.

I de større byer har man opprettet utsalg for blindes varer. Vi har også et. Gå innom og se. Og tenk på at hver kjøpt ting, bringer en ny bestilling til verkstedet og arbeidsstue, og med den kommer glede. — Det må også tas med den side av forbundenes virksomhet at de sender ut reisesekretærer som bl. a. leter op blinde som bor avsides, og fører dem ut i livet.

Alt dette kunde de blinde — all dyktighet til tross — ikke kunnet utrette uten gode menneskers hjelp, og av gode mennesker må her være mange. Det er ikke få som forlater sitt eget for å se til dem som har det ondt. Navngitte og anonyme givere har i årenes løp sendt bidrag både til biblioteket, til Radiokomiteén og til Stavangerforeningens arbeid. Det er på sin plass å takke dem ved denne anledning.

Jo — her er mange som forstår at deres liv blir rikere og verdifullere ved å hjelpe andre. Vi innbyr Dem til å tjene våre blinde nu i kommende uke. Den uken er vi ett med våre blinde hele landet over, og det vil avhenge av tilslutningen om de kan holde sine virksomheter i gang, og om de vil kunne ta op nye. — Hvad gir de vel ikke igjen? Fra sitt mørke gir de oss sitt lyse syn, sin gode tro og sitt glade smil. Vi som arbeider for dem, blir i høi grad stimulert av dette.

Det er mange blindesaksforeninger i Rogaland — flere er det bruk for nu, og medlemmene er varmt interesserte. Tilslutningen øker gledelig. Det til tross — eller kanskje nettop for at arbeidet krever megen personlig opofrelse. Ikke minst har det vært meget

å ordne med i anledning av «Blindes Uke». Loddsalget er i full gang i hr. Sven Klosters papirforretning, hvor også gevinstene er utstillet. Til kaffefesten på torsdag den 17. oktober har vi sikret oss assistanse av to blinde kunstnere, sangerinnen frk. Sofie Steen og pianisten hr. Halvdan Mathiesen, som også skal gi konsert neste fredag aften. — Det er første gang vi har «Blindes Uke» i Stavanger, og det er også første gang det her og i distriktet vil bli solgt «Høstblomster», 10-øres merker som skal gi uttrykk for vår sympati med våre blinde medmennesker.

I England har man innført noget man kaller «Øien-skatten». Den er en takk fordi man har synet i orden, og den blir en hjelp for dem som ikke ser. I utlandet har man større forståelse enn her hjemme av dette, at støtter man de blinde, hjelper man landet til flere nyttige borgere.

De blinde er heller ikke redd for å ta i. En ung snekker inne i Hardanger syntes det blev for lite arbeid for ham. Han hadde skadet et par fingrer, men reiste likevel inn til Oslo og strevet sig frem til en bra organisteksamen. Han har nu en bifortjeneste ved å spille orgel i sin hjembygds kirke.

De skremmes heller ikke tilbake for studienes lange vei. I Danmark fikk man i sommer sin første blinde student, og hele folket jublet. Norge har 7. Av dem er to blitt prester, en filolog og en jurist. Juristen tok eksamen artium 1930 med *preceteris*.

Arbeidet er for de blinde bot for bittært savn. Vel er det så at:

Blindhet er tung å bære;
men fyll den med arbeidets fest,
så vil den blinde dig lære
at selv har du vunnet mest.
For når du løser hans evner,
får du en dyktig bror,
som fremad med dig stevner
til beste for hjemmets jord.

Stavanger Kringkaster har satt disse ord i stand til å nå inn i hjemmene. Men skal de bære frukt, må de få komme inn i hjertene.

Takk for oppmerksomheten.

Av plassmangel har vi ikke kunnet få dette kåseri med før. Red.

Kirkekonsert.

Organist Nils Åm gav 19. januar en konsert i Storetveit kirke, assistert av sangerinnen Sofie Steen. Vi gjengir nedenfor de meget rosende kritikker.

Kirkekonsserter pleier i regelen ikke å gi særlig rikt utbytte, noe som i grunnen er uforståelig, da man har et meget rikholdig fond av kirkemusikk å ty til.

Organist Nils Åm's konsert igår i Storetveit kirke var en behagelig undtagelse. Både opsetningen av programmet og utførelsen i sin helhet viser ham som en fremragende og meget be-



Nils Åm.



Sofie Steen.

tydelig musiker. J. S. Bachs: „Fantasi og fuga“ g-moll blev fortrinlig spillet — særlig festet man sig ved den ro og egalitet som preget fugaen. Mon den allikevel ikke hadde stått klarere i linjene med en sparsommere registrering? På mig virket den delvis temmelig kompakt. — Brahms herlige koralforspill, op. 122, blev det en oplevelse å høre — særlig det første til „En rose er utsprungen“. Man merket sig her bl. a. klangkombinasjoner som jeg hadde god lyst til å vite hvordan de registreres. Jeg har i hvert fall ikke hørt dem tidligere på kirkeorgel.

Frk. Sofie Steen assisterte med sin behagelige, fulltonende stemme i en rekke sangkomposisjoner. Bl. a. noen herlige religiøse folketoner. — Også i akkompagnementet til disse viste konsertgiveren sig å være i besiddelse av et dypt musikalsk gemytt. Registreringen tok hensyn — ikke bare til sangenes innhold, men også til stemmens klangfarve, slik at fellesvirkningen blev usedvanlig homogen.

I Cæsar Francks mektige: „Finale“, op. 21, fikk konsertgiveren anledning til å demonstrere sin høit drevne respektinngydende tekniske ferdighet. Takket være den fikk komposisjonen sin fulle monumentale avsluttethet i formen. Konserten som helhet betraktet var slik at man må ha rett til å vente noe utenfor det almindelige av konsertgiveren i fremtiden.

(John Lidén i „Dagen“).

Organist Nils Åm gav en konsert i Storetveit kirke igårkveld. Det meget tiltalende inntrykk han gjorde som pianist ved en matiné i Logen i høst, kunde han denne gang ved orgelet utdype

og festne. Han spilte en fantasi og fuge av Bach, tre koralspill av Brahms samt Cæsar Francks Finale. Særlig ved sin tolkning av Bach forimådde hr. Åm å bringe bud om sin betydelige musikalske innsikt og modenhet. Fugen blev fortrinlig gjengitt, klar og gjennemsiktig i stemmeføringen, i logisk opbygget, virkningsfullt foredrag.

Sangerinnen Sofie Steen assisterte med en arie fra Haydns „Skapelsen“ og med noen salmer og folketoner. Den enkle religiøse melodi forstår frk. Steen å gjengi meget vakkert.

Akkompagnementet blev utført av konsertgiveren med smak og dyktighet. Det var i det hele en vellykket konsert, som hadde fortjent bedre besøk.

(O. W.—P. i „Bergens Tidende“).

Organist Nils Åm gav igår kirkekonsert i Storetveit kirke. Han vilde vel gjerne ved denne anledning presentere sig i videre musikalsk forstand for sin menighet; men dessverre var kirkens plasser sparsomt besatt.

Organist Åm fikk imidlertid anledning til å dokumentere sig som en meget dyktig organist. Hans spill bærer ikke bare preg av en god skole, men også om et helt igjennem musikalsk gemytt. Særlig i Bachs Fantasi og fuge måtte man glede sig over hans klare og poetiske tolkning, og hans fine foredrag avspeilet sig i Brahms tre vakre koralforspill. Sine tekniske ferdigheter og sitt kjennskap til orgelets virkemidler gav han et godt bevis for i Cæsar Francks Finale. Det man kanskje kunde savne av intensitet, blev opveiet av fin sans for registrering og klar utformning.

Sangerinnen Sofie Steen ydet i to avdelinger organisten verdifull assistanse. Det er en opriktig hengivenhet i hennes sang, som man alltid setter pris på.

(K. E. i „Morgenavisen“).

Den nyansatte organist i Birkeland kirke Nils Åm gav igår en konsert Storetveit kirke. Det var dessverre tynt hus; men den overveldende konkurranse denne søndag gikk naturligvis først og fremst ut over en ny mann.

Tilhørerne fikk imidlertid inntrykk av at konsertgiveren var en dyktig mann på sitt instrument. Han behandlet med smak komposisjoner av Bach og Cæsar Franck, og hans spill vidnet om et dypt musikalsk gemytt.

Sangerinnen Sofie Steen assisterte med noen sangnummer. Hennes sympatiske stemmemidler gjorde som alltid dypt inntrykk.

(Vikar i „Bergens Arbeiderblad“).

Organist Nils Åm's konsert i Storetveit kirke igår burde vært meget bedre besøkt. Det program han hadde satt op, var nemlig utsøkt, og det samme var den måten det blev gjennomført på. Åm har et næsten virtuøst manualspill, og når dertil kommer at

han er i besiddelse av en utpreget rytmisk sikkerhet og sans for stilren registrering, har man all grunn til å stille store forventninger til hans fremtid som utøvende kunstner.

Hvis noe skal kritiseres, må det kanskje være hans nervøsitet i Bach-fugen; men den fortok sig etterhånden, og resten av programmet blev gjennomført med en overbevisende sikkerhet. Toppunktet var uten tvil Cæsar Francks vidunderlige Finale.

Sangerinnen Sofie Steen medvirket og bidrog til å holde konserten på dens høie nivå både hvad stilrenhet og kunstnerisk kvalitet angår.

(A. Chr. i „Bergens Aftenblad“).

Jubileums- og juletreffest på Dalen.

Laurdag den 18. januar hadde Dalen off. Skule for Blinde sin vanlege jultreffest, og den var i år samstundes ein 50-års minnefest for blindeskulen nordanfjells. Omframtid tidlegare elevar av skulen og andre som står skulen eller blindesaka nær, var og skuleautoritetar i Trondheim og Strinda innbedt til festen. Frå Kyrkjedepartementet møtte direktør Otto Grenness.

Klokka 17 samla elevane og gjestene seg ved statuen av Thoning Owesen, og direktør Grenness mintes her i ein kort tale det som Thoning Owesen hadde gjort til at vi fekk denne blindeskulen på Dalen, og den hjelp han gjennom sitt legat i det heile hadde gitt dei blinde nordanfjells. I takk for dette la han ein vakker krans på statuen. Etterat gjestene hadde fått kaffi, tok så sjølv festens til oppi gymnastikksalen. Her ynskte styrrar Øye alle velkomne til festen, og elevkoret song så tri songar. Så las lærar Nergård op ein stemningsfull prolog han hadde skrive, og etterpå gav styrrar Øye ei utsyn over utviklinga åt blindeskulen nordanfjells like frå presten Angell i Trondheim, som hadde i tankar å få til ein blindeskule her i byen alt før Foreningen for Blinde i Oslo vart skipa. Han mintes til slutt styrrar O. E. Wisth og bar fram ei serleg helsing til frk. Ingeborg Brun, som no er den einaste som er att av dei som tok til med skulen på Gløshaugen.

Så var det meir jultreffest ei stund med gang og song kring jultreet og framsyning av eventyrspelet „Askepot“, som lærar Nergård og frk. Pollan hadde øvd inn. Ved kveldsmaten nede i matsalen helsa Andr. Pedersen skulen frå „Oldsakene“, som han rekna seg som representant for. Han minte om sume ting frå gamle dagar og ynskte at skulen alltid måtte bli slik at dei tidlegare elevar jamt søkte tilbake dit og fann ein god heim der. Ordføraren i Trondheim, lektor Skjånes tala om venskapen mellom byen og skulen og bar fram ynskjet om at det offentlege i det heile måtte gjera meir for dei blinde i framtida.

Etterpå heldt festen fram i gymnastikksalen med tale av domprost Haugsøen, song av fru Frøseth, akkompagnert av Erling

Wisht, song rundt jultreet og eit tablå til songen „Herre, tag i din sterke hånd“, sunge av fru Stene Harildstad.

I ei pause fekk varaformannen i Nordenfjelske Blinddeforbund, organist Skogås ordet og minte om at utviklinga i arbeidet for dei blinde eingong hadde vorte karakterisert ved orda: Natt, gry, dag. Gryet hadde vel kome til dei fleste blinde gjennom skulane, og sume hadde vel og nådd fram i full dag. Men for mange hadde det ennå berre vorte til eit gry, som fordom og annen motbør hadde fått til å slokna att. Han vonte at blindeskulen og heile saka vilde nå lenger i framtida. Millom dei som hadde bore fram arbeidet, vilde han få nemne frk. Brun og bære fram ein serleg takk til henne for alt ho hadde vore og var for alle sine elevar og vener, ikkje berre med' dei var på skulen, men heile tida etter. N. B. vilde gjerne syne si takksemd mot henne ved å gi ho ein stor ljosestake som eit symbol på hennar gjerning; for ho hadde vore ein ljostendar for oss blinde. — Frk. Brun takka varmt for gáva.

Det vart og delt ut premier, som lærar Dalåsen hadde sett op, til dei 6 beste i siste sjakkturnering.

Til slutt tala sokneprest Sigurd Berg, og så var det den vanlege gode nattkaffitåren nede i matsalen. Ved kveldsmaten og innimillom elles var det musikk av Einar Rokones og eit par violinistar.

Dalaskrivaren.

Til jubileet innlöp lykkønskningstelegrammer fra Kirkedepartementet, Oslo Blindeskole, Norges Blindeforbund, inspektøren for de svenske blindeskoler rektor Ek, grosserer Ivar Lykke, firmaet I. K. Lykke og skolens tidligere lærerinne fru stiftskapellan Ødegård.

Red.

Blindesaken på statsbudgettet.

I årets Trontale bebudes at det vil bli satt frem forslag om trygd for blinde og vanføre. Utgiftene som i statsbudgettet føres op med kr. 544 000.-, skal dekkes av Invalidetondets renter. I budgettforelegget heter det „Erstatning til blindé og vanføre“.

Videre foreslår regjeringen forpleiningsavgiften ved døde-, blinde- og åndssvakeskolene satt ned fra kr. 800.- til kr. 700.- årlig og ved pleiehjemmene for åndssvake senket fra kr. 750.- til kr. 650.-.

Hvad proposisjonen om Blindhetserstatning kommer til å gå ut på, vet vi ikke enda; men det er iallfall gledelig å se at den vil bli satt frem i år.

Møtereferater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 10. januar 1936. — Til stede: Karterud, Nordberg, fru Hojem, Skogås og frk. Sandberg (1. varamann).

1) Besluttetdes å sende fru Stabell et gratulasjonsbrev og blomster i

anledning av Nordenfjelske Blindeskoles 50-års jubileum. (Se «Offisielt fra Nordenfjelske Blindeforbund» som er inntatt på et annet sted i dette nummer). — 2) Ved omsendelse var bevilget kr. 58.40 til dekning av en rentetermin. — 3) Referertes søknad om garanti på kr. 200.- til et tre måneders kurs ved Oslo off. Skole for Blinde. Til tross for at styret nødig gir slike garantier uten sikkerhet, finner man dog at man i dette tilfelle bør inntekomme søknaden. — 4) Forelå bud på Skogvang, stort kr. 6000.-, kontant utbetaling ca. kr. 1900.-. Styret finner at dette bud kan være brukbart grunnlag for videre forhandling og anmoder formann og sekretær om å oprette kontrakt med kjøper. Kontrakten forelegges styret til endelig avgjørelse. Sekretariatet.

Styremøte i Vestlandske Blindeforbund 13. januar 1936. Til stede: Sætre, frk. Steen, fru biskop Hognestad, Tholo, Johansen og Flatøy. Representant for Sunnmøre Misund, for Sogn og Fjordane Ohnstad, for Hordaland frk. Myklatun, for Rogaland Adne Steensnæs og for Vest-Agder Sverre Knutsen. Sekretæren dr. Dethloff overvar en del av møtet.

Formannen ønsket styret velkommen og uttalte håpet om et godt år for blindesarbeidet. Derefter blev følgende saker behandlet:

1) Blev oplæst referat fra og med styremøtet 20. juni 1935 til og med forretningsutvalgsmøtet 5. desember s. å. Samtlige referater blev godkjent. — 2) Til «Blindes Juleglede» var gjennom avisene og forbundets kontor innkommet kr. 894.-. Av «Julegleden» blev utdelt til 108 blinde tilsammen kr. 1048.-. Utgiftene til juletreffesten og det manglende beløp til utdelingen er tatt av forbundskassens konto «Blindes Juleglede». — 3) Til Hjelpesfondet var kommet 43 søknader. Herav blev 29 innstillet med kr. 1500.-. 6 søknader blev overført til V. B.s kasse, 3 til Mari Eriksens legat, 1 til frk. Valeurs legat og 2 til telegrafkasserer Andreas Olsens legat. 2 søknader fant styret ikke å kunne innstille til fonds eller legater. — Til Mari Eriksens legat blev innstillet 4 søknader med kr. 300.-. — Til Bolette Prantes legat innstillet styret 4 søknader med kr. 230.-. — Til marinemaler Larsens legat blev innstillet 4 søknader med kr. 210.-. — Til frk. Valeurs legat innstillet styret 4 søknader med kr. 215.-. — Til telegrafkasserer Andreas Olsen og hustrus legat blev innstillet 2 søknader med kr. 300.-. 1 søknad blev utsatt til nærmere opplysninger forelå. — 4) Til brensel og klær blev bevilget kr. 50.-. — 5) Til verktøi blev bevilget kr. 40.-. — 6) Til klær og medisiner blev bevilget kr. 50.-. — 7) Til verkstedsleie og betaling av lys blev bevilget kr. 75.-. — 8) Til materialer blev bevilget kr. 50.-. — 9) Til betaling av materialer i Blindes Utsalg blev bevilget kr. 75.-. — 10) Til materialer blev bevilget kr. 90.-. — 11) Til husleie og brensel blev bevilget kr. 50.-. — 12) Til verkstedsleie blev bevilget kr. 150.-. — 13) Forelå søknad om et lån på kr. 300.-. Styret fant ikke å kunne yde noe lån, men bevilget i stedet et bidrag på kr. 100.-. — 14) Det var kommet søknad om kr. 400.- til avbetaling på lån. Samtidig blev søkt om fritagelse for å betale renter av det lånet vedkommende har av V. B. Styret fant ikke å kunne bevilge noe til avbetaling, men var villig til å ettergi rentene for 1935. — 15) Forelå søknad om kr. 400.- til innredning av fjøs. Styret besluttet å oversende søknaden til Rogaland Landbruksselskap med anmodning om bevilgning til dette øiemed, og det blev stillet kr. 200.- til

rådighet for forretningsutvalget i tilfelle Landbruksksselskapet var villig til å bevilge det resterende beløp. — 16) Som refusjon til radiokassen for utlegg til et radioapparat blev bevilget kr. 29.10. — 17) Forelå regnskap fra Knut Johansen, Kristiansand S., for 1935 som viste en omsetning av blindes arbeider på kr. 2788.-. Samtidig blev søkt om forhøielse av V. B.s tilskudd fra kr. 300.- til kr. 600.-. Styret enedes om å bevilge det vanlige tilskudd på kr. 300.-, og i tilfelle forandringer vilde man komme tilbake til saken i juni. — 18) Styret stillet til disposisjon for N. Bf. inntil kr. 100.- til utvidelse av «Solgløtt». — Formannen redegjorde for en skrivelse fra N. Bf.s formann angående «Blindesaken»s budgett m. v., men mente at man på det nuværende tidspunkt ikke kunde ta standpunkt til saken. — 19) Til komité for «Blindes Uke» i Bergen 1936 blev valgt Sofie Steen, Nils Åm, Asmund Flatøy og Olaf Tholo. Man enedes videre om å prøve å få dannet komitéer distriktsvis over hele Vestlandet. — 20) I henhold til tidligere anmodning fra N. B. om å få bruke sekretær Hjelmtveit i N. B. under «Blindes Uke» 1936 vedtok man følgende: Av hensyn til N. B.s stilling har styret intet imot at Hjelmtveit også i «Blindes Uke» 1936 blir benyttet av N. B. — 21) Styret var enig i at man kjøpte 75,000 «Høstblomster» av Arbeidsfylkingen i Bergen. — 22) Oplestes foreløbig regnskap for V. B. for 1935. — 23) Styret besluttet å kjøpe en duplikatormaskin til bruk for V. B.s kontor. — 24) Styret overlot til forretningsutvalget å bestemme tiden for avholdelsen av årsmøtet 1936. Sekretariatet.

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 27. januar 1936. 1) Ved omsendt sak var bevilget kr. 25.- og kr. 50.- til sykehjelp. — 2) Ad sak 8, 5. desbr. 1935: Formannen meddelte at det nu var ansatt en salgsagent for Blindes Utsalg. Han lønnes med kr. 75.- pr. måned, 7½ pct. for solgte varer og skal være til hjelp i butikken fra kl. 15.30 til stengt tid. — 3) Ad sak 9, 24. sept. 1935: Referertes innkomne skrivelser. Styret beslutter at der sendes likelydende melding til bank og kommune om at Ø. B. ikke kan akseptere forslaget, og at saken henlegges. — 4) Referertes meddelelse om en anonym gave til Ø. B. på kr. 3000.-. — 5) Bevilgedes kr. 50.- og kr. 60.- til materialer. — 6) Bevilgedes kr. 100.- til fortsettelse av husebygg. — 7) Bevilgedes to bidrag på kr. 50.- til to eldre blinde. — 8) Bevilgedes kr. 50.- til rentebetaling på lån. — 9) Bevilgedes kr. 75.- til tannlægebehandling. — 10) Bevilgedes kr. 50.- for å skaffe en blind arbeid. — 11) Bevilgedes to bidrag på kr. 100.- til materialer. — 12) Bevilgedes kr. 200.- som statsbidrag plus kr. 200.- som lån. Ordnes av formannen. — 13) Bevilgedes reiseutgifter til to svaksynte for at de kan komme inn til Oslo og bli undersøkt av øienspesialist. — 14) Efter forslag av arbeidskonsulenten bevilgedes kr. 180.- til kjøp av en rundstrikkemaskin til en som er særskilt vanskelig stillet. — 15) Et andragende om kr. 1000.- til kjøp av en mindre leiegård fant styret ikke å kunne innvilge. — 16) Ansøkninng om bidrag fra en innflytter blev ikke innvilget. — 17) Bevilgedes det nødvendige til anskaffelse av en del verktø. — 18) Bevilgedes et radioapparat til et utflyttet gammelt medlem av Ø. B. som takk for tidligere verdifull assistanse. — 19) Bevilgedes kr. 200.- til den flinkeste blinde loddseger som år har solgt over 8000 lodder. — 20) Bevilgedes kr. 75.- til betaling av materialer. — 21) Forelå ansøkninng om bidrag til start av

verksted. Styret henstillet til Hjelmtveit å forsøke å få ham inn på en fabrikk. — 22) Besluttet å anvende det nødvendige til ominnredning av den ledigblevne leilighet i Blindes Hus til utstillingslokaler. — 23) Bevilgedes utsalgets bestyrer kr. 300.- i gratiale. Der forelå opplysning om at utsalgets omsetning nu er oppe i kr. 150 000.-, og denne økning har medført betydelig overarbeid for bestyreren. — 24) Kontorutvidelse i Ø. B.: Sekretærassistentens kontortid forlenges fra 4 til 6 timer daglig og lønnen forhøies til kr. 1800.-. Der ansettes en kontordame, foreløbig med kr. 50.- pr. måned og 3 timers kontortid daglig. — 25) Etter forslag av reisesekretæren besluttet å sende «Blindesaken» gratis til en del prester i hvis distrikt det er blindeforeninger. — 26) Besluttet å sette i gang ny salgsutlodning for 1936. Der blir trykt 100 000 lodder til en verdi av kr. 30 000.-. Ordnes av formannen. — 27) Besluttet å innkjøpe en punkt-skrivemaskin, nyeste modell, til biblioteket. Sekretæren.

 †


Fru Othilie Rønning.

Tidligere lærerinne ved Oslo off. Skole for Blinde, fru Othilie Rønning, avgikk ved døden 7. januar efter lengere tids sykeleie, nær 87½ år gammel.

Fruen var født i Trondheim 4. juli 1848. Først virket hun i flere år som lærerinne i hjembyen; men det er i blindeskolens tjeneste hun har nedlagt den største del av sitt arbeid. Efterat hun hadde satt sig inn i blindeundervisningen ved en reise til forskjellige utenlandske, særlig tyske blindeskoler, var hun i 30 år knyttet til Oslo off. Skole for Blinde, til hun fratrådte i 1918.

Fru Rønning tilhørte en krets av lærere og lærerinner som i sin gjerning ved blindeskolen så mer et kall enn et levebrød. Hennes undervisning var derfor ikke bare båret av en varm kjærlighet til de blinde, men like meget av tro på deres muligheter, og når de som voksne traff henne igjen, møtte de ikke bare sin

gamle lærerinne, men en venn som respekterte dem fullt ut som andre mennesker og gledet sig over hvert fremskritt de gjorde. Hun har også fra første stund fulgt interessert med i alt blindesaksarbeid her i landet. Fru Rønning var derfor avholdt av alle blinde som enten har hatt henne som lærerinne eller på annen måte er kommet i berøring med henne. I et hyldningsdikt som en av fruens tidligere elever skrev i anledning av hennes og to andre lærerinners avgang fra skolen i 1918, gav han følgende treffende karakteristikk av fru Rønning som lærerinne og som menneske:

Fru Rønning hun minte visst flere om mor
med et øie som så og forstod,
og liv fikk hun inn i de døsiges ord,
og alltid hun smilte og lo.
Og hvis hun er gammel idag hun skal gå,
jeg vedder hun var det fra førstest også.
Men heller jeg tror hun var ung hele tiden.

I de senere år har fru og hennes mann, forhenværende departementsekretær Rønning, som overlever henne, vært bosatt på Hop ved Bergen, hvor de har sin datter og svigersønn, overlærer Johnsen ved den tekniske skole her i byen.

Bisettelsen foregikk på Møllendal gravkapell, 11. januar. Høitideligheten innlededes med at frk. Sofie Steen sang „Den store hvite flokk“, akkompagnert av organist Nils Åm som også utførte den øvrige del av musikken. Sørgetalen blev holdt av pastor Dankert Skagen. På den rikt blomstersmykkede kiste såes bl. a. krans fra Østlandske Blindeforbund som avdøde helt fra dets stiftelse hadde vist stor interesse, og fra blindeskolen i Oslo blev nedlagt en krans ved skolebestyrer Sydnes, Hop.

4. s. e. Kristi Åpenbaringsøndag.

Troens gave.

(Matt. 21, 18—22).

For „Blindesaken“ av res. kap. Erik Bråtveit.

Alle tekstene på denne søndagen taler om troens muligheter, og de synes å være grenseløse. Hverken storm eller sjø kan skade dig, dersom du setter din lit til Gud, og fjellene skal måtte lyde dig, om du eier tro uten tvil i ditt hjerte. Jeg undres om ikke noen hver av oss gjerne vilde eie en slik kraft og evne i vårt liv. Da vil jeg si du kan få den. Jesus er troens ophavsmann og fullender, sier Hebreerbrevets forfatter, og det er just hans lyst å hjelpe oss mennesker til en levende og seirende tro. Han spør engang så vemodig: Men når Menneskesønnen kommer, mon han da finner troen på jorden? Vi skjønner jo at det ikke er hvilken som helst tro Jesus taler om her. Det er troen på Gud han vil vekke og styrke hos oss.

Troen på Gud skal være den grunnvullen jeg bygger mitt liv på. Ingen annen grunnvoll holder når det riktig røiner på i livet, og aller minst i dødens storm. Vi får så titt og ofte, erfare at vår egen makt er intet verd. Ja, vi merker at intet jordisk er noe å støtte sig til når det virkelig kniper. Den eneste som både kan og vil hjelpe i alle vanskeligheter, er vår himmelske far. Om det stormer og bryter mot oss, så kan han med et eneste ord få det til å bli stille, dersom han vil. At Gud alltid vil hjelpe, trenger vi ikke å tvile på; men det er ikke sikkert at han akkurat vil hjelpe oss på den måten at han lar det bli stille. Det kan hende vi trenger stormen en stund.

Vi skal styrkes i troen. Vi skal se klart at vår egen makt er intet verd. Det må vi lære op igjen gang efter gang. Vi glemmer så lett. Stormen som bryter mot oss, kan være av ulike slag. De timelige vanskeligheter er uten tvil en velkjent gjest i mange hjerter og hjem, ikke minst nu om dagen. Det er ikke greit å si til dig som tynges av disse ting: Vær frimodig, frykt ikke. En vet med sig selv at en ikke så lett vilde la sig trøste; men Jesus sier det, og la oss alle kaste oss ut på hans løfter. Han har sagt at vi skal kalle på ham på nødens dag, så vil han høre oss. Tynges ditt hjerte av sjeelig mørke, så gå til ham. Han har sagt at han ikke vil støte ut noen som kommer. Om dine synder er røde som blod, skal de bli hvite som sne, sier han. Ja, sier du, den som bare kunde tro alt dette. Du kan ikke tro av dig selv; men om du går til Jesus også med denne vanskeligheten, så får du hjelp. Gjennom sitt ord og gjennom livets tilskikkelser vil han dag for dag styrke din tro.

Du får se hans herlighet i stort og smått. Du får finne dig i at det ikke går fort. Du får lære å gå troens vei i bønn til Gud. Vi trenger hele livet til vår opplæring her; men umaken lønner sig rikelig. Trygghet og fred og glede og kraft får du til lønn. Du får erfare det samme som Johannes når han sier: Dette er den seier som har seiret over verden, vår tro. Sønnen frigjør dig, og da kjenner du dig virkelig fri. La ikke alle troens muligheter ligge der ubrukt. Be om alltid mer av troens gave, og Gud vil høre dig og opfylle din bønn! Amen.

Nye foreninger i Østlandske Blindeforbund.

(Denne notisen kom for sent til at vi kunde få den med i januarheftet).

Litt «nydyrkning» har jeg også siste høst fått anledning til, og jeg har herved den fornøielse å meddele at følgende steder i siste halvår 1935 har fått sine blindeforeninger:

1) Tovdal; 2) Gjøvdal; 3) Bøylestad; 4) Asker; 5) Jessheim; 6) Sørumsand; 7) Rjukan; 8) Hjuksebø; 9) Lisleherad; 10) Frogner i Rome-rike; 11) Undrumsdal; 12) Elverum.

Vi ønsker disse nye hjelpere hjertelig velkommen til arbeidet for de blinde.

Ragnv. Overvoll.

Juletreffesten i Oslo.

Ø. B. arrangerte sin årlige juletreffest mandag 6. januar. Festen som hadde samlet ca. 250 deltagere, hvorav en del seende blindeverner, blev åpnet i K. F. U. M.s festsal kl. 18.30 med en kort velkomsttale av formannen, sykegymnast Herstad. Senere på kvelden talte pastor Overvoll og sekretær Hjelmtveit. Sistnevnte leste også et vakkert dikt. Dessuten fikk man pianomusikk av organist Erling Lyngen. Der blev servert kaffe og julekake, frukt og cigarer. Som vanlig ved slike anledninger var det «gangen og sangen» rundt juletreet som utgjorde hovedposten på kveldens program, og de gamle kjente julesangene klang fulltonende i det store lokalet. Både barn og voksne var vel fornøyd da Hjelmtveit avsluttet festen ved 23-tiden.

O. L. B.

Arbeidet for de blinde i Sarpsborg.

„De Blindes Venner“ hadde et godt besøkt årsmøte mandag 27. januar hos fru apoteker Poulson. Årsberetning og regnskap referertes og blev godkjent. Fru Poulson frabad sig gjenvalg som formann, og i hennes sted valgtes fru generaldirektør Meidell. Til viseformann valgtes fru Poulson. Av de uttredende medlemmer av styret blev fru ingeniør Bjerke gjenvalgt. Frk. Leergård frabad sig gjenvalg, og i hennes sted valgtes fru redaktør Hierman.

En tilstedeværende blind dame, fru Alexandersen, leste deretter høit småting av Dikken Zwilgmeyer, Skramstad, Ove Ansteinsson og flere.

Nedenfor hitsettes årsberetningen for 1935:

Foreningen har hatt 8 møter, 3 styremøter og noen møter av arbeidsutvalget med et eller to av styrets medlemmer.

Det er samlet inn penger på møtene enten ved utlodning av blindes arbeider eller lagt på bøssen. I „Blindes Uke“ har arbeidsutvalget gjort et godt arbeid med et utmerket resultat og solgt for kr. 1348.23 ved hjelp av speidergutter og foreningsmedlemmer. Et bidrag på kr. 50.- fra Sarpsborg Fotballklubb er sendt direkte til Østlandske Blindeforbund gjennom arbeidsutvalgets formann, og formann Herstad takket og skrev at det var første gang de hadde fått noe fra en fotballklubb. Efter konferanse med Herstad fikk arbeidsutvalgets formann av Østlandske Blindeforbund kr. 200.- til juleutdeling til blinde i Sarpsborg og omegn. Det blev kjøpt inn nyttige gaver og kolonialvarer til 17 blinde, og før jul bragte arbeidsutvalgets damer gavene rundt. Efter innstilling av foreningen, er det av Ø. B. blitt bevilget penger til to radioapparater samt betalt en radiolicens.

Det er dessuten blitt ordnet slik at de blinde kan levere inn sine arbeider til salg i tre forretninger her i byen.

Ovenstående referat som stammer fra „Glommen“, viser hvad det kan utrettes for de blinde. Men vi må selv gå i spissen. Folk som ser har nok både evne og vilje til å lette oss blinde i kam-

pen for tilværelsen, bare vi selv forstår å gjøre dem opmerksom på det. Måtte eksemplet fra Sarpsborg bidra til å samle oss blinde i hver vår krets, slik at våre seende venner kan lære å forstå at vi alle kan gjøres til nyttige borgere. Vi blinde vil jo helst også få være med å bidra til at vårt land blir selvberget på flest mulige områder. La oss da håpe at 1936 må bli et godt år for vår sak og for vårt land.

Til slutt en hjertelig hilsen til alle venner og kamerater.

M. Johansen,
Sarpsborg.

Legatreuteutdeling.

Foreningen for Blinde ber oss meddele at rentene av fru Holms legat for 1935 er delt mellom tre blinde i Oslo, rentene av Ellefsens legat mellom en blind i N. B. og en i Ø. B. og rentene av Eckersbergs legat mellom en blind i N. B. og to i Ø. B.

Til abonnentene.

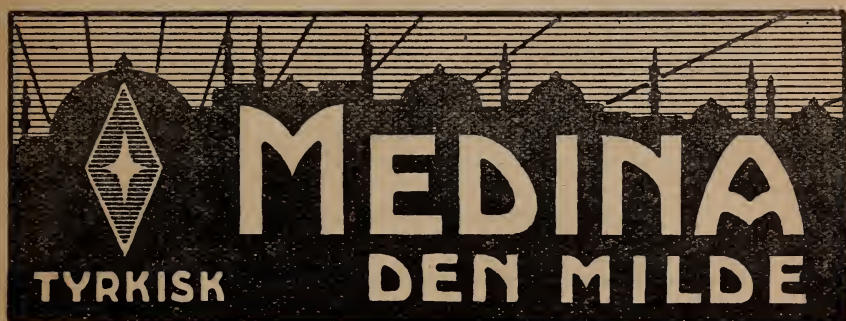
Alle våre abonnenter anmodes godhetsfullt om å sende inn sin kontingent — 2 kroner året — snarest under adresse: Bladet „Blindesaken“, Bergen. Denne anmodning gjelder i k k e de foreninger som arbeider for et eller annet av blindeforbundene, da vedkommende forbund betaler for dem, slik at foreningene får bladet fritt.

Adresser.

- Norges Blindeforbund:** Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Blindeskolen, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafør» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergslisens gt. 13, tlf. 62177, Oslo.
- Nordenfjelske Bfb.,** Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Blindeskolen; tlf. 4317 k. Sekretær malerm. E. A. Nordberg, Wesselsgt. 3; tlf. 2281. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Gyldenløves gt. 15; tlf. 4244.
- Vestlandske Bfb.,** Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.
- Østlandske Bfb.,** Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7; tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schjøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

 **Norsk Kremations
Forening**
Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle
Akersgaten 61 II Tlf. 13147

**Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå**
Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner
Akersgaten 61 " Telefon 10221
Privat 46188



Snekkerverktøi

Forlang katalog

INGWALD NIELSEN

Torvgaten 4-6 — OSLO

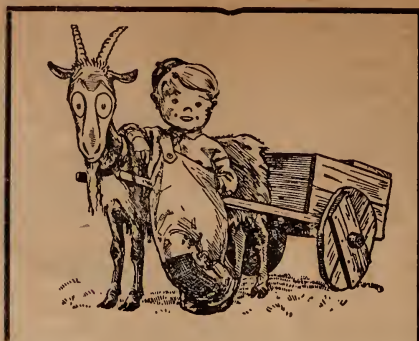
Bidrag til Vestlandske Blindforbund.

Følgende bidrag var dessverre ikke kommet med i forrige liste:

Fra foreninger og private: D. M. kr. 100.-. Rebekkalosjen i Bergen 137.65. Nykirkens Blindforening, Bergen 150.-. Dameklubb 16, Bergen 10.-. Jenny Nygård, Myking 14.-. Frk. Fanny Schnelle, Bergen 50.-. Fru Bøschen, Bergen 5.-. Skarvøypollens Kvinneforening, Måløy 50.-. Blinde- og Døveforeningen i Haugesund 200.-. X., gave til V. B. 5.-. S. Falck, Bergen 100.-. Nordfjordlaget i Bergen 76.11. Tils. kr. 896.76.

Fra kommuner: Borgund kr. 25.-. Fana 100.-. Kristiansand S. (for to år) 400.-. Hjelmeland 10.-. Borgund 25.-. Vik 25.-. Tilsammen kr. 685.-.

Ved kirkeofring kom det inn kr. 160.52 og ved skoleinnsamling kr. 5.-.



Illustrert

Familieblad

Ukens glede for voksne og barn.
35 øre. Fåes overalt! 35 øre.

I. K. LYKKE ^A/_S
TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A/_S
MANUFAKTUR

DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp
Rosenborg Dampbakeris
Brød og Konditorvarer
Trondhjem.

Alle sorter
Male- og farvesaker
Tillers Farvehandel ^A/_S
Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage
JENS HOFF
Trondhjem.

M. TILTRUM
Daglig nylavet FISKEMAT
Fersk og saltet fisk
Innherrøds v. 60 Telefon 2956
Trondheim

Poul H. Poulsson
TRONDHEIM
Hvitevarer - Senger - Sengenstyr
m. m. m.

Simon Petersen ^A/_S
Ravnkloa — Trondheim
SKOTØI - KALOSJER - LÆR
Vi representerer ledende norske fabriker

Fra foreninger og private: Saumarlaget, Nordstrønen kr. 84.60. Lund Ungdomslag, Moi 10.-. Øvre Torridal skoles personale, Mosby 20.-. Strandebarm Blindeforening 288.51. R. Nordtvedt 27.26. Ålvik Blindeforening 50.-. «Blindes Uke»s komité i Ålesund 5.-. Søgne Blindeforening 300.-. Liabygdgi Gjentelag 50.-.

Hans Halvorsen Langåker, Kopervik (utlodning) 104.28. Olin Sætre, Stryn 20.60. Foreningen «Kurven», Eikefjorden 100.-. Barneforeningen «Tusenfryd», Klepp 10.-. Georgine Rødland, Lindås 40.25. Martha Kjøsnes, Eidsvåg 86.50. Oluffa Liseth, Sunnmøre 31.-. Fru Krums Kvinneforening, Ask 80.-. E. F. P. & Co., Sauda 15.-. Barneforeningen «Vårsol», Spjelkarvik 115.-. Årdals Blindeforening, Årdal i Ryfylke 25.-. Topnes Blindeforening, Toftøy 53.-. O. Bjelland, Hafslo (innkommet ved utlodning) 13.05. Blindeforeningen «Linea», Stranda 150.-. Hotell Ullensvang (bøsse) 20.31. S. Halvorsen, Florø 5.-. Tils. kr. 1704.36.

Fra kommuner: Bergen kr. 800.-. Haugesund 50.-. Strandebarm 20.-. Bremanger 30.-. Fedå 10.-. Stryn 25.-. Luster 25.-. Tils. kr. 960.-.

Fra skoler er det innkommet kr. 345.75 og ved kirkeofring kr. 80.60.

Kjøp maling der

hvor De ser Malern til Bjercke, og se efter at hans billede også finnes på boksene. Da er varen norsk og holdbarheten garantert av Alf Bjercke.



En sørgelig ulykke

hendte natt til 28. januar på gården Rødberg i Sør-Audnedal (nær Mandal), idet forfatteren Einar Spang brente inne. Han var den natten alene i huset som i løpet av kort tid blev lagt i aske. Det antas at ilden opstod i Spang's værelse i 2den etasje, at han ikke våknet da det begynte å brenne, og at han blev kvalt av røyken.

Spang som var blind, blev 53 år gammel. Særlig for sine guttebøker hadde han et godt navn. En biografi av den populære og meget leste forfatter vil komme i neste nummer.

Litt fra Danmark.

Dansk Blindesamfund opførte for et halvt snes år siden et stort nybygg i København, hvor organisasjonen siden har hatt sine administrasjonslokaler, og hvor resten av eiendommen er optatt av leiligheder som dels beboes av blinde og dels av seende. For de blindes vedkommende ligger leien betydelig under den ordinære, og det er også nogen friboliger. Nu har ledelsen besluttet å gå til nok et nybygg, like ved siden av det andre. Københavns kommune har likesom sist skjenket fri tomt. Bygningen er kalkulert til kr. 185 000. Den skal foruten en del forretningslokaler (bl. a. for Foreningen Danmarks Blinde) inneholde 20 større og mindre leiligheter som vil bli disponert på samme måten som tilfellet er i den først opførte bygningen.

Omtrent samtidig med «Blindes Uke» hos oss var det et lignende arrangement i Danmark. Tiltaket gav Dansk Blindesamfund en nettoinntekt av over kr. 115 000. Alene i København blev det solgt blomster for 37 000 kroner.



ELEKTRISK KOKNING

renslig, lettvin, billig, den nye tids kokemetode

BERGENS ELEKTRISITETSVRK

A/S Blindes Arbejde hadde i driftsåret 1934—35 en omsetning på 548 000 kr., en stigning på 43 000 sammenlignet med året før. Til delvis bestridelse av utgiftene har selskapet et årlig statsbidrag på 31 500 kr.

En av de fremste menn innen Dansk blindeundervisning, bestyreren av Det kgl. Blindeinstitut på Refsnæs, L. B. Rützou, er i høst avgått ved døden. Hr. Rützou som var født 1877, blev efter å ha tatt teologisk embedseksamen lærer ved Det kgl. Blindeinstitut i Kjøbenhavn 1903. I 1909 blev han inspektør ved instituttet på Refsnæs og bestyrer nogen år senere, da instituttet blev en selvstendig institusjon. Hr. Rützou førte Refsnæsskolen frem til å bli et rent mønster i sitt slags, og han tok også virksom del i det praktiske blindesaksarbeid.

Nytt fremstøt for speidersaken blandt blinde barn.

Efter forslag av sitt styremedlem kaptein Jan Silhan, Polen, som mistet synet i Verdenskrigen, har Blindeorganisasjonenes Verdensforbund (Universala Asocio de Blindul-Organiza'joj) nu besluttet å ta speidersaken for blinde barn op på sitt program. Man vil herunder dra nytte av de gode erfaringer som er gjort i England, Danmark, Finnland, Norge og U.S.A. I alle disse landene har man nemlig i en rekke år hatt speidertropper av blinde barn. Oplæring og opøving har stort sett vært den samme som for seende barn, og overalt har resultatene vært særdeles tilfredsstillende. De blinde barna er gått op i arbeidet med liv og lyst. Kanskje det aller viktigste ved blindeskolenes speiderbevegelse er å gi skolenes elever høve til



Gull -
Sølv -
Sølvvarer

83

THEODOR OLSENS EFTF.
JUVELER SMÅSTRANDGATEN 4

Bergens Begravelsesbureau & Likkistemagasin

Etabl. 1858

A. M. OLSEN

Etabl. 1858

Tlf. 12115 — Østre Skostrædet 6 — Tlf. 12115

BRØD er Deres
riktigste nærings-
middel og et av de
billigste.

Marten

brød

Men det må være velbakt.

er velbakt brød

Frukt -- Grønnsaker

En gros & en detail

DJØNNE & CO.

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Dønne.

Frakker & Dresser

Lave priser

O. M. JENSSEN A.S.

Munkegt. 27—29. Trondheim.

å være sammen med seende barn. Det arrangeres derfor ofte fellesøvelser og fellesturer av blinde og seende speidere. Enkelte steder er man gått så vidt at man har latt blindeskoleelevene bli med i speidertropper av seende barn istedenfor å oprette særtropper ved skolene.

Foreningen for Blinde, Oslo

har sendt ut sin årsberetning for 1935 som vi gir nedenstående utdrag av:

Blindeforeningens faste fond hadde ved utgangen av 1935 en beholdning av kr. 180 000.-. som ved årets begynnelse.

I desember 1935 var det ny utlodning i bankier Johs. G. Heftyes dødsbo, og foreningen har fra boet mottatt kr. 35 000.- som er tillagt Heftyes legat. Dette hadde ved utgangen av 1935 en beholdning av kr. 98 403.75 mot kr. 63 103.75 ved årets begynnelse.

Efter regnskapet for de av foreningens midler som ikke hører med til det faste fond og Heftyes legat, utgjorde disse ved ut-

Brúk kun Kvalitetspapir De representeres utmerket ved Alvøens Papirfabrik's <i>fabrikata.</i>	S. DREVELIN KIRURG - INSTRUMENTMAKER Christian Michelsensgt. 5 BERGEN Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.
	Norsk Linoleum fra AS. Victoria Linoleumfabrik SANDVIKEN Erholdes hos alle Hand- lende i Branchen over hele Landet.
H. O. Røvig - Korsettfabrikk Kun en gros. Oslo. Kongensgate 20	Beskytt Deres entré, kon- tor- eller lagerdør med den norske sikkerhets- lås. Forlang den hos Deres kjøb- mann og De får en pen og i alle deler fortrinlig lås til den lave- ste pris. Fabrikanten: A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker garanterer kvaliteten. TRIO

gangen av 1935 kr. 136 263.35 mot kr. 129 453.93 ved årets begynnelse. Når beholdningen av disse midler tillegges det faste fonds og Heftyes legat, fremkommer som foreningens samlede formue kr. 414 667.10.

Foruten disse midler disponerer foreningen over rentene av P. N. Eckersbergs legat for blinde og av Emma og Carl Ellefsens legat for blinde. Hvert av disse legater er på 20 000.—, og efter deres statutter skal kapitalen forvaltes av Oslo Overformynderi, mens rentene skal utdeles av Foreningen for Blinde. Av rentene av Ellefsens legat skal dog en pårørende av legatane oppbære halvdelen for sin levetid.

Blindemisjonen „IL“ fikk i årene 1899 og 1901 to lån av



Anerkjendt god, billig, dryg!



Billig, dryg, økonomisk husholdningssæpe!

Bergens Tidende

Største dagblad utenfor Oslo

Abonnement kr. 1.75 pr.
måned, kr. 5.00 pr. kvartal
kan tegnes direkte eller til
stedets postekspedisjon.

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaien 12

Byens mest moderne lokale.
Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik.

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

Blindeforeningen på tilsammen kr. 15 000.- mot 1ste og 2nen prioritets pantesikkerhet i „IL“s eiendom Eugeniegate 23, Oslo. De utstedte panteobligasjoner var gjort rentefrie og uopsigelige så lenge „IL“ drev sin virksomhet i eiendommen. I 1934 androg „IL“ om at Blindeforeningen skulde vike prioritet for nevnte obligasjoner for et beløp av kr. 50 000.-. Foreningens styre fant ikke å kunne gå med på det, medmindre obligasjonene blev gjort rentebærende, og uttalte samtidig at styret fant det å være den

heldigste ordning om obligasjonene blev innfridd, for hvilket tilfelle man var villig til å innrømme en stor rabatt. Obligasjonene blev innfridd av „IL“ mot betaling av halvdelen av deres pålydende.

Avskrivningsbureauet



Monsen & Willberg

En hjemvendt norsk-amerikaner, Hans Bye, som døde siste vinter, hadde i sitt testamente bestemt at hans heftelsesfrie eiendom, Morellsvei 18, Grefsen, skulde tilfalle Blindeforeningen. Ved

Kg. Oscarsgt. 34

Torvalm.

avholdt skiftetakst blev eiendommen som har et areal av et mål og er bebygget med et to-etasjes trehus med en to-værelsesleilighet i hver etasje, verdsatt til kr. 16 000.-. For dette beløp blev eiendommen solgt. Blindeforeningens utgifter ved testamentgaven og salget beløp sig til kr. 2 091.-, slik at foreningens nettoutbytte av Byes testamentariske gave utgjorde kr. 13 909.-.

Av Schanckes legat er utbetalt som årlig støtte til 3 blinde som i voksen alder har mistet synet, legatporsjoner på kr. 75.-.

Rentene av P. N. Eckersberg og hustrus legat, som for 1934 beløp sig til kr. 960.50, blev delt mellem 3 blinde.

Rentene av Emma og Carl Ellefsens legat, som for 1934 utgjorde kr. 476.86, blev delt mellem 2 blinde.

Rentene av stud. filol. Yngvar Sydnes' legat, kr. 605.-, er utbetalt til 6 blinde.

Rentene av fru Adolphine Holms legat, kr. 550.-, er utbetalt til 3 blinde fra Oslo.

Av årsinntektene for øvrig for 1936 er kr. 500.- anvendt til friplasser ved Blindemisjonen „IL“s blindehjem. 119 blinde er dessuten ydet økonomisk støtte. Det er således hjulpet til opphold ved „IL“s blindeskole og Oslo blindeskole, likesom elever fra disse skoler er skaffet utstyr, efterat de var ferdige med skolegangen. Andre er hjulpet til i de dyre tider å skaffe sig undervisning, materialer til sitt arbeid, innredning av verkstedsrum o. l.

En blindeskolebestyrer er i 1935 tilstått et stipendium på kr. 1 000.- til en studiereise til nabolandenes blindeskoler.

I alt er anvendt til hjelp i 1935 ca. 16 300 kr., det største beløp foreningen noe år har kunnet dele ut. Til sammenligning kan anføres at det i nedennevnte år har vært utbetalt følgende beløp som hjelpebidrag:

I 1910 kr. 4 400.-; i 1915 6 800.-; i 1920 7 800.-; i 1925 10 500.-; i 1930 13 400.; i 1935 16 300.-.

Foreningens formue utgjorde ved utgangen av de samme år:

I 1910 kr. 124 890.52; i 1915 160 752.08; i 1920 187 230.52; i 1925 288 183.59; i 1930 301 403.92; i 1935 414 667.10.

Foreningen hadde ved begynnelsen av 1935 et medlemstall av 78, hvorav 30 livsvarige. Ved årets utgang var det 78 medlemmer, hvorav 29 livsvarige.

SKOTØI

Sports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-

støvler = Turnsko.

Vi har et stort utvalg
i alle prislag.



SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv gt. 17

Den Nordenfjelske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 490 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.

Det avholdtes i årets løp 5 styremøter, foruten at en hel del saker blev behandlet skriftlig ved sirkulasjon mellem styremedlemmene.

Foreningens styre bestod ved årets begynnelse av doktor F. Lindeman, major Henrik Aubert og sekretær M. Steen. Ved generalforsamlingen i 1935 uttrådte major Aubert som gjenvalgtes. Som suppleanter valgtes fru advokat Karen Bugge og dr. med. Ingolf Schiøtz. Til formann gjenvalgtes dr. Lindeman.

Til revisor valgtes frk. Gunbjørg Andersen.

HANDELSTRYKKERIET A/S

Lars Hillesgate 17

Alle Slags Tryksaker

utføres hurtig og billig

Telefon 1 2 2 6 0

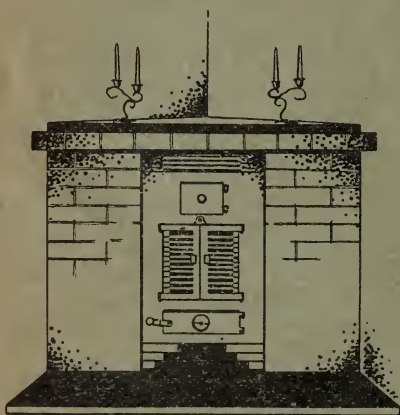
Telefon 1 2 2 6 0

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Denne

JØTULKAMIN

er ny av året og passer for mindre leiligheter. — Leveres for krok og rett vegg, med omramninger av marmor, skifer, fliser og mursten.

JØTULUTSALGET A/S

S strandgt. 19 BERGEN. Tlf. 14064.

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøttforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17
Søndre Alm. 2. Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslaggergaten 27

Nordnæsgaten 2
Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7. Eidemarken
Nye Sandvigsvei 48 a, Kjøttforr.
Konsul Børsgate 30
Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. Kr. 150,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



ECHES Farvehandel A/s

KJØP ALTID BLINDE BARNS FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmets »Østafor«.

Sandnes Sparebank

Telegramadresse:
SPAREBANKEN.

Sandnes
Oprettet 1876

Telefoner: Styret nr. 275
Ekspedisjonen nr. 33

Forvaltningskapital pr. 1/1 1935 kr. 6 559 406.36

Bankens fonds —,,—,, 539 192.19

Sikkerhetsbokser utleies.

Forrenter innskudd på vanlige sparebankvilkår p. t. med 3 %.
Utlåner gratis hjemmesparebøsser mot et første innskudd av kr. 5.00.

Utsteder checks på inn- og utland.

Utfører forøvrig alle alm. bankforretninger.

Olaf Schou's legat.

Ansøkninger om stipendium for musikere, fortrinnsvis komponister, for
året 1936 må være innsendt innen utgangen av februar til styret, adr. Norsk
Musikforlag, Karl Johansgt. 39, Oslo.

*Alle blinde, barn og voksne bør meldes til Norges Blinde-
forbund, Alf Arnesen, Jessnes.*

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 3

Mars 1936

25. årg.

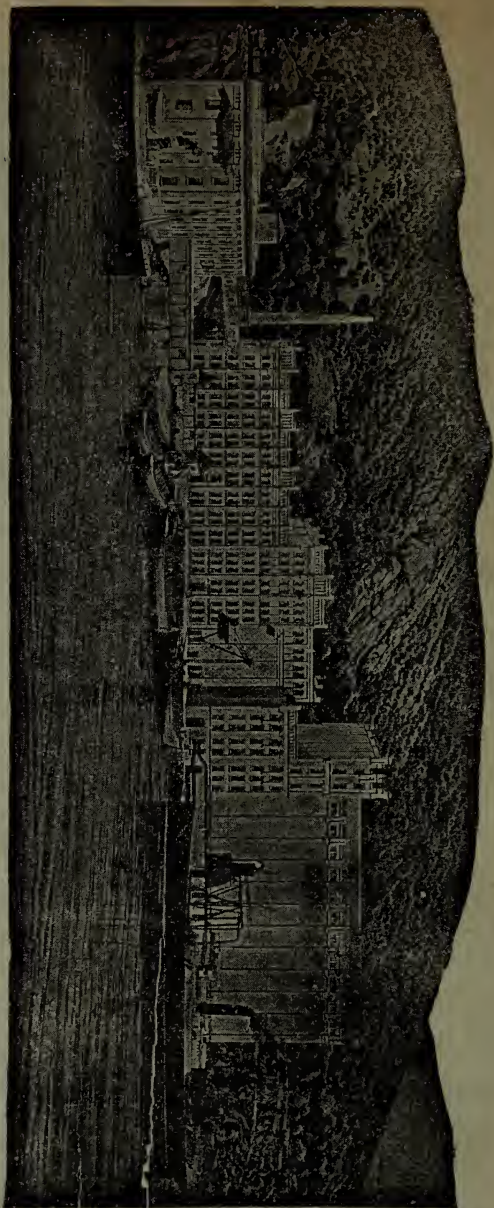
Innhold: Blindes Utsalg, Oslo, 20 år. (Med bilde). — Fra Barkåker Blindeforening. — En skjebnefelle av Helen Keller. (Med bilde). — Det dages. (Sang med note). — Møtereferater. — Einar Spang. (Med bilde). — Kommunene og blindesaksarbeidet. — Et besøk i Blindes hus, Trondheim. (Med bilde). — Jakob Asebø. (Med bilde). — «Samhold» 10 år. — Samhaldstanken. — Ø. B.s Sykestrygd. — Til abonnentene. — Adresser. Tekst på annonsesider: Studiet av blindhet. — Blinde i industrien. — Reisebrev fra Flatøy. — Jakob Doksæther på ny turné. — Bidrag til V. B. — Nordisk møte i Stockholm. — Th. Bykner. — Fra de eldste milde stiftelser i Trondheim.

KOKS OG GAS

er de i nationaløkonomisk henseende mest fordelagtige varmekilder. **Koks** er det billigste og **gas** er det greieste og mest praktiske av alt brændsel. Man gavner landets økonomi ved at bruke gas og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASVERK.

„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.



VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subskription på **bøker og tidsskrifter**

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:

BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A S Bergens Skillingsbank

Mottar indskud
til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser
utlånes gratis.

Vedtagne indskud
avhentes månedlig ved
bankens bud.

Utfører forevrig alle vanlige
bankforretninger.

Filial: Solheimsviken.

G A V E R

i GULL og SØLV for alle
anledninger.

Forlovelsesringer, arbeidet på
eget verksted alltid på lager
og til rimelige priser.

GULLSMED

THORVALD A. OLSEN

Kong Oskarsgt. 6

GUSTAV STUVE **A S**

- TELEFONER:

27434

25600

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

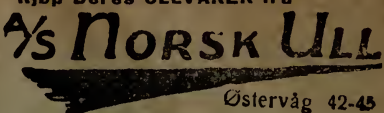
KUN ENGROS.

Den må altid være den fordelaktigste.



Studiet av blindhet.

Av «F. H. Dethloff og hustru Mathilde Wangs legat til studiet av blindhet» blir der den 21. mai i år å utdele ca. 500 kr. Ansøkningsstid til 21. april. Ansøkninger stiles til legatstyrets formann, læge Frans Aubert, Bergen.

FRUE MEIERI, Stavanger. <i>Vestlandets største og mest moderne anlegg. Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav 6 mill. anvendes til osteproduksjon.</i> <i>Anbefaler</i> gauda, edamer, nøkkelost og pultost.	Kjøp Deres ULLVARER fra A/S Norsk Ull  Østervåg 42-45 Stavanger.
<i>Forlang</i> SÆBEPULVER 116 S. Mauritzens Sønner A/S Stavanger	Utvalget i Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker alltid på høide med tidens krav.
	Grieg's HANSKEFORRETNING STRANDGT. 9 ETABL. 1859
E. BERENTSEN - STAVANGER Skibsrekvisita, Fiskeutstyr, Tauverk Presenninger, Seilduk, Seilmakeri Telefoner: Butikken 1461, Kontoret 27.	
Alt i Trælast og Byggeartikler <i>Undersøk vore priser.</i>	Brødrene Fjogstad  Sandnes. Telefon 36.
KOBA CHRISTENSEN Liktøiforretning - Engen 37 Telefon 11804 Ved Det gamle Teater Privat 98013	
Damefrisersalon „MARCEL“ Strandgaten 1, Bergen HAAR- & SKJØNHEDSPLEIE	
BRILLER KIKKERTER Optikus Martin O. Nielsen Svaneapoteket — Bergen.	<i>Les annonsene og gjør Deres innkjøp hos våre averterende.</i>

De norske Forsikringsselskaper

VESTA | HYGEA

Stiftet 1880

Stiftet 1883

Alle slags
skadeforsikringer

Alle slags
livsforsikringer

Er Deres assuranse i orden?



B. FRIELE & SØNNER A/S

Blinde i industrien.

I forbindelse med et besøk som en representant for „Arbeider-Avisen“ avla i Blindes Utsalg, Trondheim, hadde bladets medarbeider også en samtale med arbeidskonsulent Tarald Hjelmtveit om aktuelle blindesaksspørsmål.

Hjelmtveit uttalte at det stadig blir vanskeligere å skaffe blinde menn arbeid i deres respektive fag. Maskinene og industrien har på mange områder utkonkurrert håndverkerne. Og for kvinnene er stillingen næsten verre, idet de må drive en håpløs konkurranse med maskiner og automatiske vevstoler. Det eneste kvinnene har å falle tilbake på, er at de kan levere sine arbeider ekstra solid.

Blindeforbundet er på stadig jakt etter nye og mer lønnende arbeider for de blinde kvinner, og det er da også en av de ting jeg strever med for tiden, uttaler Hjelmtveit videre.

Vi har gjort en del forsøk i forskjellige grener av industrien, og det har lyktes oss å skaffe plass for to blinde kvinner ved Askim Gummivarefabrikk og en blind kvinne ved Glotts Tobakksfabrikk, Oslo, en mann ved Falconbridge Nikkelraffineri i Kristiansand S. og en ung blind pike ved Fiskegarnfabrikken i Kristiansand S. Vi er altså kommet et stykke på vei.

Det gjelder å komme i kontakt med bedriftenes ledelse og undersøke om det finnes noe arbeid som kan passe for en blind, og om vedkommende kan treffe en ordning med inntagelse av blinde i bedriften uten at dette skal skje til fortrenghet for noen andre arbeidere. Så vel de forskjellige bedrifters ledelse som arbeiderne har vist saken sin varmeste interesse og sympati, og overalt er vi blitt møtt med velvilje.

Og det er jo klart at hvis de blinde skal kunne delta i arbeidslivet, så må de også få høve til å komme inn i industrien. Før vi begynner å forhandle, må vi alltid ha folk på rede hånd hvis kvalifikasjoner og dyktighet for øvrig vi kjenner til. Opgaven vår er stadig å skaffe nye muligheter for de blinde, sier hr. Hjelmtveit til slutt.

Reisebrev fra Flatøy.

Da det kanskje kan interessere noen, skal jeg fortelle litt fra min tur som reisesekretær for V. B. nede på Sørlandet.

Hovedoppgaven for min reise skulde være å få i stand arrangementer til „Blindes Uke“ og forsøke å organisere salget av „Høstblomsten“. Jeg tror jeg tør si at hittil har begge deler etter omstendighetene gått bra. „Høstblomsten“ skal slå godt an, og det gjelder å få den ut i videst mulige kretser. Da vil salget for eftertiden gå lettere.

A s Norsk Frø
Osterhaugsgt. 29 (hjørnet Møllergt.) Oslo
Frø- og haveartikler

Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapotheket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10/96	Dr. Alfhild Erichsen Hud- og veneriske sygdommer Strandgt. 2. 10—12, 1/25—6. Tlf. 10216
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. J. S. Jakobsen Solheimsviken Kontortid 10—11, 1/25—6
Dr. A. Schjøtt (Brandts hus) Specialist i nervesygdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesygdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Dr. med. Carl Rosendahl Spec.: Innvortes sykd. Hjertesygdommer Apoteket „Ørnen“
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4 1/2 —6
Dr. S. James-Olsen Lungesygdommer Torvalm. 7	Dr. Margit Samdal Minde 10—12 5—6 98800 16050
Dr. Gunnar Rosendahl Spec.: Innvortes sykd. Torvalmenning 7. Kl. 12—3.	Dr. C. J. Baklund Solheimsvikens Apotek 10—12 og 5—6. Telef. 98726
Dr. Mehn-Andersen Assistentlæge: Dr. Agnøthe Wiencke Damsgårdsgt. 2, Laksevåg Kontortid 9—11, 5—6. Telf. 10196	Overlæge Armauer Hansen Lunge- og hjertesygdommer Det hvite hus. Kontortid 11 1/2—2
Leon Nilssen Svaneapot. 10-1 1/2, 5-6 Almindelig praksis Ledd-, muskel-, perif. nerveledelse.	Dr. Kratter Kroepeliens nybygg. Telf. 10490 Kontortid 10—1 — 5 1/2—7 1/2

Dr. Oscar Vogt Torvalmenning 13 Kontortid 10—12.	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. Reidar C. Johnsen Inndalsveien 1 a Kontor og Privat tlf. 99316 — 10—1 og 5—6	Tannlæge Finn Birkeland Chr. Michelsensgt. 4 Kontortid 9½—2 — 4—7 Telef. 10322
Tannlæge Ragnv. Yri Sandviksvei 8. Telefon 10478 Kontortid 9—2, 4½—7 RØNTGEN	Tannlæge Nils Selvik Ladegårdsgaten 18 (Ladegårdens Dampbakeris nybygg) Telefon 16965. Kontortid 9—1½, 4—7
Tannlæge Horntvedt Vågsalm. 6, ved Holbergsst. Telef. 1-3-8-2-4	Tannlæge Halvdan Sætre Tornøegården
Tannlæge Hilmar W. Bøe Olav Kyrresgt. 55 2net hus overfor Boulevard Café RØNTGEN 9—2 og 4—7 Telf. 10384	Tannlæge Alex Brown Fjøsangervei 24 (vis a vis Solheimsvikens postkontor) Telefon 99270.

Her hvor Gustava Kielland, kvinneforeningenes mor, levde og virket og etterlot sig en mengde foreninger, her er det ikke lett å stifte nye. Noen steder er det dog lyktes, og flere komitéer er kommet i stand. I en av byene har ungdomsforeningen tatt op som en fast ordning å avholde en utlodning i „Uken“ til inntekt for V. B. De fleste steder hvor jeg har holde foredrag, har jeg også hatt anledning til å spille enten orgel eller piano, og møtene har gjennomgående vært godt besøkt.

Efter min aften i Valle kirke, Sør-Audnedal, blev det stiftet en barneforening. Også en kvinneforening kom i stand her. På dette sted bodde jeg hos prost Brun, og han og hans familie var mig behjelpelig på alle måter. Disse hjertegode mennesker er det en oplevelse å ha fått lære å kjenne. Hos prost Brun traff jeg også sogneprest Tjomsland fra Bjelland, hvor jeg senere skulde ha noen møter.

Helt til jeg kom dit, hadde værgudene smilt til mig og begunstiget mig med strålende sol; men nu blev det sne av den annen verden. Den andre dagen jeg var her oppe, skulde jeg ha møte på Abelset, en heiebygd halvannen mils vei fra prestegården. Kl. 10 fm. drog vi avsted med hest og slede, og vel 3 timer senere

Advokat Norvald Hagen Torvalmenning 3.	Overrettssakfører C. A. Hasselgreen Strandkaiaen 6 Telefon 10631. Bergen.
Advokat Leif M. Michelsen. Overrettssakfører Hans Sevaldsen	Overrettssakfører Rieber Mohn Torvet 3 Telefon 12595.
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaiaen 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	O.r.sakfører H. B. Opdahl Advokat Th. Opdahl Kreditbanken III — Bergen.

nådde vi frem til heiegårdene. Det var en drøi tårn for hesten å kjempe sig gjennom snemassene med drevet rett imot; men vi hadde det ganske komfortabelt i ulstrer og saueskinns kjørestøvler. På møtet som blev holdt kl. 2, var det tross været fullt hus. Om eftermiddagen da vi kom tilbake, kjørte jeg med sognepresten de 5—6 mil til Kristiansand S. for å høre et foredrag av russeren Edgar Wiers. Han var snakkesalig og holdt på lenger enn vi hadde beregnet. Tilbaketuren over Kolandsheia artet sig som et veritabelt kappløp mellem oss og sneen; men vi vant en knepen seier. En halv time efterat vi var sloppet over, var Kolandsheia blokert.

Sneen har vært en faktor man har måttet regne med her nede nu en stund. Min tur fortsetter på Jæren, hvor jeg håper man ikke er velsignet med en slik mengde av den.

A. Flatøy.

Sigv. Chr. Berle ^{A/s} O. Kyrresgate 39 — Bergen Frø-, Gartneri- & Havebruks- artikler. Rekvisiter for Frukt- dyrkere. Blomsterhandel.	KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090
---	--

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Mo-
derne.
briller

OPTIKUS


WOLDSETH
»BERGEN NAUTIK«

Strandgt 18. Telef 12910.

Brødrene Rosenlund A S

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

A/S GRUNG
FINNEGÅRDSGATE 6



KAFFE - KOLONIAL

H A R D E
B R U K F O R
G U L V T E P P E R
S Å B E S Ø K
O S S

Bernh. L. Mathisen?

OSLO

GINA MØKLEBUST'S EFTF.

Liktøiforretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.

Bergens Arbeiderblad

Det norske Arbeiderpartis organ for Bergen og fylkene. Arbeidernes og småkårsfolkets avis. Nest største utbredelse av alle Bergensaviser i Bergen, Hordaland og Sogn og Fjordane fylker.

Averter i og abonner på Bergens Arbeiderblad.

DRIKK



Kontrollseglet
garanterer kvaliteten

MINERALVANN

FANA SPAREBANK

Bergen: Kl. 9½—13½ (N. Korskirkealm. 12.)

Nesttun Kl. 14½—17½. (Lørdager til 16½.)

Minde: Kl. 10—12.

Fanahammeren: Hver tirsdag kl. 14—16½.

Blomsterdalen: Hver torsdag kl. 9—11.

Telefon: Bergen 13179. Nesttun 52148. Minde 98045
Fanahammeren 52521.

Innskudd mottas til høieste renter, Innkasso.
Forøvrig alle sparebankforretninger. —

A S Petersen & Dekkes Tricotagefabriker

Hop pr. Bergen



Forlang

„Pedek“ Tricotage

og vore andre gode Kvaliteter i Uld og Bomuld

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2

Av

SENGE-UTSTYR

faar De det bedste der kan skaffes hos

Vaskerølvgt. 26, Bergen

Sverre Monsen

Guldmedalje
Landsutstillingen 1928.

tidl. Andr. Monsen.



EGIL BJELKE TAUGBÓL

MURMESTER & ENTREPRENÖR

CORT ADELERS GT. 6 . . . TELEFON 47475

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

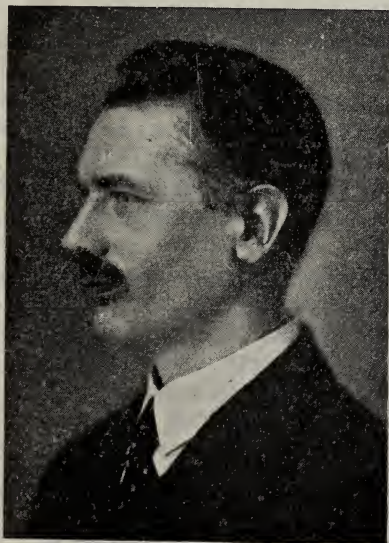
Telefon 13871

Nr. 3

Mars 1936

25. årg.

Blindes Utsalg, Oslo, 20 år.
En imponerende utvikling.



Bestyrer S. Schilling.

I anledning av at det i år er 20 år siden Blindes Utsalg i Oslo begynte sin virksomhet i Bergslisensgt. 13, avla vi forleden en liten visitt hos bestyrer Schilling og bad ham fortelle litt om utsalgets utvikling gjennom disse nybrotsårene. Skjønt vi innfant oss etter forutgående avtale, måtte vi likevel finne oss i flere avbrytelser i samtalen. Bestyreren måtte nemlig stadig stå til tjeneste med råd og vink og opplysninger av forskjellig slags til kunder, personalet, verkstedsarbeiderne o.s.v.

— Ja, som De ser, blir her nok ikke tid til noe intervju i videre forstand, sier hr. Schilling med sitt lune smil. Forresten

er nu 20 år ikke noe egentlig „rundt“ tall heller. Den første beskjedne begynnelse blev gjort i 1912, da Ø. B. åpnet et „Blindes Arbeidskontor“ i Baldersgt. 1. Som det fremgår av navnet, var det her vesentlig tale om arbeidsformidling, selv om det også blev solgt en del, særlig av kvinnelig håndarbeid. De første par årene bestyrtes kontoret av fru Stina Dammen, senere av fru Andrine Schilling. Dessuten var hr. John Imsdahl en kort tid knyttet til kontoret. Etterat Ø. B. i 1916 hadde kjøpt gården her, flyttet kontoret hit høsten samme år, samtidig som man både i navnet og gagnet gikk over til „Blindes Utsalg“. Siden 1. februar 1917 har jeg vær utsalgets bestyrer. Imidlertid var jeg allerede fra slutten av 1912 knyttet til Arbeidskontoret som kalkulator m. v.

— Utsalgets lokaler har jo måtte uvides flere ganger i disse årene?

— Ja, og nu står vi igjen foran en utvidelse. Det er nemlig meningen å innrede et utstillingslokale i annen etasje, med direkte adkomst fra butikken. Også verkstedene har måttet utvides efter hvert. Idag har 12—14 blinde fri verkstedsplass i Blindes Hus.

— Forskjellen mellem 1912 og nu er vel ikke mindre når det gjelder omsetningen?

— Nei, det må man vel ha lov til å si. Siste året i Baldersgate beløp den sig til ca. kr. 5500.—. I 1917, altså det først året her i Blindes Hus, dreiet tallet sig om kr. 16 000.—. For 1935 viser regnskapet en omsetning på vel kr. 151 000.—.

— Hvor mange blinde leverandører har utsalg et nu?

— Siste år hadde vi forbindelse med 187 blinde fra så å si alle kanter av Østlandet. De to store hovedgrupper utgjøres av salmakere og kurvmakere. Hertil kommer en del snekkere og børstebindere. For kvinnes vedkommende er rørsetefletning, vevning og strikning det mest almindelige.

— Har De inntrykk av at folk kjøper blindes varer i den spesielle hensikt å støtte de blinde ved det?

— Hvis publikum finner at de hos oss kan få konkurranse-dyktige varer til konkurrerende priser, kjøper de kanskje fortrinnsvis av oss — ellers ikke. Det har tatt sin tid å få overbevist kundene om at en eventuell differanse i prisen opveies ved at varene alltid er forarbeidet av førsteklasse materialer; men i den senere tid synes det likevel som om dette er begynt å gå inn i folks bevissthet. Som et ledd i arbeidet for øket omsetning kan jeg nevne at vi nylig har ansatt en agent, hvis hovedopgave blir å besøke større etablissementer av forskjellig slags, for på stedet å kunne opta eventuelle ordrer på reparasjoner eller nyanskaffelser.

Vi takker for opplysningene og forlater utsalg et med inntrykket av en bedrift i rask og gledelig vekst. O. L. B.

Fra Barkåker Blindeforening, Vestfold.

Den 28. januar var det et år siden Barkåker Blindeforening blev stiftet efter et foredrag av pastor Overvoll. Til å begynne med så det nokså håpløst ut å få i stand noen forening, da her er så mange foreninger før. Fra først av var vi bare 6 damer; men nu er medlemstallet steget til 35. Og alle er varmt interessert for blindesaken. Møtene holder vi som oftest i vårt hjem. Vi samles siste tirsdag i måneden. Vi begynner med å lese andakten i „Blindesaken“, veksler så med sang og musikk samt lesning om blindesaksarbeidet.

I året som gikk har vi holdt en basar. På basaren loddet vi ut bare gjenstander fra Blindes Utsalg i Oslo. Reisesekretær pastor Overvoll gjorde oss den glede å være til stede. Hans besøk bidrog i høi grad til å øke interessen for saken, og hr. Overvoll har fått mange trofaste venner her. — I „Blindes Uke“ solgte vi „Høstblomster“, og så hadde vi en festlig tilstelning med oplesning, sang og musikk. Denne tilstelning hadde vi hos fru Margrete Hem, som velvilligst hadde stillet sitt hyggelige hjem til disposisjon for anledningen.

Fjerde juledag hadde vi juletreffest med bevertning. Denne fest hadde vi på skolen. Vi loddet ut en sjøgress-stol. Reisesekretæren var også da så elskverdig å besøke oss. Han holdt en utmerket tale samt leste prologen av Nordahl Grieg. Så hadde vi oplesning samt musikk av frkn. Solerød og Sverstad og sang av frk. Våge.

Interessen for blindesaken øker stadig, så det blir snart trangt om plass i vår leilighet.

En vennlig hilsen til de blinde i bygd og by og til dem som arbeider for blindesaken.

Julie Eide.

En skjebnefelle av Helen Keller.

Lærer Halvdan Karterud, Dalen Blindeskole, Trondheim, som selv er en meget dyktig og ivrig esperantist, har i noen tid redigert en blindesaksspalte i «Esperantobladet», Oslo, vekselvis på norsk og esperanto. I nr. 1, 1936, var spalten optatt av nedenstående interessante artikkel.

Under et studieophold ved den verdensberømte blindeskole „Perkins“ ved Boston vinteren 1933—34 deltok jeg med den største interesse i undervisningen av de elever som hadde et dobbelt handicap, — de som hverken kunde se eller høre. Både som blind og som blindelærer hadde jeg erfaring for at det kreves mot og energi for å bryte igjennem én tykk mur. Hva måtte det ikke koste av flid og utholdenhet både hos lærer og elev å trenge igjennem en mur til, som intellektuelt sett er enda sværere, — døvhetens mur. At det dog virkelig kan lykkes, fikk jeg de mest strålende beviser for.

Den elev som interesserte mig mest ved denne avdeling, var



Lærer Karlerud og hans elev.

en 18-års gutt. Winthrop Clark Chapman, „Tad“, som vi i alminnelighet kalte ham. Til tross for at han er fullstendig døv og fullstendig blind, står han absolutt på høide med andre unge mennesker i åndsutvikling. Han arbeider mot studenteksamen og akter siden å fortsette ved universitetet og gå i Helen Kellers fotspor.

Han kan snakke tydeligere enn de fleste døde, og hans fingerfølelse er så overordentlig utviklet at han bare ved å legge hånden på kinnet til den som taler til ham, av de uhyre fine vibrasjoner uten vanskelighet kan opfatte hvad som blir sagt. Dette er noe enestående. Jeg syntes det lød som en amerikansk skrøne og vilde ikke tro det før jeg hadde fått personlige erfaringer. Men hvor full av beundring blev jeg ikke da jeg konstaterte at selv mitt utenlandskfarvede engelsk forstod „Tad“ med letthet.

Han spurte om jeg ikke vilde lære ham et par setninger på norsk, og da dette gikk nokså glatt, foreslo jeg å lære ham Esperanto, så han kunde komme i forbindelse med skjebnefeller i mange land. Det blev han så begeistret over at han vilde vi skulde gå i gang straks, men vi hadde begge vår studietid så sterkt optatt at det ikke lot sig realisere før de siste tre ukene jeg var der.

Jeg underviste ham efter Cseh-metoden. Det gikk forbausende lett. Jeg brukte en punktskrivemaskin og noterte spørsmål og svar efter hvert som samtalen skred frem. På den måten kunde han samtidig lese med den ene hånden på papiret og med den andre føle hvordan ordene uttales. Det var de interessanteste leksjoner jeg noensinne har gitt. Dessverre blev det ikke tid til mer enn 8, men likevel kom han så langt at han skrev sitt avskjedsbrev til mig på Esperanto.

Skolens direktør syntes så godt om min idé å bruke skrivemaskin som ekstra hjelpemiddel at han lot min Esperantoundervisning fotografere og filme, og han har nu fått trykt lærebok i punktskrift og innført Esperanto som frivillig fag ved skolen.

Halvdan Karterud.

Tempo de Marcia. Dit dags. *for H. kor. Knut Bonvilliansen.*

Sop. Alt.

1. 34 da- ges for oss her E too - - - - - ge, nu smi- ler du eld- gam- le
2. li fo- ler og ton- her som gn- - - - - dre, vi giv- ne i so- len vil
3. 34 fo- ner nu ut- o- ver lan- - - - - det, og stor- men har stil- net spe

Ten. Bass.

1. bor- - - - - ge, det mer- kes te vin- den at ni- an- ter tem- got et
2. ran- - - - - ble om fol- stas- lens glan- st et ge- e ger mas- bris- ga
3. ran- - - - - net. ut mer- kes på brin- den, at frem- ad det gæ- mot den

1. bid- re og byg- ge- re kjem- bold, frem- med den kuns- som de
2. ran- min dby- ble- og stas- du, st- en- de stas- her
3. be- are dby- byg- se- stas- ut, da- ges for oss her

1. stor- mer brøte alt hvad der ei- es av v- - - - - ner, til-
2. stor- der del med oss av stas- na- sto- go- - - - - der vi
3. stor- ge, nu smi- ler de eld- gam- le bor- - - - - ge

1. rindst skal vi se- re, thi na- kem er god, hør- til dem som i stor- me- ne stol-
2. gam- ner og stin- der med vil- vis- er av stas- mot det far- ne og by- som- de
3. stin- ner og stin- der med vil- vis- er av stas- mens vi hør- spe- stas- stas- stas- stas-

Møtereferater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 16. januar 1936. — Tilstede: Karterud, Nordberg, Skogås, Haugness og første-suppleanten frk. Sandberg.

1) Bevilgedes kr. 15.- til avbetaling på radio. — 2) Bevilgedes et lån på kr. 200.- til start av hjemmebakeri. Lånet tilbakebetales med kr. 25.- pr. måned fra mai å regne. — 3) Referertes regnskap for 1935 fra Flydal. Den samlede inntekt for det halvår han var i virksomhet, utgjør kr. 1655.35. Reise- og opholdsutgiftene utgjør tilsammen kr. 972.75. Hertil kommer betaling for varer fra Blindes Utsalg med kr. 158.90 og diverse utgifter kr. 7.20. — 4) Forelå endelig oppgjør fra Flydal. Det viser at N. B. har til gode kr. 113.74. Styret besluttet å etterbevilge dette beløp. — 5) Bevilgedes kr. 50.- til hjelp etter sykdom. — 6) Referertes søknad om kr. 600.- til kjøp av hus. Søknaden blev avslått. — 7) Referertes søknad om bidrag på kr. 70.—80.- til anskaffelse av radioapparat. Styret finner ikke å kunne bevilge noe til dette, da vedkommende ikke er medlem av forbundet. — 8) Bevilgedes kr. 50.- som N. B.s andel av en eventuell premie for et radioskuespill til bruk i «Blindes Uke» 1936.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 28. februar 1936: Til stede: Karterud, Nordberg, fru Hojem, Skogås og første-suppleant frk. Sandberg.

1) Bevilgedes kr. 30.- til hjelp under sykdom. — 2) Referertes søknad om et lån på kr. 150.- som hjelp til opphold under ansøkerens rekonvalescenttid. Bevilgedes et bidrag på kr. 50.-. Da vedkommende samtidig har søkt om hjelp av Owesens legat, går man ut fra at han også vil få noe derfra. — 3) Ved konferanse mellom styremedlemmene var bevilget et lån på kr. 40.-. — 4) På foranledning av en musiker besluttetes at N. B. refunderer sine blinde medlemmer halvparten av innbindingsomkostningene for punktnoter og punktbøker mot forevisning av kvittert regning. — 5) Forelå forslag til endelig oppgjør med eieren av Skogvang. Forslaget går ut på at eieren beholder den ubebygde tomt og får utbetalt kontant kr. 500.- Styret går med på forslaget under forutsetning av at eieren fraflytter eiendommen innen 15. april dette år, og at de kr. 500.- ikke utbetales før fraflytning er skjedd. Videre forutsettes at eieren forplikter sig til å tilskjønne eiendommen til den kjøper som forbundet bestemmer. — 6) Referertes takkeskrivelser fra fru Stabell og frk. Brun i anledning av den opmerksomhet forbundet viste dem i forbindelse med den nordenfjelske blindeskoles 50-års jubileum.

Sekretariatet.

Forretningsutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 6. februar 1936. — Tilstede: Sætre, frk. Steen, fru biskop Hognestad, Tholo, Johansen og dr. Dethloff.

1) Søknad om et bidrag på kr. 100.- som hjelp til avdrag på banklån blev ikke innvilget. — 2) Behandledes en del spørsmål vedrørende Blindes Utsalg i Bergen. — 3) Bevilgedes kr. 15.- til kjøp av sjøstøvler. — 4) Til klær bevilgedes kr. 25.-. — 5) Søknad om kr. 100.- til reparasjon av

musikkinstrument utsattes. — 6) Søknad om hjelp til klær blev også utsatt. — 7) Til to eldre blinde blev bevilget kr. 20.- til hver. — 8) Som almindelig hjelp blev bevilget kr. 40.- — 9) En søknad som var innkommet til telegrafkasserer Olsens legat om kr. 150.- til kjøp av punktskrivemaskin, blev ikke innstillet. — 10) Skrivelse fra to blinde angående arbeidsfordelingen blev ikke imøtekommet. — 11) Det blev bestemt å prøve å få ungdomsskoleelevene til å selge «Høstblomsten» i «Blindes Uke» 1936. — 12) Blev innvilget et lån på kr. 50.-.

Sekretariatet.

Einar Spang.



For alle som kjente Einar Spang — personlig eller gjennom hans friske, fengslende bøker — er det vemodig å vite at han alt er borte.

Han var utgått fra en gammel sjømannsslekt i en tid da Mandal også i fremtredende grad var en sjøfartsby. Og sjøen lokket og drog ham som så mange andre av ungguttene dengang. Men Spang hadde sine egne planer: Han skulde bli sjøofficer. Og for å skaffe sig den nødvendige fartstid tok han så til sjøs på langfart. Staut og velvoksen var han, kvikk og opvakt, evnerik og lovende. Og han brukte både øine og ører ombord så vel som i land. Men da han kom hjem etter et par års sjømannsliv, valgte han likevel landjorden og gikk inn i postvesenet.

Da så senere ulykken rammet ham og han blev blind, la han med beundringsverdig energi om på en ny baug — som forfatter. Det var som Bjørnsons freidige opsang: „Løft ditt hode, du raske gutt“ bar ham frem over alle vanskeligheter, og han sendte ut

den ene festlige gutteboken efter den andre. Det var småbyen med elven, skjærgården og fjorden med øyene og holmene og hele det friske livet der ute eller ombord på skutene og i fremmede himmelstrøk han skildret i sine bøker, innflettet i en livlig og underholdende fortelleform som skaffet ham tallrike lesere og beundrere landet rundt. Mangen nyttig liten lærdom, mangt et godt råd fikk han anbragt i sine bøker, som alltid var preget av et friskt og kjekt livssyn. Spangs guttebøker var i anlegg og utforming av opdragende verdi for de unge lesere. Umerkelig gjorde han sin innflytelse gjeldende i gutteflokkene, og vi har sett kjente menn fortelle hvorledes de i unge dager blev revet med av Spangs fengslende skildringer og tiltalende fortellekunst i den grad at han stod som deres yndlingsforfatter. Det var også bøker som man med trygghet kunde la de unge lese — gode og sunde og friske helt igjennem.

Ikke sjelden spillet Spang på de humoristiske strenger, og enkelte småhistorier i den genre egner sig utmerket til oplesning.

Hans forfatterskap var rikt og frodig, hvad man vil se av følgende liste over hans bøker som vi har fått opgitt ved henvendelse til Reiersons Bokhandel: „Brillesiangens Ø“ (1914), „Det blandede Blods Forbund“ (1916), „Skovgårdens Hemmelighet“ (1916), „Liv i Leiren“ (1917), „Iskrysseren“ (1918), „Under Sydkorset“ (1919), „Gull og Glimmer“ (1920), „Emiris Skygge“ (1922), „Rudolf Engelskmann“ (1922), „Jordøyfolket“ (1923), „Nybyggerne ved Mokau“ (1924), „Jakobi“ (1925), „Storflommen“ (1926), „Erling Sjøfarer“ (1927), „Huset i Tangenskogen“ (1929), „Kaliberen“ (1930), „Ilddåben“ (1931), „Maldus & Co.“ (1932), „I Tordenskjolds Bukser“ (1933), „Tordenskjolds Speider“ (1934) og „Tordenskjolds Spioner“ (1935).

I Tordenskjoldbøkerene fant Spang frem til en utmerket variant for interessant ungdomslesning, og de kom altså til å danne avslutningen på hans produksjon. Alle hans velskrevne og spennende ungdomsbøker vil danne det vakreste og varigste minnesmerke over Einar Spangs livsgjerning.

(Efter „Lindesnes“).

Kommunene og blindesaksarbeidet.

I «Stavanger Aftenblad» skriver ordfører Gunnar Åsland, Time, nedenstående appell til ordførerne i Rogaland; men den har sin fulle gyldighet overfor alle landets kommuner.

Til ordførerne i fylket!

Jeg oplevde i sommer den alvorligste preken jeg noensinne har hørt. Jeg sier oplevde, fordi jeg var til stede i et lokalt samtidighet som ca. 100 av mine medmennesker uten syn. Aldri har jeg følt min egen egoisme og utakknemlighet så sterk som på Vestlandske Blindeforbunds årsmøte på Bryne i sommer. Her går mange mennesker omkring uten å kunne glede sig over Guds

vakre natur, uten å se de vakre blomster som jeg selv er så glad i. Uten for manges vedkommende å se en stripe lys engang, uten å kunne se sine medmennesker, ikke sine nærmeste engang. Og derfor heller ikke i stand til å kunne ernære sig som vi andre. Og hadde samtlige fylkets ordførere vært til stede på dette møte, hadde visst denne henvendelse vært overflødig.

Åja — jeg tror ikke de blinde vil bli fornærmet om jeg forteller at jeg den dag fikk et innblikk i de blindes økonomiske vanskeligheter. En del var dårlig klædt, armoden lå utenpå dem. Og der satt jeg med mine mange fordeler fremfor disse, med alle mine barn seende og ellers velskapte. Og likevel uten større å ha tenkt over hvad jeg skyldte.

Det skal i vårt land være i alt omkring 3000 av disse stakkarar. Det blir ca. 1 på hver kommune med 933 innvånere. Da gjennomsnittsinbyggertallet i fylkets kommuner er 2078, blir det 2 blinde på hver kommune. Mon vi har tenkt på det? Vi sørger visst stort sett bra for de fattige. Men mon vi forholdsvis ofrer det samme på de blinde? Jeg er redd nei.

Men tilbake til blindemøtet. For min del følte jeg mig skamfull. Først på egne vegne og dernæst på min kommunes vegne —, fordi ingen av oss — og jeg var vel nærmest til det — hadde foreslått et større beløp enn de stakkars 20 kronene vi nu noen år enstemmig har ydet. 34 kommuner yder i det hele tatt ingenting, og de 14 som siste regnskapsår har gitt noe, yder tilsammen kr. 330.-. Det er hele stasen i fremskrittfylket Rogaland.

Jeg vil få lov å gjøre en liten sammenligning for vårt herreds vedkommende. De andre kan godt bruke den for sin del. For de fleste blir nemlig forholdet verre enn for Time.

Med det materiale jeg har forhånden, har jeg funnet ut at de offentlig understøttede i vårt herred koster kommunen ca. 130 kroner pr. understøttet husstandsmedlem. Hvis statistikken som jeg holder mig til for de blindes vedkommende er rett, blir det for hver blind mindre enn 5 kroner.

Vestlandske Blindeforbund ber om 2 øre for hver innbygger. Det blir for Time ca. 80 kroner. Skulde ikke alle kommuner finne ut at et såpass bidrag skylder vi forbundet for det arbeidet det på mange måter har lagt ned, slik at de blinde kan bli selvforsørget og ikke falle sine herreder til byrde. Det er vel få kommuner som ikke allerede har hatt nytte av forbundets tiltak.

Jeg tillater mig derfor på de blindes vegne å be alle Rogalands kommuner om iallfall å yde noe. Og 2 øre pr. innbygger er visselig ikke for meget.

Gunnar Åsland.

Et besøk i Blindes Hus, Trondheim.



Disponent Karl Røvdé.

Ikke langt fra 40 000 gulvtuer laget de tre blinde, som arbeider i gulvtueveveriet i Blindes Utsalg i Trondheim i løpet av 1934, og i år (1935) vil nok tallet overstige fjorårets produksjon betraktelig. Disponent Karl Røvdé uttalte under et besøk som „Arbeider Avisen“ hadde i Blindes Utsalg, at dersom det blev brukt utelukkende blindes gulvtuer her i byen, vilde 10 mennesker kunne få et sikkert levebrød med dette arbeid. Gulvtueevningen er forholdsvis ny for de blinde her i landet. Idéen er hentet fra Danmark, hvor man har i gang et større veveri som beskjeftiger 20 mennesker. Gulvtuene fra Blindes Utsalg vinner stadig flere venner. Husmødrene setter jo særlig pris på en skikkelig tue når gulvene skal gjøres rene, og de tre blinde som beskjeftiges i veveriet, har derfor full høre med å tilfredsstille efterspørselen.

90 blinde leverer varer til utsalget. Blindes Utsalg har sine lokaler i Gamle Kongevei 16 og rår her over 12—13 rum til butikklokale, lager, kontor- og verkstedslokaler. Imidlertid er ikke lokalitetene hensiktsmessige lenger, og spørsmålet om å flytte utsalg og lager til mer moderne og centrale lokaler melder sig derfor med stadig større styrke.

Utsalget tar imot arbeider og formidler salg for ca. 90 blinde i Trondheim og distriktene. Her er et ypperlig utvalg i varer av forskjellige slags som fremstilles av blinde. Nydelig utførte kvinnelige husflidsarbeider og pent arbeidede kurvstoler, klækurver,

divaner i forskjellige typer, stoppede møbler og en masse andre ting som med stor omtenkksomhet og flid er utført av blinde. Hver liten ting som blir budt frem i utsalget, er forsynt med produsentens stempel. På denne måten har kjøperen en viss garanti for at arbeidet er solid utført.

Kurvmøblene konkurreres ut. Det er en kjensgjerning at kurvmøbler ikke lenger er så meget i skuddet som de var en tid. De mange blinde som har ernært sig ved dette arbeid, er derfor kommet i en vanskelig stilling; men slike ting som klækurver er det stor efterspørsel etter, og det er derfor ikke så få slike som produseres og omsettes i årets løp. Prektige og solide sykekurver leveres det heller ikke så rent lite av.

I en avdeling for sig i et av lagerrummene er det stillet op et helt kompani skurekoster og gatekoster. Disse artikler selges det meget av til forskjellige deler av landet. For øvrig har Blindes Utsalg mange artikler; men det vil føre for vidt å nevne alt.

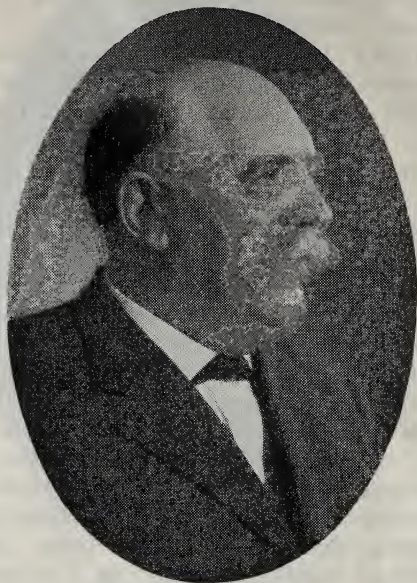
Hos dyktige salmakere. Vi besøkte også salmakerverkstedet, hvor 4 blinde karer holder til og stopper divaner, madrasser og de fineste Chesterfieldstoler, og vi fikk høre til å overbevise oss om at de blinde er omsorgsfulle med sitt arbeid. De blinde salmakere utfører sitt arbeid med fabelaktig ferdighet, tross den tilsynelatende hindring som blindheten er.

I et annet rum er det satt op to vevstoler som betjenes av blinde. Her veves de solide gulvtuene, og i et rum for sig residerer gulvtueveveriets kvinne, som med elektrisk maskin „faller“ tuene. Gulvtuevevningen er som nevnt i innledningen, forholdsvis ny, idet man har drevet med det i knapt to år. Denne produksjonsgren er tatt op som et ledd i bestrebelsene for å skaffe nye muligheter for de blinde til å ernære sig ved sitt eget arbeid. Nye 8 blinde kan skaffes beskjeftigelse med dette arbeid, dersom det her i Trondheim bare blir omsatt Blinde-tuer. Det kunde være noe å tenke på for alle blindes venner!

De blindes arbeidseffektivitet øker. Foruten utsalget her i byen har Nordenfjelske Blindeforbund utsalg også i Bodø. Utsalget her i byen har utviklet sig jevnt og sikkert, og omsetningen er steget år om annet. De blindes arbeidseffektivitet har jo etterhånden øket, og kravet om en større omsetning har derfor fulgt med ved siden av.

Blindeforbundets oppgave er å skape bedre arbeids- og livsforhold for de blinde, og det vil på alle måter søke å stimulere dem til å yde det beste. Det er å håpe at de som ser, omsetter sin medfølelse og sympati med de blinde i praksis, og i større utstrekning enn hittil gjør henvendelse til Blindes Utsalg når det trengs varer som man vet blinde lager.

†
Jakob Åsebø.



Kjøbmann Jakob Åsebø, Bergen, avgikk ved døden 1. mars. Han hadde i mange år lidt av en hjertesykdom. Til sine tider følte han sig ganske bra; men lidelsen meldte sig alltid igjen. Nu hadde han vært syk siden oktober ifjor, og særlig de siste ukene var han meget dårlig.

Jakob Åsebø var født 1. oktober 1872 på gården Åsebø på Askøy, hvor hans foreldre drev jordbruk. 19 år gammel begynte han i stenarbeiderbranchen og fortsatte med dette arbeid også efterat han var flyttet til Bergen. 1901 var det ham som egen-skap av fjellformann tok ut sten til grunnarbeidet ved Lyster sanatorium; men i mars måned samme år var han så uheldig ved en mineringsulykke å miste synet. Efter en langvarig behandling fikk han synet såpass igjen at han med forsiktighet kunde gå uten følge. Våren 1902 kjøpte han tomt og bygget hus på Hanevik på Askøy, hvor han gikk i gang med handel og løste handelsbrev i januar 1903 på sin hustrus navn. Høsten 1915 bygget han meieri med ishus, kjøpte melk hos bøndene og solgte den igjen til Manger meieri. Dette drev han ved siden av forretningen. Våren 1917 solgte han handelsstedet og meieriet og flyttet igjen til Bergen. Her kjøpte han Ladegårdsgaten 33, hvor han senere har drevet kolonial- og fetevareforretning.

1916 blev Åsebø som representant for Hanevik krets valgt inn i Alversund herredstyre. Som seende var han et ivrig fagforenings-

medlem, og også som blind har han tatt interessert del både i arbeider- og godtemplarbevegelsen.

I blindesaksarbeidet kom Åsebø aktivt med for ca. 15 år siden. På årsmøtet 1922 blev han valgt til varamann i V. B. og var senere som en av representantene for Bergen en tid medlem av forbundets styre. Han har også vært formann i Foreningen „Bergens Blinde“.

Det var Åsebø som i 1926 fikk utvirket at Forsvarsdepartementet gjennom de stedlige militære myndigheter gav tillatelse til at Bergens blinde fikk utlånt barakken og området på Sandvikens øverste batteri som sommerutfluktssted, en tillatelse som senere alltid er blitt årlig fornyet. I arbeide for å opnå fri befordring med sporveien for byens blinde og i bestrebelsene for å få alders-trygdegrensen senket for blinde tok han likeledes meget virksom del, og han hadde da også den store glede å se begge disse så betydningsfulle saker lykkelig gjennomført.

Det som Åsebø i de siste årene interesserte sig mest for, var reisingen av et hjem for blinde i Bergen, bygget for midler som i sin tid blev skjenket av konsul August Konow. Siden 1934 hadde han vært medlem av en 3-manns komité som Bergens formannskap opnevnte til å arbeide med saken. I slutten av februar iår var komitéen kommet så langt at den kunde avgi sin rede-gjørelse til formannskapet, ledsaget av uttalelser om hvordan hjemmet burde være. Komitéen sluttet med å søke Bergens kommune om fri tomt for hjemmet; men Åsebø skulde altså ikke oppleve å få se byggeplanene realisert.

Som det klart vil fremgå av ovenstående omtale av hans liv, har Åsebø alltid vært en energisk og foretagsom mann med stor arbeidsevne. Synstapet tok ikke motet fra ham, og han har aldri gitt op, hvor store vanskeligheter det enn kan ha vært å overvinne. Vi takker avdøde for hans innsats både i den private virksomhet og som blindesaksmann, og vi lyser fred over hans minne.

Begravelsen foregikk på Møllendal kirkegård 6. mars under meget stor deltagelse. Kisten var dekket av et vell av blomster og kapellet vakkert smykket. Høitideligheten begynte med at frk. Steen sang „Fadervår“, akkompagnert av organist Mathiesen, som også ellers utførte musikken. Sogneprest Gulbranson forrettet og holdt en gripende sørgetale. Før denne blev sunget „Jeg er så trett“ og efter talen „Den store hvite flokk“.

Sivert Gjøen nedla krans fra Foreningen „Bergens Blinde“ og frk. Steen krans fra Vestlandske Blindeforbund, begge med en siste takk til avdøde for hans alltid interesserte arbeid ikke bare innen organisasjonene, men også for den enkelte blinde. Videre blev det nedlagt krans fra Sandvikens krets av Det norske Arbeiderparti, som Åsebø helt fra starten hadde vært medlem av, og fra losje „De Unges Vern“, Hanevik, Askøy, som han var en av stifterne av. Fra avdødes blinde venner var likeledes sendt krans.

Sogneprest Gulbranson utførte også jordfestelsen. Før denne

blev sunget „Jeg vet mig en søvn i Jesu navn“ og efter jordtestelsen „O, tenk når engang samles skal“.

Efter begravelsen samledes familien og et stort tall av avdødes seende og blinde venner, i alt ca. 70 mennesker, til en minnehøitidelighet med bevertning i salen i Blindes Hus. Her blev taler holdt av sogneprest Gulbranson, av M. Mjelde og av under tegnede. Alle bragte avdøde en siste takk for hans trofaste virke for de tre store saker som lå ham særlig på hjerte: Avholdssaken, arbeiderbevegelsen og blindesaken. De takket ham også for hans energi, hans lyse tro og hans hjelpsomhet mot den enkelte.

E. I.

„Samhold“ 10 år.

Som tidligere omtalt kunde Elevforeningen „Samhold“ ved Oslo Blindeskole 21. januar se tilbake på 10 års virke. I den anledning blev det lørdag 25. januar arrangert en jubileumsfest på Møllergatens skole. Festkomitéens formann åpnet med å ønske velkommen. Derefter blev lærer Harildstads „Stå i striden trugen“ sunget. Enn videre lestes „Samholdstanken“, prologen som Harildstad hadde skrevet til jubileet.

Festtalen holdtes av O. Lied Bakke, som i korthet redegjorde for foreningens virksomhet i de forløpne 10 år. Han betonet også den betydning foreningen har hatt og fremdeles har for elevene. Skolebestyrer Røsegg åpnet så talernes rekke. Bl. a. var der taler av Alf Arnesen, formann i Norges Blindeforbund, sykegymnast Erling Herstad, formann i Østlandske Blindeforbund, og Tarald Hjelmtveit, Norges Blindeforbunds arbeidskonsulent og sekretær for Barnehjemmet „Østafor“. Flere av foreningens tidligere formenn hadde også ordet. Alle hadde de et eller annet å dra til minnes fra sin formannstid. Særlig vilde alle minnes den hjelp og sympati murmester Rummelhoff Hansen hadde vist foreningen like fra første stund av. Som anerkjennelse for alt han gjennom årene har gjort for foreningen, er murmesteren da også kåret til dens eneste æresmedlem. Rummelhoff Hansen takket for all oppmerksomhet som var blitt ham til del.

Efter talene blev „Lysglimt“ lest op. Det var et utvalg av tidligere nummer av bladet. Videre var det sang av Jens B. Jensen, som på sitt program hadde noe for alle, og av Gunnar Dalby, en av elevene, som foredrog et par vakre sanger.

Under festen var det bevertning to ganger. Som avslutning på den helt igjennem vellykkede jubileumstilstelning sang man „Deilig er jorden“.

Samhaldstanken.

Prolog ved Elevforeningen „Samhold“s 10-års jubileum.

Det god og gamall sed er her i Nord
at ungdomsflokken saman kjem til gaman — —
til kappestrid og song og leik med ord,
til gjestelag der ingen gjest er framand.
Og flokken vår frå dalar og frå strender,
frå store byar og frå tronge grender,
har og i ære halde denne sed
og sett seg stemne i vårt samhaldslag,
som no held høgtid for sin ti-års dag,
for her å gi og få og vera med.

Ja, vera med i alt som kveikjer hugen
til strid for det som stort og godt vi finn!
Og vera med i alt som aukar dugen,
så motlaus veikskap aldri på oss vinn!
Og vera med i alt som glade gjer oss
og legg sin glans i kvardagsstrevet inn,
og får han til å bløme rikt i våre sinn
vår eigen vår, så langt mot ljøs han bær oss!

Vi treng det, veit vi, treng så sårt å stå
med viljen sterk og alle sansar vakne
når ut vi kjem, og striden røyner på,
og pågangsmotet ofte lett vil spakne.

Men difor takkar vi idag dei mange
som her i laget hjelpte oss å fange
i ord og tonar livsens rike eld,
som lyfte oss til vidsyn over verda
og gav oss åndsens nistemat på ferda
og fekk vår sjel i brand så mang ein kveld.
Og vi vil minnes mangt eit skjemtsamt ord
i vår avis som skapte jubel stor,
og mang ein fest då dansen bar oss ut
i „timar små“ og bort frå strev og sut.

Kan hende millom alt som her vi fekk,
ein lykkeskilling ned i nista gjekk,
ei lita gneist som kan bli ljøs på vegen
for ein som einsam strir og trur seg slegen.

Kan hende dei kan melde litt om det,
dei som frå fyrst av i vårt lag var med,
og no i striden står i aust og vester.
For her i laget er vi alle gjester:

Ei to-tri år, så er vi skilde åt,
og andre kjem som føre skal vår båt.

Men eitt har vore eins til denne dag,
og det er samhaldstanken i vårt lag!
Og den må bæra fram i nye år
og bæra ut om både lag og skule
til heile store syskjeflokken vår,
og bli den faste, høge bæresule
i alt vårt liv og i vår store sak
og lyfte over alt sitt vide tak.

Erik Harildstad.

Østlandske Blindeforbunds Syketrygd

Som frivillige medlemmer av Oslo Trygdekasse er optatt Reidar Sæther (298,812), Håkon Hansen, Skien (298,948), Thorbjørn Ruud, Bryn (299,438), Einar Løken, Heradsbygd (405,405), Milla Etnestad, Oslo (253,377), Anette Etnestad, Redalen (405,406). Erling Herstad.

Til abonnentene.

Alle våre abonnenter anmodes godhetsfullt om å sende inn sin kontingent — 2 kroner året — snarest under adresse: Bladet „Blindesaken“, Bergen. Denne anmodning gjelder i k k e de foreninger som arbeider for et eller annet av blindeforbundene, da vedkommende forbund betaler for dem, slik at foreningene får bladet fritt.

Adresser.

- Norges Blindeforbund:** Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Blindeskolen, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmteit, Bergsliens gt. 13, tlf. 62177, Oslo.
- Nordenfjelske Bfb.,** Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Blindeskolen; tlf. 4317 k. Sekretær malerm. E. A. Nordberg, Wesselsgt. 3; tlf. 2281. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Gyldenløves gt. 15; tlf. 4244.
- Vestlandske Bfb.,** Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.
- Østlandske Bfb.,** Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7; tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schjøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.



Norsk Kremations Forening

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle
Akersgaten 61 II Tlf. 13147

**Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå**
Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner
Akersgaten 61" Telefon 10221
Privat 46188

ET MUNNHELL: GO' SOM EN CROMWELL

Cromwell

BESTE TYRKISKE

FORFRISKENDE SMAK, MILD OG BEHAGELIG

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.

Jacob Doksæther på turné.

Vi kan av og til lese om blinde som har drevet det meget langt tross de vanskeligheter de har å kjempe med på grunn av manglende syn. Vi har en av dem i Ålesund, nemlig violinisten Jac. Doksæther. Han har skapt sig et navn som musiker, for det er ikke bare i Ålesund og Sunmøre han er kjent. Det er mange som i årenes løp har lyttet betatt til Doksæthers violin.

Men han er ikke bare violinist, han er en meget god og underholdende foredragsholder og opleser, så han er allsidig utrustet når han reiser på turné.

Han har foretatt flere reiser, og nu tar han i disse dager



Illustrert

Familieblad

Ukens glede for voksne og barn.
35 øre. Fåes overalt! 35 øre.

I. K. LYKKE ^A/_S
TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A/_S
MANUFAKTUR

DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp
Rosenborg Dampbakeris
Brød og Konditorvarer
Trondhjem.

Alle sorter
Male- og farvesaker
Tillers Farvehandel ^A/_S
Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage
JENS HOFF
Trondhjem.

M. TILTRUM
Daglig nylavet **FISKEMAT**
Fersk og saltet fisk
Innherredsv. 60 Telefon 2956
Trondheim

Min garnforretning anbefales!
Stadig nyheter i garn.
BORGHILD HOJEM
Munkegt. 21 (overfor Stiftsgaarden)
Telefon 2599. Trondhjem.

Simon Petersen ^A/_S
Ravnkloa — Trondheim
SKOTØI - KALOSJER - LÆR
Vi representerer ledende norske fabrikker

(slutten av januar) fatt på en ny turné på Sunnmøre, hvor han skal besøke frilynde ungdomslag.

— Hvordan er det gått med reisene hittil? spør vi Doksæther.

— Det er gått fint, svarer han. Ved foredrag, musikk og oplesning blir det jo noe for enhver, og denne kombinasjon er ikke folk så vant med. De som ikke liker musikk, kan jo høre foredrag og oplesning.

Vi sier det lyder utrolig at noen ikke liker hans musikk, og spør ham hvilken komponist han setter særlig pris på.

— Når det gjelder god musikk, er jeg internasjonalist, sier Doksæther. Men ellers svermer jeg meget for de store violinmestere Zarazate og Wieniavsky. Dessuten våre hjemlige komponister som Grieg, Svendsen og andre.

— Er det vanskelig å få tak i noter?

— Jeg må bruke blindeskriftnoter. Det system vi blinde bruker, blev opfunnet av franskmannen Braille i 1825. Notene må læres utenat, da vi jo leser med fingertuppene og således ikke kan følge notene mens vi spiller, slik som andre kan.

— Er det rikt utvalg av musikk i blindeskrift?

— Her i Norge har vi ikke noe spesielt trykkeri for noter i blindeskrift. Vi må særlig til England, Tyskland og Østerrike hvor det er et forholdsvis stort utvalg. Det blir også kostbare noter. Men jeg har for mitt eget vedkommende nu løst spørsmålet enkelt ved at jeg skriver av alt jeg trenger efter diktat av min bror. På denne måte kan jeg trygt si at jeg idag har Norges største samling av litteratur i blindeskrift som jeg selv har skrevet av.

— Hvad er det De mest behandler i Deres foredrag? spør vi.

— Emnene skifter stadig.

— Fortell oss hvad De egentlig vilde ha blitt, hvis ikke synet hadde sviktet.

— Skuespiller, svarer Doksæther uten betenkning. Og han forteller at han synes skuespillerne er for enstonige og har for lite variasjon i stemmen eftersom rollene skifter. Det er ikke bare kostymer og masker som betyr noe, sier Doksæther. Skuespillerne må beherske de forskjellige dialekter og modulere stemmen efter alder og innstilling hos de mennesker de skal fremstille.

Denne bemerkning er (i parentes sagt) meget interessant. Nettopp denne stemmen er det også vi andre begynner mer å reagere overfor når vi hører Radioteatret, hvor heller ikke vi kan se, men bare høre.

Doksæther er jo selv kjent for sine ypperlige parodier, hvor han kan ta andre på kornet.

Til slutt spør vi Doksæther om han har noen vanskeligheter med å komme frem på sine reiser.

— Nei da, svarer han. Jeg kan trygt legge i vei, og det vil

Kjøp maling der

hvor De ser Malern til Bjercke, og se efter at hans billede også finnes på boksene. Da er varen norsk og holdbarheten garantert av Alf Bjercke.





ELEKTRISK KOKNING

renslig, lettvin, billig, den nye tids kokemetode

BERGENS ELEKTRISITETSVERK

STØRST UTVALG I

**DAME- HERRE- OG
BARNEKONFEKTION**



SKOTØI
TRICOTAGE
PYNTESAKER
HATTER



KJØP ALT PÅ ET STED BILLIG OG GODT.

Guneriüs Pettersens Magasin

ETABL. 1852.

STORGT. BROGT.

OSLO.

Bergens Begravelsesbureau & Likkistemagasin

Etabl. 1858

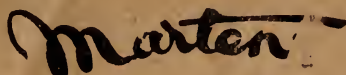
A. M. OLSEN

Etabl. 1858

Tlf. 12115 — Østre Skostrædet 6 — Tlf. 12115

BRØD er Deres
viktigste nærings-
middel og et av de
billigste.

Men det må være velbakt.


brød
er velbakt brød

Frukt -- Grønnsaker

En gros & en detail

DJØNNE & CO.

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønne.

Frakker : Dresser

Lave priser

O. M. JENSSEN A.S.

Munkegt. 27—29. Trondheim.

jeg si andre blinde som måtte være engstelige for å begi sig ut på turnéer: Bare gå på. Det er ikke noe å engste sig for.

Så ønsker vi Doksæther god reise og god fornøielse for alle dem som får besøk av ham på hans nye turné.

(Efter „Sunnmøre Arbeideravis“).

Bidrag til Vestlandske Blindeforbund.

Følgende bidrag er innkommet i januar:

Fra foreninger og private. Ved sogneprest Bergene, Årdals-
tangen kr. 5.-. Torvastad Blindeforening kr. 50.-. Sylve herredstyremed-
lemmer 7.25. Barneforeningen «Skogstjerna», Holmedal kr. 75.-. Liva Sol-
heim, Vikedal 15.-. Aseral herredstyremedlemmer 9.08. Tils. kr. 161.33.

Fra herreder. Bokn kr. 10.-. Mosterøy 10.-. Fusa 15.-. Nedstrand
10.-. Tysvær 15.-. Avaldsnes 10.-. Høyland 50.-. Hamre 20.-. Åsane 50.-.
Sola 20.-. Hålandsdal 12.-. Nes 20.-. Jølster 25.-. Kvittingsøy 20.-. Torva-
stad 10.-. Lyngdal 20.-. Modalen 10.-. Meland 20.-. Lund 15.-. Rande-
sund 20.-. Kvås 10.-. Klepp 10.-. Hegebostad 10.-. Tils. kr. 412.-.

Ved skoleinnsamling kr. 114.26 og ved kirkeofring kr. 56.50.

Nordisk møte i Stockholm til sommeren.

Det 9de nordiske møte for undervisning og omsorg for blinde, døve,
epileptikere, åndssvake og talelidende vil bli holdt i Stockholm 17.—20. juni
1936. Offisiell innbydelse er nu sendt ut. Den er undertegnet av en rekke
fremstående personer med kirkeminister Engberg og socialminister Möller
i spissen. Som tilfellet har vært ved de tidligere møter, vil også dette møte
bli delt op i 5 seksjoner med spesialforedrag og diskusjoner. Dessuten blir
det fellesmøter. Innmeldelse til møtet må sendes innen 15. mai under
adresse: Generalsekretær Alfred Petré, Medicinalstyrelsen, Stockholm. I

Bruk kun Kvalitetspapir De representeres utmerket ved Alvøens Papirfabrik's <i>fabrikata.</i>	S. DREVELIN KIRURG - INSTRUMENTMAKER Christian Michelsensgt. 5 BERGEN Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.
	Norsk Linoleum fra AS. Victoria Linoleumfabrik SANDVIKEN <i>Erholdes hos alle Hand- lende i Branchen over hele Landet.</i>
H. O. Røvig - Korsettfabrikk Kun en gros. Oslo. Kongensgate 20	Kløp ikke vår sikkerhetslås til Deres entré- eller kontordør fordi den er norsk, men fordi den er vel så god som de utenlandske. Og minst likeså pen og billig. R.O.-låsen garanteres av fabrikanten: A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker — Oslo. TRIO

møtet har ikke bare lærere innen de forskjellige grupper, men også andre interesserte adgang til å delta. Møteavgiften er kr. 20.-.

Slike nordiske møter som pleier å ha meget stor tilslutning, holdes hvert femte år, vekselvis i de fire nordiske land. Det 8de blev holdt i København 1931 og det 7de i Trondheim 1926. Programmet for Stockholm-møtet er ennå ikke fastsatt.

+

Th. Bykner.

En av de personligheter som i løpet av de siste 25 årene har vært mest i forgrunnen innen den danske blindeverden, børstebinder Th. Bykner, er for noen uker siden ganske uventet avgått ved døden, vel 50 år gammel. Det som kanskje mest særpreget Bykner, var hans sterke selvstendighetstrang og enestående energi. Som håndverker drev han det meget langt. Bykner var imot å samle de blinde på store fellesverksteder, startet og opprettholdt av organisasjonene. Man burde i stedet bestrebe sig på å få så mange selvstendige håndverkere som mulig. Da først vilde de kunne utfolde alt det beste i sig og føle sig helt tilfredse og lykkelige. Som følge av denne sin opfatning, som ikke deltes av flertallet innen dansk blindesaksarbeid, kom Bykner ofte i

Bergens Tidende

Største dagblad utenfor Oslo

Abonnement kr. 1.75 pr.
måned, kr. 5.00 pr. kvartal
kan tegnes direkte eller til
stedets postekspedisjon.

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaaien 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik.

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

opposisjon til organisasjonene og institusjonene, ikke minst til det store fellesforetagende „Blindes Arbejde“. På den andre siden er man nu ved hans bortgang fullt klar over hans innsats, selv om man var uenig med ham i mangt og meget. Vi gjengir nedenfor et par små minneartikler om ham. Forfatterne, organistene Marius Hansen og Magnus Jeppesen, intar begge en fremskutt plass innen dansk blindesaksarbeid og har også som musikere gjort sig meget bemerket.

Uten forutgående sykdom avgikk Th. Bykner ved døden natt til 24. januar. Dødsårsaken var hjerteslag.

Det som mest av alt karakteriserte Th. Bykner, var hans eminente arbeidskraft, hans energi og stedige vilje til å føre det frem som for ham stod som det riktige. Han var av dem som lett kommer til å stå alene, fordi de til en viss grad mangler evne til å innordne og tilpasse sig etter givne forhold. Hans opposisjons-
trang var merkbar på mange områder. Det var utvikling Bykner vilde, utvikling i sin egen bedrift og utvikling i blindesaken. Hans robuste vesen og ikke alltid like hensynsfulle fremtreden gjorde at Bykner ofte kom til å danne sin egen front. Man kan kanskje på en viss måte si at Bykner var en ensom mann. Han hadde vanskelig for å forstå og vurdere det arbeid som ikke hvilte i hans egen opfatning av spørsmålene. Derfor stod det ofte gny om navnet Bykner.

Men når dette er sagt, skal det heller ikke forties at Bykner var en mann som på tallrike områder har vist et eksempel som det er gagnlig å etterfølge. Det var fremdrift i ham, sterk tro på at blinde selv kan bedre sine livskår ved større dyktiggjørelse og større iherdighet, og her viste han selv vei ved sitt rike personlige initiativ, sitt overordentlig mangesidige forretningstalent og sin steile natur som gikk like løs på enhver hindring han møtte.

Nu er Bykner død. La oss da ære ham for hans store flid og lyse tro på blindes selvstendighet, og la vår medfølelse samle sig om hans sørgende hustru og datter. Marius Hansen.

Vi var venner og satt på skolebenken sammen i en årrekke. Theodor Larsen het han dengang, og allerede da var hans ferd sterkt preget av det fremadstrebbende, det rastløse, det villende. I besiddelse av medfødte gode og allsidige evner lyktes det ham alltid å hevde sig i klassen, og mange er de minner som strømmer inn på mig fra skoletiden om Theodors lysvåkne og bramfrie vesen, hans initiativ og hans kameratslige imøtekommenhet.

Tross sviktende helse i gutte- og overgangsårene var han som mann stor og sterk. Den som har besøkt Th. Bykner i hans barndomshjem i Skrøbelev, hvor faren var smed, og senere da han som gift mann og velremitert børstebinder bodde i Rudkøbing, bevarer gode inntrykk av gjestfrihet og venneshinn, inntrykk som også hans foreldre og senere fru Valborg må tilskrives en del av æren for.

Byknens utrettelige energi, omfattende virksomhet og ukuelige livsmot skapte ham en plass hvor han blev kjent og diskutert. Men hans forhold til Dansk Blindesamfund og Blindes Arbejde er det ikke hensikten med disse linjer å komme inn på. En senere tid vil efter min opfatning bedre kunne fordele lys og skygge likelig over alt dette. Han nådde langt frem som selvstendig blind, og han var næsten utrolig „seende“ når han reiste rundt om i landet. — Fred over hans minne! Magnus Jeppesen.

SKOTØI

Sports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi
Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.



SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv gt. 17

Den Nordenfjelske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 490 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.

Fra de eldste milde stiftelser i Trondheim.

Under denne overskrift inneholdt «Huseieren» for noen tid siden nedenstående interessante opplysninger om bokholder Johan Christian Jensens legat som nu lenge har ydet kr. 500.- årlig til Nordenfjelske Blindeforbunds Bibliotek.

Et annet legat som også må nevnes, er det som blev oprettet av bokholder Johan Christian Jensen til anskaffelse av bøker for fattige. Testamentet, som er avfattet i 1802, var noe i den tid helt enestående, likeså at en mann i hans silling i de dager hadde et bibliotek på 500 bind med bøker av filosofisk, historisk og religiøst innhold. At bokholderen har vært et usedvanlig menneske er noe for sig selv, vidner hans i testamentet uttrykte ønske om: Til hans begravelse skulde det ikke gå med mer enn 20 riksdalen alt i alt. Selv hadde han forfattet sin gravskrift. Om den uttalte han at hvis det ikke kostet for meget, kunde den graves i blick og spikres på kisten. Ellers var det nok at den blev skrevet på papir og festet på den.

Vel å merke at dette fant sted i en tid hvor fremdeles som fader Holberg skrev: „Moden krever at man skal gi sine avdøde en så hederlig begravelse at man selv intet har igjen til å føre et hederlig liv med“.

Testator, som var født i Flensborg 1743, blev i 1787 ansatt som bokholder ved Trondhjems Sukkerraffinaderi og skal ha vært

BERGEN

HANDELSTRYKKERIET A/S

Lars Hillesgate 17

Alle Slags Tryksaker

utføres hurtig og billig

Telefon 1 2 2 6 0

Telefon 1 2 2 6 0

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Denne

JØTULKAMIN

er ny av året og passer for mindre leiligheter. — Leveres for krok og rett vegg, med omramninger av marmor, skifer, fliser og mursten.

JØTULUTSALGET A/S

Strandgt. 19 BERGEN. Tlf 14064

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøttforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17
Søndre Alm. 2. Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslagergaten 27

Nordnæsgaten 2
Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7. Eidemarken
Nye Sandvigsvei 48 a, Kjøttforr.
Konsul Børsgate 30
Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. Kr. 150,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken

Malervarer



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

EGHES Farvehandel ^A/_s

Vever De?

Vi har byens
største utvalg i
vevegarn, bomull,
lin, ull, gloriegarn
og perlegarn.

Alt i vevredskaper
på lager.

Norsk Husflids Venner,
Trondheim.

KJØP ALTID BLINDE BARNS FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.

Sandnes Sparebank

Telegramadresse: **Sandnes** Telefoner: Styret nr. 275
SPAREBANKEN. Opprettet 1876 Ekspedisjonen nr. 33

Forvaltningskapital pr. 1/1 1935 kr. 6 559 406.36

Bankens fonds —,,—,, 539 192.19

Sikkerhetsbokser utleies.

Forrenter innskudd på vanlige sparebankvilkår p. t. med 3 %.

Utlåner gratis hjemmesparebøsser mot et første innskudd av kr. 5.00.

Utsteder checks på inn- og utland.

Utfører forøvrig alle alm. bankforretninger.

ikke alene en belest og kunnskapsrik mann, men mer enn almindelig pliktopfyllende og godgjørende.

Ved hans død hadde „Adresseavisen“ følgende linjer om ham, skrevet av bladets redaktør:

Vandrer! Kjender du en mand, hvis liv er en kjæde af veldædighed, som hader ødselhed, fordi den nægter ham at lindre armodens kummer, som er visdommens fortrolige ven, fordi den ædler mennesket og er et sterkt værn mod lasterne. Og kjender du den, hvis redelighed er ukunstlet, og hvis flid er utrættet i sit kald, da slig han er, hvad Johan Christian Jensen var.

Enkelte legater fra den eldre tid er ikke større enn at beløpet rekke til å skaffe en gutt konfirmasjonsdress eller en skolegutt støvler; men ut fra den velmente gave står en atmosfære av takknemlighet. Testator er kanskje selv engang blitt hjulpet i en snever vending, og det er aldri blitt glemt, og nu vil han eller hun efter fattig leilighet gjøre gjengjeld. — Takknemlighet er en sympatisk egenskap, og den vokser ikke i hver manns have.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 4

April 1936

25. årg.

Innhold: Direktør Alrik Lundberg. (Med bilde). — Blinde pikers utdannelse i Amerika og Norge. (Med bilde). — Litt «Dala»-prat. — 60 år. — Hallo, Bryne her! — En blind som kafévert. (Med bilde). — Moelv Blindeforening. — Adresser.

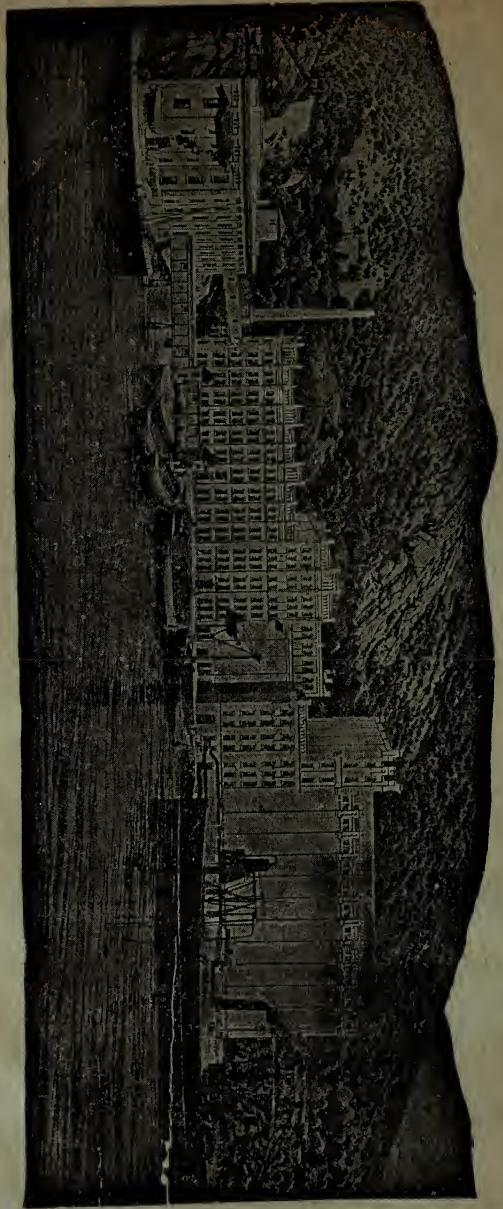
Tekst på annonsesider: Østlandske Blindeforbunds syketrygd. — Hyrden. — Bidrag til Østlandske Blindeforbund. — Utvidelser ved Dalen Blindeskole. — Rettelse. — Bidrag til Vestlandske Blindeforbund. — En blind videnskapsmann. — Møtereferater. — Stort blindesaksmøte i Halden.

KOKS og GAS

er de i nationaløkonomisk henseende mest fordelagtige varmekilder. **Koks** er det billigste og **gas** er det greieste og mest praktiske av alt brændsel. Man gavner landets økonomi ved at bruke gas og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASVERK.

„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.



VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subscripition på **bøker og tidsskrifter**

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:

BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A S Bergens Skillingsbank

Mottar innskud
til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser
utlånes gratis.

Vedtagne innskud
avhentes månedlig ved
bankens bud.

**Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.**

Filial: Solheimsviken.

GUSTAV STUVE A S

27434

25600

-TELEFONER:

**Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.**

KUN ENGROS.

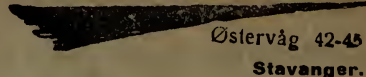
Den må altid være den fordelaktigste.



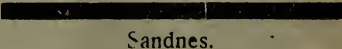
Østlandske Blindeforbunds Sykestrygd.

Som frivillige medlemmer av Oslo Trygdekasse er optatt Håkon Sundby, Spydeberg (405,595), og Nelly Rødal, Oslo (405,786).

Formannen.

FRUE MEIERI, Stavanger. <i>Vestlandets største og mest moderne anlegg. Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav 6 mill. anvendes til osteproduksjon.</i> <i>Anbefaler</i> gauda, edamer, nøkkelost og pultost.	Kjøp Deres ULLVARER fra A/S NORSK ULL  Østervåg 42-45 Stavanger.
Forlang SÆBEPULVER 116 S. Mauritzens Sønner A/S Stavanger	Utvalget i Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker alltid på høide med tidens krav.  HANSKEFORRETNING STRANDØY. 9 ETABL. 1859

E. BERENTSEN - STAVANGER
 Skibsrækvisita, Fiskeutstyr, Tauverk
 Presenninger, Seilduk, Seilmakeri
 Telefoner: Butikken 1461, Kontoret 27.

Alt i Trælast og Byggeartikler <i>Undersøk vore priser.</i>	Brødrene Fjogstad  Sandnes. Telefon 36.
---	---

Koba Christensen
 Liktøi & Begravelsesbureau
 ENGEN 37 — ved det gamle Teater
 Telefon 11804 Privat 98013

Damefrisørsalon „MARCEL“ Strandgaten 1, Bergen HAAR- & SKJØNHEDSPLEIE	<i>Les annonsene og gjør Deres innkjøp hos våre averterende.</i>
BRILLER KIKKERTER Optikus Martin O. Nielsen Svaneapoteket — Bergen.	

De norske Forsikringsselskaper

VESTA | HYGEA

Stiftet 1880

Stiftet 1883

Alle slags
skadeforsikringer

Alle slags
livsforsikringer

Er Deres assuranse i orden?

Hyrden.

Jøhs. 21, 15—25. — 2. søndag etter påske.

For „Blindesaken“ av res. kap. Erik Bråtveit.

Har du sett et lite lam noen gang? En kan vel snaut tenke sig noe mer hjelpeløst. Det kan ikke selv berge sig mot noen fare eller fiende, og dem har det mange av. Jesus sier at det er noen som er like hjelpeløse, og det er du og jeg. Utallige og uberegnelige er de farer og fiender som lurar på oss på vår livsvei, og om vi overlates til oss selv, er vi redningsløst fortaapt.

Peter trodde at han skulde greie ikke så lite. „Om alle de andre forarges på dig, så vil jeg aldri forarges,“ sier han. Hvordan gikk det? Tre ganger fornektet Peter Jesus, og de andre disiplene var ikke likere; men vi vet også at Jesus tok sig av dem igjen. Ja, han laget det så at disiplenes fall blev til velsignelse. Peter var vel den som hadde falt mest, fordi han trodde sig selv best. Han fikk derfor den største gjelden ettergitt, og derfor spør Jesus: „Elsker du mig mere enn disse?“ Den som får meget ettergitt, elsker meget, sier Jesus i Luk. 7. Av egen smertelig erfaring visste Peter nu hvor skrøpelig han selv var, og hvor stor og god Jesus var, og derfor setter Jesus ham til å ta vare på Jesu hjord. Han skal føde og vokte den. Dette sier

oss to ting. Dersom vi har opplevet frelsen i Jesus Kristus og kjenner oss takknemlige mot Gud, da skal vi vise denne vår takknemlighet mot våre medmenesker. Vi skal søke å lede dem til ham som ennå ikke har lært ham å kjenne som hyrden, som både kan og vil bevare sin hjord. Og så skal vi hjelpe hverandre, vi som er knyttet sammen med så sterkt og hellig et bånd som troen på Jesus, den forbarmende hyrde, er. Hør hvad Peter skriver i sitt første brev, kap. 5, vers 1—4:

A Norsk Frø
 Osterhaugsgt. 29 (hjørnet Møllergt.) Oslo
Frø- og haveartikler

De eldste blandt eder formaner jeg som medeldste til å vidne om Kristi lidelser, som den som og har del i den herlighet som skal åpenbares: Vokt den Guds hjord som er hos eder, og ha tilsyn med den, ikke av tvang, men frivillig, ikke for ussel vinnings skyld, men av villig hjerte. Heller ikke som de som vil herske over sine menigheter, men således at I blir mønster for hjorden, og når overhyrden åpenbares, skal I få ærens uvisnelige krans.

Hver kristen er en prest, sier Luther, og prest betyr hyrde. La det minne oss om at vi alle har hyrdeplikt mot hverandre. Men av hyrden kreves det først og fremst at han har kjærlighet til sine får, og la oss heller ikke glemme at vi alle trenger en sådan hyrde som satte livet til for oss.

Du er den eneste, helligste, reneste.

Gi mig ditt rene og hellige sinn.

Frels mig av snarene, fri mig fra farene.

Ta mig til sist i din herlighet inn.

Amen.

Bidrag til Østlandske Blindeforbund.

Fra foreninger. «De Blindes Hjelper», Kamfjord pr. Sandefjord kr. 220.-. Vestre Gran Blindeforening 70.-. Stathelle Blindeforening 68.45.-. Kollekt i Bamle prestegård ved fru Wissestad 23.02. Hedrum Blindeforening 90.-. Horten Blindesakskvinneforening 140.-. Spøndre Rolvsøy Kvinneforening 10.-. Hauge Kvinneforening 14.40. Lørenskog Høvleriarbeiderforbund 25.-. Son Blindeforening 100.-. Store Bergan Blindeforening 440.-. Nesodden Bondekvinnelag 20.-. Tvedestrand Blindeforening 50.-. Krogstad eldre Misjonsforening 25.-. En dameforening ved fru Nora Eriksen, Oslo 111.65. Botne Blindeforening 270.-. Haukerød Blindeforening 200.-. Spikkestad Blindeforening 50.-. Borre Blindeforening 350.-. «Vårsol», Hole 45.-. Småpikeforening «Geisli», Løken 300.-. Fetsund Blindeforening 50.-. Veldre Blindeforening 42.-. Nes yngre Kvinneforening, Lisleby 10.-. Virik Blindeforening pr. Sandefjord 65.-. «Solglytt», Arendal 250.-. Syke- og Hjelpeforeningen i Slemmestad 15.-. «Mauren», Minnesund 20.-. Fevang Blindeforening 59.50. Drøbak Blindeforening 100.-. Vidnes Blindeforening 67.-.

Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Dr. Alfhild Erichsen Hud- og veneriske sygdommer Strandgt. 2. 10—12, 1/25—6. Tlf. 10216
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. A. Schjøtt (Brandts hus) Specialist i nervesygdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesygdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Dr. med. Carl Rosendahl Spec.: Innvortes sykd. Hjertesygdommer Apoteket „Ørnen“
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4 1/2—6
Dr. S. James-Olsen Lungesygdommer Torvalm. 7	Dr. Margit Samdal Minde 10—12 5—6 98800 16050
Dr. Oscar Vogt Torvalmenning 13 Kontortid 10—12.	Dr. Reidar C. Johnsen Inndalsveien 1 a Kontor og Privat tlf. 99316 — 10—1 og 5—6
Leon Nilssen Svaneapot. 10-1 1/2, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nerverlidelse.</i>	Dr. Kratter Kroepeliens nybygg. Telf. 10490 Kontortid 10—1 — 5 1/2—7 1/2
Tannlæge Alex Brown Fjøsangervei 24 (vis a vis Solheimsvikens postkontor) Telefon 99270.	

«Den lille Hjælper», Kolbu 64.10. Hjuksebø Blindeforening 125.-. Dypvåg Blindeforening 150.-. Blindeforeningen «Lysglimt», Bøn 90.-. Kvelde Blindeforening 35.-. Råde Blindeforening 150.-. Blindekomitéen i Degernes 300.-. «De Blindes Venn», Maura 312.60. Bidragsydere i Sandefjord ved fru Markmanrud 122.-. Veierland Blindeforening 52.-. Tils. kr. 4701.72.

Fra private. A. Sogn, Sandefjord kr. 6.25. Louise Bull, Lysaker 3000.-. A. Karlsen, Holmsbu 5.-. Et medlem av Fjære herredstyre 20.-. Anonym gave 8000.-. Alette Røed, Oslo 5.-. Magda Marcussen, Oslo 5.-. Medlemmer av Gjerstad herredstyre 10.-. Medlemmer av Drangedal herredstyre 23.-. Thora Martinsen, Greåker 25.-. Kari Brårud, Horten 25.-. Tils. kr. 11 124.25.

Fra kommuner. Borre kr. 25.-. Rakkestad 50.-. Evje 25.-. Kolbu 20.-. Onsøy 50.-. Gjerpen 25.-. Skjåk 20.-. Ringsaker 50.-. Valle 8.75. Gol 10.-. Åsgårdstrand 20.-. Hemsedal 10.-. Bygland 10.-. Vestre Toten 20.-. Feiring 15.-. Setskog 10.-. Arendal 100.-. Stavern 10.-. Tovdal 10.-. Stokken 20.-. Åmli 10.-. Notodden 10.-. Sarpsborg 50.-. Rollag 10.-. Herrefoss 25.-. Kvikne 15.-. Søndre Høland 10.-. Varteig 10.-. Rauland 10.-. Tjøme 25.-. Ål 15.-. Hof i Vestfold 20.-. Rødnes 20.-. Krødsherad 15.-. Nittedal 25.-. Hisøy 25.-. Hedrum 50.-. Tils. kr. 853.75.

Fra losjer. «Utsjå», Gjerstad kr. 15.-. «Virkelyst», Rakkestad 43.50. «Rolland», Skien 14.74. «Øyestad», Arendal 25.-. Tils. kr. 98.24.

Fra banker. Hamar Privatbank kr. 25.-. Østfold Privatbank, Askim 50.-. Hedrum Sparebank 100.-. Ringsaker Privatbank 25.-. Nøtterøy Sparebank 25.-. Berg Sparebank, Halden 40.-. Sem Sparebank, Tønsberg 100.-. Tils. kr. 365.-.

Oslo, 13. mars 1936.

T. N. Henrichsen.



Snedkerm. Johs. Olsen

Ligkistefabrik og Magasin.

Engen 37. — Telefon 12202 — Etabl. 1878.

Advokat Norvald Hagen Torvalmenning 3.	Overrettssakfører C. A. Hasselgreen Strandkaiaen 6 Telefon 10631. Bergen.
Advokat Leif M. Michelsen. Overrettssakfører Hans Sevaldson	Overrettssakfører Rieber Mohn Torvet 3 Telefon 12595.
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaiaen 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	O.r.sakfører H. B. Opdahl Advokat Th. Opdahl Kreditbanken III — Bergen.

Utvidelser ved Dalen Blindeskole.

Kirke- og Undervisningsdepartementet har nu gitt samtykke til at den gamle prestegårdsbygning ved Dalen Blindeskole blir overtatt av skolen til bruk for en avdeling av de minste barn.

Bygningen har i mange år være brukt til verkstedslokaler mens den i de siste 8—10 år har vært bortleiet.

Bestyreren ved Dalen Blindeskole, Kristoffer Øye, opplyser på „Dagsposten“s henvendelse at det i reglene for skolens tilsynsutvalg er pekt på at tilsynet skal bistå skolen og internatet såvidt mulig med å gjøre elevenes opphold på skolen hjemlig og trivelig.

— Med den nuværende ordning kan dette undertiden falle vanskelig, uttaler bestyreren videre. Skolens 71 elever er i fritiden plasert i tre dagligstuer, hver på ca. 50 kvadratmeter, de 34 pikene på én stue, guttene delt på to stuer. Når elevene fra spisesal, klasser og verkstedsrum strømmes bortover korridoren, hvor alt tøyiet har sin plass, er det ikke til å undgå at det blir nokså megen uro som virker uheldig på de små og svake. Med så mange blinde barn, forskjellige i alder og utvikling, evner og temperament, vil det bli vanskelig å opnå et hjemlig internatliv så lenge alle er henvist til å være sammen og på et så begrenset område.

— Og nu blir alt såre bra?

— Forholdene blir iallfall betydelig bedre når de små nu skil-

Sigv. Chr. Berle A/s O. Kyrresgate 39 — Bergen Frø-, Gartneri- & Havebruks- artikler. Rekviziter for Frukt- dyrkere. Blomsterhandel.	KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090
--	--

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Mo-
derne
briller

OPTIKUS

WOLDSETH

»BERGEN-NAUTIK«

Strandgt 18. Telef 12910.

Brødrene Rosenlund A/S

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

A/S **GRUNG**
FINNEGÅRDSGATE 6



KAFFE - KOLONIAL

KJØP DERES
HVITE ELLER
KULØRTE
DUKER
HOS

Bernh. L. Mathisen A/S
OSLO

GINA MØKLEBUST'S EFTE.

Liktøiforretning & Begravelsesbyrå. Engen 51.
Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.

les ut og får sin egen avdeling med soverum, skole- og daglig-
værelser — og lekeplass særskilt.

— Når trer den nye ordning i kraft?

— Fra skoleårets begynnelse 20. august.

Rettelse

Rettelse til notetbladet i marsheftet, side 37

1) I 3dje line (diskanten) midt i 1ste takten skal istedetfor d.g.
leses d.h.

2) I siste linje (basen) siste takten tilføies ½ note samme høide som
foregående ¼-dels note.

Bergens Arbeiderblad

Det norske Arbeiderpartis organ for Bergen og fylkene. Arbeidernes og småkårsfolkets avis. Nest største utbredelse av alle Bergensaviser i Bergen, Hordaland og Sogn og Fjordane fylker.

Averter i og abonner på Bergens Arbeiderblad.

DRIKK



Kontrollseglet
garanterer kvaliteten

MINERALVANN

FANA SPAREBANK

Bergen: Kl. 9½—13½ (N. Korskirkealm. 12.)

Nesttun Kl. 14½—17½. (Lørdager til 16½.)

Minde: Kl. 10—12.

Fanahammeren: Hver tirsdag kl. 14—16½.

Blomsterdalen: Hver torsdag kl. 9—11.

Telefon: Bergen 13179. Nesttun 52148. Minde 98045
Fanahammeren 52521.

Innskudd mottas til høyeste renter, Innkasso.

Forøvrig alle sparebankforretninger. —

Bidrag til Vestlandske Blindeforbund.

Følgende bidrag er inkommet i februar:

Fra foreninger og private. Fjørstad Kvinneforening, Stranda kr. 10.-. Harald Svanøe, Hop 30.-. Herman Haugland, Brennåsen 20.-. Tils. kr. 60.-.

Fra byer og herreder. Flekkefjord kr. 50.-. Manger 20.-. Fjotland 20.-. Varaldsøy 10.-. Nærbø 25.-. Vossestrand 20.-. Stranda 20.-. Bremnes 75.-. Hareid 25.-. Sandnes 25.-. Evanger 20.-. Spind 10.-. Borgund i Møre 25.-. Laudal 10.-. Vigmostad 15.-. Tils. kr. 370.-.

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A _S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2



EGIL BJELKE TAUGBÓL

MURMESTER & ENTREPRENØR

CORT ADELERS GT. 6 . . . TELEFON 47475

En blind videnskapsmann.

Den blinde amerikanske videnskapsmann professor E. B. Frost, direktør for det astronomiske observatorium Yerkes i Williams Bay, Wisconsin, er for noen tid siden avgått ved døden. Han vant verdensberømmelse for sin fullkommengjørelse av spektrografen, et instrument som nyttes ved stjerneundersøkelser. Professor Frost var i mange år blind; men også etterat han hadde mistet synet, fortsatte han sine vanskelige matematiske beregninger. Han skrev også en autobiografi. I denne beklager han sig ikke over blindheten, men han forteller om sitt arbeid og sitt sammen treff med store videnskapsmenn i vår tid. Som blind måtte direktør Frost selvsagt ha hjelp til å utføre forskjellige rent tekniske ting; men hans tanke var like klar og skarp som før.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 4

April 1936

25. årg.

†

Direktør Alrik Lundberg.



Sveriges blinde har fått landesorg. Deres beste talsmann og fremste forkjemper, den også i vårt land velkjente og høit vurderte formann i De Blindas Förening, direktør Alrik Lundberg, Stockholm, avgikk ved døden 19. mars. Hans tidligere så utmerkede helse hadde de siste par årene vært mindre bra. Ifjor sommer hadde han et langt sykehusophold. Ut på høsten kom han sig imidlertid og gjenoptok sitt arbeid tross lægenes advarsler. Hans interesse og energi var like usvekket. Døden kom derfor

nu ganske uventet. Den 19. mars om formiddagen hadde han vært ute på innsamlingsvirksomhet og kom kl. 14 som vanlig på kontoret for å ta imot besøkende. En halv time senere var alt forbi. Et slagtilfelle hadde endt dette så dådrike liv. Det blev ikke engang tid til å hente læge.

Alrik Lundberg blev født i Stockholm 20. februar 1867. Hans foreldre var grosserer J. J. Lundberg og hustru Karolina, født von Scheven. Allerede i 11-års alderen blev han rammet av den ulykke som skulde gjøre ham blind. Under lek kom nemlig en kamerat til å kaste en tinnsoldat mot hans ene øie, og et år senere hadde han fullstendig mistet synet. Lundberg blev nu nødt til å avbryte sine studier ved Katarina Läroverk, men fortsatte dem under private lærere. Særlig egnet han sig for studiet av moderne sprog, historie og musikk. Sprogstudiene drev han så grundig at da han senere som Sveriges offisielle representant var med på blindekongresser i England, Tyskland, Frankrike, Amerika o.s.v., kunde han holde sine foredrag på de resp. lands sprog. Efter kongressen i London 1914 skrev det store britiske tidsskrift „Progress“ at direktør Lundberg talte engelsk slik som sproget skulde tales.

Alrik Lundbergs fremtreden som spesiell forkjemper for de blinde faller sammen med, kan man gjerne si, stiftelsen av De Blindas Förening i 1889, og på denne tid satte han det som sitt livs mål at med all sin evne og all sin energi arbeide for bedring av de svenske blindes dengang så trøstesløse forhold, et forsett som han siden uavbrutt har holdt fast ved.

Efterat Lundberg alt i mange år hadde vært den drivende kraft i sammenslutningen, blev han i 1902 valgt til formann i De Blindas Förening og er senere alltid blitt gjenvalgt. Han innså klart at skulde der komme fart og omfang i virksomheten, trengtes det penger og atter penger. Derfor begynte han i 1896 den systematiske innsamling av midler som han siden med aldri sviktende energi år efter år har fortsatt på et stadig mer og mer utvidet innsamlingsområde. Fra en meget beskjedent start er De Blindas Förening under direktør Lundbergs dyktige og innsiktsfulle ledelse vokset frem til en mektig riksorganisasjon som spenner over alle grener av det kulturelle, sociale og økonomiske blindesaksarbeid i Sverige. Som et talende eksempel på den enestående utvikling som har funnet sted, kan nevnes at mens foreningens budgett for 40 år siden var på noen få tusen, er det nu oppe i ca. kr. 300 000.- årlig.

Lundbergs første storverk var opprettelsen av De Blindas Forenings sykekaske i 1898, et tiltak som har vært av uvurderlig betydning for Sveriges blinde. I 1903 fulgte starten av foreningens materiallager som til selvkostende og fraktfritt forsyner landets blinde håndverkere med gode materialer. Allerede i 1906 fikk foreningen sitt eget hus, idet Majorsgatan 12, en 4-etasjes murgård, da blev kjøpt. Litt senere kjøpte foreningen også Majorsgatan 11. I disse to eiendommene har De Blindas Förening efter hvert samlet hele sin mangesidige virksomhet. Her er foreningens

kontorer, utsalg, store verksteder, børstetrefabrikk, materiallager, Nordens største blindeskriiftbibliotek og dessuten en hel del leiligheter for blinde.

Ganske hurtig lyktes det direktør Lundberg å opnå statsbidrag til foreningens virksomhet, og bidraget har nu i en lang årrekke vært på kr. 100 000.- årlig. Hans storstilte innsamlingsarbeid har tilført foreningen over kr. 2 mill., og foreningen har i tidens løp mottatt en mengde legater. I de siste 12—15 årene har De Blindas Dag vært en av de beste inntektskilder.

En av de saker som direktør Lundberg helt fra sin ungdom av har arbeidet intenst for, var en lovfestet Blindhetserstatning, og i 1934 hadde han den store glede å se denne så overordentlig betydningsfulle reform lykkelig gjennomført. I de senere årene var radiospørsmålet noe av det som optok ham mest.

De ovenfor nevnte resultater er alle Lundbergs verk; men de er bare så å si de store trekk i hans livsgjerning. Det kunde også nevnes en mengde enkelte detaljer, la være av mindre betydning innenfor det hele, men sikkert mer direkte og personlig virkende. Således kan de hundrevis av blinde som har hatt anledning til å søke Lundberg på De Blindas Förenings kontor, eller skriftlig har henvendt sig til ham for å få råd og hjelp, alle avlegge vidnesbyrd om hans humane og vennsæle vesen og hans aldri sviktende beredvillighet til å hjelpe. Ingen blind har henvendt sig til ham med bønn om hjelp uten at han også på en eller annen måte er blitt hjulpet.

Det storslagne og velsignelsesbringende i Alrik Lundbergs blindefilantropi har naturligvis ikke kunnet undgå å tilvinne sig offentlig opmerksomhet og offentlig anerkjennelse. Således blev han i 1902 av regjeringen forordnet til suppleant i og i 1907 til medlem av direksjonen over blindeinstituttet og forskolen for blinde på Tomtebodå. Videre var han medlem av den tremannskomite som regjeringen i 1920 opnevnte til å utrede spørsmålet om den beste ordning av blindeundervisningen og blindeomsorgen i Sverige. Komitéen avgav sin innstilling i 1922. Før foreningen Arbetshemmet för Blinda Korgmakare og Föreningen för Blindskrift blev slått sammen med De Blindas Förening, var Lundberg i mange år medlem av disse foreningers styrer. Helt siden stiftelsen i 1917 har han likeledes vært styremedlem i Kronprinsessan Margaretas Arbetsnåmnd för de Blinda. Som påskjønnelse for sitt samfundsgagnlige arbeid blev Lundberg dekorert både med Vasaordenen og Nordstjärnaordenen og likeledes tildelt medaljen „Illis quorum Meruere Labores“, som kronprinsen ved foreningens 25-års jubileum i 1914 egenhendig festet på hans bryst.

Direktør Lundberg var den svenske regjeringss selvskrevne representant ved alle nordiske blindemøter og alle internasjonale blindekongresser. Han var en taler av Guds nåde. Det vet alle som har hatt den glede å høre ham. Hans taler var både hvad form og innhold angår rene mesterverker, og de blev fremført med en glød, en kraft og en overbevisning som aldri undlot å gjøre

det sterkeste inntrykk. Han bevarte sin vitalitet på dette område helt op i den høie alder. Vi minner i så måte bare om direktør Lundbergs deltagelse i Norges Blindeforbunds 25-års jubileum og Vestlandske Blindeforbunds 30-års jubileum i Bergen sommeren 1934. Alle som var til stede på det store festmøtet i Ole Bull-teatret, og alle som hørte på kringkastingen fra dette møtet, husker sikkert ennå hans begeistrede hyldest til de norske skjebnefeller, hans varme appell til det norske folk og de norske statsmakter om å støtte blindeorganisasjonens store og samfunnsnyttige arbeid. De husker også malmen og velklangen i stemmen, husker det hjertelag og den forståelse som bar hele hilsmningstalen. Og vi som var med på selve forhandlingsmøtene, minnes videre hans vektige innlegg i ordskiftet, minnes fremfor alt hans lyse og usvikelige tro på de blinde og deres sak.

Det er landesorg blandt Sveriges blinde. De har mistet sin høvding, sin selvskrevne fører. Vi deler sorgen og vi deler tapet. Også vi norske blinde har meget å takke avdøde for.

Direktør Lundberg er borte; men hans verk vil leve og bli ført videre av hans medarbeidere. Og hans navn vil alltid bli bevart, ikke bare blandt oss som hadde den store glede å kjenne ham personlig, men også blandt alle andre som forstår hans innsats og hans betydning langt utenfor Sveriges grenser.

Fred og signing over høvdingens, blindeforkjemperens og vennens minne!

E. I.

— — —
Direktør Lundbergs siste ferd fant sted 26. mars.

Jordfestelsen foregikk i Hedvig Eleonorakirken. Høitideligheten blev innledet med at sangerinnen fru Agnes Zander-Strömberg sang Josephsons „Hemlängtan“. De Blindas Förenings Sangkor sang så „Måste ock av törnen vara“, hvorefter sogneprest Erik Bergman forretet jordfestelsen. Fru Zander-Strömberg sang „Marie Wiegenlied“ av Max Reger, og som avslutning på høitideligheten i kirken sang koret „O, huru stilla slumra de saliga“.

Kisten førtes derefter til krematoriet på Norra Kyrkogården, hvor den blev båret inn under tonene av Beethovens sørgemarsj av ass-dursonaten. Krematoriet var fylt til siste plass av avdødes slekt og venner. Fru Zander-Strömberg sang „Hvis du har varme tanker“ av Børresen, hvorpå sogneprest Bergman leste en bønn. Representanter for en rekke blindeorganisasjoner trådte derefter frem til båren og bragte avdøde en siste hilsen og takk. Som utsending for Norges Blindeforbund bar sekretær Hjelmtveit frem en varm takk fra skjebnefellene i Norge.

Kisten blev så senket, idet et barnekor fra blindeskolen sang „Över skogen, över sjön“. Til utgang blev spillet Mendelssohns sørgemarsj.

Foruten fra kronprins Gustaf Adolf, svenske blindeorganisasjoner og blindeinstitusjoner m. v. var det også sendt krans fra Norges Blindeforbund og fra dets formann samt fra Dansk Blindesamfund.



Mildrid Støre.

Blinde pikers utdanning i Amerika og Norge.

Cand: mag. Mildrid Støre som våren 1934 tok en så glimrende embeds-eksamen, fikk høsten 1934 stipendium til et års opphold ved den verdensberømte Perkins Blindeskole (nær Boston), og høsten 1935 blev hun for et år ansatt som studentlærerinne ved New York Blindeskole, hvor hun underviser i tysk og fransk. Samtidig tar hun del i et universitetskursus.

I sin ferie siste sommer sendte frk. Støre formannen i N. Bf. et brev om blinde pikers utdanning i Amerika og trakk samtidig noen sammenligninger med utdannelsen i Norge. Formannen har nu fått tillatelse til å offentliggjøre hovedinnholdet av brevet i «Blindesaken». Vi gjengir det nedenfor sammen med noen uttalelser av lærer Halvdan Karterud som vinteren 1933—34 også oppholdt sig ved Perkins i studieøiemed og samtidig gjennomgikk et kurs ved Harvard universitet, Boston. Red.

Kjære Arnesen!

Da jeg reiste fra Norge hitover blev jeg bedt om å samle en del opplysninger angående blinde kvinners utdanning i Amerika, som om mulig kunde være til nogen hjelp for Norges Blindeforbunds undervisningskomité ved en eventuell omorganisering av den kvinnelige arbeidsavdeling av vår egen blindeskole. Det er selvfølgelig utilgivelig at jeg ikke har skrevet før; jeg har hatt det forferdelig travelt hele tiden, men det er vel ikke undskyldning god nok, så jeg får kalle det sommel rett og slett.

Nu vet jeg ikke om du vil synes disse opplysningene er fyldestgjørende: Jeg har jo mest hatt anledning til å se hvordan undervisningen drives ved Perkins Institution, og har ellers forsøkt å spørre mig litt for. Alt ligger så ganske anderledes an her, så det er vanskelig å trekke sammenligninger. Meget av det som passer

her, passer selvsagt ikke hjemme; men derfor kan det jo være en del å lære.

Her er ikke i nogen av Statene nogen skole som helt svarer til den kvinnelige arbeidsavdeling av den norske blindeskolen — naturlig nok, da skoletiden her spenner over tolv år (bortsett fra barnehaven) for de elever som kan følge med i klassene. Avgangseksamen her skulde svare til vår artium, iallfall i tid. Pikene har da håndarbeide alle disse årene; men timetallet om uken varierer de forskjellige år. Strikning og søm er obligatorisk. De må f. eks. ha søm i minst seks år. Andre fag kan de velge mellom, som vevning, kurvarbeide, stolsetefletning. De fire siste år kan elevene velge mellom musikkavdelingen, den kommersielle, den akademiske og den manuelle avdeling. De som velger den sistnevnte, kan da spesialisere sig i et eller flere håndverk efter valg. Denne ordning gjelder både for gutter og piker. Du ser at det er et elastisk system som gjør de størst mulige innrømmelser til individuelle anlegg.

Håndarbeidslærerinnene som, i parentes sagt, ikke bare er spesialister på sitt felt men har en allsidig utdannelse, holder sig alltid a jour med tidens moter og sørger for at elevene arbeider ting som kan selges. Der legges vekt på at elevene ikke hjelpes over vanskelige punkter, men utfører så vidt mulig alt arbeide selv. En av lærerinnenenes plikter er å diktere mønster i timen.

Håndarbeidsutstillingene ved Perkins viser en forbausende samling av virkelig vakre nytte- og pyntegjenstander. Av strikkede arbeider ser man foruten vanlige beklædningsgjenstander (jeg undtar strømper, da ullstrømper ikke er aktuelt her), teddybjørner, kaniner og annet leketøy av dyrearten. Her undervises ikke i maskinstrikning. Nybegynnerne i søm sørger for falning av skolens sengelin. De viderekomne syr duker og babytøy. De flinkeste, selv helt blinde, klipper og syr enkelte av sine egne kjoler. Der flettes meget dekorative kurver og vaser, brett, konfektskåler, osv. Tinn, som kommer i plater fra fabrikkene, hamres til armbånd, askebeger og boller. Lærarbeide er svært populært. Materiale i forskjellige farver kommer ferdigskåret fra fabrikkene og syes til belter, seddelvesker, nøkkelholdere. Der drives noget slags knyttearbeide og grov håndvevning som jeg ikke har sett hjemme. Besøkende og andre kan nårsomhelst kjøpe de ferdige håndarbeider, og inntektene går til elevene selv med fradrag av materialets kostende.

Når de forlater skolen slår størsteparten av pikene sig ned i sitt hjem, hvor de hjelper til i huset og selger sitt håndarbeide. I Massachusetts sender f. eks. de såkalte „hjemmearbeidere“, „home workers“, sine varer inn til et utsalg i Boston som drives av „State Division for the Blind“, hvor de blir mottatt hvis de er salgbare men hvor der ikke gis nogen garanti for salg. Et stort magasin i Boston gir hvert år ved juletider plass for blindes varer i en av sine avdelinger, og i andre byer treffes lignende arrangementer.

De som mister synet som voksne får regelmessig besøk av „home teachers“. Der er syv slike „hjemmelærere“ i Massachusetts; de er alle blinde damer, og deres oppgave er blandt annet å gå til disse blinde i deres hjem for å hjelpe dem over den vanskelige overgangsperiode, sette dem inn i punktskriften og gi dem undervisning i håndarbeide. Disse blinde kan også få delta i de sommerkurser som flere av blindeskolene holder hvert år.

De dyktigste håndarbeidersker blir optatt ved verkstedene for kvinner. De fleste av verkstedene drives av statsorganisasjonene for blinde. Ingen av dem bærer sig på langt nær, kanskje dels fordi de bare tar inn ganske få for å undgå store samlinger av blinde. De nyinnkomne får da sin opplæring på selve verkstedet. Her veves, håndstrikkes, hamres tinn, arbeides stolseter, flettes matter. På flere steder har hånd- og maskinfallete håndklær vist sig å være en efterspurt vare. Arbeidene selges gjennom kvinneforeninger eller sendes inn til utsalgene. I enkelte stater reiser en kvinnelig agent rundt og optar bestillinger. Ved kvinneverkstedet i Cambridge, som jeg så ifjor høst, får arbeiderskene pr. stykk; men det er fastsatt en minimumslønn av 12 dollar uken, ellers vilde næsten ingen tjene tilstrekkelig til å klare sig selv. Av en eller annen uforklarlig grunn får kvinnene mindre enn mennene for samme stykke arbeide.

Ved Perkins er der alltid blitt gitt undervisning i husstell; men først ifjor blev det obligatorisk fag for alle kvinnelige elever. Der er en egen bygning for husstellelevne. De lærer, foruten matlagning, borddekning og etikette, også å vaske og stryke. Et kursus i elementær sykepleie hører med. Ikke så få piker har fått husposter; men av dem er sikkert de aller fleste svaksynte. Alle småpikene her (ja, guttene også for den saks skyld) har dessuten hele tiden sine huslige plikter å ta vare på i den „familie“ de hører til. Det er elevene som sørger for opvasken, og det er dem som dekker og rydder bordene, varter op, feier gulvene, passer telefonen og dørklokken. De læres således op til å ta sin del av ansvaret for familiens ve og vel slik som andre unge piker i sitt hjem. Mange av pikene, fra 15—16-års alderen tar arbeide som hushjelp eller barnepike i sommerferien. Som regel arbeider de bare for ophold og en liten lommeskilling. Disse postene får de gjennom en kvinnelig arbeidskonsulent som er lønnet av „State Division“, og hvis oppgave det er å hjelpe blinde kvinner i Massachusetts til arbeide. Denne arbeidskonsulenten er dessuten redaktør for et kvinneblad i punktskrift, som da skulde gi de blinde kvinner høve til å drøfte sine særskilte problemer. (Jeg tilføier i parentes at jeg hadde ventet mig en litt høiere standard i et slikt blad: Det inneholder mere pludder enn alvorlig diskusjon, hvilket forresten kan ha forklarlige grunner: blindesaksarbeidet drives her av seende, og da kan man skjønne at de blinde selv ikke setter så megen kraft inn på å drøfte sine problemer sig imellem. Men det er et kapitel for sig).

Pikene har den samme adgang som guttene til å spesialisere sig i musikk og sang. Særlig musikalsk eller intellektuelt evnerike elever kan få fortsette å bo på skolen etter avgangseksamen for å studere ved nærmeste musikk-konservatorium eller college. De som akter å gå inn for kontorarbeide, velger den kommersielle linje, som omfatter handelskorrespondanse, stenografi, maskinskrivning og diktafonarbeide.

Like fra barnehaven av legges her stor vekt på kroppskultur for at elevene skal lære å føre sig pent og bli kvitt flest mulig av sine unoter, „blindismes“ som det heter her. Alle får undervisning i svømning, dans og gymnastikk, og de mest interesserte trener i sin fritid for den årlige idrettsopvisning. Skuespill o. l. virksomhet, som utgjør en del av skolearbeidet like fra de første år, tar likedan sikte på å hjelpe elevene til sikkerhet i opptreden og uttrykksform. I det hele tatt er slagordet: „socialisasjon“; jeg kan ikke i farten finne noget tilsvarende ord på norsk; men meningen er i alle fall at det viktigste er å gjøre disse unge menneskene til „almindelige mennesker“ med så lite som mulig av anstaltpreget, så de kan hevde sig socialt når de kommer ut blandt seende. Pikenes stilling er som det nu er vanskeligere enn guttenes, iallfall ved Perkins. De to kjønn er helt adskilt; men mens guttene får lov til å gå ut på egen hånd og ferdes blandt folk og stifte nye bekjenskaper, lever pikene meget mer isolert; men litt selskapelighet utenom skolen får de da iallfall.

Jeg sa ovenfor at størsteparten av de kvinnelige elever som går ut av skolen slår sig ned i sine hjem. Resten, de som altså er helt selverhvervende, ernærer sig som fabrikkarbeidersker, home teachers, musikk lærerinner, telefonistinner, kontordamer, massøser, lærerinner og husmorassistenter ved blindeskolene, de siste dog bare svaksynte. Skolene tar visstnok inn bare en viss procent blinde i sitt lærerpersonale.

Jeg vet ikke om disse opplysningene er slike som dere vilde ha, og kanskje er de i knappeste laget; men jeg syntes det var upåkrevet å gå mer i detalj, enda det kunde være mangt og meget å si om hvert enkelt punkt. I det hele tatt kunde der være så meget å skrive om av alle mulige andre ting at jeg vilde komme på viddene hvis jeg først begynte, så det er best jeg holder mig til saken.

Med hensyn til blindeskolens kvinnelige arbeidsavdeling så skulde det vel ikke være vanskelig å utklekke idéer til en mer hensiktsmessig og moderne undervisningsplan, dersom man bare hadde fritt spillerum. Når ledelsen skal skiftes over på nye hender, er tiden inne til en radikal oprydning. Nu er jeg ikke så godt inne i forholdene i øieblikket som jeg skulde være; men så meget kan jeg visstnok trygt si: at undervisningen er stereotyp, at den er lite fremtidsrettet, og at der legges liten eller ingen vekt på at elevene får utvikle sig så meget som mulig som almindelige mennesker. Det er disse tre punktene jeg synes man må ha oppmerksomheten henvendt på. Jeg ser det slik: Efter endt

skolegang på blindeskolens barneavdeling har de unge pikene hele fire år på arbeidsavdelingen, og denne tiden måtte der kunne gjøres meget ut av hvis den bare blev nyttet med klare mål for øie.

Elevene skulde ikke, når de kommer inn på arbeidsavdelingen, uten videre puttes ned i en kjeller for å lære å flette stolseter, for så automatisk å gjennomgå hele skjemaet. For alt jeg vet er dette kanskje blitt rettet på nu. Der må legges vekt på at hver enkelt elev allerede fra først av søker å finne frem til det arbeide hun best kan utføre, og som man samtidig tror vilde være lønnende. Men så måtte hun også kunne gjøre sikker regning på interesserte rådgivere blandt lærerpersonalet både på skolens barneavdeling og på arbeidsavdelingen. Man må være ferdig med all fastholden ved de gamle modeller i valg av håndarbeidsartikler: lærerinnene må være villige til stadig å opta nye idèer fra det almindelige daglige liv.

Skolens arbeidsavdeling måtte vel være det rette sted til å forberede de blinde pikene for andre yrker. Fire år ofret på manuell opplæring er i alle tilfeller for meget; man må ikke se bort fra alle årene på barneavdelingen med de mange ukentlige håndarbeidstimer. Foruten den nødvendige husstellundervisning for alle elever burde skolens arbeidsavdeling gi dem som akter å gå inn for husarbeide et solid og allsidig kursus omfattende matlagning, borddekning, finere renhold osv. Her vilde helst de svaksynte komme med. Elever som har litt syn skulde i det hele tatt opmuntres til å utnytte det syn de har og ikke stemples som blinde mer enn høist nødvendig. Mange av våre svaksynte piker måtte kunne gjøre godt arbeide som barne-, stue- og også kokkepiker. Jeg vet vi har et par allerede; men vilde det ikke være en tanke å forbedre chansene på dette felt gjennom en velorganisert opplæring?

Viser en eller flere av elevene sig å ha de riktige anlegg og personlige egenskaper for å gå handelsveien, dvs. starte en liten forretning eller åpne en kiosk, måtte de få lære litt bokholderi og handelskorrespondanse, slik som jeg forstår det blir gjort ved arbeidsskolen for menn. De som har særlige evner må få adgang til å bruke en god halvdel av sin tid til musikken. Et par boklige fag burde være obligatoriske, som f. eks. norsk, da evnen til å uttrykke sig på sitt morsmål muntlig og skriftlig ikke kan verdsettes høit nok. Personlig har jeg følt savnet av en slik trening mer enn én gang, og sikkert mange med mig. Litt tysk eller engelsk eller begge deler for dem som var interessert vilde heller ikke være av veien. Gymnastikk og dans skulde utgjøre en viktig del av timeplanen.

Det forekommer mig at skulde blindeskolens kvinnelige arbeidsavdeling opstå i en ny skikkelse, vilde det ikke dreie sig bare eller så meget om et systemskifte som om innførelsen av en ny atmosfære, så å si, som bestyrerinne, lærerinner og elever måtte være sammen om å skape. Det skulde være underforstått at man

i fellesskap arbeidet for å sikre en fremtid for elevene i den utstrekning dette er mulig. Man må ikke bare planlegge hver enkelt elevs fremtidige arbeide, men også gjøre alt for at de unge pikene på alle måter kan utvikle sig så normalt som mulig. Jeg vet at dette siste er den vanskeligste del av utdannelsen; men meget kan gjøres når den som styrer skolen har den rette forståelse av hvor viktig dette er, og kan gjøre regning på samarbeide fra lærerinnene. Det er den almindelige mening at pikene ved Perkins Institution er umodne for sin alder. Det tror jeg for en stor del kommer av at de er for meget under opsyn, blir for meget stelt med. Det samme er visstnok også tilfellet på vår blindeskoles kvinnelige arbeidsavdeling; det later til å være et av problemene ved en slik institusjon. Det vilde være en god ting om elevene fikk komme en del ut, ikke bare privat, men også i forbindelse med sitt fremtidige yrke; om de kunde prøve sig med litt sommerarbeide slik som her, og også i løpet av skoleåret fikk adgang til å drive litt praksis og få litt fortjeneste; det vilde lette overgangen for dem når de forlater skolen.

Cleveland, Ohio, i juli, 1935.

Mildrid Støre.

Lærer Halvdan Karterud ved Dalen Blindeskole sier bl. a.: „Med interesse har jeg gjennomlest vedlagte av Mildred Støre. Det stemmer i det store og hele med mine egne inntrykk av amerikansk blindeundervisning. Det er dog kanskje malt i lyseste laget. Det kan bl. a. ikke være tvil om at vevningen er langt allsidigere og bedre og mer moderne hos oss, og jeg tror vi også på strikningens område er et godt stykke foran, men hvad den intellektuelle undervisning, musikkundervisningen for kvinner samt kroppskultur angår, står vi langt tilbake. Dette at pikene ved Perkins Institution er blitt holdt så isolert, gjorde at der efter mitt inntrykk var temmelig stor forskjell på gutter og piker i måten å føre sig på overfor besøkende. De fleste av guttene var rene gentlemen og førte sig med en selvsikkerhet og eleganse som jeg mangen gang var fristet til å misunne dem. Den nye direktør, Mr. Farrell, har forresten litt efter litt, gitt pikene større friheter.“

Litt „Dala“-prat.

Dette opsettet mottok vi for sent til at det kunde komme med i marsheftet. Red.

Det er så mykje å minnes nå for tida. Det går ikkje mange dagane millom kvar gong det er heile eller halve hundreår sea eitt eller anna hendte. Og her på skulen prøver vi og å fylgje med så godt vi kan. I år er det 200 år sea konfirmasjonen vart innført i Norge, og sundagen den 16. og måndagen den 17. februar

vart utpekt som høvelege dagar å „minnes“ dette på i kyrkje og skule. Den 17. februar hadde vi difor berre to vanlege skule-timar om formiddagen. Etterpå samla elevar og lærarar seg på gymnastikksalen. Her gav styrar Øye ei historisk utgreiding om konfirmasjonen og kva den hadde hati å segja for folkeopplæringa. Etterpå song elevkoret, lærar Karterud og ei par av elevane spela piano, og fleire av elevane las op dikt. Resten av formiddagen var så fri.

Laurdag 29. februar hadde vi så ein liknande minnetime for Elias Blix. Styrar Øye ynskte velkomen, og lærar Nergård fortalde så om Blix, om livet hans og salmene hans. Så song fru Stene Harildstad some av Blix-salmene og hans „Barndomsminne frå Nordland“. Dette diktet vart og lese op av ei av elevjentene frå Nordland. Til slutt vart fedrelandssalma sungi.

Men vi lever ikkje berre i „minnet“ her på skulen. Gjennom Kringkastinga fylgjer serleg gutane vel med i alt som hender, og som „har interesse“. Det gjeld kanskje aller mest sporten. Under Olympiaden i Garmisch Partenkirchen nå nyleg fekk dei øvste klassene lye på kringkastinga av skeiselaupa, og det var some som satt med apparatet og pren og noterte seg tidene. Si eige skeisebane har dei og fått høve til å nytte i den lange kjøldbolken vi har hatt etter jul. Det er nå meininga at jordet like bak statuen over Thoning Owesen skal bli fast leike- og idrottsplass, og i år er og skeisebana flytt dit.

Eg for min del ynskjer nå helst både is og snø dit pepparen gror (for der treng dei han sikkert betre), og venter berre på at eg skal få høre lerka ringe våren inn. Dalaskrivar.

60 år.

Onsdag 29. april fyller pianostemmer Olaf Arnesen, Oslo, 60 år. Han er født nevnte dato 1876 i Elverum, hvor hans far var gårdbruker. I 1886 kom han inn på blindeskolen i Oslo, hvor han foruten i boklige fag fikk opplæring i snekkeri samt undervisning i pianospill. Etter endt skoletid drog han i 1894 hjem til Elverum, hvor han i noen år drev snekkeri samt deltok adskillig i gårdsarbeid.

1901—02 opholdt Arnesen sig i København, hvor han utdannet sig som pianostemmer, først ved Det kgl. Blindeinstitut, senere ved et større pianolager. Efter hjemkomsten bodde han igjen noen år i Elverum, til han i 1907 nedsatte sig som pianostemmer i Oslo. Her oparbeidet han sig efter hvert en ganske betydelig praksis, likesom han jevnlig foretar „turnéer“ til Hedmarks- og Oplandsdistriktene. Med sitt bramfrie, taktfulle vesen og sin aldri sviktende grundighet og samvittighetsfullhet har han overalt vunnet sine kunders udelte tilfredshet og har således vært en ypperlig „ambassadør“ for vårt selvhjelpsarbeid.

I Ø. B. har Arnesen vært et interessert og aktivt medlem helt

fra den første tid. En del år satt han i forbundets styre, dels som kasserer og dels som visesekretær. For øvrig har han innehatt en rekke tillitshverv, såsom representant til N. Bf.s landsmøter, medlem av flere lovkomitéer, medlem (de siste år også formann) i bibliotekstyret samt mangeårig formann i årsmøtets presse- og protokollkomité.

Personlig er Arnesen en belest og kunnskapsrik mann på mange områder. Stillfaren, lun og omgjengelig som han er, har han vunnet sig mange venner som på årsmølsdagen sender ham sin hjertelige gratulasjon og de beste ønsker for fremtiden.

O. L. B.

Hallo, Bryne her!

Jo, det er vår i luften. Viba og stæren gjør sitt beste for å få stemningen op. Sjølete veier, gjødsellukt, — blå himmel og vel-signet varmt solskinn. Hvad kan en ønske mer! Jo, lerkesang. Den kan forresten godt være kommet, lerka, om ikke jeg har hørt den.

„Arbeidsgleda“ er også et vårbud, og den har vært slik i aktivitet at det rent har vært en fornøielse. Den årlige utlodningen gikk av stabelen lørdag 7. mars, og „Festiviteten“ var stappende full, ca. 400 mennesker.

Foreningens formann, fru Løvda, åpnet møtet efterat „Kjærlighet fra Gud“ var sunget, og lektor Jonsbråten leste Nordahl Griegs prolog. Bryne Mannskor gav to sangavdelinger. Koret viste hvad det kunde, og det var ikke småting.

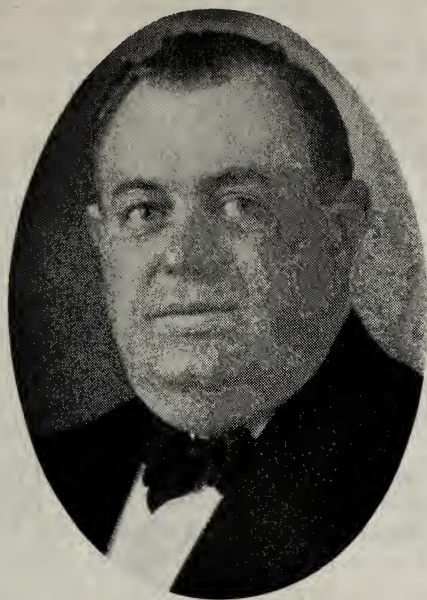
Noen speidergutter opførte en liten speiderkomedie, som de fikk kraftig bifall for. Festtalen blev holdt av arbeidskonsulent Hjelmtveit. Han vant alles hjertes med spøk og alvor — eller kanskje vi skal si at han tok dem med storm. Jærbuen har ord for å være vanskelig å komme inn på; men Hjelmtveit greide det med ord og organist Flatøy med toner. Flatøy var forresten så elskverdig å „dele sig“ mellem „Arbeidsgleda“ og Nærbø Blindelag, som også hadde utlodning 7. mars og fullt hus.

Ordfører Gunnar Åsland holdt en gripende tale. „Festmiddagen“ på Bryne ifjor sommer har ikke vært uten virkning. Vår avholdte og dyktige ordfører er sterkt interessert for blindesaken. Time kommune bevilget i høst kr. 80.- til Vestlandske Blindeforbund, — og eksemplets makt, vet vi.

Bevertingen, kaffe, smørbrød, julekake, potetkake og vaffer, smakte ekstra godt, og så var det utlodning. Foruten en del håndarbeider og andre gevinster blev det loddet ut for kr. 300.- av blindes arbeider. Det kom inn kr. 1200.-, og alle var fornøyd med det utmerkede resultat.

Vår energiske formann, som har tenkt og snakket utlodning siden nyttår, har ikke spart sig. Og så har hun et styre med sig som ikke har ligget på latsiden.

Ja, „Arbeidsgleda“ har gjort sitt, og nu gleder vi oss til å høre lerkar.



Arthur Andersen.

Blinde i sitt daglige yrke.

En blind som kafévert.

Pastor Overvoll, den alltid like foretagsomme reisesekretær i Ø. B., starter her en serie intervjuer med blinde. Disse intervjuene som sikkert vil bli lest med stor interesse, kommer ikke med regelmessige mellomrum, men etter hvert som han får tid og høve til å opta dem.

Red.

En dag jeg er ute på reise, får jeg den idé at jeg vil intervju Arthur Andersen, Jevnaker. Han driver et yrke som just ikke er så vanlig blandt de blinde. Andersen er nemlig kafévert. Jeg blir som alltid ellers hyggelig mottatt av den gjestfrie familie, og så går jeg løs på saken. Tilfeldigvis hadde jeg fått nesen i at Andersen skulde fylle 40 år den 16. april, og det var følgelig overflødig for meg å spørre når han var født.

— Hvor gammel var du da du mistet synet, og hvordan gikk det til?

— Jeg var 19 år og hadde allerede i halvannet år vært ansatt i en bandagistforretning i Oslo. Jeg fikk hjernesvulst som førte meg inn i total blindhet, og jeg blev dertil aldeles arbeidsufør i et helt år.

— Så kom du vel inn på blindeskolen?

— Ja, høsten 1916 kom jeg til Dalen Blindeskole og var der i 4 år og utdannet mig ved snekkeravdelingen.

— Hvordan var det så å ta fatt på snekkeriet som levevei?

— Jeg likte godt snekkerfaget, og jeg slo mig ned som snekker på Jevnaker da jeg var ferdig på blindeskolen. Men etter 3 års virksomhet var jeg klar over at skulde det gå, måtte jeg enten flytte til et annet sted eller også måtte jeg slå inn på noe annet; for det var rent lite med arbeid å få. I 1924 begynte jeg så med min nuværende virksomhet, kafédriften.

— Hvordan kom du til å våge dig i kast med kafédrift?

— Jo, takket være min kone kunde jeg uten større vanskeligheter begynne. Hun har hele tiden forestått arbeidet på kjøkkenet, og hun og piken har byttet på med ekspederingen i kaféen. Den mer administrative side har det så vært min opgave å skjøtte. Ved hjelp av skrivemaskin som jeg for noen år siden lærte mig å bruke, fører jeg all nødvendig korrespondanse selv, og det blir alltid en del av det i forbindelse med innkjøp, nyanskaffelser, reparasjoner osv. I 1928 lot jeg kaféen flytte over i nye lokaler som rummer dobbelt så mange som før. Det er nu plass for 60 gjester i kaféen.

Ved en omvisning i kaféen får jeg se en 120 cm. lang fyrstikkholder som Andersen selv har funnet op og laget. Den rummer 56 esker, og når man tar ut en eske, faller den næste automatisk ned til uttaket. Det er efter mitt og mange andres skjønn en helt genial innretning. De første årene gikk kaféen riktig godt; men de stedlige forhold har ikke utviklet sig til gunst for ham som skal ha denne virksomhet til eneste levevei. Det er nemlig flere her som har begynt med kaféer som binæring, og dertil kommer at store masser dessverre tyr til steder hvor de kan få øl og vin, et forhold som sikkert ikke har gjort Andersens stilling lettere. Men vi får håpe at de stedlige forhold vil bedre sig på Jevnaker, så hans utmerkede kafé kan få levelige kår. Det er alltid en glede å komme til Athur Andersens gjestrie hjem, og de blinde er til enhver tid velkomne der.

Når jeg skal slutte min omtale av Arthur Andersen, vil jeg føie til de beste ønsker for hans store dag 16. april og for hans fremtid i det hele.

Ragnv. Overvoll.

Moelv Blindeforening

avholdt lørdag 29. februar fest med utlodning. Festen blev åpnet med nedenstående prolog av fru sogneprest Grønningsæter, forfattet og lest av henne selv. Så holdt pastor Overvoll andakt og talte over ordene: „Alt hvad I gjør mot en av mine minste, det gjør I og mot mig.“ Siden var det bevertning, og kaffepausen blev flittig nyttet til nummertagning på en del verdifulle gjenstander, bl. a. et kurvbord fra Blindes Utsalg. Efter kaffepausen talte sogneprest Grønningsæter. Siden redegjorde formannen i

Norges Blindeforbund Alf Arnesen for forbundets virksomhet og videre planer. I pausene var det underholdning av et sang- og musikk-kor. Til slutt takket M. Mikkelsen på foreningens vegne alle som bidrog til at festen blev så vellykket. Sekretæren.

Prolog

ved blindefesten i Moelv

29. februar 1936.

Å, om jeg kunde slå et slag
for de blindes sak idag.
Å om jeg kunde tolke i vennlige ord som en mor
hvad vi skylder vår blinde bror.
Å, kunde jeg røre en liten streng om ikke mer
hos hver en eneste en som ser.
Å, måtte vi alle forstå og finne
hvad vi plikter overfor de blinde.
For jeg føler at vi som ser,
burde gjøre adskillig mer.
Jeg føler at vi som fikk våre øines bruk,
vi har en gjeld å betale for Gud
med takk og lov og pris,
og med løfter om hjelp på så mange slags vis.
Vi som blev spart fremfor de andre
for det tunge i mørke å vandre.
Husk det er av nåde, bare nåde;
for over alt hvad vi fikk, er det Gud som skal råde.
Vi som ser, skulde med takk være med
å vise forståelse og hjelpsomhet,
ikke av medynk, ikke av medlidenhet,
men bare av trang og av kjærlighet.

Tenk om vi fikk det bud
at våre øines lys skulde slukkes ut,
vi eller våre, hvad da?
Da vilde vi sikkert være gla'
om andre oss hjalp.
Husk og at det pund du blev betroet, min venn,
skal Gud ha med renter igjen.
La oss takke at vi får være med,
så de litt av himlens glans kan få se.
La oss lokke smilet fra tårer frem.
La næstekjærligheten skinne tvers igjennem dem.
Å, hadde vi mer av det opofrende sinn,
som kan fremkalle smil på et fårevætt kinn.
Måtte også Gud kunne finne
at vi var tro i arbeidet for de blinde.
Hvis næstekjærligheten først kom i brand
som den skulde,

var de nok med hver eneste mann
for å hjelpe til å fylle deres ønsker.

Hør så hvad de ønsker blandt annet:
Å bruke sine evner som de fikk dem av Gud,
for eksempel på en gårdpart ute på landet
ved siden av et håndverk hvortil de hadde dannet sig ut.
Andre ønsker gå den boklige vei,
akkurat som du og jeg,
alt efter de anlegg de fikk.
Andre vil karde og spinne og veve.
De har mot, energi, de er ei redd for å streve.
La dem da få lære alt det de trenger.
Du og jeg vil være med å skaffe dem penger.
Hjelp til litt selvhjelp, jeg sier det igjen,
det er jo ikke mere de ber om, min venn.
Hjelp dem så å nå deres ønskers mål.
Jeg vil be så inderlig jeg kan,
at hver en kvinne, hver en mann
i hele Norges land
vil være med og hjelpe, så
at de blinde sine ønskers mål kan nå.
Å Gud, la flokken vokse stor
i øst og vest, i syd og nord,
til hjelp for vår blinde søster og bror.

Adresser.

- Norges Blindeforbund:** Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Blindeskolen, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehemmet «Østafør» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmteit, Bergslisens gt. 13, tlf. 62177, Oslo.
- Nordenfjelske Bfb.,** Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Blindeskolen; tlf. 4317 k. Sekretær malerm. E. A. Nordberg, Wesselsgt. 3; tlf. 2281. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Gyldenløves gt. 15; tlf. 4244.
- Vestlandske Bfb.,** Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.
- Østlandske Bfb.,** Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7; tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schjøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

 **Norsk Kremations
Forening**

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle
Akersgaten 61 II Tlf. 13147

**Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå**

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner

Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188



MEDINA

TYRKISK

DEN MILDE

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.

Møtereferater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 20. mars 1936. — Til stede: Karterud, Nordberg, Skogås, fru Hojem, Haugness og l. suppleant frk. Sandberg.

1) Ved omsendelse var bevilget kr. 25.- som bidrag til undersøkelse hos øienspesialist. — 2) Referertes korrespondanse med et medlem som søker om kr. 1500.- til opførelse av hus. Styret erklærer sig enig i formannens svarskrivelse av 15. mars som går ut på at forbundet ikke kan bevilge et så stort beløp. — 3) Formannen meddelte at blindeskolens be-



Illustrert

Familieblad

Ukens glede for voksne og barn.
35 øre. Fåes overalt! 35 øre.

I. K. LYKKE ^A/_S

TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A/_S

MANUFAKTUR

DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp

Rosenborg Dampbakeris

Brød og Konditorvarer

Trondhjem.

Alle sorter

Male- og farvesaker

Tillers Farvehandel ^A/_S

Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage

JENS HOFF

Trondhjem.

Simon Petersen ^A/_S

Ravnkloa — Trondheim

SKOTØI - KALOSJER - LÆR

Vi representerer ledende norske fabriker

Poul H. Poulsson

TRONDHEIM

Hvitevarer - Senger - Sengeutstyr

m. m. m.

styrer har gitt tillatelse til at N. Bs. årsmøte og N. Bfs landsmøte holdes på Dalen 24. til 28. juni. Årsmøtet holdes 24. og 25. og landsmøtet fra 26. Som tidligere år får forbundets tilreisende medlemmer bo og spise på skolen på forbundets kostnad. Tilreisende fra Ø. B. og V. B. betaler kr. 2.- pr. døgn. Formann og kasserer bemyndiges til å utdele reisebidrag til de vanskeligst stillede som ikke får fribillett. Besluttet å leie referent til årsmøtet.

26. mars 1936. — Til stede: Karterud, Nordberg, fru Hojem, Skogås, Haugness og 1. suppleant frk. Sandberg.

Ved møtets åpning holdt formannen en kort minnetale over direktør Alrik Lundberg, høvdingen i Sveriges og hele Nordens blindesaksarbeid. — 1) Referertes skrivelse fra en blind om hjelp til forbedring av hans radio. Bevilgedes det nødvendige til en hodetelefon. — 2) Ad Skogvang: I henhold til beslutning av 10. januar 1936 har formann og sekretær fått opprettet kjøpekontrakt med forbehold av styrets og eierens godkjennelse. For at saken ikke skal forsinkes, så handelen går over styr, foreslår Karterud og Nordberg at forbundet også overtar tomten for en pris av kr. 500.-, således at eieren får utbetalt kontant kr. 1000.- — tusen kroner. Da hennes utlegg alt i alt utgjør kr. 1450.-, blir de resterende kr. 450.- å betrakte som husleie for ca. fire og et halvt år. Forutsetningen for dette tilbud er at eieren undertegner kjøpekontrakt og skjøte på eiendommen og tomten innen 2. april 1936. Forslaget blev vedtatt mot to stemmer. Haugness og Skogås fant å måtte holde fast ved det tilbud som er fremkommet ved overrettssakfører Apenes og tiltrådt av eieren. Kfr. styreprotokollen 28. febr. 1936, punkt 5. — 3) Til en vanskeligstillet kvinne bevilgedes kr. 50.-.

Sekretariatet.

Forretningsutvalgsmøte i Vestlandske Blindforbund 3. mars 1936. — Til stede: Sætre, frk. Steen, fru biskop Hognestad, Tholo og dr. Dethloff. Likeså overvar utsalgets bestyrer H. E. Gjøn og sekretær Hjelmtveit møtet.

1) Oplestes foreløbig oversikt over utsalgets regnskap for 1935. — 2) Søknaad fra en blind om plass ved fellesverkstedet kunde ikke innvilges på grunn av plassmangel. — 3) Som medlem av lovrevisjonskomiteén blev valgt utsalgsbestyrer H. E. Gjøn istedenfor kjøbmenn Jakob Asebø. — 4) Forelå skrivelse fra N. Bs formann angående arrangement av en tur til Nordkapp i tilslutning til N. Bfs landsmøte i Trondheim. Forretningsutvalget var velvillig stemt for tanken om å bruke blinde kunstnere til en turné i propagandapiemed, men finner det foreliggende forslag så lite tiltalende, bl. a. med hensyn til valget av båt, at man vil henstille at planen blir optatt til fornyet drøftelse. De herværende kunstnere har i dette tilfelle ingen lyst til å delta. — 5) Som hjelp til dekning av forskjellige utgifter bevilgedes kr. 40.-. — 6) Som hjelp til flytning blev bevilget kr. 30.-. 7) Søknaad om bidrag til garn utsattes. — 8) Til kjøp av garn bevilgedes kr. 25.-.

Sekretariatet.

Kjøp maling der

hvor De ser Malern til Bjercke, og se efter at hans billede også finnes på boksene. Da er varen norsk og holdbarheten garantert av Alf Bjercke.





ELEKTRISK KOKNING

renslig, lettvin, billig, den nye tids kokemetode

BERGENS ELEKTRISITETSVERK

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 10. mars 1936.

— 1) Ad sak 8 fra møte 5. desember 1935: Den ansatte agent trakk sig tilbake, da han fikk en bedre post. Det blir ikke ansatt noen ny før utvidelsen av utsalget er bragt i orden. — 2) Ad sak 16 i møte 27. januar 1936: Den ene av de to svaksynte har vært inne til undersøkelse, og det viste sig at han hadde normalt syn på det ene øie. Den annen vil heller vente til en bedre årstid. — 3) Ad sak 25: Formannen opplyste at det til ombygningen i Blindes Utsalg var antatt et anbud på kr. 3147.-. Dertil kommer elektrisk anlegg. Arbeidet skal være ferdig i løpet av 5 uker. — 4) Ad sak 29: Det forelå polititillatelse for salgsutlodningen. Loddantall blir 90,000. — 5) Ved omsendelse var bevilget et medlem kr. 135.- som bidrag og kr. 35.- som lån. — 6) Ved omsendelse bevilget kr. 50.- til sykehjelp og kr. 50.- til brensel. — 7) Ved omsendelse var behandlet en forespørsel fra formannen i N. B. om Ø. B. vilde sende 3 representanter til en eventuell propagandatur til Nord-Norge i tilknytning til landsmøtet i Trondheim. Styret hadde besluttet å bevilge det nødvendige hertil. — 8) Forelå ansøknings fra en av de opsagte leieboere i Blindes Hus om utsettelse av flytning. Fristen blev forlenget til 1. juli. — 9) Bevilgedes kr. 25.- til materialer. — 10) Bevilgedes det nødvendige til juridisk assistanse ved salg av eiendom. — 11) Forelå ansøknings om verksteds plass i Blindes Hus. Da det ingen ledig plass er for tiden, kunde dette ikke innvilges. — 12) Bevilgedes kr. 50.- til brensel. — 13) Bevilgedes et rentefritt lån på kr. 200.- til innredning av verksted. — 14) Ansøknings om å bli medlem i Ø. B. fra en fra et annet distrikt blev innvilget. — 15) Bevilgedes til to glassøine.



*Gull -
Sølv -
Søtthvarer*

THEODOR OLSENS EFTF.
JUVELER SMÅSTRANDGATEN 4

Bergens Begravelsesbureau & Likkistemagasin

Etabl. 1858

A. M. OLSEN

Etabl. 1858

Tlf. 12115 — Østre Skostrædet 6 — Tlf. 12115

***BRØD** er Deres
viktigste nærings-
middel og et av de
billigste.*

Men det må være velbakt.

Martens brød

er velbakt brød

Frukt -- Grønnsaker

En gros & en detail

DJØNNE & CO.

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Dønne.

Frakker & Dresser

Lave priser

O. M. JENSSEN A.S.

Munkegt. 27—29. Trondheim.

— 16) Bevilgedes kr. 30.- til tannlægehjelp — 17) Bevilgedes kr. 25.- til brensel. — 18) Bevilgedes kr. 50.- til garn. — 19) Bevilgedes til et radioapparat. Overlotes formannen og bestyrer Schilling. — 20) Bevilgedes kr. 100.- som bidrag plus kr. 175.- som lån til radioapparat for en musiker som trenger et godt apparat til sitt arbeid. Avbetales med kr. 50.- pr. år. — 21) En ansøknings om radio blev foreløbig utsatt. — 22) Bevilgedes kr. 100.- til husleie m. m. — 23) Forelå ansøknings om et lån på kr. 1000.- og en del andre innrømmelser for å kunne gå i gang med forretning. Ansøknings kunde ikke innvilges. — 24) Bevilgedes kr. 25.- til sykehjelp. — 25) Bevilgedes til en vev. — 26) Forelå ansøknings om lån av kr. 500.- til fullførelse av verkstedsbygning. Saken blev utsatt til neste møte og overlatt visesekretæren til nærmere undersøkelse. — 27) Ansøknings om bidrag til noter blev overlatt formannen. — 28) Drøftedes omordning av administrasjonen i Blindes Utsalg. Tilbud fra en ekspert på området blev referert, og man enedes om å gi formannen og viseformannen fullmakt til eventuelt å motta tilbudet. Det forutsettes at saken forelegges styret på ny, hvis de to opnevnte ikke finner det tilfredsstillende. Sekretæren.

Bruk kun Kvalitetspapir De representeres utmerket ved Alvøens Papirfabrik's <i>fabrikata.</i>	S. DREVELIN KIRURG - INSTRUMENTMAKER Christian Michelsensgt. 5 BERGEN Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.
	Norsk Linoleum fra AS. Victoria Linoleumfabrik SANDVIKEN <i>Erholdes hos alle Hand- lende i Branchen over hele Landet.</i>
H. O. Røvig - Korsettfabrikk Kun en gros. Oslo. Kongensgate 20	Beskytt Deres entré, kon- tor- eller lagerdør med den norske sikkerhets- lås. Forlang den hos Deres kjøb- mann og De får en pen og i alle deler fortrinlig lås til den lave- ste pris. <i>Fabrikanten: A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabrikker garanterer kvaliteten.</i> TRIO

Stort blindesaks møte i Halden.

Østlandske Blindeforbunds reisesekretær pastor Ragnv. Overvoll hadde fredag 28. februar arrangert et stort blindesaks møte i Halden. Dette møte fikk en strålende omtale i byens aviser, og vi gjengir her referat av propagandamøtet og av det konstituerende møte i foreningen, tatt henholdsvis etter «Smålenenes Amtstidende» for 29. februar og «Haldens Arbeiderblad» for 5. mars.

Den blindesaksaften som var arrangert i Arbeidersamfundet igår, blev meget vellykket. Som vanlig når det gjelder en god sak, hadde Arbeidersamfundet stillet lokalet til gratis disposisjon. Det var omkring 300 mennesker fremmøtt. Møtet blev åpnet med pianomusikk av den blinde pianisten Erling Lyngen, hvorefter reisesekretæren i Østlandske Blindeforbund, pastor Ragnv. Overvoll, leste Nordahl Griegs vakre hyldest til de blinde. Ordfører Torstein Andersen holdt derefter velkomsttalen, som vi gjengir:

Ærede forsamling!

Det er med glede jeg etterkommer anmodningen fra Østlandske Blindeforbund om å ønske denne forsamling velkommen.

Jeg vil gjerne på byens vegne få uttale min glede over at Ø. B. har lagt dette møte hertil og bringe dem byens og dens befolknings varmeste hilsen. Tanken med dette møte er jo å gi

Bergens Tidende

Største dagblad utenfor Oslo

Abonnement kr. 1.75 pr.
måned, kr. 5.00 pr. kvartal
kan tegnes direkte eller til
stedets postekspedisjon.

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaaien 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik.

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

oplysning om Blindeforbundets omfattende arbeid og derved få øket interessen og om mulig få dannet en blindesaksforening her i vår by, og jeg vil gjerne få ønske lykke til. Vi er jo inne i organisasjonenes tid. Alle stender samles nu i sine foreninger for å vareta sine interesser, og det er ikke noe å si på. Men jeg tror at vi alle er enige om at blindesaksforeninger ikke bare har vår sympati, men at vi vil anbefale dem og gi dem all den støtte vi kan. Jeg nytter anledningen til å bringe en hilsen med takk til alle

dem som med sympati, forståelse og støtte følger de blindes kamp mot de spesielle vanskeligheter som møter dem i livet. Selvsagt eier vi vel alle hjertelag og vil gjerne være med å hjelpe dem som er så ulykkelige å være blinde. Deres tunge skjebne taler direkte til hjertet på en slik måte at neppe noen vil undslå sig for å være med og lette byrden for dem.

Men det er jo så mange ulykkelige, så mange slags ulykker som kan ramme mennesker og drive dem ut av selve kampen for tilværelsen, og mange av våre medmennesker har på denne måte lett for å føle sig tilsidesatt og miste troen på sig selv. Her har dog Blindeforbundet utført et beundringsverdig arbeid. Det har ikke stoppet ved et foreningsarbeid hvor man bare har kommet sammen og hygget sig, — det kan nok være vel og bra og ha sin betydning, men her har det vært utført et meget planmessig arbeid for å kunne hjelpe sig selv. Hvis noen kan bruke som motto for sitt arbeid: *Hjelp til selvhjelp*, så kan det med full rett nyttes av de blindes organisasjoner.

Før i tiden var det jo så at en som var så ulykkelig å være blind, blev tilsidesatt i kampen for tilværelsen, og det var vel ingen som tenkte på at han kunde være til noen nytte i samfundet. Men etterat Blindeforbundet tok fatt, har jo også samfundet erkjent sine plikter, og det skulde vel også være i dets interesse å få flest mulige samfundsnyttige mennesker, og den økonomiske og moralske støtte som Blindeforbundet har fått fra offentlig og privat hold, har helt naturlig hjulpet det i arbeidet. Og denne hjelp og støtte må vi som har synets gave, være med å bygge op under så godt vi bare kan.

Ved forbundets planmessige arbeid gjennom årene har vi full grunn til å gi det vår honnør. Dertil kommer de blindes energi og vilje til selvstendig virksomhet som avtvinger den største respekt og anerkjennelse. Gjennom sine utmerkede skoler kjenner vi til at mange er hjulpet frem til de mest forskjellige stillinger både innen håndens og åndens arbeid. Vi kjenner således til dem som har arbeidet sig frem til dyktige håndverkere i de forskjellige gjøremål, og vi vet også at det er flere som har arbeidet sig frem til meget krevende stillinger.

Veien frem til livsstilling med læretid og skoleutdannelse kan være anstrengende nok for en som har sitt syn. Hvor meget mer må vi ikke beundre de som er blinde, når de arbeider sig frem til en livsstilling og blir et nyttig medlem av samfundet.

Og dette er ikke bare til gagn for samfundet, men vi forstår den glede og opmuntring det må være for dem selv å ha følelsen av å stå sammen med oss i arbeidslivet og i arbeidet for vårt samfund og dets fremgang.

Blindeorganisasjonen er med dyktighet og planmessighet ledet av dens medlemmer selv, og de har ved sitt arbeid skapt et samhold og et vennskap sig imellem til lettelse av en tung skjebne, og de har videre ved sin organisasjons hjelp øket tallet av selvhjulpne blinde, og det mener jeg er beundringsverdig.

(Forts. neste nr.).

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.

Vi har et stort utvalg
i alle prislæg.

KVÆRNØ

SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv gt. 17

Den Nordenfjelske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 490 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



Trondhjems Sparebank

Oprettet 1823

Innskudd mottas

Benytt våre hjemmesparebøsser.

Håndvevede BLÅTØIER, GARDINER og HÅNDKLÆR

Jumper, Goltjakker, kast og barnekjoler

i moderne mønster og farver kjøper De alltid fordelagtigst i

A/S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

HANDELSTRYKKERIET A/S

Lars Hillesgate 17

Alle Slags Tryksaker
utføres hurtig og billig

Telefon 1 2 2 6 0

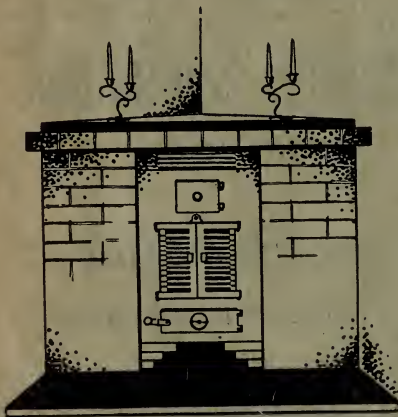
Telefon 1 2 2 6 0

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Denne

JØTULKAMIN

er ny av året og passer for mindre leiligheter. — Leveres for krok og rett vegg, med omramninger av marmor, skifer, fliser og mursten.

JØTULUTSALGET A/S

Strandgt. 19 BERGEN. Tlf 14064.

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøttforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17
Søndre Alm. 2. Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslagergaten 27

Nordnæsgaten 2
Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7. Eidemarken
Nye Sandvigsvei 48 a, Kjøttforr.
Konsul Børsgate 30
Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. Kr. 145,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel A/s

KJØP ALTID BLINDE BARNES FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. Løse går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.

Sandnes Sparebank

Telegramadresse:

Sandnes

Telefoner: Styret nr. 275

SPAREBANKEN.

Oprettet 1876

Ekspedisjonen nr. 33

Forvaltningskapital pr. 1/1 1935 kr. 6 559 406.36

Bankens fonds —,,—,, 539 192.19

Sikkerhetsbokser utleies.

Forrenter innskudd på vanlige sparebankvilkår p. t. med 3 %.

Utlåner gratis hjemmesparebøsser mot et første innskudd av kr. 5.00.

Utgiver checks på inn- og utland.

Utfører forøvrig alle alm. bankforretninger.

 **Forretningsbanken**

Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos

A/S Forretningsbanken, Orkanger

Privatbanken i Kristiansund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 5

Mai 1936

25. årg.

Innhold: Jens Solbakken. (Med bilde). — De blinde og vi. — Årsmøtene og landsmøtet. — Proposisjon om blinde- og vanføretrygd fremsatt. — Meir «Dala»-prat. — Idealitet og realisme. — Redaktør Imsdahl 50 år. (Med bilde). — Takk. — Stavanger blinde fester. — Ø. B.s Sommerhvilekomité. — Ø. B.s årsmøte 1936. — Drøbak Blindeforening ett år. — Stort blindesaksmøte i Halden. (Slutning). — Ø. B.s legater. — Ingen propagandatur til Nord-Norge i år. — Møtereferater. — V. B.s årsmøte 1936. — Adresser.

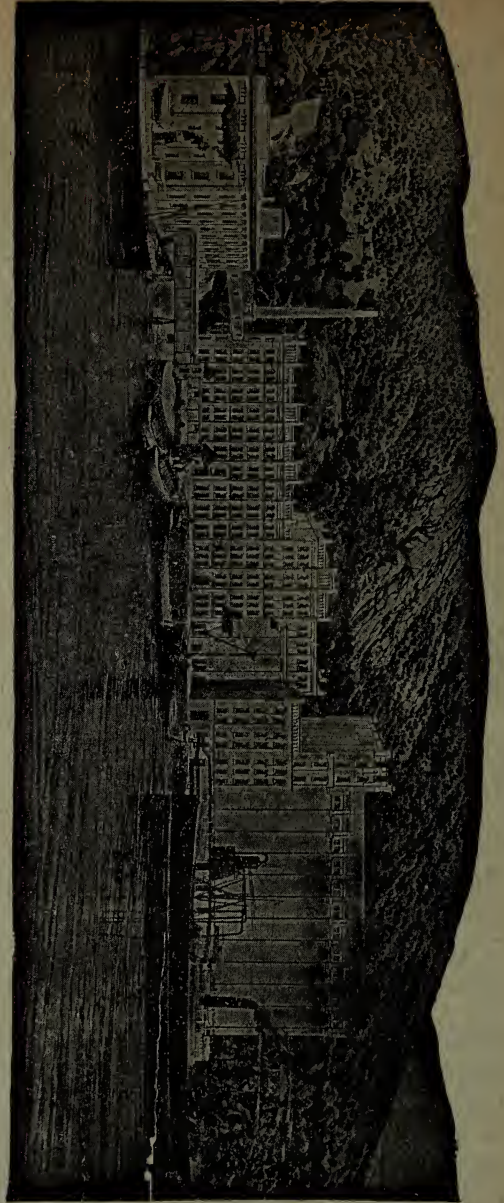
Tekst på annonsesider: En blind fransk professor. — Blinde med ved filminnspilling. — Smånytt fra Danmark. — Hvad førerhunden kan klare. — Bidrag til N. B. — Bidrag til V. B. — Blindeundervisningen i India.

KOKS OG GAS

er de i nationaløkonomisk henseende mest fordelagtige varmekilder. **Koks** er det billigste og **gas** er det greieste og mest praktiske av alt brændsel. Man gavner landets økonomi ved at bruke gas og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASVERK.

„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.



VAKSDAL, MÖLLE.
BERGEN

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subskription på **bøker** og **tidsskrifter**

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:

BARNE OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A/s Bergens Skillingsbank

Mottar indskud
til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser
utlånes gratis.

Vedtagne indskud
avhentes månedlig ved
bankens bud.

Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.

Filial: Solheimsviken.

Takskifer

og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

GUSTAV STUVE A/s

25600

TELEFONER:

27434

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

KUN ENGROS.



Den må altid være den fordelaktigste.

Didr. Andersen & Søn A/s

BERGEN

Stort utvalg i Fotografirammer og Rammelister.

Speile i mange størrelser.

FRUE MEIERI, Stavanger.

*Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.*

Anbefaler
gauda, edamer, nøkkelost og pultost.

Forlang

SÆBEPULVER 116

S. Mauritzsens Sønner A/s
Stavanger



Kjøp Deres ULLVARER fra

1/2 Norsk Ull

Østervåg 42-43
Stavanger.

Utvalget i
Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker
alltid på høide med tidens krav.

Grieg's

HANSKEFORRETNING
STRANDGT. 9 ETABL. 1859

E. BERENTSEN - STAVANGER

Skibsrøkrvisita, Fiskeutstyr, Tauverk
Presenninger, Seilduk, Seilmakeri
Telefoner: Butikken 1461, Kontoret 27.

**Alt i Træløst
og Byggeartikler**

Undersøk vore priser.

Brødrene Fjogstad

Sandnes.

Telefon 36.

Koba Christensen

Liktøiforretning & Begravelsesbureau
ENGEN 37 — ved det gamle Teater

Telefon 11804

Privat 98013

Damefrisersalon

„MARCEL“

Strandgaten 1, Bergen
HAAR- & SKJØNHEDSPLEIE

**BRILLER
KIKKERTER**

Optikus Martin O. Nielsen
Svaneapoteket — Bergen.

*Les annonsene
og gjør Deres innkjøp
hos våre averterende.*

De norske Forsikringsselskaper

VESTA | HYGEA

Stiftet 1880

Stiftet 1883

Alle slags
skadeforsikringer

Alle slags
livsforsikringer

Er Deres assuranser i orden?



FRIELES KAFFE

B. FRIELE & SØNNER A/S

En blind fransk professor.

Pierre Villey.

(Av dr. filos. Nils Juringius.)

**A
s Norsk Frø**
Osterhaugsgt. 29 (hjørnet Møllergt.) Oslo
Frø- og haveartikler

Ikke mange blinde har gjort en større innsats på det intellektuelle område enn professor Pierre Villey, og få er det også som har satt slike merker etter sig innen fransk blindesaksarbeid som han. Vi har flere ganger tidligere fortalt forskjellig om den blinde professor og hans virke. Idag skal vi gi en mer samlet biografi av ham. Biografien er skrevet av den kjente svenske blinde akademiker dr. filos. Nils Juringius.

Pierre Villey blev født i Caen 15. oktober 1879 og mistet synet i 4-års alderen. Han begynte sin skolegang i fødebyen, hvor han sammen med sin bror gjennomgikk 6 klasser. 13 år gammel blev han sendt til Nasjonalinstituttet for Unge Blinde i Paris. Her opdaget lærerne snart hans overordentlig rike begavelse og fattet den i de tider dristige plan å la ham gjennomgå et gymnasium. Planen blev godkjent av faren som var ansatt ved det juridiske fakultet i Caen, og gutten fikk lov til å følge undervisningen ved Buffon-lyceet. Ved å høre på undervisningen og få de nødvendige bøker forelest for sig blev Pierre snart den dyktigste i sin klasse, og da han i 1900 søkte optagelse på seminariet, måtte han gjennomgå samme prøve som de andre med den undtagelse at han fikk hjelp av en yngre kamerat som skulde finne ordene for ham i et leksikon og skrive efter hans diktat.

Villeys hele interesse stod til literaturhistoriske studier. Hans lærer mente at han som blind burde velge et emne som krevde minst mulig kildestudier. Læreren lot ham derfor utarbeide et foredrag om La Fontaines fabel „Mølleren, hans sønn og eslet“ for å prøve hans evne til å kunne utføre et selvstendig litteraturhistorisk arbeid. Eleven tok uvillig mot opgaven, da den syntes ham for enkel og skolemessig, og til lærerens store glede og kameratenes forundring nøide han sig ikke med de kilder han hadde fått forelagt sig, men forsket også varianter av fabelen. — Fra seminariet gikk han ut som nr. 1.

Villey tok med glans alle sine eksamener ved universitetet og vant adskillige premier. Det var derfor mer den lærde verden enn hans studiekamerater som blev slått med forundring da han i 1908 tok doktorgraden på avhandlingen „Kildene til og Utviklingen av Montaignes Essayer“. For å kunne fullføre dette kjempearbeide hadde han skrevet av Montaignes store verk som utgjorde 20 bind i blindeskrift. Hele materialet hadde han ordnet alfabetisk i en stor kasse som alltid var innenfor hans rekkevidde. Han lot sig forelese ikke bare de verker Montaigne citerte, men også slike som denne sannsynligvis kjente, altså næsten hele den romerske litteratur og størstedelen av humanistenes skrifter, i alt ca. 1000 forfattere. — Man må imidlertid ikke tro at hans studier begrenset sig til Montaigne. Langtifra!

Villey mottok ikke mindre enn 9 akademiske prisbelønninger i

Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Dr. Alfheid Erichsen Hud- og veneriske sygdommer Strandgt. 2. 10—12, 1/25—6. Tlf. 10216
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. A. Schjøtt (Brandts hus) Specialist i nervesygdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesygdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Dr. med. Carl Rosendahl Spec.: Innvortes sykd. Hjertesygdommer Apoteket „Ørnen“
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4 1/2 —6
Dr. S. James-Olsen Lungesygdommer Torvalm. 7	Dr. Margit Samdal Minde 10—12 5—6 98800 16050
Dr. Oscar Vogt Torvalmenning 13 Kontortid 10—12.	Dr. Reidar C. Johnsen Inndalsveien 1 a Kontor og Privat tlf. 99316 — 10—1 og 5—6
Leon Nilssen Svaneapot. 10-1 1/2, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nerverlidelse.</i>	Dr. Kratter Kroepeliens nvbygg. Telf. 10490 Kontortid 10—1 — 5 1/2—7 1/2
Dr. K. S. Krüger Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6 Telefon kontor og privat 99168	Tannlæge Alex Brown Fjøsangervei 24 (vis a vis Solheimsvikens postkontor) Telefon 94270.

årenes løp og blev utnevnt til ridder av Æreslegionen. I 1909 kaltes han til professor i litteraturhistorie ved universitetet i Clermont, og i 1910 blev han overflyttet til universitetet i Caen. Da han således hadde sin fremtid sikret, kunde den unge professor tenke på å stifte eget hjem. Han giftet sig med sin velunders datter, og hun blev hans trofaste medhjelper. I dette ekteskap fødtes fire sønner, og deres oppdragelse tok en del av den tid som allerede i forveien var så sterkt optatt.

Tross sin svake helse fortsatte Villey sin virksomhet som universitetslærer, som forfatter og som aktiv medarbeider i blindeorganisasjonen Association Valentin Haüy. Han var nemlig ikke bare videnskapsmann, men ofret en stor del av sin arbeidskraft og sin intelligens til beste for sine venner — de blinde.

Gjennem sine verker „Blindepedagogikk“, „De Blindes Verden“, „Den Blinde i de Seendes Verden“ og gjennom en mangfoldighet av artikler fortsatte prof. Villey det arbeid som var påbegynt av den store organisator Maurice de la Sizeranne, som han tilegnet en kjent og velskrevet minnebok. (Sizeranne var også blind. Red.).

I 1918 blev Villey ansatt som generalsekretær for Association Valentin Haüy etter Sizeranne. Fra Caen ledet han sitt arbeid på dette nye felt gjennom en næsten daglig korrespondanse med medarbeiderne og ved jevnlige besøk på centralinstitusjonen i Paris.

Ved punktskriftbiblioteket i Paris startet Villey en „Seksjon for studerende“. Han organiserte en gruppe avskrivere som ene og alene hadde den oppgave å skrive av de bøker som var nødvendige for elevene på skolene og universitetene. Villey utarbeidet også en punktskrift-stenografi og konstruerte en stenografi-



Snedkerm. Johs. Olsen

Ligkistefabrik og Magasin.

Engen 37. — Telefon 12202 — Etabl. 1878.

	Overrettssakfører C. A. Hasselgreen Strandkaaien 6 Telefon 10631. Bergen.
Advokat Leif M. Michelsen. Overrettssakfører Hans Sevaldson	Overrettssakfører Rieber Mohn Torvet 3 Telefon 12595
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaaien 16. Telefon 10889 Smørsgaarden	O.r.sakfører H. B. Opdahl Advokat Th. Opdahl Kreditbanken III — Bergen.

maskin. Herved blev det mulig for noen intelligente blinde å få poster som stenografer.

Prof. Villey forstod tidlig massasjens muligheter som blindeyrke, og han hjalp til med å organisere det massasjekursus som Association Valentin Haüy satte i gang.

For å bistå de blinde håndverkere i deres hårde kamp under den økonomiske krise, fikk professoren satt i verk flere hjelpetiltak, f. eks. pengeinnsamlinger og forutbetaling av lønn.

Som medlem av en statskommisjon kjempet han trofast for de blindes sak, deriblandt også for lover om statsstøtte til blinde.

Til trøst for sine skjebnefeller skriver Villey i boken „De Blindes Verden“ at de blinde slett ikke er „lukket inne mellom murer“, men at det tvert imot næsten ikke finnes noe felt på åndelig eller sosialt område som er stengt for dem. Deres legemsmangel kan være generende, men er på ingen måte en uoverstigelig hindring, bare de lar motgangen herde sig.

Nils Juringius.

Det er trist å tenke på at prof. Villeys virksomme liv som vitenskapsmann og som blindesaksforkjemper skulde få en så brå avslutning. Han omkom nemlig ved en sørgelig jernbaneulykke i oktober 1933. Professoren var da på vei til et viktig møte i den organisasjon hvis generalsekretær han med så stor innsikt og dyktighet hadde vært i 15 år.

Red.

Sigv. Chr. Berle ^{A/s} O. Kyrresgate 39 — Bergen Frø-, Gartneri- & Havebruks- artikler. Rekvisiter for Frukt- dyrkere. Blomsterhandel.	KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090
--	--

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Mo-
derne
briller

OPTIKUS
WOLDSETH
»BERGEN NAUTIK«

Strandgt 18. Telef. 12910.

Brødrene Rosenlund A S

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Katfe-Vis. t The

KJØP DERES
HÅNDKLÆR
I LIN, FROTÉ
OG DREIL
HOS

Bernh. L. Mathisen?

OSLO

Telefoner: 1-3-1-1-8 — 1-2-6-2-1

Edwin Andersen

Store Markevei 2

Filialen Inndalsvei 50 - Telef. 98932

Stadig godt utvalg av beste sort

Kjøtt & Flesk

til billigste priser

GINA MØKLEBUST'S EFTE.

Liktøitorretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.



Kanskje er han endnu i det minste
lægt for Den Beste Sykkel, men en
JUNIOR vil passe. Den er nøiaktig
som en „riktig sykkel“ og rimelig i
pris. Sykling er sund og utviklende
sport for barna. — De minste vil
more sig kongelig med en 3-hjuls
JUNIOR. Katalog over sykler og
barnesykler sendes gratis.

Jonas Øglænd - Sandnes

Norges største sykkelabrikk

DRIKK



Kontrollseglet
garanterer kvaliteten

MINERALVANN

FANA SPAREBANK

Bergen: Kl. 9½—13½ (N. Korskirkealm. 12.)

Nesttun Kl. 14½—17½. (Lørdager til 16½.)

Minde: Kl. 10—12.

Fanahammeren: Hver tirsdag kl. 14—16½.

Blomsterdalen: Hver torsdag kl. 9—11.

Telefon: Bergen 13179. Nesttun 52148. Minde 98045

Fanahammeren 52521.

Innskudd mottas til høieste renter. Innkasso.

Forøvrig alle sparebankforretninger. —

Å Petersen & Dekkes Tricotagefabriker

Hop pr. Bergen



Forlang

„Pedek“ Tricotage

og vore andre gode Kvaliteter i Uld og Bomuld

Blinde med ved filminnspilling.

I Hollywood deltok nylig 70 blinde ved filminnspillingen av en film som heter „Den sorte Engel“. Hovedpersonen i filmen er krigsblind. Rollen innehaddes av den berømte kunstner Fredric March. I filmen forekommer flere grupper av soldater som mistet synet i krigen, og disse gruppene var det de blinde fremstillet. De blev betalt med 7.50 dollars for en arbeidsdag på 8 timer. Næsten alle var med i to dager og enkelte i flere.

Dette er tredje gangen den amerikanske filmindustri har gjort bruk av blinde. Optaket til det er tatt av „The Braille Institute of America“, Los Angeles, som har gjort meget for å utvide de blindes arbeidsfelt.

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2

Av

SENGE-UTSTYR

faar De det bedste der kan skaffes hos

Vaskerølvgt. 26, Bergen

Sverre W. Monsen

Guldmedalje
Landsutstillingen 1928.

tidl. Andr. Monsen.

**HANSKER • STRØMPER • VÆSKER
SILKEUNDERTØI • SJAL**



Vi har det store udvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerølvsgt. 30

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER

UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

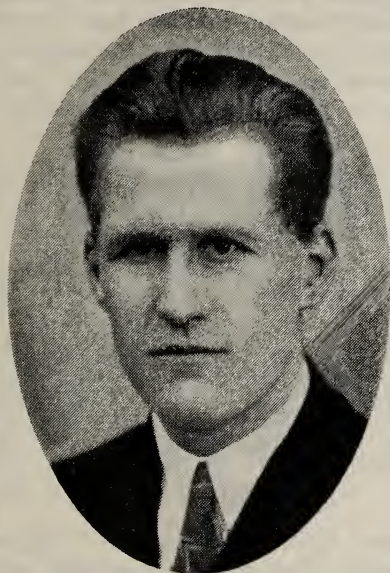
Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 5

Mai 1936

25. årg.



Jens Solbakken.

Lær oss det smilende motet, lær oss å se!

Disse ord av Nordahl Grieg finner vi å ville begynne med når vi skal skrive litt om vår felles venn sykegymnast Jens Solbakken, Porsgrunn. Karakteristisk for Solbakken er det smilende mot som alltid er hans venn i alt han foretar sig. Lær oss å se. Solbakken har glassøine; men alltid har den tro at han ser det samme som oss, stått levende for oss. Troen skjemmer ingen heter det. Når vi besøker Solbakken, har vi alltid noe nytt å lære av ham. Med sitt lysende smil og gode humør og sin sociale innstilling er han i vårt distrikt den levende reklame for Blindeforbundets motto: „Hjelp til selvhjelp“. I hans daglige virke beundrer vi ham for hans riktige og rettskafne tenke- og handlemåte; dette at liv og lære skal stå i godt forhold til hinannen.

I to år har Solbakken vært i Porsgrunn. I denne tiden har han vunnet sig en masse venner, og vi tror vi tør si bare venner. Så

godt som hele tiden har han vært medlem av losje „Hansten Årnestad“ og nettopp her vunnet alles hjerter. Men ikke bare i vår forening, men utover i hele distriktet er han skattet som menneske, som opleser og foredragsholder. Alt hvad han lover, holder han, og overalt utfører han et bemerkelsesverdig godt arbeid. Med sin evne som opleser og sin oratoriske begavelse som taler setter han folk i stum beundring, så de spør: „Er han virkelig blind denne unge mannen?“

I vår losje er da Solbakken også blitt flittig nyttet. Han er således studieleder, kapellan og med i en hel rekke komitéer.

Solbakken har et sosialt syn, er grei og har solide kunnskaper. Fremfor alt er han tillitvekkende og pågående i alt foreningsarbeid. Blindeforbundet bør rette sine øine på denne fremadstrebbende unge mann og eventuelt utnytte hans evner som foredragsholder eller administrator. Vi er forvisset om at Solbakken er den siste som vil innse dette; men derfor er det ikke mindre sannhet i det.

Alf Sverre Jacobsen. Lars Lia.

P. S.

Solbakken har vært blind siden sitt 12te år, og etter å ha gjennomgått Dalen Blindeskole, Trondheim, tok han i 1932 midtelskoleeksamen med „Meget“ i hovedkarakter. Allerede samme høst blev han optatt som elev ved Dr. Arboes Fysiske institutt, og i desember 1933 blev han uteksaminert herfra med beste karakter som hittil er gitt ved instituttet, 1.20.

25. mars blev det i Teatersalen på Porsgrunns Rådhus arrangert en tilstelning til inntekt for blindesaksarbeidet, og Solbakken holdt her foredrag. Etter en av stedets aviser gjengir vi nedenfor et referat fra tilstelningen.

A. J. L. L.

De blinde og vi.

Møtet i Rådhuset igår til inntekt for blindesaken var besøkt av vel 150 mennesker. Det var først musikk av en trio, herrene Hugo Røhr Hansen, Helge Helland og Toralf Pedersen. Lektor Einar Eriksen leste derefter Nordahl Griegs ypperlige prolog, skrevet til Blindeukens åpning 1935.

Aftenens foredrag blev holdt av sykegymnast Jens Solbakken, Porsgrunn, som selv er blind.

— Vi blinde vil ikke leve i en verden for oss selv, sa han. Vi vil leve som almindelige, naturlige mennesker og efter beste evne forsøke å forsørge oss selv. — Geburg Åsland hadde engang sagt at hvis man spurte om han var blind, så vilde han svare ja; men hvis man spurte ham om han ikke så, da vilde han banke i bordet, for „se“ det gjør de blinde. Deres fantasi, deres evner, deres muligheter er like store som for ethvert annet menneske. Det er bare det at de savner det tekniske hjelpemiddel: Øiet.

Solbakken gav derefter en kort oversikt over arbeidet for blindesaken her i landet. Dens egentlige foregangsmann var foged J. Johansen. Han oprettet den første blindeskole i 1860-

årene. Senere blev også Norges Blindeforbund og dets tre avdelinger for Østlandet, Vestlandet og det Nordenfjelske stiftet. Forbundet hadde oprettet biblioteker, utsalg og verksteder. Det utgav også et eget blindeskriftsblad. I alt var det her i landet 2500 blinde, hvorav heldigvis bare et fåtall er født blinde. — Til alt dette arbeid kreves penger, men først og fremst opplysning. Foredragsholderen vilde spesielt betone at de blinde ikke ønsket noen direkte understøttelse, men hjelp til selvhjelp til å kunne ernære både sig selv og sine.

Den verste hindring de blinde hadde å kjempe imot, var ikke så meget livets vanskeligheter, men de mange småting. De blinde blev ikke anerkjent i arbeidslivet som andre mennesker. Man turde ikke slippe dem til. Staten stod nu i begrep med å innføre Blindhetserstatning. Denne måtte tjene til å opmuntre de blinde, dyktiggjøre dem i praktiske ferdigheter, slik at de kunde tjene sitt eget brød. Den måtte ikke ydes som understøttelse. Ved at blindesaken var koblet sammen med åndssvakeforsorgen var arbeidet for de blinde kommet inn i et feil spor. De blinde er ikke åndssvake, tvert om, de er naturlige mennesker som ønsker å levé sitt eget liv. De blinde må få en plass i solen. Bergveggen mellom dem og livet, som Bjørnson taler om, må klæs og dekkes, og i dette arbeidet kan alle være med.

Taleren sluttet med å citere Nordahl Griegs ord: „Lær oss det smilende motet, lær oss å se“.

Foredraget blev fremført med stor kraft og glød og blev motatt med sterkt bifall. Senere fikk man musikk, og sykegymnast Solbakken leste dikt skrevet av den blinde lærer og forfatter Erik Haraldstad. Oplæsningen høstet sterkt bifall.

Til slutt takket Ingvar Westli for fremmøtet på vegne av arrangørene, Porsgrunns Arbeidersamfund.

Årsmøtene og landsmøtet.

Tiden for årsmøtene og landsmøtet er nu fastsatt. Østlandske Blindeforbunds årsmøte vil bli holdt på Oslo off. Skole for Blinde 18.—21. juni, Vestlandske Blindeforbunds i Blindes Hus, Bergen, 19.—21. juni og Nordenfjelske Blindeforbunds på Dalen off. Skole for Blinde, Trondheim, 24.—25. juni. Norges Blindeforbunds landsmøte holdes på Dalen 26.—28. juni.

Efterat Trondheimsmøtene er slutt, arrangerer Nordenfjelske Blindeforbund en propagandatur til Nord-Norge med „Brand III“ som tilhører Kristelig Ungdomsforbund. Det blir en av båtens vanlige turistturer; men forbundet får disponere over inntil 30 plasser. Ruten vil bli lagt slik at forbundet får høve til å arrangere propagandamøter på de større steder. Søndag 5. juli blir det antagelig gudstjeneste i Tromsø kirke ved en av våre blinde prester.

Turen som starter i Trondheim 29. juni, går helt til Nord-

kapp med tilbakekomst til Trondheim 9. juli. På propagandaferden blir det også med noen representanter for landsforbundet og for de andre lokalforbund.

Proposisjon om blinde- og vanføretrygd fremsatt.

I juni ifjor sendte Norges Blindeforbunds styre søknad til regjeringen om at den måtte ta op til utredning og snarest mulig løsning spørsmålet om innførelse av Blindhetserstatning også i Norge. Det blev i søknaden henvist til at reformen var gjennomført i en lang rekke andre land, deriblandt alle de nordiske. Regjeringen stillet sig meget forståelsesfull og lovet å opføre et visst beløp på statsbudgettet for 1936—37 til sakens fremme. Den av regjeringen tidligere nedsatte Sociallovkomité, hvis formann er byrettsdommer Inge Debes, fikk i oppdrag å utrede spørsmålet og avgi forslag til dets løsning. Også Sociallovkomitéen inntok en meget velvillig holdning. Komitéen som utførte et grundig og fortrinlig arbeid, avgav sin enstemmige innstilling til regjeringen for et par måneder siden. Da det omtrent samtidig med søknaden fra Norges Blindeforbunds også var kommet søknad fra vanføreorganisasjonen, hadde både regjeringen og Sociallovkomitéen tatt op begge spørsmålene til løsning samtidig. Komitéen sluttet derfor sin innstilling med forslag til midlertidig lov om trygd for blinde og vanføre.

Regjeringen handlet meget hurtig. Allerede i statsråd 31. mars blev det satt frem proposisjon om trygd for blinde og hjelpeløse vanføre. Proposisjonen går i det vesentligste ut på følgende:

Hjelpen til blinde utgjør kr. 480.- om året for den som er bosatt i by, og kr. 360.- for den som bor på landet. Som blind regnes hovedsakelig den som mangler gangsyn. Retten til blindepenger inntreder med fylte 19 år, eller med fylte 23 år dersom den blinde er på skole så lenge. Undtatt fra denne hjelp er den som blir blind efter fylte 65 år eller er over 65 år når loven trer i kraft. Blinde som er over 21 år og som ikke har gjennomgått blinde-skole, kan få bidrag til yrkesopplæring.

Hjelpen til vanføre utgjør også kr. 480.- i by og kr. 360.- på landet. Vanføre som opholder sig på pleiehjem godkjent av Socialdepartementet, får et bidrag på kr. 480.- enten de bor i by eller på landet. Som vanfør regnes den som er hjelpeløs på grunn av medfødte eller erhvervede feil med funksjonsforstyrrelser i støtte- eller bevegelsesorganene. Undtatt fra hjelpen er vanføre under 18 år.

Både for blinde og vanføre gjelder det at hjelp ikke ydes når vedkommende selv eller hans forsørgelsespliktige slektninger sitter i slike økonomiske kår at det ikke er rimelig at det offentlige trer til.

Utgiftene bæres i sin helhet av staten og er beregnet til om-

kring kr. 550,000.- for året. Proposisjonen regner med at omkring 1000 blinde og omkring 350 hjelpeløse vantføre vil få hjelp efter de foreslåtte lovbestemmelser. Den nye lov foreslåes satt i kraft fra den tid kongen bestemmer, senest 1. oktober iår. Den bevilgning som trenges til å gjennomføre denne reform, er tidligere opført i regjeringens budgettforslag for neste termin.

Proposisjonen ser reformen som første ledd i en mer almindelig lovgivning om invalide- og alderstrygd. Utgiftene er foreslått utredet ved hjelp av en del av renten av Invalidefondet.

Proposisjonen er i alt vesentlig i samsvar med den ovenfor nevnte enstemmige innstilling fra Sociallovkomitéen.

Vi tviler ikke på at Stortinget vil stille sig like forståelsesfullt og velvillig som regjeringen og Sociallovkomitéen har gjort, og at den for de blinde og vantføre så overordentlig betydningsfulle reform vil være gjennomført i løpet av denne eller neste måned.

Meir „Dala“prat.

Eg nemnde sist at etterjulsvinteren her hadde vore god for sporten. Kjelkar og serleg skeiser var jamt i bruk, og akkurat den siste dagen isen på skeisebana var tåleg bra, hadde vi eit stort renn, der så å segja heile skulen var med. Det var laurdag 14. mars, og skeiserennet tok til ved 11-tida i fint vær med sol som snart vart vel god mot isen. Dei heilt blinde og dei som ser litt, var i klasser for seg, og til rettleiding for dei heilt blinde var det vaktpostar rundt bana med bjøller som ringte etter kvart som lauparane kom framover. Dei av lærarane som ikkje hjelpte til, og alle elevane som ikkje var med og rente, var publikum, og ropte og bar seg som folk skal gjera når det er premierenn. Då skyldfolk og kjenningar til mange av dei som var med i rennet, truleg kjem til å lesa dette i „Norges Blinde“ eller „Blindesaken“, tek eg med heile premielista. Ho ser slik ut:

Gutar med litt syn. Klasse A: 1. premie Kato Karlsen, 2. Martin Mathiassen. — Klasse B (yngre): 1. Erling Pedersen, 2. Selmer Johansen, 3. Magne Skjennum. — Klasse C (yngste): 1. Lars Skasberg, 2. Jørgen Lien, 3. Guttorm Andersen.

Gutar heilt blinde. Klasse A: 1. Roald Mathiesen, 2. Bjarne Strand, 3. Anders Saus. — Klasse B: 1. Knut Dalby, 2. Willy Frog, 3. Viggo Ås.

Jenter med litt syn. Klasse A: 1. Grethe Sand, 2. Inger Martinsen, 2. Jenny Nymoen. — Klasse B: 1. Valborg Johansen, 2. Edith Johansen, 3. Gudrun Didriksen, ekstrapremie Bergljot Didriksen.

Jenter heilt blinde. Klasse A: 1. Gudrun Halgunset, 2. Marie Nilsen, 3. Margrethe Botten.

Lærarar og funksjonærar ved skulen og some andre hadde lagt saman og kjøpt premier, og Trondhjems Skøiteklubb hadde gitt flere små „pokalar“. Men premieutdelinga vart utsett til like før påskeferien og vart halde fredag 3. april. Formiddagsskulen

slutta då klokka 11, og så samla alle seg i gymnastikksalen. Pastor Rossås og dei kvinnelege medlemene i tilsynsnemnda for skulen og some andre hadde og møtt fram. Styraren helsa velkomen og tala litt om sporten på Dalen, og så las han op namna åt dei som hadde fått premier, og kvar kom fram og fekk si premie og vart fagna med sterk klapping. Etterpå var det så song av „Storkoret“, litt oplesing og til slutt musikk av orkesteret ti! 1. og 2. klasse.

Nå har snøen reist, og trekkfuglane har teke til å koma; men det er så kaldt at det er ikkje å vente dei skal våga seg til med større song ennå. Dalaskrivar.

Idealitet og realisme.

Frk. Sirevåg er organist i Ognå kirke (visstnok den eneste kvinnelige bilnde organist i vårt land), og hun praktiserer som massøse på Bryne, Jæren. Hun er almindelig anerkjent på grunn av sin store dyktighet og samvittighetsfullhet, og hennes elskverdige vesen gjør at hun er avholdt av alle — både blinde og seende — som har lært henne å kjenne. I blindesaksarbeidet er frk. Sirevåg meget virksom, og hun er også sterkt religiøst interessert. — Nedenstående er hentet fra aprilheftet av «Solgløtt», kristelig månedsblad for blinde, som bekostes av Norges Blindeforbund og nettop er utvidet til det dobbelte. Bladet som sendes gratis til alle abonnenter på «Norges Blinde», redigeres av emissær Karl Gran, Moreppen, Jessheim, som selv er blind.

Ja, jeg vil påstå at i kristendommen går disse to begreper hånd i hånd og gjør livet lyst og godt. Og da er det verd å leve det, ikke sant? Mange synes at disse to begrepene ikke kan forenes, men bare prøv, og du skal få merke at det går. „Vil noen gjøre Guds vilje,“ sier Kristus, „da skal han få kjenne at denne læren er av Gud.“

Altså: Forsøk selv! Før kan du ikke finne det ut. Mange ser på de kristne og synes ikke det er noe tillokkende ved livet deres! Ja, de har lov til å se på oss, og at de ikke har lyst til å prøve kristendommen, viser at vi ikke er gode representanter for Guds rike. Vi har idealene for oss, men realiserer dem ikke. Og enda liker vi ikke å bli kritisert, men har derimot ofte lyst til å stå på vår idealitet som på en pidestall og dømme de andre stakkarene som ikke ser våre tanker og høie mål, men bare det vi gjør. Kanskje, ja ganske sikkert vilde de få mer respekt for oss hvis vi gikk ned av pidestallen vår og åpent forklarte hvordan det kunde være med oss. Ja, om en som er kristen, har fått syndernes forlatelse, den Guds gave, og har fått det nye liv inn i sig, som skal vokse Guds vekst som det så vakkert heter, må han være villig til å innrømme at han ikke på langt nær er fullkommen. Nei, tvert imot, når Kristus som er lyset, får rum i oss, så skjønner vi hvor dårlig det står til med oss, og at vi ikke holder mål. Vi greier så dårlig hans program, og da er det ikke

annet å gjøre enn å krype til korset og be om hans hjelp. Og den som ber om hjelp for ramme alvor, han får det han ber om. Og den som trenger Guds hjelp, er enig i denne kritikken som andre feller over oss. Han innrømmer det er smått stell. For hvad hjelper det om følelsenes bølger går høit på et møte eller under en gudstjeneste, når jeg i hverdagens liv ikke viser noe av Jesu sinnelag? „Guds rike består ikke i mat og drikke, men i fred og glede i den Helligånd.“ D e t er idealet. La oss realisere det.

Astrid Sirevåg.



Redaktør Imsdahl 50 år.

Året 1886 er et ganske bemerkelsesverdig år i de norske blindes historie. Hele fire av vårt lands mest kjente blinde, av dem som har drevet det lengst og satt størst merker etter sig både i vårt forbundsarbeide og ellers, så nemlig dagens lys i det året. Dagens lys? — Ja, jeg forsnakket mig ikke. De så det; men det er visst bare én av dem som ser det nu. Denne ene fødtes svak-synt. De andre tre har mistet synet ved ulykker eller sykdom, et ganske eiendommelig tilfelle.

Redaktør Imsdahl, organist Åsland, lærer Harildstad og sekretær Helmtveit utgjør dette „firkløveret“, satt sammen i kronologisk orden, et årskull av usedvanlig høi kvalitet. Det første og umiddelbare inntrykk av denne presentasjon vil vel for mange av leserne bli en beklemmende følelse av hvor trist det er at så mange evnerike barn, født i ett og samme år, skulde komme til å leve det meste av sitt liv i absolutt mørke; men for oss blinde har

disse fire karene i høi grad bekreftet sannheten av det gamle ord: „Det er intet så galt at det ikke er godt for noe“.

Førstemann på listen, redaktør Imsdahl, beviser det godt nok alene, og idag skal vi holde oss til ham:

Edvard Imsdahl er født i Ringeby den 3. mai 1886. Han hadde normalt syn til han hadde gjennomgått det meste av sin hjembygds folkeskole, og alt da viste han utpregede boklige interesser og anlegg. Han var nådd op i femte klasse da en ondartet øienbetendelse som følge av et støt satte hans synsevne så meget ned at han i 1899 måtte sendes til blindeskolen i Klæbu. Enda hadde han ganske bra gangsyn; men betendelsene fortsatte, og efter en voldsom sådan våknet han en morgen utpå høsten 1901 i totalt mørke. I en på samme tid gripende, interessant og belærende artikkel i „Blindesaken“ for mars 1931 har han selv fortalt om disse „kriseårene“. Det fikk overordentlig stor betydning for hans liv og fremtid, sier han, at han fikk komme inn på blindeskolen straks det blev klart at han ikke kunde følge med i folkeskolen; det blev ingen avbrytelse i hans skolegang og åndelige utvikling, og kameratene på blindeskolen hjalp ham igjennem de første og vanskeligste årene på en måte som han ikke sterkt nok kan få fremhevet betydningen av. Disse hans personlige erfaringer har da også gjort ham til en av de ivrigste talsmenn for alt som han tror kan tjene til å forbedre vår blindeundervisning både teoretisk og praktisk.

Blandt elevene i Klæbu blev han snart en av de fremste, og hans avgangsvidnesbyrd i boklige fag blev det beste som til da var utstedt. Praktisk fikk han opplæring i snekker- og skomakerfaget. Han gikk ut fra blindeskolen i 1905; men skomakeryrket gav ikke meget av sig til livets ophold, og for Imsdahl passet det uten tvil langt bedre å bruke sitt eget hode enn å ta sig av andres ben. I 1908 søkte han sig derfor inn på blindeskolen til et repetisjonskursus, som han for en vesentlig del nyttet til sprogstudier. „Han formelig eter tysk,“ sa hans lærer. Ved senere selvstudium har han øket sine kunnskaper i sprog, så han nu behersker tysk, engelsk og esperanto, og jeg vet at han også har arbeidet en del med fransk.

Da Norges Blindeforbund blev stiftet i 1909 og fikk sitt eget organ, „Norges Blinde“, var det næsten en selvfølgelig ting at Imsdahl blev valgt til redaktør. Han var kunnskapsrik, en ivrig medarbeider i vår nystiftede organisasjon og ved sine praktiske anlegg godt skikket for den rent tekniske utførelse av arbeidet. Det siste var ikke minst viktig, især i de første årene. Det var smått stell med pengemidler, og Imsdahl var både redaktør, setter og trykker. Selve hans redaksjonsgjerning skal jeg ikke opholde mig meget ved. Om den har leserne personlig erfaring fra dag til dag, og både fra vårt eget og fra våre nærmeste naboland kommer der jevnlig de sterkeste uttrykk for anerkjennelse. Men de første årene kan det være grunn til å minnes ved en anledning som denne; for nu idag er det ikke mange av leserne som kan

gjøre sig op nogen mening om hvad Imsdahl slet da, også rent fysisk. Ute på Leirvik på Stord var han praktisk talt alene om hele arbeidet, og de tekniske hjelpemidler var høist primitive. Jeg besøkte ham i 1910 og prøvde den gammeldagse håndpressen som han måtte greie sig med helt til trykkeriet blev flyttet til Bergen i 1912. Hvert enkelt blad krevde et virkelig krafttak, og selv da skulde det jo noen hundre slike krafttak til for å få ut et enkelt nummer av „Norges Blinde“. Enda var det intet å snakke om mot hvad det hadde vært i begynnelsen, sa Imsdahl. Dr. Dethloff hadde vært ute hos ham og konstruert en forbedring av pressen, så arbeidet blev redusert til knapt det halve. Det blev jo lettere å være „altmuligmann“ i trykkeriet da det blev flyttet til Bergen, og vi fikk elektrisk presse. Men sparte vi litt på de rent fysiske krefter, så har vi tatt vår mon igjen i form av øket produksjon i trykkeriet, og Imsdahl kommer aldri til å lære å spare sig selv.

Som formann i Norges Blindeforbund har jeg ikke minst måttet glede mig over Imsdahls rent forretningsmessige ledelse av blad- og trykkerivirkomheten. Sine budjetter har han satt op meget forsiktig, men om mulig enda mer forsiktig har han brukt de bevilgede pengemidler, og når han har stillet forslag om nyanskaffelser til trykkeriet, har han derfor næsten alltid kunnet slutte med å si: „Pengene har vi“. Vårt trykkeri har derfor efter hvert kunnet skaffes et førsteklasses utstyr; men det har også vært uomgjengelig nødvendig, slik som kravene til dets produksjons- evne stiger fra år til år.

Også som redaktør av „Blindesaken“ har Imsdahl gjennom mer enn 20 år nedlagt et overordentlig interessert og dyktig arbeid, og enda har han rukket å gjøre en verdifull innsats i vårt forbundsarbeid som mangeårig formann i Vestlandske Blindeforbund og det meste av tiden som medlem av Norges Blindeforbunds styre.

Jeg har ofte ønsket Imsdahl et legeme som kunde være et fullt tjenlig redskap for hans virkelystne ånd og uopslitelige energi. Synet har han greid sig utrolig godt foruten, og for sine blinde kamerater hadde han ikke blitt det han er, om han hadde fått beholde det, og jeg vil næsten si det er verre at helsen også ellers til dels har sviktet ham. Alt i 1918 måtte han underkaste sig en stor maveoperasjon. Den gav et forholdsvis godt resultat; men efter et par års tiltagende lidelser måtte han siste høst gå til en ny operasjon, og efter den er han ikke helt i vigør ennå. Det skal jo gjerne litt tid til før en operasjon gir full valuta i form av gjenvunnen helse, og vi får håpe at det bare er det som skal til her.

På 50-års dagen vil Imsdahl sikkert få mange hilsener, og enda langt flere vil nok minnes ham i stillhet med takk og gode ønsker. Vi takker for trofast og dyktig arbeid gjennom snart 30 år, og vi ønsker først og fremst at han snart helt må komme over

sykdommen, så han ennå i mange år må kunne fortsette sitt virke med usvekket kraft og arbeidsglede. „Til lykke med dagen og alt godt i de kommende år!“

Jessnes den 21. april 1936.

Alf Arnesen.

Takk.

For all den oppmerksomhet som blev vist mig på min 50-års dag i form av brev, kort, telegrammer, blomster og presenter uttaler jeg herved min hjerteligste takk til hver enkelt. En særlig og varm takk til N. Bf., N. B., V. B. og Ø. B., til Blindes Utsalg, Bergen, Foreningen Stavanger Blinde, Bergens Esperantoklubb og Elevforeningen „Samhold“, Oslo, samt til Blindeorganisasjonenes Verdensforbund og svenske og danske venner som husket mig på en så vakker måte.

Edvard Imsdahl.

Stavanger blinde fester.

Dette stykket mottok vi for sent til at det kunde komme med i april-heftet.

Red.

Styrene for Stavanger og omegns blindeforeninger blev gledelig overrasket over å få innbydelse til fest hos Stavanger blinde. Foreningen er bare vel et år gammel, men så sig allerede i stand til å ha gjester. 14. mars var dagen. Bordene stod smakfullt dekket med vårens blomster, lys og sølv i det vakre lokale, Birkelandsgt. 12.

Hr. salmaker Malmin bød velkommen og takket damene for deres arbeid. Arbeidskonsulent Hjelmtveit og organist Flatøy var til stede, og hr. Malmin overlot til hr. Hjelmtveit å holde fest-talen. Den blev mottatt med stort bifall.

Det blev så tryllet inn det lekreste smørbrød og ekstra god kaffe. Kaker manglet heller ikke.

Underholdningen gikk med liv og lyst og blev besørget av vertene. Fru Overskeid fortalte en historie så spennende at vi alle satt og holdt pusten. Frk. Rimestad sang noen pene sanger, akkompagnert av frk. Olsen. Hr. Paulsen tok oss med på sin første sjøreise og fikk oss til å le ustanselig. Organistene Flatøy og Bjørnsen spilte vakkert. Stor fornøielse hadde vi av en versifisert hilsen fra frk. Kindingstad. Hun er i Drammen og hadde sendt den til frk. Olsen, som leste den op.

Gjestene takket varmt, og alle gikk opmuntret og glade hjem. Det at Stavanger blinde vilde dele sin fest med sine hjelpere, vidnet om mer enn takknemlighet. Det fortalte om hjertelag og forståelse, og det kan ikke verdsettes nok.

R. B.

Østlandske Blindeforbunds sommerhilekomite.

utdeler også i år feriebidrag som vanlig. Ansøkninger om bidrag sendes innen 1. juni til: Fru Andrine Schilling, Baldersgt. 1, frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, sekretær T. Hjelmtveit, Bergslisngt. 13, alle Oslo.

Østlandske Blindeforbunds årsmøte, landsmøtet i Trondheim og Nordenfjelske Blindeforbunds propagandatur til Nord-Norge.

Ø. B.s årsmøte 1936 vil bli holdt på Oslo off. Skole for Blinde i dagene 18., 19. og 20. juni med avslutning søndag 21. juni. Møtedeltagerne kan komme til skolen onsdag 17. om ettermiddagen og bli over til mandag 22. om formiddagen. For dem som kommer til å delta i landsmøtet i Trondheim, har bestyrer Røsegg elskverdiggst ordnet det slik at de kan overnatte på skolen til tirsdag morgen 23. juni. Ifølge styrebeslutning vil alle blinde tilreisende medlemmer få fritt opphold på skolen under møtet. Skulde det bli for lite plass på skolen, vil det bli ordnet med innkvartering andre steder. Det blir i år søkt om moderasjon med jernbanen i anledning av landsmøtet, og jeg håper at vi også denne gang får 50 pct. For dem som skal reise med dampbåt, vil vi som vanlig søke om friplass, eventuelt moderasjon. La oss derfor snarest mulig få beskjed om fra hvilket dampskips-stoppested billetten skal gjelde, og hvilket selskap vi skal søke. De som skal reise med jernbanen, må opgi fra hvilken stasjon billetten skal gjelde, fordi vi altså håper på moderasjon, og enhver må i så fall få sig tilsendt moderasjonsbevis som må innleveres ved kjøp av billetten. Alle som skal bo på skolen, må avgi erklæring om at det ikke finnes smittsom sykdom i hjemmet, og om at man selv er smittefri (lægeerklæring er ikke nødvendig).

Om festen er det ennå intet endelig bestemt. Det blir senere annonsert. Det vil også i år bli utdelt en del reisebidrag, og man kan altså søke herom samtidig som man melder sig til møtet.

Alle som ønsker å bli møtt ved ankomsten til Oslo, må være så snild å gi klar beskjed om ankomsttid og sted.

Saker som ønskes behandlet på årsmøtet, bedes innsendt snarest.

Alle meldinger om deltagelse i årsmøtet må være innsendt til Ø. B.s kontor innen 20. mai.

Velkommen!

Landsmøtet i Trondheim. I styremøte 15. april blev bevilget inntil kr. 300.- til utdeling av reisebidrag for eventuelle deltagere i landsmøtet. Ansøkninger om disse bidrag bedes også innsendt til Ø. B.s kontor innen 20. mai.

N. B.s propagandatur til Nord-Norge. I ovenfor nevnte styremøte blev det også bevilget inntil kr. 200.- for eventuelle deltagere i Nordlandsturen. Disse bidrag forutsettes utdelt blandt dem som også er med til Trondheim. Foretrukket vil de bli som ved sang, musikk, foredrag og oplesning m. m. kan bidra i selve propagandaferden. Ansøkninger om disse bidrag bedes også sendt til Ø. B.s kontor innen 20. mai.

Erling Herstad,
Langesgt. 7, Oslo.

Drøbak Blindeforening ett år.

Den 25. februar var det ett år siden 8 kvinner kom sammen for å stifte en forening til hjelp for de blinde. I anledning av årsdagen var vi samlet til en privat fest hos undertegnede, hvor også alle møter holdes. I årets løp er tallet av medlemmer steget til 16. Vi kommer sammen en gang om måneden, betaler 50 øre i kontingent, og så har vi en liten gjenstand vi lodder ut. Men for å få inn så mange penger som mulig, har vi gått omkring og samlet passive medlemmer. Både menn og kvinner kan være passive. De betaler 1 kr. året. Vi har siden nyttår fått 36 passive medlemmer. Mange bekker små gjør en stor å. Vi har godt håp for fremtiden. Drøbaks befolkning har et godt hjerte og stor interesse for de blinde.

En vennlig hilsen fra Drøbak Blindeforening.

Anna Jensen.

Stort blindesaksmøte i Halden.

(Slutning.)

Blindeforbundet har således mange store og mektige oppgaver, og jeg tillater mig å bringe forbundet de aller beste ønsker for dets betydningsfulle og samfundsgagnlige arbeid. Når det her idag er tanken å få stiftet en blindesaksforening, vil jeg i denne forbindelse rette en varm henstilling til dem som ser, om å tenke over hvad synet betyr for oss, og da vil vi sikkert føle den dypeste sympati for dem som ikke har synets gave, og en beundring over at de tross alle vanskeligheter har tilegnet sig kunnskaper og fagmessig ferdighet. Og tenker vi dypt nok her, vil vi nok ikke bare nøie oss med sympati, men rette spørsmål til oss selv om vi på hvert vårt område virkelig gjør noe for Blindeforbundets arbeid for hjelp til selvhjelp.

Idet jeg bringer Blindeforbundet byens beste ønsker for dets fremtidige arbeid, vil jeg med glede etterkomme det ærefulle oppdrag jeg har fått, at på Blindeforbundets vegne ønske denne forsamling et hjertelig velkommen.

Pastor Overvoll talte etter ordføreren om de blindes arbeid, og arbeidet for de blinde. Norges Blindeforbund består av tre mindre forbund, nemlig Østlandske, Vestlandske og Nordenfjelske Blindeforbund. Man har rukket å gjøre meget for de blinde nu. Således har man fått de blindes trygdekasseordning som har en meget stor betydning. Man har blindeskrifttrykkeri og ganske store biblioteker med tilsammen 7500 bind. Det er anseelige biblioteker fordi de er i blindeskrift. På grunn av denne skrifts egenart blir de så helt anderledes enn andre biblioteker. Bare bibelen veier 100 kg. og er 2.5 meter i bredde. Salmeboken består av hele 6 bind. Man har også tidsskriftet „Blindesaken“ i almindelig skrift.

Det blev fremvist en film over alle de institusjoner som arbeider med de blinde, og det var imponerende å se hvad de kunde utrette.

I filmens mellomakter fikk man oplesning av fru Sigfrid Lunde Alexandersen. Hun leste strålende og hadde et særdeles behagelig organ.

Fru generaldirektør Meidell fortalte om hvordan man arbeidet for blindesaken i Sarpsborg. Pastor Bråtveit hadde fått lovlig forfall da han hadde måttet reise bort.

Pianisten Erling Lyngen underholdt i pausene med musikk, og han viste en musikalsk forståelse og teknikk som var forbausende.

Med ordføreren i spissen for loddselgerne fikk loddene på en del av de blindes arbeid rivende avsetning. Det var helt oplagt at man i første omgang blev oprådd for lodder.

Førstkommende onsdag skal det holdes konstituerende møte i den kommende forening for blindesaken. Ordføreren har velvillig påtatt sig å innkalle til dette møte som holdes i bystyresalen. Fru Refsås har hittil tegnet 24 medlemmer til den nye forening.

Samtidig med dette møtereferat vil vi gjerne rette en oppfordring til publikum om å bruke bare Blinde Barn-fyrstikkene. Det er et lite bidrag man derved gir til denne gode sak, — lite for hver enkelt eske, men det blir pene beløp når man legger dem sammen.

Foreningen „De Blindes Venner i Halden“

blev konstituert på et møte i bystyresalen onsdag 4. mars kl. 20. Møtet var sammenkalt av ordfører Torstein Andersen som også ledet det. Reisesekretæren i Østlandske Blindeforbund, pastor Overvoll var til stede, og videre var det møtt frem 14—15 interesserte.

Ordføreren ønsket velkommen og gjorde rede for møtets hensikt. Under det store arrangement i Arbeidersamfundet fredag den 28. februar viste det sig at det var stemning for å ta opp blindearbeidet i Halden. Det må dannes en forening, vedtas lover og velges et styre.

Det blev enstemmig vedtatt å danne foreningen. Ordføreren foreslo navnet „De Blindes Venner“. Dette navn blev anbefalt av kokerimester Georg Bjerregård, som forøvrig beklaget at fremmøtet var såvidt dårlig. Fru Martin Jørgensen vilde gjerne at navnet skulde lyde „De Blindes venner i Halden“.

Lovene blev vedtatt overensstemmende med Blindeforbundets mønsterlover. Kontingentspørsmålet blev diskutert en smule. Ordføreren antydte to kroner, Bjerregård anbefalte de og fru Molthe optok det som forslag, hvorefter det gikk glatt og enstemmig igjennem.

Til styre valgtes fru kjøbmann Norvik, formann, fru ordfører Andersen, telegrafbestyrer frk. Halvorsen, fru o.r.sakf. Gudbrandsen og fru apoteker Lassen med suppleanter kokerimester Bjerregård, fru Wærstad Pettersen og fru Solveig Dietz. Revisor borgermesterfullmektig Knudsen. Alle valg var enstemmige.

Ordføreren ønsket foreningen lykke til arbeidet. Vår sympati

og vårt hjertelag vil sikkert gi sig til syne når det gjelder å hjelpe våre blinde medmennesker.

Pastor Overvoll takket ordføreren for hans greie ledelse av forhandlingene. Man vil nok få glede av dette arbeidet. Det er nemlig hyggelig å arbeide for blindesaken. De blinde er av vårt eget folk. Det kan bøtes på deres ulykke ved å skaffe dem arbeid. Får vi blinde arbeidsgleden, så glemmer vi næsten vår blindhet. Vi trenger de seendes hjelp til dette.

Foreningens formann, fru Norvik, overtok dirigentplassen. Hun håpet at alle medlemmene vilde gå inn for å hverve nye medlemmer. Det vil senere bli bekjentgjort om møtene. Formannen skulde ikke spare sig i arbeidet for denne sak; men forutsetningen var at medlemmene også møtte frem og gjorde sitt beste.

I et brev til Ø. B.s kontor 12. mars meddeler den nye forenings formann at foreningen allerede da (bare en uke efter stiftelsen) hadde fått over 100 medlemmer.

Østlandske Blindeforbunds legater.

Oscar Spurchelands legat. Legatets halvårlege renteutdeling finner sted Sankthans. Ifølge statuttene vil kristeligssinnede håndverkere eller håndens arbeidere bli foretrukket. Ansøkninger må være innsendt til Ø. B.s kontor innen 20. mai.

Fru Lise Holmboes legat. Dette legat (som ennå ikke har offentlig stadfestede statutter), trer nu for første gang i virksomhet. Rentene vil bli utdelt i første rekke som hjelp til videreutdanning, og for øvrig vil Hjelpefondets statutter legges til grunn for legatet. De disponible renter blir ca. kr. 300.-, og legatet kan altså søkes av alle Ø. B.s medlemmer til ovenfor nevnte formål. Ansøkninger må være innsendt til Ø. B.s kontor innen 20. mai.

Erling Herstad,
Langesgt. 7, Oslo.

Ingen propagandatur til Nord-Norge i år.

I styremøte i N. B. 8. mai 1936 besluttet å avlyse den påtenkte propagandatur til Nord-Norge på grunn av altfor liten tilslutning.

Halvdan Karterud.

Møtereferater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 3. april 1936. Tilstede: Karterud, Nordberg, Skogås, Haugness og 1. suppleant frk. Sandberg. — 1) Overrettssakfører Apenes hadde gitt formannen muntlig meddelelse om at salgsdokumentene på Skogvang nu er undertegnet av eieren, som vil være utflyttet innen 15. april. — 2) Referertes søknad om bidrag til skrivemaskin. Besluttet å overlate søkeren en av forbundets brukte maskiner. — 3) Bevilgedes kr. 30.- til klær. — 4) Bevilgedes kr. 30.- til hjelp under sykdom. — 5) Referertes skrivelse fra komiteen for propagandatur til Nord-Norge med redegjørelse for dens arbeid og tilråding om

hvordan saken videre bør fremmes. Det forelå tilbud fra kaptein Fauske, føreren av «Brand III», tilhørende Kristelig Ungdomsforbund, om en tur til Nordkapp med start fra Trondheim 29. juni. Kapteinen tilbyr å innrette ruten slik at N. B. får anledning til å arrangere propagandamøter på større steder, og prisen blir kr. 100.-, 105.-, 115.- og 125.- — alt minus 15 pct. — for henholdsvis 8-, 4-, 3- og 2-mannslugarer pro persona. Besluttet å akseptere dette tilbud. Det er styrets forutsetning at det ydes et tilskudd av forbundets kasse til hver blind deltager fra N. B., anslagsvis kr. 35.-. — 6) N. B.s hovedregnskap for 1935 blev referert. — 7) Nordberg bemyndiges til på styrets vegne å underskrive til avlysning panteobligasjon på kr. 2475.80 i Skogvang, tinglyst 9. oktbr. 1931, tiltransportert forbundet av Paul Tangen.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 23. april 1936. Til stede: Karterud, Nordberg, Skogås, fru Hojem, Haugness og 1. suppleant frk. Sandberg. — 1) Bevilgedes kr. 50.- som hjelp til dekning av en Boligbanktermin. — 2) Bevilgedes kr. 15.- som reisebidrag. — 3) Blev opsatt budgjettforslag for 1937. Det balanserer med kr. 29,683.-.

Sekretariatet.

Forretningsutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 1. april 1936. Til stede: Sætre, frk. Steen, fru biskop Hognestad, Tholo og dr. Dethloff samt varamennene Johansen og Flatøy. — 1) Tiden for avholdelsen av V. B.s årsmøte blev satt til fredag 19. og lørdag 20. juni. — 2) Etter forslag fra formannen blev det besluttet å arrangere tre gruppemøter i forbindelse med årsmøtet, for salmakere, kurvmakere og kvinnelige arbeidere. Til å delta i gruppemøtet for de kvinnelige arbeidere vedtok forretningsutvalget å anmode fru Vik, Bryne, om å komme hertil. — 3) Til kjøp av garn og til dekning av gammel garnregning blev bevilget kr. 50.-. — 4) Til installasjon av elektrisitet blev bevilget kr. 50.-. — 5) Til betaling av renter bevilgedes kr. 45.-. — 6) Som lån til kjøp av materialer bevilgedes kr. 150.-. — 7) Til materialer bevilgedes kr. 35.-. — 8) Som øieblikkelig hjelp blev bevilget kr. 65.-. — 9) Forskudtertes et bidrag på kr. 40.- av marinemaler Larsens legat. — 10) Som lån til øieblikkelig hjelp blev ydet kr. 90.-. — 11) Som øieblikkelig hjelp blev bevilget kr. 25.-. — 12) En søknad om hjelp blev ikke innvilget. — 13) Til dekning av reiseutgifter i anledning av lægebehandling o. a. bevilgedes kr. 60.-. — 14) Det overlotes til formannen å ordne med et bidrag til en blind kvinne. — 15) Lovkomitéens forslag til revisjon av forbundets lover blev oplest.

Sekretariatet.

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 15. april 1936. 1) Referertes formannens forslag til budgett for 1937 som balanserer med kr. 80,133.-. Særbudgett for Blindes Utsalg fra bestyrer Schilling blev også gjennomgått. Det balanserer med kr. 28,600.-. Der blev referert revisjonsprotokoll fra byråchef Asla og bestyrer Røsegg. Revisorene finner regnskapet i orden og anbefaler decharge. — 2) Styret bevilget inntil kr. 300.- som reisebidrag til landsmøtet i Trondheim. Man besluttet å sende tre representanter til en eventuell Nordlandstur og bevilget dessuten kr. 200.- som bidrag for andre medlemmer. — 3) Ved omsendelse var bevilget

kr. 30.- til en divan, kr. 40.- til materialer, kr. 50.- til sykehjelp, kr. 20.- til medisin og kr. 30.- til øieblikkelig hjelp. — 4) Bevilgedes kr. 60.- til avbetaling på gjeld i Blindes Utsalg. — 5) Bevilgedes kr. 50.- til øieblikkelig hjelp. — 6) Bevilgedes kr. 50.- til garn. — 7) Bevilgedes kr. 75.- til betaling på gjeld. — 8) Bevilgedes kr. 75.- til nedskrivning av konto i Blindes Utsalg. — 9) Der bevilgedes det nødvendige til innskiftning av radiolamper. — 10) Bevilgedes kr. 200.- til forsøksvis drift av forretning. — 11) Bevilgedes kr. 100.- til betaling av renter. — 12) Bevilgedes det nødvendige til radiolamper. — 13) Bevilgedes kr. 100.- til øieblikkelig hjelp. — 14) En ansøknin g fra et ikke-medlem om lån på kr. 4000.- mot pant i eiendom kunde ikke efterkommes. — 15) Ansøknin g om lån på kr. 200.- til anlegg av vei blev avslått. — 16) Besluttet at å la bestyrer Schilling overta den 2-værelsesleilighet i Blindes Hus som blir ledig 1. juli. — 17) Referertes skrivelse fra Fløtterød angående Blindhetserstatningen. Skrivelsen overlotes formannen til besvarelse. — 18) Besluttet at å holde Ø. B.s årsmøte fra 18. til 21. juni. Alle blinde medlemmer får fritt opphold på skolen under møtet. Reisebidrag utdeles som vanlig. — 19) Oplestes en skrivelse fra bibliotekstyret. Ø. B.s styre anmodet bibliotekstyret om å utarbeide særbudgett for biblioteket og fremlegge det på neste møte.

Sekretæren.

V. B s årsmøte 1936.

Vårt 32te årsmøte vil bli holdt i Blindes Hus, Bergen, i tiden 19., 20. og 21. juni. De som måtte ønske å delta på møtet, må melde sig til V. B.s kontor senest innen 20. mai. Vi skal forsøke å få fribilletter til alle som måtte ønske det, og de som vil delta i landsmøtet i Trondheim, må gi meddelelse om dette til samme tid, så vi kan få søke om fribilletter og gi melding til N. B. i god tid.

Ferie- og oppholdsbidrag vil bli utdelt som vanlig.

John Sætre.

Adresser.

- Norges Blindeforbund:** Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Blindeskolen, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barn hjemmet «Østafør» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergslens gt. 13, tlf. 62177, Oslo.
- Nordentjelske Bfb.,** Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Blindeskolen; tlf. 4317 k. Sekretær malerm. E. A. Nordberg, Wesselsgt. 3; tlf. 2281. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Klingenbergsgt. 10; tlf. 4244.
- Vestlandske Bfb.,** Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.
- Østlandske Bfb.,** Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7; tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schiøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

Paraplyer

**Spadserstokker
og Vesker**

Lohmann-Monsen

Paraplyforretning

Småstrandgt. 1. (Stenders hus)

Telefon 15247.

BERGEN



Norsk Kremations

Forening

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle
Akersgaten 61 II

Tlf. 13147

**Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå**

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner

Akersgaten 61 II

Telefon 10221
Privat 46188

ET MUNNHJELLE: GO' SOM EN CROMWELL

Cromwell
BESTE TYRKISKE

FORFRISKENDE SMAK, MILD OG BEHAGELIG

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.

Smånytt fra Danmark.

Til ny forstander (bestyrer) ved Det kgl. Blindeinstitut på Refsnæs efter avdøde forstander Rützwow er utnevnt overlærer ved Det kgl. Blindeinstitut i København, Grove-Rasmussen.

Alle de midler som kom inn ved landsinnsamlingen i høst, har Dansk Blindesamfund avsatt kr. 15 000 til anskaffelse av radioapparater for blinde. Videre er avsatt kr. 5000.- til forsøk med nye yrker og likeledes kr. 5000.- til avholdelse av et stort blindestevne i København i juni i anledning av Dansk Blindesamfunds 25-års jubileum.

Fra Ambulansekomitéen i Hobro har Dansk Blindesamfund fått tilbud om en gave på kr. 23,000.- til opførelse av et ferie- og rekreasjonshjem i



Illustrert

Familieblad

Ukens glede for voksne og barn.
35 øre. Fåes overalt! 35 øre.

I. K. LYKKE ^A/_S
TRONDHEIM
Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A/_S
MANUFAKTUR
DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp
Rosenborg Dampbakeris
Brød og Konditorvarer
Trondhjem.

Alle sorter
Male- og farvesaker
Tillers Farvehandel ^A/_S
Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage
JENS HOFF
Trondhjem.

Simon Petersen ^A/_S
Ravnkloa — Trondheim
SKOTØI - KALOSJER - LÆR
Vi representerer ledende norske fabriker

Min garnforretning anbefales!
Stadig nyheter i garn.
BORGHILD HOJEM
Munkegt. 21 (overfor Stiftsgaarden)
Telefon 2599. Trondhjem.

Spesialforretning. ^{Kjoler - Kåper}
^{Bluser - Forklær}
Glusemagasinet
Store Markevei 2 — Bergen

Hobro for blinde. I tilbudet inngikk også en tomt i Hobro skog, skjenket av Hobro kommune. Forutsetningen for gaven var at Dansk Blindesamfund skaffet til veie et lignende beløp. Foreningen har med takk tatt imot det generøse tilbud og bevilget kr. 13 000.- av landsinnsamlingen. Tidligere, var avsatt kr. 10 000.- til ferie- og rekreasjonshjem. Til å utarbeide de nærmere planer og forestå byggearbeidet er valgt en komité på tre medlemmer.

Pianostemmer Carl Hansen, som er blind, er ansatt som lærer i pianostemming ved Det kgl. Blindeinstitut i København. Hr. Hansen er kjent som en meget dyktig fagmann.

Som hos oss er det også i Danmark enda vanskeligere å skaffe lønnsomt arbeid for blinde kvinner enn for blinde menn. For å øke mulighetene for en del av dem vil det nu, takket være en anonym gave på kr. 5000.-, bli satt i gang maskinstrikning i større stil. Den nye virksomhet har fått lokaler i Hjemmet for Blinde Kvinder på Mariendalsvej, København.

Kjøp maling der

hvor De ser Malern til Bjercke, og se efter at hans billede også finnes på boksene. Da er varen norsk og holdbarheten garantert av Alf Bjercke.



Hvad førerhunden kan klare.

Vi har flere ganger tidligere her i bladet fortalt om den store nytten mange blinde i utlandet har av sin førerhund. Foregangslandet på dette område var Tyskland. Her begynte man allerede under Verdenskrigen å utdanne slike førerhunder, særlig for å komme det store tall av soldater til hjelp som mistet synet i krigen. Nu er det flere tusen krigs- og civilblinde i Tyskland som har sin egen førerhund. Senere fulgte U. S. A. og England etter, og spredte forsøk er også gjort en rekke andre steder, deriblandt i Sverige og Danmark. Nu er vi i ferd med å få de første også i Norge; men om dem finner vi det ikke riktig å fortelle noe enda, da erfaringen er altfor kortvarige.

Ikke minst i England, hvor man til å begynne med stillet sig temmelig skeptisk overfor førerhunden, er begestringen over de opnådde resultater stor. „Gleden over førerhunden min kan jeg ikke sammenligne med noe mindre enn den følelse som vilde besjelet mig om jeg plutselig hadde fått synet mitt igjen“, skrev således en blind dame i „Progress“ for et par år siden. Senere har det i dette tidsskrift vært offentliggjort en rekke brev som i de mest begeistrede ord skildrer den hjelp og den glede „den uavhengighet“ som førerhunden gir sin tidligere innestengte herre. Nu kan denne uhindret gå hvor han vil.

Alltid siste
nytt i

Besetningssaker

Spanner, Knapper, Kraver, Besetningsstoffer

H. ter Jungs Ettl.

Olav Kyrresgate 9 — Bergen



ELEKTRISK KOKNING

renslig, lettvint, billig, den nye tids kokemetode

BERGENS ELEKTRISITETSVÆRK

STØRST UTVALG I

**DAME- HERRE- OG
BARNEKONFEKTION**



SKOTØI
TRICOTASJE
PYNTESAKER
HATTER



KJØP ALT PÅ ET STED BILLIG OG GODT.

Gunerius Pettersens Magasin

ETABL. 1852.

STORGT. BROGT.

OSLO.

Bergens Begravelsesbureau & Likkistemagasin

Etabl. 1858

A. M. OLSEN

Etabl. 1858

Tlf. 12115 — Østre Skostrædet 6 — Tlf. 12115

Frukt -- Grønnsaker

En gros & en detail

DJØNNE & CO.

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønne.

Frakker : Dresser

Lave priser

O. M. JËNSSEN A.S

Munkegt. 27—29. Trondheim.

Foregangslandet på dette felt var som sagt Tyskland. For å gi en typisk prøve på hvad førerhunden kan klare, skal vi her fortelle en av de mange historier som har sirkulert i den tyske presse. Vedkommende innsender skriver:

For noen dager siden reiste jeg med undergrunnsbanen i Berlin fra Charlottenburg til Spittermarkt. På en av stasjonene kom en blind med sin hund inn i vognen. En reisende spurte den blinde hvor han skulde hen, og tilbød sig å varsle ham når han skulde gå av. Den blinde erklærte imidlertid at dette ikke var nødvendig. Han trengte ikke engang selv å holde rede på stasjonene. Hunden visste nemlig at de skulde av på stasjonen Kaiserhof, og den vilde derfor også føre ham ut i rett tid. De medreisende spurte hvordan dette var mulig, da den vesle hunden neppe kunde se ut gjennom vinduet og på den måten kjenne igjen stasjonene. Andre pekte på at stasjonene på undergrunnsbanen er så like at man egentlig bare kan skille dem fra hverandre ved å kikke på skiltene. Den blinde svarte smilende:

— Hvis dere ikke tror mig, så vent bare, skal dere få se.

Toget hadde neppe satt sig i gang fra Potsdamer Platz, stasjonen før Kaiserhof, før hunden plutselig reiste sig og begynte å rykke i koblet. Da den blinde rolig blev sittende, tok hunden engstelig til å bjeffe, like til dens herre reiste sig.

— Det er tydeligvis fullt i vognen, og veien til døren er ikke fri, sa den blinde. Da dette blev bekreftet, tilføiet han:

— Ser dere, slik gjør hunden alltid. Er det ikke meget folk i vognen, og jeg fort kan komme ut, sitter den rolig like til toget stanser. Hvis vognen derimot er fullsatt, gir hunden tegn til avstigning straks efter siste stasjon; for den vet at i trengsel kan man bare langsomt komme frem til døren. Ingen har lært hunden dette. Den har funnet det ut av sig selv.

Hvordan var det mulig for hunden å kjenne igjen den rette stasjon? undret jeg mig. Sannsynligvis orienterte den sig ved hjelp av de to foregående stasjonene som ligger over jorden. Men hvordan man så prøver å forklare sig hundens opptreden, kan man

Bruk kun Kvalitetspapir De representeres utmerket ved Alvøens Papirfabrik's <i>fabrikata.</i>	S. DREVELIN KIRURG - INSTRUMENTMAKER Christian Michelsensgt. 5 BERGEN Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.
	Norsk Linoleum fra AS. Victoria Linoleumfabrik SANDVIKEN <i>Erholdes hos alle Hand- lende i Branchen over hele Landet.</i>
	Kløp ikke vår sikkerhetslås TRIO til Deres entré- eller kontordør fordi den er norsk, men fordi den er vel så god som de uten- landske. Og minst likeså pen og billig. TRIO-låsen garanteres av fabrikanten: A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker — Oslo.

ikke komme ifra at den ikke bare er et slående bevis på klok-
 skap, men også et rørende uttrykk for hengivenhet og tjenstvillig-
 het overfor sin herre.

Bidrag til N. B. i desember 1935 og første kvartal 1936.

Ved fru Marschhäuser, Levanger kr. 60.-. Marie Stensli, Verdal 5.-.
 Basar i Ranvik Barneforening 75.-. Øverbygdens Blindelag, Hjelset 110.-.
 Fru disponent Bjørsvik, Bodø, ved fru Stav 10.-. Blindeforeningen «Vår-
 bud», Røstlandet 30.-. Tromsø Blindeforening 155.-. Basar o. l. ved Lise
 Sannes, Engjan i Nordmøre 100.-. Barneforeningen «Den lille Hjelper»,
 Trena 52.32. Å Blindeforening, Åbygda 30.-. Fru dr. Johnsen, Bodø, ved
 fru Stav 27.08. Arbeidsforeningen, Finnøy i Romsdal 80.-. Leksvik Blinde-
 forening 22.-. Gossen Blindeforening, Aukra 50.-. Åsen kommune 20.-. Hen
 10.-. Grong 10.-. Melhus 25.-. Mosjøen 10.-. Skatval 10.-. Vestnes 20.-.
 Tydal 10.-. Halså herredstyes medlemmer 16.-. Børsa 5.-. Utlodning i losje
 «Thomas Angell» 12.-. Tingvoll 15.-. Nordli herredstyes medlemmer 6.-.
 Vemundvik 11.-. Opdal 20.-. Meldal 25.-. Klæbu 10.-. Overhalla 10.-. Høy-
 landet 15.-. Nesset 20.-.

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaien 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik.

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen.

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

Bidrag til V. B. inkommet i mars 1936.

Fra foreninger og private. «Arbeidsgleda», Bryne kr. 500.-
Innvik Gjentelag 50.- Fru Lommerud, Nubben 10.- Lærer Sandvoll, Nor-
heimsund 10.- Nærbø Blindeforening 260.- Sogndal Blindeforening 245.-
Foreningen «Doggdråpen», Rødland i Lindås 110.- Bergit Bleie m. fl., Nå,
Hardanger 62.- Kvinneforeningen «Samhold», Etne 10.- Gjerdesjøens Kvin-
nelag, Etne 50.- Bysheim Blindeforening, Hosanger 100.- Hovedkasserer
Alf Ellertsens dødsbo, Bergen 900.- Bergens Sparebank (til biblioteket)
1000.- — Tilsammen kr. 3307.-

Fra byer og herreder. Mandal kr. 35.-, Hornindal 15.-, Bakke
10.-, Vikebygd 10.-, Holum 10.-, Randaberg 20.-, Gloppen 50.-, Lindås 15.-,
Hjørundfjorden 15.-, Hosanger 25.-, Florø 25.-, Kinsarvik 60.-, Greipstad 10.-
— Tilsammen kr. 300.-

Blindeundervisningen i India.

De indiske blindes kår har alltid vært elendige. Hinduismen lærer at blindhet, likesom andre legemlige mangler, er en følge av synder som er begått i et tidligere liv, synder som nu straffes av den himmelske rettferdighet.

I siste halvdel av forrige århundre opprettet noen misjonærer hjem for blinde, hvor de blev undervist i å lese bibelen. Men virkelig blindeundervisning i moderne forstand begynte først i de aller siste år av forrige århundre, da en hindu, Lal Behari Shah, fikk interesse for blinde. Han hørte at det fantes bøker for disse, og han skaffet sig nærmere opplysninger fra London. Skjønt han bare var en beskjeden funksjonær i et stort trykkeri, blev han lærer for en blind som han gav en liten lønn til erstatning for arbeidet hans med å lære!

I 1897 tok arbeidet med å undervise indiske blinde til, og snart blev det åpnet en liten skole i Calcutta, som senere blev utvidet, da offentligheten så nytten av institusjonen, og da regjeringen, Calcutta kommune og flere rikmenn skjenket gaver til den.

Lal Behari Shah fortjener evig takk av de indiske blinde, fordi han har tilpasset det brailleske punktskrift-alfabet efter de indiske sprog (hindi, kurdu, bengali og sanskrit). Disse systemer bærer hans navn: „Shah-Braille“. Han fullstendiggjorde alfabetene i sine siste leveår, da han selv var blitt blind. Shah døde 1. juni 1928.

Sønnen, A. K. Shah, som allerede som student underviste blinde efter farens ønske, blev direktør for skolen. Denne er nu utvidet til å ha 100 elever, hvorav en fjerdedel er piker. Undervisningen er delt i tre avdelinger: Den almindelige, hvor den blinde kan følge den ordinære skole like til høiskolen; den musikalske, hvor det undervises både i klassisk indisk musikk og i moderne musikk, og den industrielle, hvor det læres forskjellige håndverk og for pikenes vedkommende syning, vevning og husstell. Skoleutdannelsen tar sikte på at de blinde skal kunne ernære sig selv ute i livet. Noen av elevene er blitt lærere og nyter almindelig aktelse.

Optagelsen ved skolen er lett, også for dem som ikke har råd til å betale, og forskjell i religion, rase eller kaste er ingen hindring for å bli optatt.

Gymnastikk og forskjellig slags sport drives, såsom løp, stiltyegang og svømming i skolens eget, store basseng, og man dyrker naturstudier.

Elevene mottar råd og hjelp, også økonomisk, i den første tid efterat de har forlatt skolen, og de forblir i stadig kontakt med denne, uten at deres selvstendighet derfor begrenses.

(Efter „Esperanta Ligilo“).

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-

støvler = Turnsko.

Vi har et stort utvalg
i alle prislæg.

KVÆRNØ

SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv. gt. 17

Den Nordenfjelske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 490 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



Trondhjems Sparebank

Oprettet 1823

Innskudd mottas

Benytt våre hjemmesparebøsser.

Håndvevede BLÅTØIER, GARDINER og HÅNDKLÆR

Jumper, Goltjakker, kast og barnekjoler

i moderne mønstre og farver kjøper De alltid fordelagtigst i

A/S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

BERGEN

HANDELSTRYKKERIET A S

Lars Hillesgate 17

Alle Slags Tryksaker

utføres hurtig og billig

Telefon 1 2 2 6 0

Telefon 1 2 2 6 0

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Ungdommens smidige

myke hud er det resultat som opnåes ved å bruke Fedorasepe. Gjør et forsøk De også.

FEDORA



J. GRAARUD - BERGEN

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøttforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17
Søndre Alm. 2. Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslagergaten 27

Nordnæsgaten 2
Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7. Eidemarken
Nye Sandvigsvei 48 a, Kjøttforr.
Konsul Børgate 30
Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

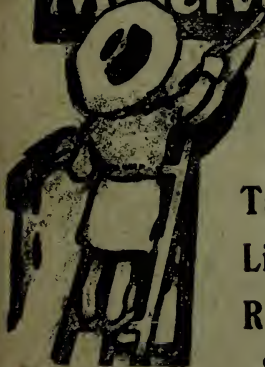
Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. Kr. 145,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken

Malervarer



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel A/s

KJØP ALTID BLINDE BARNES FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehemmet »Østafor«.

Sandnes Sparebank

Telegramadresse:

Sandnes

Telefoner: Styret nr. 275

SPAREBANKEN.

Oprettet 1876

Ekspedisjonen nr. 33

Forvaltningskapital pr. 1/1 1935 kr. 6 559 406.36

Bankens fonds —,,—,, 539 192.19

Sikkerhetsbokser utleies.

Forrenter innskudd på vanlige sparebankvilkår p. t. med 3 %.

Utlåner gratis hjemmesparebøsser mot et første innskudd av kr. 5.00.

Utsteder checks på inn- og utland.

Utfører forøvrig alle alm. bankforretninger.

A/S Forretningsbanken

Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos

A/S Forretningsbanken, Orkanger

Privatbanken i Kristiansund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 6

Juni 1936

25. årg.

Innhold: Lærer Nergård 60 år. (Med bilde). — Litt fra Grimstad. — Bidrag til Ø. B. — Nye foreninger i Ø. B. — Fra barnehjemmet «Østafør». (Med to bilder). — Speideroptagelse på Dalen. — 75 år. (Med bilde). — Saklister for årsmøtene og landsmøtet. — N. B.s lotteri. — Sange og Syner. (Med bilde). — «Vårbud», Røst, 10 år. — Kristoffer Olsen. (Med bilde). — Den fortapte sønn. — Møtereferater. — Sparsomhet førte til blindhet. — Fra Göteborg. — Adresser.

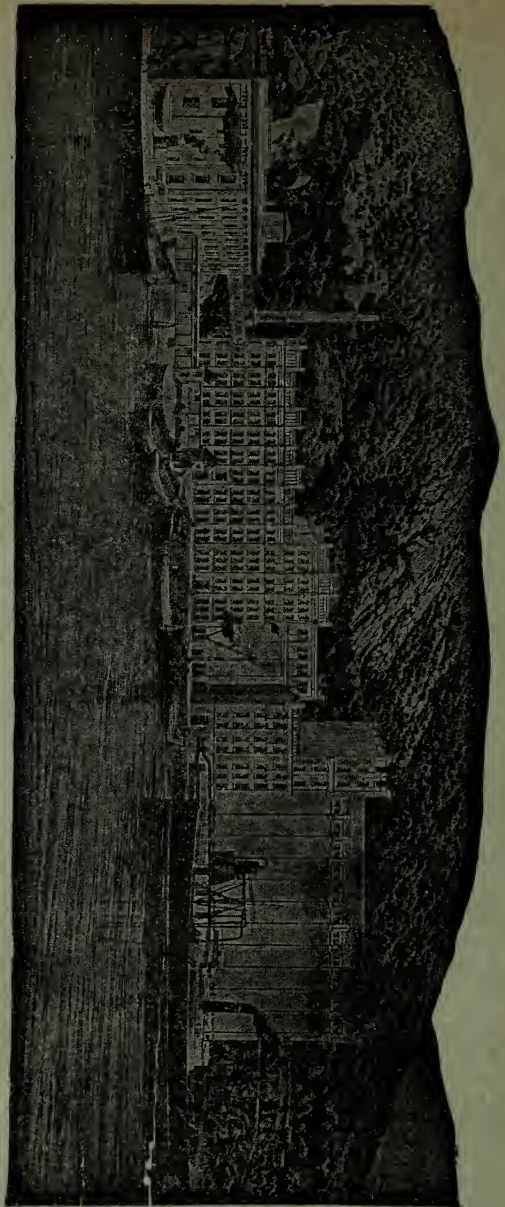
Tekst på annonsesider: Vasiljev Jeroschenko. — Store blindesakslegater i Sverige. — Skrivemaskinen og blinde. — Mer om førerhunden. — Fra Sverige.

KOKS OG GAS

er de i nationaløkonomisk henseende mest fordelagtige varmekilder. **Koks** er det billigste og **gas** er det greieste og mest praktiske av alt brændsel. Man gavner landets økonomi ved at bruke gas og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASVERK.

„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.



VAKSDAL, MÖLLE.
BERGEN

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subskription på **bøker og tidsskrifter**

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:

BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A/s Bergens Skillingsbank

Mottar innskud
til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser
utlānes gratis.

Vedtagne innskud
avhentes månedlig ved
bankens bud.

Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.

Filial: Solheimsviken.

Takskifer

og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

Didr. Andersen & Søn A/s

BERGEN

Stort utvalg i Fotografiapparater og
Rammelister

Speile i mange størrelser.

GUSTAV STUVE A/s

25600

TELEFONER:

27434

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

KUN ENGROS.



Den må altid være den fordelaktigste.

FRUE MEIERI, Stavanger.

*Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.*

Anbefaler
gauda, edamer, nøkkelost og pultost.

Forlang

SÆBEPULVER 116

S. Mauritzens Sønner A/s
Stavanger



Kjøp Deres ULLVARER fra

1/2 Norsk ULL

Østervåg 42-45
Stavanger.

Utvalget i
Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker
alltid på høide med tidens krav.

Griegs

HANSKEFORRETNING
STRANDGT. 9 ETABL. 1859

E. BERENTSEN - STAVANGER

Skibsrøkvisita, Fiskeutstyr, Tauverk
Presenninger, Seilduk, Seilmakeri
Telefoner: Butikken 1461, Kontoret 27.

**Alt i Trælast
og Byggeartikler**

Undersøk vore priser.

Brødrene Fjogstad

Sandnes.

Telefon 36.

Koba Christensen

Liktøiforretning & Begravelsesbureau
ENG 37 — ved det gamle Teater

Telefon 11804

Privat 98013

Damefrisersalon

„MARCEL“

Strandgaten 1, Bergen
HAAR- & SKJØNHEDSPLEIE

**BRILLER
KIKKERTER**

Optikus Martin O. Nielsen
Svaneapoteket — Bergen.

*Les annonsene
og gjør Deres innkjøp
hos våre averterende.*

De norske Forsikringsselskaper

VESTA | HYGEA

Stiftet 1880

Stiftet 1883

Alle slags
skadeforsikringer

Alle slags
livsforsikringer

Er Deres assuranse i orden?

Vasiljev Jeroschenko.

En blind globetrotter.

For „Esperantobladet“ av lærer Halvdan Karterud.

Jeroschenko er russer. Det er næsten alt hvad man vet om hans herkomst. Som adskillig andre eventyrere vil han nemlig nødig fortelle om sig selv; men så meget kan man ialfall slutte sig til av hans korrespondanse at han har vært blind fra barndommen av, og at han er født og opvokset på landet. Han kan vel nu være bortimot 50 år.

Jeroschenko kom tidlig med i esperantobevegelsen blandt blinde. Omkring 1910 reiste han aldeles alene tvers over hele kontinentet! Han skulde til London for å studere i noen måneder ved Royal Normal College and Accademy of Music for the Blind, og dit kom han i god behold. Han hadde ordnet sig på den måten at han hadde skrevet til esperantister i de byer hvor han skulde bytte tog eller båt, og esperantistene var tjenestvillige, så han blev aldri oppradd for den hjelp han trengte.

Under sitt opphold i London hadde Jeroschenko overordentlig stor nytte av sitt samvær med en seende esperantist og lærer: Mr. Phillimore. Han leste for ham og gikk turer med ham næsten daglig. For øvrig er det mange, mange blinde esperantister som

med dyp takknemlighet minnes Mr. Phillimore. Han korrespondererte med dem, skrev av bøker for dem, — skydde i det hele tatt ingen anstrengelser når det gjaldt å hjelp sine blinde samideanoj.

Jeroschenko drar til Asia. Straks efter Verdenskrigen kom Jeroschenko til Japan. Men derfra blev han utvißt under påskudd av at han drev bolsjevikisk propaganda. Selv sier han at han er „en dårlig agitator og en dårlig ateist“, og det betyr vel nærmest at hverken agitasjon eller ateisme interesserer ham.

Fra Japan kom Jeroschenko til Peking og blev professor i Esperanto ved universitetet der. I 1923 blev han sendt som kinesisk representant til esperantokongressen i Nürnberg. Enkelte av bladets lesere vil kanskje huske ham derfra. Han deklamerte bl. a. noen av sine dikt, f. eks. „La Ciganino“. Siden gav han ut en bok på Esperanto: En samling kinesiske og japanske noveller, d.v.s. han har samlet sitt stoff i Kina og Japan. Hans Esperanto i denne boken er aldeles ikke mønstergyldig; men det hviler en drømmende eksotisk stemning over innholdet, som gir inntrykk av å være ekte østerlandsk.

Jeroschenko på den sibiriske tundra. Så gikk det noen år hvor man ingenting hørte fra Jeroschenko. Til Kina vendte han ikke tilbake, — man visste i det hele tatt ikke hvor han befant sig. Men i 1930 dukker han plutselig op i Moskva og forteller at han nettop er vendt tilbake fra den russiske „kulturbasis“ ved Beringstredet og fra noen utflukter på den sibiriske tundra. Den russiske blindeforening Vos hadde sendt ham ut for å studere blindeforholdene i disse øde trakter. Om disse utfordene sine har han skrevet to utmerkede skildringer i punktskriftbladet „Esperanta Ligilo“. Den vinteren (1928—29) holdt han på å sette livet til av kulde og savn.

Jeroschenko til Turkmenistan. Så arbeidet Jeroschenko ved punktskriftrykkeriet i Moskva i noen år; men i denne storbyen kunde han ikke trives. Sommerferien tilbragte han hos sin bror, som bodde på landet i nærheten av den kaukasiske grense, og så begynte han å tenke på om det ikke kunde være en passende opgave for ham „å likvidere analfabetismen“ blandt de blinde i russisk Armenia eller en annen asiatisk provins. I 1934 blev han sendt som blindelærer til Turkmenistan. Først arbeidet han en tid i hovedstaden Achkabar; men i juni ifjor kom han til det stedet hvor han nu er. Det er et ørkenaktig fjell-landskap på grensen mellem Turkmenistan og Afghanistan. Der fikk han sig over-

A Norsk Frø

Østerhaugsgt. 29 (hjørnet Møllergt.) Oslo

Frø- og haveartikler

Guld - Sølv - Pletvarer

I. Heinrich Scharfscheer

Stort lager, billige priser

Øvregaten 7, Bergen

Specialitet: **Forlovelsesringer.** Telefon 14451

Telefon 14451.

Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapotheket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Dr. Alfild Erichsen Hud- og veneriske sygdommer Strandgt. 2. 10—12, 1/25—6. Tlf. 10216
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. A. Schjøtt Svaneapotheket Specialist i nervesygdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesygdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Dr. med. Carl Rosendahl Spec.: Innvortes sykd. Hjertesygdommer Apoteket „Ørnen“
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4 1/2—6
Dr. S. James-Olsen Lungesygdommer Torvalm. 7	Dr. Margit Samdal Minde 10—12 5—6 98800 16050
Dr. Oscar Vogt Torvalmenning 13 Kontortid 10—12.	Dr. Reidar C. Johnsen Inndalsveien 1 a Kontor og Privat tlf. 99316 — 10—1 og 5—6
Leon Nilssen Svaneapot. 10-11 1/2, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nerveledelse.</i>	Dr. Kratter Kroepeliens nybygg. Telf. 10490 Kontortid 10—1 — 5 1/2—7 1/2
Dr. K. S. Krüger Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6 Telefon kontor og privat 99168	Dr. Johan A. S. Kristensen Kontor og privat Nøstetorvet Kontortid 9 1/2—12 1/2 og 5—7 Telefon 17263.

Tannlæge Alex Brown

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

latt en gammel rønne og et stykke verdiløs jord, hvor det ikke vokste annet enn tørt steppegress. Det første han gikk i gang med, var å få satt op et gjerde omkring sin „eiendom“. „Enblind

som jeg kan ikke kjenne sig hjemme så lenge han når som helst kan risikere å gå sig vill. Derfor var jeg ikke tilfreds før jeg hadde fått op mitt gjerde og kjente hver tomme av den nokså kuperte mark der innenfor,“ skriver han. Så var det å få satt huset såpass i stand at det kunde være mening i å bo der. I vinduene var det ikke en eneste glassrute, gulvene var borte, — man gikk på bare jorden, — og jernplatene på taket var alt annet enn hele. Vann finnes ikke i nærheten. Det må bæres lang vei. Ikke et tre vokser det ennu. Men Jeroschenko har bestemt sig for at her vil han oprette sin blindeskole, og i oktober gikk han i gang. Han har nu 5 elever. Huset har han med egne hender satt i stand så godt det lot sig gjøre. Først brukte han riktignok en masse tid på å overtale de innfødte til å hjelpe ham; men det var spildt umak. Noen lillerussere som bor i nærheten, ydet ham til slutt noen hjelp; men det er synd å si at huset er skikket til å ta imot vinteren med, sier han. „Mine elever og jeg har ennu ikke annet enn armod. Jo, vi har våre planer og våre drømmer. Og vi har løfte om hjelp fra regjeringen i Moskva. Derfra skal vi få penger til å legge vannledning, plante trær, — kort sagt til å gjøre stedet beboelig for civiliserte mennesker.“

Adressen til denne kulturens banebryter for de blinde i Sovjet-Asia er: V. Jeroschenko, Detdom Slepih, Kuschka, Turkmenistan. Ved hjelp av sin skrivemaskin korresponderer han med sine seende venner, og hans sprogkunnskaper er store: Han kan russisk, tysk, fransk, engelsk, spansk, italiensk og esperanto, der-til litt japansk og kinesisk. „Detdom Slepih“ betyr: Barnehjemmet for Blinde. Kuschka er det nærmeste poststed, en liten gren-



Snedkerm. Johs. Olsen

Likkistefabrik og Magasin.

Engen 37. — Telefon 12202 — Etabl. 1878.

Overrettssakfører FINN A. DOKSÆTER Strandgaten 1 Bergen. Telefon 11832.	Overrettssakfører C. A. Hasselgreen Strandkaaien 6 Telefon 10631. Bergen.
Advokat Leif M. Michelsen. Overrettssakfører Hans Sevaldson	Overrettssakfører Rieber Mohn Torvet 3 Telefon 12595.
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaaien 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	O.r.sakfører H. B. Opdahl Advokat Th. Opdahl Kreditbanken III — Bergen.

sevaktstasjon mellem Turkmenistan og Afghanistan, noen kilometer fra hans vordende blindeskole.

Å dømme efter brevene er det med blandede følelser Jeroschenko lever sitt ensomme liv i ødemarken. Han erkjenner åpent for sine venner, at han tørster efter kulturforbindelse med den civiliserte verden; men han er fast bestemt på å bli på sin post til han har nådd sitt mål, og han er full av begeistring for sin „skapergjerning“. Ja, en skapergjerning er det å fremtrylle et kulturcentrum for blinde midt i ødemarken.

Halvdan Karterud.

Store blindesakslegater i Sverige.

Fhv. lærerinne Anna Charlotta Lovisa Holmquist, som efterlater sig en formue på kr. 176 400.-, har i testamente bestemt at kr. 10 000.- skal tilfalle Svenska Hundskyddsföreningen, og at resten av formuen, efter at en del privatpersoner er tilgodesett, skal under navn av «Anna och Maria Holmqvists Fond för Blinda» med full eiendomsrett tilfalle De Blindas Förening, Stockholm.

Tidligere sykehusforvalter Karl Henry Ström i Oskarshamn, som for kort tid siden avgikk ved døden, har av sin efterlatte formue opprettet et fond på kr. 50 000.-, hvis renter årlig skal nyttes til velgjørende formål innen Oskarshamn by. Videre får Kalmar Läns Blindförening og De Blindas Förening, Stockholm, hver kr. 10 000.-, mens en del andre sammenslutnin-

Sigv. Chr. Berle ^{A/s} O. Kyrresgate 39 - Bergen Frø-, Gartneri- & Havebruks- artikler. Rekvister for Frukt- dyrkere Blomsterhandel.	KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090
--	--

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Telefoner: 1-3-1-1-8 — 1-2-6-2-1

Edwin Andersen

KJØTTFORRETNING

Store Markevei 2

Filialen Inndalsvei 50 - Telef. 98932

Brødrene Rosenlund ^{A S}

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

KJØP DERES
HVITE ELLER
KULØRTE
DUKER
HOS

Bernh. Mathisen ^g

OSLO

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS

GINA MØKLEBUST'S EFTE.

Liktøiforretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.



Det er ikke vanskelig å få fart på visergutten med D.B.S. transportsykkel. Han er stolt over å kjøre en så fin sykkel, forkromt og kjemisk rustbeskyttet. De får mindre utgifter til vedlikehold av D.B.S. Forlang prospekt

Jonas Øglænd - Sandnes

Norges største sykkelfabrikk.

DRIKK



*Kontrollseglet
garanterer kvaliteten*

MINERALVANN

A S Vestlandske Soda- & Såpefabrik

Telefoner 11604—17160

BERGEN

Telegrafadr.: „Vestsåpe“

Alt i Såper - vaske og pusseartikler

Såpepulverne DRYG og SOLSTRÅLE

Skokrem „FLOTT“ — Metalpuss „FLOTT“

ger og institusjoner får beløp vekslende mellom kr. 1000.- og kr. 5000.-. Gjennem en særlig klausul i testamentet fastsettes imidlertid at hvis andre bestemmelser ikke blir truffet med hensyn til den gjenværende formuen, skal denne fordeles procentvis mellom de forskjellige legatmottagere. Noen slike bestemmelser har legatstifteren ikke senere gjort, og da den efterlatte formue antagelig vil dreie sig om kr. 250 000.- a kr. 300 000.-, vil beløpene til de forskjellige organisasjoner og institusjoner minst bli fordoblet.

Videre kan nevnes at De Blindas Förening, Stockholm, i løpet av 1935 mottok legater til et samlet beløp av kr. 25 600.-.

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^{A S}

Representanter for
THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

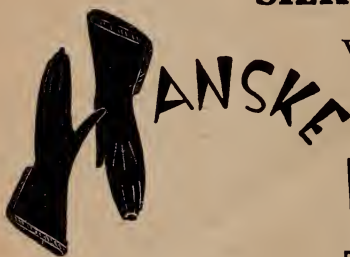
Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2

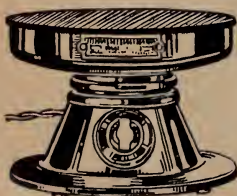
**HANSKER • STRØMPER • VÆSKER
SILKEUNDERTØI • SJAL**



Vi har det store utvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerelvsgt. 30



PYROX,

KOKEPLATEN

Billig — Solid
Hurtigkokende.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

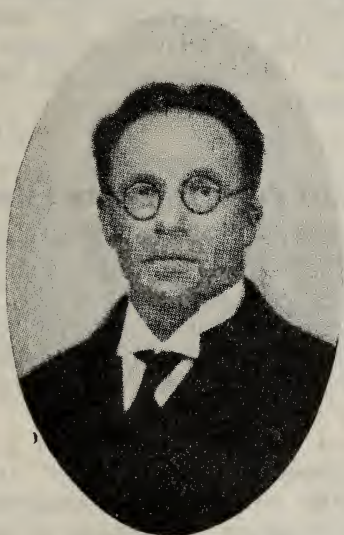
Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 6

Juni 1936

25. årg.



Lærer Nergård 60 år.

Lærer Th. Nergård ved Dalen off. Skole for Blinde fylte 60 år den 20. mai. For alle dem som oftere er sammen med Nergård, er det litt vanskelig å få dette til å stemme. Betegnende nok sa også en av de mindre elevene på skolen, da han hørte om det: „60 år! Jeg trodde han var 30, jeg.“ Nergård er nemlig like ungdommelig, like virksom, like aktivt interessert for mange ting som han har vært i alle de snart 35 år han nu har arbeidet ved blindeskolen. Med levende interesse og kjærlighet har han gått op i sin gjerning som blindelærer og har alltid vært lydhør for nye tanker og idéer. Således har han i det siste ofte tatt til orde for at vi skulde få mer av „Arbeidsskole“-tanken inn også i blindeundervisningen. Ivrig og aktiv har han også vært i det praktiske blindesaksarbeid, og især i de år han stod som formann i N. B., utfoldet han her en intens virksomhet. Ved siden av blindeskolen og blindesaken er det vel sangen som har vært hans hoved-

interesse. For mer enn 20 år siden fikk han stiftet sangkoret „Tonevell“, som han hele tiden har dirigert og fremdeles dirigerer, og som er et aktet og kjent kor i Trondheim.

Nergård har også lagt for dagen særlige evner både som maler og i litterær retning. Det siste har ved flere høve gitt sig utslag både i prosa og på vers. Han er i det hele i all sin ferd og alt sitt liv en kunstnernatur, og dette er vel også forklaringen på at han fremdeles har ungdommens skjær over sig nu når han går inn i 60-årene.

På 60-årsdagen blev Nergård hedret med gaver fra N. B. og sangkoret „Tonevell“ og med blomster og telegrammer fra kolleger ved blindeskolen og mange personlige venner.

Hans tidligere elever og alle de blinde som han ellers er kommet i berøring med, vil også ønske ham hjertelig til lykke og bringe ham en varm takk for all den interesse han har vist, og alt det arbeid han har lagt ned for vår sak både som lærer og praktisk blindesaksmann.

Erik Harildstad.

Litt fra Grimstad og Omegns Blindeforening

Her i Grimstad stod den 17. mai i blindesakens tegn. I flere av de senere år har det vært bilkortesjen som næst etter barnetoget har satt festpreg på nasjonaldagen her. Det har tidligere vært Sanitetsforeningen som har arrangert bilkortesjen. I år vilde ikke Saniteten, og byens 17. mai-komité henvendte sig så til stedets blindeforening og bad den påta sig å arrangere bilkortesjen denne gang.

Sammenlignet med Sanitetsforeningen er jo blindeforeningen liten. Derfor for å stimulere denne „Småen“ av en forening til å påta sig et så vidløftig arbeid, gav 17. mai-komitéen skriftlig garanti på kr. 50.- i tilfelle av underskudd på arrangementet.

Blindeforeningens formann, frk. Sandy Ryen, og noen av medlemmene innså straks chansene, og man gikk på „med krum hals“. Hvad som blev tenkt og arbeidet i dagene mellom 7. og 17., det er vanskelig å måle. Damene stod i både natt og dag. Først var det nå å sikre sig det tilstrekkelige tall biler. Her blev man vist en enestående imøtekommenhet hos bileierne. Så var det utstyret, — og mange var de idéer som blev utklekket. Til virkeliggjørelsen av disse idéer kom publikums velvilje og sympati i gledelig mål. Man tigget og bad om å få være med og hjelpe til. Det er ganske karakteristisk hvad en Grimstad-frue forleden uttalte om blindeforeningens formann: „Ho snakker ikkje om annet, og ho omvender visst snart heile byen!“ Ja, hang i gjorde de, både formannen og de aktiveste av medlemmene. Alle gode makter var med.

Det var strålende vær den syttende. Ikke mindre strålende var det optog av biler og hestekjøretøier som i 14—15-tiden toget gjennom Grimstad. Selv for en 17. mai var det uvanlig mange

mennesker i byen. Alle vilde se kortesjen, dagens store sensasjon, og man fikk se!

Foran red en herold i løytnantuniform. Han bar banneret „Støtt blindesaken“. Så fulgte bilene. Først kom „Fyrstikkbilen“ med bilder fra „Østafor“ fremme på radiatoren. På taket og inne i bilen så man jentunger i „søsterdrakter“. Så kom biler med eventyrmotiver, såsom en hulder i strålende bunad, og rundt henne stod alver. Det var „Rødhette-motiv“, „Tornerose-motiv“, en flokk hekser rundt seidgryta, et brudefølge med spillemann, kjøgemester med øldunk og annet tilbehør. Det var en høivogn med landarbeidere (elever fra Dømesmoen Hagebrukskole, populært kalt „Gras-katter“). I en bil såes Dr. X omgitt av hjelpere i merkelige drakter. Bakerst i toget kjørte to halvgamle jenter. De bar skiltet „Skuddår“ og var rustet med bue og pil. Bakpå karjolen deres hang jaktbyttet: Et hjerte med pil igjennem. De vakte stormende jubel, forstås.

Det økonomiske resultat av kortesjen var ikke mindre eventyrlig, idet der kom inn kr. 278.-. Arrangementet var strålende godt gjennomført, og skal noen særlig roses for det, må det bli blindeforeningens formann, frk. Sandy Ryen.

Blindesaken er blitt virkelig populær her i byen nå. Foreningen er bare to år; men „han er voksen for sin alder, den ungen!“ Nå har foreningsdamene fått „blod på tann“ og planlegger forholdsvis store arrangementer for „Blindes Uke“.

Ja, hr. redaktør, dette blev mye, men også godt.

Med hilsen til kamerater og blindesaksvenner,

Didrik Didriksen.

Bidrag til Østlandske Blindeforbund 14. 3.—25. 5. 1936

Fra foreninger. Bidragsydere i Sandefjord ved fru Markmanrud kr. 122.-. Langesund Blindeforening 115.40. Eidsvoll Blindeforening 25.-. Larvik Blindeforening 250.-. Asak Indremisjons Kvinneforening 50.-. Sundene Blindesakskomité 34.05. «Espas Håp», Espå 35.-. Barneforeningen «Røslung» 10.-. Grimstad Blindeforening 550.-. Hvitsten Blindeforening 100.-. Reinsvoll Blindeforening 50.-. En syklubb i Lunner ved frk. Ella Engebretsen 19.65. Unges Avdeling av Adal Blindesakskomité 35.-. «Lyngblomst», Rove-rud 85.-. Karlsrud Blindeforening, Skiptvet 125.-. Furustad Blindeforening 46.-. Skiens Blindeforening, innkommet ved aftenmøte i Skiens kirke ved pastor Møller 111.-. Stavern Blindeforening 200.-. Vennerød Blindeforening, Melsomvik 60.-. Gjerdrum Indremisjons Ungdomsforening 10.-. Tovdal Blindeforening 59.60. Kvinneforeningen «Godthåb», Oslo 100.-. Eydehavn Blindeforening 180.-. Moelv Blindeforening 100.-. Sykrinsen Viljen, Lom 100.-. Bøylestad Blindeforening 150.-. Tilsammen kr. 2722.70.

Fra private. Medlemmer av Vegusdal herredstyre 10.-. Innkomet på bøsse på Ø. B.s kontor 5.93. Ragnhild Larsen, Kragerø 10.-. J. F. E., Boks 106, Asker 20.-. Medlemmer av Bamle herredstyre 23.16. Anonymt ved fru H. B., til en døv blind 50.-. Anonymt 372.56. Lilleborg Fabrikker,

Oslo 500.-. Innsamlet av 12 småpiker ved frk. Aslaug Berg, Vinstra 2.30. Tilsammen kr. 993.95.

Fra kommuner. Våle i Vestfold kr. 25.-. Froland 25.-. Lunde i Telemark 10.-. Heddal 15.-. Nøtterøy 100.-. Landvik 20.-. Borge 25.-. Brunlanes 50.-. Sem for 1936 50.-. Lesja 50.-. Nissedal 25.-. Holla 25.-. Nannestad 25.-. Hol 15.-. Sem for 1935 50.-. Rømskog 10.-. Hurdal 25.-. Iveland 10.-. Hurum 25.-. Eina 10.-. Gjerpen 25.-. Hønefoss 100.-. Stokke 25.-. Tilsammen kr. 740.-.

Fra losjer. «Første Norske» av I.O.G.T., Porsgrunn kr. 25.46.

Fra banker. Sør-Fron Sparebank, Hundorp kr. 25.-. Hønefoss Sparebank 25.-. Askim Sparebank 50.-. Vestby Sparebank 50.-. Oslo Sparebank 1000.-. Svelvik og Strøm Sparebank 25.-. Trøgstad Sparebank 20.-. Hurdal Sparebank 50.-. Landvik Sparebank 25.-. Eidsberg Sparebank 50.-. Østre Gausdal Sparebank 20.-. Spydeberg Sparebank 50.-. Sandefjord Sparebank 100.-. Tilsammen kr. 1490.-.

Nye foreninger i Østlandske Blindeforbund.

1) Nore, 2) Rollag, 3) Flesberg, 4) Kongsberg, 5) Sneiltvet i Gjerpen, 6) Båstad, 7) Nesbyen, 8—10) Gol (to foreninger av voksne og en av barn), 11) Hemsedal, 12) Votnedalen, 13) Ådalsbruk, 14) Kirkeøy, 15) Asmaløy, 16) Ål, 17) Hol, 18) Geilo, 19) Hønefoss, 20) Halden, 21) Sem, 22) Tønsberg, 23) Nanset, 24) Larvik, 25) Tjøme, 26) Opdalen, 27) Mysen, 28) Porsgrunn.

Vi ønsker alle disse nye hjelpere hjertelig velkomne i vårt blindesaksarbeid.

Oslo, 23. mai 1936.

Ragnv. Overvoll.

Fra barnehjemmet „Østafor“, Jessheim.



Hr. redaktør!

Det er sol og sommer på „Østafor“ nu om dagen, og barna fryder sig for nu kan de tumle sig fritt omkring og glede sig over livet. Hjemmet har nu næsten fullt belegg, 11 barn i alderen fra vel ett år og opover til skolepliktig alder. Det er nemlig to av flokken her som i høst skal overflyttes til Dalen Blindeskole.

Jeg trodde blindevennene vilde ha moro av et par småbilleder, som jeg derfor sender med. Samtidig nytter jeg høvet til å minne „Blindesaken“s lesere om Blinde Barns Fyrstikker. Det er jo vidunderlig å tenke på at disse enøringene som man ved bruk av Blinde Barns Fyrstikker yder, nu klarer praktisk talt driften av hjemmet.

Ja, hr. redaktør, dette var bare ment som en liten hilsen fra barnehjemmet til leserne.

T. Hjelmtveit,
sekretær for barnehjemmet «Østafor».
Adr. Bergsliensgt. 13, Oslo. Tel. 62177.

Speideroptagelse på Dalen.

10. mai 1936 kommer til å stå som en merkedag i Sør-Trøndelag krets av Norsk Speiderguttforbunds historie. De første blinde speidergutter avla sitt løfte og blev optatt i speidernes brorskap. Representanter for Sør-Trøndelag krets og Trondhjems avdeling møtte om eftermiddagen på Dalen Blindeskole og blev mottatt av skolebestyrer Øye.

Høitideligheten foregikk i gymnastikksalen. De nye speidere og en del aspiranter marsjerte inn og tok plass forrest. En hel del av deres skolekamerater og noen av lærerpersonalet var til stede. Troppsfører Nils Nakstad, som har ledet arbeidet med de blinde speideraspiranter i 1½ år, ønsket velkommen. Efter flagghilsenen holdt han en kort tale og nevnte at når man nu efter 1½ års arbeid står ved optagelsesstunden, kan man kanskje si at det har gått smått. Men det har vært et nytt gebet, hvor man har måttet prøve sig frem. Nu står de første 5 rede til å gi sitt speiderløfte, og så vil det gå videre fremover efter speidersakens linjer.

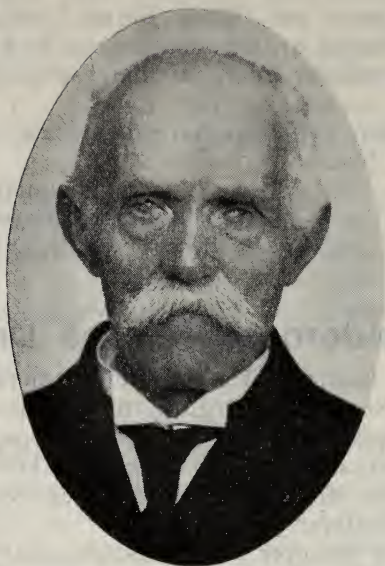
En efter en blev guttene kalt frem. De la hånden på det norske flagg og sa frem løftet med klar og rolig røst, og så tok føreren dem op i speidernes brorskap. De fikk sin røde lilje på høire arm, tørklæ og fløitesnor rundt halsen, og så snudde de sig mot forsamlingen og hilste med speiderhilsenen. Skolebestyrer Øye beskrev ceremonien for de øvrige elever.

Efterpå holdt vicekretschef Finn Carlsen en kort tale om speidernes brorskap verden over, og så var det litt humoristisk underholdning ved troppsassistent John Broberg. Speidermøtet sluttet med speiderbønn, valgsprog og fedrelandssangen.

Efterpå holdt skolebestyrer Øye en manende tale om vår tids materialisme og idealistene: Speiderne. Til sist takket han krets, avdeling og troppsfører for alt de har gjort for troppen.

Som før omtalt har man i mange år hatt speiderpiketropper ved Dalen Blindeskole, og det er meget gledelig at også guttene nu er kommet med i speiderbevegelsen. Lykke til! Red.

75 år.



En kjent mann, særlig blandt blinde på Vestlandet, tidligere skomaker Rasmus Lillestøl, Bergen, fylte 11. juni 75 år. Han er født på gården Lillestøl i Hornindal, Nordfjord, 1861. Noen lys barndom hadde han ikke. I 5-års alderen fikk han stedlar, og ikke fullt 11 år gammel måtte han forlate hjemmet og sørge for sig selv. Om somrene var han for det meste gjætergutt. 15 år gammel fikk han plass som gårdsdreng og måtte arbeide som en fullvoksen kar. I 17-års alderen reiste Lillestøl til Bergen. Tanken var å komme inn på Underofficerskolen; men til det var han for ung. Han begynte så i skomakerlære; men hans mening var å søke optagelse på Underofficerskolen så snart han blev gammel nok til det. Kort efter at han var kommet i skomakerlære, blev han imidlertid angrepet av en øienlidelse som for alltid „satte bom for hans militære løpebane“, som Lillestøl selv uttrykker det. For øiensykdommen blev han som så mange andre i den tiden først behandlet av kvaksalvere og kloke koner. Senere gikk han til den så velkjente øienspesialist dr. Bøchmann som berget meste-parten av synet hans dengang; men allerede i 30-års alderen måtte han ta til å bruke sterke briller.

Da det på grunn av det nedsatte syn var umulig for Lillestøl å bli underofficer, fortsatte han i skomakerlæren og blev i 20-års-alderen svenn. Han arbeidet som skomaker like til han var 60 år; men da var synet avtatt så sterkt at han måtte slutte, og de senere årene har han vært på det nærmeste helt blind.

Lillestøl har alltid vært sterkt samfundsinteressert, og alt i 20-årsalderen begynte han å ta aktiv del i politikken. Han tilhørte først venstre, men sluttet sig i 1886 til Arbeiderbevegelsen.

Her har han vært meget virksom så vel innen fagorganisasjonen som innen partiet, og han har da også innehatt en lang rekke tillitshverv. Selv nu i sin høie alder følger han godt med i det offentlige liv.

De par første årene efter at Lillestøl på grunn av den stadig tiltagende synssvekkelse måtte slutte som skomaker, var en meget tung tid for ham. Uvirksomheten var det aller verste. Han hadde jo all sin dag vært en arbeidets mann. Lillestøl har derfor alltid betraktet det som en stor lykke at han kom i forbindelse med Blindeforbundet og i 1923 blev medlem av V. B. Livsmotet som det hadde vært lite av, vendte tilbake igjen, og han blev også satt i stand til igjen å kunne arbeide. Nu var det vaskestamper han laget og fikk dem omsatt gjennom Blindes Utsalg, Bergen. Han har i disse årene levert adskillig over 1000 stamper. For å få arbeidet til å gå lettere og raskere fant han op forskjellige praktiske hjelpemidler. Tross de 75 år akter han fremdeles å sende en og annen stampen til utsalget, sier han, et godt bevis på at han ennå har arbeidstrangen i sig.

Også innen V. B. har Lillestøl vært virksom. Han har sittet i flere komitéer, og en kortere tid var han også styremedlem og varaformann.

Lillestøl og hustru kunde 16. mai feire sitt gullbryllup, og nu har han altså en ny høitidsdag. Hjertelig til lykke!

Saklister for årsmøtene og landsmøtet.

Da vi tror det også vil interessere våre seende venner å bli kjent med hvad som skal behandles på de forskjellige årsmøter og på landsmøtet, gjengir vi nedenfor saklistene i den rekkefølge møtene holdes.

Sakliste for Østlandske Blindeforbunds 29. årsmøte 18.—21. juni 1936.

Møtet åpnes på Oslo off. Skole for Blinde 18. juni kl. 9 presis.

- 1) Åpning. — 2) Andakt (ved pastor Bråtveit). — 3) Valg av protokoll- og pressekomité. — 4) Årsberetning. — 5) Styrets protokoller. — 6) Regnskaper. — 7) Budgettforslag for 1937. — 8) Rapport fra reise-sekretæren. — 9) Biblioteket. — 10) Gratis annonser i «Blindesaken» for blinde som driver egen forretning. (Innledes av Magnus Johansen). — 11) Valg. — 12) Forslag om innførelse av trafikkmerke. (Innledet ved pensj. stm. G. A. Johansen). — 13) Rapport fra gamlehjemskomiteen. — 14) Mulige saker fra N. Bf. — 15) Ordet fritt.

Sakliste for Vestlandske Blindeforbunds 32. årsmøte 19. og 20. juni 1936.

Møtet holdes i Blindes Hus, Bergen.

- 1) Åpning. — 2) Andakt. — 3) Valg av protokoll- og pressekomité og av valgkomité. — 4) Styreprotokollen. — 5) Årsmelding, regnskap og budgett for V. B. — 6) Lovrevisjon. — 7) Anvendelsen av V. B.s legater. — 8) Biblioteket. — 9) Blindes Hus. — 10) Blindes Utsalg. — 11) Valg. — 12) Saker fra landsforbundet. — 13) Ordet fritt.

Under årsmøtet vil det bli arrangert gruppemøter for kurvmakere, salmakere og kvinnelige håndarbeidere.

Sakliste for Nordenfjelske Blindeforbunds 36. årsmøte
24.—25. juni 1936.

1) Åpning. — 2) Valg av presse- og protokollkomité. — 3) Valg av valgkomité. — 4) Styreprotokollen. — 5) Årsberetning og særberetninger. — 6) Regnskaper. — 7) Komitérapporter. — 8) Budgettforslag. — 9) Blindes Uke. — 10) Mulige saker fra landsforbundet. — 11) Valg. — 12) Ordet fritt.

Møtet holdes på Dalen Blindeskole, Trondheim, og begynner onsdag 24. juni kl. 9.30 presis. Dersom tiden tillater det, vil det bli kunstnerisk underholdning til avveksling under møtene. For at forhandlingene skal bli så fruktbringende som mulig, bedes deltagerne om å forberede sig på sine innlegg så langt som råd er. La oss f. eks. få mange verdifulle uttalelser under «Ordet fritt» og «Blindes Uke». — I forbindelse med stevnet arrangeres en liten utstilling av skrivemaskiner og mindre kjente apparater og hjelpemidler. Det vilde være utmerket om noen hadde et eller annet å ta med til denne utstillingen.

Halvdan Karterud.

Sakliste for Norges Blindeforbunds 13. landsmøte
26. og 27. juni 1936.

Også dette møtet holdes på Dalen Blindeskole.

1) Åpning. — 2) Valg av presse- og protokollkomité. — 3) Beretning fra N. Bf. og særberetninger. — 4) Styreprotokoll og protokoll for omsendte saker. — 5) Regnskaper for N. Bf., trykkerivirksomheten, «Norges Blinde», «Blindesaken» og «Østafor». — 6) Styrets budgettforslag for N. Bf., N. Bf.s trykkeri, «Norges Blinde», «Blindesaken» og «Østafor» for 1937 og 1938. — 7) Komitérapporter. — 8) Rapport fra arbeidskonsulenten. — 9) Blindhetserstatningen. — 10) Tiden for neste landsmøte. — 11) Eventuelle saker fra lokalforbundene. — 12) Valg. — 13) Ordet fritt. — 14) Avslutning.

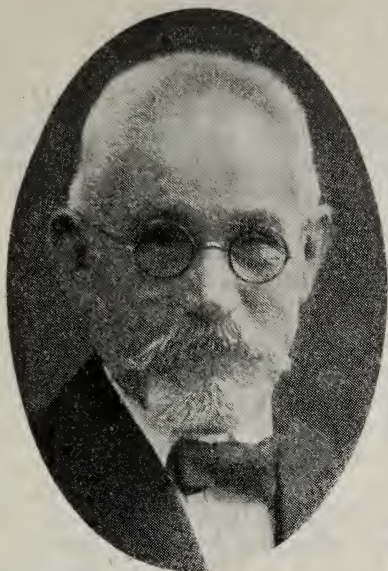
Det tegner til at alle møtene vil bli meget godt besøkt.

Nordenfjelske Blindeforbunds lotteri.

Vi har nu fått oppgjør for ca. 500 lodd bøker, og de vesentligste utgifter er betalt. Ca. 200 lodd bøker er ute ennu, og ca. 70 er urørt. Politiet har gitt tillatelse til at trekningen blir utsatt til 1. august. Jeg har inntrykk av at våre medlemmer i år har vært ivrigere enn noensinne til å selge lodder; men det er sikkert enda noen som har betingelser for å få solgt mer. Tar vi enda et krafttak, er det håp om at samtlige lodder kan bli utsolgt, og det vil bety et skritt fremover i vårt økonomiske gjenreisningsarbeid.

Halvdan Karterud.

Sange og syner.



Redaktøren av „Dansk Blindesamfund“, Peter Ommerbo, sendte til jul ut en ny diktsamling, den femte i rekken. Samlingen inneholder fedrelandssanger, naturdikt, religiøse sanger og forskjellig annet, i alt 44 nummer. Det er meget vakkert og godt i boken. Den koster kr. 3.- og kan bestilles hos forfatteren, adr. Randersgade 68, Kjøbenhavn Ø., Danmark.

Vi gjengir nedenfor noen prøver på innholdet:

Min Gyldenstreng.

Jeg stemmer min Harpe, min guldgyldne Streng,
og slaar den i Lunden for Vinde i Flæng,
mens Januar raader i Landet.

Min Gyldenstreng synger, og straks en Musvit
med Klokkerne ringer saa vaarlign og blidt,
mens Januar raader i Landet.

Min Gyldenstreng synger, og Blaamejsen fin
kimer en Trille som perlene Vin,
mens Januar raader i Landet.

Min Gyldenstreng synger, og Duernes Kor,
som midt i April, i Skoven sig snor,
mens Januar raader i Landet.

Min Gyldenstreng synger Naturen af Hi
og fylder mit Hjerte med Vaarpoesi,
mens Januar raader i Landet.

Hjemmet.

Der findes mangan fager Plet paa Jord,
men hvilken Plet er vel saa skøn at nævne
som den, hvor man til daglig holder Stævne
med dem, man højst elsker, dybest tror?
Og denne Plet, den bedste her i Livet,
ja, det er den, vi fik i Hjemmet givet —
vort Hjem, hvor vi med vore kære bor.

Vort eget Hjem, det er vor egen Verden
med egen Skik og Brug og egen Færden;
i Hjemmet først vi rigtig er os selv;
og Hjemmet er de mange Enkeltdale,
der danner Fædrelandets store Hele.

De unge iler efter Hjem at bygge,
de gamle hviler der fra Livets Skælv,
og Far og Mor og Børn er der saa trygge.
Gud højne Hjemmets Tag til Himlens Hvælv!

Norden.

Vi hilser dig, du gamle, frie Sverge
med «Mälardrottning» som din Hovedpried,
med Gustaf Adolf som en Guds Einherje,
med Selma Lagerlöf som Värmlands Lyd! —
Vi hilser dig, Suomi, kække Finland
med dunkel Skov og tusind Søers Fryd!
Gud lønne trofast Taalmods lange Indstand! —

Vi hilser dig, du stærke, stoute Norge
med Trondheims, Bergens, Oslos Landeborge,
med Ibsens, Bjørnsons, Nansens Kæmperad! —
Vi hilser dig, du sagaskønne Island
med Spor i gammel Bog af mangan Vismand! —

Vi hilser dig, du lille, rige Danmark
med Bøg og Bælt og selve Akselstad,
med fagert Land som Plæner i en Vandpark! —

Vi hilser dig, o Nord, i fælles Kvad! —

„Vårbud“, Røst, 10 år.

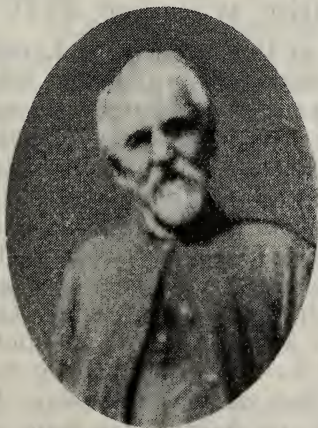
I et brev til formannen i Nordenfjelske Blindeforbund, datert 5. mai 1935, meddeler Jenny Jensen, Klakk, at foreningen „Vårbud“, Røst, 22. januar sistleden kunde feire sin 10-års dag, idet foreningen blev stiftet nevnte dato 1926 av Katrine Isaksen, som selv er blind og arbeider iherdig for kameratenes vel. Medlems-tallet er nu 27. Foreningen arbeider godt. Den har møte tredje-hver uke, og da blir det loddet ut en ting som blir gitt av med-lemmene.

Med brevet til formannen fulgte et referat fra „Vårbud“s års-møte 22. januar. Efter foreningens ønske gjengir vi dette refe-ratet her.

Efterat referent var valgt, blev møtet åpnet med avsyngelse av salme 177. Derefter leste formannen tolvte kapitel av Lukas' evangelium. Så blev det lest noen gode stykker av „Blindesaken“. I en pause blev servert kaffe og kaker. Så blev årsberetningen oplest og godkjent. Derpå foretokes valg.

Efter valget blev lest op en julefortelling, skrevet av en blind, Mathilde Johansen. Så leste Katrine Isaksen en julefortelling av „Norges Blinde“. Nu blev det igjen pause, og i den servertes chokolade og deilige smørbrød.

Møtet blev avsluttet med avsyngelse av salme 94 og opiesning av den 43. Davidssalme. (Referent Signe Greger).



Kristoffer Olsen.

Snekker Kristoffer Olsen, Oslo, avgikk ved døden på Ullevål Sykehus torsdag 30. april efter lengere tids sykелighet, 77 år gammel. Han var født i Sigdal 7. mars 1859. Efter konfirmasjo-

nen arbeidet han noen år ved Skafså gruber (Telemark), til han i 19-års alderen mistet synet ved en mineringsulykke. 1882 kom han inn på Lønviks skole, Oslo, hvor han utdannet sig som snekker. Han arbeidet så noen år som snekker ved Skafså gruber, hvorefter han en tid var lærer ved Lønvigs skole. Efterat denne blev nedlagt, drev han som snekker i Oslo og blev ved utsalgets opprettelse i 1916 knyttet til dette. Her arbeidet han til for 4—5 år siden, da han på grunn av fremskreden alder og svekket helse måtte legge op.

Kristoffer Olsen var et interessert medlem av Ø. B. Han var en tid suppleant til styret og mangeårig medlem av fondsstyret. Med sitt vennesele vesen var han almindelig avholdt av alle som kom i berøring med ham. Fred over hans minne!

Begravelsen foregikk fra kapellet på Vestre Gravlund onsdag 6. mai. Sogneprest Setrang holdt sørgetalen og tegnet til slutt et vakkert bilde av avdøde som den trofaste og omsorgsfulle familiefar. Sekretær Hjelmtveit la ned krans på båren fra blinde kamerater med takk for hvad han hadde vært for dem. Ved gravnen forrettet sogneprest Setrang. Før jordfestelsen blev sunget „Bedre kan jeg ikke fare“ og til slutt „O tenk når engang samles skal“.

O. L. B.

Den fortapte søn.

Luk. 15, 11—24.

Tredje søndag efter Trefoldighet 1936.

For „Blindesaken“ av res. kap. Erik Bråtveit.

Jeg var med på et House Party på Larkollen i oktober ifjor. Der hørte jeg advokat Vikborg holde bibeltime over denne teksten, og han begynte med å fortelle sin egen livshistorie. Det var historien om en mann med alle muligheter som et menneske kan ha for å være lykkelig. Han var rik, begavet og vakker. Verden hadde ligget åpen for ham alltid. Likevel var hans livshistorie også den fortapte sønns historie, som han selv sa. Han hadde fullstendig latt være å regne med noen andre enn sig og sine. Ja, i grunnen hadde han bare regnet med sig selv, og Gud og hans ord var ham fullstendig likegyldig. Guds ord hadde han knapt lest eller hørt siden han stod til konfirmasjonen. Men så hendte det at ordet slo ned i ham en dag som et lyn, og i dets lys så han sig selv som den fortapte sønn. Han opdaget at selskapslivet han levde, og bøkene han leste, det var alt sammen svinemat. Det næret ikke hans sjel. Det tæret på dens liv. Det var intet annet å gjøre enn å følge den fortapte sønns eksempel, gå til far og bekjenne og be. Det hadde han gjort, og nå var han lykkelig. Bibelen som han før var helt ukjent med, så ukjent at han ikke ante hvor han skulde finne fortellingen om den for-

tapte sønn, bibelen var nå mer ny og aktuell for ham enn den ferskeste avis.

Jeg talte med en from lægmann engang. Han var prestens medhjelper, og vi talte om gudstjenesten. „Det er intet punkt i gudstjenesten hvor jeg synes jeg hører slik hjemme som i synds-bekjennelsen,“ sa han. Det samme er min erfaring. Da jeg fikk mot til å erkjenne og bekjenne at jeg var den fortapte sønn, like uverdig og like langt fra faderhuset som han, da tok det til å stråle lys ut fra Golgata og korset, som før hadde stått så truende mørkt og dystert.

Først da fikk jeg kjenne hans salige nåde.

Først da løstes korsets, forsagelsens gåte.

Først da lærte hjertet å favne den byrde

som han har mig rakt, den forbarmende hyrde.

Og engang jeg ser ham når lyset nedbrenner.

Da rekker jeg mot ham de segnende hender.

Når hjertet står stille og øiet vil briste,

da hilser jeg ham med et smil, med det siste.

Møtereferater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 8. mai 1936. Tilstede: Karterud, Nordberg, Skogås, fru Hojem, Haugness og 1. suppleant frk. Sandberg. — Forelå enstemmig komitéinnstilling om at propagandaturen til Nord-Norge avlyses på grunn av altfor liten tilslutning. Styret tiltrådte innstillingen. — 2) Formannen gav en kort rapport fra landsstyremøtet i Oslo 25. og 26. april. — 3) Bevilgedes kr. 50.- som hjelp til rekonvalesens. — 4) På søknad besluttetes å eftergi et lån (kfr. styreprotokollen 20. mars og 9. april 1936). — 5) Bevilgedes en syk kr. 30.-. — 6) Referertes to søknader om hjelp til anskaffelse av radio. Besluttetes å innhente nærmere opplysninger. — 7) Referertes bibliotekets beretning og regnskap for 1935 og budgетtforslag for 1937. — 8) Referertes skrivelse fra formannen i anledning av at han skal fraflytte sin leilighet på Dalen. Av hensyn til valget av ny leilighet ønsket han å vite om styret vil stille i utsikt en månedlig godtgjørelse av kr. 25.- til kontorhold. Da en omordning av forbundets administrasjon kommer op til behandling på først-kommende årsmøte, finner styret ikke å kunne ta standpunkt til saken. — 9) Referertes beretning og regnskap for 1935 for Blindes Hus og budgетtforslag for 1937.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 15. mai 1936. Tilstede: Karterud, Nordberg, Skogås, fru Hojem, Haugness, frk. Sandberg og disponent Karl Røvde. — 1) Fremgangslinjene for anvendelsen av statens bidrag til avhjelp av arbeidsløsheten blandt blinde blev drøftet. I forbindelse hermed redegjorde Røvde for hvordan pengene var brukt i 1934 og 1935, og detaljert regnskap blev referert. Det blev påpekt at det i fremtiden i første rekke må bli tatt hensyn til de blinde ute i

distriktet. — 2) Referertes skrivelse fra formannen i N. Bf. med avskrift av innbydelse fra Dansk Blindesamfund til å delta i dets 25-års jubileum 9.—13. juni. Formannen gjør i sin skrivelse opmerksom på ønskeligheten av at også lokalforbundene sender representanter til jubileet. Besluttet: Av budgjettmessige hensyn finner man ikke å kunne sende noen representant fra N. B. — 3) Bevilgedes kr. 50.- til avhjelp av nød. — 4) Sakliste for N. Bfs 36. årsmøte 24. og 25. juni blev opsatt. Sekretariatet.

Forretningsutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 13. mai 1936. Tilstede: Sætre, frk. Steen, fru biskop Hognestad, Tholo, Johansen og Flatøy. — 1) Årsmelding, regnskap og budgett for V. B. oplestes. — 2) Forslag til sakliste for årsmøtet blev oplest og godkjent. — 3) Til å ordne med innkvartering av de utenbys blinde årsmøtedeltagere blev valgt Flatøy, og til arrangement av fest eller utflukt valgtes Tholo, Flatøy og Johansen, som kan supplere sig med andre. — 4) Oplestes en skrivelse fra formannen i N. Bf. hvori bl. a. oplystes at den påtenkte Nordkapp-tur var innstillet. Samtidig referertes innbydelse til Dansk Blindesamfunds 25-års jubileumsmøte i København i tiden 9.—13. juni. Forretningsutvalget besluttet enstemmig å sende V. B.s formann som representant til dette møte. — 5) Det blev besluttet at forretningsutvalget skulde forestå utdelingen av feriebidragene. — 6) Bevilgedes kr. 25.- til et fiskegarn. — 7) Til øieblikkelig hjelp blev bevilget kr. 25.-. — 8) To blinde blev bevilget kr. 25.- hver som øieblikkelig hjelp. — 9) 7 søknader om bidrag til forskjellige formål blev besluttet utsatt til styremøtet.

Sekretariatet.

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 14. mai 1936. 1) Ved omsendt sak var bevilget kr. 50.- og kr. 70.- til klær og kr. 36.- som bidrag til en eldre blind. — 2) Referertes formannens årsberetning som besluttet fremlagt for årsmøtet. Likeledes oplestes sakliste. — 3) Bevilgedes kr. 50.- til gravning av brønn. — 4) Bevilgedes kr. 50.- til avbetaling på musikkinstrument. — 5) Bevilgedes kr. 50.- til klær. — 6) Bevilgedes kr. 150.- til reparasjon av verksted, da det forelå opplysning om at Foreningen for Blinde har bevilget et lignende beløp. — 7) Bevilgedes kr. 50.- til klær. — 8) Bevilgedes kr. 50.- til garn. — 9) Bevilgedes det nødvendige til radioapparat. — 10) Bevilgedes kr. 250.- til reparasjon av hus. — 11) Bevilgedes 3 bidrag, hvert på kr. 60.-, til klær. — 12) Bevilgedes det nødvendige til øienbehandling. Ordnes av kassereren. — 13) Bevilgedes kr. 75.- til klær. — 14) Bevilgedes kr. 100.- til hjelp under sykdom. — 15) Forelå ansøknings om kr. 100.- til tannbehandling. Ansøkeren henvises til tannlægeskolen til fri behandling. — 16) Bevilgedes kr. 50.- til klær. — 17) 3 ansøknings om radio blev foreløbig avslått. — 18) Bevilgedes det nødvendige til radioapparat. Sekretæren.

Sparsomhet førte til blindhet.

Av V. Reinikainen.

Næsten alltid når et menneske kommer i økonomiske vanskeligheter eller går helt under, blir det bebreidet vedkommende at han ikke forstod kunsten å spare. Hadde han gjort det, vilde det ikke endt slik. Sparsomheten blir i pressen, i festtaler o.s.v. oftest fremholdt som en dyd. Her i vårt land blev det nylig feiret en egen Spareuke. Under denne blev det gjort sterk propaganda for sparsomheten. De sparsommelige fikk mange lovord, og alle som anså sig for å være det, følte sig sikkert dypt smigret. Det høres jo også så vakkert ut når det heter: „Sparsomhet er en dyd“, „Sparsomhet er grunnlaget for økonomisk velstand“, „Sparsomhet er en velsignelse“ o.s.v.

Men selv har jeg fått erfare at altfor overdreven sparsomhet kan føre til bitter ulykke, for ikke å si forbannelse. Før jeg går over til kjernen i saken, skal jeg for moro skyld fortelle et par småhendelser fra min barndom.

Hvert år når frukten blev høstet, pleide mor å gi oss barn en del epler som vi skulde „gjemme“ for å ha noe til senere, som hun bruke å uttrykke sig. Jeg hadde hørt sagt at eplene vilde holde sig lenger hvis de blev opbevart i korn. Derfor fikk jeg fatt i en tom spikerkasse, og noe korn skaffet jeg mig også. Så la jeg eplene ned i kornet og satte skatten min (kassen altså) inn i en kold bod. Min lyst på epler måtte jeg stille tilfreds med de få som mor hver dag delte ut blandt oss; men jeg trøstet mig med at jeg fremdeles vilde ha epler når søskene hadde spist op sine. —

Ut på senhøsten gikk jeg for å undersøke om eplene mine var friske. De så bra ut; men kulden hadde helt ødelagt dem, og frosne epler er som kjent like verdiløse som frosne poteter. Mine foreldre og søsken lo bare da de fikk se den skjebne mine „spare-epler“ hadde fått.

„Av skade blir man klok“, sier ordsproget, og jeg trodde også jeg var blitt visere. Næste år bar jeg mitt epleforråd op på loftet. Like ved skorstenen laget jeg en grop i gulvfyllingen. Der la jeg eplene og dekket omhyggelig over dem. Nu skulde de holde sig, mente jeg. Det var jo varmt i beboelsesrummet nedenunder. Noen uker senere tok jeg frem mine lekkerbiskener. De hadde ikke vært utsatt for kulde; men musene hadde gnaget så grundig på dem at bare to epler var uskadt. Størstedelen av eplene var så helt opspist at det bare lå noen skallrester igjen. Jeg viste dem til mor og sa at så galt gikk det denne gang med eplene mine. Hun svarte: „Også den sparsommelige kan ha møie og besvær“. Kanskje hadde jeg hørt ordsproget før; men med denne hendelsen som bakgrunn blev det for alltid hugget inn i mitt minne.

Igjen var det gått et år. Så kom den 16. november 1885, den dagen som på grunn av min sparsomhet blev så skjebnesvanger for mig. Min yngre bror hadde med noen slitte båndstubber istedenfor remmer knyttet støvlene sine fast igjen. Da han skulde

legge sig om kvelden, kunde han ikke få knuten på det ene båndet op. Jeg så ham ta en stor kniv for å skjære det over. Oplært som jeg var til å ta vel vare på alt, skynte jeg mig for å berge båndet; men det var forsent. Da jeg bøide mig ned, var kniven allerede under båndet som i samme øieblikk blev skåret over, og knivsodden trengte inn i det ene øiet mitt. Følgen var at også det andre øiet begynte å svekkes, og det varte ikke så lenge før jeg var helt blind.

Samtidig med at Finnlands blinde iår (1935) kan feire en gledesfest (forfatteren sikter her til Blindhetserstatningens innførelse), må jeg feire mitt 50-års sørgejubileum, noe som har sitt utspring i det at jeg har fått en sparsommelig natur. Hadde jeg vært likeglad med det verdiløse båndet, som ikke engang var mitt, vilde jeg kanskje vært seende den dag idag.

(Efter „Tidning för Finlands Blinda“).

Fra Göteborg.

Bystyret i Göteborg har av fondsmidler bevilget kr. 100 000.- til opforelse av boliger for blinde. Det er første gang vi har hørt om noe slikt. Til å lede tiltaket er opnevnt en 5-mannskomite med 3 representanter for De Blindas Förening «Hoppet» og 2 for kommunen.

Det kan i denne forbindelse nevnes at Göteborg også ellers har vist stor forståelse overfor de blinde. Foreningen «Hoppet», den stedlige blindeorganisasjon, har således et årlig kommunebidrag på kr. 3000.-. Videre blir det i de fleste tilfelle gitt kommunale tillegg til Blindhetserstatningen.

Gjennem overenskomst med hoffbokbinder Linde er det på dennes verksted satt i gang fremstilling av telefonkatalogpermer, og overskuddet tilfaller blindeorganisasjonene i forhold til salget i de forskjellige katalogdistrikter. Kanskje det aller mest gledelige er at det takket være hr. Lindes imøtekommenhet er lyktes å skaffe to blinde piker arbeid ved katalogfremstillingen, uttaler «Hoppet»s formann.

Adresser.

- Norges Blindeforbund:** Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Blindeskolen, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergslens gt. 13, tlf. 62177, Oslo.
- Nordenfjelske Bib.,** Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Blindeskolen; tlf. 4317 k. Sekretær malerm. E. A. Nordberg, Wesselsgt. 3; tlf. 2281. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Klingenbergsv. 10; tlf. 4244.
- Vestlandske Bib.,** Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.
- Østlandske Bib.,** Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7; tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schjøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

Paraplyer
Spadserstokker
og Vesker

Lohmann-Monsen

Paraplyforretning
Småstrandgt. 1. (Stenders hus)
Telefon 15247. BERGEN



Norsk Kremations
Forening

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle
Akersgaten 61 II Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner
Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188

MEDINA
TYRKISK DEN MILDE

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

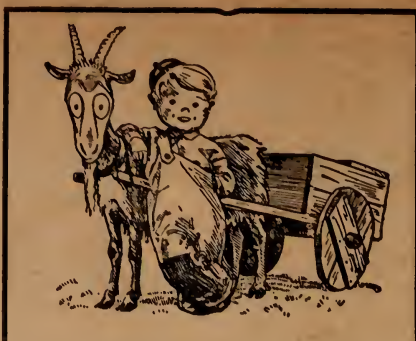
SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.

Skrivemaskinen og blinde.

I et av de siste nummer av „Dansk Blindesamfund“ skriver Ernst Nielsen, Holme, Sipperup, følgende:

De av oss som er så heldige å eie en skrivemaskin, vet hvor stor nytte den kan gjøre i det daglige liv. Hvor herlig er det ikke å kunne skrive alle sine brev og skrive dem enda fortere enn en seende skriver dem med hånd. Hvilken lettelse er det ikke for den blinde som har sin egen skrivemaskin, selv å kunne skrive sine regninger, fakturaer og ordrer, selv å kunne skrive adresse-lapper til sine pakker o.s.v. Det høres kanskje litt overdrevet ut



Illustrert

Familieblad

Ukens glede for voksne og barn.

35 øre. Fåes overalt! 35 øre.

I. K. LYKKE ^A/_S

TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A/_S

MANUFAKTUR

DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp

Rosenborg Dampbakeris

Brød og Konditorvarer

Trondhjem.

Alle sorter

Male- og farvesaker

Tillers Farvehandel ^A/_S

Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage

JENS HOFF

Trondhjem.

Simon Petersen ^A/_S

Ravnkloa — Trondheim

SKOTØI - KALOSJER - LÆR

Vi representerer ledende norske fabriker

Poul H. Poulsson

TRONDHEIM

Hvitevarer - Senger - Sengeutstyr

m. m. m.

Spesialforretning.

Kjoler - Kåper
Bluser - Forklær

Blusemagasinet

Store Markevei 2 — Bergen

for dem som ikke selv har maskin; men med litt øvelse kan en utmerket godt stille op regninger og fakturaer likeså nøiaktig og pent som noen seende kan gjøre det.

Men dessverre er det jo ikke oss alle som er så heldige å ha skrivemaskin. De er jo temmelig dyre å skaffe sig, selv om jeg må innrømme at de er billige når en ser prisen i forhold til den nytten en blind kan ha av en skrivemaskin. Tro om det ikke også kunde være grunn til å undersøke om skrivemaskinen ikke kunde utnyttes yrkesmessig. I det gamle Tyskland, altså før Hitlers tid, hadde man maskinskrivebyråer der nede som til dels anvendte blinde. Selv har jeg også ved givne leiligheter skrevet en del festsanger, reklamer, løpesedler o.s.v. og har derved konstateret at en blind uten særlig kyndig seende hjelp kan utføre maskinskrivning like pent og med samme fortjeneste som seende. Jeg mener derfor at det kanskje var grunn til å tenke over saken. Det er jo sikkert mange som er meget klokere på dette område enn jeg, og det skulde glede mig om disse linjer vilde bringe disse mere kompetente folk til å overveie saken.

HURTIG-LAKK



er navnet på den gulv- og linoleums-lakk jeg vil anbefale Dem å kjøpe. Den tørre på 3 å 4 timer og garanteres av Alf Bjercke.

Vi skal i neste nummer komme tilbake til dette spørsmålet.

Red.

Mer om førerhunden.

Som supplement til artikkelen i forrige nummer skal vi idag efter «De Blindas Veckoblad» fortelle noe mer om førerhunden.

„Er førerhundens tjenester virkelig så store som avisene fremstiller dem?“ spør en korrespondent. — Ja, hvad er det hunden kan og ikke kan? Man kan ikke gi den en adresse, et gatenavn eller et husnummer. Karter skjønner den sig ikke på. Den kan hverken lese eller forstå adresser i vanlig mening. Man må selv kjenne veien, vite i hvilken retning man vil gå. Men enkelthetene tar hunden sig av. Den passer en for både stående og gående hindringer. En skolert førerhund lar f. eks. ikke sin husbond uten advarsel gå over et jernbanespor. Og til de stedene den har vært noen ganger, kan den føre en uten noen som helst anvisning. Det er aldeles merkelig med hvilket ufeilbart instinkt hunden gjetter sig til sin husbonds ønsker og hensikter. En tysk blind som hadde vært ganske skeptisk med hensyn til førerhundens evner, forteller efter å ha hatt hunden noen få måneder, at det intelligente og tjenstvillige dyret hadde lært sig til å forstå å skille mellom

Alltid siste
nytt i

Besetningssaker

Spenner, Knapper, Kraver, Besetningsstoffer

H. ter Jungs Eftf.

Olav Kyrresgate 9 — Bergen



ELEKTRISK KOKNING

renslig, lettvin, billig, den nye tids kokemetode

BERGENS ELEKTRISITETSVERK

STØRST UTVALG I

**DAME- HERRE- OG
BARNEKONFEKTION**



SKOTØI
TRICOTASJE
PYNTESAKER
HATTER



KJØP ALT PÅ ET STED BILLIG OG GODT.

Gjernerius Pettersens Magasin

ETABL. 1852.

STORGT. BROGT.

OSLO.



83

*Gull -
Sølv -
Søtvarer*

THEODOR OLSENS EFTF.
JUVELER SMÅSTRANDGATEN 4

Bergens Begravelsesbureau & Likkistemagasin

Etabl. 1858

A. M. OLSEN

Etabl. 1858

Tlf. 12115 — Østre Skostrædet 6 — Tlf. 12115

Frukt -- Grønnsaker

En gros & en detail

DJØNNE & CO.

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønne.

Frakker : Dresser

Lave priser

O. M. JENSSEN A.S.

Munkegt. 27—29. Trondheim.

navnene på de personer og steder husbonden pleide å besøke. Derved var det likevel av stor viktighet at han alltid brukte samme betegnelse. Han hadde f. eks. en „kusine Klara“, frk. Klara Brunner. Om han sa: „Nu skal vi gå til kusine Klara,“ så var hunden straks på det rene med hvad den hadde å gjøre. Men slumpet husbonden i stedet til å si: „Nu skal vi gå til frk. Brunner,“ opførte dyret sig som det var spørsmål om et nytt bekjentskap, og hunden ventet at husbonden selv skulde angi i hvilken retning kursen skulde styres. Så lenge de gamle, vanlige betegnelsene blev brukt, trengtes bare disse, skjønt det snart blev en hel mengde.

Den viktigste av hundens tjenester og betydning torde vel derfor kunne sammenfattes slik: Den blinde med sin førerhund har vunnet en tidligere uanet uavhengighet av andre menneskers hjelp, når det gjelder å bevege sig utendørs. Hunden er alltid villig og ivrig og venter bare på et vink fra husbonden for å stå til tjeneste. Hertil kommer alle de småydeler som dyret, som snart blir en virkelig venn, overrasker sin herre med. En av mine venner forteller således at hans hund alltid gir beskjed om telefonopringninger. Når familien i høsttiden er ute på marken, og telefonen ringer, kommer hunden styrtende og forlanger å bli fulgt hjem!

Førerhunden har i utlandet — først og fremst i Tyskland, men

Bruk kun Kvalitetspapir De representeres utmerket ved Alvøens Papirfabrik's <i>fabrikata.</i>	S. DREVELIN KIRURG - INSTRUMENTMAKER Christian Michelsensgt. 5 BERGEN Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.
Norsk Linoleum fra AS. Victoria Linoleumfabrik SANDVIKEN <i>Erholdes hos alle Hand- lende i Branchen over hele Landet.</i>	Beskytt Deres entré, kon- tor- eller lagerdør med den norske sikkerhets- lås. Forlang den hos Deres kjøb- mann og De får en pen og i alle deler fortrinlig lås til den lave- ste pris. Fabrikanten: A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabrikker garanterer kvaliteten. TRIO

også i England, Amerika, Nederland, Frankrike og nu sist i Italia — til fulle vist og bevist sin kompetanse som ledsager for den blinde. Det nytter ikke å nekte det. Den tiden er også for lenge siden forbi da man brukte sammenstillingen „Den blinde tiggeren og hunden hans“. Det er jo også klart at en blind som ved hjelp av sin firbente venn beveger sig smidig og uhindret, vekker meget mindre opsikt enn den som alene mer eller mindre usikkert ieter sig frem.

Men — og dette er overordentlig viktig — hunden må være skoleret. Jeg bruker med hensikt ordet „skolert“, for det er her ikke spørsmål om vanlig dressur, men om noe langt mer. En „dressert“, en „trenet“ hund blir aldri det samme som den fra hundeinstituttet — jeg holdt på å skrive „uteksaminerte“ førerhunden, la være at også den første kan gjøre sig nyttig på mange måter. Dette attesteres av alle sakkyndige.

Som svar på de forespørsler redaksjonen har gjort angående opplæringen av førerhunder, har formannen for den tyske forening av blinde hundeeiere, hr. O. Hermann, bistått av den kjente blinde esperantist, hr. Julius Hasselbach, stillet op følgende 10 regler:

1) En blind kan ikke lære op førerhunder selv, da han ikke er i stand til å utøve den nødvendige kontroll med hundens arbeid. Det måtte da muligens være ved hjelp av en seende; men i så fall måtte denne ha noe kjennskap til hunder. Best og sikrest er det i alle tilfelle å overlate opplæringen av førerhunder til en pålitelig og erfaren hundedressør.

2) Som ledsagere for blinde egner sig bare karakterfaste og stø hunder, og den mest høvelige alder for hundens opplæring er mellem et og to år. De tyske schäferhundene og med dem nærbeslektede raser har vist sig å være de beste førerhunder for blinde og blandt dem først og fremst tispene.

3) Til en førerhunds utrustning hører munnkurv, halsbånd og sele av

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaaien 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik.

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/S Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

lær. På selen merkes særlig «bøilen», som den blinde holder i og som skal være stiv, slik at så å si alle hundens bevegelser overføres til den blindes hånd. Derigjennem opnåes stor sikkerhet i gangen.

4) En ufravikelig forutsetning for en førerhund er at den har lært sig til øieblikkelig å lystre tilrop eller fløiting. Når hunden vel har lært sig til å lyde, skal den lære å gå, d.v.s. gå på den måten som det anstår den i dens kommende tjenestgjøring. Hunden skal gå til venstre for den som den skal føre, og den skal holde sig midt på veien, fortåget eller hvad det nu kan være. Det tar adskillig tid for den å lære sig til dette. Dressøren bruker alle slags midler for å gi dyret ferdighet på dette omåde. De kommandoordene som nyttes her, er «Fremover!» og «Midt på veien!»

5) Først når dette er lært, får den vordende førerhund øve sig i å undgå hindringer (stener, stenger o.s.v.). Gang på gang føres hunden frem til hindringen, får likesom studere den og så gå omkring den. Nu lar dressøren føre sig og støter imot hindringen, hvis hunden ikke passer på. Straffetilropet «Fy!» og lovordet «Slik ja!» spiller her en viktigere rolle enn mange tror.

6) Så kommer turen til de farligere hindringene, f. eks. kjøretøier av

alle slags, først stillestående, så kjøretøier i full fart. Her settes dressørens dyktighet og dyrets intelligens på en hård prøve.

7) Hunder som skal tjenestgjøre som førerhunder i storbyene, bør lære sig til å bjeffe på befaling; for en vedvarende bjeffing tiltrekker sig både trafikkpolitiets og fotgjengernes oppmerksomhet, og på den måten økes jo den blindes trygghet. Selvsagt må hunden ha vennet sig til øieblikkelig å lystre, hvis den av sin herre får ordre om å tie stille.

8) Alle som har med opplæringen av førerhunder å gjøre, eller som tenker på å slå inn på dette, skal ta det som en hovedregel at enhver volds-handling mot det intelligente dyret, er absolutt forkastelig, også av den grunn at den som oftest virker stikk mot sin hensikt. Tagghalsbånd o. l. og likeså stokkeslag eller annen pryl er fullstendig nytteløst. Og så skal De huske på at det som den vordende førerhunden må gjennomgå, ikke er en vanlig dressur, men en oppdragelse, en undervisning.

9) Hundedressøren må være en rolig og tålmodig mann, som har forståelse for dyrets naturlige behov og drifter, en mann som erkjenner grensene for det som kan opnåes, og ikke prøver på å overskride dem. Når hunden ikke gjør tjeneste, skal den ha sin fulle frihet.

10) Sluttelig bør kanskje føies til som et råd til dem som tenker på å skaffe sig førerhund: Gjør det ikke, hvis De ikke er en virkelig hundevenn! Får hunden ikke bli Deres venn, kommer den neppe til å opnå det best mulige. Kjærligheten til husbonden er det som mer enn noe annet sporer den til å opby hele sin intelligens og alle sine krefter for tilfredsstillende å kunne løse sin oppgave.

Det spørres ofte om det er aldeles nødvendig at — slik som det i almindelighet skjer — den blinde selv tar del i hundens øvelser under de siste ukene av opplæringen. De tyske hundeskolene mener i hvert fall ikke å kunne garantere et fullgodt resultat uten dette. (Fortsettes.)

Fra Sverige.

De Blindas Förening, Stockholm, har sendt ut sin årsberetning for 1935. Av den fremgår bl. a. at foreningen fremdeles har et årlig statsbidrag på kr. 100 000.- til fremme av sin storstilte og mangeartede virksomhet. Som direkte hjelp til blinde i forskjellig øiemed ydet foreningen under året kr. 55 400.-. Videre blev en rekke blindesammenslutninger og blindeinstitusjoner støttet med tilsammen kr. 15 500.-.

Foreningens sykekasse som har et fond på vel kr. 300 000.-, hadde ved årsskiftet et medlemstall av 986, 401 kvinner og 585 menn. Sykehjelp blev utbetalt til 254 blinde med et samlet beløp av kr. 17 055.-.

Ved foreningens materiallager var det i 1935 en omsetning på kr. 394 250.-. Materialele selges for en så lav pris som mulig og sendes fraktfritt til blinde håndverkere over hele landet.

De Blindas Förenings Bibliotek, som er den største boksamling for blinde i Norden, øket i 1935 med 305 bind til 11 851. Hertil kommer filialenes bøker. Av utlån var det 14 245 ved hovedbiblioteket i Stockholm og ved filialene: Göteborg 875, Malmö 257, Hälsingborg 89 og Kristinehamn 700, i alt således 16 136 utlån.

Arbeidet for å skaffe blinde radio tok øket fart i 1935. Gjennem samarbeid mellem blindeorganisasjonene blev det stillet til Radiokomiteéns rå-

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger ≈ Gummi-
støvler ≈ Turnsko.

Vi har et stort utvalg
i alle prislag.

KVÆRNØ

SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv gt. 17

Den Nordenfjelske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



Trondhjems Sparebank

Oprettet 1823

Innskudd mottas

Benytt våre hjemmesparebøsser.

Håndvevede BLÅTØIER, GARDINER og HÅNDKLÆR

Jumper, Goltjakker, kast og barnekloler

i moderne mønster og farver kjøper De alltid fordelagtigst i

A/S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

dighet ikke mindre enn kr. 16 500, og det kunde deles ut 171 apparater mot 138 i 1934. Videre kunde komitéen bruke kr. 1750.- til vedlikehold av eldre radioanlegg.

Vi har i dette korte utdrag av årsberetningen bare kunnet få med noe av alt det De Blindas Förening utfører til gagn for Sveriges blinde.

BERGEN

HANDELSTRYKKERIET ^A_S

Lars Hillesgate 17

Alle Slags Tryksaker

utføres hurtig og billig

Telefon 1 2 2 6 0

Telefon 1 2 2 6 0

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Denne

JØTULKAMIN

er ny av året og passer for mindre leiligheter. — Leveres for krok og rett vegg, med omramninger av marmor, skifer, fliser og mursten.

JØTULUTSALGET A/S

Strandgt. 19 BERGEN. Tlf. 14064.



Ungdommens smidige

myke hud er det resultat som opnåes ved å bruke Fedorasepe. Gjør et forsøk De også.

FEDORA



J. GRÅRUD - BERGEN

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøttforretning & Pøsefabrik

Laveste nettoppiser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17
Søndre Alm. 2. Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslaggergaten 27

Nordnæsgaten 2
Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7. Eidemarken
Nye Sandvigsvei 48 a, Kjøttforr.
Konsul Børsgate 30
Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

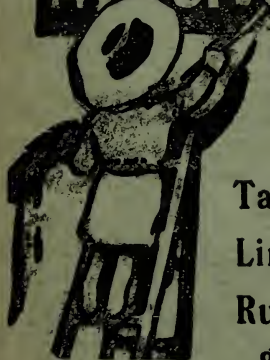
Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. Kr. 145,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken

Malervarer



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel A/s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Papfabrik.

Peter Reed - Bergen

Telefon 10776 - 14538

Telegrafadr.: R E E D

Vildt - Fjærkræ - Renkjøt
Fersk & røket Lax - Hummer
Smør - Ost - Hermetik -
Frukt - Chocolate

**KJØP ALTID
BLINDE BARNES FYRSTIKKER**

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.

Sandnes Sparebank

Telegramadresse: **S a n d n e s** Telefoner: Styret nr. 275
SPAREBANKEN. Oprettet 1876 Ekspedisjonen nr. 33

Forvaltningskapital pr. 1/1 1935 kr. 6 559 406.36

Bankens fonds —,,—,, 539 192.19

Sikkerhetsbokser utleies.

Forrenter innskudd på vanlige sparebankvilkår p. t. med 3 %.
Utlåner gratis hjemmesparebøsser mot et første innskudd av kr. 5.00.

Uttsteder checks på inn- og utland.

Utfører forøvrig alle alm. bankforretninger.

A/S Forretningsbanken
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristiansund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 7

Juli 1936

25. årg.

Innhold: Organist Geburg Aasland. (Med bilde). — N. B.s årsberetning for 1935. — Årsmøtene og landsmøtet. (Med to bilder). — Er Jesus forklaret for oss? — Småplukk fra Dalen. — Ø. B.s Syketrygd. — Adresseforandring. — Hvem ønsker et minne! — Kr. 2000.- til V. B. — Adresser.

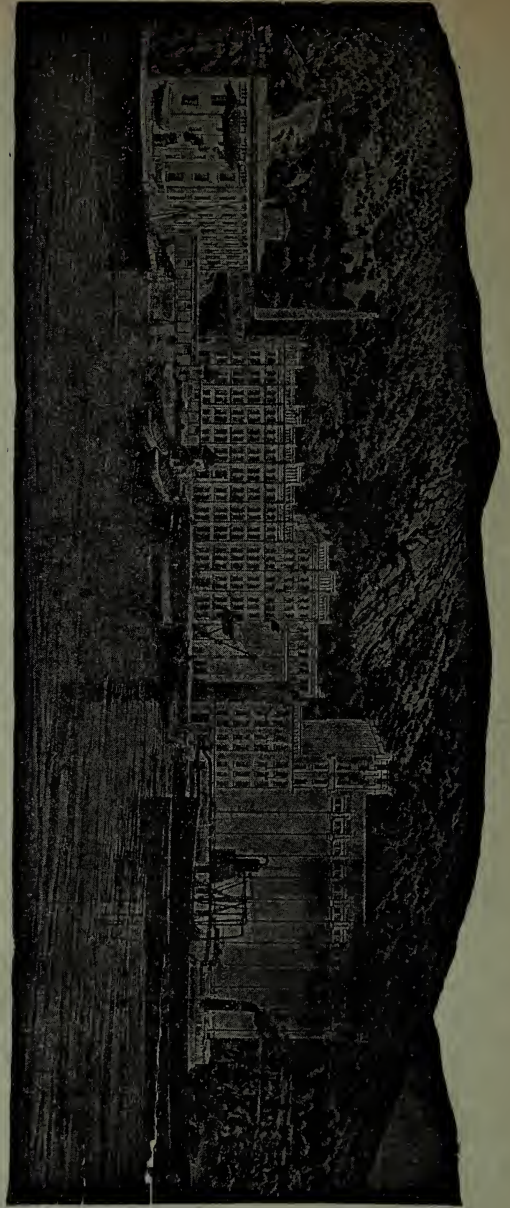
Tekst på annonsesider: Mer om førerhunden. (Slutning). — Styremøter i N. Bf. — Styremøte i Ø. B. — Esperantoeksamen på Dalen. — Blindes arbeidsforhold i Sverige. — Blindetrygden vedtatt. — Avisuttalelser om «Sange og Syner».

K O K S og G A S

er de i nationaløkonomisk henseende mest fordelagtige varmekilder. **K o k s** er det billigste og **g a s** er det greieste og mest praktiske av alt brændsel. Man gavner landets økonomi ved at bruke gas og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASVERK.

„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.



VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subskription på **bøker** og **tidsskrifter**

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:

BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A/S Bergens Skillingsbank

Mottar indskud
til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser
utlånes gratis.

Vedtagne indskud
• avhentes månedlig ved
bankens bud.

Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.

Filial: Solheimsviken.

Takskifer

og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

Didr. Andersen & Søn A/s

BERGEN

Stort udvalg i Fotografiarmer og
Rammelister

Speile i mange størrelser.

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL

BERGEN

GUSTAV STUVE A/S

25600

-TELEFONER:

27434

Alt i møbelstoffer og
stopnings materialer.

KUN ENGROS.



Den må altid være den fordelaktigste.

FRUE MEIERI, Stavanger.

*Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.*

Anbefaler
gauda, edamer, nøkkelost og pultost.

Forlang

SÆBEPULVER 116

S. Mauritzens Sønner A/s
Stavanger



Kjøp Deres ULLVARER fra

A/s Norsk Ull

Østervåg 42-45
Stavanger.

Utvalget i
Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker
alltid på høide med tidens krav.

Grieg's

HANSKEFORRETNING
STRANDGT. 9 Etabl. 1859

E. BERENTSEN - STAVANGER

Skibsrekvisita, Fiskeutstyr, Tauverk
Presenninger, Seilduk, Seilmakeri
Telefoner: Butikken 1461, Kontoret 27.

**Alt i Trælast
og Byggeartikler**

Undersøk vore priser.

Brødrene Fjogstad

Sandnes.

Telefon 36.

Koba Christensen

Liktøiforretning & Begravelsesbureau
ENGEN 37 — ved det gamle Teater

Telefon 11804

Privat 98013

**Damefrisersalon
„MARCEL“**

Strandgaten 1, Bergen
HAAR- & SKJØNHEDSPLEIE

**BRILLER
KIKKERTER**

Optikus Martin O. Nielsen
Svaneapoteket — Bergen.

*Les annonsene
og gjør Deres innkjøp
hos våre averterende.*

De norske Forsikringsselskaper

VESTA | HYGEA

Stiftet 1880

Stiftet 1883

Alle slags
skadeforsikringer

Alle slags
livsforsikringer

Er Deres assuranser i orden?



FRIELES KAFFE

B. FRIELE & SØNNER A/S

Mer om førerhunden.

(Slutning).

Til sist skal vi gjengi en morsom og interessant liten artikkel som hr. E. V. Andersson, Örebro, en av de mest erfarne og mest begeistrede blinde førerhundeiere i Sverige, skrev i „Veckobladet“ for et par måneder siden under overskriften:

A Norsk Frø
Osterhaugsgt. 29 (hjørnet Møllergt.) Oslo
Frø- og haveartikler

Første mai.

Vidunderlige ord, inkarnasjonen av alt vårlig, ung og fagert! Du livsfornyelsens store høitid! — Slik omtrent sang det inni mig, da jeg våknet imorges og husket på at det var første mai. Jeg pleide jo alltid den dagen å ta en lang morgentur; men sengen var god, og et minne om gårsdagens regn gjorde mig tvilende. Men det var jo første mai, og forsiktig stod jeg op og åpnet vinduet for å undersøke været. Solen skinte ikke, men det kjentes mildt og vårlig der ute. Jeg vasket og klødde mig forsiktig, så ikke regjeringen¹) skulde uroes; for en av hennes små svakheter er morgentretthet. Laisy løftet undrende på hodet. Det var jo uvanlig tidlig, syntes den vel; men den viftet forstående med halen da jeg hysset og pekte på mutters paulun. Nu skjønte den hvad som skulde komme, og med den utpregede samkjensle som det er mellom oss, holdt den sig stille og rolig.

Sakte snek vi oss ut gjennom døren og la nøkkelen under matten, for det tilfelle mutter skulde våkne før vi kom hjem. Det regnet ikke, men den skodden hang i luften. Laisy tok straks ledelsen. Den visste tydeligvis hvor det skulde bære hen. Det var til den prektige blindeveien som er stensatt i midten og har en smal asfaltbane på hver side, denne veien som går forbi kirkegården og fører langt ut i den nærkingske landsbygd, denne veien som jeg nok tidligere en eller annen gang har beskrevet. Da vi hadde gått noen hundre meter på fortauet, stiger Laisy ned på stenleggingen, hvor den stanser. Det betyr: „Her vil jeg være fri.“ Og jeg adlyder. Laisy må ha et overmål av vårglede i kroppen; for den begynner nu en så voldsom gledesdans at både grus og småsten fyker omkring oss. Og den gir høie frydebjeff, hilser vårens komme på sin måte. Jeg må likevel hysse ned dens jubel. Det går jo ikke an med et slikt hundeleven på denne tid av dagen i en civilisert bys utkant.

Overskyet er det fremdeles; men inne i mig skinner solen og

Guld - Sølv - Pletvarer

I. Heinrich Scharfscheer

Stort lager, billige priser

Øvregaten 7, Bergen

Specialitet: **Forlovelsesringer.** Telefon 14451

Telefon 14451.

Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Dr. Alfild Erichsen Hud- og veneriske sygdommer Strandgt. 2. 10—12, 1/25—6. Tlf. 1/216
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. A. Schjøtt Svaneapoteket Specialist i nervesygdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesygdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Dr. med. Carl Rosendahl Spec.: Innvortes sykd. Hjertesygdommer Apoteket „Ørnen“
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4 1/2—6
Dr. S. James-Olsen Lungesygdommer Torvalm. 7	Dr. Margit Samdal Minde 10—12 5—6 98800 16050
Dr. Oscar Vogt Torvalmenning 13 Kontortid 10—12.	Dr. Reidar C. Johnsen Inndalsveien 1 a Kontor og Privat tlf. 99316 — 10—1 og 5—6
Leon Nilssen Svaneapot. 10-1 1/2, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nerverlidelse.</i>	Dr. Kratter Kroepeliens nybygg. Telf. 10490 Kontortid 10—1 — 5 1/2—7 1/2
Dr. K. S. Krüger Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6 Telefon kontor og privat 99168	Dr. Johan A. S. Kristensen Kontor og privat Nøstetorvet Kontortid 9 1/2—12 1/2 og 5—7 Telefon 17263.

Dr. Gunnar Rosendahl**Spec.; Innvortes sykd.**

Mave- og tarmsykdomme. Sukkersyke.

Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.

Tannlæge Alex Brown

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

varmer. Minner fra tidligere, herlige, varme førstemaider dukker op, og jeg går som om nuet ikke var til. En fugl slår sin jublende morgentrille i et tre ved siden av veien. Hvad heter den tro? Opvokset i byen som jeg er, er jeg bra uvitende på dette felt. Men gjøken er det ikke; for den kjenner jeg da likevel igjen. Å, om jeg kunde dele med alle mine skjebnefeller den gleden jeg nu føler ved helt uavhengig av andres hjelp å kunne ta en slik herlig morgentur! Jeg vet hvor mange hundre av dem forges lengter ut i Guds frie natur, bundet som de er for livstid av lytets uløselige bånd.

Laisy setter i et frydebjeff nu og da. Den synes tydeligvis at nu er vi så langt utenfor byen at det gjør ingenting. Biler tar til å suse forbi tettere og tettere. Dagen holder sitt inntog; men det er en fridag da alt arbeid skal hvile og fornøielsene være det fremherskende. Og bilturer er jo noe som folk liker. At menneskene nu for tiden ikke forstår å sette pris på en langtur til fots, men farer avsted i en lukket bil mil etter mil! Hvis jeg prøvde på å tolke for en seende hvor intensivt jeg kan nyte en slik fottur i ensomheten, så vilde han bare medlidende trekke på skuldrene og si: „Å herre Gud!“ Stilt vilde han vel legge til: „Slik en gammeldags dumrian!“ Men dere, skjebnefeller, dere forstår det, og derfor tør jeg også snakke om det til dere.

Men nu begynner det å regne. Sterkere og sterkere plasker det, og enda er jeg ikke kommet dit jeg tenkte å snu. Skal jeg vende, eller skal jeg fortsette? Jeg fortsetter; for jeg er stadig.

**Snedkerm. Johs. Olsen**

Likkistefabrik og Magasin.

Engen 37. — Telefon 12202 — Etabl. 1878.

Overrettssakfører FINN A. DOKSÆTER Strandgaten 1 Bergen. Telefon 11832.	Overrettssakfører C. A. Hasselgreen Strandkaaien 6 Telefon 10631. Bergen.
Advokat Leif M. Michelsen. Overrettssakfører Hans Sevaldson	Overrettssakfører Rieber Mohn Torvet 3 Telefon 12595.
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaaien 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	O.r.sakfører H. B. Opdahl Advokat Th. Opdahl Kreditbanken III — Bergen.

Au da, karakterfast, mener jeg. Det er jo bare de smukke som er stedige. Undres på hvad „regjeringen“¹⁾ vil si når jeg kommer hjem og hunden er aldeles dyvåt. Det er ikke fritt for at jeg påskynder skrittene mine. Men Laisy er like jublende glad. Hvad bryr den sig om regnet så lenge den er ute! Men så snart den kommer inn, blir det en forferdelig gnuring med hodet mot klærne på én.

Hjemme igjen kjenner jeg forsiktig efter om nøkkelen er kommet i låset enda. Nei, den ligger fremdeles under matten, og jeg låser sakte op døren. Men hun er oppe. Laisy styrter bort til henne og begynner gnuringen sin. Det er hodet Laisy er mest redd for.

„At du er en egen skrue, vet jeg jo,“ kom det fra „regjeringen“; „men at du var så dum at du kunde gå ut med hundekræket i dette været, det trodde jeg likevel ikke. — Arme, vesle krypet, du er jo aldeles gjennomvåt!“

Og så tørker hun, tørker og tørker. Men nu er Laisy bare venn med mutter.

1) Det er sin kone hr. Andersson betegner på denne gemyttlige måten.

Sigv. Chr. Berle ^{A/s} O. Kyrresgate 39 — Bergen Frø-, Gartneri- & Havebruks- artikler. Rekvister for Frukt- dyrkere. Blomsterhandel.	KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090
--	--

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Telefoner: 1-3-1-1-8 — 1-2-6-2-1

Edwin Andersen

KJØTTFORRETNING

Store Markevei 2

Filialen Inndalsvei 50 - Telef. 98932

Brødrene Rosenlund ^{A S}

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

GARDINER
HAR VÆRT OG
ER VÅR SPE-
SIALITET. — VI
HAR NORSKE
OG UTEN-
LANDSKE

Bernh. L. Mathisen?

OSLO

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

MANGER MEIERI

BERGEN. Telef. 11487 — 11890

anbefaler sine prima

meieriprodukter.

GINA MØKLEBUST'S EFTF.

Liktøiforretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.



Se ditt land
med D.B.S.

Stopp hvor du har lyst og lær de
mange idylliske steder i vårt land å
kjenne. Du får glede av turen med
D.B.S. Forkromt, kjemisk rustbe-
skyttet. Eker av rustfritt stål. —
Mange nye finesser. Forlang katalog.

Jonas Øglænd - Sandnes

Norges største sykkelabrikk.

DRIKK



Kontrollseglet
garanterer kvaliteten

MINERALVANN

A S Vestlandske Soda- & Såpefabrik

Telefoner 11604—17160

BERGEN

Telegrafadr.: „Vestsåpe“

Alt i Såper - vaske og pusseartikler

Såpepulverne DRYG og SOLSTRÅLE

Skokrem „FLOTT“ — Metalpuss „FLOTT“

FANA SPAREBANK

Bergen: Kl. 9½—13½ (N. Korskirkealm. 12.)

Nesttun Kl. 14½—17½. (Lørdager til 16½.)

Minde: Kl. 10—12.

Fanahammeren: Hver tirsdag kl. 14—16½.

Blomsterdalen: Hver torsdag kl. 9—11.

Telefon: Bergen 13179. Nesttun 52148. Minde 98045

Fanahammeren 52521.

Innskudd mottas til høieste renter. Innkasso.

Forøvrig alle sparebankforretninger. —

A S Petersen & Dekkes Tricotagefabriker

Hoppr. Bergen



Forlang

„Pedek“ Tricotage

og vore andre gode Kvaliteter i Uld og Bomuld

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^{A S}

Representanter for
THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2

Av

SENGE-UTSTYR

faar De det bedste der kan skaffes hos

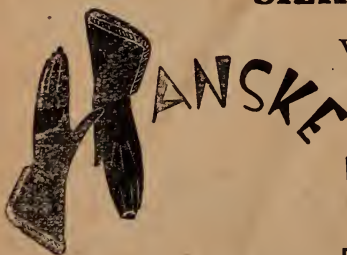
Vaskerølvgt. 26, Bergen

Sverre Monsen

Guldmedalje
Landsutstillingen 1928.

tidl. Andr. Monsen.

**HANSKER • STRØMPER • VÆSKER
SILKEUNDERTØI • SJAL**



Vi har det store udvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerølvsgt. 30

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 7

Juli 1936

25. årg.



Organist Geburg Aasland.

Den 13. august iår er altså Geburg Aasland nødt til å finne sig i å være 50 år. Jeg tror ellers ikke han tar det større alvorlig at han har det første halve sekel av sitt liv bak sig. Han er for optatt av det som han arbeider med, og de hundre andre ting han samtidig har i hodet. Han er fremdeles like ungguttovermodig rik på innfall og flåkjeft og alvorlige idéer. Han er fremdeles den samme uforbederlige nomade som han har vært de siste femogtyve år, nomade i sitt virke med konserter og foredrag i øst og vest og nomade i natur og tenkesett, alltid på vandring, aldri tom og uttørket. Og han blir visst ikke mer fastboende efterat han har skrittet over 50-årsstrekken. Han er sikkert den av alle våre blinde som er mest kjent utover vårt lands bygder og byer, og han er ikke bare kjent, han er også skattet og avholdt, som organist, komponist og sanger, som foredragsholder og festtaler.

Geburg Aasland er født i Kragerø og mistet synet noen uker

gammel ved en øienbetendelse som følge av trekk. Hans far før ute som skibstømmermann, og det blev således moren som mest fikk ta sig av gutten, og om henne har han ved forskjellige høve kommet med mange vakre minneord. Tross sin blindhet opnådde han å få leve et forholdsvis rikt og fritt barndomsliv, fikk sig et trekkspill, som han snart blev mester på, og kom sammen med mange mennesker.

I 1896 kom han inn på blindeskolen i Oslo, hvor han snart vakte sine læreres oppmerksomhet og blev en av de ledende blandt elevene. Han blev prøvd i forskjellige håndverk, men det viste sig efter hvert at han helt savnet anlegg i den retning, og det var en lykke for Aasland at de som ledet skolen dengang, først bestyrer L. M. Bentsen og senere bestyrer H. M. Hauge, var vid-synte menn, som forstod hans begavelse og gav ham frihet til å ofre sig helt for musikken og ved siden av skaffe sig den intellektuelle utvikling som det den gang var adgang til. Som elev fikk han istand regelmessige musikkafiteter ved skolen, gav ut en håndskrevet elevavis og var med på å danne en elevforening. Ved blindeskolen fikk han undervisning i piano-, orgel- og fiolinspill og var dessuten med i hornorkesteret. I flere år var han også elev av Lindemans musikkonservatorium, hvor han spilte piano med Per Winge og leste kontrapunkt med Catarinus Elling. Av den største betydning for den unge musiker var det også at konservatoriets direktør, organist Peter Lindeman, blev levende interessert for ham og lenge fremover var ham en god venn og hjelper.

I 1904 reiste Geburg Aasland ut fra blindeskolen, og stikk imot mange råd og formaninger om å slå sig ned hjemme i Kragerø og prøve å få noe å gjøre der, drog han om høsten igjen inn til Oslo fast bestemt på å greie sig selv som musiker og musikk lærer. Det blev en vanskelig tid for den 18-årige gutt, med lite å gjøre og lite å leve av, men en tid som Aasland alltid med stolthet tenker tilbake på, for han greide å slå sig gjennom.

Lindeman skaffet ham straks en liten stilling som lærer ved musikk-konservatoriet i praktisk modulasjon, og om lønnen vel ikke var hverken til å leve eller dø av, så var dette ham likevel en god støtte. Noen musikkelever fikk han også efter hvert, og ellers var det å greie sig med de småjobber han kunde få tak i.

I 1908 fikk Aasland en beskjedne stilling som organist ved Mangelsgården, og i 1910 blev han ansatt som organist i Ullern, en stilling han fremdeles innehar. Her oparbeidet han sig snart en enestående popularitet som organist, kanskje allermest som improvisator. Hans improvisasjoner under Gudstjenesten har visst ofte vært, som det engang blev sagt i en kritikk om ham, „frigjort fra alt som kalles kirkelig“, men til gjengjeld har de alltid sluttet sig nær til salmetekster og især til evangelietekster og ofte vært båret av dyp religiøs følelse. Dessuten er hans spill alltid friskt og rikt, aldri ordinært og kjedelig. Det er derfor mange Oslo-folk som i tidens løp har tatt sig en søndagstur ut

til Ullern kirke bare for å høre Aasland spille, og ved sine årlige konserter derute har han alltid fullt hus.

Aaslands rike musikalske fantasi og store skapertrang har selvsagt ikke bare gitt sig utslag i improvisasjon. Like fra guttedagene har han komponert: sanger, klaverstykker, fiolin- og orgelsuiter og -sonater og i det siste særlig populære oratorier for en stemme med orgelledsagelse, som han selv har fremført på sine kirkekonserter rundt omkring i landet. En del av hans komposisjoner er også blitt utgitt, men det meste ligger ennå utrykt. Når hans komposisjoner er blitt fremført, især når han selv har sunget og spilt dem, har de som oftest revet publikum med, og som regel er de også blitt godt mottatt av kritikken.

I 1911 blev Aasland gift med frk. Signe Hennum, og hans kloke og praktiske hustru har siden ikke bare forstått å skape et vakkert og harmonisk hjem, men hun har også vært sin mann en dyktig og forståelsesfull hjelper i alt hans mangfoldige arbeide. Det var visstnok hun som fikk Aasland til å ta op den foredrags- og konsertvirksomhet i stor stil som han nu har drevet i omkring 25 år. Han begynte med musikkhistoriske, særlig biografiske foredrag illustrert med sang og musikk, men er efter hvert gått over til å tale, gjerne i kåseriform, om de forskjellige emner. Han blev snart en av folkeakademiets mest efterspurte talere, og blev så populær som taler at han kunde fylle de største lokaler, bedehus og festivitetslokaler på de forskjellige steder i landet. I de senere år har han arbeidet mer uavhengig av folkeakademiet og organiserer og ordner nu selv sine mange og lange turnéer, og han er stadig på farten så ofte og lenge som han får lov til å være borte fra sin organistgjerning.

Geburg Aasland var med blandt de 7 blinde som i 1907 stiftet Østlandske Blindeforbund, og i de første grunnleggende år var han aktivt med i opbygningen av våre organisasjoner. Senere er hans blindesarbeide falt mer spredt som følge av alt hans andre arbeide, og kanskje også som følge av hans nomadenatur. Hans klarsyn og fremsyn og fantasi har gitt blindesaken mange gode idéer og impulser, og som den ypperlige debatant og åndfulle festtaler han er, har hans ord på års- og landsmøter, som han jevnlig har besøkt, alltid vært hørt med levende interesse og ofte begeistring, og fått den største betydning både for de enkelte deltagere og for saken selv. Det bør også nevnes at han på sine reiser har skrevet av for Østlandske Blindeforbunds lånebibliotek en rekke verdifulle bøker.

Alle Aaslands blinde kamerater og mange andre venner vil nu i anledning av 50-årsdagen ønske ham varmt og hjertelig tillykke med alt det store arbeide han har utført, og vi vil håpe at hans jernhelse vil holde ut, så han lenge kan få fortsette like frodig og rik som hittil.

Erik Harildstad.

Nordenfjelske Blindeforbunds årsberetning for 1935.

Nordenfjelske Blindeforbunds styre skal herved få avgi følgende beretning for det forløpne år, det 35. siden forbundets stiftelse:

Den økonomiske stilling

er nu blitt noget tryggere, efterat man har gjennomført de konsolideringer som blev vedtatt på årsmøtet 1935. 1. prioritetslånnet på Blindes Hus, kr. 130 000.-, er overflyttet fra Det Nordenfjeldske Dampskibsselskaps pensjonsfond til Den Nordenfjeldske Kreditforening. Det nye lånet er et annuitetslån, som forrentes med 5 pct., deri iberegnet en halv pct. avdrag. På denne måte vil lånet være helt innbetalt i løpet av ca. 59 år. 2. prioritetslånnet i Trondhjems Sparebank er forhøiet med kr. 13 000.-. Disse kr. 13 000.- er brukt til innfrielse av to andre lån og til betaling av gjeld. Den samlede pantegjeld på Blindes Hus utgjorde pr. 31. desbr. 1935 kr. 158 000.-.

Reisekretærvirksomheten

har vært drevet som før de seks første måneder av året. I Nordmøre, Romsdal, Trøndelag og Nordland har hr. Flydal i denne tiden fått arrangert i alt 80 blindesaksmøter, derav flere festlige tilstelninger hvor det er solgt eller utloddet blindes arbeid, særlig kvinnelige håndarbeider. Propagandafilmen har vært fremvist overalt hvor det har latt sig gjøre. Som årene før har reisesekretæren nyttet alle høve til å besøke blinde i de distrikter han har gjennomreist, og flere som man tidligere ikke visste om, har han fått meldt til Norges Blinderegister. — Av økonomiske grunner så man sig dessverre nødt til å stanse reisesekretærvirksomheten fra høsten av, og hr. Flydal fratrådte sin stilling 15. august efter henvend 8 års slitsomt pionérarbeid. Det er meget beklagelig at man måtte gå til en så drastisk foranstaltning som å avbryte denne viktige gren av forbundets virksomhet for å skape balanse i budgettet, og vårt nærmeste mål er en styrkelse av forbundets økonomi, så reisesekretærvirksomheten ialfall delvis kan bli gjenoptatt.

„Blindes Uke“

blev dette året for første gang arrangert samtidig av alle tre lokalforbund. Derved blev det høve til større samarbeid, særlig i propagandamessig henseende. Både kringkastingen og pressen stillet sig overordentlig velvillig til saken vår og bidrog i høj grad til det gode resultat av „Uken“, som varte fra 13.—20. oktober. Barnetimen fra Dalen Blindeskole lørdag 12. oktober blev en utmerket optakt. De fire formenns korte radiotaler fra Oslo, Bergen og Trondheim kvelden efter slo også godt an. Forfatteren Nordahl Grieg hadde gitt oss en gripende prolog, som overalt vakte stor opmerksomhet. Den blev da også sterkt utnyttet så vel

i krinkasting og presse som ved festlige arrangements under „Uken“. På det lokale radioprogram hadde vi bl. a. et kåseri av organist Oskar Skaug. „Uken“s store suksess i Nordenfjelske Blindeforbunds distrikt blev „Høstblomsten“. I alt blev det omsatt ca. 33 000 blomster, og nettoutbyttet blev kr. 2144.63. Vi bringer en hjertelig takk til våre medlemmer og foreninger, til speiderne, skolebarna og alle andre som så beredvillig hjalp til med salget, og vil i denne forbindelse også få takke Peter Risan for den anslående „Høstblomstvals“, som han laget til oss på eget initiativ. Til „Blindes Uke“ 1936, som skal holdes 4.—11. oktober, har vi rådd oss med 100 000 „Høstblomster“, og dersom hvert eneste medlem går aktivt inn for opgaven, skulde det kunne lykkes å tredoble salget i forhold til 1935. Det gledelige faktum at „Høstblomsten“ 1936 er norsk arbeid, vil også sikkert gjøre den enda mer populær.

Foruten vår vanlige basar i Bakklandet's Menighetshus hadde vi under „Uken“ i Trondheim en soaré i Frimurerlogen med tale av ordføreren og opptreden av flere av byens kunstnere, en aftenunderholdning på Dalen, en Blindes aften i Britannia hotells palmehave, en „avholdsfolkets blindekveld“ i Goodtemplarlokalet i Schirmers gate og en festlig tilstelning i Arbeiderforeningen. På samtlige steder var det opptreden av blinde, og propagandafilmen blev flittig brukt både i Trondheim og ved de vellykkede tilstelninger i Steinkjær og Melhus. Efter avtale med Norges Blindeforbund var det truffet en ordning så sekretær Hjelmtveit fikk virke her i tiden omkring „Blindes Uke“. Han ydet meget verdifullt arbeid både administrativt og propagandamessig. I Studentersamfundet, i Arbeiderforeningen, i Domkirken, kort sagt overalt hvor han slapp til, slo han til lyd for vår sak på en måte som vakte berettiget oppmerksomhet. — Det propagandahefte som blev trykt i anledning av „Uken“, blev mottatt med stor sympati over hele vårt distrikt, og adskillig av dets lesestoff blev gjengitt i den lokale presse. Den instruktive vindusutstilling av undervisningsmidler som Bruns Bokhandel velvillig arrangerte for oss, samlet mange interesserte tilskuere hele „Uken“ igjennem. — Idet vi takker alle som bidrog til at „Blindes Uke“ 1935 blev et godt fremstøt for saken vår, ber vi hver enkelt av våre medlemmer og venner om også å ta sin tårn i den kommende „Blindes Uke“. Prøv å få ungdomslag og andre foreninger til å holde Blindekvelder, virk for kirkeofring og skoleinnsamling, tegn nye medlemmer og fremfor alt, vær med og spred „Høstblomsten“.

Innsamlingsvirksomheten

har fortsatt i samme spor som tidligere år. Efterat reisesekretær-virksomheten blev innstillet, har man i større utstrekning enn før sendt skriftlige henvendelser om bidrag så vel til offentlige som private institusjoner. Nordenfjelske Blindeforbunds andel av kirkeofringen 1934 — bokført i regnskapet for 1935 — utgjorde

kr. 321.41 mot kr. 394.86 det foregående år. Efter statuttens bestemmelse er dette beløp overført til Hjelpfond for Nordenfjelske Blindeforbund, hvis kapitalbeholdning pr. 31. desbr. 1935 utgjorde kr. 45 275.83 mot kr. 44 976.81 pr. 31. desbr. 1934.

Av skoleinnsamlingen 1934 falt det på Nordenfjelske Blindeforbund kr. 666.47 mot kr. 476.45 det foregående år. Efter beslutning av landsforbundets styre er administrasjonen av både kirkeofringen og skoleinnsamlingen fra høsten 1935 overtatt av lokalforbundene.

I Trondheim er det ved direkte innsamling innkommet kr. 481.- mot kr. 447.- det foregående år.

I november blev det satt igang et nytt lotteri omfattende 300 gevinster til en samlet verdi av kr. 4884.-. Som før består gevinstene utelukkende av blindes arbeid. Lotteriet vil bli avviklet høsten 1936.

Hjelp til enkeltpersoner.

I samarbeid med styret for Owesens legat og direksjon for Blindes Utsalg har Nordenfjelske Blindeforbunds styre efter evne søkt å realisere forbundets program. Hjelp til selvhjelp. Av hovedkassen er det i årets løp ydet bidrag og lån på tilsammen kr. 1319.02. Til avhjelp av arbeidsløsheten blandt blinde har staten ydet landsforbundet kr. 10 000.- av krisemidler. Herav har Nordenfjelske Blindeforbund mottatt tredjeparten, som er disponert ved formidling av Blindes Utsalg. Dessuten har 54 blinde fått redusert sin materialgjeld til Utsalget med tilsammen kr. 4898.67. Efter avtale med Trondheims Trygdekasse får alle våre blinde medlemmer som ønsker det, trygde sig der. Nordenfjelske Blindeforbund står som arbeidsgiver for dem og betaler dessuten halvparten av deres sykepremie. I 1935 var det 73 av våre medlemmer som nøt godt av denne fordelaktige ordning, og forbundets samlede tilskudd til deres syketrygd utgjorde kr. 1654.53. Som tidligere er dette beløp blitt utredet av hjelpfondet. Også dette året er det ydet bidrag til innkjøp av noter og bøker i punkt-skrift, slik at medlemmene har fått disse for halv pris. Ved forbundets formidling har flere blinde fått radioapparat og frilicens. Nogen har fått opplæring i å lese og skrive punkt-skrift, og man har som før lagt særlig vekt på at blinde hvis skolegang av en eller annen grunn er blitt forsømt, får høve til å komme på blinde-skole; så de kan få en yrkesopplæring som svarer til deres anlegg.

A/S Blindes Utsalg, Trondheim.

Det forløpne år blev et år i nogen fremgang for utsalget, idet omsetningen øket en del.

Til blinde utenfor verkstedene er levert materialer for kr. 18 943.42, og tapetserverkstedet har fått materialer for 12 153.17 kroner. Alle blinde som har ønsket det, har fått materialer på kreditt, og kvinnene har som vanlig fått 20 pct. rabatt på garn.

Gulvtueveveriet har fått materialer for kr. 10 781.17, og det er vevet ca. 41 000 gulvtuer, hvorav utsalget har solgt ca. 33 900. Salget har således øket med ca. 10 pct. På veveriet har 1 kvinne og 2 menn vært beskjeftiget.

Kommisjonslageret i Bodø har hatt litt mindre omsetning dette år.

Av Owesens legat er mottatt kr. 12 636, hvorav kr. 636.- er etterbevilgning for 1934. Ifølge legatstyrets bestemmelse er som vanlig anvendt kr. 4 000.- til administrasjon og husleie. Til frakter og emballasje for materialer som er tilsendt blinde, og for varer som er mottatt fra dem, til 20 pct. rabatt på garn til kvinnene og som tilskudd er anvendt kr. 9647.98. Herav har 53 blinde fått hel eller delvis ettergivelse av sin materialgjeld med kr. 4898.67. På grunn av at utsalget i de senere år har hatt forbindelse med flere blinde enn før, har kravene om ettergivelse av materialgjeld øket. Derfor har det heller ikke i år vært mulig å innøste alle ansøkere i den utstrekning som man kunde ønske. Til avskrivning av bøker i punktskrift har Nordenfjelske Blindeforbunds Bibliotek anvendt kr. 1197.50 under forutsetning av refusjon av utsalget. Kr. 400.- er refundert av legatmidlene og resten, kr. 797.50, av statsbidraget til avhjelp av arbeidsledighet blandt blinde. På denne måte har man også dette år skaffet flere blinde en kjærkommen ekstrasfortjeneste. Tilsammen er anvendt kr. 14 047.98, altså kr. 2047.98 mere enn bevilget av Owesens legat.

Til avhjelp av arbeidsledighet blandt blinde har man mottatt kr. 3333.33 av statsmidler, og dette beløp er i sin helhet anvendt i overensstemmelse med instruksen.

Utsalget har i årets løp hatt forbindelse med 86 blinde, 40 kvinner og 46 menn, hvorav 1 fra Vestlandske Blindeforbund.

Under Norges Varemesse i Trondheim 28. juli—4. august deltok utsalget med en utstilling av engrosartiklene gulvtuer, børster og gatekoster samt med et utvalg av lenestoler og en ny type divaner. Utstillingen vakte stor interesse hos publikum og fikk en rosende omtale i pressen.

Utsalgets og tapetserverkstedets regnskap er avsluttet med overskudd og veveriets med underskudd.

Nordenfjelske Blindeforbunds Lånebibliotek

har dette året hatt forbindelse med 102 lånere. I 901 boklån er det i alt utlånt 2365 bind. Lånene fordeler sig slik: I Trondheim 66 lånere, 1311 bind; i Nordenfjelske Blindeforbunds øvrige distrikt 32 lånere, 932 bind; i Østlandske Blindeforbund 3 lånere, 69 bind; i Vestlandske Blindeforbund 1 låner, 53 bind. Til sammenligning kan anføres at i 1934 blev det i alt utlånt 2056 bind til 97 lånere.

Boksamlingen er i 1935 øket med 139 bind, så den nu er på i alt 2489 bind og hefter. Av tilveksten er 104 bind skjønnlittera-

tur, 31 bind lære- og lesebøker og 4 hefter musikk. De bøker som blir trykt i Norges Blindesforbunds Trykkeri, blir etterhvert innkjøpt til biblioteket; men det meste av økningen av boksamlingen foregår fremdeles ved avskrivning. Flere av våre interesserte venner har også i det forløpne år ofret tid og krefter på å skaffe oss bøker, og enkelte blinde har dessuten nu som før hatt lønnet avskrivningsarbeid. I alt er det i 1935 utbetalt kr. 1197.50 til avskrivning, og noen av dem som har vanskeligst for å skaffe sig lønnet arbeid ellers, har på denne måte fått en beskjeden for tjeneste, samtidig som avskrivningen gjennom boksamlingens økning kommer alle blinde til gode.

Til støtte for biblioteksarbeidet har man også i 1935 mottatt en rekke bidrag, således fra bokholder Johan Chr. Jensens legat kr. 500.-, fra fru dr. Wolmars dameforening kr. 400.-, fra Trondhjems Sparebank kr. 200.- og fra Strindens Sparebank kr. 100.-. Dessuten har styret for Owesens legat bevilget biblioteket kr. 250.- til avskrivning. Vi vil henstille til alle som er interessert for denne vår kulturelle virksomhet, å arbeide for å få også andre institusjoner og foreninger til å yde lignende bidrag.

Forskjellige meddelelser.

Styret har i årets løp holdt 14 møter, hvor det er behandlet i alt 68 saker. Nordenfjelske Blindesforbunds 35. årsmøte blev holdt på Dalen Blindeskole 18.—20. juni. I forbindelse med årsmøtet blev det bl. a. arrangert et vellykket propagandamøte for Esperanto.

På grunn av den sterkt voksende arbeidsmengde i sekretariatet og for ved utvidet korrespondansevirksomhet så vidt mulig å kunne holde ved like det propagandaarbeid som før blev utført av reisesekretæren, har man efter anmodning av årsmøtet gått til ansettelse av kontordame på halv dag fra 15. august. I stillingen blev ansatt frk. Gunveig Grønlie.

Forbundets faste komitéer har også dette året utført et meget godt og interessert arbeid: Huskomitéen har forvaltet forbundets eiendommer Gamle Kongevei 16 og Øvre Møllenbergs gt. 76 og 74 og sørget for at de er vel vedlikeholdt. Trondheimskomitéen for kameratslig samvær har arrangert 8 møter og 1 juletreffest i Blindes Hus. Komitéen for de enkelte blindes vel har fortsatt sin utstrakte korrespondansevirksomhet og har også på annen måte søkt å opmuntre og rettledede de blinde som kan trenge en håndrekning.

De forskjellige dampskibsselskaper har i likhet med tidligere år innrømmet fri reise eller moderasjon for deltagerne i forbundets årsmøte og for vår reisesekretær.

Idet vi avslutter denne beretning, vil vi få uttale en hjertelig takk til våre tilsluttede foreninger og til alle andre som på en eller annen måte har vist blindesaken interesse og ydet den støtte.

Trondheim i juni 1936.

I styret for Nordenfjelske Blindesforbund

Halvdan Karterud.

E. A. Nordberg. Martin Skogås. Clara Hojem. Kristian Haugness.

Kassaregnskap for Nordenfjelske Blindeforbund 1935.

Inntekt:

Saldo fra f. år:	
Kassabeholdning	kr. 576.51
Innestående i bank »	3748.14
Panteobligasjon i Øvre Møllenberg gt. 70 »	2000.00

	kr. 6 324.65
Kirkeofringen 1934 »	321.41
Skoleinnsamlingen 1934... .. »	666.47
Gaver og bidrag fra foreninger og private »	3 177.28
Kollekter og innsamlinger ved Flydal »	1 655.35
Refusjon av bidrag og lån... .. »	125.00
Renter av bankinnskudd og panteobligasjon »	156.27
Renter av egen kapital i Blindes Hus »	4 800.00
Tilbakebetalt av egen kapital i Blindes Hus... .. »	13 000.00
Kontingent for 1935	kr. 752.00
Kontingentrestanser »	110.00

	» 862.00
Øwesens Legat... ..	12 636.00
Trondheims-innsamlingen... .. »	481.00
Overskudd på utlodning »	679.85
Rest på overskudd av lotteriet i 1934 »	79.47
«Høstblomsten» »	2 144.63
Gaver til biblioteket:	
Jensens Legat	kr. 500.00
Dameforeningen ved fru Wolmar »	400.00
Strindens Sparebank »	100.00
Trondhjems Sparebank »	200.00

	» 1 200.00
Husleieinntekt på «Skogvang» i Tiller »	126.00
Refusjon av porto »	216.40
.....	_____
	Kr. 48 651.78

Utgift:

N. B.s Hjelpfond:

Kirkeofringen for 1934	kr. 321.41
Tilskudd for 1935 fra N. B. »	50.00

	kr. 371.41

N. B.s Bibliotek:

Tilskudd fra N. B.... ..	kr. 2100.00
Gaver til biblioteket »	1200.00

	» 3 300.00
Bidrag og lån »	1 319.02

Administrasjon:

Sekretariat... ..	kr. 720.00
Forretningsfører »	360.00

Utgift:

Avdrag	kr. 1 623.50
Skatter	» 3 843.63
Renter... ..	» 12 157.18
Lys og lysreparasjon	» 632.75
Renhold	» 9.20
Rørlegger, smed	» 634.09
Tre- og murerarbeid	» 234.22
Maling	» 1 694.20
Administrasjon	» 820.00
Glassmaker	» 10.50
Trygdekassepremie, vaktm.	» 40.24
Tinglysningsgebyrer ved forandring av lån	» 124.00
Diverse	» 107.00
Balanse... ..	» 4 498.88

Kr. 26 429.39

Saldo pr. 1. januar 1936	» 4 498.88
I Trondhjems Sparebank	» 1 482.90
A/S Forretningsbanken	» 380.81
I kassen	» 2 635.17

Kr. 4 498.88

Regnskapet er revidert og funnet iorden.

Gustav Dybvig.

(sign.)

Olaf Røvde,

kasserer.

(sign.)

Regnskap for Nordenfjelske Blindeforbunds Bibliotek pr. 31. desember 1935.

Inntekt:

Saldo pr. 1. januar 1935	kr. 29.58
Bokholder Johan Christian Jensens legat	» 500.00
Dameforeningen ved fru dr. Wolmar	» 400.00
Trondhjems Sparebank, bidrag	» 200.00
Strindens Sparebank, bidrag	» 100.00
Nordenfjelske Blindeforbund, tilskudd	» 2 100.00
A/S Blindes Utsalg, ref. for avskrivningsarbeide... ..	» 1 305.05
Solgt punktskriftsmaskiner	» 405.00
Solgt papir	» 18.99

Kr. 5 058.62

Utgift:

Husleie	kr. 420.00
Lønn til bibliotekar	» 1 300.00
Bøker, noter	» 40.00
Papir... ..	» 145.95
Avskrivningsarbeid	» 1 197.50

Innbinding	kr. 435.00
Sprit og skjellakk til impregnering... ..	» 97.50
Punktskriftsmaskiner	» 710.27
Frakter	» 28.35
Brensel	» 110.95
Vask	» 163.90
Brandassuranse	» 110.75
Bud	» 60.00
Diverse	» 148.60
Balanse	» 89.85

 Kr. 5 058.62

Saldo pr. 1. januar 1936 kr. 89.85

Revidert og funnet iorden.

Gustav Dybvig.

(sign.)

Karl Røvde,

kasserer.

(sign.)

Adresser i Trondheim:

Formann: Lærer Halvdan Karterud, Trondheim; tel. 4317 k.

Sekretær: Fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tel. 4207 k.

Kasserer: Bokholder Gustav Dybvig, Klingenbergsgve 10; tel. 4244.

Utsalgets disponent: Karl Røvde, Gamle Kongevei 16; tel. 4220.

Bibliotekar: Organist Martin Skogås, Ø. Møllenberg gt. 74; tel. 4220.

Årsmøtene og landsmøtet

er over. Alle møtene kunde glede sig over meget stor tilslutning, og det kan også trygt sies at alle var særdeles vellykket. På samtlige møter blev det arbeidet intenst, og en lang rekke betydningsfulle spørsmål blev behandlet. Tross travelheten fant man likevel tid til hyggelig kameratslig samvær. Mange gamle





vennskaper blev frisket op og mange nye knyttet. Korte referater fra møtene vil komme senere. Vi bringer idag et par bilder fra sommerens stevner. Det ene er fra utferden i Oslo 19. juni til Lillevann. Billedet viser en gruppe deltagere bestige Holmenkoll-trikken for å fare til det herlige sted. I bakgrunnen sees Majorstuen stasjon og en flokk som venter på neste vogn. Det annet billede er en gruppe fra åpningen av Nordentjelske Blindeforbunds årsmøte 24. juni som også mange av landsmøtets deltagere hadde innfunnet sig til.

Er Jesus forklaret for oss?*)

Av reisesekretær, pastor Ragnv. Overvoll.

Mark. 9, 2: «Og seks dager derefter tok Jesus med sig Peter og Jakob og Johannes, og førte dem avsides op på et høit berg for sig selv alene. Og han blev forklaret for deres øine.»

Vi taler ofte i kristelig sprogbruk om forvandlede mennesker, og det med rette; for kristentro er efter sitt dypeste vesen en hjertets forvandling av og i Kristus Jesus. Idag kommer teksten om forklarelsen på berget med beretningen om at Jesus blev forvandlet eller forklaret for menneskeøine. La oss stanse litt ved det og tenke! Er det ikke det vi alle har behov for: Å se Jesus forklaret, se hvor stor og ophøiet Jesus virkelig er? Dette kan vi ikke se som massemenesker, men enkeltvis for Jesu åsyn. Da Jesus blev forklaret på berget, tok han de tre med sig avsides. Han vil også ta dig og mig avsides for at hans herlighet skal bli forklaret for oss. For han vet at skal det bli forvandling med oss, så må det bli i kraft av hans herlighet, — — vi må se ham forklaret. Det er ikke nok at vi ser ham som en stor åndshøvding, som en som er mektig i ord og gjerning, men vi må se ham som Guds sønn og som vår frelser. Og kan vi se Jesus slik med vårt hjerte, da ser også vi den forklarede Jesus; og i dette ligger forutsetningen for vår hjerteforvandling, — — for vår kristendom.

Måtte derfor Jesus hver dag få ta oss til side, bort fra verdens larm, bort fra oss selv, for at han kan bli herliggjort for oss og fylle våre hjerter med sin kraft, med sin ånd og med sin kjærlighet. Da blir han som er vår frelser, også vårt livs fører, og den vei han fører oss, er i sannhet livets vei.

*) Denne lille betraktning er tatt efter juniheftet av «Solgløtt», det kristelige månedstillegget til vårt ukeblad «Norges Blinde». Red.

Småplukk frå Dalen.

Skulen er nå slutt for i år; men det er ennå att litt småplukk herifrå som eg visst bør skrive om.

Ein av dei fysiske laurdagane i mai hadde vi gjesting av ei millomskuleklasse fra Katedralskulen i Trondheim. Det var ei jenteklasse og avgangsklasse for i år med sin lærar lektor Skjå-

nes. Lærer Nergård hadde gjort opkastet til denne gjestingen, og millomskulejentene råka just til å koma på ein slik fin og mild vårveld då Dalen viser seg fra si beste side. Styrar Øye tok mot gjestene og synte dei rundt i skulebygninga. Etterat dei så hadde fått seg kaffi ute på „Terrassen“, gjekk dei op i gymnastikksalen, der våre elevar og var samla. Dei framande hadde eit godt kor som song mange songer. Ei av dei song og eit par morosame viser til gitar, og fleire sa fram dikt. Innimillom song så koret vårt some av dei beste songene sine. Til slutt var det taler av styrar Øye og lektor Skjånes, som baa takka for den gilde samkoma, og meinte at møtet hadde vore til hygge og gagn for baa skulane. Elevane på blindeskulen var og vel nøgde med kvelden. Det gir ein frisk vindpust inn i det vanlege strevet at ungdom frå andre skular kjem og syner kva dei kan, og vi burde ha fleire gjestingar utanfrå.

Den 6. juni hadde 5. klasse eksamen i Esperanto. Lærer Karterud har undervist dei eitt år i to timar i veka, og prøva gjekk riktig godt, så både lærar og elevar har ære av det. Dei tri censørane var frå Esperantoklubben i Trondheim.

Den 7. juni var det konfirmasjon. Det var 15 stykke, 7. klasse med 12 og tri frå 6. klasse, som vart konfirmert i år. Mange foreldrar og andre skyldfolk hadde møtt fram, og dagen vart serleg høgtideleg ved at konfirmasjon og altergang vart teki under eitt.

Då fleire av personalet ved blindeskulen skulde til det nordiske møtet i Stockholm, laut skulen slutte tidleg i år. Den 11. var den vanlege årseksamen i boklege fag om formiddagen og musikk og song og framsyning av elevarbeid om ettermiddagen. Avslutninga den 12. fekk eit ekstra innslag med di alle femteklassingane fekk sitt eksamensvitnemål som esperantister etter at dei andre karakterane var oplesne.

Nå er då elevane reist, og skulen står tom og berre ventar på alle gjestene som kjem hit til det store forbundsstemne i neste veka.

17. juni 1936.

Dalaskrivar.

Østlandske Blindeforbunds Syketrygd.

Som frivillige medlemmer av Oslo Trygdekasse er optatt: Aksel Mathisen, Tistedal (405 945), Petter Mistereggen, Koppang (402 532), Annar Viksås, Oslo (406 130), Anders Halvorsen, Larvik (406 179), Finn Rasmussen, Stathelle pr. Brevik (400 994), Odd Gabrielsen, Koibjørnsvik (402 008), Arne Aspestrand, Oslo (406 383), Einar Larsen, Oslo (406 384), Kristian Fjellstad, Eidsvoll (299 440), Kristian Karstensen, Jømna (299 479).

Formannen.

Adresseforandring.

Bestyrer S. Schillings privatadresse er nu: Bergsliensgt. 13, Oslo.

Hvem ønsker et minne?

Dette stykket er egentlig skrevet for «Norges Blinde»; men hr. Andresen har bedt om å få det inn også i «Blindesaken». Red.

Som kanskje de fleste av dere vet, er det nu bestemt at man snarest skal gå i gang med bygningen av den nye Oslo-skolen. Skolen skal bygges på Huseby i Vestre Aker, like utenfor byen.

Allerede til høsten begynner kjøperen av den gamle tomt å bygge. Den nederste del av haven vil forsvinne. Eftersom tiden går, forsvinner stykke for stykke av haven. Til slutt tar man også de gamle gårdene. Den gamle skolen, som de fleste av dere har gått på, blir jevnet med jorden. I stedet blir det reist store, moderne leiegårder. Dere husker alle den deilige haven. Dere har kanskje mange minner fra det sted som nu skal forsvinne. Den deilige, store haven med hovedgården i bakgrunnen kan vel de fleste av dere tenke sig. Vil dere ha et minne av haven med hovedgården i bakgrunnen? Jeg kan skaffe det til dem som ønsker det. Et meget godt fotografi for noen få øre. Vilde ikke det være et godt minne om stedet som snarlig forsvinner? Et almindelig fotografi, størrelse $6\frac{1}{2} \times 11$ cm., koster 50 øre iberegnet porto. En forstørrelse, 13×18 cm., koster kr. 1.50 iberegnet porto. De som ønsker å skaffe sig dette minne om skolen, kan sende mig bestilling. Beløpet kan sendes i frimerker.

Samtidig sender jeg en hilsen til alle skolekamerater.

B. Andresen,

Eilert Sundtsgt. 55, Oslo.

Kr. 2000.00 til Vestlandske Blindeforbund.

Fra en anonym har Vestlandske Blindeforbund mottatt kr. 2000.- til sin virksomhet, og forbundet uttaler herved en hjertelig takk for den vakre gave.

John Sætre.

Adresser.

- Norges Blindeforbund:** Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehemmet «Østafør» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergsliens gt. 13, tlf. 62177, Oslo.
- Nordenfjelske Bfb.,** Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Trondheim; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Klingenbergsvai 10; tlf. 4244.
- Vestlandske Bfb.,** Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Hølen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.
- Østlandske Bfb.,** Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7; tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schjøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

Paraplyer

*Spadserstokker
og Vesker*

Lohmann-Monsen

Paraplyforretning

Småstrandgt. 1. (Stenders hus)

Telefon 15247.

BERGEN



**Norsk Kremations
Forening**

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle
Akersgaten 61 II

Tlf. 13147

**Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå**

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner

Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188

ET MUNNHJELLE: GO' SOM EN CROMWELL

Cromwell
BESTE TYRKISKE

FORFRISKENDE SMAK, MILD OG BEHAGELIG

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

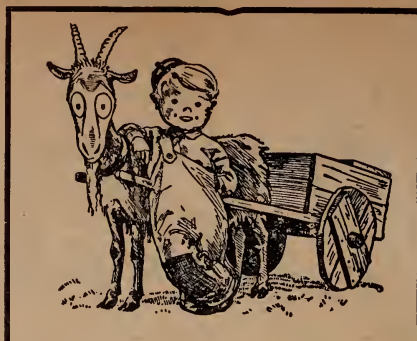
Utsalg i alle større byer.

Styremøter i Norges Blindeforbund.

Møtet i Trondheim 26. juni 1936. Til stede var: Arnesen, Karterud, Haugness, Sætre, Imsdahl, Herstad og frk. Sverdrup. Formannen ønsket Haugness velkommen i styret.

- 1) Saklisten for landsmøtet blev drøftet.
- 2) Et avsnitt i beretningen om «Østafor» blev besluttet omredigert.
- 3) Behandledes forskjellige spørsmål vedrørende «Blindesaken»s økonomi og fordelingen av utgiftene mellem forbundene.
- 4) Til presse- og protokollkomité besluttet styret å foreslå Harildstad, Imsdahl og Karterud.

Møtet i Trondheim 29. og 30. juni 1936. Til stede var



Illustrert

Familieblad

Ukens glede for voksne og barn.
35 øre. Fåes overalt! 35 øre.

I. K. LYKKE ^A/_S
TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A/_S
MANUFAKTUR

DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp
Rosenborg Dampbakeris
Brød og Konditorvarer
Trondhjem.

Alle sorter
Male- og farvesaker
Tillers Farvehandel ^A/_S
Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage
JENS HOFF
Trondhjem.

Simon Petersen ^A/_S
Ravnkloa — Trondheim
SKOTØI - KALOSJER - LÆR
Vi representerer ledende norske fabrikker

Min garnforretning anbefales!
Stadig nyheter i garn.
BORGHILD HOJEM
Munkegt. 21 (overfor Stiftsgaarden)
Telefon 2599. Trondhjem.

Spesialforretning. ^{Kjoler - Kåper}
^{Bluser - Forklær}
Blusemagasinet
Store Markevei 2 — Bergen

Arnesen, Karterud, Haugness, Sætre, Imsdahl, Herstad og frk. Sverdrup. Haugness deltok på grunn av sykdom ikke i den siste del av møtet.

1) O. S. 1936 nr. 10: Oplestes de tre innkomne manuskripter til radio-skuespill, og de skriftlige uttalelser så langt saken var sirkulert. Under sakens videre behandling fratrådte et av styremedlemmene som inhabil. Etter en inngående drøftelse blev følgende forslag vedtatt med 3 mot 2

stemmer: Styret finner at ingen av de innkomne manuskripter egner sig for radioopførelse som propaganda i «Blindes Uke» i deres nuværende form. Premien stilles til formannens disposisjon til eventuelt innkjøp av et eller flere av manuskriptene. — De to stemte for at et av manuskriptene skulde premieres.

2) O. S. 1936 nr. 7. Obligasjon i Holmen: Etter ønske fra styremedlemmene i N. B. hadde formannen innhentet opplysninger angående eiendommens størrelse og dens bebyggelse. Han hadde også hatt en konferanse med hr. Holmen og foreslo at styret går med på prioritetsvikelse for den omhandlede parsell av eiendommen mot innbetaling av 30 pct. av salgssummen, dog således at beløpet avrundes opad til nærmeste 100 kr. — Enstemmig vedtatt.

3) Referertes skrivelse av 27. mai 1936 fra F. f. B. angående utdelingen av Sydnes' legat. Foreningens styre var enig med formannen i N. Bf. i at legatet herefter bare averteres i «Norges Blinde» når noen renteporsjon blir ledig. På grunn av nedgang i rentene kan det nu inntil videre bare deles ut 5 porsjoner mot tidligere 6, og foreningen utbad sig forslag fra N. Bf. om hvem renteporsjonene herefter bør utdeles til av dem som hittil har fått dem. Man blev enige om å foreslå 5 personer og overlot for øvrig til formannen å besvare skrивelsen.

4) Propagandaheftet i «Blindes Uke» 1936: Under henvisning til sak 3 i protokollen for formannsmøtet 1. novbr. 1935 meddelte Herstad at han og Overvoll nu hadde utkastet ferdig, og at gjenparter av det snarest skulde bli tilstillet formennene.

5) Besluttedes at N. Bf.s beretning 1934—36 offentliggjøres i et utvidet nummer av «Blindesaken», slik at det blir anledning til å få det nødvendige antall særtrykk. Utgiftene ved dette dekkes av N. Bf.s hovedkasse.

6) Preuthuns legat: Legatstyret hadde erklært sig enig med formannen i N. Bf. at det vilde være riktig å fortolke statuttene slik at også blinde i skolepliktig alder omfattes av legatet. Formannen anbefalte at ansøkninger til dette legat for fremtiden som regel blir utformet av blindeskolebestyrerne og innsendes gjennom N. Bf. Styret tiltrådte dette.

7) Statutter for Fyrstikkfondet: Referertes skrivelse av 12. juni fra direktør Frølich, B. H. & N. Tændstikfabrik, hvor han bekrefter mottagelsen

HURTIG-LAKK



er navnet på den gulv- og linoleumlakk jeg vil anbefale Dem å kjøpe. Den tørrer på 3 å 4 timer og garanteres av Alf Bjercke.

Alltid siste
nytt i

Besetningssaker

Spenner, Knapper, Kraver, Besetningsstoffer

H. ter Jungs Eftf.

Olav Kyrrsgate 9 — Bergen



ELEKTRISK KOKNING

renslig, lettøint, billig, den nye tids kokemetode

BERGENS ELEKTRISITETSVK

av fru Linds statuttforslag. Dette forslag er tidligere behandlet ved omsendelse og enstemmig vedtatt av styret med en liten forandring i paragraf 1 (nemlig at ordet «bygning» ombyttes med «eiendom»), som fru Lind har erklært sig enig i. Styret bad formannen sende direktør Frølich forbundets hjertelige takk.

8) Radioprogrammet i «Norges Blinde»: Kfr. styreprotokollen av 8. oktober 1934, sak 12. På grunn av forskjellige forhold var det ennå ikke sendt noen søknad til Rikskringkastingen om bidrag. Styret fant at tiden nå var inne til å ta saken op.

9) De litterære gratistillegg i «Norges Blinde»: Styret finner at det nå ikke lenger er så sterkt behov som før for disse tilleggene, idet våre biblioteker har fått en betydelig tilvekst de siste år. Da dessuten «Norges Blinde» er blitt sterkt utvidet på andre måter, og arbeidspresset i trykkeriet stadig blir større, blev det enstemmig vedtatt inntil videre bare å sende ut et og annet hefte når det foreligger aktuelt stoff som man finner det særlig ønskelig å få utgitt i denne form.

10) Herstad fremsatte forslag om at det bevilgedes kr. 100.- som erkjentlighetsgave til frk. Steen for hennes arbeid med Håndarbeidsheftene. Beløpet dekkes av trykkeriets midler. Enstemmig vedtatt.

11) Kandidat Bonnevis gave: Formannen meddelte at kand. Bonnevie hadde testamentert kr. 100.- til fremme av Esperantobevegelsen blandt blinde. Efter konferanse med ingeniør Brochmann Sletterød som formidler av gaven, foreslo formannen pengene brukt til utgivelse i punktskrift av et

Bergens Begravelsesbureau & Likkistemagasin

Etabl. 1858

A. M. OLSEN

Etabl. 1858

Tlf. 12115 — Østre Skostrædet 6 — Tlf. 12115

Frukt -- Grønnsaker

En gros & en detail

DJØNNE & CO

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønne.

Frakker : Dresser

Lave priser

O. M. JENSSEN A.S

Munkegt. 27—29. Trondheim.

Esperantoarbeid. Styret tiltrådte formannens forslag, og det blev overlatt Karterud å finne et passende arbeid.

12) Abonnementsforhøielse på «Blindesaken»: Da det på landsmøtet var fremkommet sterke betenkeligheter mot den kontingentforhøielse som var forutsatt i redaktør Imsdahls budgетtforslag, besluttet styret at abonnementsprisen inntil videre blir uforandret, idet man håpet at det likevel vilde lykkes å få balanse i budgетtet.

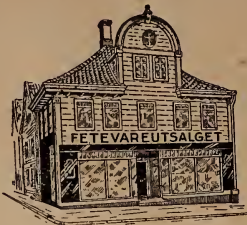
13) Som reisegodtgjørelse for styremedlemmene i anledning av N. B.s årsmøte, landsmøtet og styremøtene blev det bevilget til styremedlemmene fra Ø. B. kr. 120.- og fra V. B. kr. 150.-. På grunn av Sætres fribillett nedsettes hans godtgjørelse tilsvarende.

Sekretariatet.

Styremøte i Østlandske Blindeforbund 10. 6. 1936.

1) Ved O. S. var bevilget kr. 50.- til tannlæge, kr. 50.- til klær, kr. 50.- til øieblikkelig hjelp og et lån på kr. 150.- til kjøp av hus. — 2) Til Spur-chelands legat var innkommet 16 ansøkninger. Det blev bevilget 8 bidrag på tilsammen kr. 325.-. — 3) Som startbidrag til elever som nu går ut av Oslo skolen, blev bevilget et beløp på kr. 100.-, et på kr. 150.- og 3 på kr. 200.-. — 4) Bevilgedes kr. 50.- til avbetaling på radio. — 5) Bevilgedes kr. 100.- til avbetaling på gjeld til forretning. — 6) Bevilgedes kr. 58.- til avbetaling på instrument. — 7) Bevilgedes kr. 70.- til husleie. — 8) Bevilgedes kr. 50.- til reparasjon av hus. — 9) Bevilgedes kr. 150.- til sykehjelp. Disponeres av arbeidskonsulenten. — 10) Bevilgedes kr. 75.- til sykehjelp. — 11) Bevilgedes kr. 50.- til øieblikkelig hjelp. — 12) Bevilgedes kr. 60.- til rekreasjon efter sykdom. — 13) Bevilgedes et lån på kr. 75.- til hus. — 14) To ansøkninger om feriebidrag blev avslått, idet Sommerhvikomiteén alt har delt ut det beløp som var bevilget hertil. — 15) Forelå ansøknning om lån på kr. 1000.- til kjøp av hus. Overlotes formannen til nærmere undersøkelse. — 16) En ansøknning om lån på kr. 200.- til drift av forretning blev overlatt formannen. — 17) Besluttet å bestille 100 000 «Høstblomster» i tillegg til de tidligere bestilte 400 000.

Sekretæren.

Bruk kun Kvalitetspapir De representeres utmerket ved Alvøens Papirfabrik's <i>fabrikata.</i>	S. DREVELIN KIRURG - INSTRUMENTMAKER Christian Michelsensgt. 5 BERGEN Telegr. adr. Drevelin. Telefon 13181.
Kjøp ikke vår sikkerhetslås til Deres entré- eller kontordør fordi den er norsk, men fordi den er vel så god som de utenlandske. Og minst likeså pen og billig. TRIO-låsen garanteres av fabrikanten: A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker — Oslo.	PRIMA Gaudaost kr. 1.00 pr. kg. PRIMA Bl.-gjetost kr. 1.40 pr. kg.  Fetevareutsalget Th. Hansen. Bryggesporen 2.
BØKER - PAPIR C. MONSENS Bokhandel Nedre Torvet 15 BERGEN	

Esperantoeksamen på Dalen.

Det var fredag 12. juni avslutning på skoleåret ved Dalen Blindeskole, Trondheim. Karakterbøker og avgangsvidnesbyrd for dem som forlater skolen, blev utdelt av bestyreren, hr. Øye. Derefter blev det for første gang i skolens historie utdelt diplomer til en del elever som har avlagt elementæreksamen i Esperanto. Norsk Esperantoforbunds herværende eksamenskommisjon har vært der inne. Ikke mindre enn 10 barn, 5 piker og 5 gutter, fremstillet sig til prøven. Samtlige bestod den, en av pikene endog med beste opnåelige karakter så vel i skriftlig som i muntlig. Undervisningen i Esperanto har ved blindeskolen gått inn i den vanlige timeplan med 2 ukentlige timer.

At disse blinde barn har maktet å få inn et såvidt godt grunnlag i Esperanto, avtvinger respekt. Under diplomutdelingen blev det også uttalt rosende ord så vel til lærer Karterud som til elevene.

Til slutt gav bestyreren barna noen gode ord med når de nu skal hjem til foreldre, og takket personlig for skoleåret.

Følgende tok eksamen i Esperanto: Margit Lange Eriksen, Bergen, Inger Langangen, Eidanger, Gunhild Slettetveit, Mo i Telemark, Else Halvorsen, Bergen, Embjørg Johnsen, Sørreisa, Anton Andersen, Fjell i Hordaland, Eugen Andresen, Oslo, Bjarne Strand, Gursken, Sunnmøre, Jakob Fosshaug, Siljan og Kåre Thorsen, Eide i Aust-Agder.

(Efter «Arbeider-Avisen»).

Blindes arbeidsforhold i Sverige.

Ifølge vedtak av den svenske regjering skal 5 sakkyndige bistå Socialdepartementet med en utredning angående blindes og døves arbeidsforhold og erhvervsmuligheter. Efter socialministerens bestemmelse skal de sak-

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaaien 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

kyndige rådføre sig med representanter for blinde- og døveorganisasjonene og likeså med eksperter på de områder som berøres av utredningen.

Blindetrygden vedtatt.

Vi kan idag gi den gledelige meddelelse at den midlertidige lov om trygd for blinde og vanføre blev vedtatt av Odelstinget 6. og av Lagtinget 9. juli. Nærmere i neste nummer.

Avisuttalelser om „Sange og Syner“.

I tilslutning til det vi skrev i forrige nummer om redaktør Ommerbos siste diktsamling, og de prøver vi gav på innholdet, skal vi her gjengi noen utdrag av de mange bladuttalelser om boken.

«Varde Avis» skriver bl. a.: Her er fedrelands- og fredssanger, salmer og naturstemninger. Ommerbo har en ikke liten sans for rimets klang, og han har holdt sig merkelig ung gjennom årene. Om han får mange lesere

vet jeg ikke — hvem leser lyrikk —, men de lesere han får, blir hans venner.

«Kristelig Dagblad» skriver bl. a.: Man finner dikt, «Sommer» og «Junipris», som er så fine og skjære at Aakjær kunde ha vært mester for dem. De er fulle av god musikk.

«Sorø Amtstidende» skriver bl. a.: Når man leser disse dikt, har man ikke bare glede av det i øieblikket, men som Nilen avsetter et fruktbart dynd efter sine oversvømmelser, slik blir det efter lesningen tilbake i vårt sinn en stråle av lys og kraft til å føre livskampen frem til seier.

«Dybbølposten» skriver bl. a.: Fra disse tre områder er hans hjerte og sinn påvirket: Fra fedrelandet i fortid og nutid, fra Guds rike i tiden og evigheten og fra naturens verden. Man husker diktene «Sommer», «Junipris», «Himmerigs Gaard» og «En Altergang» — ikke minst det siste. For dette dikts skyld alene eier man gjerne boken.

«Vestkysten» skriver bl. a.: Flere av diktene er små perler. Den som holder av dikt, vil være glad ved å innlemme disse i sin samling.

«Kristelig Pressebureau» skriver bl. a.: Hans vers har en hel del å si til nutidens mennesker om de sanne verdier.

«Sange og Syner» koster kr. 3.- og kan bestilles hos forfatteren, redaktør P. Ommerbo, Randersgade 68, København Ø., Danmark.



Korset-Salonen
i Eldorado.
Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelte

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

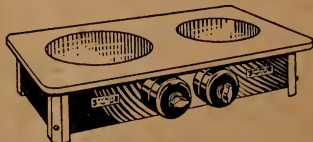
Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelte.

Velg en **PYROX**, komfyr.

Den er bekjent for sine hurtigvirkende og strømbesparende varmeelementer.

Den vil alltid glede husmoren og være en pryd for hjemmet.

Fäes i delikate, lyse, brennlakkerte emaljefarver, eller hvitemaljert utførelse.



SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.

KVÆRNØ

SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv gt. 17

Vi har et stort utvalg
i alle prislag.

Den Nordenfjelske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



Trondhjems Sparebank

Oprettet 1823

Innskudd mottas

Benytt våre hjemmesparebøsser.

Håndvevede BLÅTØIER, GARDINER og HÅNDKLÆR

Jumper, Goltjakker, kast og barneklær

i moderne mønster og farver kjøper De alltid fordelagtigst i

A/S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

BERGEN

HANDELSTRYKKERIET A S

Lars Hillesgate 17

Alle Slags Tryksaker
utføres hurtig og billig

Telefon 1 2 2 6 0

Telefon 1 2 2 6 0

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Ungdommens smidige

myke hud er det resultat som
opnåes ved å bruke Fedora-
sepe. Gjør et forsøk De også.

FEDORA



GRÅARUD - BERGEN

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøttforretning & Pølsefabrik

Laveste nettoppriser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17
Søndre Alm. 2. Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslaggergaten 27

Nordnæsgaten 2
Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7. Eidemarken
Nye Sandvigsvei 48 a, Kjøttforr.
Konsul Børsgate 30
Øvre Sandviksvei 26

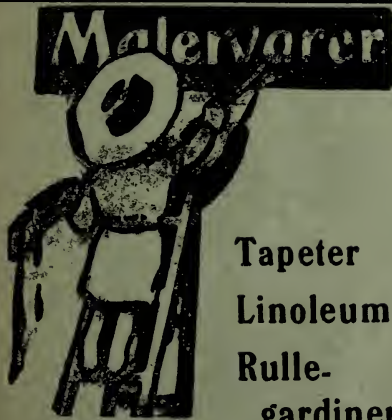
BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. Kr. 145,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel ^A/_s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Paptabrik.

Peter Reed - Bergen

Telefon 10776 - 14538

Telegrafadr.: R E E D

Vildt - Fjærkræ - Renkjøt
Fersk & røket Lax - Hummer
Smør - Ost - Hermetik -
Frukt - Chocolate

KJØP ALTID BLINDE BARNS FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.

Sandnes Sparebank

Telegramadresse: **Sandnes** Telefoner: Styret nr. 275
SPAREBANKEN. Opprettet 1876 Ekspedisjonen nr. 33

Forvaltningskapital pr. 1/1 1935 kr. 6 559 406.36

Bankens fonds —,,—,, 539 192.19

Sikkerhetsbokser utleies.

Forrenter innskudd på vanlige sparebankvilkår p. t. med 3 %.
Utlåner gratis hjemmesparebøsser mot et første innskudd av kr. 5.00.

Utgiver checks på inn- og utland.

Utfører forøvrig alle alm. bankforretninger.

A/S Forretningsbanken
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristiansund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 8

August 1936

25. årg.

Innhold: J. U. Wolff 75 år. (Med bilde). — Takk. — Blinde-trygden. — Georg Pedersen. (Med bilde). — Matias Orheim oppdagar ein nordfjording. — Trondheimstevnet. — Småplukk fra turen til Trondheim. — Adresser.

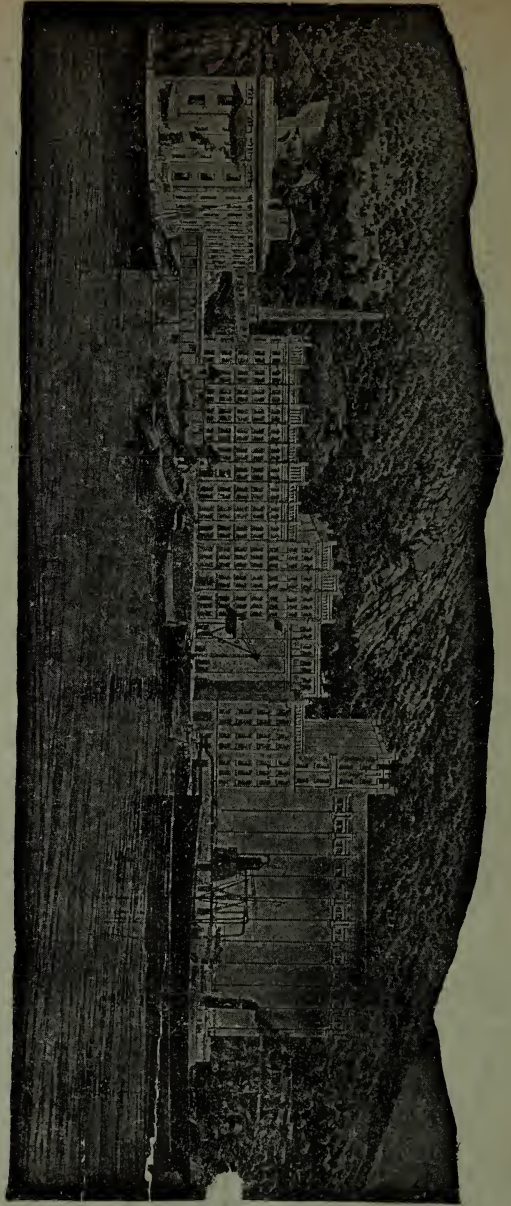
Tekst på annonsesider: Litt fra Ø. B.s årsmøte. — 75-års jubileum. — Godt gjort i sommervarmen. — Landsmøtefesten på Dalen. — Organistansettelse. — N.B.s formann tar svømmeknappen. — Repetisjonskursus i håndstriking. — Bidrag til N. B. — N. B.s 36. årsmøte. — Styremøte-referater. — Offisielt fra N. B.

KOKS OG GAS

er de i nationaløkonomisk henseende mest fordelagtige varmekilder. **Koks** er det billigste og **gas** er det greieste og mest praktiske av alt brændsel. Man gavner landets økonomi ved at bruke gas og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASVERK.

„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.



VAKSDAL, MÖLLE.
BERGEN

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subskription på **bøker og tidsskrifter**

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:

BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A S Bergens Skillingsbank

Mottar indskud
til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser
utlånes gratis.

Vedtagne indskud
avhentes månedlig ved
bankens bud.

Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.

Filial: Solheimsviken.

Takskifer

og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

Didr. Andersen & Søn A/s

BERGEN

Stort udvalg i Fotografirammer og
Rammelister

Speile i mange størrelser.

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL

BERGEN

GUSTAV STUVE A S

25600

-TELEFONER:

27434

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

KUN ENGROS.

Den må altid være den fordelaktigste.



FRUE MEIERI, Stavanger.

*Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.*

*Anbefaler
gaude, edamer, nøkkelost og pultost.*

Forlang

SÆBEPULVER 116

S. Mauritzens Sønner A/s
Stavanger

Kjøp Deres ULLVARER fra

A/s Norsk Ull

Østervåg 42-45
Stavanger.

Utvalget i
Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker
alltid på høide med tidens krav.

Grieg's

HANSKEFORRETNING
STRANDGT. 9 ETABL. 1859

AD-JA
ADOLF JAHNSEN TRELASTFORRETNING

E. BERENTSEN - STAVANGER

Skibsrekvisita, Fiskeutstyr, Tauverk
Presenninger, Seilduk, Seilmakeri
Telefoner: Butikken 1461, Kontoret 27.

**Alt i Trælast
og Byggeartikler**

Undersøk vore priser.

Brødrene Fjogstad

Sandnes.

Telefon 36.

Koba Christensen

Liktøiforretning & Begravelsesbureau
ENGEN 37 — ved det gamle Teater

Telefon 11804

Privat 98013

**Damefrisersalon
„MARCEL“**

Strandgaten 1, Bergen
HAAR- & SKJØNHEDSPLEIE

**BRILLER
KIKKERTER**

Optikus Martin O. Nielsen
Svaneapoteket — Bergen.

*Les annonsene
og gjør Deres innkjøp
hos våre averterende.*

De norske Forsikringsselskaper

VESTA | HYGEA

Stiftet 1880

Stiftet 1883

Alle slags
skadeforsikringer

Alle slags
livsforsikringer

Er Deres assuranse i orden?

Litt fra Østlandske Blindforbunds årsmøte.

Man skulde næsten tro at styret hadde en avtale efter „mest-begunstigelsesprinsippet“ med værgudene. I flere år på rad har nu „stevnet“ i Oslo kunnet avvikles under de mest ideelle værforhold. „Sol — bare sol!“ Riktignok blir jo selve forhandlingsmøtene noe av et „dampbad“ for de fleste av oss; men så koser vi oss til gjengjeld dobbelt mellom „slagene“.

Det var i år større deltagelse enn noen gang før, over 100 tilreisende blinde foruten oss mer eller mindre „innfødte“.

Torsdag 18. juni holdt dommer Debes et interessant foredrag om „Erstatningen“, som forresten nu som kjent er vedtatt både av Odels- og Lagting. Hr. Debes blev hjertelig hyldet av forsamlingen for det store og interesserte arbeid han og den øvrige Sociallovkomité hadde utført.

Fredag ettermiddag drog man med to ekstravogner til en av hyttene ved Lillevann (på Holmenkollbanen), hvor det servertes aftensmat. Det var en sann vederkvegelse å komme op i de høiere luftlag efter den noe trykkende atmosfære nede i byen, og alle de 190 som var med, satte sikkert særlig stor pris på dette festlige innslag i programmet.

Lørdag ettermiddag var det håndverkermøte, møte i Vennekretsen, styremøte, komitémøter o.s.v., dels innendørs og dels i

det fri. Og så var det søndag med avslutningsfest i Militære Samfund og „absolutt siste“ ditto i haven. Og så var det slutt for denne gang også. Og mange er kanskje allerede begynt å telle — foreløbig må nedene — til neste årsmøte. Følgende uttalelse av en deltager tør nok tas som et uttrykk for den almindelige mening: „Ja, iår har vi hatt 4 dager istedenfor 3; men om det hadde vært 4 til, hadde vi vel enda ikke rukket å prate oss ferdige!“

A s Norsk Frø
Osterhaugsgt. 29 (hjørnet Møllergt.) Oslo
Frø- og haveartikler

O. L. B.

75-årsjubileum.

Oslo off. Skole for Blinde feirer 19. august sitt 75-års jubileum. Det er den eldste blindeskolen i vårt land, og vi ønsker den hjertelig til lykke med jubileet. På anmodning har bestyrer Røsegg vært så elskverdig å skrive en lengre artikkel om skolens tilblivelse og utvikling; men vi kan ikke få denne artikkelen med før i neste nummer.

Godt gjort i sommervarmen.

Lørdag 27. juni hadde Barkåker Blindeforening en tilstelning med utlodning til inntekt for Ø. B. Tross det strålende vær samlet det sig efter hvert mange mennesker i skolehuset, slik at det under foredraget var omtrent 100 tilhørere. En del skolebarn under ledelse av lærer Eide sang noen vakre sanger, friskt og freidig som bare barn kan synge. Ellers var det bevertning, tombola m. m.

Foreningens energiske formann, fru lærer Eide, og hennes mange hjelpere hadde utført et stort og interessert forhåndsarbeid; men så blev da også det økonomiske utbytte for forbundet, årstiden tatt i betraktning, ganske imponerende, næsten kr. 300.-. Godt gjort i sommervarmen, ikke sant?

Vikar.

Landsmøtefesten på Dalen.

Søndag 28. juni hadde N. B. innbudt til en vellykket og stemningsfull fest på Blindeskolen, og skjønt skolens lokaler er nokså rummelige, blev de temmelig overfylt av de bortimot 300 gjester. Efterat i hl. chokolade og adskillige hundre stykker smørbrød var satt til livs, gikk man over til et rikholdig og avvekslende program oppe i gymnastikksalen.

Guld - Sølv - Pletvarer

I. Heinrich Scharfscheer

Stort lager, billige priser

Øvregaten 7, Bergen

Specialitet: **Forlovelsesringer.** Telefon 14451 Telefon 14451.

Dr. Cathrine Hambro

Specialitet: Lungesygdomme
Svaneapotheket, Bergen. 10-1 og 5-6
Telf. 12500. Privat 10096

Dr. Alfild Erichsen

Hud- og veneriske sygdommer
Strandgt. 2.
10-12, 1/25-6. Tlf. 11216

Dr. A. Uchermann

Øiensygdomme
Brandts hus

Dr. T. Serck-Hanssen

Kirurgi
Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12
Telef. 14699 — Privat 14552

Dr. A. Schjøtt

Svaneapotheket
Specialist i nervesygdommer

Dr. Bj. Wilmann

Kvinnesygdomme — Fødselshjælp
Olaf Kyrresgt. 45

Dr. Frans Aubert

Spec.: Innvortes sygd.
Christiesgate 14

Dr. med. Carl Rosendahl

Spec.: Innvortes sykd.
Hjertesygdommer
Apoteket „Ørnen“

Dr. P. Broch Martens

Vestre Torvgate 9
Kontortid 9-12

Doktor Meyer Hovland

Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234
Kontortid 9-12 og 4 1/2-6

Dr. S. James-Olsen

Lungesygdommer
Torvalm. 7

Dr. Margit Samdal

Minde
10-12 5-6
98800 16050

Dr. Oscar Vogt

Torvalmenning 13
Kontortid 10-12.

Dr. Reidar C. Johnsen

Inndalsveien 1 a
Kontor og Privat tlf. 99316
— 10-1 og 5-6

Leon Nilssen

Svaneapot. 10-1 1/2, 5-6
Almindelig praksis

Ledd-, muskel-, perif. nerverlidelse.

Dr. Kratter

Kroepeliens nybygg. Telf. 10490
Kontortid 10-1 — 5 1/2-7 1/2

Dr. K. S. Krüger

Haukelandsv. 27. 10-12, 5-6
Telefon kontor og privat 99168

Dr. Johan A. S. Kristensen

Kontor og privat Nøstetorvet
Kontortid 9 1/2-12 1/2 og 5-7
Telefon 17263.

Dr. Gunnar Rosendahl**Spec.; Innvortes sykd.**

Mave- og tarmsykdomme. Sukkersyke.

Torvalmenning 7. (Brunshus). Kl. 12—3.

Tannlæge Alex Brown

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

N. B.s formann lærer Karterud ønsket samtlige velkommen og uttalte håpet om at festen måtte bidra til å knytte de blinde og deres seende venner ennu nærmere sammen. Derpå leste lærer Nergård med improvisert musikkledsagelse av Karterud sin prolog til 50-års jubileet ved skolen. Reisesekretær pastor Overvoll holdt en manende og energisk fremført festtale og foredrog herunder en opsang for blindesaken forfattet og komponert av organist Knut Corneliussen, som selv akkompagnerte. Før talen sang fru Stene Harildstad og etter talen frk. Sofie Steen, begge akkompagnert av frk. Inger Mikkelsen. Så fortalte bestyrer Røsegg fra det nordiske møtet i Stockholm og redegjorde for de viktigste sakene som hadde vært oppe i blindeseksjonen der. Formennene i V. B., Ø. B. og N. B. hadde derpå ordet til korte taler, og bestyrer Øye uttrykte sin glede over å se så mange blinde og blindesaksinteresserte på Dalen og takket for at han hadde fått være til stede på de lærerike møtene. Til slutt bar Karl Gran frem de tilreisendes takk til skolens husmor og alle som hadde hatt med dem å gjøre, for det gode stell og hyggelige opphold. Etterat alle så hadde vært nede og forsynt sig med kaffe og kaker, fortsattes festen med et „lettere underholdningsprogram“. Jørgen Sørli, akkompagnert av Petter Risan sang „Høstblomstvalsens“ og flere sanger. Hr. Louis Feinsilber og fru Sigfrid Lunde-Alexandersen leste humoristiske stykker, og Rokones og hans orkester sørget for musikk.

Organistansettelse.

Som organist i Namsos er ansatt Håkon Forså. Hr. Forså som tidligere har vært organist og musikk lærer i Ibestad, har vært konstituert i sin nye post de siste 8 måneder. — Til lykke!


Snedkerm.
Johs. Olsen

Likkistefabrik og Magasin.

Engen 37.

Telefon 12202 — Etabl. 1878.

Overrettssakfører FINN A. DOKSÆTER Strandgaten 1 Bergen. Telefon 11832.	Overrettssakfører C. A. Hasselgreen Strandkaaien 6 Telefon 10631. Bergen.
Advokat Leif M. Michelsen. Overrettssakfører Hans Sevaldson	Overrettssakfører Rieber Mohn Torvet 3 Telefon 12595.
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaaien 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	O.r.sakfører H. B. Opdahl Advokat Th. Opdahl Kreditbanken III — Bergen.

Formannen i Norges Blindeforbund tar svømmeknappen.

Tiden for å ta svømmeknappen er nu avsluttet. Også for Hamars vedkommende blev resultatet iår meget vellykket. I alt tok nemlig 162 personer knappen og kan nu bære den med stolthet. Det er flere enn ifjor, og hadde det vært fint vær den siste søndagen også, vilde tallet blitt enda større. Eldste deltager denne gang var Alf Arnesen, Jessnes, som er 58 år. Han er også blind, så hans prestasjon er jo dobbelt stor. Under svømningen var han ledsaget av sine døtre. I det hele tatt blev svømningen denne gangen meget vellykket, og til neste år venter man enda større deltagelse, skriver «Hamar Stiftstidende».

Vi kan føie til at for å ta svømmeknappen må det svømmes 200 meter. Også en annen blind, Myhre-Nielsen, Hamar, erobret knappen, og det samme var tilfellet med de to av Arnesens døtre som deltok i stevnet. Den yngste er bare 14 år.

Red.

Repetisjonskursus i håndstriking.

Da det erfaringsmessig har vist sig at en del av de strikkearbeider som utsalget mottar, er ukurante og ikke alltid helt feilfrie, har direksjonen for A/S Blindes Utsalg, Trondheim, besluttet å la avholde et repetisjonskursus i håndstriking. På dette vil deltagerne så vidt mulig bli satt inn i de nye moter på strikningens område. Kurset som tenkes påbegynt mandag

Sigv. Chr. Berle A/s O. Kyrresgate 39 — Bergen Frø-, Gartneri- & Havebruks- artikler. Rekvisiter for Frukt- dyrkere Blomsterhandel.	KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090
---	--

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Telefoner: 1-3-1-1-8 — 1-2-6-2-1

Edwin Andersen

KJØTTFORRETNING

Store Markevei 2

Filialen Inndalsvei 50 - Telef. 98932

Brødrene Rosenlund AS

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

H A R D E
B R U K F O R
G U L V T E P P E R
S Å B E S Ø K
O S S

Bernh. L. Mathisen &

OSLO

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

GINA MØKLEBUST'S EFTE.

Liktløitorretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.



Friluftsliv på D. B. S.

Norge er som skapt for det. Stopp hvor du vil og ta et kast med fiskestangen. Et stykke fra alfarvei kan du slå leir og nyte idyllen i fred. D. B. S. er forkromt og kjemisk rustbeskyttet, har eker av rustfritt stål og nye finesser i år. — Forlang katalog.

Jonas Øglænd - Sandnes

Norges største sykkelfabrikk.

DRIKK



Kontrollseglet
garanterer kvaliteten

MINERALVANN

A/S Vestlandske Soda- & Såpefabrik

Telefoner 11604—17160

BERGEN

Telegrafadr.: „Vestsåpe“

Alt i Såper - vaske og pusseartikler

Såpepulverne DRYG og SOLSTRÅLE

Skokrem „FLOTT“ — Metalpuss „FLOTT“

14. september, blir holdt i forbundets lokaler i Øvre Møllenberg gt. 76 og vil vare i 10 dager. Av praktiske grunner optas bare 10 deltagere. Under forutsetning av at Owesens legat bevilger kr. 250.- til bestridelse av en del av utgiftene, blir kurset inklusiv kost og losji fritt for deltagerne. Medlemmer av N. B. som ønsker å delta, bedes innsende ansøknin g herom til direksjonen for A/S Blindes Utsalg innen 20. august. For de utenbys-boende vil det bli søkt om fri reise.

Trondheim, 13. juli 1936.

A/S Blindes Utsalg,
Karl Røvd e.

Bidrag til Nordenfjelske Blindeforbund i annet kvartal 1936.

Byneset kommune kr. 10.-. Gårdbruker Sofian Rendum, Skogn 50.-. Hitra herredstyre 11.-. Rennebu do. 10.-. Tingvoll sokneråd 10.-. Basar ved Blindeforeningen «Ljosglimt», Vågstranda 115.-. Sandvollan kommune 10.-. Fru Selma Andreassen, Andenes 3.-. Pikeforeningen «Lykken», Sandnes pr. Tromsø 41.80. Malangen kommune 20.-. Gamvik herredstyre 12.-. Blindesakskveld i losje «St. Olaf», Trondheim 28.60. Ytterøy kommune 10.-. Orkdal do. 20.-. U. L. «Hugin», Kolvereid 11.33. Foreningen «Arbeidsgleda», Isfjorden 55.-. Borge herredstyre 10.-. Leinstrand kommune 10.-. Flå do. 10.-. Arnfinn Eriksen, Gryllefjord 17.-. Veøy kommune 15.-. Foreningen «Ljosglimt», Tområ i Romsdal 90.-. Værdal kommune 50.-. Å Blindeforening, Åbygda 38.-. Engan Kvinneforening 70.-. Brønnøy herredstyre 16.50. Vinje do. 6.80.

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2

HANSKER • STRØMPER • VÆSKER SILKEUNDERTØI • SJAL



Vi har det store utvalg og
de laveste priser!

MAGASINET

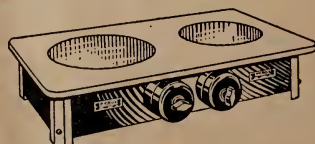
BERGEN. Telefon 14932. Vaskerelvsgr. 30

Velg en **PYROX**, komfyr.

Den er bekjent for sine hurtigvirkende og strømbesparende varmeelementer.

Den vil alltid glede husmoren og være en pryd for hjemmet.

Fåes i delikate, lyse, brennlakkerte emaljefarver, eller hvitemaljert utførelse.



BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

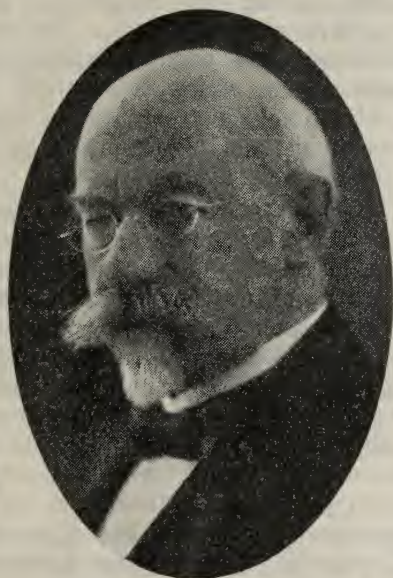
Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 8

August 1936

25. årg.



J. U. Wolff 75 år.

Biografi og erindringer.

Tidligere sogneprest og blindelærer J. U. Wolff, Oscarsgt. 74, Oslo, fylte 7. juli 75 år. Vi fikk under Trondheimstevnet vite at det skulde være en gang i juli; men først etterat forrige hefte av „Blindesaken“ var opsatt, fikk vi rede på datoen og kunde derfor ikke få artikkelen med i juli-nummeret.

Johan Unger Wolff er født i Kristiansand S. 7. juli 1861 av foreldre skoledirektør Fr. Chr. Wolff (1826—1907) og hustru Johanne Marie f. Stang (1832—1918). Etter å ha gått to år på borgerskolen gjennomgikk han alle katedralskolens klasser og tok latinartium 1880. Derefter gav han i noen år privatinformasjoner, arbeidet på kontoret hos sin far, innehadde skolevikariater og gav

sanginstruksjoner i Oslo m. m. I 1890 tok han teologisk embeds-eksamen, i 1891 praktisk embedseksamen og i juni 1893 den høiere lærerprøve ved Kristiansand lærerskole.

Wolff har på anmodning sendt oss en del opplysninger og erindringer, og nu lar vi ham selv få ordet:

„I september 1893 blev jeg ansatt som lærer i boklige fag og musikk ved den offentlige blindeskole i Klæbu, hvor jeg bl. a. hadde Einar Melling som elev fra hans 13. til hans 17. år (1893—97). Denne undervisning og dens resultater hadde for mig avgjørende verdi og betydning, fordi jeg ved min inntreden i blindearbeidet hadde tatt den beslutning at dersom jeg ikke med dette arbeide nådde resultater som jeg selv fant tilfredsstillende, vilde jeg gå over i annen virksomhet. Og ved bedømmelsen av dette forhold fant jeg å burde gå ut fra at man hos en blind bare måtte godta og anerkjenne hvad man i tilsvarende grad vilde anerkjenne hos en seende med samme forutsetninger bortsett fra blindheten. Det måtte med andre ord stilles helt ut samme fordringer til den blinde musiker som til en seende og kanskje heller større av hensyn til den blindes som regel større og mere intense begavelse forsåvidt musikk angår.

I dette stykke blev timene med Melling avgjørende, fordi han straks fanget min fulle interesse, og mer og mer eftersom årene gikk, til han ved avslutningen av sitt første studieår ved konservatoriet i Leipzig i juni 1900, da han optrådte offentlig i den dobbelte egenskap av komponist og pianist for en forsamling på 800 mennesker, blandt hvilke var spissene av det daværende Tysklands musikere og musikkreferenter, og blev hilst med en stormende jubel og begeistring som var helt imponerende. Han foredrog ved denne leilighet en stor suite i 4 satser av ham selv, og det jeg da oplevde — jeg var nemlig til stede — fastslo for mig engang for alle berettigelsen og lønnsomheten av å gi blinde barn med utpregede musikkanlegg videregående teoretisk og praktisk opplæring i musikk. Jeg har jo også gjennomgående hatt den glede å se de av mig i de omkring 25 år jeg var ved blindeskolen i Nordenfjells, underviste blinde musikere, opnå gode, til dels meget gode stillinger og gjøre tilfredsstillende fyldest for sig i dem.

I Klæbu kom jeg nokså snart, men riktignok ikke helt uten betenkeligheter fra først av, til å delta i det kommunale liv, først som medlem av og formann i ligningsnevnden, senere i skolestyret og sparebankens forstanderskap, og efter hvert blev jeg valgt inn i herredstyre og formannskap, bankens kontrollkomité m. m. — Fra 1895 var jeg formann i Klæbu og Tillers grunnlovsforening, fra 1902 også av det konservative amtstyre for Søndre Trondhjems amt og møtte som sådan på det konservative landsmøte i Kristiania 1903.

Jeg tror ikke røktingen av de kommunale tillitshverv i Klæbu hadde noen skadelig virkning på mitt skolearbeid, snarere tvert

imot, da det hindret ensidighet, gav nye impulser og skaffet forbindelser av verdi for mig og mine blinde.

Fra 1. januar 1894 til juli 1911 var jeg organist ved Klæbu kirke. Efter skolens flytning til Dalen lærer i piano- og orgel-spill samt teori (harmonilære) ved den av tidligere elev ved Klæbu blindeskole hr. Oskar Skaug oprettede Trondhjems Musikskole.

Hvad der ved siden av musikkundervisningen særlig virket til å fastholde min interesse og glede ved blindeskolearbeidet, var fremstillingen av passende lesemateriale for vår norske blindeskole, hvor det da jeg tiltrådte bare fantes danske og svenske lesebøker. Nei, det var da én norsk: „En glad gutt“, men også den i overveiende dansk sprogdrakt, trykt i punktskritt ved instituttet i København. Altså et lesemateriell ganske uskikket for en forsvarlig og velordnet morsmålundervisning. Jeg fikk forskrevet en stereotyperingsmaskin fra direktør Kull i Berlin, hvis personlige bekjentskap jeg siden gjorde på min stipendiereise, og på denne maskin blev da i løpet av noen år av skolens to morsmål-lærerinner sammen med mig satt alle bind av Rolfsens da nylig utkomne lesebok, og senere satte og trykte jeg alene en tidsmessig utgave av L. M. Lindemans koralbok med salmeregister som jeg hører ennu brukes av enkelte blinde organister.

I 1898 deltok jeg i det 4. nordiske møte „for abnormsagen“ i København, og på veien nedover fikk jeg under opholdet i Bergen leilighet til å se utstillingen og å overvære en formiddagsgeneral-prøve og en aftenkonsert av det av Grieg innforskrevne berømte Amsterdamorkester. Det var jo det år utstilling og musikkfest i Bergen, noe som passet godt både for mig og mine blinde reisefeller, som fikk fri adgang til konserten om aftenen, — slik som det pleier å gå for sig i Bergen som vel må regnes for en utpreget kulturby.

Under møtet i København vakte jeg en dag i seksjonsmøtet for blindesaken stor opstandelse, da jeg fra talerstolen henstillet uten noen adresse at man ved trykning av musikallier for blinde måtte søke å være mest mulig nøiaktig og ikke f. eks. sette som tittel „Grieg op. 13“ istedenfor Grieg op. 13 n r. 1. Til min forskrekkelse ropte da direktør M.: „Det er dog vel ikke her!“, hvortil organist Jensen (en av Danmarks mest kjente blinde musikere) med — som det forekom mig — en viss jubel i røsten øieblikkelig leverte et kraftig „Jou!“ — en passasje som jeg etterpå følte mig nokså ulykkelig over ved å tenke mig hvad vedkommende trykkerileder kanskje bakefter fikk gjennomgå. — Om kvelden var jeg organist Jensens gjest i hans hyggelige hjem på varm mat og reker. Da jeg imidlertid var nokså uøvnet i kunsten „at pille reier“ imot hvad danskene er, så fikk jeg god og elskverdigg hjelp av fru Jensen, sangerinnen. — Hvorvidt en sommerkolerie jeg dagen efter måtte igjennem, hadde noen sammenheng med episoden på seksjonsmøtet dagen før, våger jeg ikke å si

noe bestemt om. Det kan jo tenkes den skyldtes det uvante og ikke særlig gode drikkevann der nede.

Jeg deltok også i det 5. nordiske møte for Abnormsagen i Stockholm 5 år senere (1903). Fra dette har jeg likeledes et minne som er såvidt karakteristisk at jeg tror det bør gå over i historien. Den første dag da min hustru og jeg stod i møtets byrå for å få våre papirer og bli orientert med hensyn til bolig under møtet, spisesteder m. m., kom den blinde pianist og musikk lærer ved Københavns institutt hr. Cohn, hvis vennskap jeg hadde hatt den glede å vinne under møtet i 1898, bort til mig „meget opskjørtet“ og fortvilet. Saken var at hans „direktør“ samme dag hadde — jeg kan vel si på lag t ham, helt overraskende og mot hans ønske, uforberedt som han var, å optre med et nummer på den konsert som ifølge møtets trykte program skulde finne sted i Vetenskapsakademiens stora hörsal mandag den 6. juli, og hvor Einar Melling skulde utføre en større del av programmet, bl. a. med egne komposisjoner. Programmet var i god tid fastsatt på forhånd, men uten noen dansk optredende. Og det gikk vel ikke an!

Hr. Cohn beklaget sig for mig over sin vanskelige stilling. Han fant det meningsløst at han skulde nolens volens optre uten forhåndsvarsel og ganske uforberedt og bad mig om mitt råd med hensyn til hvad han under omstendighetene helst skulde spille. — Da nu aftenen var der og jeg hadde tatt min plass og så mig om i salen, la jeg straks merke til at den danske direktør hadde valgt en sterkt fremtredende plass og der samlet om sig hele sitt personale, både intellektuelle og manuelle funksjonærer fra skolen, verksteder og internat. Om konsertens forløp skal jeg ellers bare uttale at den danske pianist gikk i ilden med all ønskelig dødsforakt. Det var jo uundgåelig at hans spill var hørbart forsiktig famlende og uten tempo og temperament; men det var også uten noen som helst bommert. Og ære være ham for det! — Da han var ferdig — han spilte en del av Beethovens sonate op. 57, „Appassionata“ — brøt det fra hans landsmenn under direktørens anførsel løs en bifallsstorm, en brakende applaus med voldsomme bravobrøl — jeg er ikke sikker på om de også brukte føttene. Jeg tror det ikke, men demonstrativt var det i sannhet — så en måtte tro at her hadde storspilleren og den eneste virkelige hørverdige vært fremme.

De øvrige optredende var sangerinnen frk. Signe Rappe, fiolinisten hr. Sven Kjellström og kgl. kammarmusikus cellisten hr. C. Lindhe. Aftenens akkompagnatør var hr. Adolf Wiklund.

I „Redogörelsen“ for møtet uttales meget diplomatisk: „Här är icke platsen att uttala något som helst omdöme om det utmärkta sätt, hvarpå de olika numren framfördes, men väl att utom till herrar Melling och Cohn framföra ett vördnadsfullt, varmt tack till de framstående artister, som i öfrigt medverkade, til fröken Rappe samt herrar Kjellström, Lindhe och Wiklund.“

— Som det sees er Melling nevnt først, noe som sikkert ikke er noen tilfeldighet. „Redogörelsen“ er jo trykt i Sverige.

(Fortsettes)

Takk.

Lagt på loftet og glemt for lenge siden som jeg trodde jeg var, blev jeg for et par dager siden overrasket ved at en mann ringte på her og avleverte til hushjelpen en pakke til mig, med pålegg om å være forsiktig ved åpningen av pakken.

Og forsiktig var jeg og dertil meget spent.

I pakken lå et nydelig, ciselert tinnkrus med mitt monogram i stilfull utførelse på lokket, og på forsiden en smukt gravert inksripsjon.

Nu tør jeg ikke love giverne å slå mig på øldrikning i noen større skala på mine gamle dager — jeg har forresten hatt det under alvorlig overveielse for daglig å kunne ha den glede å håndtere det vakre krus. Men i disse få linjer vil jeg gjerne gi uttrykk for min hjertelige og varme takknemlighet til de samme givere, fordi de har hatt mig i erindring og har vist det på en så vakker måte.

Med pakken fulgte en hedrende skrivelse med 27 underskrifter, og mellom underskriverne var de mest tremtredende navn blandt ikke-seende forkjempere for norsk blindesak idag, — både menn og kvinner —, og det er det jo ikke vanskelig å nå. Men da det blandt underskriverne også er flere hvis adresse jeg ikke kjenner, må jeg få lov til her i „Blindesaken“ å fremføre min hjertelige takk og hilsen til hver især.

Oslo, Oscarsgt. 74, 16. juli 1936.

J. U. Wolff.

Blindetrygden.

Som kort omtalt i juliheftet, blev den midlertidige lov om trygd for blinde og vanføre vedtatt i begynnelsen av forrige måned.

6. juli blev Socialkomitéens innstilling i saken behandlet i Odelstinget.

Joh. A. Svendsen (h.), Lillehammer, optok forslag om at Rikstrygdeverket avgjør om en person er vanfør efter denne lov, men med adgang til anke til Rikstrygdeverkets ankenevnd.

J. Vik (b.), Hordaland, fremholdt at denne lov ikke hadde noe med Rikstrygdeverket å gjøre. Det var helt naturlig at administrasjonen blev henlagt til Socialdepartementet, overensstemmende med innstillingen. Tal. understreket for øvrig at denne dag var en merkedag for de blinde, idet staten ved denne lov vilde gi dem en hjelp til så langt som råd er, å komme på like fot med dem som har sitt syn i behold.

Statsråd Bergsvik hadde inntrykk av at denne debatt var en

forpostfektning om administrasjonsspørsmålet for Alderstrygden. Statsråden fant at administrasjonen for de blinde og vanføre vilde bli enklest ved at den blev under Socialdepartementet.

Brådland (b.), Østfold, anbefalte Svendsens forslag som blev forkastet mot 24 stemmer.

Efter innstillingen skulde det ikke gis blindehjelp til bl. a. dem som er over 65 år når loven trer i kraft, er under 19 år eller går på skole for blinde eller blir blinde efter å ha fylt 65 år.

Joh. A. Svendsen (h.) mente at det måtte følges hårdt for de blinde som er mellom 65 og 70 år ved lovens ikrafttreden, og likeledes for dem som blir blinde efter sitt 65. år, men før sitt 70. år, ikke blir trygdet hverken ved blindehjelp eller ved alderstrygd. Disse vil, hvis de er ubemidlede, bli henvist til den private eller offentlige forsorg. Tal. optok forslag om at undtatt fra blindehjelp efter denne lov er den som er over 70 år når loven trer i kraft, og videre at den som er blitt blind efter å ha fylt 65 år, taper retten til blindehjelp når han har fylt 70 år. Det samme gjelder blinde som er over 65 år når denne lov trer i kraft.

Statsråd Bergsvik fremholdt at en forhøielse av aldersgrensen ikke stemmer godt med prinsippene for den nu foreslåtte blindetrygd. Det vil dessuten medføre sterkt økede utgifter (117 000 kr. det første året) og også skape vanskeligheter i administrativ henseende. Statsråden hadde megen sympati for Svendsens forslag; men han kunde ikke nu gå lenger enn finansielt tilrådelig. Spørsmålet om hjelp til disse blinde burde imidlertid nærmere utredes og sees i forbindelse med den almindelige Uførhetstrygd.

Ved voteringen blev Svendsens forslag forkastet med 60 mot 36 stemmer. 16 var fraværende.

9. juli kom lovforslaget fore i Lagtinget.

Wright (h.), Porsgrunn, optok forslag slik at hjelp også skulde kunne ydes til dem som blir blinde efter fylte 65 år.

Moseid (b.), Vest-Agder, foreslo at hjelpen skulde være lik for land og by, og at den skulde variere fra 360 til 480 kr.

Wrights forslag blev forkastet med 21 mot 17 stemmer og Moseids forslag med 20 mot 18. Resten av loven vedtokes enst.

Sociallovkomitéen, regjering og Storting fortjener alle blinde og blindevenners takk for den forståelse som her er vist, og ikke minst for den raskhet som blev lagt for dagen ved utredningen, proposisjonsfremsettelsen og tingbehandlingen. Da vi på jubileumsmøtet i Bergen 1934 besluttet for alvor å ta op denne saken igjen, var det visst ingen (selv ikke de mest optimistiske) som våget å håpe at reformen skulde bli gjennomført på to år og bare vel ett år efter at søknaden var oversendt regjeringen. Det var jo mange og innviklede spørsmål som her måtte utredes og overveies av statsmyndighetene.

Vi mener også at formannen i N. Bf., hr. Alf Arnesen, fortjener stor takk for det han har utført for denne sak. Det har vært

meget å gjøre og meget å passe på, mer enn de fleste aner. Han var det også som skrev søknaden, og hvor god og overbevisende denne var, skjønner man når man hører at store avsnitt av den blev tatt inn i de offentlige dokumenter.

Når loven er trykt, vil den bli offentliggjort i „Blindesaken“, likesom den vil bli trykt i blindeskrift. Ellers vil nok formannen i N. Bf. sørge for gjennom bladene våre å gi de nødvendige meldinger og rettledninger efter hvert. Socialdepartementet kommer nu til å utarbeide de nærmere forskrifter for trygden, søknads-skjemaer o.s.v., og når det er gjort, vil leserne få beskjed gjennom bladene.

1936 vil bli et av de største merkeår i norsk blindesaks historie, et merkeår som landets blinde sikkert alltid vil tenke tilbake på med dyp glede og varm takk til alle som har arbeidet trygden frem.
Red.

Georg Pedersen.

Eg går med sløkte augo
under den strålende kvelv,
med livsens tusen fargar
i solglans kring med skjelv.

Man kommer uvilkårlig til å tenke på disse verslinjer av den blinde dikter Erik Harildstad under et møte med Georg Pedersen i Høvåg.

En rankere og stautere skikkelse enn denne blinde mann skal man lete lenge efter. Høreist og spenstig går han sin gang i mørket. Og hele hans vesen vidner om en indre styrke og et så lyst syn på tilværelsen at vi som har alle våre sanser i behold, skammer oss ved tanken på hvor mange ganger vi bøier nakken og gremmer oss når et eller annet går på tverke.

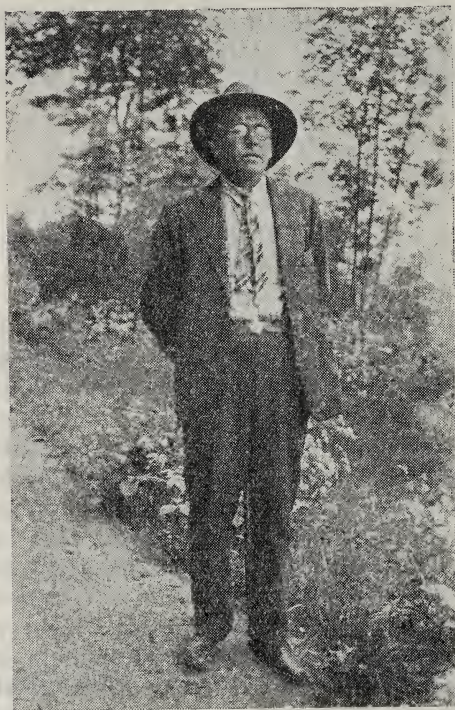
Hans kraftige og brunbarkede ansikt vidner om at han tar sin tørn i dagens slit og strev likeså strengt, ja kanskje hårdere enn mange av oss andre. Og hele personen er et klart vidnesbyrd om at man her står overfor en vilje som trosser sig gjennom selv det mørkeste og svarteste i livet — og som attpå har smil og vennlige ord å gi til sine medmennesker.

Han har da også utført verk „av varand verd“. For Pedersen har ikke bare som mange blinde lært sitt håndverk. Ved siden av sitt kurvmakerarbeid har han brukt tankene sine, og som den resolutte kar han er, også realisert de planer han har lagt.

Men nu lar vi ham få ordet selv, idet vi koser oss med en kopp kaffe i hans lyse og vennlige kafé.

— Som vanlig for oss Høvåg-gutter ved århundreskiftet, bar det til sjøs så fort jeg hadde fått prestehanda på mig, forteller han. Og jeg fór med en rekke kjente seilskuter fra Lillesand og Kristiansand. Engang før jeg drog ut, skulde jeg ødelegge noe

krutt som stod hjemme, og herunder inntraff den eksplosjon som senere berøvet mig synet. — Men det kom ikke med en gang. Nei da, det kom successivt. Og det gikk flere år fra da kruttet eksploderte og til jeg begynte å merke at synet avtok. Jeg arbeidet da på kjøbmann Ekbergs kurvmakerverksted i Kristiansand, og det første som bevirket at jeg forstod det var galt fatt med øinene, var at jeg ikke kunde lese skiltene utenfor de forskjellige forretninger i Dronningens gate, når jeg efter arbeidet ruslet hjem til min hybel. Jeg måtte nærmere og nærmere inntil — — og så kom tiden da det hele svant — —.



Georg Pedersen.

Det blev til det at jeg flyttet utover til Høvåg til min fedrenes gård og drev kurvmakerarbeid der. Jeg var jo kjent med hver vei, hver sten og knatt i vid omkrets, så det varte ikke lenge før jeg kunde ferdes rundt omkring når jeg bare hadde stakk med mig.

Årene gikk. Men jeg følte mig ikke riktig tilfreds, idet jeg skjønnte at jeg måtte få verksted på et mer centralt beliggende sted i forbindelse med forretning. Gården ligger nemlig et lite stykke fra veien.

Søvn blev det lite av. Og så lå jeg og grublet og grundet utover nettene på hvordan jeg skulde ordne mig. Da var det at

jeg husket på fjellpynten her i veikrysset, like ved broen over fjorden. Skulde ikke her være en tomt, stor nok til verksted og butikk?

Jeg tok på mig tøiet og gikk ned her en natt. Festet tauet i en osp i veikanten og firte mig helt ned til fjorden. Målte så den annen vei og fant etterpå ut hvor langt tauet var.

Jo, det skulde greie sig, når fjellrabben blev skutt vekk.

Grunnen fikk jeg kjøpt nokså rimelig, og så bar det løs med skytning og muring. Så kom tømmermennene — og jeg hadde butikk og verksted på en meget central plass. Målene lå jeg og regnet ut i de mange søvnløse netter, og det har vist sig å stemme nøiaktig, når håndverkerne skulde til å arbeide.

— Bygget De ut så De fikk kafé med en gang?

— Nei, men efter hvert som jeg drev forretningen her, kurvmakerartikler og almindelig landhandel, forstod jeg at det var behov for et sted hvor færende folk kunde kose sig med en kopp kaffe og mat, og så utvidet jeg likeså godt det hele, — det vil si at jeg fra begynnelsen av hadde bygd slik at det lett kunde hýgges til.

Nu er det 18 rum i huset, og fra samtlige rum kan man se veien eller sjøen.

— — —

Dette er altså resultatet av en initiativrik manns grublen i søvnløse netter. En forretningsgård så enkel og så praktisk som den skulde være tegnet av en kyndig mann med et skarpt øie for å utnytte hver minste detalj i en bygning.

Op malt og velstelt fra loft til kjeller. Intet er glemt. Det hersker en orden som er sjelden.

Like innenfor butikken er kurvmakerverkstedet.

— I morra æ dæ på'n igjen, sier Pedersen idet vi passerer bløitekaret, og han kjenner nedi med hånden på materialene.

— Er det stor omsetning av kurvmøbler nu?

— Ikke så meget av møbler. De er likesom gått av moten, som det heter. Men det selges jo litt likevel, — og så er det stor efterspørsel efter lossekurver og lignende. Det er alltid nok å gjøre.

— — —

Man kan til en viss grad forstå at en mann som har mistet synet, kan ta sig ganske bra frem på landjorden. At det samme kan gjøres på sjøen, er derimot for almindelige mennesker nokså uforståelig — selv om man til en viss grad kan lytte sig frem.

At Georg Pedersen også kan ta sig frem sjøverts, fikk man mange eksempler på under motorturen senere på dagen.

En tur gjennom den vakre Isefjærfjorden en sommerdag er noe av en oplevelse. Selv om man er sørlending og fra barnsben av vant til vår landsdels ynde i sommerens sol, er det likevel noe nytt.

Mens man vestover fra Kristiansand mer møter de snaue av-

rundede fjellkoller, er det der øst lauvklædde lier helt ned til bredden. Grener henger sogar utover vannspeilet, og en frodigere fauna skal man lete lenge efter. Lauvtrær av alle slag pynter op. Enkelte steder sprenger dypgrønn furu sig inn.

— Det er veddrift her om vinteren, sier Pedersen som sitter høi og rak bak i båten. Og plutselig peker han innover i fjorden, hvor en stor bekk munner ut og hvor det er digre stabler av ved. Det fløtes helt oppe fra Tveit og skibes ut herfra, forklarer han videre.

Han synes å nyte tilværelsen i like høi grad som vi andre, som gjør øinene gjestebud av det vakre syn liene rundt den stavstille fjord med sine vakre gårder, i virkeligheten er.

Og han peker og forklarer.

— Ja, nu går vi rundt den odden der. Her bodde Jan Vibe, han som Gabriel Scott har skrevet om i „Jernbyrden“ og i „Enok Rubens levnetsløp“. Nu passerer vi under broen — —.

Det er vakkert i Gamle Hellesund — se bare hvor nydelig sundet med de mange gamle hus tar sig ut. Nu snyger vi oss gjennom Smalsundet. Det er så vidt båten flyter over — —.

Han tar aldri feil. Nøiaktig og på en prikk vet han hvor vi befinner oss, og hvor de og de stedene ligger.

Man forlater Georg Pedersen med en følelse av å være adskillig beriket under opholdet og de samtaler som derunder er ført. Han hører til de mennesker som har seiret gjennom nederlag, og som i tap har vunnet så meget at han stadig har noe å gi.

(J. H. i „Fædrelandsvennen“).

Matias Orheim oppdager ein nordfjording som står som merkesmann millom kristen ungdom i Vesterheimen.

Hr. Orheim er blind og ansatt i Norges Kristelige Ungdomsforbund. Foruten å være en av landets mest kjente talere på det kristelige område har han også gitt ut en lang rekke meget leste bøker med religiøst grunnmotiv, og hans sanger og salmer er i høi grad skattet overalt i vårt land. 6 av salmene er inntatt i Nynorsk og 4 i Landstads reviderte Salmebok.

Red.

Redaktøren av „Norsk Ungdom“ som er einaste kristlynde ungdomsbladet millom våre frendar i Vesterheimen, Eilert Hjelmeset, er nett no heime på vitjing. Han er ogso bokmann, og boki hans heiter „Vinlandsgåten“! Etter å ha bore fram ei sermerkt og gripande helsing frå våre landsmenn og åndsfrendar i Amerika, no siste sundag (19. juli) på fjellstemna i Stigedalen, lukkast det å ta fatt både på mannen og bladet og boki hans. Etter pågåande overteljing hadde me han til slutt i bilen, drog frå barndomsheimen, ved Eidskyrkja, og ut til Orheim.

Ei oppdaging vart samværet med honom. Oppdaga sine eigne sambygdingar har sjølv sagt noko forvitneleg med seg. Forvitnaden stansar snart upp og gjeng over i vurdering og takksemd, når kjensgjerningane tek til å tala. Bladet hans og boki hans talar for seg sjølv. So mykje har eg alt fått lese av bladet med den klåre realisme det har frå arbeidande kristen norsk ungdom i Vesterheimen.

Det var sjølv sagt høgtjellshugnad sundag, når me bad sunnmøringane ikkje missunna oss nordfjordingane at redaktøren for einaste kristlynde ungdomsbladet der ute var nordfjording. Kjøpmann Rønnestad frå Volda skyna moroa og lovde på tru og æra at han og hans sunnmøringar skulde unne oss sambygdingen vår. Men til vår skam fortalde han at han hadde helde Hjelmesets ungdomsblad og triv etter dette, det fyrste han les når det kjem med posten. Eg tilstår ærleg: Eg har ikkje visst fyrr no sundag at der har eksistert noko som heiter Eilert Hjelmeset med blad og bokarbeid attum. So mykje har eg lese av boki hans, som er historisk roman med eit forvitneleg historisk grunnlag attum, og det vesle fyrste inntrykk kjenner seg tendra av noko med rette gneisten i. Heimbygdingane våre i Nordfjordeid prestegjeld vil sikkert kjenna hugnaden ved å finna vårt eige prestegjeld som skeidvollen for opphavet til den forvitnelege psykologi som „Vinlandsgåten“ inneheld.

Eit psykologisk fotografi av sjølve bokmannen lukkast det å lokka ifrå honom. Me råkar honom på ein skogveg like utanfor ein av Dakotabyane. Han er i sin strid med sjølve livsuppgjerdi. Han er ikkje tilfreds med dei vanlege utvandarmål. For lenge sidan hadde han sagt den allmektige „dollaren“ si hjartans meining. Han skulde i minsto ikkje få ha allmakti over honom. — No var det idealisma med rasjonalisma som grunnlag han laut halda oppgjerd med. Tankekross og trusuppleving gjekk inn på livet av kvarandre. Midt i krysselden stod dei som bar namnet „bønefolk“, dei skulde vera vitnemålet um sin frelsar og førar. Hyklardom upp og skrymting i mente hadde halde dragsmål, men denne dagen der ute på skogvegen gjorde den unge nordfjordingen det mannsverk å gripa i sin eigen barm. Det er korkje for den eller dens kristendom du skal stå til ansvar. Og so kom den eigenlege røyning. Hadde han vore meir rasjonalist enn han visste um, so hadde han ogso vore meir under Guds ånds arbeid enn han visste um. Og sa den eigenlege djupe idealrøysti som er sjølve det samvit som er samvitande med Gud: Du står til ansvar for det som du skal vera som ein kristen. Det var i denne røyningi det slo heilt um. Til slutt såg han hjelp og hjartelag for alle andre enn seg sjølv. På grunnbrotet i sjølvuppgjevensmaktene møtte han som frelseskjærleiken sjølv.

Idag står han som merkesmann millom kristen ungdom i Vesterheimens nye Norig. Heimbygdene våre vil senda helsing og takk med honom over havet. Han står endå i si beste mann-

doms kraft. Fødd 12. august 1882, er han altso berre 54 år. Drog fyrste gongen over havet i 1904. Var heime 16 månader 1912—13, drog fyrst i 1914. Denne venda er det altso 22 år sidan sist han var heime. Han stend ikkje berre som ein av leidarane i det norsk-amerikanske kristeleg ungdomsforbund. Dette forbund har millom anna ein fiskarmisjon burte i Alaska der kring 200 norske fiskarar gjenom vinterhalvåret strid kampen for tilværet. No står der ein uneleg fiskarheim, samleis som dei 18 fiskarheimane langs den norske kyst. Heider og hugnad i kongens ærend ynskjer me deg, vår kjære nordfjording, og takk for ferdi heim til barndomstuffer, til Nordfjord og gamlelandet. Lenge vil ordi dine på Stigedalsstemna minnast.

Matias Orheim (Etter „Dagen“).

Trondheimstevnet.

Småglimt fra Dalatinget 1936.

Trondheimstevnet var virkelig imponerende. Jubileumsmøtet i Bergen 1934 undtatt var stevnet det største vi hittil har hatt. I siste uken av juni var det på Dalen samlet ca. 150 blinde, bokstavelig talt „fra Vesterhavet til Kjøhlens rand, fra Nordishavet til Kristiansand“. På stevnet var også adskillige seende blindeinteresserte med, slik at deltagertallet til sine tider var oppe i 180, og på avslutningsfesten var det henved 300. Selvsagt var hovedtyngden fra N. B.; men også fra Ø. B. kom det mellom 40 og 50. Fra V. B. hadde det meldt sig ca. 40; men da det bare lyktes å opnå moderasjon med skibene, var det ikke mer enn vel halvdelen (eller nøiaktig 23) som kom avsted.

Dalen er riktignok preget av ekte trøndersk rummelighet; men skjønt alt som fantes av soveplass, ikke bare elevenes senger, men også betjeningens divaner, var tatt i bruk, blev det likevel for lite, slik at ikke så få av stevnedeltagerne måtte innkvarteres annetsteds. Samtlige tilreisende fikk imidlertid spise alle måltider på skolen, og også byens blinde fikk kjøpe middag der i møtedagene.

Vi blev av alle på Dalen møtt med den største elskverdighet, og det blev gjort alt for at opholdet skulde bli hyggelig for oss. I middagstiden en dag ledet bestyrer Øye personlig en omvisning gjennom hele skolen. Noen interesserte sig mest for naturfagværelset med dets ganske rikholdige samlinger av undervisningsmaterieil. Andre var sterkest imponert over kjøkkendepartementet med dets veldige kokekar, og atter andre festet sig mest ved det prektige svømmebasseng som ingen annen blindeskole i Norden har maken til. En del fikk senere høve til å prøve det i praksis og var meget begeistret.

Personalet på Dalen hadde en stri tårn i stevnedagene. Spesielt gjelder dette husmoren, frk. Kvål, kjøkken- og serveringsbetjeningen. I den svære spisesalen var det, særlig ved middag,

et surr som nok kunde ta på nervene for dem som vartet op; men like smilende og vennlige var de bestandig. En dag blev det servert middag til 183 gjester. Det var ikke småtterier av matvarer som gikk med i stevneuken: To tønner poteter, 64 kg. smør, brød for over 150 kroner., for bare å nevne noen tall. I alt blev servert adskillig over 1000 middager, hvor det i ett mål blev forært 53 kg. kjøtt, 45 kg. sei o.s.v. — Som påskjønnelse for sitt opofrende strev fikk frk. Kvål en meget velfortjent erkjennelsegave fra stevnedeltagerne.

Noe jeg straks la merke til ved åpningen av N. B.s årsmøte 24. juni, var at hele programmet, ikke bare forhandlings- og spisetidene, men også pausene var fastsatt på forhånd. Dette blev senere overført til landsmøtet. Ordningen var grei og tidsbesparende, og jeg tror den bør bli almindelig ved våre fremtidige års- og landsmøter.

Det blev arbeidet intenst under hele stevnet. Særlig var de offisielle utsendinger til landsmøtet (N. B.s styre og representanter) sterkt optatt; men det blev da likevel tid til å få være en del sammen med gamle venner og til å stifte nye bekjentskaper. Som et merkelig tilfelle må jeg få nevne at 5 av oss 7 som dannet øverste klassen på blindeskolen i Klæbu 1900—01, traff hverandre igjen på Dalatinget i år, efterat vi til dels ikke hadde møtt hverandre på et halvt snes år eller mer.

Dalen ligger ute på Snau-Strinda. Det fikk vi vestlendinger en føling av. I Bergen var det 28 grader i skyggen da vi drog derfra 22. juni; men da vi kom ut på Dalen om morgenen den 24., blev vi møtt av en isnende nordøstvind. Uvilkårlig måtte vi minnes Bergljots ord: „Her er værhardt: Den åpne fjord og de lave fjelle“. Det var vel heller ikke for ingenting at de Klæbu-elever som fra den lune skogbygden høsten 1912 kom på Dalen, efter hvad pastor Bråtveit engang fortalte mig, ganske snart døde Dalen om til „Vindheim“. — Nå ja, nordøsten holdt sig bare et par dager. Senere var det strålende solskinn hele tiden.

Selve stevnet varte fra og med onsdag 24. til og med søndag 28. juni; men en del av oss måtte være noen dager til. 29. og 30. juni hadde vi styremøte i N. B., og 1. juli var det bl. a. møte i protokollkomiteén for landsmøtet som bestod av lærer Harildstad, lærer Karterud og mig.

Landsmøtefesten søndag 28. juni tok ikke til før kl. 18, så vi hadde dagen til fri rådighet. 8 av oss tok om eftermiddagen en biltur til Nedre og Øvre Lersfoss. Tross tørken var vannmassene ganske imponerende. Tirsdag 30. juni, den siste kvelden vi var i Trondheim, hadde vi „efternølere“ blandt de tilreisende sammen med trønderne, i alt 26, en herlig tur til Lian ved Gråkallbanens endestasjon. Det blev noe av det festligste under hele det festlige samvær.

Arrangørene hadde stor ære av den utmerkede måten Dalatinget var ordnet og utviklet på, og N. B.s ledelse, blindeskolens

bestyrer, personale og betjening fortjener varm takk for alt som blev gjort for deltagerne.

For alle som hadde høve til å være med, vil Trondheimstevnet 1936 sikkert bli et godt og rikt minne. Det samme blir sjøreisen Bergen—Trondheim og tilbake for oss vestlendinger. Laget jeg var i, drog fra Bergen med „Irma“ mandag kveld 22. juni og kom dit igjen med „Ariadne“ fredag morgen 3. juli. Begge er prektige båter. Ganske særlig gjelder dette „Ariadne“ som er den nyeste. På opturen var vi 14, men på nedturen bare 6. Det herligste sommervær hadde vi både nord- og sørover og ikke det minste sjø. Vi satt på øverste dekk det meste av dagen, blev brunstekte av solen og drakk sjøluft i dype drag. Efter hjemkomsten fikk vi av de vestlendingene som reiste med andre båter, høre at de hadde hatt det samme fine været.

E. I.

Småplukk fra turen til Trondheim.

Da jeg lovte noen kamerater å skrive litt om landsmøteturten til den gamle stad, skal jeg være mitt løfte tro og i noen enkle trekk gi et lite resumé av „generalturen“.

Det var en ekte østlandstropp som Sankthansaften tirsdag 23. juni møttes på Østbanen i Oslo. Brunstekte av solen var vi efter de hete dagene på blindeskolen, hvor Ø. B. hadde hatt sitt ypperlige årsmøte, og hvor det var større deltagelse enn noensinne (vel 140 stemmeberettigede), det beste av alle årsmøter og god tid (tre arbeidsdager). Jeg skal ikke komme inn på selve årsmøtet; men under så grei ledelse som vi har, går alt som det skulde være smurt.

Deltagelsen i Trondheimturen var stor, over 40, og glødet som vi alle var, både inn- og utvendig, var det en veldig makt som holdt sitt inntog i den for oss reserverte vogn. Men huff, så varmt! Vi fikk koffertene på plass, og kl. 10.05 satte den svære elektriske maskin sig i bevegelse. Å du, så godt det var da friskluften strømmet inn til oss. Tross varmen lød sangen med ypperlig klang, og slikt kameratskap skal man lete lenge efter. „Vi var som ett“. Før vi anet det, var den første etappen, Lillestrøm, nådd. Her sa det elektriske lokomotiv takk for sig. Banen er nemlig ikke elektrifisert lenger foreløbig. Vi fikk ombord en kamerat, hans hustru og hans lille, gode datter.

Men her er ikke noe blivende sted. Nu spennes det for et av de almindelige lokomotiver, og før vi vet ordet av, bruser toget inn på gamle Eidsvoll. Her er det bare så vidt vi får hekse med oss en kamerat og kjæresten hans (det siste skal jeg ikke si høyt).

Vi farer videre langs den vakre Vorma. På disse trakter har jeg trådt mine barnesko, og jeg har sett det hele med mine øine. Jeg vekkes av mine drømmer ved å sitte midt i kameratens vakre sang. Og det slår vi fast: De blinde synger av helt hjerte.

Så durer vi over Minnesund bro (et praktverk), og nu går det så sot og støv står som en sky. Snart ruller vi inn på selve

Hamar. Her kommer vår kjære landsformann, eller om dere vil: „Landsfader“, og hans unge datter på toget. Datteren skal være øine for sin far de krevende møtedagene. Det må hilses og syn- ges igjen.

Om ikke lenge er vi på Lillehammer. Den vakreste strekning vi kan tenke oss, har vi passert langs Mjøsa. Å du, for et fagert land vi har!

Men heller ikke på Lillehammer kan vi bli. Vi har jo kjørt bare 18 mil enda. Om det er aldri så vakkert, må vi ubønnhørlig videre. Det bærer op gjennom Gudbrandsdalen, og stigningen blir større efter hvert. Høiere og høiere kommer vi. På stasjonene går vi ut og svaler oss og ånder fjell-luft i dype drag. Men det er ikke så langt „frikvarteret“ vi får. Snart lyder det: „Ta plass!“ — Men se: En gutt kommer med iskrem. Å du, å du, en hel bønne og tre-skje for 25 øre! Er det noen sak å leva? Deilig var det i varmen. Senere kommer fru Lyngen med noe alvorlig godt drikke. Smilen hos flokken er én som vanlig og humøret høit. Takk for citronen, frue!

Det skulde vært interessant å skrive litt om selve høifjellet og baneanlegget. Kanskje kan jeg få høve til det en annen gang.

Vi suser videre, og om noen timer er den dyrebare last vel fremme på Trondheim stasjon. Ut bærer det med „bohavet“ i hånden. En prektig tur hadde det vært for alle. På stasjonen kommer lærer Karterud smilende og ønsker oss velkommen. Han har travle dager nu. Biler står ferdige. „Værsågod, stig opp!“ Før vi vet av det, er vi på den fine, hyggelige Dalen Blindeskole.

De fleste hadde vært her før; men jeg og noen med mig kom her for første gang. Vi ønskes velkommen av skolens dyktige husmor, og om det var overraskelse over at vi var så mange, varte det ikke lenge før vi alle var benket om matbordet. Å du, som det smakte efter den lange reisen.

Efterat vi som skulde bo på skolen, hadde fått sengeplass an- vist, måtte vi ut og ta et par slag rundt tunet. Så bar det til køis, og godt var det efter reisen.

Onsdag 24. juni begynte N. B. sitt årsmøte, og med delta- gere fra alle tre forbund var salen godt besatt da åpningen fant sted. Men da mange ikke før hadde vært i byen med alt det rare i, var det nok av dem som drog der inn for å „se“ sig om. Om kvelden var undertegnede og 5 til i Domkirken. Det er virkelig et prektig gudshus. Vi kravlet oss også op de 172 trin i tårnet for å komme på altanen (mer enn 50 meter over marken), og for dem som så en del, var det et herlig syn.

To spreke karer av følget var litt foran oss op og likeså ned en del av trappen; men plutselig får vi høre: „Vi finn itte utatt!“ På en mystisk måte hadde de to arme krypene kommet inn i tår- net, og da lyset blev slukket, var de helt hjelpeløse (den ene så litt). Vi 4 kom vel ned i kirken, og da vi ikke så eller hørte mer til alpejegerne, blev det en kort rådslagning som endte med at

den eldste kirketjeneren tok sig en tur op i tårnet; men han kom tomhendt tilbake. Undertegnede satte frem forslag om å prøve med en „undsetningsekspedisjon“ eller ialfall få sendt dem næringsmidler, eller også la det hele bero til det lysnet av dag; men det endte med at kirketjeneren tok sig en tur igjen og nu med heldig resultat. Snart stod våre kjekke tindebestigere på fast grunn, og gleden over at de villfarne guttene atter var hos oss, var ubeskrivelig. — Ja, det var et morsomt kapitel.

Landsmøtet som begynte fredag 26. juni, skal jeg ikke komme inn på, men bare si at alt gikk med liv og lyst under „Landsfaderens“ dyktige ledelse. Opholdet på skolen var festlig, og den hyggelige betjening fortjener stor takk for alt den gjorde for oss. Arrangementskomitéen er også all ære verd, og kameratskapet var det beste. Jeg sender alle min varme takk. Og Karterud og hans hjelpere løste sin oppgave med glans.

Mandag morgen 29. juni gikk turen hjemover for oss østlendinger. Alle var likevel ikke med. Vi var blitt mer spredt nu. Noen reiste først om kvelden, og andre blev lenger. Birkebeinerne var ikke så samlet sydover som nordover. Men målet var nådd, og alle tre forbund hadde seiret, både Ø. B., V. B. og N. B. Vår felles sak hadde hatt en rik og strålende tid.

Sangen hørtes da litt da vi var kommet i ro på toget, og selv om nebbet hang litt hist og her, var stemningen god. Enkelte pilegrimer tok sig også en liten tur i drømmeland.

Takk, kamerater, for all hygge. Takk også, alle seende, for all hjelp.

Men nu er jeg redd for saksen til vår felles venn redaktør Imsdahl.

Deres K. Gran.

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr.

Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Trondheim; tlf. 4317 k.

Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehemmet «Østafør» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjeltveit, Bergslens gt. 13, tlf. 62177, Oslo.

Nordenfjelske Bfb., Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Trondheim; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15;

tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Klingenbergsv. 10; tlf. 4244.

Vestlandske Bfb., Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus;

tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029.

Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Bfb., Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7;

tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243.

Kasserer dr. med. I. Schjøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

Paraplyer

**Spadserstokker
og Vesker**

Lohmann-Monsen

Paraplyforretning

Småstrandgt. 1. (Stenders hus)

Telefon 15247.

BERGEN



Norsk Kremations

Forening

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle
Akersgaten 61 II

Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens

Begravelsesbyrå

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner

Akersgaten 61" Telefon 10221
Privat 46188

MEDINA
TYRKISK DEN MILDE

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.

Nordenfjelske Blindeforbunds 36-te årsmøte

blev holdt på Dalen off. skole for blinde 24. og 25. juni. Til møtet var kommet i alt ca. 150 blinde fra forbundets vidstrakte distrikt og fra andre kanter av landet, dessuten adskillige seende blindesaksinteresserte. Blandt deltagerne var medlemmer av styre og representantskap i N. Bf.s landsmøte, som blev holdt i tilslutning til årsmøtet.

Møtet blev åpnet onsdag 24. av formannen lærer Halvdan Karterud, som ønsket alle velkommen og uttalte håpet om at møtet måtte bidra til å spleise kameratflokkene ennu bedre sammen og gjennom sine forhandlinger og beslutninger føre saken videre fremover. Han takket skolens be-



Illustrert

Familieblad

Ukens glede for voksne og barn.
35 øre. Fåes overalt! 35 øre.

I. K. LYKKE ^A/_S
TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A/_S
MANUFAKTUR

DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp
Rosenborg Dampbakeris
Brød og Konditorvarer
Trondhjem.

Alle sorter
Male- og farvesaker
Tillers Farvehandel ^A/_S
Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage
JENS HOFF
Trondhjem.

Simon Petersen ^A/_S
Ravnkloa — Trondheim
SKOTØI - KALOSJER - LÆR
Vi representerer ledende norske fabriker

Min garnforretning anbefales!
Stadig nyheter i garn.
BØRGHILD HOJEM
Munkegt. 21 (overfor Stiftsgaarden)
Telefon 2599. Trondhjem.

Spesialforretning. ^{Kjoler - Kåper}
^{Bluser - Forklær}
Glusemagasinet
Store Markevei 2 — Bergen

styrer og husmor for at de så gjestfritt hadde tatt mot møtedeltagerne, og mintes til slutt avdøde skolebestyrer O. E. Wisth og tre av de blinde kamerater som var døde siden forrige årsmøte. Der blev oplest flere telegrammer og båret frem muntlige hilsener fra flere som ikke kunde komme til møtet, og møtet sendte telegram til forbundets æresmedlem og utrettelige bokavskriver fru sogneprest Gran og til noen som på grunn av sykdom eller andre vanskeligheter ikke fikk være tilstede.

Styrets protokoller blev oplest og godkjent. Videre blev referert styrets årsberetning og særberetninger for de enkelte grener av virksomheten med reviderte regnskaper, som alle blev godkjent og mottatt med takk. Flere talere uttrykte sin glede over at arbeidet hadde gått betyddlig frem i det siste året. Således var inntekstsposten «bidrag og gaver fra foreninger og private» gått op til over kr. 3000.- mot ca. kr. 1000.- de foregående år. Det blev påpekt at tilstelningene i forbindelse med «blindes uke» hadde sin store del i denne oppgangen, da «ukene» hadde vunnet stor tilslutning både i bygd og by. Beretningen for Blindes utsalg i Trondheim viste at utsalget også hadde øket sin omsetning i det forløpne år, og det blev rettet en hjertelig takk til disponent Karl Røvde for hans dyktige ledelse av utsalget. Under behandlingen av bibliotekets beretning lykkønsket Olaf Arnesen, Oslo og redaktør Imsdahl, Bergen, N. B. med den gledelige vekst av biblioteket og dets utlånsvirksomhet, og Imsdahl uttalte at de tre forbunds biblioteker nu er på tilsammen 7—8000 bind, så vi begynner å komme godt efter. I samme forbindelse blev det tatt til orde for at særlig de blinde kvinner burde utføre det arbeide med innbindingen av bibliotekets bøker som lå vel til rette for dem, noe som tildels blir gjort i de to andre forbunds biblioteker, og det blev henstilt til bibliotekstyret og forbundsstyret å ha sin oppmerksomhet henvendt på saken.

Ved behandlingen av styrets budgettforslag for 1937 blev det et lengere ordskifte om administrasjonen, idet flere talere ønsket denne mere konsentrert og henlagt til Blindes Hus, da de mente at dette vilde bety en besparelse. Andre hevdet at en slik omordning nettop vilde gjøre administrasjonen dyrere og mer tungvint. Ordskiftet endte med et vedtak om å nedsette en komité til å utrede denne sak og fremlegge forslag for neste årsmøte. Komitéen skulde også ta under overveielse om man burde gå til enkelte endringer i forbundets lover. Til komité blev valgt lærer Karterud, organist Skaug og børstefabrikant Moen.

Under «ordet fritt» blev det oplyst at forbundet med det første aktet å sette i gang et kortere gratis håndstrikningskursus for inntil 10 blinde kvinner.

HURTIG-LAKK



er navnet på den gulv- og linoleums-lakk jeg vil anbefale Dem å kjøpe. Den tørrer på 3 å 4 timer og garanteres av Alf Bjørcke.

Alltid siste
nytt i,

Besetningssaker

Spenner, Knapper, Kraver, Besetningsstoffer

H. ter Jungs Eftf.

Olav Kyrresgate 9 — Bergen

Valgene fikk følgende utfall:

Styret. Formann: lærer Halvdan Karterud (gjenvalg), sekretær: fru Klara Hojem, varaformann: lærer Erik Harildstad, varasekretær: lærer Th.



ELEKTRISK KOKNING!

renslig, lettvoimt, billig, den nye tids kokemetode

BERGENS ELEKTRISITETSVERK

STØRST UTVALG I

**DAME- HERRE- OG
BARNEKONFEKTION**



SKOTØI
TRICOTASJE
PYNTESAKER
HATTER



KJØP ALT PÅ ET STED BILLIG OG GODT.

Gunerius Pettersens Magasin

ETABL. 1852.

STORGT. BROGT.

OSLO.



83

*Gull -
Sølv -
Plattvarer*

THEODOR OLSENS EFTF.
JUVELER SMÅSTRANDGATEN 4

Bergens Begravelsesbureau & Likkistemagasin

Etabl. 1858

A. M. OLSEN

Etabl. 1858

Tlf. 12115 — Østre Skostrædet 6 — Tlf. 12115

Frukt -- Grønnsaker

En gros & en detail

DJØNNE & CO

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønne.

Frakker & Dresser

Lave priser

O. M. JENSEN A.S

Munkegt. 27—29. Trondheim.

*Kjøp Deres tøier og utstyr
til huset hos*

OLE DAHL

Trondhjem.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhjem.

Fotograf Schrøder

Nordregt. 6. Trondhjem.

Nergård, femte styremedlem: Petter Risan. Varamenn: O. Haglund, E. A. Nordberg og A. Wiksås.

Revisor: Arne Møller (gjenvall). Varamann: Karl Røvde. Annet landsstyremedlem: Kr. Haugnes. Varamann: M. Skogås.

Medlemmer av landsforbundets representantskap: Th. Nergård, Ingvald Moen og Emil Pettersen. Varamenn: Lovise Meistad, E. Harildstad og Reidun Prestmo.

Medlemmer av Blindes Utsalgs representantskap: And. Ringvald og Oline Gjønnes. Varamenn: O. Haglund og Lovise Meistad.

Medlem av hjelpefondets styre: O. Haglund. Varamann: revisjonschef Grøntvedt.

Bruk kun Kvalitetspapir De representeres utmerket ved Alvøens Papirfabrik's <i>fabrikata.</i>	S. DREVELIN KIRURG - INSTRUMENTMAKER Christian Michelsensgt. 5 BERGEN Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.
Beskytt Deres entré, kontor- eller lagerdør med den norske sikkerhetslås. Forlang den hos Deres kjøbmann og De får en pen og i alle deler fortrinlig lås til den laveste pris. <i>Fabrikanten: A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker garanterer kvaliteten.</i> TRIO	BØKER - PAPIR G. MONSENS Bokhandel Nedre Torvet 15 BERGEN

Bibliotekstyre: E. Harildstad, fru dr. Wolmar og frk. Ingeborg Brun.
 Varamenn: Karterud og Haugnes.

Huskomité: O. Haglund, Olaf Røvde og M. Skogås. Varamenn: Thorsø og Heggstad.

Trondheimskomité: Harildstad, Olaf Røvde, Lovise Hende. Varamenn: frk. Andersen, frk. Gravem og fru Heggstad.

Nytt medlem av komitéen for de enkelte blindes vel: Torgerd Svendsen.

Lærer Nergård gav en kort rapport fra «arbeidshjemkomitéen», og henstillet til alle å gjøre hvad de kunde for denne sak. Komitéens medlemmer Nergård og Skaug blev gjenvalgt, og som nytt medlem i stedet for Margit Sandberg valgtes frk. Ingeborg Brun.

Ved avslutningen takket Harildstad formannen og det øvrige styre for det gode arbeide som var utført i det forløpne år, og formannen takket styret for godt samarbeid. Han rettet også en særlig takk til de uttredende styremedlemmer.

Styremøtereferater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 21. juli 1936. — Til stede: Karterud, fru Hojem, Harildstad, Risan og varamannen Haglund. — 1) Ved omsendelse var bevilget et lån på kr. 80.- og et bidrag til flytning på kr. 110.-. — 2) På initiativ av Arnold Brenden, Hammerfest, blev besluttet å søke polititillatelse til en mindre utlodning i Finnmark. Gevinstene skal være arbeidet av blinde der oppe og tilsammen ha en verdi av inntil kr. 250.-. Loddprisen blir 25 øre. — 3) Bevilgedes et bidrag på kr. 30.- til en påkrevet reise til Trondheim for en som var forhindret fra å komme til årsmøtet. — 4) En søknad om kr. 30.- til mat blev avslått. — 5) Drøftedes mulighetene for forskjellige tiltak i forbindelse med «Blindes Uke». Det blev besluttet å leie Bakklandets Menighetshus til basarlokale. Videre besluttet å trykke et lignende propagandahefte som ifjor.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 24. juli 1936. — 1) E. A. Nordberg bemyndiges til på styrets vegne å underskrive til avlesning forbundets panteobligasjon fra Anna Selvåg i eiendommen Skogvang i Tiller. Sekretariatet.

Styremøte i Vestlandske Blindeforbund 22. juni 1936. Tilstede: Sætre, frk. Steen, Tholo, Spørensen, Løfoll, Ohnstad, Ådne Steens-

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaaien 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen.

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

Kul - Koks - Ved

S. I. Jensen
KULFORR — OG VEDHUGGERI

Næsteboder 9 Telefon 11395 - 12043

næs, Hoff og Knudsen samt varamennene Johansen, Misund og Hovland. Formannen ønsket de tre nye styremedlemmer, Håkon Hoff, Knut Løfoll og Gottfred Sørensen, velkommen i styret og uttalte håpet om at samarbeidet innen styret også i kommende år måtte bli det samme gode. — 1) Som varaformann gjenvalgtes frk. Steen og som sekretær dr. Dethloff. Til vara-sekretær blev valgt Sørensen. — 2) Forelå skrivelse fra kurvmakernes gruppemøte 19. juni. Det blev her henstillet til V. B.s styre å fremme for

landsstyret spørsmålet om muligheten av å få arkitekter til tegning av nye stolmodeller for dampskibs- og verandabruk. Disse tegninger bør leveres til arbeidsskolens lærere til forarbeidelse, og om mulig må de bli mønsterbeskyttet for de blinde. Modellene stilles til disposisjon for de resp. utsalg. En likelydende skrivelse forelå fra salmakernes gruppemøte 19. juni, og styret vedtok å oversende begge skrivelser til landsstyret, idet man gav saken sin fulle tilslutning. — 3) Styret bevilget det nødvendige beløp til dekning av utgiftene ved årsmøtet. — 4) Til forbundets representanter ved landsmøtet i Trondheim blev gitt en samlet bevilgning på kr. 400.-. — 5) Frk. Steen redegjorde for de blinde kvinners stilling til anskaffelse av en sammensyningsmaskin for strikkearbeider. For tiden var det ikke regningssvarende å gå til kjøp av en slik maskin; men så snart det blev flere maskinstrikkere, var styret enig i at det da vilde være fordelaktig å anskaffe sammensyningsmaskin. — 6) På søknad blev en musiker ydet en garanti på kr. 500.- som hjelp til et studieophold i Tyskland og Frankrike. — 7) Søknad om hjelp til huskjøp blev overlatt formannen til videre undersøkelse. — 8) Til materialkjøp blev bevilget kr. 30.-. — 9—15) Forelå 7 søknader om hjelp til anskaffelse eller reparasjon av radio. En blev innvilget med kr. 50.-, to med kr. 25.- og to med det nødvendige. En søknad utsattes og en blev avslått. — 16) Søknad om hjelp til utgivelse av en bok fant styret ikke å kunne imøtekomme. — 17) En søknad om feriebidrag og om kr. 150.- til klær, medisin, lys m. m. blev avslått. — 18) På søknad blev forbundets kontordame bevilget et lønnstillegg av kr. 15.- pr. måned. — 19) Styret vedtok at man til neste år på grunn av deres dårlige opførsel under møtet i sommer ikke på noen måte skal yde to forbundsmedlemmer hjelp til å komme på årsmøtet. — 20) Som påskjønnelse til Kr. Misund som nu går ut av styret, blev bevilget kr. 50.-. Sekretariatet.

Offisielt fra Nordenfjelske Blindeforbund.

Av følgende telegrammer til N. B.s årsmøte blev det første ved et beklagelig uhell ikke lest op på møtet, da det ikke kom undertegnede i hende før efter at stevnet var over.

«Takk for hjertevarm hilsen. Mine tanker hos eder, mine kjære venner, med ønske om lykke og fremgang i arbeidet for vår sak, eders hengivne Klara Gran.»

«Et ord med i laget det vil jeg ha. Heng i alle sammen, så går det bra. — Margit Sandberg.»



Korset-Salonen
i Eldorado.
Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.

Vi har et stort utvalg
i alle prislag.

KVÆRNO

SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv. gt. 17

Den Nordenfjelske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



Trondhjems Sparebank

Oprettet 1823

Innskudd mottas

Benytt våre hjemmesparebøsser.

Håndvevede BLÅTØIER, GARDINER og HÅNDKLÆR

Jumper, Goltjakker, kast og barnekjoler

i moderne mønster og farver kjøper De alltid fordelagtigst i

A/S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

«At Brandturen brann beklage jeg kan. Dog derfor ei gretten jeg sender på pletten min hilsen til alle, til kvinne som mann. — Telnes i Tromsø som møte ei kan.»

Med ønske om mer sol og sommer for alle,

Halvdan Karterud.

HANDELSTRYKKERIET A/S

Lars Hillesgate 17

Alle Slags Tryksaker
utføres hurtig og billig

Telefon 1 2 2 6 0

Telefon 1 2 2 6 0

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Denne

JØTULKAMIN

er ny av året og passer for mindre leiligheter. — Leveres for krok og rett vegg, med omramninger av marmor, skifer, fliser og mursten.

JØTULUTSALGET A/S

Strandgt. 19 BERGEN. Tlf 14064.



Ungdommens smidige

myke hud er det resultat som opnåes ved å bruke Fedora-sepe. Gjør et forsøk De også.

FEDORA



GRAARUD - BERGEN

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøttforretning & Pølsefabrik

Laveste nettoppriser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17
Søndre Alm. 2. Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslaggergaten 27

Nordnæsgaten 2
Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7, Eidemarken
Nye Sandvigsvei 48 a, Kjøttforr.
Konsul Børgate 30
Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

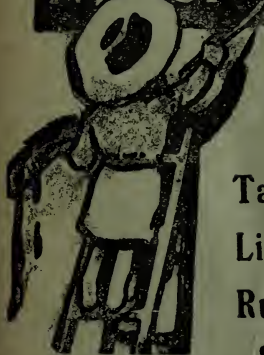
Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. Kr. 145,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken

Malervorer



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel A/S

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Paptabrik.

Peter Reed - Bergen

Telefon 10776 - 14538

Telegrafadr.: R E E D

Vildt - Fjærkræ - Renkjøt
Fersk & røket Lax - Hummer
Smør - Ost - Hermetik -
Frukt - Chocolate

KJØP ALTID BLINDE BARNES FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.

Sandnes Sparebank

Telegramadresse: **Sandnes** Telefoner: Styret nr. 275
SPAREBANKEN. Oprettet 1876 Ekspedisjonen nr. 33

Forvaltningskapital pr. 1/1 1935 kr. 6 559 406.36

Bankens fonds —,,—,, 539 192.19

Sikkerhetsbokser utleies.

Forrenter innskudd på vanlige sparebankvilkår p. t. med 3 %.
Utlåner gratis hjemmesparebøsser mot et første innskudd av kr. 5.00.

Utsteder checks på inn- og utland.

Utfører forøvrig alle alm. bankforretninger.

A/S Forretningsbanken
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristiansund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

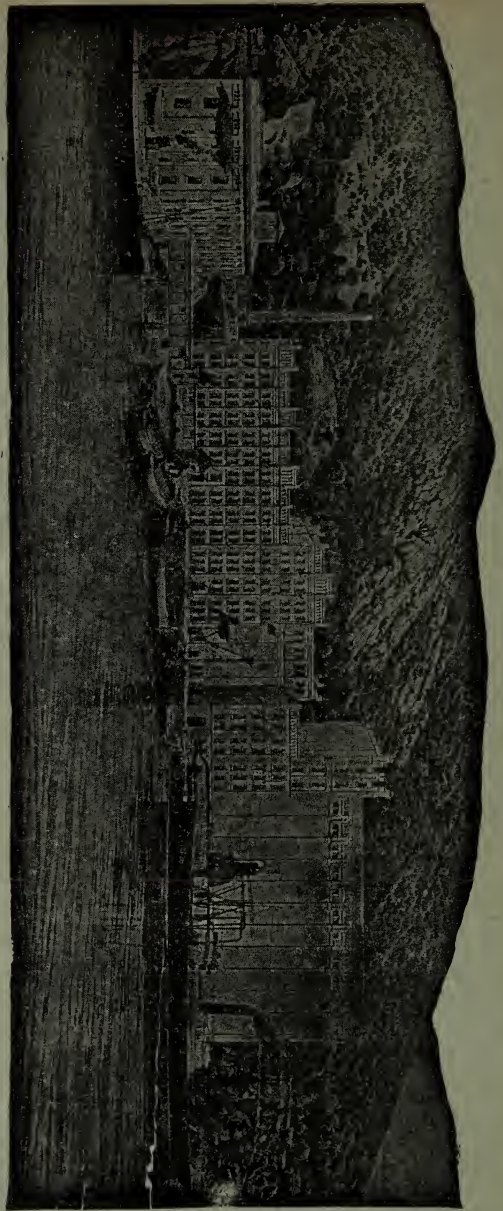
Nr. 9

September 1936

25. årg.

Innhold: «Blindes Uke» 1936. — Til Ø.B.s foreninger. — Til V. B.s venner og medlemmer. — Oslo off. Skole for Blinde 75 år. (Med tre bilder). — J. U. Wolff. (Slutning). — Med statens blindeskole og oberst Erichsen på befaring av Oscarsborg. — Vi blir minnet om våre oppgaver. — Trafikkmerker. — Millionlegat til blinde i Danmark. — Adresser.

Tekst på annonsesider: Bidrag til V. B. — Den hellige tro. — Blindeskolens jubileum. — Komposisjon av Gottfred Nygård får rosende omtale. — Dansk Blindesamfunds 25-års jubileum. — Fra Sverige. — Styremøte i N. B. — Foged Johansens Minnefond.



VAKSDAL MÖLLE.
BERGEN

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subskription på **bøker** og **tidsskrifter**

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:

BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A/s Bergens Skillingsbank

Mottar innskud
til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser
utlånes gratis.

Vedtagne innskud
avhentes månedlig ved
bankens bud.

Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.

Filial: Solheimsviken.

Takskifer og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

Didr. Andersen & Søn A/s
BERGEN

Stort utvalg i Fotografirammer og
Rammelister

Speile i mange størrelser.

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL

BERGEN

GUSTAV STUVE A/s

-TELEFONER:

27434

25600

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

KUN ENGROS.

Den må altid være den fordelaktigste.



FRUE MEIERI, Stavanger. <i>Vestlandets største og mest moderne anlegg.</i> <i>Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav</i> <i>6 mill. anvendes til osteproduksjon.</i> <i>Anbefaler</i> gauda, edamer, nøkkelost og pultost.	Kjøp Deres ULLVARER fra NORSK ULL Østervåg 42-45 Stavanger.
<i>Forlang</i> SÆBEPULVER 116 S. Mauritzens Sønner A/s Stavanger	Utvalget i Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker alltid på høide med tidens krav.
 AD-JA ADOLF JAHNSEN TRELASTFORRETNING	 HANSKEFORRETNING STRANDGT. 9 ETABL. 1859
Alt i Træløst og Byggeartikler <i>Undersøk vore priser.</i>	Brødrene Fjogstad Sandnes. Telefon 36.
Koba Christensen Liktøiforretning & Begravelsesbureau ENGEN 37 — ved det gamle Teater Telefon 11804 Privat 98013	
Damefrisersalon „MARCEL“ Strandgaten 1, Bergen HAAR- & SKJØNHEDSPLEIE	Gandalens Planteskole Sandnes Specialkultur av: Stedsegrønne planter, Prydtrær og busker Skriv efter Prisfortegnelse
BRILLER KIKKERTER Optikus Martin O. Nielsen Svaneapoteket — Bergen.	

Bidrag til Vestlandske Blindeforbund.

Følgende bidrag er innkommet til V. B. i april, mai, juni og juli 1936:
 Fra foreninger og private. Oldens Kvinneforening kr. 100.-.
 Barneforeningen «Fjellrosa», Stranda 70.-. Skjølvingstad Småskole pr. Mandal 30.-. Bergens komm. Kinematografer (til biblioteket) 1000.-. Stavanger

De norske Forsikringsselskaper

VESTA | HYGEA

Stiftet 1880

Stiftet 1883

Alle slags
skadeforsikringer

Alle slags
livsforsikringer

Er Deres assuranser i orden?



FRIELES KAFFE

B. FRIELE & SØNNER A/S

komm. Kinematografer 400.-. Kjos Kvinneforening, Sindre 20.-. Svege Kvinneforening pr. Flekkefjord 300.-. Sjømannslaget «Vårsol», Davik 50.-. Misjonsforeningen, Heglandsdalen 20.-. Jåstad Gjentelag, Grimo 63.61. Diverse bidrag gjennom N. Bf. 19.20. Sjøstadalens Kvinneforening 83.76. L. K. ved dr. Dethloff 50.-. Skarvøypollens Kvinneforening, Måløy 125.-. Anonym gave 5.-. Anonym gave 2000.-. Hammersland og Tvedt Kvinneforening 5.-. Stavanger Blindeforening 200.-. Fru dr. Lærum, Voss 200.-. Vindal og Strendenes Kvinneforening 160.-. Bukta Ungdomslag, Sandane 25.-. E. F. P. & Co. 15.-. Gullak Borven 5.-. Blindeforeningen på Hermannsverk 36.64. Smågjenteforeningen ved Åse Skole, Spjelkavik 10.-. Fyllingsdalens Kvinneforening 105.-. Politimester Wagner, Stavanger 5.-. Dyrkorn Blindelag 50. N.N. 5.-.

Kirkeofringer. Onarheim Menighetsråd kr. 12.65. Midtgulen Menighetsråd 32.03. Laurdal Menighetsråd 33.-. Sæbø Sokneråd 7.82. Falnes Menighetsråd 79.07. Brekke Sokneråd 9.10. Revheim Kirke 23.13. St. Petri Kirke, Stavanger 68.77.

Fra byer og herreder. Suldal kr. 20.-. Tysnes 25.-. Ulstein 25.-. Eidfjord 20.-. Øyslebø 10.-. Fitjar, 20.-. Kvinnherad 25.-. Egersund 25.-. Sund 30.-. Bømlo 10.-. Heskestad 10.-. Sand 25.-. Skodje 10.-. Ålesund 200.-. Farsund 25.-. Fana 100.-. Alversund 20.-.

Den hellige tro.

Nedenstående er tatt efter augustheftet av «Solgløtt», det religiøse månedstillegget til «Norges Blinde». Peder Erstad, Erstad Brevhus pr. Ålesund, er blind. Red.

En dag jeg satt på mitt verksted, kom jeg til å tenke på det lille ordet tro. Rent menneskelig sett har troen en kolossal kraft. Den kan bære et menneske gjennom store vanskeligheter; men den hellige tro har ubegrenset kraft, fordi det bak denne står en allmektig Gud.

Troens kraft avhenger alltid av hvem troen er grunnnet på. Hvis Moses, da han med hele Israel var kommet til Det røde Hav, i tro på sig selv hadde rakt sin hånd ut, vilde havet aldri ha delt sig, selv om han i sin overbevisning hadde vært helt sikker på at det skulde skje. Men Moses satte sin lit til Israels Gud, han som alltid hadde hjulpet dem, hvor umulig det enn hadde sett ut. Og i tro på ham rakte Moses sin hånd ut. Havet delte sig. Frelsen var åpenbart.

Tenk for en situasjon: Det røde Hav foran og Faraos hær

Guld - Sølv - Pletvarer

I. Heinrich Scharfscheer

Stort lager, billige priser

Øvregaten 7, Bergen

Specialitet: **Forlovelsesringer.** Telefon 14451

Telefon 14451.

Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Dr. Alfhild Erichsen Hud- og veneriske sygdommer Strandgt. 2. 10—12, 1/25—6. Tlf. 10216
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. A. Schjøtt Svaneapoteket Specialist i nervesygdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesygdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Dr. med. Carl Rosendahl Spec.: Innvortes sykd. Hjertesygdommer Apoteket „Ørnen“
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4 1/2—6
Dr. S. James-Olsen Lungesygdommer Torvalm. 7	Dr. Margit Samdal Minde 10—12 5—6 98800 16050
Dr. Oscar Vogt Torvalmenning 13 Kontortid 10—12.	Dr. Reidar C. Johnsen Inndalsveien 1 a Kontor og Privat tlf. 99316 — 10—1 og 5—6
Leon Nilssen Svaneapot. 10-11 1/2, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nervedidelse.</i>	Dr. Kratter Kroepeliens nybygg. Telf. 10490 Kontortid 10—1 — 5 1/2—7 1/2
Dr. K. S. Krüger Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6 Telefon kontor og privat 99168	Dr. Johan A. S. Kristensen Kontor og privat Nøstetorvet Kontortid 9 1/2—12 1/2 og 5—7 Telefon 17263.

Dr. Gunnar Rosendahl**Spec.; Innvortes sykd.**

Mave- og tarmsykdomme. Sukkersyke.

Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.

Tannlæge Alex Brown

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

bak sig. Hvem kunde tro at det fantes en mulighet for redning — Likesom kobbertråden leder den elektriske strøm fra kraftverket til lyspæren eller varmeovnen, så elektrisitetens kraft blir åpenbaret i form av lys og varme, kan troen på Kristus lede Guds kraft inn i et menneske, så den blir åpenbaret. En kristen kan ofte stride i egen kraft. Men så lenge et menneske strider i egen kraft, kan det ikke fylles av Guds kraft. Jeg vil nevne et eksempel for om mulig å gjøre det litt mer forståelig: Når en flaske er fylt med vann, kan den ikke bli fylt med luft; men hvis man tømmer den for vann, vil den øieblikkelig og ganske automatisk fylles med luft.

Hvorfor oplever vi så lite av tegn og under idag? Tenk på hvad Gud gjorde ved apostlenes hender! De helbredet syke, drev ut onde ånder, ja, de kunde endog vekke op døde. — Har Gud tapt sin kraft eller har han forlatt sitt folk? Nei, det være langt fra. Gud er igår og idag den samme, ja til evig tid, og Jesus som av Faderen har fått all makt i himmel og på jord, har sagt: „Se, jeg er med dere alle dager inntil verdens ende“. Men hvad er så årsaken? — Svaret er lett: Mange kristne i vår tid går ikke ut fra løftene, men har blandet den enkle bibeltro med menneskelig fornuft. Måtte vi be Gud om å åpne vår forstand, så vi kan tro på alle bibelens løfter. Så vil Gud også idag stadfeste sitt ord med de medfølgende tegn.

Peder Erstad.

Blindeskolens jubileum.

Oslo off. Skole for Blinde feiret 19. august sitt 75-års jubileum med en enkel, men stemningsfull høytidelighet i skolens store festsal som var pyntet med norske flagg, guirlander og blomster. Blandt de omkring 100 gjester såes formannen i Stortingets Kirke- og Skolekomité, skoleinspektør Sven



Snedkerm.
Johs. Olsen

Likkistefabrik og Magasin.

Engen 37.

Telefon 12202 — Etabl. 1878.

Overrettssakfører
FINN A. DOKSÆTER
Strandgaten 1
Bergen. Telefon 11832.

Overrettssakfører C. A. Hasselgreen
Strandkaiaen 6
Telefon 10631. Bergen.

Advokat Leif M. Michelsen.
Overrettssakfører Hans Sevaldson

Overrettssakfører Rieber Mohn
Torvet 3
Telefon 12595.

Overrettssakfører
RAGNAR WOLFF
Strandkaiaen 16 Telefon 10889
Smørsgaarden

O.r.sakfører H. B. Opdahl
Advokat Th. Opdahl
Kreditbanken III — Bergen.

Svensen, skoledirektør Hagemann, statens bygningsinspektør, arkitekt Crawford-Jensen, domprost Hygen, direktør Lindeman fra Musikk-konservatoriet, stortingsrepresentant Helga Karlsen, rektor Ek ved Kungl. Blindinstituttet på Tomtebodan, Stockholm, bestyrer Øye ved Dalen Blindeskole, Trondheim, samt den 85-årige fru Lindeman, som er datter av skolens grunnlegger, foged J. Johansen. Bakerst i salen satt skolens nuværende elever.

Høitideligheten innlededes med at den unge blinde elev Trygve Theodorsen spilte tre komposisjoner av den blinde komponist organist Melling. Derefter ønsket skolens bestyrer A. O. Røsegg gjestene velkommen og gav en kortfattet oversikt over skolens historie fra den begynte med to elever og til idag, da skolen er landets eneste skole for utdanning av blinde unge menn til selverhverv.

Efter musikk ved fru sogneprest Ording holdt statens direktør for døve-, blind- og åndssvakeskolene, O. Grenness, festtalen. Høitideligheten avsluttedes med andakt av sogneprest dr. Ording.

(Efter «Tidens Tegn»).

Foruten den ovenfor omtalte tilstelning av mer offisiell karakter gav skolen om kvelden en hyggelig fest for tidligere elever. Blandt de fremnøtte var ikke så få utenbysboende. Skolens elever iberegnet var det samlet ca. 150 mennesker.

Bestyrer Røsegg ønsket gjestene velkommen og holdt en kort tale, hvori han særlig dvelte ved personlige minner og inntrykk fra arbeidet for og blandt de blinde.

Derefter fortalte formannen i Norges Blindeforbund, Alf Arnesen, noen småtrekk fra sin skoletid. Han nevnte bl. a. at skolen også ved tidligere

KJØP

WIESES KOKS

Den er best
Tlf. 10479 — 16090

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Telefoner: 1-3-1-1-8 — 1-2-6-2-1

Edwin Andersen

KJØTTFORRETNING

Store Markevei 2

Filialen Inndalsvei 50 - Telef. 98932

Brødrene Rosenlund ^{A S}

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

KJØP DERES
HVITE ELLER
KULØRTE
DUKER
HOS

Bernh. L. Mathisen & Co.

OSLO

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

MANGER MEIERI

BERGEN. Telef. 11487 — 11890

anbefaler sine prima

meieriprodukter.

GINA MØKLEBUST'S EFTF.

Liktøiforretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.

leiligheter har vært «sprengt», så at forholdene idag ikke er noe isolert fenomen, slik som vi yngre kanskje har vært tilbøielige til å anta.

Efter en pause, hvorunder man blev bevertet med kaffe og delikate smørbrød, holdt organist Geburg Aasland en spirituell, fengslende tale — et oratorisk mesterverk, som rev tilhørerne med. Han omtalte den store betydning skolen hadde hatt for ham selv og sluttet med en kraftig appell til skolens folk om aldri å tape målet av syne: Å sette hver enkelt elev i stand til å fylle den plass i livet han efter evner og anlegg har krav på.

Efterat gjestene så hadde fått is og cigarer, fortsattes festen enda en stund. På grunn av den langt fremskredne tid måtte dessverre posten «Sang og musikk av Geburg Aasland» sløfes.

O. L. B.

DRIKK



*Kontrollseglet
garanterer kvaliteten*

MINERALVANN

A S Vestlandske Soda- & Såpefabrik

Telefoner 11604—17160

BERGEN

Telegrafadr.: „Vestsåpe“

Alt i Såper - vaske og pusseartikler

Såpepulverne DRYG og SOLSTRÅLE

Skokrem „FLOTT“ — Metalpuss „FLOTT“

FANA SPAREBANK

Bergen: Kl. 9½—13½ (N. Korskirkealm. 12.)

Nesttun Kl. 14½—17½. (Lørdager til 16½.)

Minde: Kl. 10—12.

Fanahammeren: Hver tirsdag kl. 14—16½.

Blomsterdalen: Hver torsdag kl. 9—11.

Telefon: Bergen 13179. Nesttun 52148. Minde 98045

Fanahammeren 52521.

Innskudd mottas til høieste renter. Innkasso.

Forøvrig alle sparebankforretninger. —

A S Petersen & Dekkes Tricotagefabriker

Hop pr. Bergen



Forlang

„Pedek“ Tricotage

og vore andre gode Kvaliteter i Uld og Bomuld

C. A. GUNDERSSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Usteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2

Av

SENGE-UTSTYR

faar De det bedste der kan skaffes hos

Vaskerelvt. 26, Bergen

Guldmedalje
Landsutstillingen 1928.

Sverre Monsen

tidl. Andr. Monsen.

**HANSKER • STRØMPER • VÆSKER
SILKEUNDERTØI • SJAL**



Vi har det store udvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerelvt. 30

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 9

September 1936

25. årg.

Blindes uke 1936

vil bli holdt over hele landet i tiden fra og med søndag 4. til og med søndag 11. oktober. Arrangementene blir enda mer omfattende enn fjorårets. Det viktigste innslag i „Uken“ blir også denne gang „Høstblomsten“. Ifjor var efterspørselen så stor at det kunde vært omsatt langt flere blomster enn man hadde. Iår har alle forbundene tredoblet sine lager, slik at det i det hele er 750 000 blomster som skal selges. Gjør alle sitt beste, vil de nok gå. Blomsten er iår om mulig enda vakrere enn ifjor. Det har også lyktes å få den fremstillet innenlands, slik at „Høstblomsten“ er norsk arbeid, en grunn mer til å kjøpe den.

Under „Uken“ vil det for øvrig rundt om i bygd og by bli tilstelninger av mange forskjellige slags. Et omfattende reklameapparat vil bli satt i gang. Presse og kringkasting vil bli tatt i bruk, og et særskilt propagandahefte sendes ut på forhånd. Under „Uken“ vil det bli holdt oplysende foredrag om blindesaksarbeidet, gitt konserter, arrangert utlodninger o.s.v.

Alle må gjøre sitt til at „Blindes Uke“ 1936 må gi et enda rikere resultat enn fjorårets.

Til Østlandske Blindeforbunds foreninger.

Alle som vil ha „Høstblomsten“ og ennå ikke har bestilt den, bedes elskverdigst om å sende inn sine ordres til Ø. B.s kontor, Langesgt. 7, Oslo.

Med vennlig hilsen,

Erling Herstad.

Til Vestlandske Blindeforbunds medlemmer og venner.

Som alle sikkert vet, er „Blindes Uke“ i år lagt til tiden fra og med søndag 4. til og med søndag 11. oktober, og jeg håper alle vil gjøre sitt beste for at „Uken“ kan bli vellykket. V. B.s hovedutlodning har i år gevinster for kr. 2200.-, og loddene vil i den nærmeste fremtid bli sendt ut. Det gjelder om at alle prøver å gjøre sitt aller beste for å få solgt mest mulig lodder. Så har vi vår „Høstblomst“ som selges for 10 øre stykket og som er pakket i esker som inneholder 100 blomster. Alle må prøve å legge et godt ord inn for våre blomster, og godt er det om dere kan få skolene til å selge dem. Hver blind bør bestille en eller flere esker til uken. Kanskje kan det også la sig gjøre å anbefale saken både for stedets sogneprest og i et ungdomslag på hjemstedet.

Husk på at det i første rekke er vi blinde som må være drivkraften i arbeidet, og våre seende venner vil nok også hjelpe oss på beste måte.

I håp om et godt resultat i „Uken“ sender jeg alle våre blindesaksvenner og alle V. B.s medlemmer en hjertelig hilsen.

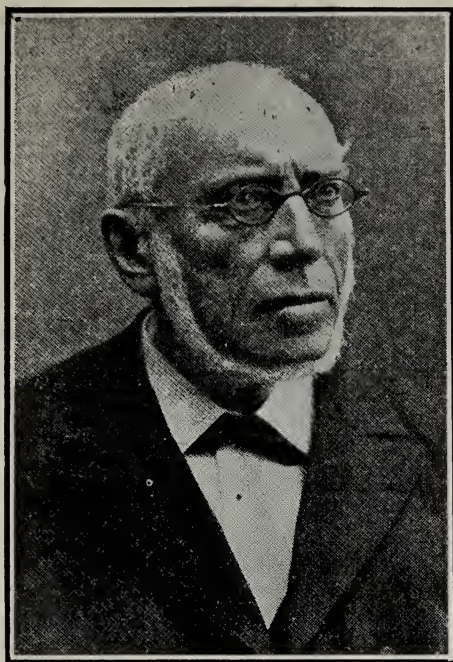
John Sætre.

Oslo off. skole for blinde 75 år.

Foreningen for Blinde som blev konstituert 6. juli 1860 satte igang skolen for blinde i Oslo (Kristiania) den 1. august 1861 i leiet lokale på Hegdehaugen. Skolen blev åpnet med 2 elever, men elevantallet vokste raskt så man 2 år efter måtte leie et større lokale på Bellevue ved Tøien. Imidlertid var det foreningens mål allerede fra skolens start at man så snart som mulig måtte skaffe den egne lokaler. I 1866 begynte derfor foreningen å opføre egen bygning for skolen på en tomt som generalkonsul Peter Petersen hadde skjenket av sin eiendom Gimle. Det er skolens nuværende hovedbygning. Den var beregnet for 36 elever. Bygningen blev tatt i bruk i november 1867. Den gang lå skolen et godt stykke utenfor byen. I en beskrivelse av bygningen fra den tid står det at skolen er beliggende i en smuk egn i nærheten av Kristiania.

Skolens første bestyrer var kand. teol. Roggen, som hadde utdannet sig spesielt for denne stilling ved en stipendiereise til utenlandske blindeskoler. Bestyrer Roggen forstod å lede skolen i det rette spor efter den tids forhold og interesserte sig meget for de blinde. Imidlertid døde han før skolen flyttet inn i den nye bygning, og det blev kand. teol. A. Mathiesen som derefter i hele 30 år ledet skolen.

I skolens første tid var det ennå ikke skoleplikt for de blinde, og elevenes ophold ved skolen måtte betales ved private midler.



Føged J. Johansen. (1823—1913) — Skolens grunnlegger.

Opholdet kunde derfor i mange tilfelle bli nokså kortvarig, og det måtte igjen få følger for de resultater man kunde nå i undervisningen. Først 8. juni 1881 blev det ved lov bestemt at det skulde være skoleplikt for de blinde i alderen 9—21 år, således at de fikk undervisning i 8 år. Samtidig bestemtes at utgiftene til undervisning skulde bæres av staten og skoleopholdet av fylke (amt) og kommune hvis forsørgeren var uformuende. Man fikk da stabilere forhold å arbeide under, og elevene kunde få en bedre utdanning. Bestyrer Mathiesen hadde stor interesse for undervisningen og søkte å nyttiggjøre de oppfinnelser og forbedringer som på dette område fra tid til tid blev gjort i utlandet.

Da elevantallet steg meget efter at denne lov hadde trådt ikraft, måtte man i 1890 opføre en bygning til på skolen — en 1-etasjes murbygning mot Balders gate, og da det fremdeles blev for lite plass, blev tregården innkjøpt i 1902.

Styret i Foreningen for Blinde søkte å skaffe skolen et så godt utstyr som mulig med de sterkt begrensede midler det hadde til rådighet, og det fulgte interessert med i skolens virke og elevenes daglige liv. Skolen skylder de menn stor takk for det som i den tiden blev gjort til beste for skolen og elevene.

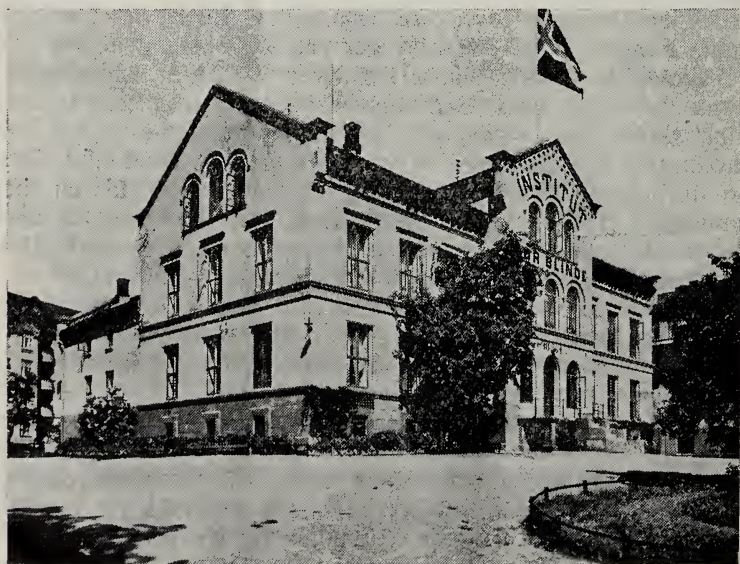
I 1896 blev skolen helt overtatt av staten. Tidligere hadde den bare gitt årlige bidrag. Foreningen for Blinde har siden hatt

som oppgave å forvalte de legater som var gitt til fordel for de blinde. Bidrag blir utdelt til skoleophold for dem som er over den skolepliktige alder og forøvrig til trengende blinde.

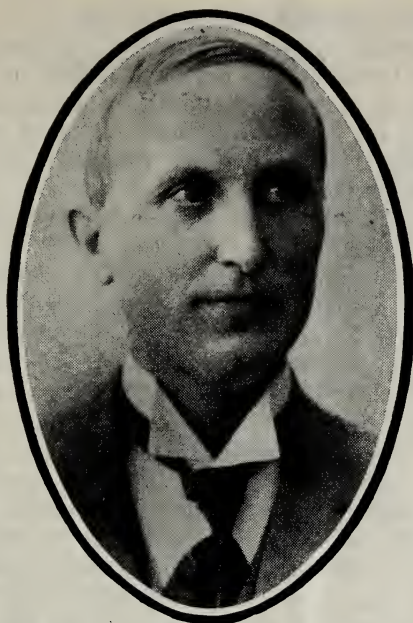
Bestyrer Mathiesen døde i slutten av 1897, og L. M. Bentsen blev bestyrer til 1902. Han hadde tidligere arbeidet i folkehøiskolen og kom til skolen med et friere syn på undervisning og oppdragelse enn man her var vant til. Da han sluttet blev H. M. Hauge bestyrer. Han var tidligere lærer ved skolen. I hans første bestyrertid blev det gjort forsøk med undervisning i pianostemming. Men da det blev anvendt alt for liten tid, blev resultatet ikke tilfredsstillende. Forsøket blev derfor opgitt, og det blev siden ikke gitt undervisning i dette fag før etter skoleomordningen i 1912 da dette fag blev innført ved Dalen Blindeskole.

I den første tid blindeskolen var igang satte man sig som mål for de blindes utdannelse at de skulde få de sedvanlige folkeskolekunnskaper i de almindelige skolefag og dertil lære håndarbeide eller et håndverk for å ha noget å beskjeftige sig med når de sluttet på blindeskolen. Man våget ikke å sette som mål at de fleste elever skulde bli istand til å klare sig selv økonomisk ved eget arbeide. Allikevel var det flere som ved megen flid og iherdighet klarte det. Omkring århundreskiftet begynte man derfor å forstå at skulde man nå lenger, måtte undervisningstiden forlenges. I 1905 besluttet så Stortinget at utdannelsesstiden skulde økes til 11 år. Men denne ordning kunde først settes i kraft da den nye skole på Dalen ved Trondheim blev ferdig i 1912.

Helt til omkring 1900 fikk de voksne elever fagutdannelse om-



Oslo off. Skole for Blinde.



A. O. Røsegg (født 1883) — Skolens nuværende bestyrer.

trent utelukkende i et håndverk eller i håndarbeide. Det blev nok gitt en del musikkundervisning helt fra de første skoleår. Men man tok ikke sikte på å utdanne fagmusikere. Musikk var bare et bifag ved skolen, og den ferdighet elevene tilegnet sig i dette fag var beregnet på å bli dem selv og deres nærmeste til underholdning i ledige stunder. Man mente at ytterst få blinde kunde nå så langt at de blev istand til å brødføde sig med musikk. Alle voksne elever måtte derfor arbeide den lengste tid av dagen på et verksted enten de hadde anlegg for håndverk eller ikke. Etter hvert begynte man dog å innse at for dem som ikke hadde utsikt til å lære et håndverk ordentlig, men hadde gode anlegg for musikk var det bortkastet tid og arbeidskraft å streve med et håndverk. Enkelte elever fikk så arbeide bare med musikk og kunde således nå langt i faget og bli istand til å ernære sig ved det.

Bestyrer Hauge arbeidet med megen interesse på å føre skolen videre, og han fikk som oppgave å gjøre den 7-årige barneskole så god som mulig efter skoleomordning i 1912. Ved anskaffelse av læremidler og anskuelsesmateriell søkte han også å gjøre undervisningen mest mulig effektiv, så den kunde fylle de krav som blev satt til den. Imidlertid døde han allerede i 1916, og bestyrer P. M. Sydnes ved Dalen skole blev overflyttet til Oslo-skolen. Han fortsatte å lede skolen mot det samme mål som bestyrer Hauge. Men hans ledelse blev dessverre ikke av lang varighet. Få år efter han kom til skolen blev han alvorlig syk

og et par år senere avgikk han ved døden.

Efter å ha omtalt skolens bestyrere og den innsats de har gjort for skolens fremgang vil jeg også anføre at skolen stort sett har hatt dyktige og samvittighetsfulle lærerkrefter, som har søkt å gjøre sitt beste for at elevene skulde lære så meget som mulig under skoleopholdet. Særlig vil jeg fremheve det gode kollegiale forhold og utmerkede samarbeide.

Siden bestyrer Sydnes' død i september 1924 har undertegnede vært skolens bestyrer.

Efter skoleomordningen i 1925 har de voksne blinde gutter og menn fra hele landet fått sin fagutdannelse ved skolen. Håndverksfagene var de 7 første år de samme som ved Dalen skole. Men da tilgangen på elever i skomakeri blev mindre efterhvert, syntes vi det ikke var nogen mening i å fortsette med undervisning i dette fag lenger. Det blev derfor ophevet ved skoleårets slutning i 1932. Isteden blev det satt igang et verksted for børstebinding. Undervisning i børstearbeide var forresten gitt leilighetsvis også tidligere på møbelstopningsverkstedet. Pianostemming som både på Dalen og her var tildelt for få ukentlige undervisningstimer til at elevene kunde opnå den nødvendige ferdighet og innsikt i dette fag, blev i 1934 sidestillet med de øvrige håndverksfag idet det da blev ansatt lærer i full post.

Ved at de musikalsk begavede elever fikk anledning til å arbeide bare med musikk efter at de var ferdig med barneskolen blev fagutdannelsen mere spesifisert, og det blev tatt mere hensyn enn før til elevenes anlegg. En gruppe elever kunde dog fremdeles ikke få videregående undervisning i de spesielle fag de hadde anlegg og interesse for. Det var de som hverken hadde anlegg for musikk eller håndverk, men gode evner for de boklige fag. I de siste år har man derfor søkt å gi disse videregående undervisning på skolen i en del boklige fag for at de kunde forberede sig for middelskoleeksamen eller artium. Tidligere måtte slike elever begynne sin videregående utdanning i disse fag efter at de sluttet på blindeskolen.

Når vi nu står ved 75-årsmilepelen og ser tilbake på skolens virke, må man vel kunne si at den har søkt å fylle sin opgave til enhver tid så godt som forholdene har gjort det mulig. I lengere perioder har plassmangel og utidsmessige lokaler hemmet arbeidet ved skolen. Det er derfor vårt håp at når den nu snart om en 2 à 3 år flytter ut til Nordre Huseby må bli istand til — bedre enn før — å gi de blinde den utdanning som passer best for hver enkelt og derved sette dem istand til å bruke sine evner og krefter på det område hvor de har best utsikt til å yte godt og nyttig arbeide til lykke og glede for sig selv og til gagn for det hele samfund.

A. O. Røsegg.

J. U. Wolff 75 år.**Biografi og erindringer.****(Slutning)**

Til mine minner fra „Abnormskolemøtene“ hører også dette: I København festet jeg mig under en formiddagsopvisning på instituttet ved det fremførte fiolinspill, som jeg rosende omtalte for flere, idet jeg særlig fremhevet den faste og sikre bueføring og sa at de utvilsomt hadde en dyktig lærer i dette fag ved instituttet. Noen tid efter min hjemkomst til Klæbu kom det en pakke til mig fra København, inneholdende en glimrende samling fiolinetyder i 6 hefter av den fremragende fiolinpedagog Nicolay Hansen der nede. — Pakken optok jeg som en fin tilkjennelevelse fra hr. Hansen av at mine ord var blitt ham referert og ikke var tatt fortrydelig op. — Etydesamlingen forærte jeg til senere skolebestyrer Røsegg, da jeg ikke selv spiller fiolin.

I mars—juli 1900 foretok jeg med offentlig stipendium en reise til blindeskolene i København, Berlin, Steglitz b. Berlin, Leipzig, Dresden, Königswartha, Moritzburg, Hannover og Kiel for å studere undervisning og organisasjon. Jeg hadde herunder som mentor for Einar Melling (den første blinde elev av Leipzigerkonservatoriet) i omkring to måneder daglig adgang til å overvære Mellings undervisningstimer og påhøre musikkopførelsene ved konservatoriet. For øvrig bistod jeg Melling med skrivningen av hans opgaver i kontrapunkt m. v. og innøvingen av hans leksjoner for orgel og piano, besøkte sammen med ham operaer, konserter og motettopførelser, og avla dessuten besøk ved den berømte „Thomasskolen“ foruten ved folkeskolen i Leipzig.

Jeg stod i en årrekke som „Morgenbladet“s referent for blindesaken og leverte dessuten innlegg her til beste bl. a. for Melling, da han søkte Henrichsens legat til sitt annet år i Leipzig. Et medlem av legatstyret fortalte mig senere at han oprinnelig ikke hadde tenkt å stemme på Melling, men at mitt innlegg i „Morgenbladet“ hadde ombestemt ham, og Melling fikk legatet.

Beretningen om min stipendiereise i Tyskland 1900 er utdragsvis offentliggjort i „Nyt Tidsskrift for Abnormvæsenet i Norden“, som trykkes og utkommer i København. Beretningens resumé er utkommet i særtrykk. Selve beretningen, som om jeg ikke minnes feil, utgjorde over 80 foliosider i manuskript, beror i Kirkedepartementets arkiv.

I 1909 blev jeg ordinert i Trondhjems Domkirke som hjelpeprest til Bynes. I 1911 flyttet jeg med familie til egen villa ved Lade kirke på Strinda, da jeg det år hadde tjenestefri fra blindeskolen med hr. Erik Harildstad som vikar, for å bestyre ledige presteembeder i Trondhjem og Sør-Trøndelag. Jeg betjente da følgende embeder: Trondhjems fengselsprestembede i 5 måneder (juni—november), Nedre Stjørdal sognekall i 5 (november 1911

—april 1912) og Bynes sognekall i næsten 7, fra april til oktober, idet jeg holdt konfirmasjon både i Bynes hovedkirke og i Buvik anneks — noe jeg minnes med stor glede. Jeg hadde i det hele en lykkelig tid i Bynes og året etter i Børsa. Jeg skylder å gi dem som der var mine sognebarn, både gamle og unge, det aller beste vidnesbyrd.

Så reiste jeg høsten 1912 så langt nord som til Harstad for å hente elever tilbake til blindeskolen, som i mellemtiden var flyttet til Dalen på Strinda, og overtok dermed igjen arbeidet med de blinde, dog så at jeg i feriene og ved siden av arbeidet i blindeskolen og musikkskolen fremdeles forrettet som geistlig tjenestemann: I 1913 Børsa, i 1914 Orkdal, og så videre utover i Malvik og Hommelvik og til slutt i Lademoen i kortere tids-avsnitt.

Efterat jeg på denne måte ved dobbelt skolearbeid og dertil geistlig virksomhet uten noen egentlig ferie, idet jeg i feriene jo i flere år var forrettende sogneprest, hadde stridd mig igjennem de for mig ytterst vanskelige år fra 1911 og utover til 1917—18, var jeg i slutten av sistnevnte år moden for permisjon. Jeg søkte da og fikk tjenestefrihet i kalenderåret 1919, såvidt erindres med fri vikar. En del av året tilbragtes i Hallingdal hos slekten der, sommeren — en regnsommer — i Skatval, og så strøk jeg i oktober på langtur helt til Syd-Amerika, til Brasil og Argentina. Reisen varte i 3½ måned og kostet mange penger — jeg fikk halvdelen av det den kostet som gave av venner i Trondhjem, og den lange sjøreise gav mig heldigvis, som ventet, min tapte nattesøvn igjen og bragte også ellers gode resultater. Da jeg på sydtur kom til Rio, lå det telegram til mig om at jeg noen dager efter min avreise fra Norge var utnevnt til sogneprest i Hegra (Øvre Stjørdal). Noe av det første jeg da efter hjemkomsten fikk å ordne med, var å gjøre mig klar av blindeskolen. Det skjedde ikke egentlig med noe lett hjerte, så meget mer som familien måtte deles: Min hustru og jeg bodde på Hegra prestegård, mens barna, som dels hadde stillinger i Trondhjem, dels ennå gikk på skole der, måtte holde til i byen. Prestegården var i høi grad forsømt og tungvint hvad beboelseshus og det som dertil hører angår. Alt vann til mat, opvask og personlig renselse måtte bære s både inn og ut. Klæsvasken foregikk til å begynne med ute på gården ved brønnen, da det ikke var vannledning annetsteds enn i fjøs og stall. Såpe- og skyllevannet rente ned i brønnen igjen og gav vannet usmak og gjorde det utjenlig til drikke- og matvann. Forpakterboligen var forfallen til det uanstendige o.s.v. De forberedelser jeg satte i gang for å få rettet herpå: Innlegg av vann og kloakk, bad, ny forpakterbolig m. m., blev straks bevilget, men kom utelukkende min eftermann til gode. Jeg blev nemlig kortere tid i Hegra enn tenkt. Min hustru blev farlig syk to måneder efter vår tilflytning og døde en måned senere efter operasjon i Trondhjem. Og selv fikk jeg i den kolde mai 1921 en heftig giktfeber, pådratt på en dobbelt sognebud-

reise i åpen bil, som tvang mig til å søke avskjed og helst overflytning til mildere egner — ellers vilde jeg bli fullstendig krøpling, sa lægene.“

Efter et kurophold i Sandefjord somrene 1922 og 1923, som venner i Trondheim igjen hjalp ham til, søkte Wolff en ledig lærerstilling ved Oslo blindeskole og vendte dermed „tilbake til sin gamle kjærlighet“, som han dengang skrev i et brev til mig. Han kom til å virke ved denne skolen i 5 år, idet han tok avskjed fra 1. juli 1928.

Nu lar vi igjen Wolff fortelle:

„Mitt otium har jeg brukt til forskjellig litterært arbeid. Jeg har gjort utdrag av biskop dr. teol. Frederik Nannestads interessante visitasalmanakker fra 1749 og 1750, hvilket siste år han visiterte sitt stift helt op til Sør-Varanger. Det av disse utdrag som angår det nuværende Nidaros bispedømme, er blitt trykt i „Trondhjems Adresseavis“. Bispens meddelelser om kirker og forhold i Troms bispedømme er av mig overlatt Tromsø museum til offentliggjørelse. De siste to år har jeg levert et utdrag for det av professor Francis Bull redigerte tidsskrift „Edda, nordisk tidsskrift for litteraturforskning“, av en brevveksling mellem min bestefar S. O. Wolff og hans venn adjunkt i Arendal N. M. Aalholm i årene 1832—59, et utdrag som for tiden går i „Edda“ og neppe vil være avsluttet før tidligst i løpet av næste år, da det atgjør antagelig vel 22 trykte ark i kvartformat. Det hittil offentliggjorte synes — efter uttalelser i „Morgenbladet“ og „Aftenposten“ å dømme — å ha vakt ganske stor opmerksomhet og interesse, som jeg også hadde ventet. Arbeidet hermed er avsluttet fra min side, og jeg har derefter tatt fatt på å utarbeide en slektsbok over den norske familie Wolff som jeg tilhører. Om og når denne blir ferdig, går jeg kanskje til slutt i gang med å skrive mine erindringer, om jeg får krefter dertil og når så langt.“

Wolff hører til de blindelærere som gjorde mest for elevene, ikke bare i undervisningstimene, men også i sin fritid, og han hører også til dem som hadde størst tro på elevene og deres muligheter. Personlig skylder jeg ham stor takk for hans grundige norskundervisning (andre fag hadde jeg ham ikke i), og likeså stor takk for det gode grunnlaget han gav mig i tysk, som han var så vel inne i.

I de årene jeg gikk på blindeskolen i Klæbu, var det en sterk litterær interesse blandt elevene, og flere av oss skrev ikke så lite. Det falt likesom av sig selv at Wolff blev vår rådgiver og kritiker. Hans dom kunde iblandt være temmelig streng, som rett var; men han tok aldri motet fra oss. Alltid fant han noe godt i det vi presterte, gav oss kloke råd og vink og opmuntret oss til å fortsette, så blev det nok bedre næste gang.

En dag gikk jeg — ikke uten frykt og beven — til ham med en diktsamling. Wolff leste den omhyggelig igjennem og rådet mig til å la den ligge et par år og se om jeg da „vilde kjennes

ved den“. Jeg lot samlingen ligge i både to og fem år, og da var det meget, svært meget jeg ikke vilde kjennes ved. Samlingen blev aldri trykt, bortsett fra noen enkelte dikt.

En annen gang (noe senere) leverte jeg Wolff et versifisert skuespill med den krevende tittel „Ord og Arbeid“. Dette var et nytt felt. Wolff blev meget interessert. Han leste ikke bare skuespillet grundig igjennem; men på eget forslag skrev han det også av i vanlig skrift etter min diktat. Skrivemaskinen var jo lite i bruk enda, og det var ikke så få timer av sin fritid han ofret. Wolff tilbød sig også å sende skuespillet til en venn av sig som senere blev en kjent forfatter og litterær konsulent for et av våre største forlag, for å få høre hans mening. Heldigvis blev det ikke noe av denne sendingen, og jeg slapp for å bli sablet ned og Wolff for å bli skuffet i sine forventninger. Skuespillet kom senere bort for mig, og noe uoprettelig tap for norsk dramatisk litteratur var det neppe.

Wolff var skolens musikk lærer, og for musikkelevne gjorde han meget. Han gav dem ikke bare en grundig og allsidig undervisning; men han diktet også noter til dem, og efter endt skoletid skrev han av noter for flere. Det var jo så uhyre lite av trykte musikalier i blindeskrift dengang og derfor meget vanskelig å skaffe det som tentes. Wolff var organist ved Klæbu kirke, og de siste månedene før de skulde forlate skolen, pleide han å la de dyktigste musikkelever spille ved gudstjenesten under hans veiledning. At de vordende organister på denne måten fikk øvelse i å behandle et kirkeorgel, kom dem sikkert til stor nytte senere.

Vi hadde et godt elevlag på skolen. Her var Wolff meget med. Bl. a. minnes jeg at han efter stipendiereisen til Tyskland leste op hele sin utførlige beretning. Bortsett fra „Norsk Tidsskrift for Blinde“, som kom ut med et 20-sidig hefte 6 ganger om året, fantes det ikke et eneste blad på skolen i punktskrift dengang, så vi hadde ikke det minste greie på hvordan skjebnefellene i andre land hadde det. Wolff leste også op i oversettelse eller fortalte oss mange interessante ting som hadde stått i det franske tidsskrift „Le Valentin Haüy“ og det tyske „Der Blindenfreund“. Jeg tror han var den eneste læreren på skolen i den tid som holdt utenlandske blindetidsskrifter (i vanlig trykk). Takket være Wolff fikk vi et ganske godt kjennskap til utenlandske blindeforhold, og for mitt personlige vedkommende fikk det ikke liten betydning senere.

I politikken hadde Wolff et konservativt livssyn; men som lærer og i hele sitt forhold til elevene var han i høi grad frisinnet. Han opfordret oss alltid til å tenke og handle selvstendig. Jeg minnes et stort vårmøte i elevlaget (det var visst i 1904). På dette møtet skulde alt være egne prestasjoner, bokstavelig talt. Foredraget og talene skulde holdes av medlemmer. Sangene som skulde synges, diktene og prosastykkene som skulde leses op, skulde være skrevet av lagsfolk. Likedan var det med avisen. Musikkstykkene som blev spilt, skulde være komponert av med-

lemmer. Alle som medvirket ved utførelsen av de forskjellige programposter, skulde selvsagt også være egne krefter.

Det var som nevnt vår i luften og tilsvarende stemning. I foredraget og talene, i sangene, diktene og avisen var vi kanskje litt fritalende. En av lærerinnene besværet sig ialfall over oss til bestyreren; men Wolff som også var til stede på møtet, tok oss i forsvar. Senere fikk vi vite at han hadde sagt: „Vi må huske på det er barn og ungdom vi har for oss, med barnas og ungdommens trang og rett. Jeg minnes hvordan vi var da vi gikk på middelskolen og i gymnasiet f. eks. Det var ingenting å utsette på programmet.“ Disse ordene glemte vi ikke, og Wolff steg ytterligere i vår aktelse og hengivenhet.

Vi, hans tidligere elever, hilser og takker vår gamle lærer i anledning av 75-års dagen og ønsker ham alt godt. Alle hans andre blinde venner slutter sig til, og så tilgir han oss nok at lykkønskingen og takken av ovennevnte grunner kommer litt post festum.

E. I.

Med statens blindeskole og oberst Erichsen på befarings av Oscarsborg.

En av talerne sa det under kaffen i Officersmessen igår eftermiddag (27. august): Slikt besøk har aldri Oscarsborg før hatt.

Det var unektelig både underlig og gripende å se de ca. 80 blinde bli mottatt på bryggen av kommandanten på Oscarsborg, oberst Erichsen, mange av dem efter for første gang i sitt liv å ha gjort en sjøreise. Men jeg tør med et visst kjennskap til saken påstå: Mer interessert har heller neppe før noe tilreisende publikum fulgt med i forklaringene av befestningsverkenes funksjon, konstruksjon og oppgaver, og mer intelligent har neppe detaljene blitt oppfattet.

Slikt besøk har gamle Oscarsborg aldri før hatt.

Det var statens offentlige skole for blinde som igår var på besøk på Oscarsborg og „beså“ festningen fra ende til annen. Samtlige skolens 56 elever var med, og dessuten var det en del gamle elever og noen av Oslos andre blinde som hadde stillet arbeidet i bero for denne ene dag.

Skolens bestyrer, hr. Røsegg, var med, og turen var arrangert av murmester Rummelhof-Hansen. Dessuten medfulgte mange av de blindes slektninger og venner, så det i alt var et innrykk av henimot 100 mennesker på Oscarsborg.

Oberst Erichsen forestod selv omvisningen, assistert av noen av festningens garnisonerende officerer. Kommandanten samlet, efter den lille turen op bakken fra bryggen, de blinde på den store ekserserplass foran fortet og forklarte herfra festningens heldige, naturlige utstyr og beliggenhet, dens oppgaver og virke-

måte. Den ypperlige og populære fremstilling blev fulgt med levende interesse. De blinde spurte og kommandanten svarte. Fra fortplassen passerte man vindelbroen til fortet, og de blindes fingrer strøk undrende over de metertykke murvegger på fortet.

Efter en orientering om fortets innvendige utseende, om mannskapsbarakker m. v. blev hele selskapet benket i den populære Palmehaven, hvor man satt som en stor familie til et meget vellykket middagsbord. Menyen var: Fårikål, multer og lands- eller vørterøl.

Det var et svært maskineri satt i gang for å mette de mange munnar. Skreddere, skomakere og andre håndverkere var organisert som kjøkkenhjelpere og kelnere for å få det hele i stand. Fra Drøbak var det hentet kokke, fru Jansen, og ellers var messenes kvinnelige kjøkkendepartementschefer i full sving.

Den ypperlige middag smakte godt, og hovmester, løytnant Bonzak og overkelnere løytnantene Nordby og Hansen sørget for at serveringen gikk knirkefritt. Og en rekke nybakte kelnere, hvoriblandt vi bet oss merke i Thv. Andresen og fru Svendsen Kjøia, sørget for at hver enkelt gikk fra bordet med proviant nok for nye opdagelsesreiser på den interessante øy.

Det var underlig å se på, — gripende, rørende eller hvad man vil, — hvordan disse blinde mennesker, damer og herrer, virkelig så tingene. Det virket på mig som om de gjennom atmosfæren bibringes inntrykk av gjenstandenes form, størrelse o.s.v. De går der som meget følsomme trådløse mottagere, som ingen spesiell sender behøver: Naturen selv, og det som er laget av menneskehender, er deres mottagere.

Blir så inntrykket det samme som hos oss seende?

Sikkert. Kanskje trenges det en transmisjon eller en oversettelse innen nervesystemet før inntrykket fester sig som de med engang gjør hos oss som er så heldige å kunne fotografere direkte av; men nettop derfor synes det også at de blindes syn er dobbelt utviklet, og deres opfatning dobbelt intelligent, fordi hjernen må arbeide mer for å få tak i inntrykkene.

Man kunde fristes til å si at det var løgn når disse blinde stod der og beså den berømte Moses, hvis man da ikke efter hvert hadde erfart at de så og endog så godt. En meget høit utviklet kombinasjonsevne, som satte dem i stand til å hekle sammen inntrykkene av kommandantens — fremdeles ypperlige — forklaringer og det de kunde føle sig til på kanonen, og føle sig til ved side- og høideretninger, gjorde at sikkert alle sammen i detalj hadde det som den unge mann jeg spurte:

— Hvad synes De?

— Et imponerende syn! sa han.

Hovedbatteriet tok sin tid, og efter å ha gjennomgått både batteriets berømte ovennevnte kanon, ammunisjonstiltørselen, virkemåten og skuddvidden, gikk selskapet til Officersmessen til kaffe og wienerbrød.

For oss som ikke til dagligdags omgås blinde, blev denne stund uforglemmelig. Det er ikke det at de blinde spiser og drikker som „andre folk“ som imponerer, for det er noe de gjør så selvfølgelig at det ikke er egnet til å imponere. Men det er deres intelligente opfatning av sine omgivelser, men kanskje først og fremst av sang, musikk og dikteres ord og mening.

En meget ung mann med en egenartet, charmerende stemme sang et par sanger og blev akkompagnert av en annen blind ung mann. Jeg tror alle de utenforstående hadde det som mig: Vi frøs over ryggen av henrykkelse, og i en eldre dames øine blinket det i tårer, gledestårer, felt for og tilegnet to unge, dyktige og blinde kunstnere.

Var det fordi de unge kunstnere var blinde?

Neppe. Det var deres opfatning av tekst og toner, det var deres tolkning og følelsesfulle utførelse som grep innerst i hjerteroten.

I denne hyggelige stund i Officersmessen blev det talt. De blinde talte, skolens bestyrer og turens arrangør talte og takket festningen og især kommandanten for den minnerike tur og den gjestfrie mottagelse. På sin side delte kommandanten de blomster han fikk ut blandt sine mange hjelpere. Det blev deklamert og det blev sunget.

Uten å fornærme noen vil jeg særlig nevne en eldre taler som sa: Kommandanten har mange ganger i løpet av denne tur brukt uttrykket vi ser, men han har angret sig i samme øieblikk. Men vi blinde vi ser, og vi har sett, hr. kommandant, og takket være Dem og Deres folk har vi sett festningsanleggene her.

Vårt motto er at vi alle skal være med. Også vi blinde er borgere som vil gjøre vår plikt mot samfundet, selv om vi ikke kan tjene vår verneplikt. Vi vil også bære vår del av byrden.

Vi reiser herfra med uforglemmelige inntrykk av Oscarsborg.

Var denne dagen med den vakre tur på fjorden fra og til Oslo, omvisningen på Oscarsborg og de festlige og vellykkede spisepauser på festningen uforglemmelig for de blinde, så tror jeg at den ikke var det mindre for oss som var med. Det er en virkelig oplevelse å se hvor meget mer fornøyd og lykkelige de blinde er enn oss seende.

Og dog skal vi her gi både kommandanten på Oscarsborg og og hans hjelpere en honnør for det store arbeidet de nedla for å gjøre de blindes befarng av festningen til en oplevelse, og ikke minst må man rette en takk til departementet som bekostet hele gildet! De har gjort blindeskolens elever og de andre blinde et stort minne rikere.

(OJo i „Akershus Amtstidende“).

Vi blir minnet om våre oppgaver.

Det hadde i flere dager vært svært travelt på kontoret, for alt skulde være ferdig til „Blindes Uke“ som skal begynne søndag den 4. oktober. Vestlandske Blindeforbund er nok vant til å møte sympati og forståelse, men allikevel kunde jeg ikke la være å føle litt spenning for hvordan det vel vilde gå med uken i år. Vi hadde allerede sendt ut de første „Høstblomster“ og en del sirkulærer. Jeg kom bærende på en dei blomster som skulde sendes til våre foreninger i Haugesund og Stavanger da jeg møtte en frue som bad om å få snakke et par ord med mig. Ja, det var en ulykke igjen, et skudd som uventet var gått av, en ung mann som var blitt blind og en bror som ved samme ulykke hadde mistet det ene øie. Jeg bad fruen være så vennlig å ledsage den blinde gutten til kontoret. Litt senere på dag kom de.

Gutten er 24 år, og han forteller at han mistet synet ved stensprengning i juni måned i år. De bor langt oppe i en avdal og i sommer skulde de bygge sig nytt hus. Han og en yngre bror holdt på å skyte ut tomten til nytt våningshus. De skulde brenne litt i bunnen av hullet for tredje gang. Det var bare igjen å tenne lunten, men idet hans bror rev av fyrstikken eksploderte skuddet. De hadde ladd med 8 patroner så eksplosjonen var voldsom. Det grøsser i ham når han forteller dette, men han fortsetter. „Jeg forstår ikke hvordan det gikk til. Jeg har arbeidet på veianlegg i to år og var vant til å behandle dynamitt. Det var vel vår skjebne.“ „Men hvordan kunde skuddet gå av så hurtig?“ spør jeg. „Der hadde vel dannet sig dynamittgass av varmen fra forrige eksplosjon,“ sier han med et sukk. — Kontordamen tar frem et skjema og begynner å fylle det ut. Hun er vant med dette arbeide, og hennes stemme pleier ikke å fortelle noget om hvad hun tenker eller føler, men idag blir stemmen trist og beveget. Jeg spør for å spare henne et øieblikk: „Har De andre legemsfeil enn blindheten?“ Kontordamen hvisker: „Hans venstre hånd“. Jeg tar den i mine, og jeg bare sier: „Skriv“, for tre fingertupper var borte, skuddet hadde også tatt dem. Vi får vite mer, moren er blitt lam efter slag, faren er blitt nervøs og en yngre bror blind på det ene øiet. Jeg ber ham fortelle om sin skolegang o.s.v. Han har gått en ungdomsskole og en jordbruksskole og hadde tenkt å slå sig frem som agronom. Hans stemme blir trist og mørk: „Nu har jeg ikke bruk for noget av alt dette.“

Jeg skal ikke komme nærmere inn på vår samtale, bare nevne at jeg gjorde mitt beste for å trøste og at jeg efter evne forsøkte å gi ham så mange gode råd som mulig og lovet at Vestlandske Blindeforbundet skulde gjøre hvad det kunde. Men da han sammen med sitt følge gikk tilbake til sykehuset, satt jeg igjen med en følelse av at skjebnen ofte synes å være så tung at den er vanskelig for et menneske å bære.

Vestlandske Blindeforbund hadde fått en ny oppgave å ta fatt på — vi måtte hjelpe en ung mann til å lære å være blind, og vi

måtte sørge for at han igjen fikk lære sig et yrke.

Kontortiden er over, jeg har snakket med den blindes læge og med bestyreren for blindeskolen, så det forberedende arbeide er begynt. Men så fikk jeg også lyst til å la andre få se litt av de opgaver som Vestlandske Blindeforbund ikke så sjelden må ta sig av, og jeg vet at de som leser dette, de vil også forstå hvorfor det er så nødvendig med en „Blindes Uke“.

John Sætre,

Trafikkmerker.

Den selvlysende stokken.

Med den stadig økende trafikk — særlig i storbyene — er det i løpet av det siste halve snes årene alltid blitt vanskeligere og farligere for en blind å gå alene i gatene. Mange steder er det derfor innført trafikkmerker for blinde, slik at chauffører og andre kan bli særlig opmerkssomme på dem som ikke ser, og kjøre med ekstra forsiktighet når de får øie på en blind. Det er flere slags merker; men de to som har fått størst utbredelse, er „Armbindet“ og „Den hvite stokken“. Armbindet består av et flere centimeter bredt gult bånd med tre store svarte punkter på. Båndet bæres på den ene armen. Mange blinde liker ikke dette armbindet. De synes det virker altfor skrikende, og de foretrekker den hvite stokken, som de også hevder gir langt større sikkerhet.

En slem feil har den hvite stokken imidlertid hittil hatt: Den har ikke kunnet sees i mørke. Nu har to franskmenn, kjemikeren André og ingeniøren Henri Charlot, funnet op en måte å gjøre stokken selvlysende på ved å sette den inn med en særlig kjemisk substans, slik at den også i mørke kan sees på en avstand av 8 meter. Substansens effektivitet varer omkring et halvt år. For at stokken skal beholde sin selvlysende egenskap i denne tiden, bør den ofte utsettes for lys, naturlig eller kunstig. Det kjemiske belegg på stokken suger likesom op lyset og stråler det ut igjen når det blir mørkt.

Vedkommende kjemiske fabrikk setter stokker inn med lys-substansen for 4 francs stykket, når det gjøres minst 500 bestillinger på én gang. Substansen fornyes for 1.50 pr. stokk når det rekvireres 100 slike fornyelser samtidig.

Den store franske blindeorganisasjon Association Valentin Haüy har nylig bestilt et større parti av disse „selvlysende stokkene“ for å drive praktiske forsøk med dem. Vi kan vel derfor snart vente nærmere opplysninger om nytten av den nye oppfinnelse.

Millionlegat til blinde i Danmark.

En stillferdig, ensom mann, ingeniør Johan Th. Petersen, døde i fjor i København. Han var 70 år gammel. Ingen nære slektning-

ger hadde han, og hans hustru var død for flere år siden. Derfor var det heller ingen egentlige arvinger til den formue han etterlot sig. Alt er testamentert til legater for blinde og for rekonvalesenter.

Formuen opgjøres til omtrent 2 250 000 kr. Legatene skal bestyres av Københavns borgermester. Rentene utdeles hvert år til hjelp for blinde og til ubemidlede sykes rekonvalesens.

Ingeniør Petersen var sønn av en håndverker i Vejle. Han blev født i 1864, tok avgangseksamen fra Polyteknisk Lærestanstalt i 1888 og blev en fremragende spesialist i sprengstoffteknikk. Men han har ikke noensinne gjort sig gjeldende i hjemlandet. Og da han avsluttet sitt arbeid og bosatte sig som rentier i København, stiftet han ingen bekjenskaper, men levde i ro sammen med sin hustru. Hun døde noen år før sin mann.

Fruen som var engelsk født, var en utmerket dame med naturlig godhet for dem som har det ondt. Rett overfor ektefellenes hjem ligger blindeinstituttet. Hver dag kunde fru se de blinde gå rundt nede i haven, og hun fattet en dyp interesse for dem. Ofte gikk hun selv ned og talte med dem og ydet dem sikkert også hjelp. Hun syntes at den som er blind, har større krav på hjelp enn andre mennesker. Ingeniør Petersen gav henne et løfte om å hjelpe dem, og det har han holdt i sitt testamente. Han gjorde alt hvad hun ønsket.

Ingeniøren var en fremragende sakkyndig i sprengstoffteknikk og blev allerede før Verdenskrigen ansatt i Tyskland. Det er vanskelig for en utlending å opnå en ledende stilling nettop i dette arbeid.

Ved krigens slutt reiste ingeniør Petersen til Sverige og blev leder av fabrikkens Reultuna i Västerås, som nu bærer navnet Svenska Metalvärken.

Adresser.

- Norges Blindeforbund:** Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafør» og «Blinde Barns Fystikker» Tarald Hjelmstveit, Bergsliens gt. 13, tlf. 62177, Oslo.
- Nordentjelske Bfb.,** Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Klingenbergsv. 10; tlf. 4244.
- Vestlandske Bfb.,** Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.
- Østlandske Bfb.,** Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7; tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schjøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

Paraplyer

**Spadserstokker
og Vesker**

Lohmann-Monsen

Paraplyforretning

Småstrandgt. 1. (Stenders hus)

Telefon 15247.

BERGEN



**Norsk Kremations
Forening**

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle

Akersgaten 61 II

Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens

Begravelsesbyrå

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner

Akersgaten 61 II

Telefon 10221

Privat 46188

ET MUNNHELL: GO' SOM EN CROMWELL.

Cromwell
BESTE TYRKISKE

FORFRISKENDE SMAK, MILD OG BEHAGELIG

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

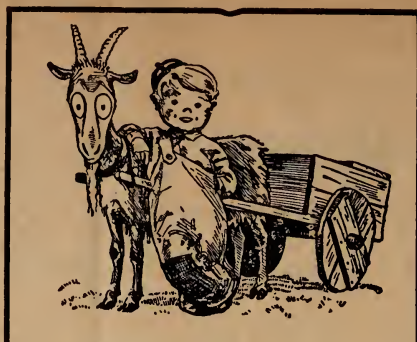
Utsalg i alle større byer.



Forlang min kjøkkenkatalog
samt min spesialkatalog over
SERVISER og GLASS

INGWALD NIELSEN

TORVGATEN 4-6 - OSLO



Illustrert

Familieblad

Ukens glede for voksne og barn.

35 øre. Fåes overalt! 35 øre.

I. K. LYKKE ^A/_S

TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A/_S

MANUFAKTUR

DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp

Rosenborg Dampbakeris

Brød og Konditorvarer

Trondhjem.

Alle sorter

Male- og farvesaker

Tillers Farvehandel ^A/_S

Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage

JENS HOFF

Trondhjem.

Simon Petersen ^A/_S

Ravnkloa — Trondheim

SKOTØI - KALOSJER - LÆR

Vi representerer ledende norske fabriker

Spesialforretning.

Kjoler - Kåper
Bluser - Forklær

Blusemagasinet

Store Markevei 2 — Bergen

Komposisjon av Gottfred Nygård får rosende omtale.

Centralkirkens sangkor fra Bergen gav for kort tid siden konsert i Metodistkirken i Trondheim og fikk meget god kritikk. «Dagsposten» skrev bl. a.:

Dirigent var Thorleif Åmodt. Koret var jevnt og godt besatt. Spesielt var sopranene fyldige og bærende. Programmet var meget smukt satt sammen, og for en vesentlig del var det nyere kirkemusikk man fikk høre, riktig verdifulle ting. Best lyktes en motett å capella av den blinde Gottfred Nygård. I denne polyfone stil hadde det virkelig lyktes komponisten å skape en flytende linje av de pregnante temaer.

Riktig mange mennesker overvar konserten.

Det vil interessere våre lesere å høre at fru Åmodt er elev av den kjente blinde sangerinne frk. Sofie Steen, Bergen.

HURTIG-LAKK



er navnet på den gulv- og linoleums-lakk jeg vil anbefale Dem å kjøpe. Den tørrer på 3 å 4 timer og garanteres av Alf Bjercke.

Dansk Blindesamfunds 25-årsjubileum.

De danske blindes landssammenslutning, Dansk Blindesamfund, feiret 9.—11. juni sitt 25-års jubileum med et landsstevne, det største som noen gang er holdt i Norden. Ca. 900 blinde fra alle kanter av Danmark var disse dagene samlet i København. Hertil kom et betydelig tall seende. Innbydelse var også sendt til blindeorganisasjonene i de andre nordiske land om å la sig representere ved jubileet. For Norges Blindeforbund møtte reisesekretær John Sætre (formann i Vestlandske Blindeforbund og medlem av landsstyret), for Østlandske Blindeforbund reisesekretær, pastor Ragnv. Overvoll og for Barneheimet „Østafor“ sekretær T. Hjelmtveit. Sistnevnte hadde sin hustru med.

Efter „Dansk Blindesamfund“ gir vi her en kort oversikt over jubileumsstevnets forløp.

Stevnet blev åpnet på Det kgl. Blindeinstitut tirsdag 9. juni kl. 10. Landssammenslutningens formann, forretningsfører Ernst Jørgensen, ønsket velkommen. Videre var det taler av bestyrer O. Wüstenberg, Det kgl. Blindeinstitut, og av overlærer Cohn Haste ved samme institutt i egenskap av Dansk Blindesamfunds første formann. Reisesekretær Sætre bragte en hilsen fra Norges Blindeforbund og hr. Erik Olsson hilsen fra De Blindas Förening, Sverige. Den kunstneriske del av programmet blev utført dels av blinde og dels av seende. Åpningshøitideligheten blev kringkastet.

Om eftermiddagen var det særmøter for kurvmakere, børstebindere, musikere, pianostemmere, frie yrker, kvinnelige hånd-

Alltid siste
nytt i

Besetningssaker

Spanner, Knapper, Kraver, Besetningsstoffer

H. ter Jungs Eftf.

Olav Kyrresgate 9 — Bergen



ELEKTRISK KOKNING

renslig, lettvin, billig, den nye tids kokemetode

BERGENS ELEKTRISITETSVERK

arbeidersker, veversker, maskinstrickersker, esperantister og religiøst interesserte.

Tirsdag kveld kl. 19 var det festmiddag på blindeinstituttet med ikke mindre enn 1050 deltagere. Både spisesalen og den overdekkede gårdsplass var tatt i bruk; men takket være et høytaleranlegg kunde talene og underholdningen høres overalt. Blandt de innbudne var statsminister Stauning, kirkeminister Johan Hansen, fhv. forsvarsminister L. Rasmussen og borgermester Viggo Christensen samt representanter for Socialdepartementet, Invalideretten, de forskjellige blindeorganisasjoner og blindeinstitusjoner i Danmark m. fl. Alle disse hadde ordet, overbragte hilsener og uttalte gode ønsker for Dansk Blindesamfund. Både under festmiddagen og åpningshøytideligheten blev sunget sanger forfattet av blinde.

Onsdag 10. juni blev yrkessaken drøftet. Herunder oplyste formannen at man i Danmark hadde en blind vingrosserer og en blind radioforhandler. Hr. Skjald foreslo „å lage grimer“ som blindeyrke, og Ellen Petersen mente at svaksynte menn kunde skjøtte en besintank. Sekretær Hjelmtveit fortalte om det som var gjort i Norge for å utvide blindes arbeidsfelt.

Kl. 14 blev holdt et offentlig møte, hvor det blev slått til lyd for visse forbedringer av Invalidetrygden for de blindes vedkommende. Særlig ønsket man å få bort de fradrag som blev gjort så snart den blinde hadde en liten arbeidsinntekt. Forretningsfører

K O K S og G A S

er de i nationaløkonomisk henseende mest fordelagtige varmekilder. **K o k s** er det billigste og **g a s** er det greieste og mest praktiske av alt brændsel. Man gavner landets økonomi ved at bruke gas og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASVERK.

Bergens Begravelsesbureau & Likkistemagasin

Etabl. 1858

A. M. OLSEN

Etabl. 1858

Tlf. 12115 — Østre Skostrædet 6 — Tlf. 12115

Frukt -- Grønnsaker

En gros & en detail

DJØNNE & CO

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønne.

Frakker : Dresser

Lave priser

O. M. JENSEN A.S

Munkegt. 27—29. Trondheim.

*Kjøp Deres tøier og utstyr
til huset hos*

OLE DAHL

Trondhjem.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordgate 2 — Trondhjem.

Jørgensen (Dansk Blindesamfunds formann) redegjorde for utviklingen helt fra 1914 til nu. Bestyrer Wüstenberg fremholdt at de få fag blinde kan beskjefliges i, hører til de dårligst betalte, og kan de ved dem skaffe sig en respektabel inntekt, bør det påskjønnnes, ikke straffes ved fradrag i invaliderenten. Denne er samfundets naturlige erstatning for invaliditeten og bør ikke beskjæres. De blindes arbeidslyst bør opmuntres, og det bør aldri skje fradrag i renten, selv om arbeidsinntekten er likeså høi som de seendes. Det måtte nemlig ikke glemmes at den blinde alltid har utgifter til hjelp som den seende ikke trenger. Følgende resolusjon blev vedtatt med akklamasjon:

„Dansk Blindesamfunds medlemmer samlet til landsstevne retter en inntrengende henstilling til regjering og Riksdag om at

Bruk kun

Kvalitetspapir

De representeres utmerket ved

Alvøens Papirfabrik's*fabrikata.*

Kjøp ikke vår **sikkerhetslås** til Deres entré- eller kontordør fordi den er **norsk**, men fordi den er **vel så god** som de utenlandske. Og **minst** likeså pen og billig.

TRIO-låsen garanteres av fabrikanten:**A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker — Oslo.****TRIO****S. DREVELIN****KIRURG - INSTRUMENTMAKER**

Christian Michelsensgt. 5

BERGEN

Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.

BØKER - PAPIR**C. MONSENS Bokhandel**

Nedre Torvet 15

BERGEN

Norsk Linoleum

fra

AS. Victoria Linoleumfabrik

SANDVIKEN

*Erholdes hos alle Hand-
lende i Branchen over hele
Landet.*



Prima
Gaudaost
kr. 1.00
pr. kg.
Prima
Bl.-gjetost
kr. 1.40
pr. kg.

Fetevareutsalget

Th. Hansen.

Bryggesporen 2.

det i Folkeforsikringen paragraf 62 omtalte blindetillegg må bli forhøiet mest mulig, slik at den blinde ikke hele livet skal føle sig trykket av å være avhengig av andre, men må bli satt i stand til å betale den for ham så uundværlige seende hjelp, — og at de i Folkeforsikringen paragraf 41 omhandlede fradragsregler for invalider helt må falle bort, da de virker livsfjendtlige og demoraliserende og således hemmer invalidenes foretagsomhet og den private velgjørenhets ønske om å støtte invalidene.“

De tilstedeværende representanter for de forskjellige politiske partier gav tilsagn om at de hver innen sitt parti vilde arbeide for støtte av de blindes berettigede ønsker.

Kl. 16 holdt organist Bjarnhof et interessant foredrag om „den talende bok“, etterfulgt av demonstrasjoner.

Om kvelden var det underholdning av forskjellig slags: Musik, sang, deklamasjon og revy og til slutt bevertning.

Torsdag 11. juni var det utferd til Det kgl. Blindeinstitut på Refsnæs ved Kallundborg. Avstanden fra København til Kallundborg er omtrent 120 km., og stevnedeltagerne blev ført dit i to ekstrarog. På instituttet fikk de den mest hjertelige mottagelse av bestyrer Grove-Rasmussen og det øvrige personale, og de forskjellige avdelinger blev studert nøie, ikke minst av de norske utsendinger. Da man om eftermiddagen i den beste stemning drog

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaaien 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

Kul - Koks - Ved

S. I. JENSEN
KULFORR. — OG VEDHUGGERI.

Nøsteboder 9 Telefon 11395 - 12043

tilbake til København, var alle enige om at turen hadde vært meget vellykket. — Vellykket var forresten hele stevnet.

Fredag 12. og lørdag 13. juni holdt Dansk Blindesamfund så sitt representantmøte. Dette motsvarer våre landsmøter. I den utstrekning tiden tillot det, deltok de norske utsendinger også i representantmøtet.

Fra Sverige.

Den høiere musikk-lærereksamen er avlagt ved Musikalska Akademien i Stockholm av den snart 30-årige blinde musiker Göthe Wintring fra Täby. Han er født blind, har gjennomgått Tomtebodas Blindeinstitut og har derefter avlagt organist- og kirkesangereksamen, den førstnevnte med beste karakter. Hr. Wintring er dessuten uteksaminert pianostemmer. Han har tjenestgjort som kirkemusiker i Stockholm og omkringliggende trakter, bl. a. som leder for kirkekor i Vallentuna, likesom han har latt sig høre på De Blindas Dag.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 25—8 1936.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 25. august 1936. Til stede: Karterud, fru Hojem, Nergård, Harildstad og Risan. — 1) Ved omsendelse var bevilget et lån på kr. 50.-, som skal tilbakebetales innen nyttår. — 2) Bevilgedes kr. 58.40 til dekning av rentetermin på hus for 1936 og det nødvendige beløp til en radiotelefon. — 3) Besluttet å forhøye kontordamens lønn til kr. 50.- (nu kr. 40.-) måneden fra 1. september å regne. — 4) Bevilgedes inntil kr. 200.- til reise og forpleining for en syk.

Sekretariatet.



Korset-Salonen
i Eldorado.
Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

Velg en **PYROX** komfyr.

Den er bekjent for sine hurtigvirkende og strømbesparende varmeelementer.

Den vil alltid glede husmoren og være en pryd for hjemmet.

Fåes i delikate, lyse, brennlakkerte emaljefarver, eller hvitemaljert utførelse.

SKOTØI

Sports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.

Vi har et stort utvalg
i alle prislag.

KVÆRNØ

SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv. gt. 17

Den Nordenfjelske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



Trondhjems Sparebank

Oprettet 1823

Innskudd mottas

Benytt våre hjemmesparebøsser.

Håndvevede BLÅTØIER, GARDINER og HÅNDKLÆR

Jumper, Goltjakker, kast og barneklær

i moderne mønster og farver kjøper De alltid fordelagtigst i

A/S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

BERGEN

HANDELSTRYKKERIET A S

Lars Hillesgate 17

Alle Slags Tryksaker

utføres hurtig og billig

Telefon 1 2 2 6 0

Telefon 1 2 2 6 0

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Ungdommens smidige

myke hud er det resultat som opnåes ved å bruke Fedorasepe. Gjør et forsøk De også.

FEDORA



GRÅARUD - BERGEN

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøttforretning & Pølsefabrik

Laveste nettopriser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17
Søndre Alm. 2. Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslagersgaten 27

Nordnæsgaten 2
Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7. Eidemarken
Nye Sandvigsvei 48 a, Kjøttforr.
Konsul Børgate 30
Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

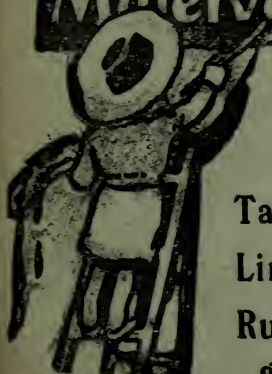
Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. Kr. 145,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken

Mølervarer



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel A/s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Papfabrik.

Peter Reed - Bergen

Telefon 10776 - 14538

Telegrafadr.: R E E D

Vildt - Fjærkræ - Renkjøt
Fersk&røket Lax - Hummer
Smør - Ost - Hermetik -
Frukt - Chocolate

KJØP ALTID BLINDE BARNES FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.

 **Forretningsbanken**
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristiansund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

Foged Johansens minnefond.

Fondets disponible renter skal deles ut i oktober. Efter statuttene § 4 er fondet et stipendie- og bokfond. Det skal i første rekke gi stipendier til ubemidlede blinde til utdannelse så vel i intellektuell som praktisk retning. Dernæst skal det søke å skaffe de blinde noter og annen faglitteratur. I særskilte tilfelle kan fondet også yde bidrag til annet enn utdannelse når det er utsikt til at vedkommende blindes evne til selvhjelp derved økes i vesentlig grad.

Ifølge statuttene finner utdeling sted på foged Johansens fødselsdag den 12. oktober, og søknader må være undertegnede i hende senest innen 25. september.

Alf Arnesen, Jessnes.

Eftertrykk ønskes!

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 10

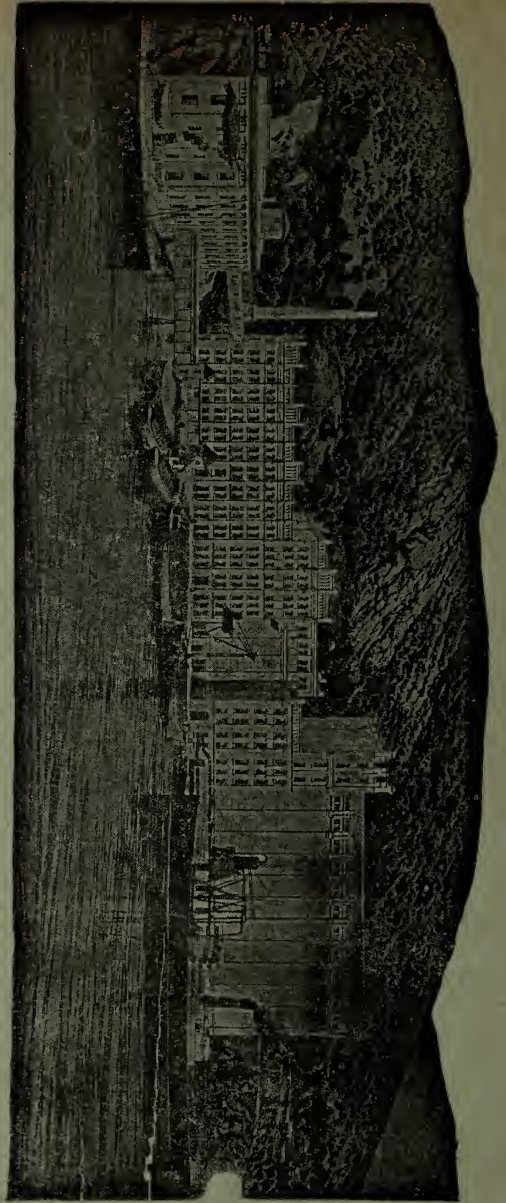
Oktober 1936

25. årg.

Innhold: Erik Harildstad 50 år. (Med bilde). — Heimbygd-ulukke og landesorg. — Reisesekretærvirksomheten på Østlandet. (Med bilde). — Blindeforeningenes betydning. — Beretning om N. Bf.s virksomhet i 1934 —36. — Beretning om barnehjemmet «Østafor» 1935. — Beretning om N. Bf.s blad og trykkerivirksomhet i 1934 og 1935. — Oversikt over inntekter og utgifter i 1934 og 1935. — Intervju med den blinde snekker Hans Hermansen. — Vinter og vår. — Skoleminne. — Møtereferater. — Prolog ved Stenbjørnrød Blindeforenings basar. — Bidrag til Ø. B. — Glad. — Adresser.

Tekst på annonsesider: V. B.s 32. årsmøte. — Tur til Krokkleiva. — Alderstrygden for blinde i England. — Prolog vid Stockholmmøtet. — Blinde intellektuelle.

„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.



VAKSDAL MØLLE.
BERGEN

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subscripition på **bøker** og **tidsskrifter**

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALIET:

BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A/s Bergens Skillingsbank

Mottar indskud
til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser
utlånes gratis.

Vedtagne indskud
avhentes månedlig ved
bankens bud.

Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.

Filial: Solheimsviken.

Takskifer og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

Didr. Andersen & Søn A/s
BERGEN

Stort utvalg i Fotografiarmer og
Rammelister

Speile i mange størrelser.

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL

BERGEN

GUSTAV STUVE A/s

-TELEFONER:

27434

25600

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

KUN ENGROS.

Den må altid være den fordelaktigste.



FRUE MEIERI, Stavanger.

*Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.*

*Anbefaler
gauda, edamer, nøkkelost og pultost.*

Forlang

SÆBEPULVER 116

S. Mauritzens Sønner A/s
Stavanger



Kjøp Deres ULLVARER fra

1/2 NORSK ULL

Østervåg 42-45
Stavanger.

Utvalget i
Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker
alltid på høide med tidens krav.

Grieg's

HANSKEFORRETNING
STRANDGT. 9 ETABL. 1859

**Alt i Trælast
og Byggeartikler**

Undersøk vore priser.

Brødrene Fjogstad

Sandnes.

Telefon 36.

Koba Christensen

Liktøiforretning & Begravelsesbureau

ENGEN 37 — ved det gamle Teater

Telefon 11804

Privat 98013

**Damefrisersalon
„MARCEL“**

Strandgaten 1, Bergen

HAAR- & SKJØNHEDSPLEIE

Gandalens Planteskole Sandnes

Specialkultur av:

**Stedsegrønne planter,
Prydtrær og busker**

Skriv efter Prisfortegnelse

**BRILLER
KIKKERTER**

Optikus Martin O. Nielsen

Svaneapoteket — Bergen.

Høstplantning.

Alt for have og park.

Forlang prislister.

**Brynes Rose- og Planteskole,
Stavanger.**

Vestlandske Blindeforbunds 32. årsmøte

blev holdt i Blindes Hus, Bergen, fredag 19. og lørdag 20. juni 1936. Det var møtt ca. 120 blinde fra alle kanter av Vestlandet. Noen seende blinde-saksinteresserte deltok også i årsmøtet. Således var blindeforeningene i

De norske Forsikringsselskaper

VESTA | HYGEA

Stiftet 1880

Stiftet 1883

Alle slags
skadeforsikringer

Alle slags
livsforsikringer

Er Deres assuranse i orden?

Stavanger representert ved fruene Bjørnsson og Huitfeldt og blindeforeningen i Kristiansand S. ved fru Tønnesen.

Å p n i n g. Møtet blev åpnet 19. juni kl. 9.40. Etterat første og siste vers av «Ja, vi elsker» var sunget, ønsket formannen, reisesekretær Sætre, alle velkommen og rettet en særlig velkomsthilsen til blindeforeningenes utsendinger. Formannen uttalte styrets glede over at så mange iår hadde fått høve til å møte frem. Noen var det likevel som ikke hadde kunnet komme, og dem skulde det huskes på. Idet forsamlingen reiste sig, mintes formannen de to som var avgått ved døden siden forrige årsmøte, organist Oluf Jørgensen og kjøbmenn Jakob Åsebø, begge Bergen. Han takket dem for deres innsats for kameratenes vel og lyste fred og signing over deres minne. Formannen uttalte til slutt håpet om at både selve årsmøtet og det mer private samvær måtte bli til gagn og glede for alle og erklærte derefter V. B.s 32. årsmøte åpnet.

A n d a k t. Pastor Østenstad holdt så andakt, idet han tok sitt utgangspunkt i apostelordet «Det finnes intet annet navn under himmelen enn Jesus som det er frelse i». Før talen blev sunget «I Jesu navn skal all vår gjerning skje» og etter talen «Jesus, det eneste, helligste, rene».

Hilsener og takk. Formannen bragte en hilsen til møtet fra blinde i Danmark og særlig fra Johs. Hjelmtveit som er pianostemmer i København. Han hilste også fra formannen i Norges Blindeforbund, Alf Arnesen, Jessnes, som iår var hindret fra å være til stede. — Frk. Sirevåg bragte hilsen fra blindeforeningen «Arbeidsgleda», Bryne, med takk for samværet ifjor, og sadelmaker Ohnstad, Aurland, bar frem en hilsen fra sin søster som heller

ikke hadde kunnet komme i år. — Der-
etter takket formannen bestyrer H. E.
Gjøn og frue for den vakre måten mø-
tesalen var dekorert på.

Som protokoll- og presse-
komité blev valgt redaktør Ims-
dahl, organist Åm og frk. Hatlem. — Til valgkomité valgtes kurvma-
ker Søresnen, fiolinist Doksæther og frk. Sirevåg.

Styreprotokollene. Styrets og forretningsutvalgets protokoller
for tiden 17. juni 1935—18. juni 1936 blev lest op og godkjent efterat
enkelte bemerkninger var gjort og et par forespørsler besvart. I årets løp
var holdt 3 styremøter og 9 forretningsutvalgmøter, hvor det i alt blev be-
handlet 182 saker.

Beretninger, regnskaper og budgjetter. Årsberetning,
regnskap og budgett for V. B., biblioteket, Blindes Hus og Blindes Utsalg
blev referert. Samtlige beretninger blev mottatt med takk, alle regnskaper
enstemmig godkjent og samtlige budgjetter enstemmig vedtatt. Av regn-
skapet fremgikk at forbundets samlede inntekter i 1935 var kr. 46 368.72
og utgiftene kr. 45 462.71. Utsalgsberetningen viste at omsetningen steg
med kr. 4 300.- i 1935, til kr. 67 300.-. Av omsetningen falt kr. 58 000.- på
Bergensutsalget, kr. 6 700.- på Stavangerutsalget og kr. 2 600.- på Kristian-
sandutsalget. Fra biblioteket blev det i 1935 lånt ut 1815 bind til 67 lån-
tagere mot i 1934 1797 bind til 65 låntagere. Bokstammen blev øket med
160 bind mot 110 i 1934.

Lovrevisjon. På årsmøtet i Stavanger ifjor var nedsatt en revi-
sjonskomité bestående av organist Åm, kurvmaker Steensnæs og kjøpmann
Åsebø. Etter sistnevntes død i mars i år blev som nytt medlem nevnt op be-
styrer Gjøn. Komitéen hadde gjennomgått lovene i sin helhet og avgitt
forslag til nye lover i 16 paragrafer (de gamle hadde 14). Behandlingen
av denne sak tok hele eftermiddagsmøtet fredag og mesteparten av for-
middagsmøtet lørdag. Den viktigste endring som blev foretatt i forhold til
de gamle lover, var at man i henhold til komitéens og styrets forslag beslut-
tet å gå over fra fireårig til toårig styreperiode, slik at fire av styrets me-
dlemmer skal gå ut hvert år mot tidligere to. Formannen velges som før
hvert år. Videre blev vedtatt å endre forretningsutvalgets navn til «styre-
utvalg», og dette kan herefter velges i Bergen og omegn mot tidligere bare
i Bergen. Årsmøtevedtaket fra ifjor om at sekretæren kan velges i eller
utenfor styret, blev oprettholdt. Videre blev vedtatt en bestemmelse om at
«Medlemmer som på en eller annen måte skader forbundets virksomhet, kan
etter forslag av styret ekskluderes av årsmøtet med to tredjedels flertall».
I mange år har det i henhold til årsmøtevedtak vært praktisert på hvert års-
møte å velge en protokoll- og pressekomité og en valgkomité, og dette
blev nu lovfestet.

A s Norsk Frø
Osterhaugsgt. 29 (hjørnet Møllergt.) Oslo
Frø- og haveartikler

Guld - Sølv - Pletvarer

I. Heinrich Scharfscheer

Stort lager, billige priser

Øregaten 7, Bergen

Specialitet: **Forlovelsesringer.** Telefon 14451

Telefon 14451.

Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapoteket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Dr. Alfild Erichsen Hud- og veneriske sygdomme Strandgt. 2. 10—12, 1/25—6. Tlf. 1 216
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. A. Schjøtt Svaneapoteket Specialist i nervesygdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesygdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Dr. med. Carl Rosendahl Spec.: Innvortes sykd. Hjertesygdommer Apoteket „Ørnen“
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4 1/2—6
Dr. S. James-Olsen Lungesygdommer Torvalm. 7	Dr. Margit Samdal Minde 10—12 5—6 98800 16050
Dr. Oscar Vogt Torvalmenning 13 Kontortid 10—12.	Dr. Gunnar Rosendahl Spec.; Innvortes sykd. Mave- og tarmsygdomme. Sukkersyke. Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.
Leon Nilssen Svaneapot. 10-1 1/2, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nerverlidelse.</i>	Dr. Kratter Kroepeliens nybygg. Telf. 10490 Kontortid 10—1 — 5 1/2—7 1/2
Dr. K. S. Krüger Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6 Telefon kontor og privat 99168	Dr. Johan A. S. Kristensen Kontor og privat Nøstetorvet Kontortid 9 1/2—12 1/2 og 5—7 Telefon 17263.

Tannlæge Alex Brown

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

Valgene fikk følgende utfall:

Forbundsstyret: Formann: Reisesekretær John Sætre enstemmig gjenvalgt. — Styremedlem for Hordaland: Organist Håkon Hoff (ny, enstemmig). Varamann: Frk. Brita Lammedal (ny, enstemmig). — Frittvalgt styremedlem: Frk. Sofie Steen (gjenvalg, 54 stemmer). — Istedenfor fru biskop Hognestad som hadde ett år igjen, men hadde ønsket å fratre, blev valgt kurvmaker Gottfred Sørensen (44 stemmer). — Første varamann i Bergen: Frk. Agnes Hatlem (38 stemmer). Annen varamann i Bergen: Trykkeriassistent Vilhelm Johansen (46 stemmer). — Styremedlem for Sogn og Fjordane: Sadelmaker Olav Ohnstad (gjenvalg, 41 stemmer). Varamann: Snekker Ingebrigt Hovland (ny, enstemmig). — Styremedlem for Sunnmøre: Kurvmaker Knut Løfoll (ny, 55 stemmer). Varamann: Hr. Kristoffer Misund (ny, 45 stemmer).

Bibliotekstyret: Fru Birgit Jensen enstemmig gjenvalgt.

Husstyret: Formannen, disponent Mads Madsen, enstemmig gjenvalgt. Som første varamann gjenvalgtes sadelmaker Ragnvald Hjelmeland og som annen varamann nyvalgtes organist Nils Åm, begge enstemmig.

Legatstyret: Frk. Agnes Hatlem enstemmig gjenvalgt.

Annet landsstyremedlem: Redaktør Edvard Imsdahl enstemmig gjenvalgt. Varamann: Frk. Astrid Sirevåg enstemmig gjenvalgt.

Representanter til landsmøtet: Frk. Sofie Steen (41 stemmer), trykkeriassistent Vilhelm Johansen (28) og organist Ingolf Steensnæs (17). Varamenn: Sadelmaker Sverre Knudsen (14), kurvmaker Knut Løfoll (12) og sadelmaker Sivert Gjøen (11).

Håndverk og industri. Kurvmaker Løfoll som innledet diskusjonen om dette spørsmål, fremholdt at det stadig blev verre og verre for blinde håndverkere å konkurrere med fabrikkene. Man måtte derfor søke å få plasert flest mulige blinde i industrien. Særlig gjaldt dette de unge. — Alle som hadde ordet, var enige om at det måtte gjøres alt for å få et større tall blinde inn i industrien; men det blev også betonet at det var



Snedkerm.
Johs. Olsen

Likkistefabrik og Magasin.

Engen 37.

Telefon 12202 — Etabl. 1878.

Overrettssakfører FINN A. DOKSÆTER Strandgaten 1 Bergen. Telefon 11832.	Overrettssakfører C. A. Hasselgreen Strandkaien 6 Telefon 10631. Bergen.
Advokat Leif M. Michelsen. Overrettssakfører Hans Sevaldson	Overrettssakfører Rieber Mohn Torvet 3 Telefon 12595.
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaien 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	

mange og store vanskeligheter å overvinne, særlig i denne tid da så megen seende arbeidskraft var ledig. Ordsiftet sluttet med at følgende forslag fremsatt av bestyrer Gjøen blev enstemmig vedtatt: «V. B. henstiller til sine representanter på landsmøtet å anmode landsstyret og arbeidskonsulenten om å sette mer kraft inn på å få flere blinde inn i industrien».

Stavangerutsalget. Enkelte endringer ved utsalget blev drøftet. I denne forbindelse uttaltes at utsalgets tilsynskomiteé fortjente stor takk for sitt opofrende arbeid, og at komitéen sikkert vilde stille sig imøtekommende overfor alle rimelige ønsker. Forbundets formann rettet en varm takk til fru Bjørnsson for hennes utrettelige og energiske arbeid både for utsalget og for så mange andre grener av forbundets virksomhet. (Sterkt bifall).

Møbeltegninger. Henstillinger fra kurvmakernes og sadelmakernes gruppemøter om at landsstyret måtte få arkitekter til å tegne nye møbler, blev lest op, og årsmøtet vedtok å oversende henstillingene til V. B.s styre til videre fremme av landsstyret.

Avslutning. Bestyrer Gjøen rettet en takk til formannen og styret for alt godt arbeid i det forløpne år, og frk. Sirevåg bar frem en takk til arrangementskomitéen fra de utenbys deltagere i årsmøtet for alt komitéen hadde gjort for dem. Formannen uttalte håpet om at Blindetrygden måtte være gjennomført når man næste gang samledes til årsmøte. Han takket møtedeltagerne for det hyggelige samvær, de uttredende styremedlemmer for alt interessert arbeid og styret i sin helhet for det gode samarbeid, likesom han ønsket de nye styremedlemmer velkommen. Etterat første og siste vers av «Gud signe vårt dyre fedreland» var sunget, erklærte formannen så V. B.s 32. årsmøte for avsluttet.

KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090	
---	--

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Telefoner: 1-3-1-1-8 — 1-2-6-2-1

Edwin Andersen

KJØTTFORRETNING

Store Markevei 2

Filialen Inndalsvei 50 - Telef. 98932

Brødrene Rosenlund ^{A S}

Kolonial - Frukt - Delikatesser

BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

KJØP DERES
HÅNDKLÆR
I LIN, FROTÉ
OG DREIL
HOS

Bernh. L. Mathisen ²

OSLO

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

MANGER MEIERI

BERGEN. Telef. 11487 — 11890

anbefaler sine prima

meieriprodukter.

GINA MØKLEBUST'S EFTF.

Liktøitorretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.

Til årsmøtet innløp en rekke hilsningstelegrammer.

Under årsmøtet blev det fredag 19. juni holdt gruppemøter av blinde kurvmakere, og lørdag 20. juni var det gruppemøte av blinde håndarbeider-sker. På disse møtene behandledes forskjellige fagspørsmål.

Søndag 21. juni arrangertes i det mest strålende vær en utferd til Bergens blindes utflyktsted «Fjellborg» på Sandviksfjellet. I utferden som i likhet med hele årsmøtet blev meget vellykket, deltok over 200 blinde og blindevenner.

DRIKK



Kontrollseglet
garanterer kvaliteten

MINERALVANN

A/S Vestlandske Soda- & Såpefabrik

Telefoner 11604—17160

BERGEN

Telegrafadr.: „Vestsåpe“

Alt i Såper - vaske og pusseartikler

Såpepulverne DRYG og SOLSTRÅLE

Skokrem „FLOTT“ — Metalpuss „FLOTT“

Tur til Krokkleiva.

Murmester Rummelhof-Hansen har alltid stått i en særstilling blandt våre seende venner. Han har så å si spesialisert sig for den opgave å gjøre oss kjent med ting og forhold som de fleste seende nok finner det nærmest urimelig at vi blinde skal kunne begripe noe større av. Karakteristisk i så måte er hans uttrykk «v i blinde», når han snakker om blinde.

Søndag 30. august hadde hr. R.-H. arrangert en ny tur for oss, denne gang biltur til Sundvollen på Ringerike, med selveste Krokkleiva som attraksjon. Som de fleste søndager i sommer var været mindre godt. Da vi startet fra blindeskolen ved halvni-tiden om morgenen, ca. 130 i tallet, delt i 3 store busser, regnet det jevnt og trutt.

Ved ankomsten blev vi mottatt på den elskverdigste måte av restauratør Hanssen, som fungerte som vert. Det var nu opholdsvær — riktignok, som det skulde vise sig, bare foreløbig, og de fleste la trøstig i vei opover til «Kongens utsikt» — en ganske drøi marsj for de mange av deltagerne som hadde liten trening i deslige bestigninger. Efter å ha «tatt utsikten i øiesyn» skulde så «nedstigningen» begynne. Men da! — Om det skulde symbolisere mishag med vårt formastelige forehavende eller beundring for samme, skal være usagt. Nok om det: Der kom et «Herrens vær» over Krokkleiva. Lynene knitret, tordenen braket og regnet strømmet. Selskapet søkte «nødhavn» i Klevstuen, hvor formannen i Krokkleivkomitéen gav en orientering om stedets historie m. v.

Efter en stunds forløp bedret været sig såpass at man kunde fortsette

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for
THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Usteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES ^E_{FTF.}

2 Torvgate 2

**HANSKER • STRØMPER • VÆSKER
SILKEUNDERTØI • SJAL**



HANSKE

Vi har det store udvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerelvsgt. 30

Velg en **PYROX**, komfyr.

Den er bekjent for sine hurtigvirkende og strømbesparende varmeelementer.

Den vil alltid glede husmoren
og være en pryd for hjemmet.

Fåes i delikate, lyse, brennlakkerte
emaljefarver, eller hvitemaljert utførelse.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 10

Oktober 1936

25. årg.



Erik Harildstad 50 år.

Eg går med sløkte augo
under den strålende kvelv,
med' livsens tusen fargar
i solglans kring meg skjelv.
Eg går med sløkte augo
og kjenner eit myrkehav
som ev seg tungt i sinnet,
der ljuset sokk i grav.

Eg går med sløkte augo;
det helvta frå meg stel
av gleda som meg gjestar,
av songen i mi sjel,
stel helvta av alt arbeid,
av kraft og mod og dug,
og dublar mine sorger
og tvilbryt all min hug.

Men trur du så eg tenkjer
min song å syngja ut
og banna livsens lagnad
og hjelpelause sut! — —
Nei, eg vil livet lova,
og livsens Gud som gav
meg desse sløkte augo
og hogg min ljosdag av.

For, ser du, her i skuggen
eg fekk sjå livs-skot gøymt;
her opna seg eit under
som aldri du har drøymt.
Her låg den øyde hagen,
og Gud sa: «Dyrk og driv.
Der blundar fagre blomar
som du skal vekkje til liv.» —

Det var i 1924 at det på Olaf Norlis forlag kom ut en liten diktsamling som het «Doggdråpar» av Erik Harildstad, og hvis første dikt inneholder de versene som er citert foran. I disse versene har Erik Harildstad tegnet et så ypperlig bilde av sig selv og av den gjerning han har øvet og fremdeles øver, at det rett og slett er vanskelig å gjøre noe mer enn å si: Slik er Erik Harildstad, akkurat slik og ikke det grand anderledes.

Nå, det går jo ikke an å ta det så lett. Erik Harildstad fyller altså 50 år 5. november iår. Han blev blind som guttunge, i 7—8-års alderen var det visst. Jeg sier det på denne måten, fordi Harildstad nå engang ikke er av de mennesker som en behøver data og årstall for å kunne fastholde et bilde av, og derfor glemmer vi, hans venner og kamerater, alt dette. Jeg vet ingen data og årstall så å si, og dem jeg nevner, tør jeg ikke garantere som helt riktige. Han mistet altså synet ved en ulykke, gutter som skjøt med bue og pil som traff øinene. Og så kom han på blinde-skole.

Han er født i Løten, tror jeg. Hans far var lærer, en solid, intelligent, kunnskapsrik mann. Jeg traff ham en gang. Det er over 25 år siden, men billedet av gamle Harildstad kan jeg ta frem når jeg vil. Det er aldeles friskt som om det var igår jeg hadde sittet i det hyggelige hjemmet hans og snakket om folk og forhold på Hedmark i siste halvdel av forrige århundre.

Moren var en stille kvinne, viljefast, hjertevarm. Erik Harildstad har arvet sine foreldres beste egenskaper.

Han blev blind så tidlig at denne store ulykken ikke fikk ruinert ham på noen måte. Allerede før han kom på blindeskolen, hadde han tatt fatt på å lære å spille, og hans lærere på blindeskolen skjønte at det var på åndsarbeidets område han hadde sin styrke. Han fortsatte derfor med musikk, spilte både piano og orgel. Hva han ellers tok sig til på blindeskolen, vet jeg ikke, skjønt vi er skolekamerater. Jeg vet bare at han vant elevens og lærers kjærlighet på en aldeles særegen måte. Erik Harildstad var så forunderlig snild mot oss andre, så opofrende. Han gjorde oss heller to tjenester enn bad oss om en. Det er hva jeg husker om ham fra skoletiden.

Og så gikk vi ut av skolen. Vi møttes en gang imellem. Han var med å stifte Østlandske Blindeforbund og blev sjelen i forbundsarbeidet den første tiden.

Erik Harildstad var den første som tok lærereksamen her i landet av de blinde, og han tok en glimrende eksamen. Jeg har truffet mange av lærerskolekameratene hans. De glemmer aldri Erik Harildstad, dette hjertevarme energiske menneske som vilde frem, men aldri med brask og bram, aldri på andres bekostning, nei, gjennom eget stille, solid, seigt arbeid.

Ja, så tok han eksamen, og så blev han lærer ved blindeskolen, så fikk han altså anledning til å hjelpe sine blinde skjebn-feller fremover.

Jeg har virkelig ikke noe mer å fortelle om Erik Harildstad.

Jo, det er sant: Han fikk et stipendium for en del år siden, og med det reiste han til Amerika og studerte blindesaksforholdene der, og kom hjem igjen og skrev interessant om hvad han hadde oplevet.

Men det er ikke slikt som fyller oss kamerater og venner til Harildstad på 50-års dagen hans, når vi tenker på ham. Det bilde vi har av ham, ser slik ut: Et menneske med hjertelag, frisinn, solidaritet i tankegang, klare, greie livsprinsipper som han selv lever etter, uten å stille krav til andre. Han er ikke noen impulsiv begavelse, slik at han har fått alt i vuggegave, slik at det sprudler og spruter vidd og ånd av ham. Han får til det han vil, men gjennom seigt, utholdende arbeid. Han gir sig ikke før han er ferdig med det han holder på med, selv om en del av natten skulde gå med, og kanskje en del av to netter også.

Vi andre blinde som fyller 50 år iår, er selvfølgelig avholdt og beundret og elsket av våre kamerater vi også; men vi får finne oss i sannheten: Jeg tror ikke det finnes en blind i Norge som er i den grad elsket av sine blinde skjebnefeller som Erik Harildstad. Og opriktig talt: Han fortjener det.

Geburg Aasland.

Heimbygd-ulukke og landesorg.

Av Matias Orheim.

Berre 32 år sidan siste Lodalsulukka, og so ringer atter den sorgtunge storeklokka um landet. Radioens syrgjetonar bølger gjennom sjeli med atterslaget av flodbylgja i Lodalsvatnet. For oss som er nordfjordingar, er dette i fyrste hand ei ny lidingsdåp over heimbygd og medkjensle.

Det stod der like trugande Ramnefjell etter den fyrre Lodalsulukka. Men heimbygdkjærleiken var sterkare enn det trugande Ramnefjellet. Dei bygde sine heimar høgare uppe, men ikkje høgt nok. Det fyrste me høyrer gjennom dei nye redslor, er at der aldri vert bygt meir.

Det er ikkje fyrste gongen me høyrer sorgi tale, og me lyt deg tale, du namnlause ve med di stengjande avgrunnsgåte.

Kjære de, attlevande Lodøler, tak denne helsing frå ein av dykkar eigne nordfjordingar som har fått det rike minne med på livsvegen og har gjesta heimbygdene dykkar. Vil de tilgjeva at no når ikkje berre heimbygdene våre stend i tett, varm ring kring dykk, men ogso heimlandet sluttar ringen i den medkjensle som nær dei evige grensor prøvar å sjå himmelbrui over avgrunnsgåta! Skal eg få lov frå dei mange å slå upp døri ein liten glytt inn i heilagdomen der natur og folkeliv prøvar sjå Guds andlit.

I turistheimen. Det er midt på Jostedalsbreen: Ein gamal turistfører frå Nordfjord til Sogn skal læra upp ein ung ein. Eit fylgje av utlendingar er med. Det var desse som fyrst gådde det rare synet i himmelrandi, og der stansar den unge som skal opplærast. Den gamle, som er so vel kjend på vegen og held just

på å få varsel for ei «glovre» i isen. (Glovre er det nordfjordske namn på dei dulde sprekkone i isen som er attsnøa ovanpå, men løynar den botnlause avgrunn nedenunder). «Det var då noko merkeleg fagre bygder, der er nede i Sogn.» Det var den unge læresveinen som skulde varsle den gamle med utropet og var glad at dei var komne so langt. «Kva er det du snakkar um?» spurde den gamle. «Dei fagre bygdene i Sogn, ser du ikkje?» Burte i synsrandi ligg der ei vidunderfager bygd og der ei til, ei lang rekkje til slutt. «Me skal då ikkje sjå Sognebygder her?» sa den gamle myrk over andlitet. «Midt på breen, kva skal dette tyde. Fane gale, eg som aldri fyrr hev gjort det? Lære upp ein ung på sine gamle dagar, og so gå feil?» Han ser atter på kompass og kart, på mål og med, alt er rett, det er berre so gale med dei fagre bygdene der burte i synsrandi.

«Rare bygder! Ser du ikkje at dei lever, dei kjem nærare hit, og sviv lenger burt.» Utlendingane er uppe i høgromantikken og den unge i eldglødd forvitnad. — — Å, å — — der kvarv det alt saman, so føraren ljøsna over heile andlitet medan utlendingane og den unge felagen fekk bråsløkt spaningi. «Berre ei luftspeiling,» sa den gamle med eit letnings-sukk. «Vidunderfagert,» sa utlendingane. Dei vilde gjerne gå Jostedalsbreen ein gong til for å sjå dei bygdene som av luftspeglingi vart «lyfte upp i himelen».

Ei samtale. Han er ein av dei attlevande etter den siste Lodalsulukka, han som fylgde meg upp til båten, som den fyrste Lodalsulukka kasta 500 meter innover land, 40 meter over vassflata. Og me hadde havt samtale um korleis livssyn og strid kan vera for ungdom som veks upp i bygder med ei lurande flodbylgje under seg — når det gjeld alt som skulde lyfte ein «upp i himelen», so er dette for mange berre «ei luftspegling».

Der fekk eg ta i det sorgsame monument, tok i roren, tok i dei kalde jernplator i båtsida, tok der det var flæra sund av dei veldige naturkrafter, medan den unge Bødalsguten fortalde um si livsuppgjerd, der han hadde funne det som var sterkare enn naturkraftene.

I ein Bødalsheim. Han var storebror i denne heimen, han som uppe med «minnebåten» hadde fortalt um si livsuppgjerd. Ein arbeidsdag er slutt. På heimvegen hadde me gjenge framum dei tjuge mål nybrot som denne ungsveinen i lag med far og brør hadde rudd upp sidan han gjekk «Ljosborg», Nordfjord ungdomsskule, og landbruksskulen. Eit talande kvardagsevangeliem var nybrotarbeidet hans. Me er no komne ned i heimen hans og står i gangen. Han spenner av seg nybrotskorne, finn hustyflene og stansar inne ved orgelet. Der ligg fela hans. Han ropar ut i kjøkenet: «Brita!» Ho kjem og veit kva det gjeld. Ho akkompagnerar fela hans med orgelet. Det var ein vårløysingsmelodi dei spela i lag, storebror og storesyster. Og det var meir enn musikkteknikk. Det var vitnemål, noko som vilde tvers igjenom både tonespelingi og natursyn.

Der kjem han far sjøl. Han er trøytt etter arbeidsdagane, han Lasse Bødal der han set seg i høgsetebenken attved meg.

«Men kor godt å kvila ut,» sa han. «Når borni med livd og lokking frå tonane sine gjer hugnad for oss som eldre er.» Der kom ho mor og segjer det same. Du sit midt i heimhugnad og noko endå meir. «No Synnøve!» ropar ho Brita ut etter syster nr. 2. Ho veit kva det gjeld, og so kjem ho Synnøve inn og steller seg millom storebror og storesyster og syng, og du syng som ein engel, Synnøve.

— No idag når dette vert skrive tidleg fyrste morgon etter ulukka, veit eg endå ikkje um du er her meir, um eg nokon gong skal få høyra songen din meir. Du song din unge frelsens frygd ut or den glade hug og det varme hjarta, slik som du og dine sysken hadde fått upplevd der i ein av dei fagraste heimar i landet vårt.

Sist gav ho Synnøve ordet til vesle Ivar på 5 år. Og so kom han Ivar og song til storesysters akkompagnement so jubelen stod høgt i taket. Du sit i ein kristenheim, der ålvor og gaman lyfter deg med varme, sterke hender «upp i himmelen».

Nett som desse bokstavgangentar på skrivemaskina er vitne til det som ikkje kan skrivast, som aldri kan finnast ord for, der sorg vil ta munn og mæle frå ein annan, kjem hotellguten inn her på Misjonshotellet og les upp namni på dei burtkomne, og Synnøve og Ivar er imillom dei. No syng du altso i himmelen, Synnøve, og lokkar alle våre nordfjordungdomar etter deg, alle som gjekk med deg på vårt kjære «Ljosborg», alle som var vitne til di fagre kristne ferd, du og dei andre som stod i kring der inne i dei fagre heimane.

Som denne heimen so dei mange andre, det veit eg, åtte dei livsmakter som sterkare enn alle naturnakter fører gjennom det store uendelege, forferdelege, fram til grunn som aldri sviktar.

I ungdomshuset. Kom ver med oss på møtet i ungdomshuset. Ein ung nybrotsmann reiser seg og opnar møtet. Heimbygdingane vert stille. Det er den store freden, og noko som gler oss i so mange bygder når ein heimbygding reiser seg millom bygdefolk, reiser seg for det heilage, ber fram Gudsord, tek sine kjære med i bøni og finn himmelstigen.

På heimvegen sa han til meg, han som opna: «Eg skjelv so kvar gong eg skal gjera dette.» Eg ynskte honom til lukke. «Den som gjeng upp utan frykt, han gjeng ned utan frykt.» Han tok handi og klemde so traust. «Den skjelven kjenner eg ikkje um stein og rot i nybrotet er aldri so tungt å ta; men når eg skal stå upp i ansvaret for det evige livord — da —,» og so kjende me hugen varm i tonen etter ordi hans.

Det siste eg hørde fyrr eg somna i heimen hans var den same unge nybrotsmannen på kne ved si seng på loftet ovanover, og det fyrste som vekte meg um morgonen, var det same knefallet, og den same takkebøni for atter ein fager dag runnen, atter eit arbeid som skulde gjerast. Det var den unge mann som hadde

fenge tak i det som sprengjer vegen gjennom hitt forferdelege minne frå januarnatti i 1905, og som med himmelmakti i tru og arbeid lufter «upp i himmelen», det luftspeglingi var ei minning um og ein avglans av, lyftar «upp i himmelen» dei kjære og heimbygdi, og no den sorg som heimbygd og heimland kjenner seg i.

So ropar eg det ut over landet: Lat han som no har mist dei fleste av sine kjære, lat han og dei andre ikkje kjenne seg åleine no når det tunge lyftingstak kjennest so overmenneskjeleg.

Den unge mann eg her har fortalt um og heimen hans, er just han som vart spard og som overnatta nede i Loen den nye ulukkesnatti. Tilgjev, Sigurd Bødal, at eg tek meg lov til å lata landet få sjå deg, no når alle varme hjarte og hjelpande hender endå ein gong syner medkjensla meir enn ordi. Gud signe deg og våre heimbygder som sluttar ringen kring ulukka varm og sterk.

(Etter «Dagen»).

Reisesekretærvirksomheten på Østlandet.

Et imponerende resultat av 5 års arbeid.



Det er i høst 5 år siden pastor Ragnv. Overvoll begynte som reisesekretær i Ø. B., og det er i sannhet et imponerende arbeid han har utført på denne korte tiden. Etter Ø. B.s nylig utsendte årsberetning for 1935 gjengir vi her reisesekretærens rapport, da vi tror den vil leses med stor interesse også i andre strøk av landet. Han skriver:

Reisesekretærvirksomheten med dens forskjellige arbeidsgrener har jeg i det forløpne år fortsatt som vanlig, idet jeg har oppsporet mange blinde som forbundet på forskjellig vis har kunnet

komme til hjelp. Jeg har i årets løp avlagt besøk hos over 100 blinde utenfor Oslo. På mine reiser har jeg holdt foredrag og vist frem propagandafilmen «Norges Blinde». Jeg har besøkt 65 av våre blindeforeninger ved fester, møter eller basarer og dertil stiftet 44 nye foreninger. For øvrig har jeg også på en rekke andre steder holdt møter eller konferanser. Intet under da at jeg i årets løp bare med jernbane har tilbakelagt over 1500 mil. På mange steder hvor det med rimelighet har latt sig arrangere, har vi i årets løp benyttet 14 blinde som har kunnet medvirke i programmene enten med musikk, oplesning eller foredrag, og disse har av forbundet fått et dertil fastsatt honorar, som sikkert har vært en kjærkommen bifortjeneste for dem. Blindes arbeider har vært utloddet på forskjellige arrangements, og til disse siste formål er anvendt kr. 1058.11. Av Blindeforbundets funksjonærer har enn videre formannen i N. Bf., Alf Arnesen, arbeidskonsulent T. Hjelmtveit og bibliotekassistent fru Gunlaug Lyngen medvirket ved noen leiligheter. En viktig oppgave har det ellers vært for mig under mine reiser å søke å legge forholdene til rette for «Blindes Uke», bl. a. ved å få organisert salget av «Høstblomsten».

Når jeg skal se tilbake på den 5-års periode som nu er gått siden jeg tok til å reise i Blindeforbundets tjeneste, så kan jeg ikke annet enn glede mig over det opsving arbeidet har tatt omkring i distriktet. Ca. 225 foreninger er i denne tid knyttet til vårt forbund, og vårt foreningsnett er blitt vår organisasjon til uvurderlig økonomisk og moralsk støtte. Alle våre byer på over 8000 mennesker, de fleste av våre mindre byer samt et stort tall skolekretser på landet har nu fått blindesaksforeninger. Forhåpentlig vil det ikke gå så mange år før hver bygd og by i vårt distrikt har fått foreninger for vår sak. De skal være med og gi oss kraften og evnen til å komme stadig nærmere vårt mål: Å hjelpe alle blinde til en menneskeverdig plass i samfundet.

Dertil har vi den fornøielse å meddele at en hel rekke losjer rundt omkring i distriktet på vår henvendelse arrangerte Blinde-saksaftener siste vinter, og mange av disse håper vi vil gjøre dette til regel hvert år, og forbundet vil gjerne si alle losjene en hjertelig takk for den interesse og støtte de har vist vår sak.

Ragnv. Overvoll.

Blindeforeningenes betydning.

I tilslutning til ovenstående skriver forbundets formann, sykegymnast Erling Herstad, følgende om blindeforeningenes store betydning på mange måter:

Siden vår reisesekretær, pastor Overvoll, begynte sin reisevirksomhet for 5 år tilbake, er tallet av foreninger som arbeider for vår sak, steget sterkt. Vi har nu 269 foreninger, og i 1935 fikk vi fra disse foreninger i alt kr. 19 486.13. Som man vil forstå, er dette et meget betydelig beløp, og våre foreninger spiller derfor en stor rolle i forbundets økonomi.

Men også på mange andre måter spiller foreningene rundt om i distriktet en viktig rolle for vår sak. Gjennom deres arbeid på hjemstedet spredtes der kjennskap og opplysning om de blinde, og dette er meget betydningfullt. Den blinde kommer herigjennem i en annen og bedre stilling til bygdenes og byenes folk. Man ser ikke lenger på den blinde som noe rart noe; men man begynner å forstå at den blinde er et menneske akkurat som de andre. Gjennom foreningenes virksomhet får de blinde også mer arbeid og har således lettere for å klare sig selv. Styret vil gjerne herved på det hjerteligste få takke alle de som er med i foreningene og utfører et så godt arbeid for vår sak.

Erling Herstad.

Beretning om Norges Blindeforbunds virksomhet i landsmøteperioden 1934-36.

Med landsmøteperioden 1934—36 har Norges Blindeforbund gått inn i det annet kvartsekel av sin virksomhet. 2-årsperioden har bragt ikke så lite av forandringer, nye tiltak og fremgang i blindeorganisasjonens arbeid. På viktige punkter kan vi med god grunn si at den har skrevet begynnelsen til et nytt avsnitt i Norges Blindeforbunds historie, og styret skal herved få avgi sin beretning om den.

Norges Blindeforbunds 25-års jubileum og landsmøtet 23.—27. juni 1934 i Bergen.

I tilslutning til Vestlandske Blindeforbunds årsmøte og 30-års jubileum feiret Norges Blindeforbund sitt 25-års jubileum i Bergen lørdag 23. juni og holdt sitt 12. landsmøte 25.—27. juni 1934. Jubileumsfestlighetene begynte med et offentlig møte i Ole Bull-teatret lørdag formiddag. Møtet blev kringkastet, og både det og de øvrige arrangements fikk en meget interessert forståelsesfull og velvillig omtale i byens presse.

Forbundets høie beskytter, H. M. Kongen, gav et nytt og strålende bevis på sin sympati og interesse for de blindes sak ved å overvære møtet, og i den varmt følte tale hvormed H. M. åpnet det og den landsutstilling av blindes arbeid som i forbindelse med jubileet og landsmøtet var arrangert i teatrets kjelleretasje (Operakjelleren). Representanter fra nabolandenes blindeorganisasjoner, en rekke av de stedlige autoriteter med fylkesmann Lindebrekke og Bergens ordfører, høiesterettsadvokat Michelsen, i spissen og mange av blindesakens seende venner var innbudt til møtet. Begivenheten hadde samlet et usedvanlig stort antall blinde fra alle kanter av landet, så den vakkert dekorerte sal var fylt så å si til siste plass. Fra De Blindas Förening, Stockholm, møtte dens formann, direktør Alrik Lundberg, og disponent Ernst Retsler, og Dansk Blindesamfund var representert ved sin formann, forretningsfører Ernst Jørgensen, København. Den rikholdige og avvekslende musikalske underholdning blev utelukkende besørget

av blinde kunstnere, og formannen i Nordenfjelske Blindeforbund, lærer Halvdan Karterud, leste en prolog (forfattet av lærer Erik Harildstad) som både ved sitt innhold, sin form og sin fremførelse gjorde et sterkt inntrykk på forsamlingen. Ikke minst på grunn av H. M. Kongens og ordfører Michelsens varmhjertede taler blev møtet et uforglemmelig minne for de mange blinde som fikk anledning til å ta del i det. Vi håper også for våre mange seende venner og de mange som vi ved Norsk Rikskringkastings hjelp nådde frem til.

Landsutstillingen av blindes arbeid i Operakjelleren blev holdt åpen under hele landsmøtet. Den blev besøkt av over 2000 mennesker og vakte både interesse og beundring.

Lørdag kveld var det arrangert en enkel, men festlig supé i Handelens og Sjøfartens Hus. Det var dekket for ca. 280 personer, og dagspressen betegnet tilstelningen som både vellykket og stilfull.

Norges Blindeforbunds 12. landsmøte blev holdt i Blindes Hus og åpnet mandag 25. juni. Jubileet hadde samlet ca. 150 blinde i Bergen, så salen i Blindes Hus var til sine tider i minste laget. Våre utenlandske gjester tok del i det meste av forhandlingene og bidrog meget til å gjøre dem interessante og lærerike. Særlig vil møtedeltagerne med takknemlighet og beundring minnes direktør Alrik Lundberg. Vi kalte ham med rette „Høvdingen blandt Nordens blinde“, og han har skapt sig et eftermæle langt utenfor sitt hjemlands grenser. Han døde 19. mars 1936, 69 år gammel. I mer enn 40 år stod han som leder for den svenske blindeorganisasjon, den han med stor dyktighet og uopslitelig energi arbeidet frem til en mektig institusjon. Hans rike begavelse, betydelige sprogkunnskaper og personlige forutsetninger gjorde ham til en kjent og skattet skikkelse også i det internasjonale samarbeid. Da den svenske Riksdag i mars 1934 enstemmig vedtok regjeringens lovproposisjon til „Förordning om Blindhetsersättning“, hadde direktør Lundberg nådd sitt livs kanskje største mål. I årtier hadde han arbeidet utrettelig for denne reform, og det er sikkert ikke for meget sagt at han fremfor noen annen enkeltperson har fortjenesten av at den til slutt blev virkelighet. I sin tale på åpningsmøtet i Ole Bullteatret hadde han gitt uttrykk for sin glede over at målet var nådd og uttalt et inderlig ønske om at også de norske skjebnefeller snart måtte få nyte godt av virkelig effektive tiltak fra statens side til bedring av de blindes kår. På landsmøtet holdt disponent Retsler et foredrag om sakens utvikling og endelige løsning i Sverige, og også han konkluderte med å ønske den snarlig fremmet i Norge. Han blev kraftig understøttet av hr. Jørgensen fra Danmark, hvor en tilsvarende reform var gjennomført for flere år siden. Det sier sig selv at spørsmålet om Blindhetserstatning både på grunn av disse talene og eksemplene fra våre naboland (i Finnland var Blindhetserstatning innført ved enstemmig Riksdagsbeslutning av 3. desember 1934) kom saken sterkt i for-

grunnen på landsmøtet, og styret fikk i oppdrag å gjøre sitt ytterste for å få den fremmet så snart som mulig også hos oss.

Direktør Lundberg holdt et foredrag om „De Blindas Dag“, hvad den hadde betydd for det svenske blindesaksarbeid, og hvilke erfaringer man hadde høstet. Det var av stor betydning å få innarbeidet en slik årlig tilbakevendende dag eller uke. „Dagen“ hadde vært en mektig løftestang for det svenske blindesaksarbeid, og han var sikker på at tillempet efter norske forhold vilde et lignende tiltak også bli til stort gagn i Norge. Møtet gav sin fulle tilslutning og henstillet til styret å fremme saken på beste måte i samarbeid med lokalforbundenes styrer.

Av viktigere saker som blev behandlet på landsmøtet, skal vi ellers bare nevne at styret blev bemyndiget til å fortsette forhandlingene med Norsk Forening til Fremme av Forsorg for Barn angående barnehjemmet „Østafor“ og til eventuelt å la Norges Blindeforbund overta hjemmet.

Styrets arbeid

og omordningen av Norges Blindeforbunds sekretariat.

Efter årsmøtene og landsmøtet 1934 fikk styret følgende sammensetning: Formann: Alf Arnesen, Jessnes. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Trondheim (formann i Nordenfjelske Blindeforbund). Kasserer: Frk. Sigrid Sverdrup, Oslo (annet landsstyremedlem for Østlandske Blindeforbund). Varaformann: Redaktør Edvard Imsdahl, Bergen (annet landsstyremedlem for Vestlandske Blindeforbund). Varasekretær: Sykegymnast Erling Herstad, Oslo (formann i Østlandske Blindeforbund). Reisesekretær John Sætre, Bergen (formann i Vestlandske Blindeforbund). Lærer Th. Nergård, Trondheim (annet landsstyremedlem for Nordenfjelske Blindeforbund).

Som følge av at Norges Blindeforbund i denne 2-års perioden har hatt flere usedvanlig viktige og vanskelige saker til behandling, har det — foruten de ordinære styremøter i forbindelse med landsmøtet — vært holdt to styremøter og en konferanse mellom formannen og lokalforbundenes formenn og utsalgsbestyrerne. I disse møtene er behandlet i alt 30 saker. Ved skriftlig omsendelse har styret i 2-års perioden behandlet i alt 21 saker.

Da dr. H. G. Dethloff, Bergen, våren 1933 trakk sig tilbake fra stillingen som Norges Blindeforbunds sekretær for mer å kunne ofre sig for sin stilling som sekretær i Vestlandske Blindeforbund, men fortsatt var villig til å lede arbeidet med Norges Blinderegister, hadde styret besluttet å la forbundets mangeårige adjungerte sekretær, T. Hjelmteit, Oslo, inntil videre fungere som Norges Blindeforbunds sekretær. Sekretariatet skulde forbli i Bergen, for at man på den måten kunde utnytte dets faste assistent også for registerarbeidet. Skjønt ordningen i flere henseender var mindre tilfredsstillende, blev det ikke på landsmøtet 1934 gjort noen forandring i den. Men da spørsmålet om å overta

barnehjemmet „Østafor“ blev aktuelt, og sekretær Hjelmtveit — ved siden av sin stilling som Norges Blinddeforbunds arbeidskonsulent — blev besluttet ansatt som sekretær for barnehjemmet og „Blinde barns fyrstikker“, blev det i styremøte 6.—8. oktober 1934 besluttet å realisere dr. Dethloffs gamle tanke om å flytte sekretariatet til Jessnes, og formannen kom derved til å overta arbeidet både med sekretariatet og blinderegistret. Til sekretær valgte styret lærer Halvdan Karterud, Tondheim, og til vara-sekretær sykegymnast Erling Herstad, Oslo. Formannen blev bemyndiget til å ordne sig med lønnet kontorhjelpe for arbeidet med sekretariatet og blinderegistret. Flytningen av sekretariatet blev foretatt i februar 1935, og blinderegistret noen tid senere. Nyordningen har ennu ikke vært prøvd så lenge at man kan uttale noe bestemt om hvordan den kan komme til å virke. Den bør kunne by på praktiske fordeler, og i økonomisk henseende har den muliggjort besparelser som var i høi grad påkrevet for på tross av nedgangen i Norges Blinddeforbunds inntekter å kunne balansere budgettet.

Blindhetserstatningen.

I noe forskjellige former hadde som nevnt både Danmark og Sverige vedtatt lovbestemmelser om Blindhetserstatning da landsmøtet 1934 henstillet til styret å ta op arbeidet for å få en lignende reform gjennomført hos oss. En tilsvarende lov blev samme år den 3. desember vedtatt enstemmig og uten debatt av Riksdagen i Finnland. Gjennom konferanser med en rekke stortingsrepresentanter lyktes det Norges Blindeforbund å få saken bragt på bane i forbindelse med Stortingets behandling av blindeskolebudgettet den 29. mars 1935. Stortingsmann Østby-Deglum, Hedmark, var den første som tok saken op. Han nevnte at Blindhetserstatning nu var innført i alle de nordiske land undtagen Norge, og han henstillet til regjeringen å utrede spørsmålet om tilsvarende forholdsregler hos oss. Han fikk tilslutning av representanter fra alle partier. Uttalelsene gav god basis for en søknad til regjeringen, så Norges Blindeforbund og landets blinde vil alle dager med takknemlighet minnes de menn som på denne måten banet veien for en for dem så overordentlig viktig sak, i øieblikket vel den aller viktigste.

Noen tid senere søkte Norges Blindeforbund en konferanse med socialministeren, hr. statsråd Bergsvik, som også gav uttrykk for den største sympati for saken. Han anbefalte at det i søknaden blev gjort mest mulig rede for den form for Blindhetserstatning som Norges Blindeforbund mente vilde være den heldigste, den svenske, og at det ellers blev gitt så fyldige opplysninger som mulig, så vel statistiske som andre. Den 7. juni 1935 sendte Norges Blindeforbund Socialdepartementet sin søknad om at spørsmålet om Blindhetserstatning måtte bli utredet og snarest mulig tatt op til gjennomførelse, og det skal sies med hjertelig

takk til regjeringen at den har gjort all mulig fortgang med saken. Allerede i statsråd 19. juli blev det opnevnt en komité til å utrede og avgi forslag om en mer rasjonell ordning av hele vårt sociale trygde- og forsorgsvesen, og blandt de første saker komitéen fikk sig forelagt, var statstrygd til blinde og vanføre. Komitéen fikk som direktiv at regjeringen håpet å kunne stille kr. 400 000.- til rådighet på statsbudgettet for disse formål, så lovforslaget måtte utføres innenfor rammen av denne bevilgning. Norges Blindeforbund har hatt en rekke konferanser med komitéens formann, hr. byrettsdommer Inge Debes. Det har vært en glede å se hvordan han og de øvrige komitémedlemmer har gjort sitt ytterste for på det gitte grunnlag å nå frem til det best mulige resultat, og det var da også full enstemmighet innen komitéen om det lovforslag som den 28. februar 1936 blev oversendt regjeringen. Vi gjengir her et avsnitt av Norges Blindeforbunds søknad til Socialdepartementet som Sociallovkomitéen har tatt med i sin innstilling i begrunnelsen av lovforslaget:

„Blindhetserstatningen har aldri vært tenkt som livsophold. Den skal gi den blinde så meget erstatning for uforskyldt nedsatt arbeidsevne at han kan ha håp om ved flid og nøisomhet å nå frem til en menneskeverdig og økonomisk uavhengig tilværelse. Takket være Riksforsikringen har vi også i vårt land i det praktiske blindesaksarbeid allerede nu sett mange beviser på at denne betraktningsmåten må være riktig. Vi har også sett eksempler på at kommuner som har bevilget sine blinde en fast understøttelse, har sloppet langt billigere fra det enn de som anbringer dem på et pleiehjem når de, efter kortere eller lengre tids forgyeves kamp for å bli økonomisk selvhjulpne, ser sig nødt til å be om støtte, og enda bør jo den moralske side ved saken her veie langt mer enn den økonomiske.

Når vi blinde går ut fra blindeskolens arbeidsavdelinger i 19-års alderen, kreves det ikke bare håndverksmessig dyktighet og ferdighet. Vi må også ha forretningssans nok til å skaffe oss omsetning av våre arbeidsprodukter, for såvidt ikke våre „Blindes Utsalg“ kan hjelpe oss med det. På vårt hjemsted følger vi oss temmelig ukjent med folk og forhold efter 11 års opphold på blindeskolen, og det håndverk vi har måttet søke opplæring i, byr kanskje i det hele meget små omsetningsmuligheter på stedet. Under slike forhold vilde sikkert også mangan seende ungdom få mer enn nok av vanskeligheter med å slå sig igjennem. Helt bortsett fra den for tiden rådende arbeidsløshet må man i denne forbindelse også ta hensyn til at de blindes arbeidsområder er meget begrenset. Praktisk talt uten undtagelse er vi henvist til å søke vårt utkomme i et av de yrker som blindeskolen gir opplæring i, uten hensyn til om det passer på hjemstedet. Uten undtagelse må man også si om disse yrker at de er under et overordentlig sterkt press av konkurranse med maskinell og fabrikkmessig tilvirkning. Med sin av synstapet sterkt nedsatte arbeidskapasitet vil en ellers normalt utrustet blind derfor vanskelig kunne tilstrekkelig til

rimelig livsopphold, selv om han til stadighet kunde skaffe sig arbeid nok til en 12 å 14 timers arbeidsdag. Og ved bedømmelsen av Blindhetserstatningens berettigelse bør det veie meget til beste for de blinde at ikke flere av dem gir kampen op som håpløs. Vel gir det privat drevne hjelpearbeid mange av oss en god håndsrekning, og uten det vilde langt flere se sig nødt til å gi tapt; men helt frem kan vi aldri nå på den vei, bl. a. også fordi det offentlige hos oss ennå ikke gir dette arbeidet noen fast støtte, slik som tilfellet er i andre land.

En Blindhetserstatning efter svensk mønster vil gi våre blinde en praktisk og moralsk støtte hvis betydning vanskelig kan overvurderes. En slik reform vil sikkert også stemme godt overens med den almindelige rettsbevissthet, nemlig at den som ærlig og redelig setter alle sine evner og krefter inn på å hjelpe sig selv, også bør hjelpes til å nå målet.

I sin proposisjon av 31. mars har regjeringen tatt op praktisk talt uforandret Sociallovkomitéens „Utkast til midlertidig lov om hjelp til blinde og vanføre“.

Barnehjemmet „Østafor“.

For overtagelsen og driften av barnehjemmet „Østafor“ henviser vi til særberetningen. Her skal bare gis noen supplerende opplysninger, dels fordi de naturlig hører hjemme i hovedberetningen og dels fordi de enkelte saker har fått sin avgjørelse efterat særberetningen var skrevet.

Ved overtagelsen av barnehjemmet var det Norges Blindeforbunds forutsetning at den på hjemmet hvilende førsteprioritets pantegjeld, kr. 13 000.-, skulde forrentes og avdras av inntektene av „Blinde barns fyrstikker“, hvis en forsvarlig drift av hjemmet tillot det. Efter en del forhandlinger med Norsk Forening til Fremme av Forsorg for Barn og det i særberetningen omtalte spesielle styre for „Blinde barns fyrstikker“ har imidlertid Norges Blindeforbunds styre besluttet å løse inn panteobligasjonen. Det vil medføre en merkbar nedgang i Norges Blindeforbunds renteinntekter, men samtidig en ikke uvesentlig betryggelse for barnehjemmets drift, og da styret ser denne opgaven som en av Norges Blindeforbunds viktigste, var det enstemmighet om at offeret burde bringes. Styret for „Blinde barns fyrstikker“ blev samtidig ophevet, slik at Norges Blindeforbund nu har overtatt all befatning med barnehjemmet. I styremøte 27. april 1936 blev øienlæge dr. Eivind Hørven, Oslo, og fru veterinærkaptein Sundby, Jessheim, gjenvalgt som medlemmer av barnehjemmets styre. I stedet for fru konsul Willumsen, Oslo, som hadde bedt sig fritatt for hvervet, blev valgt frk. Mary Suft, Oslo.

Barnehjemmets ledelse og administrasjon skulde hermed være bragt inn i faste og klare former, og i håp om at ordningen vil vise sig å bli til gagn for hjemmet, slutter Norges Blindeforbunds styre sig helt og fullt til den av hjemmets styre i særberetningen

uttalte takk til alle som på en eller annen måte har bidratt til dette resultat.

„Blindes Uke“.

Som nevnt under omtalen av landsmøtet i 1934, blev det henstillet til Norges Blindeforbunds styre i samarbeid med styrene for de tre lokalforbund å søke tanken om en „Blindes Uke“ realisert på beste måte. En liten begynnelse blev gjort alt samme høst, særlig i Oslo, hvor Østlandske Blindeforbund i forbindelse med sin årlige Oslobasar arrangerte en del fremvisninger av filmen Norges Blinde, en konsert i Margaretakyrkan ved blinde kunstnere (blandt dem den svenske sangerinnen fru Agnes Zander-Strömberg) og et første forsøk med salg av „Høstblomsten“. For sistnevnte øiemed hadde man velvillig fått overlatt fra De Blindas Förening, Stockholm, 10 000 eksemplarer av «Høstblomman», som i stigende grad hadde vist sig å bli et av de beste tiltak i forbindelse med „De Blindas Dag“ i Sverige, og dette parti blev utsolgt i løpet av bare et par timer. Høsten 1935 blev „Uken“ mer landsomfattende med forskjellige arrangements i Oslo, Bergen, Trondheim og en rekke andre steder, basarer eller utlodninger i lokalforbundenes hjelpeforeninger o.s.v. Til fordeling mellom lokalforbundene hadde Østlandske Blindeforbund i likhet med hvad tilfellet har vært i Sverige, bestilt „Høstblomsten“ direkte fra Tyskland og nu i et antall av 300 000, som imidlertid viste sig å være adskillig for lite. Overalt hvor de forskjellige arrangements gav anledning til det, viste pressen stor interesse og sympati for «Uken». Det samme må sies om Norsk Rikskringkasting og lederne ved mange av reléstasjonene. Det bidrog sikkert i høi grad til den almindelige tilslutning fra publikums side. Sist, men ikke minst må nevnes våre mange varmhjertede seende venner og hjelpere. Resultatet blev meget tilfredsstillende. Det gir godt håp om at «Blindes Uke» også i Norge vil bli en faktor av stor betydning for vårt fremtidige blindesaksarbeid.

Efter adskillige mislykkede forsøk har det til slutt lyktes å få laget „Høstblomsten“ for 1936 i Norge, og dette vil sikkert under de nuværende forhold bidra meget til å gjøre den vakre lille blomsten ytterligere populær.

I forbindelse med forberedelsene til „Blindes Uke“ 1935 besluttet Norges Blindeforbunds styre efter forslag av formannen i Østlandske Blindeforbund at skoleinnsamlingene og de av Kirke- og Undervisningsdepartementet tillatte kirkeofringer til beste for vårt blindesaksarbeid herefter skal administreres av lokalforbundene. For kirkeofringens vedkommende har forutsetningen alltid vært at de penger som kommer inn, skal tillegges våre 3 lokalforbunds hjelpefond, og de har vært fordelt distriktsvis, eftersom de er kommet inn. Styret fant det derfor naturlig at lokalforbundene også fikk overta administrasjonen av dem, for at de skulde få anledning til best mulig å tilpasse dem efter de stedlige forhold.

Norges Blindeforbunds innmeldelse i Blindeorganisasjonenes

Verdensforbund og verdenskongressen i Stockholm 1934.

Som vi gjentagne ganger har antydnet, og som det kanskje enda klarere vil fremgå av denne beretning, har samarbeidet mellom de nordiske lands blindeorganisasjoner båret gode frukter. Våre blindeskriftsbiblioteker gir gratis boklån til nabolandenes blinde, og våre trykkerier leverer gjensidig blad og andre punkt-skriftspublikasjoner til sterkt redusert pris, likesom „Nordisk Musikblad for Blinde“ i en årrekke er gitt ut som fellesforetagende. Landenes blindeorganisasjoner gjør også sitt beste for å holde hverandre underrettet om så vel spesielle vanskeligheter som om fremgang og nye tiltak. Også internasjonalt gjøres det i våre dagers blindeverden ikke så lite for „å løfte i fiokk“, og her synes det ikke å kunne være tvil om at hjelpesproget Esperanto i stigende grad vil få betydning for samarbeidet. Helt siden 1904 har vi hatt et internasjonalt tidsskrift, „Esperanta Ligilo“, som nu utkommer med månedlige hefter på ca. 48 sider og adskillige gratistillegg, og med økonomisk støtte fra 21 organisasjoner og institusjoner i 13 forskjellige land, blandt dem også i en lang rekke av år Norges Blindeforbund. Sammen med meget annet av interessant og avvekslende lesestoff gir bladet stadig opplysninger om blindeforholdene og blindesaksarbeidet i nær sagt alle land. Slike opplysninger kan selvsagt ha ikke så lite av rent praktisk betydning; men ennå må man visstnok si at det internasjonale samarbeid på hjelpesprogets grunn har sin største betydning i intellektuell henseende. Bare det betyr likevel ikke så lite når man tenker over hvor lite de blindes bokforråd tross alt ennå må sies å være sammenlignet med de seendes, og mange blinde har hatt både glede og utvikling av den anledning som Esperanto har gitt dem til å korrespondere med utenlandske skjebnefeller. På mange områder vil det også kunne utgis felles lærebøker og fagskrifter.

I mange land har de seende esperantistene vist stor interesse og offervillighet for blinde og den opgave som hjelpesproget ganske naturlig har fått overfor dem. Også i Norge har våre seende venner blandt esperantistene gitt bidrag til utgivelse av lærebøker i blindeskrift og hjulpet flere blinde til å kunne delta i de årlige verdenskongresser uten utgift for dem selv eller blindeorganisasjonen. På kongressen i Stockholm 1934 gjorde således det norske innslag sig merkbart gjeldende med i alt 19 deltagere i blindekongressen, hvorav bare to hadde bidrag til reisen av Norges Blindeforbund. Blindekongressene holdes alltid i tilknytning til de seende esperantisters verdenskongresser. De blinde deltagere får gratis kongresskort og blir ellers hjulpet på mange vis til et i økonomisk henseende overkommelig arrangement. Etter kongressen i Stockholm (for de blindes vedkommende den 13.) besluttet Norges Blindeforbunds styre å melde forbundet inn i Blindeorganisasjonenes Verdensforbund, Universala Asocio de Blindul-Organiza'joj“.

Norges Blindeforbunds arbeidskonsulent.

På Norges Blindeforbunds landsmøte i Oslo 1932 blev T. Hjelmtveit ved siden av sin stilling som adjungert sekretær ansatt som arbeidskonsulent. Man hadde lenge vært på det rene med at det var behov for en slik konsulent, en mann med den spesielle opgave å arbeide for å skaffe blinde beskjeftigelse utenom de såkalte „Blindeyrker“; men av økonomiske grunner fant man foreløpig bare å kunne ta saken op i form av en bistilling. Et virkelig effektivt arbeid på dette område måtte jo nemlig i første rekke føre med sig ganske betydelige reiseutgifter. Ved overtagelsen av „Østafor“ besluttet styret å knytte stillingen som arbeidskonsulent til T. Hjelmtveits stilling som sekretær for barnehjemmet og „Blinde barns fyrstikker“, idet man mente at dette måtte kunne bli en praktisk og økonomisk utnyttelse av både arbeidskraft og penger. Sekretærstillingen regnes fremdeles som hovedstilling. For å gjøre undersøkelser med hensyn til blinde barn under skolealderen og for å fremme salget av „Blinde barns fyrstikker“ vil sekretæren alltid måtte foreta adskillige reiser, og han vil da med relativt små ekstrautgifter også kunne virke en del som arbeidskonsulent. På sine reiser skal han også på forskjellig vis bistå lokalforbundene i deres arbeid, så langt hans stilling som sekretær for „Østafor“, tid og arbeidskraft tillater det. Under „Blindes Uke“ 1935 var han således beordret til Trondheim for å bistå Nordenfjelske Blindeforbund med arrangementet av uken. Som arbeidskonsulent har det hittil lyktes Hjelmtveit å skaffe en blind mann og en svaksynt pike fast arbeid i industrien, henholdsvis ved Falconbridge Nikkelraffineri, Kristiansand S., og en fiskegarnfabrikk samme sted. Bare det å skaffe to mennesker (hvorav den ene familieforsørger) et noenlunde godt utkomme og fast beskjeftigelse i et arbeid hvor de virkelig kan fylle en plass i samfundet, berettiger i høi grad hvad Norges Blindeforbund har ofret på denne sak, og konsulentstillingen har hatt og vil sikkert få betydning på flere andre områder. Men disse eksemplene er de mest iøinefallende, og vi har godt håp om at vi snart vil få flere av dem.

For Norges Blindeforbunds Boktrykkeri, punktskriftbladet „Norges Blinde“ og månedsskriftet „Blindesaken“ henviser vi til redaktør Imsdahls særberetninger.

Til slutt ønsker styret gjennom sin beretning å bære frem en hjertelig takk for all forståelse, hjelp og støtte av Norges Blindeforbunds og dets lokalavdelingers bestrebelser for å bedre de blindes livsvilkår.

Jessnes i juni 1936.

Alf Arnesen,
formann.

Halvdan Karterud,
sekretær.

Sigrid Sverdrup,
kasserer.

Edvard Imsdahl,
varaformann.

Erling Herstad,
varasekretær.

Th. Nergård.

John Sætre.

Beretning for barnehjemmet „Østafor“ 1935.

Fra nyttår 1935 har Norges Blindeforbund overtatt hjemmet for blinde barn under skolealderen, „Østafor“ ved Jessheim, og et kort tilbakeblikk over hjemmets tilblivelse og historie tør derfor være på sin plass i denne beretning.

Et hjem for blinde barn under skolealderen er et meget nødvendig ledd i en velordnet blindeforsorg, ikke minst hos oss, hvor vi ikke har noen forskole som ledd i Statens undervisningsapparat. Begge våre nærmeste naboland og mange andre har både forskole og barnehjem som naturlige og nødvendige ledd i sin blindeundervisning, men barnehjemmene er ofte blitt til ved privat initiativ. Å få tilveiebragt et slikt hjem stod derfor tidlig for Norges Blindeforbund som en viktig opgave, men av økonomiske grunner så man sig ingen mulighet for å få tanken realisert, før lærer Harildstad ved Oslo off. Skole for Blinde (siden 1926 ved Dalen Blindeskole, Trondheim) gjennom fru Jeanette Børs fikk Norsk Forening til Fremme av Forsorg for Barn interessert for saken. Som formann i Norges Blindeforbund til 1921 og i Østlandske Blindeforbund til 1926 var lærer Harildstad blindeorganisasjonenes representant i det samarbeid som ledet til at „Østafor“ blev åpnet med to blinde småjenter i april 1924.

Norsk Forening til Fremme av Forsorg for Barn har som sin spesielle opgave å få opprettet et barnevernsakademi, men bl. a. av økonomiske grunner fant foreningen å måtte vente noen år med å sette denne plan ut i livet. I ventetiden så man det som en verdig opgave å hjelpe Norges Blindeforbund med å få opprettet et hjem for blinde barn. „Østafor“ blev innkjøpt for kr. 50 000.- av hvilket beløp det bare stod igjen å betale kr. 24 000.- da Norges Blindeforbund overtok hjemmet. Foreningen har også ofret ganske mange penger for å få hjemmet hensiktsmessig innredet og for å skaffe det et i alle henseender førsteklasses utstyr, og helt til overdragelsen har den hatt det økonomiske ansvar for driften, bare med et årlig tilskudd på kr. 2500.- fra Norges Blindeforbund. Til dette tilskudd har styret for Norsk-Amerikanernes Minnegave til Norge 1914 siden 1928 gitt Norsk Forening til Fremme av Forsorg for Barn et årlig bidrag på kr. 500.-.

Det har hele tiden vært forutsetningen at Norges Blindeforbund skulde overta barnehjemmet. Spørsmålet blev bragt på bane alt i 1926, men forbundet mente sig ikke økonomisk sterkt nok til å våge det. Omtrent samtidig fikk fru generalkonsul Lind og fru konsul Willumsen den glimrende idé å trygge hjemmets økonomi med salg av „Blinde barns fyrstikker“. Tanken blev møtt med en sjelden grad av forståelse og sympati av hr. direktør Frølich, Bryn-Halden & Nitedals Tændstikfabrik A/S, og takket være dette og en i administrativ og forretningsmessig henseende utmerket ordning av salget kom dette ganske snart til å dekke den vesentligste del av driftsutgiftene. I denne forbindelse ønsker vi også med takk å ha nevnt hr. konsul Eberh. B. Oppi.

Som viseformann i Norsk Forening til Fremme av Forsorg for Barn øvet han en avgjørende innflytelse for å få salget av „Blinde barns fyrstikker“ inn på det i forretningsmessig henseende riktige spor.

De siste årene har fyrstikksalget kunnet dekke barnehjemmets ordinære driftsutgifter.

I 1934 blev forhandlingene om overdragelse av „Østafor“ til Norges Blindeforbund gjenoptatt, og man blev ganske snart enige om overdragelsesvilkårene. Norges Blindeforbund skulde betale kontant ved overdragelsen en på barnehjemmet hvilende uprioritert gjeld på kr. 11 000.- og overta med plikt til forrentning og faste årlige avdrag en førsteprioritets panteobligasjon på kr. 13 000.-. For „Blinde barns fyrstikker“ blev det opnevnt et særskilt styre på 4 medlemmer, 2 fra Norsk Forening til Fremme av Forsorg for Barn og 2 fra Norges Blindeforbund. Som første styre blev opnevnt fru generalkonsul Lind, fru konsul Willumsen, konsul Oppi og sekretær Hjelmtveit.

Barnehjemmets styre får sin instruks og opnevnes av Norges Blindeforbund. Det første styre fikk følgende sammensetning: Fru konsul Willumsen, fru veterinærkaptein Sundby, kasserer i Norges Blindeforbund frk. Sigrid Sverdrup, øienlæge dr. Eivind Hørven og formann i Norges Blindeforbund Alf Arnesen; og som varamenn fru skibsreder Fred. Olsen, frk. Marie Arnesen og fru Gunnlaug Lyngen.

Til formann valgte dette styre Alf Arnesen og til kasserer fru Lilanna Bonnevie. Som styrets sekretær fungerer den for barnehjemmet fast ansatte sekretær T. Hjelmtveit.

Hjemmet har ordinært plass for 12 barn, og det kan uten vesentlige forandringer ta mot op til 16. Tallet på barn har variert nokså meget, fra fullt belegg og helt ned til 5—6.

Hjemmet har i det år forbundet har hatt det, vært drevet som tidligere. Der har vært 11 barn, hvorav 3 blev overflyttet til Dalen Blindeskole (skolepliktige), og et barn til Klæbu pleiehjem (ikke dannelsesdyktig). Sundhetstilstanden ved hjemmet har vært meget god.

At hjemmet har sin store oppgave viser sig stadig. Det har hendt at vi har fått inn der barn i 6—7-års alderen fra meget gode hjem som av misforstått omhu er blitt hjulpet på alle vis, så de hverken har kunnet spise selv, klæ av og på sig eller gjøre det minste på egen hånd. Det kan jo være meget forklarlig at foreldrene slik synes synd på et blindt barn. Ofte har de heller ikke videre kjennskap til hvad blinde ved hjelp av forstandig oppdragelse og flittig øvelse kan drive det til. De ser barnets fremtid som så håpløs at det faller dem naturlig å si: Stakkar, han skal da få ha det godt så lenge han er liten og så lenge vi kan gjøre noe for det. Det sier sig selv at en slik omhu kan være til stor skade for barna, og det burde helst være slik at blinde småbarn kom til „Østafor“ ialfall et år eller to før de skal inn på blindeskolen, selv om de er fra gode hjem.

Vi vil derfor be alle som vet om, eller selv har blinde småbarn å sette sig i forbindelse med enten styrets formann, Alf Arnesen, Jessnes, eller hjemmets sekretær, T. Hjelmtveit, Bergsliens gt. 13, Oslo, hvor man vil få alle nødvendige opplysninger.

Hjemmet har den hele tid vært ledet av sanitetssøster Nannie Olsen som bestyrerinne, med frk. Ida Forselv som kjøkkenassistent. De fortsetter fremdeles i sine stillinger, og er meget dyktige og interessert i sitt arbeid.

Sekretær Hjelmtveit har ved foredrag og gjennom pressen, samt ved personlig samtale, søkt å fremme salget av „Blinde barns fyrstikker“. Likeledes er det gjennom forbundets almindelege blindesaksarbeid, særlig under «Blindes Uke» i oktober, også slått til lyd for bruken av „Blinde barns fyrstikker“.

Dr. Eivind Hørven redegjorde for barnehjemmet „Østafor“s virksomhet på øienlægenes møte i Oslo i mai. De læger som ikke var tilstede, har han senere tilskrevet om hjemmet. Det har jo stor betydning at særlig øienlægene er opmerksom på at vi har et hjem for blinde småbarn, så de kan rettledede foreldre eller pårørende.

Vi ønsker gjennom denne beretning å få uttalt en hjertelig takk til Norsk Forening til Fremme av Forsorg for Barn både for de betydelige økonomiske offer og for den store interesse og forståelse som den har vist vårt praktiske blindesaksarbeid ved opprettelsen av barnehjemmet „Østafor“ og ved dets overdragelse til Norges Blindeforbund.

For den interesse og støtte som presse og publikum også i år har vist barnehjemmet „Østafor“, uttaler styret sin hjerteligste takk, og vi håper at det må bli alment å bruke „Blinde barns fyrstikker“. De koster som kjent 1 øre mer pr. eske, 10 øre mer pr. pakke. Det er disse ører som nu dekker barnehjemmets driftsutgifter.

Oslo i april 1936.

Alf Arnesen,
formann.

T. Hjelmtveit.

Beretning om Norges Blindeforbunds blad- og trykkerivirksomhet i 1934 og 1935.

I „B l i n d e s a k e n“. Forbundets månedsblad for seende er under toårsperioden ledet efter de samme prinsipper som tidligere. Foruten regelmessige meddelelser om den mangeartede virksomhet som drives av landsforbundet og lokalforbundene, har månedsbladet i en lettfattelig form søkt å gi lesekreten høve til å følge med i alt nytt på blindeundervisningens og det praktiske blindesaksarbeids forskjellige felter hjemme og ute. Månedsbladet har som før sett det som sin hovedoppgave gjennom en saklig fremstilling å bidra til å gi almenheten den riktige opfatning av

de blinde, av deres behov og deres vanskeligheter, av deres muligheter, deres arbeids- og livsforhold. Videre har månedsbladet på forskjellige måter prøvd å vekke publikums og myndighetenes interesse og forståelse for blindesaksarbeidets store samfunnsmessige berettigelse og sociale betydning. Bladet har fortsatt med å gi biografier av mer fremtredende blinde i vårt eget og andre land på det intellektuelle, musikalske eller manuelle område. Dette er gjort for å vise hvad blinde kan utrette, når de kommer på sin rette plass i livet. Som før har bladet inneholdt religiøse betraktninger av våre to blinde prester. I den utstrekning plassen har gjort det mulig, har det også vært tatt inn fortellinger, dikt og skildringer skrevet av blinde.

Lesekretsen er også i denne toårsperiode vokset meget betydelig. Som tidligere sendes bladet gratis til ca. 150 ledende aviser, og vi legger med glede merke til at våre artikler og notiser hyppig blir optatt så vel i dags- som lokalpressen, likesom grannelandenes blindetidsskrifter i ganske stort omfang gjør bruk av vårt stoff. De forskjellige lokalforbund sender som før månedsbladet fritt til alle sine foreninger, som ofte leser op av det på sine møter. Bladet er nu blitt et helt uundværlig bindeledd mellom forbundsledelsene og de mange foreninger rundt om i by og bygd.

Idet vi takker våre lesere, annonsører og medarbeidere for den forståelse og støtte som er vist bladet i den forløpne toårsperiode, vil vi samtidig be alle om, hver på sitt sted, å virke for dets fortsatte utbredelse. Både direkte og indirekte er det av stor betydning å få spredt propagandabladet vårt i videst mulige kretser.

II. „Norges Blinde“. Forbundets ukeblad for blinde er i 1934 og 1935 stort sett gitt ut efter samme plan som i de foregående årene. Bladet har inneholdt regelmessige meldinger om de forskjellige blindeorganisasjoners virksomhet, artikler og notiser om aktuelle blindesaksspørsmål i inn- og utland, diskusjoner om emner av særlig interesse for de blinde, nyhetsavdeling med resymé av ukens hendelser, orienterende artikler om de forskjellige spørsmål som har vært oppe i tiden o.s.v. I det omfang plassen har tillatt det, også skjønnlitteratur.

Som bilag har foruten regnskaper og budgetter, års- og landsmøtoreferater samt beretninger fra de forskjellige forbund vært sendt ut det religiøse tillegg „Solgløtt“, esperantotillegget „Antaŭen“, en lang rekke håndarbeidshefter for kvinner og likeså det store juleheftet „Julestjernen“.

Abonnenttallet viser også i siste toårsperiode en meget gledelig vekst.

Vi takker alle som har skrevet i bladet i disse to årene, og vi takker leserne for all vist interesse. På samme tid ber vi hver især å gjøre sitt til å få bladet kjent og spredt blandt kameratene. Alle blinde som kan lese punktskrift, bør holde sitt eget blad.

III. B o k t r y k n i n g e n. Produksjonen i forbundets bok-

trykkeri var også i 1934 og 1935 meget betraktelig. Følgende bøker og hefter er i toårsperioden nystereotypert og trykt:

Skjønnlitteratur.

- 1) Aasland, G.: Små Kåserier.
- 2—3) Julestjernen 1934 og 1935.
- 4) Tybring, O.: Småhistorier og Erindringer.
- 5) Winterhjelm, K. A.: Eventyr-boken.
- 6) Zinken: Merkelig nok —.
- 7) Ø. B.s Oslo-komité: Femti Sanger og Salmer.

Religiøse verker.

- 8—9) «Solgløtt» 1934 og 1935.

Lære- og lesebøker.

- 10) Antäen 1935.
- 11) Didriksen, D.: Kantoj Norvegaj.
- 12) Diversaj Aŭtoroj: Esperanto-Rakontoj.
- 13) Holmsen og Strøm: Naturlære (fysikk og kjemi); to bind.
- 14—26) Håndarbeidshefte nr. 3—15.
- 27) Klaveness, A.: Møbeltapetsering.
- 28) Mål på Kurvarbeide samt Farvning og Lakering av Kurvmøbler.
- 29) Nilssen, E. J.: Norsk Grammatikk.
- 30) Rian, R.: Norsk Esperanto-Ordbok; første og annet bind.
- 31—32) Schulstad, O., og Visund, Signe: Regnebok for Folkeskolen VI og VII.
- 33) Setälä, V.: Esperantokurso.

Belærende småhefter.

- 34) Almanakk 1935.
- 35) Broch, Chr., og Seip, M.: Ludvig Holberg.
- 36) Hugo, V.: Minnetale over Voltaire.
- 37) Ole Bull, minnehefte i anledning av 125-års dagen for kunstnerens fødsel.
- 38) Werenskiold, W.: Almanakka.

Blindesakslitteratur.

A. Forbundssaker.

- 39—40) Norges Blindeforbund: 25-årsberetning (1909—34). — Landsmøtereferat 1934.
- 41—46) Nordenfjelske Blindeforbund: Regnskaper 1933. Budgettforslag 1935. — Budgettforslag 1936. — Årsberetninger 1933 og 1934. — Årsmøtereferater 1934 og 1935.
- 47—50) Vestlandske Blindeforbund: 30-års beretning (1904—34). — Årsberetning 1934. — Årsmøtereferater 1934 og 1935.
- 51—56) Østlandske Blindeforbund: Regnskaper 1933. Budgett 1935. — Regnskaper 1934. Budgett 1936. — Årsberetninger 1933 og 1934. — Årsmøtereferater 1934—1935.

B. Forskjellig.

- 57—58) Bokliste fra N. Bf.s Trykkeri 1930—33 og 1934.
- 59—60) Innholdslistor for «Norges Blinde» 1934 og 1935.
- 61) Sanger ved N. Bf.s 25-års jubileum (1934).
- 62—63) Sange og Salmer ved V. B.s årsmøte i Stavanger (1935) og Salmer ved gudstjenesten i Time kirke (1935).

Musikk.

- 64) Burmeister, W.: Alter Meister.
- 65) Grieg, E.: Bergljot.
- 66) Huus-Hansen, W.: Liturgisk Musik ved Høimessen i den norske Kirke.
- 67) Kreisler, F.: Alt-Wiener Tanzweisen.
- 68) Köhler-Alnæs: Praktisk Piano-skole II; annet bind.
- 69) Larsen, N.: Fire Sange for Sang og Piano.

Dessuten er nytt optrykk tatt av følgende tidligere utgitte verker:

Skjønnlitteratur.

- 70) Asbjørnsen, P. Chr.: Norske Huldreeventyr og Folkesagn.
71) Wildenvey, H.: Kjærtegn (dikt-samling).

Religiøse verker.

- 72) Hovden, Støylen og Hognestad: Nynorsk Salmebok (Utval).
73) Marcussen, Ruth: Religiøst Sanghefte.

Lære- og lesebøker.

- 74) Brekke, K.: Lærebok i Engelsk for Begynnere; første hefte.
75) Christiansen, Dorteia, og Helgesen, Helga: Lærebok i Husstell; tre bind.
76—77) Håndarbeidshefte 1 og 2.
78) Munch, Mathilde, og Svensen, S.: Hjemme og Ute II; to bind.
79) Norske Fylkeskarter.

Blindesakslitteratur.

A. Forbundssaker.

- 80) Nordenfjelske Blindeforbund: Katalog for N. B.s Bibliotek (1928).
81) Vestlandske Blindeforbund: Katalog over Skjønnlitteratur i V. B.s Bibliotek (1928).

B. Forskjellig.

- 82) Alfabet (i papir og blikk).
83) Bokliste fra N. B.s Trykkeri (til og med 1929).
84) Kortskriftstabeller.
85) Norsk Punktsystem.

Musikk.

- 86) Köhler-Alnæs: Praktisk Pianoskole II; første bind.
87) Mendelssohn-Bartholdy, D.: Bryllupsmarsch.
88) Sandvold, A.: 6 Improvisationer over norske Folketoner fra den nye Koralbok.

Idet vi takker for den forståelse som er vist trykkeriet, vil vi samtidig opfordre alle blinde til i egen interesse å skaffe sig flest mulige av de verker N. Bf. har gitt ut. Særlig for lokalforbundenes medlemmer er jo prisene overordentlig lave.

Bergen i juni 1936.

Edvard Imsdahl.

Oversikt over inntekter og utgifter i 1934-35.

Norges Blindeforbund.

Inntekt:

	1934	1935
Lokalforbundenes tilskudd og restanser kr.	7 500.00	kr. 11 600.00
Kongens bidrag »	200.00	» 200.00
Norsk-Amerikanernes Minnegave »	500.00	» 500.00
Peer Væringsaasens Nationalfond »	200.00	
Renter »	8 521.88	» 7 573.26
	Kr. 16 921.88	Kr. 19 873.26

Utgift:

Formannen, med personlig tillegg	kr. 1 800.00	kr. 2 400.00
Sekretariat og arbeidskonsulent	» 4 175.38	» 3 607.89
Møter og reiser (jubileumsmøtet 1934)	» 3 856.40	» 1 112.97
Norges Blinderegister	» 694.40	» 78.00
Ukebladet «Norges Blinde»... ..	» 3 000.00	» 3 000.00
Norges Blindeforbunds Trykkeri	» 3 500.00	» 3 500.00
«Esperanta Ligilo» og «Nordisk Musikblad»...	» 740.00	» 740.00
Barnehjemmet «Østafor» (betalt gjeld ved overtagelsen)...		» 11 000.00
Kontingent til Norske Kvinners Nasjonalråd og for 1935 til Blindeorganisasjonenes Verdensforbund	» 40.00	» 98.03
Andre utgifter (herunder for 1934 trykning av jubileumsberetningen)	» 1 121.74	» 75.00
	Kr. 18 927.92	Kr. 25 611.89

«Blindesaken».

Inntekt:

Abonnement og løssalg... ..	kr. 2 126.23	kr. 2 050.20
Trykning av beretninger	» 255.50	» 22.00
Annonser	» 2 480.00	» 4 226.00
Andre inntekter	» 5.00	
	Kr. 4 866.73	Kr. 6 298.20

Utgift:

Redaktør	kr. 900.00	kr. 900.00
Assistent	» 480.00	» 445.00
Trykning, klisjeer og stensiler	» 3 664.25	» 3 551.07
Avisporto	» 375.83	» 400.09
Kontorutgifter, regnskapsførsel	» 208.46	» 248.87
Annonseprovisjon	» 1 642.24	» 1 251.70
Andre utgifter	» 18.48	» 19.46
	Kr. 7 289.26	Kr. 6 816.19

«Norges Blinde».

Inntekt:

Abonnement	kr. 550.50	kr. 594.00
Statens tilskudd	» 3 000.00	» 3 000.00
Blindeforbundenes tilskudd... ..	» 3 000.00	» 3 000.00
	Kr. 6 550.50	Kr. 6 594.00

Utgift:

Lønninger, syketrygd, R. T. V.... ..	kr. 3 080.11	kr. 3 094.30
Husleie, varme, renh., lys og brandtrygd	» 485.94	» 492.27
Papir... ..	» 1 891.93	» 1 942.18
Blikk	» 125.16	» 87.87
Avisporto, stensiler og innbinding	» 298.00	» 137.13
Kontorutgifter, regnskapsførsel, litteratur og tidsskrifter	» 224.28	» 204.15
Trykkeriet	» 203.07	» 56.19
Andre utgifter	» 61.01	» 24.19
	Kr. 6 369.50	Kr. 6 038.28

Norges Blindeforbunds Trykkeri.

Inntekt:

Salg av bøker og papir... ..	kr. 775.29	kr. 1 003.49
Blindeforbundenes tilskudd... .. »	3 500.00	» 3 500.00
Statens tilskudd... .. »	5 000.00	» 5 000.00

Kr. 9 275.29 Kr. 9 503.49

Utgift:

Lønninger, korrektur, syketrygd, R. T. V. ...	kr. 6 554.00	kr. 6 490.99
Husleie, varme, renhold, lys, brandtrygd... .. »	485.65	» 501.05
Papir »	794.82	» 837.23
Blikk »	128.66	» 44.16
Porto og innbinding... .. »	81.20	» 130.75
Kontorutgifter, regnskapsførsel »	150.38	» 192.67
Notesats i Trondheim »	152.10	» 306.00
Trykkeriet... .. »	203.07	» 72.83
Andre utgifter »	173.87	» 60.57

Kr. 8 723.75 Kr. 8 636.25

Norges Blindeforbunds regnskap er ført av frk. Sigrd Sverdrup, Oslo, og revidert av overpolitibetjent P. M. Løfsgaard, Oslo.

Regnskapene for «Blindesaken», «Norges Blinde», og Norges Blindeforbunds Trykkeri er for 1934 ført av frk. Kirsten Tonning, Bergen, og for 1935 av frk. Olga Edvardsen, Bergen. Disse regnskaper er revidert av bankbokholder Henrik Fløtre, Bergen.

Blinde i sitt daglige yrke.

Intervju med den blinde snekker Hans Hermansen, Mjøndalen.

Jeg er ute på reise, og veien går om Mjøndalen. Her må jeg stanse; for det er en blind her som jeg gjerne vilde få presentere i min artikkelserie. Det er snekker Hans Hermansen. Jeg finner ham i travel virksomhet på sitt verksted, og jeg lar med en gang min journalistiske nysgjerrighet gå løs på ham.

— Hvordan bar det til at du blev blind?

— Jo, det var en skjebnesvanger dag i 1890. Jeg var da 8 år gammel. En gutt kom ved vanvare til å kaste en sten som rammet det ene øiet. Så kom en betendelse som slo over i det andre også, og dermed var jeg ferdig med synet.

— Så kom du vel på blindeskolen?

— Ja, i 10-års alderen kom jeg til Oslo-skolen og blev der til jeg var 18 år, og der fikk jeg så min snekkerutdannelse.

— Hvordan synes du undervisningen ved skolen var dengang?

— Ikke så verst. Bestyrer Bentsen var en reformatorisk skolemann, så undervisningen gjennomgikk store forbedringer i hans tid. Han søkte på alle mulige måter å hjelpe de blinde frem. Dengang hadde vi ennu ikke vår egen organisasjon å støtte oss til her. Ved Bentsens hjelp fikk jeg mig to ekstraår på blindeskolen, etterat jeg i to hadde drevet med snekkeri i Drammen. For nu var det ved skolen nettop blitt anledning til å få lære polering og stopning og finere snekkerarbeid i det hele tatt. Morgentimene

brukte jeg til å lære mig å dreie, så de to årene blev vel anvendt og blev mig til stor nytte siden.

— Ja, nu vil vi gjerne høre litt om hvordan det senere gikk.

— Jeg reiste til Drammen, giftet mig og arbeidet der som snekker i to år; men i 1908 flyttet jeg til Kråkstadkleven, hvor jeg har vært siden. Til å begynne med leiet vi hus; men senere blev jeg istand til å kjøpe mig eget hus. Verkstedene har jeg utvidet tre ganger, så jeg nu har en verkstedbygning på to etasjer med 65 kvadratmeters gulvflate i hver. I første etasje har jeg snekkerverksted og i annen etasje sadelmakerverksted og lager. Siden 1924 har jeg hatt lastebil, og det har vært av stor betydning for mig, idet jeg derved har kunnet hente materialer, bringe ut møbler o.s.v. I Oslo er jeg således gjerne en gang i uken.

— Det har vel kostet ikke så lite å modernisere bedriften slik som du har gjort?

— Svært meget. Den stadige omlegning og modernisering som tiden har krevet, har påført maskinanskaffelser for ca. 12 000 kroner. Men det har måttet til for konkurransens skyld.

— Er det stadig blitt mer arbeid?

— Å nei, det har nok vært noen bølgegang. I krigsårene var det således lenge lite å gjøre; men senere har det gjennomgående vært bra. Jeg hadde i verkstedets beste blomstringstid hele 7 mann i arbeid; men til vanlig får vi nøie oss med å være 3.

Det har nok ikke vært mange blinde håndverkere forunt å drive det så langt som Hermansen; men når han har kunnet rekke så langt, skyldes det hans seige energi og hans samvittighetsfulle arbeid. Med den første egenskap har han fått gjort meget, og med den andre har han vunnet kundenes tillit. Han er en av dem som gjennom sitt arbeid kan skape tro på de blinde blandt dem som ser.

Ragnv. Overvoll.

Vinter og vår.

Mark. 2, 18—28.

17. søndag efter Trefoldighet 1936.

For «Blindesaken» av res. kap. Erik Bråtveit.

Når jeg leser denne teksten, kommer jeg uvilkårlig til å tenke på vinter og vår. Det står formelig en kaldgufs av disse menne-skene som fastet, og som var så strenge når det gjaldt å holde sabbatsbudet. De er så inderlig tilfreds med sig selv og likeså knusende i sin dom over Jesus og hans disipler. De holdt trolig på de gamle skikkene, og det nye som Jesus kom med, hverken skjønte eller likte de. Alt skulde være som før. Du vet det er noe støtt og stabilt over vinteren også. Sne og is dekker jorden og jevner ut forskjellene og gjør det stille. Anderledes med våren. Da blir det en uro som griper alt og alle. Næsten dagstøtt ser en forandring ute i naturen. Vinteren feies vekk, og vårens lys og

varme tryller frem liv så mangfoldig og betagende skjønt at en mest kunde tro det var en drøm. Da er det ikke lett å sture. En får ikke tid til det.

På samme vis går det når Jesus får makt over menneskehjertene. Når solen skinner inn i et rum, hender det at en blir var at det er fullt av støv der inne, og en visste ikke bedre enn at det var helt rent. Når Jesu lys kommer inn i hjertet, ser en at det mangler mye på at det er rent der inne. Selvgodheten får en knekk, og selvrosen forstummer. En blir varsom i sin dom om andre. Men er det så at Jesus viser oss vår synd, så gjør han også at synden skremmer oss, og han viser oss hvordan vi skal bli den kvitt. «Kristi, Guds sønns blod, renser fra all synd,» sier Johannes. Bruker jeg dette rensningsmiddel daglig, så kjenner jeg til min usigelige forundring og glede at et nytt liv vokser frem i mitt hjerte. Jesus og hans kors som før talte til mig om død og mørke, blir nu livets og lysets symbol. Jesus er min frelser, og jeg vet at han som ikke sparte sin egen sønn, men gav ham for oss alle, han vil gi mig alle ting med ham. Det er sant, og som Johannes sier: Gud er kjærlighet. Så er også hans bud uttrykk for hans kjærlige omsorg for oss. Vi blev ikke til for deres skyld; men de blev gitt for vår skyld.

Det er dessverre så at vi ikke alltid får leve i denne lykken uforstyrret. Sjelefienden er alltid ute og søker å forstyrre vår fred, og det hender at Guds barn kjenner sig forlatt selv av Gud. På den dagen sørger og faster det; men når så Gud igjen kommer mig nær, og jeg kjenner far på røsten, da blir gleden dobbelt stor.

Du som leser dette, er du blandt vinterens mennesker, eller har du oplevet vårbruddet? Gud gi at vi alle måtte slippe evighetens vår inn i vårt hjerte.

Skoleminne.

Blindeskolen i Oslo har feiret sitt 75-års jubileum, og det er sikkert mange foruten mig som i disse ukene har latt tankene gå tilbake til skoleårene, en tid som tross ubehageligheter og savn av forskjellig slags, dog vel for de fleste av oss alltid vil stå som en rik og vidunderlig livsperiode. Den første ungdomstiden, når sinnet er spill våkent og mottagelig for inntrykk og erfaringer av alle slags, har heldigvis det ved sig at den kan bevare sig sund og livsfrisk, selv — eller kanskje nettopp — under påkjenningen av mindre tilfredsstillende ytre forhold.

Hver årstid hadde sin spesielle charme, og bare dette kapitlet kunde det være fristende nok å dvele litt nærmere ved; men jeg må begrense mig og skal bare si at mest livaktig står for mig de første ukene efter sommerferiene. Da var alt likesom nytt og spennende. Da hadde vi møttes igjen forfrisket på sjel og kropp. Det var nye idéer og påfunn i mengde. Vi var alle plutselig blitt likesom et år eldre siden sist. Det var lek og leven i skolens have

og gårdsplass i de tusmørke, lune høstkveldene. Det var nye timeplaner, nye skolefag, nye elever.

Da jeg kom inn på skolen i oktober 1886, lå denne helt landlig. Ikke engang byens larm kunde synderlig trenge ut til oss, og det kunde være så stummende stille at vi i tåkete novemberkvelder kunde høre de fineste klemt fra tåkeklokken langt ute i fjorden. Dette hører for mitt vedkommende absolutt med til «stemningsbilledet» fra den tid.

Forholdene på skolen var på flere vis ganske spartanske. Jeg nevner bare en ting som for nutidsmennesker må synes underlig, nemlig belysningen. Den bestod utvendig av en enslig parafinlykt (senere gass) rett ut for hovedporten, og innvendig var den — bortsett fra lærernes og det øvrige personales værelser, samt der hvor det eventuelt blev lest høit — representert av en almindelig liten skjerm lampe i trappeopgangen og en ditto hengelampe i forsamlingsværelset som ofte ikke blev tendt.

Ved min ankomst til skolen var vi 53 elever i alt; men elevtallet steg raskt de nærmest påfølgende årene og var høsten 1889 kommet op i 72, om jeg minnes rett. Når vi betenker at alt som hørte inn under skolen, da skulde rummes i den nuværende hovedbygning, er det uten videre detaljer klart at den ytre ramme for skolens gjerning nu var sprengt, noe som da også var erkjent av alle.

Opførelsen av den enetasjes murbygning som senere har gått under benevnelsen «Guttegården», var besluttet, og da vi i 1890 kom tilbake efter sommerferien, var byggetomten avspærret og grunnarbeidene med minering, dreneringsarbeid, grunnmur etc. i full gang.

Det blev et skoleår rikt på opplevelser og moro for dem av oss gutter som hadde de for behovet nødvendige interesser og anlegg. Naturligvis var det fra første stund nedlagt strengt forbud mot å begi sig ut av byggetomten, og dette blev stadig på nytt innskjerpet; men like selvfølgelig blev det til stadighet overtrådt. Skjenn og advarsler nyttet lite. Særlig blev det efter hvert som arbeidet utover vinteren og våren skred lenger frem, ren sport å gjøre opdagelsesferder dit bort. Meget gunstige for slike turer var lørdagskveldene. Da visste vi at skolens personale ofte var optatt med et eller annet. Det gjaldt egentlig bare om å søke sig underrettet om hvor inspeksjonshavende lærer ferdedes. Hadde han f. eks. høitlesning, var det riktig fint.

En slik lørdagskveld ut på vårsiden, da bygningen var kommet under tak, kom en av mine kamerater, et par år eldre enn jeg og like «nærsynt», og foreslo en tur på bygget. Han hadde vært der borte et par dager i forveien og kunde fortelle at der var adskillig av interesse å se.

Jo da, jeg var straks parat. Han var «kjentmann» og hadde ledelsen.

På bygningens sydvestre hjørne var satt op en makelig stige, og på den kom vi oss op på taket som alt var tekket med sten;

men det var ikke bratt, så vi fikk ganske lett kravlet oss op på mønet. Langs dette krøp vi østover forbi de 4 loddpiper og videre nedover takets nordlige halvdel, hvor vi fant en bekvem rasteplass på grinden av en takluke som alt var lagt ned. Vi holdt krigsråd om hvad vi videre skulde foreta oss. Klokken kunde være henimot halv 9, og det var helt mørkt. Min kamerat fikk den ulykkelige idé å fortsette nedover taket for å nå ned på stillaset og dra videre der.

— Er du sikker på at det er noe stillas?

— Det var der i hvert fall i forgårs.

— Men hvis det skulde være tatt bort?

— Det tror jeg ikke, og i så fall finner jeg nok på et eller annet.

Han bad mig bli sittende på luken og begav sig i vei. Han var en tett, velvokset plugg som hadde prøvd sig på litt av hvert; men jeg satt med en sterk følelse av at dette var likevel for uvørent. Jeg hørte at han heiste sig ut over takets kant, og nu hang han efter hendene i de ytterste taksten.

— Stillaset er tatt vekk, sa han nokså rolig. Det gav et sett i mig. Her kunde det bare være tale om sekunder før noe måtte skje, og de umuligste planer for å komme ham til hjelp krysset i mitt hode.

Plutselig hører jeg at han slipper sitt grep — et brak av knekket tremateriale og raslende kalk og sten. Et skrik, et par små stønn av smerte, så blev alt stille.

Jeg har visst aldri vært mer betatt av engstelse og spenning enn i disse minutter. Jeg visste at stillasets ramme ennu stod oppe og at marken nedenunder var meget uryddig, og jeg gjøs ved tanken på hvad som kunde være skjedd.

Jeg har aldri hatt noen klar forestilling om hvordan jeg kom ned igjen, vet bare at hjernen arbeidet mekanisk og intenst med enkelthetene ved veien tilbake. Lang tid kan det ikke ha tatt; for da jeg fra bygningens vestre ende nærmet mig ulykkesstedet, kom to av de voksne guttene fra den motsatte kant. De hadde spasert nede i haven, hadde hørt skriket og skynte sig for å se hvad som stod på.

Vi fikk min kamerat på benene, og til alt hell viste det sig at det var gått bedre enn en kunde ha ventet. Han klaget over smerter i den ene siden; men efter å ha sundet sig litt, mente han at han nok kunde gå når vi bare støttet ham litt. Vi fikk hjulpet ham over gjerdet, og nu gjaldt det foreløbig om å komme op på soveværelset uten å bli observert av «uvedkommende». Men det lyktes, takket være de før nevnte belysningsforhold.

Som sagt, det var gått over forventning godt. Vi tenkte oss at min kamerat kanskje hadde brukket et ribben eller noe lignende. Noen doktor hadde han ikke, og med undtagelse muligens av værelsespiken og et par av håndverkslærerne tror jeg ikke noen av skolens personale fikk vite noe om det som var skjedd. Min kamerat holdt visst sengen søndag: «Et almindelig illebefinnende».

Mandagen var det månedslov, og tirsdag møtte han, om enn litt mørbanket, igjen på verkstedet.

For mig selv blev oplevelsen ikke noen varig lærepenge. Få uker senere var min bror og jeg samt en tredje kamerat igjen på befarung i bygningen en kveld. Det var forresten også adskillige andre. Man holdt nu på med hvelvinger mellom etasjene; men for det meste var det ennå helt åpent fra kjeller til tak. De fleste holdt sig nede i kjelleren; men vi tre hadde funnet en stige og var kommet helt op på de øverste bjelker under taket, og på disse gikk vi, idet vi støttet oss i taksperrene.

Med ett får vi høre bestyrerens stemme og velkjente raslen med nøkleknippet:

— Hvem er her? se nu og kom dere ut øieblikkelig alle sammen!

Det blev almindelig utjaging. Vi tre stod stille som mus. Vi visste at det skulde være meget vanskelig å opdage oss i mørket der oppe.

Da alle hadde fjernet sig, gikk vi i ro og mak ned igjen og slapp ut for den gang uten å bli bemerket.

Jo, det var da forholdsvis bevegede dager og litt å oppleve for smågutten. Merkelig i grunnen at det hele løp av uten flere uhell.

Ved eksamenstid holdt man på med de avsluttende arbeider, og efter sommerferien rykket vi inn i de nye lokaler, hvor de fleste av oss nok syntes vi hadde det som små herremenn sammenlignet med forholdene tidligere.

O. A.

Møtereferater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 4. september 1936. Til stede: Karterud, fru Hojem, Nergård, Harildstad og Risan. — 1) Bevilgedes et bidrag på kr. 30.-. — 2) Bevilgedes kr. 45.- til husleie. — 3) Referertes søknad om hjelp til kjøp av hus. Saken blev utsatt så man kunde innhente nærmere opplysninger. — 4) Forelå henstilling fra Telnes om at N. B. sender Hjelmtveit til Nord-Norge under «Blindes Uke». Styret fant tanken tiltalende og henstillet til formannen å undersøke om turen lar sig realisere uten altfor store utgifter for forbundet. — 5) Formannen meddelte at Britannia Hotell har gått med på at N. B. også i år får arrangere en soaré i Palmehaven under «Blindes Uke». Man bestemte sig for torsdag 8. oktober som den beste dag.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 18. september 1936. Til stede: Karterud, fru Hojem, Nergård, Harildstad og Risan. — 1) Ved omsendelse var bevilget et lån på kr. 25.- til Røntgenbehandling og et lån på kr. 100.- til start av verksted. — 2) Det referertes skrivelser fra Hjelmtveit og Telnes angående propaganda i Nord-Norge under «Blindes Uke» (kfr. styremøtet 4. septbr., sak 4). Telnes foreslår at Hjelmtveit i løpet av halvannen uke besøker byene Bodø, Harstad, Narvik og Tromsø og særlig legger vekt på å få organisert «Høstblomst»-salget og dessuten prøver å få stiftet foreninger i de to byer (Narvik og Harstad) hvor vi før ingen har. Styret finner planen god, men ønsker ikke å treffe noen endelig avgjørelse før Hjelmtveit kommer til Trondheim omkring 20. september. — 3) Programmet for de forskjellige arrangementer i «Blin-

des Uke» blev drøftet, og det blev overlatt til Karterud, Nergård og Harildstad å fremkomme med detaljerte forslag og forelegge dem for styret.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 24. september 1936. Tilstede: Karterud, fru Hojem, Nergård, Harildstad og Risan. Sekretær Hjelmtveit var også til stede. — 1) Formannen meddelte at losje «Samfundets Støtte» i likhet med ifjor har overlatt oss sin kveld (tirsdag) i «Blindes Uke». — 2) Besluttet å åpne «Uken» med en soaré i Handelsstandens Hus søndag 4. oktober kl. 20.30. — 3) Bondeungdomslaget har gitt forbundet gratis lokale i Bondeheimen til en propagandakveld onsdag 7. kl. 20.30. — 4) Formannen hadde henvendt sig til våre forbindelser i Bodø, Narvik og Harstad i anledning av Ternes's plan (kfr. styremøtet 18. sept., sak 2). Da det ikke var innløpet svar fra noen av disse steder, fant man at tiden nu var så knapp til de nødvendige forberedelser, at det ikke vilde være formålstjenlig å gi avkall på Hjelmtveits assistanse her i byen til fordel for propagandaen i Nord-Norge. Sekretariatet.

Styreutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 19. august 1936. Til stede: Sætre, frk. Steen, Tholo, Sørensen, dr. Dethloff og varamann Johansen. — 1) Forelå manuskript fra Ø. B. til propagandahefte for «Blindes Uke» 1936. Vedtak: Styreutvalget finner ikke å kunne bruke det foreliggende manuskript i V. B.s distrikt og henviser til vedtak i V. B.s forretningsutvalgsmøte 11. september 1935 og til vedtak på N. Bf.s formannsmøte (styremøte) i Oslo, hvor det blev vedtatt å få i stand et propagandahefter for hele landet. Styreutvalget henstillet til formannen å bruke V. B.s årsmelding som propagandahefte for «Blindes Uke» 1936 i V. B.s distrikt. (Enstemmig vedtatt). — 2) Enstemmig vedtokes å innkjøpe blindes arbeider for samme beløp som ifjor; kr. 2 200.-, og trykke 20 000 lodder å 25 øre. Likeså enedes man om å leie Bergens Ynglingeforenings festsal til basaren i «Blindes Uke». — 3) Styreutvalget var enig med komitéen for «Blindes Uke» i Bergen i at frk. Steen og organist Åm foretar en konserttur i «Blindes Uke» til følgende steder: Sandnes, Stavanger, Mandal, Kristiansand S. og Haugesund. — 4) Forelå en del skrivelser angående en utlodning ute i V. B.s distrikt. Formannen fikk i oppdrag å ordne med saken. — 5) Forelå to skrivelser innsendt fra utsalgets styrer angående tilbud på reklamemateriale for utsalget. Det overlotes til styreren av utsalget og formannen å ordne med anskaffelsen av det foreliggende reklamemateriale. — 6) Utkast til skole- og kirkeofringscirkulærer blev oplest. — 7) Som øieblikkelig hjelp belv bevilget kr. 15.-. — 8) I henhold til vedtak 18. juni blev besluttet utbetalt kr. 100.- til start for en blind. — 9) Søknad til radio blev ikke innvilget. — 10) Søknad om hjelp til innredning av verksted blev utsatt til nærmere opplysninger forelå. — 11) Søknad om hjelp til brensel blev ikke innvilget. — 12) Referertes skrivelse fra Rogaland Landbruksselskap, hvori meddeltes at selskapet har bevilget kr. 300.- til utbedring av uthus. — 13) Søknad om hjelp til radio blev ikke innvilget. — 14) Søknad om kr. 100.- til opplæring i salmakerfaget blev besluttet omsendt til styret. — 15) Som øieblikkelig hjelp blev bevilget kr. 30.-. — 16) Til anskaffelse av klær blev bevilget kr. 15.-. — 17) Styreutvalget stillet inntil kr. 30.- til disposisjon for dekning av reiseutgifter til en blind. — 18) Til betaling av lys og brensel blev bevilget kr. 50.-. — 19) Som hjelp til husleie blev bevilget kr. 45.-. — 20) Til kjøp av materialer blev bevilget

kr. 20.-. — 21) En blind ønsket å bytte radioapparatet om i en skrive-maskin. Styreutvalget ønsket ikke å gjøre noe med denne sak. — 22) Til kjøp av materialer blev bevilget kr. 50.-. — 23) Søknad om hjelp til å lære børstebinding blev besluttet omsendt i styret. — 24) Det blev bevilget kr. 30.- til betaling av lys og brensel.

Sekretariatet

Prolog til Stenbjørnrød Barneforenings basar 30. aug. 1936.

Velkommen til basaren, store og små,
 Det er for de blinde vi sammen vil stå.
 Tenk å være blind og gå i mørke dagen lang.
 De kan vel ei lett opmuntres selv med en munter sang.
 For tenk dig en dag du i kjelleren sitter,
 og intet lys inn til dig titter.
 Da blir vel dagen skummel og mørk
 og evig lang som en sandlandsørk.

Nu har vi altså en basar for de blinde,
 så de sig tryggere på sin vei kan finne.
 Våre ører kan naturligvis ikke hjelpe alene;
 men vi får si: Det andre med det ene.
 Hver forening har sin basar,
 og derfor en liten en vi også har.
 Vårt største ønske er og vårt største ønske blir
 at mange vil hjelpe de blinde som li'r.
 Kjøp alle «Blinde barns fyrstikker», og vil de vite hvorfor?
 Fordi den ene øre mer pr. eske går til barnehjemmet «Østafør».
 Hvis alle brukte blinde barns, hvor mange ører det vilde bli,
 så mange, mange barn kunde slippe å li'.

Se på alle de pene ting vi har å lodde ut her nu.
 Dem skal vi ta med hjem enten jeg eller du.
 Og så håper vi at vi får inn mange penger;
 for det er jo det vår forening trenger.

Bjarne Jørgensen.

Bidrag til Østlandske Blindeforbund i tiden 26. 5.—31. 8. 1936.

Fra foreninger: Barnelaget «Krabba», Lyngør kr. 100.-. Privat forening ved Ragna Heyerdahl, Oslo 42.75. Gran Blindeforening 63.-. Gjøvdal Blindeforening 30.-. Barneforeinngen «Solglimt», Brovold skole 15.47. Rollag Blindeforening 24.-. Blindeforeningen «Lysglimt», Sandviken pr. Arendal 75.-. Barkåker Blindeforening 300.-. Reinsvoll Blindeforening 50.-. Vestre Sandøy Blindeforening 100.-. Tveten Blindeforening 50.-. Blindeforeningen «Iris», Fon pr. Tønsberg 144.25. Sørumsand Blindeforening 16.-. Mork Blindeforening 40.-. Tretten Blindeforening 10.-. Et sylvag ved Ullern skoles øverste klasse, Skarnes 10.-. Bøle Blindeforening 200.-. Syforeningen «Blåveisen», Vinstra 3.80. Tilsammen kr. 1 274.27.

Fra private: Grosserer Engermann, Oslo kr. 10.-. Testamentarisk gave fra frk. Marie Sofie Kahrs 4500.-: Testamentarisk gave fra fru Bar-

bara Halvorsen 300.-. Anonymt 3000.-. Dr. Joh. Fr. Harboe, Fredrikstad 10.-. Basar holdt av 3 småpiker på Svartskog 71.-. Dr. Jørgen Flood Ording, Halden 20.-. Norsk Impregneringskompani A/S, Larvik 10.-. Tilsammen kr. 7921.-.

Fra kommuner: Eidanger kr. 25.-. Ski 25.-. Vestby 25.-. Kråkstad 75.-. Råde 25.-. Halden 50.-. Nord-Fron 25.-. Bø i Telemark 10.-. Skedsmo 1934—35 50.-. og 1935—36 50.-. Aurskog 25.-. Horten 100.-. Oslo 2000.-. Furnes 25.-. Skien 100.-. Glemmen 25.-. Tilsammen kr. 2 635.-.

Fra banker: Gjerdrum Sparebank kr. 25.-. Tjøøm Sparebank 50.-. Høland Sparebank 50.-. Tilsammen kr. 125.-.

Bidrag til blinde barn: En dameforening i Sandefjord ved fru Hollwege kr. 100.-.

Glad.

Frk. Paulsen som er blind, er sprog- og musikk lærerinne i Husø Sund pr. Tønsberg. Hun har bl. a. studert ved den verdenskjente høiskolen Royal Normal College and Musical Accademy for the Blind, London. Red.

Til dig, mitt kjære instrument,
jeg tyr når det blir kveld.
Når dagens strev og mas er endt,
jeg drømmer i et tonevell.

Og mine unge hendes spill
slår følge med min sang.
Hvis du, min venn, vil lytte til,
så skal jeg syngne kvelden lang.

Og alt som i mitt hjerte bor
av vemod og av fryd,
det gir jeg dig i sang og ord
og instrumentets strengelyd.

Emma Paulsen.

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafør» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergslie's gt. 13, tlf. 62177, Oslo.

Nordenfjelske Bfb., Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Klingenberg's vei 10; tlf. 4244.

Vestlandske Bfb., Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorff's gt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Bfb., Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7; tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schjøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

Paraplyer
Spadserstokker
og Vesker

Lohmann-Monsen

Paraplyforretning
Småstrandgt. 1. (Stenders hus)
Telefon 15247. BERGEN



Norsk Kremations
Forening

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle
Akersgaten 61 II Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå
Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner
Akersgaten 61" Telefon 10221
Privat 46188

MEDINA
DEN MILDE
TYRKISK

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.



Forlang min kjøkkenkatalog
samt min spesialkatalog over
SERVISER og GLASS

INGWALD NIELSEN

TORVGATEN 4-6 - OSLO



Illustrert

Familieblad

Ukens glede for voksne og barn.
35 øre. Fåes overalt! 35 øre.

I. K. LYKKE ^{A S}
TRONDHEIM
Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^{A S}
MANUFAKTUR
DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp
Rosenborg Dampbakeris
Brød og Konditorvarer
Trondhjem.

Alle sorter
Male- og farvesaker
Tillers Farvehandel ^{A S}
Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage
JENS HOFF
Trondhjem.

Min garnforretning anbefales!
Stadig nyheter i garn.
BORGHILD HOJEM
Munkegt. 21 (overfor Stiftsgaarden)
Telefon 2599. Trondhjem.

Spesialforretning. Kjoler - Kåper
Bluser - Forklær
Blusemagasinet

Store Markevei 2 — Bergen

retretten, og selv om de fleste nok var blitt dyktig våte, stod humøret høit — som det sømmer sig et «folk» på opdagelsesferd. Og da vi satt benket i den hyggelige «Gildestuen» til en fortreffelig middag, skal jeg hilse og si at maten blev ydet all rettferdighet. Det blev under middagen holdt flere taler, og hr. R.-H. blev hjertelig hyldet av samtlige deltagere. Efter kaffen moret man sig på beste måte.

Da vi ved 21-tiden skiltes utenfor blindeskolen, var det med følelsen av å være blitt et stort og vakkert minne rikere.

O. L. B.

HURTIG-LAKK



er navnet på den gulv- og linoleums-lakk jeg vil anbefale Dem å kjøpe. Den tørrer på 3 à 4 timer og garanteres av Alf Bjercke.

Alderstrygden for blinde i England.

De blinde i England skal herefter få rett til alderspensjon ved fylte 40 år mot 50 nu. Videre skal hjelpen til de blinde i hjemmene ordnes slik at de slipper å henvende sig til forsorgsvesenet, men hjelpes i henhold til den særlige blindelov.

Efter hvad chefen for Helsedepartementet, Sir Kingsley Wood, opplyser vil forslag i denne retning bli satt frem for parlamentet i neste sesjon, og denne meddelelse er hilst med så almen tilfredshet at det ikke er tvil om at forslaget blir vedtatt uten motstand.

I De forenede Kongeriker er det for tiden vel 75 000 blinde. Av dem har over 25 000 oppebåret alderspensjon. Før 1920 gjaldt aldersgrensen 70 år også for blinde; men den blev da senket til 50. Senere erfaringer har vist at de aller fleste blinde ikke kan lære et yrke efter fylte 40 år, og dette er grunnen til at departementet nu foreslår aldersgrensen satt ned. Tallet av blinde mellem 40 og 50 år anslåes til ca. 5000, og av dem er de aller fleste arbeidsløse. Alderspensjonen er i England 10 shillings (ca. 10 kr.) pr. uke.

Helsedepartementet har også til hensikt ytterligere å opmuntre de kommunale myndigheter og frivillige organisasjoner til å skaffe blinde utdannelse og arbeid. I den anledning har generalsekretæren for National Institute for the Blind i en artikkel i «Times» festet oppmerksomheten særlig ved de ulykkelige som er både døde og blinde. Av dem er det i England og Wales ca. 3500.

Det viser sig at et forholdsvis stigende tall blinde finnes i de høiere aldersgrupper. Siden 1925 er derimot tallet av blinde barn under 5 år gått ned fra 257 til 206, og tallet av barn mellem 5 og 16 år er sunket fra 2720 til 1855. Dette mener man direkte skyldes den lettere adgang til lægebehandling i rett tid.

Men skjønt tallet av blinde under 16 år viste en gledelig nedgang, er blindetallet i sin helhet steget sterkt, idet det fra 1935 til 1934 er øket fra 53 000 til 65 000. — Samtidig er tallet av arbeids-

Alltid siste nytt i **Besetningssaker**

Spenner, Knapper, Kraver, Besetningsstoffer

H. ter Jungs Eftf.

Olav Kyrresgate 9 — Bergen

STØRST UTVALG I

DAME- HERRE- OG
BARNEKONFEKTIONSKOTØI
TRICOTASJE
PYNTESAKER
HATTER

KJØP ALT PÅ ET STED BILLIG OG GODT.

Guneriüs Pettersens Magasin

ETABL. 1852.

STORGT. BROGT.

OSLO.

udyktige blinde steget fra 37 500 til 51 200 eller fra 71 til 79 pct. av totaltallet. 9 på 10 av blinde over 50 år er ute av stand til å arbeide. Dette understreker nødvendigheten av at blindes utdannelse begynner så tidlig som mulig, heter det i departementsforelegget til slutt.

Prolog vid Stockholmmötet.

Av Edvard Blom.

Sen hedenhös har Nordens folk tillhopa
sin styrka prövat så i strid som sång.
Och genom sekler tusen röster ropa
och vittna om en strävan trofast lång.
En strävan till att hävda nordmanskynnet,
ej blott det krigiska och vilda lynnet,
men andens kraft, som löser slaveri och tvång.

Bärsärkarlynnnet lade sig med tiden,
och kämpen blev kulturens bärare.
Han gick med fädrens glada mod till striden
för idealet, som han älskade.
Så plöjde nya drakar djupens gölar,

KOKS og GAS

er de i nationaløkonomisk henseende mest fordelagtige varmekilder. **Koks** er det billigste og **gas** er det greieste og mest praktiske av alt brændsel. Man gavner landets økonomi ved at bruke gas og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASVERK.

**Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær
Jumper, Golfjakker, Kåst og Barnekjoler**

i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i

A.S. Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

Frukt -- Grønnsaker

En gros & en detail

DJØNNE & CO

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønne.

Frakker : Dresser

Lave priser

O. M. JENSSEN A.S.

Munkegt. 27—29. Trondheim.

**Kjøp Deres tøier og utstyr
til huset hos**

OLE DAHL

Trondhjem.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhjem.

Fotograf Schrøder

Nordregt. 6. Trondhjem.

vikingasöner sträckte djärva kölar
mot vetenskapens guld kust, fjärran hägrande.

Den nya tid bröt in och ljuset glödde
i solglans över tankens vida land,
där renässansens anda pånyttfödde
en värld och löste gamla hårda band.
Och Nordens söner vid varandras sida,
de stodo redo att som bröder strida
för samvetsrätt med bröst och kind i ädel brand.

Bruk kun Kvalitetspapir De representeres utmerket ved Alvøens Papirfabrik's <i>fabrikata.</i>	S. DREVELIN KIRURG - INSTRUMENTMAKER Christian Michelsensgt. 5 BERGEN Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.
Beskytt Deres entré, kontor- eller lagerdør med den norske sikkerhets-lås. Forlang den hos Deres kjøbmann og De får en pen og i alle deler fortrinlig lås til den laveste pris. <i>Fabrikanten: A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker garanterer kvaliteten.</i> TRIO	BØKER - PAPIR C. MONSENS Bokhandel Nedre Torvet 15 BERGEN
Norsk Linoleum fra AS. Victoria Linoleumfabrik SANDVIKEN <i>Erholdes hos alle Handlende i Branchen over hele Landet.</i>	

De gränser, som av själviskheten drogos,
 de veko småningom för tankens krav
 på rätt och sanning, nya värden togos
 ur viddena emellan Nordens hav;
 man lärde vörda rätten mer än styrkan,
 och andens makt vann människornas dyrkan
 mer än de våldsdåd, som en forntid äran gav.

Så lärde man av rätten jämlikheten
 i mänskovärdets allom givna lag,
 och i dess fotspor kom barmhärtigheten
 med hjälp och lindring till var sjuk och svag.
 Och maktens målsmän löste de betryckta,
 av lidanden och lyten innelyckta
 i nattsvart häkte, låst för hopp och tröst och dag.

Blott utopier, svarar kanske mången,
 blott drömmar ifrån fantasiens färd.
 Men säg, vem mätte diktarns syn i sången
 med mått från egennyttans verkstadshärd?
 Dock, anden har sin rymd, det kan ej jävas,
 och att dess höga syner eftersträvas
 berikar blott en liten fattig vardagsvärld.

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaien 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik.

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen.

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

Kul - Koks - Ved

S I. Jensen
KULFORR og VEDHUGGERI

Nesteboder 9 Telefon 11395 - 12043

Vi samlats dessa dar att frågor dryfta
till båtнад för de fattiga, de små,
som lida oförskyllt men ändå syfta
att upp till mänskovärdets höjder nå.
Låt andens krav på sanning dominera,
låt endast godhet vart beslut diktera,
låt rätten vid vår port en stålsatt sköldborg slå!

Nu lyser vänlig sommar över Norden,
och Svea blommar ifrån strand till strand,
och Mälardrottningen är lycklig vorden
att hälsa vänner ifrån broderland.
Nu fyller Nordens enhet våra salar,
där blott en hugstor tanke ärlig talar
från folken födda till att vandra hand i hand.

Det 9. nordiske møte for undervisning av og omsorg for blinde, døve, epileptikere, åndssvake og talelidende blev holdt i Stockholm 17.—20. juni. Ovenstående prolog blev lest op av forfatteren ved blindeseksjonens sammenkomst på Kungl. Blindinstituttet, Tomtebodan. Hr. Blom som selv er blind, er musikk lærer ved dette institutt og nærmer sig vel nu de 60. Han har en rik poetisk åre og har også høstet stor anerkjennelse. Som et talende eksempel på det kan nevnes at en av de diktsamlinger han gav ut i sin ungdom, blev prisbelønnet av Svenska Akademien. Red.

Blinde intellektuelle.

Den tyske høiskolen for blinde i Marburg-Lahn har offentliggjort en detaljert statistikk over tyske blinde som utøver intellektuelle yrker. De fordeler sig slik på de forskjellige yrkesgruppene: 6 universitets- og høiskolelærere; 19 med teologisk diplom og med virksomhet i mindre menigheter eller i institutter; 58 lærere i mellem-, folke- eller blindeskoler; 44 jurister (embedsmenn ved domstolene eller advokater); 28 handelsutdannede med ansettelse i offentlige eller private bedrifter; 12 sekretærer eller inspektører i embedsverket; 9 fagmenn på medisinsens område (sykegymnaster, forelesere eller med ansettelse i helsestellet); 7 ingeniørutdannede lærere og forelesere; 6 ledere for hjem, institutter eller foreninger; 7 bibliotekarer eller utgivere av blindeskriftslitteratur; 5 med ansettelse innen blindeorganisasjonene; 115 musikk lærere og korledere i kirker; 52 konserterende musikere. Tilsammen blir dette således 368 blinde som har sitt yrke på det intellektuelle område. Legges hertil 91 blinde som nu



Korset-Salonen
i Eldorado.
Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-
støvler = Turnsko.

Vi har et stort utvalg
i alle prislag.

KVÆRNO

SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv. gt. 17

Den Nordenfjelske Kreditbank

Trondhe. m — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



Trondhjems Sparebank

Oprettet 1823

Innskudd mottas

Benytt våre hjemmesparebøsser.

REMINGTON TYPEWRITER CO. A/S Cronningens gt. 16
S TRONDHEIM

*Specialforretning i
regne- og skrivemaskiner*

Verksted.

Avskrivningskontor.

Skrivemaskin-skole.

HANDELSTRYKKERIET A S

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Tryksaker
utføres hurtig og billig

Telefon 17561

Telefon 12260

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES

*Denne***JØTULKAMIN**

er ny av året og passer for mindre leiligheter. — Leveres for krok og rett vegg, med omramninger av marmor, skifer, fliser og mursten.

JØTULUTSALGET A/S

Strandgt. 19 BERGEN. Tlf 14064.

**Ungdommens smidige**

myke hud er det resultat som opnåes ved å bruke Fedora-sepe. Gjør et forsøk De også

FEDORA**J. GRAARUD - BERGEN.**

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøttforretning & Pølsetablik

Laveste nettopriser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17
Søndre Alm. 2. Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslaggergaten 27

Nordnæsgaten 2
Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7. Eidemarken
Nye Sandvigsvei 48 a, Kjøttforr.
Konsul Børsgate 30
Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

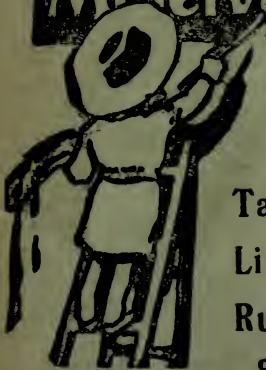
Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. Kr. 145,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken

Malervarer



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel A/s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Paptablik.

Peter Reed - Bergen

Telefon 10776 - 14538

Telegrafadr.: R E E D

Vildt - Fjærkræ - Renkjøt
Fersk & røket Lax - Hummer
Smør - Ost - Hermetik -
Frukt - Chocolate

KJØP ALTID BLINDE BARNES FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehjemmet »Østafor«.

 **Forretningsbanken**
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristiansund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

studerer, øker tallet til 459, noe som svarer til 1.88 pct. av Tysklands samlede blindetall på ca. 35 000.

Når man skal søke å danne sig en mening om hvad disse tallene innebærer, må man naturligvis være opmerksom på at det i denne oversikten også er tatt med dem som var ansatt i sine stillinger før de mistet synet, og likeså krigsblinde som nyter særlige privilegier. Dessuten har de intellektuelle tyske blinde forholdsvis lett for å få ansettelse takket være en lov som pålegger så vel statens virksomheter som private bedrifter å rekruttere en viss del av sitt personale blandt kropsskadede.

Også The National Institute for the Blind i London har latt utarbeide statistikk over blinde som har fullført sine studier ved engelske universiteter. Her skal vi som eksempler på usedvanlig lysende karrierer nevne følgende: En blind er blitt leder for et college i Oxford, andre er universitetslektorer og en er professor ved universitetet i Toronto, Canada.

Disse eksempler viser at blindheten ikke danner noen uoverstigelig hindring for å kunne inneha stillinger på det intellektuelle område, stillinger som den uinnviede uvilkårlig finner krever syn. Hvis noen skulde innvende at blinde i disse stillinger likevei alltid trenger seende hjelp, så må man svare at denne hjelper kan være en som ikke er kompetent til å drive selvstendig virksomhet, og at han (eller hun) for det meste bare er en sekretær, hvis tjenester kan være nyttige også for seende i lignende stillinger som vedkommende blinde har.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13671

Nr. 11

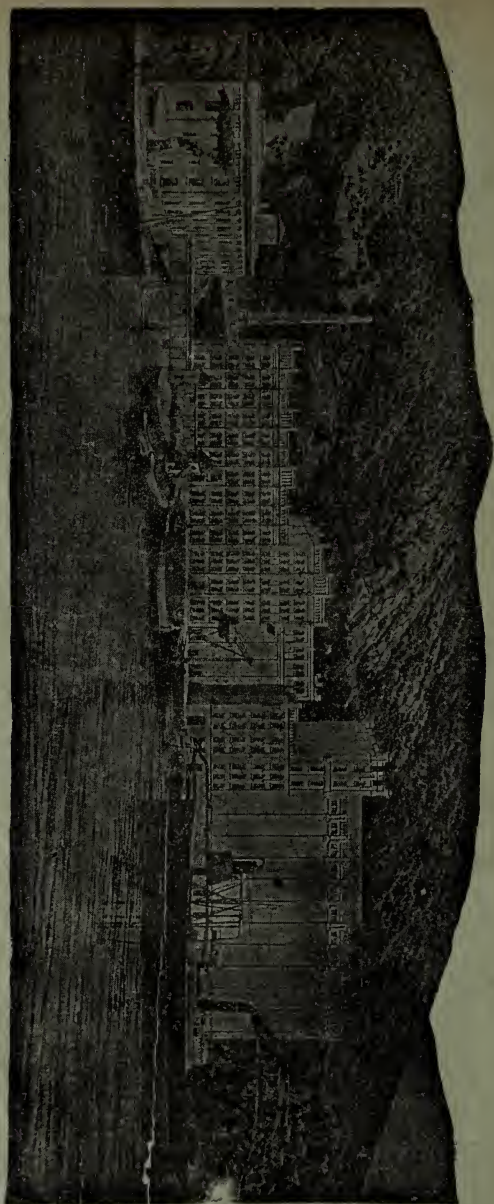
November 1936

25. årg.

Innhold: Trondhjems Musikksskole jubilerer. (Med billede). — Meget vellykket Blindes Uke i Ø. B. — To forståelsesfulle ordførertaler. — Blinde-sakstilstelninger i Halden. — Ø. B.s legater. — Bidrag til Ø. B. — Diettbidrag til ubemidlede sukkersykepatienter. — Bidrag til N. B. — Blindetrygden. — Rundskrivelse fra Socialdepartementet til helserådenes ordførere. — Søknad om blindehjelp. — Lægeerklæring. — Fru Sofie Totland. — Adresser.

Tekst på annonsesider: Foged Johansens Minnefond. — Blindefest i Haugesund. — Vellykket strikkekursus. — Jeg har aldri sett solen. — Fru biskop Hognestad hedres. — Haustbrev frå Dalen. — Skoppum Blindeforening. — Stort blindehjemlegat i Danmark. — Rektor Oscar Thurén.

„BLINDESAKEN“ utkommer hver måned og koster 2 kr. året. Bestilles gjennom posthus og i ekspedisjonen, Bergen. Løssalg 20 øre pr. nummer. Til utlandet er abonnementsprisen 3 kr. pr. år.



VAKSDAL, MÖLLE.
BERGEN

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subskription på **bøker og tidsskrifter**

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:

BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

A/S Bergens Skillingsbank

Mottar indskud
til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser
utlånes gratis.

Vedtagne indskud
avhentes månedlig ved
bankens bud.

Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.

Filial: Solheimsviken.

Takskifer

og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

Didr. Andersen & Søn A/s
BERGEN

Stort udvalg i Fotografirammer og
Rammelister

Speile i mange størrelser.

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL

BERGEN

GUSTAV STUVE A/S

25600

-TELEFONER:

27434

Alt i møbelstoffer og
stopnings materialer.

KUN ENGROS.

Den må altid være den fordelaktigste.



FRUE MEIERI, Stavanger.
Vestlandets største og mest moderne anlegg.
Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav
6 mill. anvendes til osteproduksjon.
Anbefaler
gauda, edamer, nøkkelost og pultost.

Forlang
SÆBEPULVER 116
S. Mauritzens Sønner A/s
 Stavanger

AD-JA
 ADOLF JAHNSEN TRELASTFORRETNING

Kjøp Deres ULLVARER fra
NORSK ULL
 Østervåg 42-45
 Stavanger.

Utvalget i
 Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker
 alltid på høide med tidens krav.

Grieg's
HANSKEFORRETNING
 STRANDGT. 9 ETABL. 1859

**Alt i Trælast
 og Byggeartikler**

Undersøk vore priser.

Brødrene Fjogstad

Sandnes.

Telefon 36.

Koba Christensen

Liktøiforretning & Begravelsesbureau

ENGEN 37 — ved det gamle Teater

Telefon 11804

Privat 98013

Damefrisersalon
„MARCEL“

Strandgaten 1, Bergen

HAAR- & SKJØNHEDSPLEIE

Gandalens Planteskole Sandnes
 Specialkultur av:
Stedsegrønne planter,
Prydtrær og busker
 Skriv efter Prisfortegnelse

**BRILLER
 KIKKERTER**

Optikus Martin O. Nielsen

Svaneapoteket — Bergen.

Høstplantning.

Alt for have og park.

Forlang prislise.

Brynes Rose- og Planteskole,
 Stavanger.

Foged Johansens Minnefond.

Rentene av Foged Johansens Minnefond blev på fogdens fødselsdag
 (12. oktober) tildelt frk. Alfrida Gjengseth til fortsatt akademisk utdannelse.

De norske Forsikringsselskaper

VESTA | HYGEA

Stiftet 1880

Stiftet 1883

Alle slags
skadeforsikringer

Alle slags
livsforsikringer

Er Deres assuranser i orden?



B. FRIELE & SØNNER A/S

Blindefest i Haugesund

Som et ledd i Blindes Uke blev det 11. oktober arrangert en vellykket fest i K. F. U. M.s lokale i Haugesund. Etterat et av medlemmene i styret

for Vestlandske Blindeforbund, Ådne Steensnæs, hadde ønsket velkommen, fikk vi sang og musikk av sangerinnen frk. Sofie Steen og organist Nils Åm.

Res. kap. Hovda holdt derefter en kort tale, hvorefter man gikk over til bevertning som var deilig kaffe og smørbrød.

Efter bevertningen fortalte frk. Steen om Blindeforbundets arbeid. Hennes redegjørelse blev påhørt med stor interesse. Likeledes gjorde hennes ypperlige oplesning efter blindeskrift et dypt inntrykk på alle de tilstedeværende.

Senere vekslet underholdningen med sang og musikk av de to tidligere nevnte blinde kunstnere. Ådne Steensnæs takket til slutt alle som hadde gjort sitt til at festen blev så vellykket.

(Efter «Haugesunds Dagblad»).

Vellykket strikkekursus.

Nordenfjelske Blindeforbund har i samarbeid med Ovesens legat i disse dager arrangert et 10-dagers strikkekursus for blinde kvinner. Kurset har vært holdt i Blindes Hus og sluttet igår.

Det var en imponerende samling håndarbeider vi fikk se under vårt besøk på kurset onsdag ettermiddag, som var blitt utført av de 10 damer som har deltatt i kurset. Hver har i løpet av disse 10 dager strikket ferdig en gjenstand, en jumper, barnekjole eller lignende og var allerede kommet langt i vei med den neste.

Kurset er satt i gang for å hjelpe blinde kvinner frem til å bli selvhjulpne mennesker. For å gi dem den best mulige undervisning har to lærerinner, fru Anna Adde og den blinde frk. Torgerd Svendsen, ledet arbeidet. I spissen for arrangementet står hr. disponent Røvde.

Elevene er kommet reisende både fra Nordland og Finnmark, fra Trøndelag og Trondheim. Reiseomkostningene, utgiftene ved kurset og ophold for elevene bekostes av arrangørene.

Kurset har slått svært godt an, og elevene har arbeidet med iver fra morgenen like til kl. 9 aften, enkelte ganger helt til kl. 12.

Fru Adde forteller at de har vært fabelaktig flinke til å lære, og vi blir personlig overbevist om elevenes dyktighet ved å bese arbeidene. De mest innviklede kniplingsmønster er de blinde kvinner blitt i stand til å utføre, og en vakrere og jevnere strikning kan ingen seende prestere. Det er imponerende at de kan utføre de vanskeligste mønster og utfører all telling både av masker og omganger bare med fingrenes følsomhet. Elevene strikker

**A
s Norsk Frø**
Osterhaugsgt. 29 (hjørnet Møllergt.) Oslo
Frø- og haveartikler

Guld - Sølv - Pletvarer

Stort lager, billige priser

Specialitet: **Forlovelsesringer.** Telefon 14451

I. Heinrich Scharfscheer

Øregaten 7, Bergen

Telefon 14451.

Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapotheket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Dr. Alfhild Erichsen Hud- og veneriske sygdommer Strandgt. 2. 10—12, 1/25—6. Tlf. 10216
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. A. Schjøtt Svaneapotheket Specialist i nervesygdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesygdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Dr. med. Carl Rosendahl Spec.: Innvortes sykd. Hjertesygdommer Apoteket „Ørnen“
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4 1/2—6
Dr. S. James-Olsen Lungesygdommer Torvalm. 7	Dr. Margit Samdal Minde 10—12 5—6 98800 16050
Dr. Oscar Vogt Torvalmenning 13 Kontortid 10—12.	Dr. Gunnar Rosendahl Spec.; Innvortes sykd. Mave- og tarmsygdomme. Sukkersyke. Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.
Leon Nilssen Svaneapot. 10-1 1/2, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nervedilse.</i>	Dr. Kratter Kroepeliens nybygg. Telf. 10490 Kontortid 10—1 — 5 1/2—7 1/2
Dr. K. S. Krüger Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6 Telefon kontor og privat 99168	Dr. Johan A. S. Kristensen Kontor og privat Nøstetorvet Kontortid 9 1/2—12 1/2 og 5—7 Telefon 17263.

Tannlæge Alex Brown

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

etter strikkeopskrifter skrevet av frk. Svendsen i blindeskrift. Når de reiser hjem, blir de forsynt med en hel del oppskrifter og garn.

Arbeidene selges da enten på stedet eller salget formidles av Blindes Utsalg.

Det er første gang Blindeforbundet har satt i gang et slikt strikkekursus; men det kommer senere til å sette i gang flere.

De ferdige håndarbeider vil det bli anledning til å få se hos fru Rønning i Jomfrugaten fra lørdag formiddag. Ellers vil de også bli utstilt ved flere av tilstelningene under Blindes Uke.

Vi får til slutt se en stor, nydelig dukke som skal utloddas under «Uken» og fra innerst til ytterst opklædd i de fineste strikkede ting arbeidet av en blind syk dame, skriver «Dagsposten», Trondheim, for 1. oktober.

Jeg har aldrig sett solen.

Prolog til åpningen av De Blindes Uke i Bergen.

Svart synes verden en dag.
Trist, full av tyngende tanker
går du omkring.
Ikke et lyspunkt i livet,
ikke en eneste ting,
ikke et smil å opdrive.
Verden er vanskelig,
livet er lammende.
Føler du trang til å be:
Gud, la mig se.

Du ser jo at farvene gnistrer,
at himlen er tindrende blå,
at solskinnet varmer

og fuglene frydes derved.
Din bønn blir en annen.
Nu ber du om det:
Gud, la mig forstå.

Der vandrer en annen i haven,
som ler til solen,
som glemmer sin sorg
når måltrosten jubler mot skyen.
Livet er lekende,
verden er vinnende,
solskinnet har
en merkelig makt over sinnene.

Så møtes de to.



**Snedkerm.
Johs. Olsen**

Likkistefabrik og Magasin.

Engen 37.

Telefon 12202 — Etabl. 1878.

Overrettssakfører FINN A. DOKSÆTER Strandgaten 1 Bergen. Telefon 11832.	Overrettssakfører C. A. Hasselgreen Strandkaien 6 Telefon 10631. Bergen.
Advokat Leif M. Michelsen. Overrettssakfører Hans Sevaldson	Overrettssakfører Rieber Mohn Torvet 3 Telefon 12595.
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaien 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	

Den ene står taus borti skyggen,
med blikket mot jorden
og lut over ryggen.
Den annen har satt sig på bakken
og fingrer forsiktig med en klump jord,
og ler når det glir over huden.
Han sier at muld
er forjettende full
av kommende menneskers gleder.
«En dag vil to andre enn vi
sitte i haven hvor vi to nu sitter,
og tale som vi
om sol i begeistrede gloser.
Jeg tydelig ser
at den jordklumpen her
er svanger med ufødte roser.

Jeg kan se hvor de dufter i solen.
En ungpике kanskje
vil feste den øverst på kjolen
fordi hun skal møte en venn.
Ja, livet er rart,
utav det som er bart,
vokser herlige blomster igjen.
Jeg kan se hvor de dufter, ja kjenn.»

«Kan du se hvor de dufter?
Så meget og rart du kan se
og fryde dig ved.
En skulde rent tro
at du så med ditt sinn.
Alt dette gode som syns gå forbi mig,
må du forklare mig, lære mig, gi mig.»

«Se med mitt sinn.
Det er det jeg må.
Fordi jeg er blind.»
Jeg drømmer om duftende roser
som ungpiker fester på kjolen.
Jeg ser det er vår,
men jeg — jeg har aldri sett solen.

Mange mennesker lever livet
uten øine som kan se.
Men de vet ei de er blinde.
Alt i livet vil de vinne,
bare ta og aldri gi.
Slike mennesker vil bli
blind på selve sjelen.

KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090	
---	--

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Telefoner: 1-3-1-1-8 — 1-2-6-2-1

Edwin Andersen

KJØTTFORRETNING

Store Markevei 2

Filialen Inndalsvei 50 - Telef. 98932

Brødrene Rosenlund A/S

**Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN**

Specialiteter: **Victoria Kaffe-Visit The**

KJØP DERES
HVITE ELLER
KULØRTE
DUKER
HOS

Bernh. L. Mathisen?

OSLO

Possementfabriken

**Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.**

MANGER MEIERI

BERGEN. Telef. 11487 — 11890

anbefaler sine prima

meieriprodukter.

GINA MØKLEBUST'S EFTF.

Liktøiforretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.

Kan du svare ja når jeg spør om du ser?

Du som ser solen,

kan du gi den fra dig

til dem som ei ser den

og som derfor bad dig

om hjelp til å famle sig frem

imot lyset?

Hvis du gir solskinn når noen dig ber

kan du si ja,

når jeg spør om du ser?

Signe Dannevig.



MINERALVANN



Hansa brus smaker av frisk frukt

A/S Vestlandske Soda- & Såpefabrik

Telefoner 11604—17160

BERGEN

Telegrafadr.: „Vestsåpe“

Alt i Såper - vaske og pusseartikler

Såpepulverne DRYG og SOLSTRÅLE

Skokrem „FLOTT“ — Metalpuss „FLOTT“

FANA SPAREBANK

Bergen: Kl. 9½—13½ (N. Korskirkealm. 12.)

Nesttun Kl. 14½—17½. (Lørdager til 16½.)

Minde: Kl. 10—12.

Fanahammeren: Hver tirsdag kl. 14—16½.

Blomsterdalen: Hver torsdag kl. 9—11.

Telefon: Bergen 13179. Nesttun 52148. Minde 98045

Fanahammeren 52521.

Innskudd mottas til høieste renter, Innkasso.

Forøvrig alle sparebankforretninger. —

A/S Petersen & Dekkes Tricotagefabriker

Hop pr. Bergen



Forlang

„Pedek“ Tricotage

og vore andre gode Kvaliteter i Uld og Bomuld

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^{A S}

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES EFTF.

2 Torvgate 2

Av

SENGE-UTSTYR

faar De det bedste der kan skaffes hos

Vaskerølvgt. 26, Bergen

Guldmedalje
Landsutstillingen 1928.

Sverre Monsen

tidl. Andr. Monsen.

**HANSKER • STRØMPER • VÆSKER
SILKEUNDERTØI • SJAL**



Vi har det store udvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerølvsgt. 30

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 11

November 1936

25. årg.



Trondhjems Musikkskole jubilerer.

Den av organist Oskar Skaug oprettede og hele tiden med så stor omtanke og dyktighet ledede Trondhjems Musikkskole kunde nylig feire sitt 25-års jubileum. Hr. Skaug som er født 1880 og har vært blind fra 7-års alderen, gjennomgikk i årene 1890—98 blindeskolen nordentjells og var 1906—08 elev ved Musikk-konservatoriet i Oslo, hvor han tok sin organisteksamen med Særdeles godt i hovedkarakter. Allerede på blindeskolen var han for øvrig en dyktig orgelspiller og blev i 1901 ansatt som organist ved Strinda hovedkirke og Ranheim kapell. Siden 1916 har han vært organist ved Vår Frue kirke, Trondheim.

Trondhjems Musikkskole som har både stats- og kommunebidrag, har nu ca. 300 elever om året. Lærerpersonalet pleier å variere fra 11. til 14. Skolen har et godt renommé. Den søkes av elever fra hele Trøndelag og like opover til Finnmark. Mange har også søkt skolen fra det øvrige land.

I anledning av jubileet blev det 23. oktober gitt en elevkonsert i Frimurerlogen. Herom skriver Th. N. følgende i «Nidaros»:

Trondhjems Musikkskoles jubileumskonsert.

Som tidligere nevnt kan Trondhjems Musikkskole iår feire sitt 25-års jubileum. Uten tvil har skolen i denne tid gjort en betydelig innsats i byens musikkliv. Ikke minst i en så forvirret tid som vår — musikalsk sett — har skolen sin store oppgave. Den musikk som dyrkes, er ikke døgnets tamtam-tam, men hvad de største skapende ånder til de forskjellige tider har frembragt. Bare av den grunn bør man være skolen stor takk skyldig. Dette å sanle ungdom om den skjønneste av alle kunstformer — tonenes kunst — og gi lyst til selv å dyrke det edle yrke, er et av de vakreste tiltak som kan gjøres. Det er derfor å ønske at man vil slå ring om skolen, så den i enda høiere grad enn hittil kan makte sin store oppgave.

Jubileumsåret blev feiret med en elevkonsert i Frimurerlogen igår. En rekke elever av de unge og yngste årganger optrådte. I det store og hele må man si at konserten var interessant og vellykket. Alf Johnsen, Arne Nyvold, Jørund Juberg (fiolin) og Åstrid Wold (cello) åpnet konserten med menuett av Haydn. Bjørn Guldvog spilte Prelude (diss) av Rachmaninoff med friskhet og liv. Ingeborg Tangvik sang to sanger: Merikanto: De stora sorgerna susa og Lammers: Ederfuglen. Den første syntes å ligge noe for dypt for hennes stemme. De høie toner lyktes best. Grieg: Nocturne blev fint, om noe forsiktig, utført av Rolleiv Hegli. Sterk begeistring vakte de yngste av de opptredende, Harald Aune (fiolin) og Tor Ivarson Skjånes (piano). Begge viste betydelige anlegg og hadde allerede et visst grep på sine instrumenter. Grieg: Dans fra Jølster gikk med frisk rytme og sikkert anslag (Tor Skjånes). I Beethoven: Menuett og Händel: Arioso viste Arne Nyvold at han har gode betingelser. Til sine tider fikk han virkelig sang i sin fiolin.

Alvhild Aanvik foredrog Nøkken av Kjerulf og Prinsessen av Grieg. Den første lå best til rette for hennes stemme. Av og til skortet det på pust. Jonetta Hangerås hadde satt sig en betydelig oppgave, Beethoven: Sonate (d) op. 31, som hun løste på en fortreffelig måte. Hennes sikre spill røbet en mer moden opfatning. Cellisten Sverre Hoff var særdeles heldig med Andante av Goltermann.

Aud Kallset spilte Fantasie Impromptu og Etude op. 10 av Chopin. Uten forkleinselse for noen av de andre må man ha rett til å si at den pur unge frk. Kallset overbeviste om sin eminente begavelse. Kunstnerbanen synes å ligge klar for henne. Det var å ønske at hun kunde få komme ut og få mer luft under vingene.

Alf Johnsen og Jørund Juberg foredrog Introduktion og Allegro av Vivaldi for to fioliner friskt og fyrig. Bjarne Mathisen hadde en heldig kveld. Særlig Schuberts Du bist die Ruhe blev sunget følsomt og med nyansert foredrag.

Konserten blev avsluttet med Saint Saëns: Dans Macabre for to pianoer spillet av Henry og Rolleiv Hegli. En praktfull slutt.

Det sier sig selv at bifallet var kraftig av det unge publikum.

Tor Ivarson Skjånes overrakte direktør Oskar Skaug nydelige blomster med en velformet tale, hvor han på elevenes vegne takket for alt det gode skolen hadde gitt dem. Skaug takket beveget for oppmerksomheten.

Th. N.

Jubileumsfesten.

Efter konserten holdtes jubileumsfest i Handelsstandens Hus, hvor musikkskolen og direktør Skaug og frue blev hjertelig hyldet.

Ved bordet var det taler av redaktør Thornæs som understreket skolens store betydning for vårt musikkliv. Han skildret direktør Skaugs liv som et eventyr, eventyret om skomakergutten som blev musikkskoledirektør. — Ordfører Skjånes ønsket i en vakker tale fortsatt hell og fremgang. Fiolinist Andersen takket direktør Skaug og frue fra skolens lærere. Konsul Bachke frembar hilsen fra Konsertforeningen. Direktør Skaug rettet på skolens vegne en takk til bidragsyderne, bl. a. kommunen, og alle skolens lærere og ellers alle som hadde stått ham bi i arbeidet. For øvrig talte fylkesmann Klingenberg.

Det var innløpet en rekke hilsningstelegrammer fra alle kanter av landet og fra utlandet bl. a. fra Valentine Rostin og Morten Svendsen.

(Efter «Nidaros»).

Meget vellykket Blindes Uke i Østlandske Blindeforbund.

Det er sikkert med megen spenning leserne avventer resultatene av «Blindes Uke», og jeg skal her ganske kort få lov til å gi en liten melding fra Ø. B. så langt vi nu har oversikt over det. Basaren i Møllergaten 1, Oslo, gav i år et nettoutbytte på kr. 9166.61.

Høstblomstsalget blev det i år satt all kraft inn på å få inn på så mange steder som mulig, og det lyktes virkelig å få blomsten inn i samtlige distriktets byer og en mengde steder på landet. Da alle Høstblomst-oppgjør ennå ikke på langt nær er kommet inn, er det umulig å si hvor meget som er solgt; men det antas å ville dreie sig om ca. 195 000 blomster i Oslo og ca. 230 000 i distriktets øvrige byer og i bygdene, hvilket utgjør over det dobbelte antall av fjorårets salg. I Oslo har fru Bonnevie med bistand av en blomsterkomité forestått salget. Våre foreninger rundt omkring har nedlagt et fint arbeid for å spre Høstblomsten. I de byer hvor vi ennå ikke har foreninger, har det lyktes å få skolebestyrerne til å formidle salget, og på landsbygden hvor vi ikke har hatt andre forbindelser, har lærere vært så elskverdige å besørge dette. Men overalt hvor salget blev satt i sving, det være sig ved foreninger eller ved lærere, så er det de mange tusen kjekke «små selgere», skolebarna, som «en detaille» har bragt blomsten ut til «det store publikum». Og når nu kampanjen er over for denne

gang med en stor seier for blindesaken, så skyldes det gode resultat sikkert et godt samspill mellom de store og små hjelpere, som hver på sin post vilde gjøre sitt beste for å slå et slag for vår sak, som vi er dem varmt takknemlige for.

Dette er det vi kan melde om blomstersalget på det nuværende tidspunkt; men så snart vi har alle oppgjør komplett, skal vi sende en fullstendig liste over antall solgte blomster på de forskjellige steder.

Vårt propagandahefte «Fra Mørke til Lys» blev også i år tatt med den største interesse, og mange har gitt uttrykk for den betydning dette har hatt som opplysningsmiddel om vårt blindesaksarbeid, og adskillige aviser rundt om i distriktet har inntatt en del av artiklene i sine spalter. Alt i alt er vi naturligvis strålende over den fremgang vår sak har hatt under Blindes Uke.

Med vennlig hilsen,

Ragnv. Overvoll.

To forståelsesfulle ordførertaler.

Et av de viktigste innslag i Blindes Uke på Vestlandet var den store Bergensbasar som holdtes i Ynglingsforeningen 4.—11. oktober. Basaren blev åpnet søndag 4. oktober av ordfører, rektor Stensaker som i varme ord talte de blindes sak.

Av alt sosialt arbeid er det som drives for å lindre vanskelighetene for de vanføre, de blinde og de døve noe av det viktigste, og som mest påkaller menneskenes sympati og hjelp. Det er gjort meget i dette land for å hjelpe; men uhyre meget står igjen. Det som har gjort dette arbeid så meget mer tiltalende, er at det for en meget stor del er gjort ad frivillighetens vei. Det er mennesker med stor næstekjærlighet, med vilje og evne til å skaffe utvei hvor det mangeln gang synes stengt, som har tatt de store tak. Dette gjelder ikke minst dem som har tatt arbeidet for blindesaken op. Hvad som er gjort av frivillig arbeid i årenes løp, er hevet over enhver ros. Ikke minst bør Vestlandske Blindeforbund nevnes i denne forbindelse.

Hovedtanken i dette arbeid har vært å skaffe «hjelp til selvhjelp». Det er en tanke som vi aldri må tape av syne, fordi den innebærer så meget verdifullt for de blinde selv. De fleste av dem er jo folk som hvad intelligens angår raker meget høit. Derfor har det naturligvis i høi grad bidratt til å øke deres smerte ved den manglende synsevne og at de ikke har kunnet klare sig selv og falt samfundet til byrde. Uhyre mange er reddet fra fortvilelse nettop ved at de fikk hjelp til selvhjelp. Arbeidet har vært til velgjørelse. Men til arbeidet trenges penger.

Og når Vestlandske Blindeforbund idag åpner sin basar til inntekt for det fortsatte arbeid, må dette vises all oppmerksomhet og støtte. De damer som har arbeidet med å få basaren i stand, har gjort et uhyre fortjenstfullt og imponerende arbeid, — og jeg vil uttale det håp at forventningene ikke må bli skuffet, men overtrufne.

Ordførerens ord blev mottatt med livlig bifall, skriver «Bergens Aftenblad».

Blindes Uke i Trondheim blev innledet søndag 4. oktober med en vellykket soaré i Handelsstandens festsal. Herunder talte ordfører, lektor Skjånes vakkert for de blindes sak og opfordret alle til å delta aktivt i hjelpen, ikke bare nu under «Uken», men slik at sympatien også ellers i det daglige liv måtte gi sig utslag i praktisk gjerning. Han nevnte de betydelige fremsteg de blinde i den senere tid hadde gjort i kampen for tilværelsen, gjennom punktskriftens utvikling, skrivemaskinen og radioen, og efterat samfundet efterhånden hadde erkjent sin plikt å tre støttende til, for øvrig ikke bare som plikt, men også i dets egen interesse. Karakteristisk for utviklingen var at arbeiderne i blindesakens tjeneste hadde tatt som motto: Hjelp til selvhjelp. Og arbeidets resultater viser at de blinde både kan og vil arbeide for sitt brød, når forholdene legges til rette. De legger for dagen en arbeidsintensitet så vel når det gjelder håndens som åndens gjerning som kan tjene enhver til eksempel.

De blindes egen organisasjon, Norges Blindforbund, som blev stiftet i 1909, har grunnlagt og ført videre et storstilet arbeid. Det nye tiltak fra det offentliges side er Blindetrygden, hvorefter helt blinde eller blinde som mangler gangsyn i alderen 19—65 år årlig får utbetalt 360 kr. på landet og 480 i byene. Dette gjelder ca. 1000 av landets 3000 blinde. Men det trenges selvsagt fremdeles støtte, og når den lille beskjedne Høstblomst i disse dager frembys, så kjøp den. Den koster bare 10 øre. La ikke byen vår stå tilbake i offervilje når det gjelder de blindes sak. La den komme inn som en god nr. 1. (Efter «Nidaros»).

Blindesakstilstelninger i Halden.

Efter et par av byens blad skal vi her fortelle om to meget vellykkede blindesakstilstelninger i Halden.

De blindes uke. — Konsert igår.

Foreningen «De Blindes Venner» innledet igår kampagneuken med en konsert i Immanuelkirken. Det var Metodistkirkens kor under orgnist Hesselbergs ledelse samt herrene Trygve Eng, Johan Svendsen og Hesselberg som ydet velvillig assistanse.

Det blev en stemningsfull aften. Pastor Bråtveits innledning om blindesakens arbeid og en appell til tilhørerne om å støtte op om saken var av stor virkning.

Trioen som ved en tidligere konsert i Immanuelkirken gjorde sig bemerket, og som vi dengang komplimenterte, bestyrket igår på ny det gode inntrykk.

Metodistkirkens sangkor er i besiddelse av vel avbalanserte stemmer, og organist Hesselberg får meget ut av koret. Det ligger kultur og musikalsk forståelse bak korets prestasjoner. Den blinde

organist Lyngen fra Oslo betjente orgelet på en særdeles imponerende måte. Den gode konsert hadde fortjent et større publikum. (Rex i «Halden Arbeiderblad» for 14. okt. 1936.)

Overfylt hus til aftenunderholdningen for blindesaken.

En hyggelig og fornøielig aften med et allsidig og morsomt program.

Arbeidersamfundet var overfylt igår til aftenunderholdningen til inntekt for blindesaken. Folk i Halden og omegn er meget interessert i å hjelpe og støtte op om denne gode sak, og det gjorde godt å høre den fornøide og overbeviste takk som kom fra de blinde ved pastor Overvoll.

Aftenunderholdningen blev åpnet med at Guttemusikken spilte «Ja, vi elsker». Det var en skjønn åpning av møtet, og formannen i foreningen for blindesaken i Halden, fru Norvik, grep alle med sin vakre åpningstale, som hun bygget over fedrelandssangen og det fagre landet vårt. Vi ser all skjønnheten — vi er takknemlig for det. Vi vil vise vår takknemlighet ved å hjelpe dem som ikke kan se naturens skjønnhhet. Derved blir disse selvhjulpne, og de får se næstekjærlighetens skjønnhhet. De får følelsen av at de ikke er til byrde, men selvhjulpne, nyttige medlemmer av samfundet. Da blir vi alle likestillet. Næstekjærligheten gir balanse i skjebnens tilskikkelse.

Efter fru Norviks åpningstale spilte Guttemusikken under dirigenten løytnant Håkon Åsekjærs ledelse, en avdeling.

Vi er imponert av vår Guttemusikk. De spiller ikke bare rent, de har et foredrag som mangt et musikk-korps kan misunne dem. Guttemusikken høstet stormende bifall.

Det blev fremvist en film fra arbeidet for de blinde. Det var en interessant film som gav oss noe å tenke på. De arbeider som leveres fra de blindes verksteder, var flotte ting og gav et sikkert bevis for at tanken om de blindes selvhjulpenhet ikke bare er et tomt slagord.

Fru Rachlew kåserte over: «Et besøk hos hvalfangerne i Syd-ishavet». Fruen gav et friskt og fornøielig kåseri som blev påhørt med megen interesse. Hun er en ypperlig forteller, og hun kan kunsten å fengse sine tilhørere.

Den blinde organist Lyngen underholdt med pianospill. Det er en fremragende musiker, med en teknikk av forbausende stor rekkevidde.

Pastor Overvoll takket til slutt for all interesse som blev vist blindesaken i Halden.

De mange fremmøtte gikk fornøiet fra aftenunderholdningen. Den var et lysglimt i dagens agitasjons-overmettede jag.

(«Smålenenes Amtstidende» for 16. okt. 1936).

Åpningstale ved aftenunderholdningen i «Arbeidersamfundet», Halden, 15. okt. 1936, av form. i «De Blindes Venner i Halden», fru Aadel Norvik.

Ærede forsamling.

På styrets vegne har jeg den glede å ønske dere alle hjertelig velkommen her ikveld. Våre kjekke guttemusikanter har nettopp

spilt fedrelandssangen for oss, vår elskede, vakre fedrelandssang. Hvorfor har vi valgt den som innledning på vår aftenunderholdning? Jo, det er ingen melodi som mer får oss til å føle oss som ett. Dens toner rører de dypeste strenger i våre hjerter. Vi kan være så forskjellige vi være vil; vi kan tilhøre hvilket som helst parti; men én ting har vi felles: Vi er alle nordmenn. — «Ja, vi elsker dette landet som det stiger frem». Og når vi hører disse kjære, kjente strofer, stiger landet frem for oss i all sin herlighet. Har ikke fjorden med sine lune viker fulle av blomstrende frukttrær frydet vårt øie en strålende forsommerdag? Har vi ikke sett den frodige blomstereng en solblank julidag? Og september? Har vi ikke sett den luende farveprakt i dal og på fjell, med himmelen høi og klar og blå? Og vi har også sett landet med det hvite snedekke en månelys, stjerneklar vinterkveld.

Når vi tenker på alt dette vidunderlige som så mangen gang har frydet våre øine, skulde da ikke alle vi som har synets herlige gave i takknemlighet over dette gå inn for å hjelpe de blinde til å opnå deres høieste ønske: Å bli selvhjulpne mennesker som kan fylle sin plass i samfundet? Dette er Norges Blindeforbunds store mål, og for å nå dette mål trenges et grunnfond på 2 millioner kroner. Store løft er gjort. Arbeidet drives intenst; men det haster! Mange blinde sitter der ennå med rike evner og muligheter, men er ikke blitt hjulpet. La oss her i Halden være ivrige i arbeidet! Meld dere i flokk og følge inn i foreningen. Kontingenten er 2 kr. pr. år, og vi er takknemlig for denne støtte fra dere alle. La oss her i kveld yde hvad vi formår, så vår blindeuke kan vise et godt resultat til glede og trøst for dem som alltid vandrer i mørke. La oss vise vår næstekjærighet i glad offervilje for den store landssak: Å bringe arbeidets lys og glede til våre blinde landsmenn!

Aadel Norvik.

Østlandske Blindeforbunds legater.

Før jul vil følgende legater utdele de disponible renter:

Cathrine Egers legat, Emma Othilie Ellefsens legat samt Ø. B.s Hjelpfond.

Ansøking til ovenstående legater og fonds skal adresseres til formannen i Ø. B. og må være innsendt innen 25. november. Ansøkingen må inneholde opplysninger om navn, alder, adresse, arbeide og for øvrig ting som kan være av interesse for bedømmelsen av ansøkingen. La styret få så greie opplysninger som mulig.

Oscar Spurchelands legat skal også dele ut renter til jul. Ifølge statuttene skal ansøkere her være kristeligssinnede håndverkere eller håndens arbeidere. For øvrig opplysninger som ovenfor nevnt.

Fristen for innlevering av ansøking er altså 25. november, og adressen er Langesgt. 7, Oslo.

Erling Herstad.

P.S. Man kan bare få bidrag av ett legat, så ansøkinger til flere legater er overflødig.

D. S.

Bidrag til Østlandske Blindeforbund i september.

Fra foreninger. Skare og Kongshavn Blindeforening kr. 150.-. Stenbjørnrød Barneforening, Skoppum 75.-. Fru Nora Erichsens Dameforening, Oslo 56.-. Skilsø og Rævesand Blindeforening, Arendal 285.-. «De blindes venn», Tjølling 50.-. Tilsammen kr. 616.-.

Fra private. Basar holdt av 6 småpiker i Lillestrøm kr. 29.35. Høstfest arrangert av Hans Kristoffersen, Lierstranden 50.-. Utlodning ved noen småpiker ved Østås skole, Vang, Hedmark 60.-. Tilsammen kr. 139.35.

Fra kommuner. Nesodden kr. 25.-. Flesberg 10.-. Øymark 25.-. Gjerdrum 20.-. Tilsammen kr. 80.-.

Fra banker. Hedrum Sparebank kr. 100.-.

Diettbidrag til ubemidlede sukkersykepatienter.

Stortinget har for terminen 1936—37 bevilget et beløp i ovennevnte øiemed. Av bevilgningen vil ubemidlede som lider av sukkersyke — fortrinnsvis barn og ungdom som er rammet av sykdommen i sådan grad at de trenger særlig streng og kostbar diett og store insulindoser — kunne tilstås bidrag til diett.

Søknad om bidrag sendes Socialdepartementet innen 1. desember førstkommende gjennom distriktslægen eller statslægen, fylkeslægen og fylkesmannen i det fylke hvor patienten hører hjemme. I byer med egen stadsfysikus sendes søknaden gjennom ham.

Nærmere opplysninger om vilkårene for å få bidrag m. v. vil kunne fåes hos vedkommende offentlige læge.

Oslo, 15. oktober 1936.

Socialdepartementet.

Bidrag til Nordenfjelske Blindeforbund i tredje kvartal 1936.

Meraker kommune kr. 20.-. Osen kommune 10.-. 3 Dameforeninger ved fru Stav, Bodø 69.10. Singsås kommune 10.-. Kvenvær kommune 5.-. Skjerstad kommune 15.-. Inndyr Blindeforening 67.-. Marie Kvisvik, Bostrøm, Tromsø, m. fl. 15.-. Sunndal kommune 10.-. Tenna Blinde- og Vanføreforening ved Inga Havikbotn 51.50. Agdenes kommune 10.-. Andenes kommune 25.-.

Blindetrygden.

Da flere av våre medlemmer har uttalt ønske om å få se de nu foreliggende offentlige dokumenter vedrørende Blindetrygden, finner vi det praktisk å ta et avtrykk av den i «Blindesaken». Forbundene vil da også kunne få det nødvendige antall til sine sekretariater.

Da vi allerede på det nuværende tidspunkt har inntrykk av at helserådene som i hvert enkelt tilfelle skal gi innstilling til Socialdepartementet om søknadens berettigelse, ofte har lite kjennskap til de blindes forhold og derfor vil komme til å se nokså forskjellig på enkelte spørsmål, må man være opmerksom på bestemmelsen

i departementets rundskrivelse til helserådene om at søkeren har rett til å forlange å få sin søknad forelagt departementet, selv om helserådet mener at den ikke er berettiget. Ved utfyllingen av skjemaet henstiller vi til alle å gi greie, klare og korrekte opplysninger og helst fremstille sig personlig for helserådets ordfører. Ellers vil man ved å lese igjennem dokumentene grundig og med eftertanke få all den veiledning som vi for øieblikket kan gi.

Søknadsskjema og formular til lægeattest fåes overalt ved henvendelse til helserådets formann.

p. t. Oslo, 31. oktober 1936.

Alf Arnesen.

Rundskriv fra Socialdepartementet
til Helserådenes ordførere.

Hjelp til blinde og vanføre.

Ved midlertidig lov av 16. juli 1936 er det gitt regler om en årlig pengehjelp av statskassen til blinde og vanføre. Den nye lov skal administreres av Socialdepartementet med helserådene som lokalt organ. Loven går i det vesentligste ut på at blinde som har gjennomgått blindeskole eller fylt 19 år får rett til blindehjelp, og vanføre som har gjennomgått vanføreskole eller fylt 18 år, får rett til vanførehjelp. De blinde som hadde fylt 65 år den 1. oktober 1936 eller som senere blir blinde efter de har fylt 65 år, kommer dog ikke inn under loven. Både blindehjelpen og vanførehjelpen utgjør en fast sum for året, nemlig kr. 480.00 for den som bor i by og kr. 360.00 for den som bor på landet. Vanføre som opholder sig på pleiehjem godkjent av Socialdepartementet, får kr. 480.00 året selv om de bor på landet. Blinde som er over 21 år og som ikke har gjennomgått blindeskole, kan få bidrag til yrkesopplæring. Loven i sin helhet lyder så:

Midlertidig lov om hjelp til blinde og vanføre.

Kapitel 1. Lovens område.

§ 1. Norsk statsborger som er blind eller vanfør og som bor i riket, har rett til hjelp efter denne lov.

Kongen kan treffe gjensidighetsavtale med annet land om hjelp til blinde og vanføre.

§ 2. Blind efter denne lov er den som mangler synsevne eller har så dårlig syn at han (hun) efter at lysbrytningsfeil er rettet, ikke kan rettlede sig ved hjelp av synet eller ikke kan telle fingrer i god belysning mot mørk bakgrunn i mer enn 1 meters avstand.

§ 3. Vanfør efter denne lov er den som er hjelpeløs på grunn av medfødt eller erhvervet feil med funksjonsforstyrrelser i støtte- eller bevegelsesorganer.

Socialdepartementet avgjør med endelig virkning om en person er vanfør efter denne lov.

Kapitel 2. Om hjelp til blinde.

§ 4. Til blind som bor i by, yder staten kr. 480 året, og til blind som bor på landet kr. 360 året.

§ 5. Rett til blindehjelp efter denne lov har ikke den som:

- a. er over 65 år når loven trer i kraft,
- b. er under 19 år eller går på skole for blinde,
- c. blir blind efter å ha fylt 65 år,
- d. for en tid av over 3 måneder har fullt underhold på anstalt eller på pleiehjem,
- e. selv er i, eller har forsørgelsespliktige slektninger i slike økonomiske kår at det ikke er rimelig at staten yder blindehjelp,
- f. uten gyldig grunn setter sig mot læge- eller sykehusbehandling.

§ 6. Blind som er over 21 år og som ikke har gjennomgått blinde-skole, kan få bidrag til yrkesopplæring.

Kapitel 3. Om hjelp til vanføre.

§ 7. Til vanføre yder staten:

- a. Kr. 480 året til den som bor i by, og kr. 360 året til den som bor på landet, eller
- b. bidrag kr. 480 året til opphold på pleiehjem, godkjent av Socialdepartementet.

§ 8. Rett til vanførehjelp har ikke den som:

- a. er under 18 år eller går på skole for vanføre,
- b. for en tid av over 3 måneder har fullt underhold på anstalt eller på pleiehjem, jfr. dog § 7 b,
- c. selv er i, eller har forsørgelsespliktige slektninger i slike økonomiske kår at det ikke er rimelig at staten yder vanførehjelp,
- d. uten gyldig grunn setter sig mot læge- eller sykehusbehandling eller nekter å ta opphold på godkjent pleiehjem, jfr. § 7 b.

Kapitel 4. Almindelige bestemmelser.

§ 9. Den som har skadebot efter lovene om ulykkestrygd, får ikke større blinde- og vanførehjelp enn at hele uførhetshjelpen (skadebot, blindepenger og vanførehjelp) når op i høieste invaliderente efter lov om ulykkestrygd for industriarbeidere.

§ 10. Søknad om hjelp efter denne lov sendes til helserådet der den som søker bor. Med søknaden skal følge lægeerklæring om synsevne eller vanførhet og slike opplysninger og attester som Socialdepartementet fastsetter. Helserådet sender søknaden til Socialdepartementet sammen med sin uttalelse om vilkårene for hjelp er til stede.

§ 11. Socialdepartementet kan kreve at den som søker hjelp, skal la sig undersøke og behandle av spesialkyndig læge eller på sykehus. Staten bærer utgiftene med dette.

§ 12. Socialdepartementet avgjør om den som søker, skal ha hjelp efter denne lov. Departementets avgjørelse er endelig så langt det gjelder skjønn. Godtar departementet søknaden, skal hjelp i almindelighet ydes fra søknadsdagen. Utbetalingen skjer i efterskudd på den måten departementet fastsetter. Departementet kan bestemme at utbetalingen skal skje til den som har rettighetshaveren i pleie.

§ 13. Retten til hjelp efter denne lov faller bort når vilkårene for å yde den ikke lenger er til stede.

- § 14. Retten til blindehjelp og vanførehjelp kan ikke overdras. Blindehjelp og vanførehjelp er undtatt fra utlegg.
- § 15. Helserådet fører tilsyn med blinde og vanføre som har hjelp efter denne lov. Må helserådets ordfører reise for å føre tilsyn, betaler statskassen skyss- og kostgodtgjørelse.
- § 16. Socialdepartementet kan gi nærmere forskrifter til gjennomføring av loven.
- § 17. Denne lov trer i kraft fra den tid Kongen fastsetter, senest 1. oktober 1936.

Nærmere forskrifter og bemerkninger.

Innsending og behandling av søknader. Enhver søknad skal skrives på skjema fastsatt av departementet, særskilt for blinde og vanføre. En del avtrykk av disse skjemaer følger vedlagt og likeså skjemaer for lægeerklæring. Den adgang til hjelp som den nye lov gir, bør helserådets ordfører på hensiktsmessig måte søke å gjøre kjent for dem det gjelder, dog uten utgift for statskassen. Helserådets ordfører bør hjelpe til med å utfylle søknadsskjemaet når noen ber om det.

Når søknaden er inngitt til helserådet, skal helserådets ordfører forberede saken til foreleggelse i samlet helserådsmøte snarest mulig. Ordføreren skal påse at spørsmålene i søknadsskjemaet blir ordentlig besvart og skal dernæst kontrollere riktigheten av de opplysninger som er gitt og som ikke allerede er legitimert ved de påbudte attester. Det forutsettes at ordføreren i fornøden utstrekning gjør henvendelse om dette til vedkommende myndigheter og institusjoner, og i tilfelle til pålitelige personer som er kjent med søkerens forhold.

Såfremt ordføreren finner det åpenbart at søkeren ikke fyller vilkårene for blinde- eller vanførehjelp, f. eks. på grunn av sin alder, blindhetens eller vanførehetens omfang m. v., skal han underrette søkeren om dette. Søknaden skal da ikke sendes inn til departementet medmindre søkeren uttrykkelig krever det. Når det gjelder blinde, bemerkes at spørsmålet om søkerens arbeidsinntekt bør utelukke ham fra hjelp, forutsettes prøvet av departementet.

Helserådsordføreren skal **føre liste** over de søknader som kommer inn til helserådet og over de personer som efter departementets avgjørelse blir tilstått blindehjelp eller vanførehjelp.

Vilkårene for blindehjelp, se lovens §§ 1, 2, 5, og 9. Det følger av bestemmelsene om blindhet i § 2 at **blindehjelp kan tilstås dem som er helt uten synsevne eller som ser så dårlig at de mangler gangsyn, det vil si er ute av stand til ved egen hjelp å finne frem på ukjent sted, eller som ikke kan telle fingrer i god belysning mot mørk bakgrunn i mere enn en meters avstand.** Det er videre en forutsetning for blindehjelp av synsmangelen ikke kan avhjelpes.

Når grensene for blindhet er trukket såvidt strengt, har det blandt annet vært for å undgå de mange tvilsmål som vilde melde sig om de svaksynte i større utstrekning skulde inndras under

loven. Ved bedømmelsen av om blindhet efter loven er til stede, bør hovedvekten legges på om vedkommende mangler gangsyn. Er dette på det rene, blir vedkommende å regne for blind, selv om han kan telle fingrer som nevnt i mere enn 1 meters avstand. Kan han derimot ikke telle fingrer i denne avstand, kan han under enhver omstendighet regnes for å mangle gangsyn.

Med hensyn til det vilkår for hjelp som følger av § 5 d skal departementet peke på at blindehjelp alene faller bort når vedkommende i over 3 måneder «har fullt underhold» på anstalter m. v. Hjelpen vil f. eks. ikke falle bort om den blinde selv, hans ektefelle eller slektninger betaler for oppholdet, medmindre betingelsene efter punkt e i denne paragraf er til stede. — Med anstalter og pleiehjem er blandt annet tenkt på sykehus, sinnsykeasyl, tuberkulosesanatorium, fattighjem, tvangsarbeidshus m. v.

Ved bedømmelsen av om den blinde selv, hans ektefelle eller forsørgelsespliktige slektninger sitter i så gode kår at det ikke er rimelig at staten yder blindehjelp, vil flere forhold spille inn som f. eks. leveomkostningene på stedet og forsørgelsesbyrden. Noen bestemte inntekts- og formuesgrenser har en ikke funnet å burde fastsette. For så vidt den blinde selv angår, vil en ved bedømmelsen av spørsmålet ha noen veiledning i lovens regel i § 9 om at blindehjelp og annen uførhetshjelp tilsammen ikke skal overstige høieste invaliderente, nemlig kr. 1200.00.

Vilkårene for vanføre hjelp, se lovens §§ 1, 3, 8 og 9. Efter bestemmelsene i § 3 omfatter loven **bare de vanføre som må regnes for hjelpeløse på grunn av medfødte eller erhvervede feil med funksjonsforstyrrelser i støtte- eller bevegelsesorganer**. Det kreves altså for det første at vedkommende er **hjelpeløs**, det vil si er fullstendig arbeidsufør eller med helt ubetydelig arbeidsevne (90 til 100 pct. uførhet), likesom det er en forutsetning at vanførheten heller ikke kan avhjelpes. Det kreves dernæst at hjelpeløsheten skyldes vanførhet og at ikke også andre omstendigheter, som f. eks. sykdom eller åndssvakhet, er medvirkende til den høie uførhetsgrad. Er dette tilfelle, kommer vedkommende ikke inn under loven. Området for loven er således, for så vidt vanføre angår, sterkt begrenset. I forarbeidene er det regnet med at ikke mer enn i alt 350 av de aller vanskeligst stilte vanføre vil komme inn under loven.

Med hensyn til vilkårene efter § 8 b og c skal en vise til det som er sagt foran om de tilsvarende vilkår efter § 5 d og e.

Med pleiehjem som kan godkjennes av Socialdepartementet efter lovens § 7 b har en fortrinsvis tenkt på de vanføre hjem som nu er i drift. Det er imidlertid i og for sig ikke noe til hinder for at også andre hjem kan godkjennes. Søknad herom må sendes departementet gjennom vedkommende helseråd og fylkeslæge.

Tilståelse og utbetaling av hjelp. Så snart departementet har avgjort de innsendte søknader, vil det bli gitt melding om utfallet til helserådet, som så underretter de enkelte søkere. Da det er sannsynlig at det i den første tid vil komme

et stort antall søknader, kan avgjørelsen ikke ventes før etter noen tids forløp.

Med hensyn til utbetaling av hjelpen finner departementet å kunne fastsette at hjelpen skal utbetales fra og med den måned da søknaden blev innsendt til helserådet og til og med den måned da den blinde eller vanføre er avgått ved døden eller da det er gjort vedtak om å inndra hjelpen. **Den som sender inn søknad før 1. desember 1936 vil i tilfelle få hjelpen utbetalt fra 1. oktober 1936, da loven trådte i kraft.** Utbetalingen skal etter loven være efterskuddsvis. Det bør være overlatt til den blinde eller vanføre selv å avgjøre om han ønsker utbetaling for hver måned eller for hvert kvartal.

Efter lovens § 12 siste punktum kan departementet bestemme at utbetalingen kan skje til den som har den blinde eller vanføre i pleie. Dette er en undtagelsesregel som bare er tenkt brukt når særlige omstendigheter gjør det påkrevd. Søknad herom må i tilfelle sendes inn gjennom helserådet.

Nærmere opplysninger om utbetalingsmåten vil bli gitt sammen med meldingen om hvem som er tilstått hjelp.

Tilsyn. Efter lovens § 15 skal helserådet føre tilsyn med dem som har fått blinde- eller vanførehjelp. Det vil inntil videre være overlatt til helserådet selv å avgjøre hvorledes tilsynet skal ordnes, bl. a. om å få særlige tilsynsmenn for de enkelte blinde og vanføre som det gjelder. Tilsynet vil i hovedsaken gå ut på:

1) å kontrollere at hjelpen kommer de blinde og vanføre selv til gode og at de lever under så vidt tilfredsstillende forhold som efter omstendighetene mulig,

2) å påse at vilkårene for å yde hjelpen fortsatt er til stede.

Helserådet må straks underrette departementet dersom det antas at vilkårene for å yde hjelpen er falt bort eller den blinde eller vanføre er avgått ved døden.

Må helserådets ordfører foreta reiser i tilsynsøiemed, får han skyss- og kostvederlag av statskassen. Reisene må søkes kombinert med andre reiser i offentlig ærend, jfr. rundskriv fra Socialdepartementet av 20. januar 1925.

Saker som gjelder loven om hjelp til blinde og vanføre skal sendes til Socialdepartementet under adresse 3. socialkontor, Kronprinsens gt. 3 III. Oslo.

Socialdepartementet, Oslo den 15. oktober 1936.

K. Bergsvik.

Fredrik Vogt.

**Søknad om blindehjelp efter midlertidig lov om
hjelp til blinde og vanføre av 16. juli 1936.**

Søknad om blindehjelp skal inngis til ordføreren i helserådet på det sted hvor søkeren bor. Følgende attester skal legges ved søknaden: 1) Lægeerklæring efter fastsatt skjema. — 2) Aldersattest: Fødselsattest fra fødselsregisterføreren for søker som

er født etter 1. januar 1916. Dåpsattest eller — hvis vedkommende ikke er døpt i statskirken — annen attest som gir betryggende bevis for søkerens alder, dersom han er født før 1. januar 1916. Attesten skal gis vederlagsfritt. — 3) Ligningsattest over antatt formue, inntekt og skattekasse etter siste skatteligning for søkeren og/eller hans ektefelle. Er søkeren eller ektefellen ikke lignet, skal det legges ved attest fra ligningsnevnden for dette.

Spørsmål: 1 a) Søkerens fulle navn? — b) Fødselsår og -dag? — c) Er han (hun) norsk statsborger? — d) I hvilken kommune er han (hun) bosatt? (Dersom søkeren midlertidig oppholder seg utenfor sin faste bostedskommune, skal det oppgis hvor lenge oppholdet sannsynligvis vil vare.)

2 a) Er søkeren ugift, gift, enkemann, enke, separert eller fra-skilt? — b) Dersom søkeren er gift oppgis: Ektefellens fulle navn? — Fødselsår og -dag? — Yrke eller sysselsetting? — c) Har søkeren noen å forsørge? Hvem?

3 a) Er søkeren helt uten synsevne på begge øine? — b) Eller er synet så dårlig at han (hun) mangler gangsyn (ikke kan rett-lede sig ved hjelp av synet)? — c) Når mistet søkeren synet (gangsynet)? — d) Hva var årsaken til synstapet?

4 a) Har søkeren vært under behandling av læge eller på sykehus for sine øine? — Når? — Hvilken læge og i tilfelle hvilket sykehus? — b) Har søkeren underkastet sig operasjon for sine øine? — Når og hvor?

5) Har søkeren vært på anstalt for undervisning eller opplæring av blinde? — På hvilken anstalt? — I hvilket tidsrum?

6) Lider søkeren av noe annet lyte enn blindhet eller av noen sykdom, legemlig eller åndelig? — Arten av vedkommende lyte eller sykdom?

7) Oppholder søkeren sig på anstalt eller pleiehjem? — På hvilken anstalt eller pleiehjem? — Fra hvilket tidspunkt har oppholdet vart? — Hvem bestrider utgiftene med oppholdet?

8 a) Har søkeren (eller ektefellen) noen formue — fast eiendom, bankinnskudd, obligasjoner, aksjer eller annet slikt? — Hva består formuen i og hva beløper verdien sig til? — b) Har søkeren (eller ektefellen) gjeld? I tilfelle hvor meget og til hvem? — c) Hvor stor var søkerens (og ektefellens) inntekt i siste kalenderår? — Hva bestod den i?

9 a) Har søkeren skadebot av Rikstrygdeverket? — Hvor meget om året? — b) Har søkeren noen annen rente eller pensjon? — Hvem utreder den? — Hvor meget om året? — c) Har søkeren ellers fast understøttelse fra noen? — Fra hvem? — Hvor meget om året? — d) Har søkeren fattighjelp? — Hvor meget det siste år?

10 a) Ønskes blindehjelpen i tilfelle utbetalt månedsvis eller kvartalsvis? — b) På hvilket poststed ønskes hjelpen i tilfelle utbetalt?

Underskrevne erklærer herved på ære og samvittighet at de opplysninger som er gitt foran, er sanne.

.....den.....19.. (Søkerens navn.) (Ektefellens navn.)
(Søkerens fullstendige adresse.)

Vi attesterer at foranstående spørsmål og svar er oplest for søkeren (ektefellene) og at denne (disse) har skrevet sitt navn (egenhendig/med påholden penn.)

Dersom søkeren (og i tilfelle også ektefellen) er ute av stand til å gi forklaring, skal riktigheten av opplysningene attesteres av to personer som er vel inne i søkerens forhold, således:

Underskrevne har nøie undersøkt søkerens (ektefellenes) forhold og attesterer herved riktigheten av de opplysninger som er gitt.
.....den..... 19.. (Navn.) (Navn.) — (Titel eller yrke.)
(Titel eller yrke.) — (Adresse.) (Adresse.)

Behandlingen av søknaden i helserådet.

Spørsmål 1: 1) Når kom søknaden til helserådets ordfører?
2 a) Har helserådet nøie kontrollert de opplysninger søkeren (ektefellen) har gitt? — b) Har helserådet funnet at opplysningen er riktige? — I motsatt fall hvad har helserådet funnet å bemerke?

3 a) Mener helserådet at søkeren selv eller hans forsørgelsespliktige slektninger (ektefelle, foreldre, barn) er i slike økonomiske kår at det ikke er rimelig at staten yder blindehjelp? — b) Mener helserådet at søkeren ellers fyller vilkårene for blindehjelp jfr. rundskriv av 15. oktober 1936? (Er meningene i helserådet delte, skal dette opplyses og gjøres rede for.)

..... (Helsrådets navn) den..... 19..

..... (Helsrådets ordfører.) — (Fullstendig postadr.)

Lægeerklæring for søknad om blindehjelp.

Blind efter lov av 16. juli 1936 er den som mangler synsevne eller har så dårlig syn at han (hun) efterat lysbrytningsfeil er rettet, ikke kan rettledde sig ved hjelp av synet eller ikke kan telle fingrer i god belysning mot mørk bakgrunn i mere enn 1 meters avstand.

Søkerens navn:..... Født den..... Bosted:..... Er De oberbevist om søkerens identitet?.....

Kort sykehistorie med nødvendige opplysninger om søkerens helbred.

Synsstyrke (binokulært bestemt og med eventuell brytningsfeil korrigert). — Anvendes fingertelling må fingrene være godt belyst og bakgrunnen mørk. — (Høire øie.) — (Venstre øie.)

Synsfelt (binokulært. Hvis nødvendig tegnet på skjema som vedlegges erklæringen.)

Har søkeren gangsyn?

Synssvekkelsens årsak?

Vil synsevnen kunne bedres ved behandling?

Tilrådes undersøkelse av spesialkyndig læge?

..... den 19... — (læge.)



Fru Sofie Totland.

Alle som kjente henne, vil med dyp vemod motta budskapet om at fru Sofie Totland, Bergen, natt til 17. oktober plutselig avgikk ved døden. Hun hadde i noen tid hatt bronkitt, men var nu i god bedring, og vi håpet at hun snart vilde være helt frisk igjen. Om eftermiddagen 16. oktober blev hun imidlertid helt uventet rammet av et slagtilfelle. En hjertekomplikasjon støtte til. Lægene stod ganske maktesløse, og tidlig om morgenen den 17. utåndet hun. Særlig på oss som omgikkes henne daglig (Totlands har i adskillige år bodd i Blindes Hus), særlig på oss virket det plutselige dødsfall næsten lammende.

Avdøde, hvis pikenavn var Hauge, var født i Lindås (noen mil fra Bergen) og vilde i november ha fylt 60 år. Hun blev i 1908 gift med pianostemmer Nils Totland som døde for 2½ år siden. For sin mann var hun en trofast hjelp og støtte, og også mot alle andre blinde var hun alltid tjenestvillig og hjelpsom. Hun forestod i mange år den populære kaféen på Vestlandske Blindeforbunds årsmøter og likeså stellet på Bergens blindes utfluktsted «Fjellborg». Videre må nevnes at hun i tidens løp skrev av en lang rekke bøker for V. B.s Bibliotek.

Fru Totland hadde et lyst sinn som hun bevarte like til det siste. Fred og signing over hennes minne.

Bisettelsen foregikk i Møllendal kapell 23. oktober under meget stor deltagelse av slekt og venner. Det blev en gripende sørgehøitidelighet. Frk. Sofie Steen sang først «Den store, hvite flokk å se», akkompagnert av organist Senneseth som også ellers utførte musikken. Sogneprest Meyer forrettet. Båren var rikt blomstersmykket. Bl. a. var sendt kranser fra V. B. og fra avdødes mange blinde venner i Bergen og omegn.

Adresser.

Norges Blindeforbund: Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafør» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergsliens gt. 13, tlf. 62177, Oslo.

Nordenfjelske Bfb., Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Højem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Klingenbergsv. 10; tlf. 4244.

Vestlandske Bfb., Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.

Østlandske Bfb., Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7; tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schjøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

Paraplyer

**Spadserstokker
og Vesker**

Lohmann-Monsen

Paraplyforretning

Småstrandgt. 1. (Stenders hus)

Telefon 15247.

BERGEN



**Norsk Kremations
Forening**

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle

Akersgaten 61 II Tlf. 13147

Kremasjonsforeningens

Begravelsesbyrå

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner

Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.



**Forlang min kjøkkenkatalog
samt min spesialkatalog over
SERVISER og GLASS**

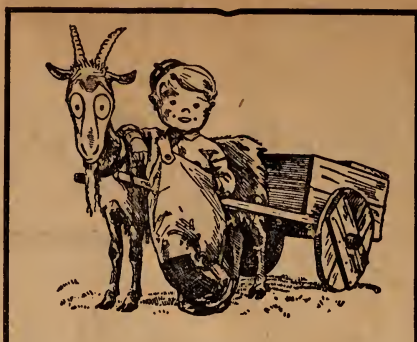
INGWALD NIELSEN

TORVGATEN 4-6 - OSLO

Fru biskop Hognestad hedres.

Da fru biskop Hognestad nu skulde flytte fra Bergen, ialfall for et halvt års tid, for å besøke sine to barn på Østlandet og sin familie på Jæren, ønsket Vestlandske Blindeforbund å takke henne for hennes energiske og opofrende arbeid både for forbundet og for byens blinde. Søndag 18. oktober var fru Hognestad, fru kaptein Rydland samt trykkeriassistent Vilhelm Johansen og frue på biltur rundt Bergen, og Johansen overrakte henne herunder et sølv blomsterglass med roser fra forbundet som erkjentlighetsgave for hvad hun hadde vært for oss, og uttalte håpet om at vi lenge måtte få nyte godt av hennes hjertelag og interesse for blindesaken.

J. S.



Illustrert

Familieblad

Ukens glede for voksne og barn.

35 øre. Fåes overalt! 35 øre.

I. K. LYKKE ^{A S}

TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^{A S}

MANUFAKTUR

DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp

Rosenborg Dampbakeris

Brød og Konditorvarer

Trondhjem.

Alle sorter

Male- og farvesaker

Tillers Farvehandel ^{A S}

Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage

JENS HOFF

Trondhjem.

Spesialforretning. ^{Kjoler - Kåper}
^{Bluser - Forklær}

Glusemagasinet

Store Markevei 2 — Bergen

Haustrbrev frå Dalen.

Det er i grunnen ikkje så mykje å skrive om frå Dalen på denne tida. Arbeidet går sin vanlege gang utan større omskifte. Men litt omskifte er det då elles å melde om. Den gamle prestegards-

bygninga har i somar vorti gjort om til rom åt «Småskulen», det vil segja 1. og 2. klassa, og ei fast sjukesyster har vorti tilsett ved skulen. I sjølve skulebygninga har det då vorti romslegare, så både gutar og jenter har fått fleire daglegrom, og det er sjølv sagt bra.

Det som elevane elles er mest interessert for med det same om hausten, er den tradisjonelle skuleturen. Iår gjekk det ei tid før han kunde bli av, for det var så mykje regn. Men den 8. september kom han då. Turen gjekk iår til same staden som ifjor, til huset åt ei feriekoloni oppe ved Jonsvatnet. Været var bra, og ungane fekk her tumle seg fritt ute. Det var lek og song og farting i skogen, og den nye flygehamna var ikkje det minst interessante. Ei par stykke hadde og sine grammofonar med, som spela mest heile dagen. Some av dei modigaste jentene fekk og prøve seg uti vatnet, som elles var nokså kaldt.

I «Blindes Uke» var då skulen litt med iår og. Songkoret var med i den lokale barnetimen laurdag 3. oktober, og innimillom songnumra prata «Onkel Fredrik» med some av elevane. Søndagen etter hadde lærar Nergård stelt til eit underholdingsprogram på skulen kl. 17 med oplesning, song av koret og taler av lærar Nergård og styrar Øye, som til slutt viste dei som hadde møtt fram, rundt på skulen.

I det siste har vi hatt mykje ruskevær og kaldt, og vi må nok bu oss til å ta mot vinteren for ålvor snart.

Dalaskrivaren.

Skoppum Blindeforening

har atter hatt sin årlige basar. Medlemmene hadde arbeidet flere vakre hândarbeider, og gaver strømmet inn til oss i form av smør, frukt, grønnsaker, poteter, honning, ved og mange andre pene og nyttige ting. Syv av våre minste småpiker har en liten forening som heter «Solstrålen». De hadde på sine møter samlet inn noen øre. Disse sparte de sammen og kjøpte et vakkert fruktsett som de forærte til vår basar, og vi fikk inn riktig mange penger for det.

På vår første fest hadde vi den glede å ha pastor Overvoll hos oss. Han åpnet festen med å synge «Kjærlighet fra Gud». Pastoren talte derefter om blindeorganisasjonen. Lærer Tolstad, Skoppum, holdt så en manende tale om blindesaken. Så blev det servert kaffe, og efter denne fulgte et morsomt skuespill.

På trekningdagen kom sakfører Møkleby til oss. Han spilte

HURTIG-LAKK



er navnet på den gulv- og linoeumslakk jeg vil anbefale Dem å kjøpe. Den tørrer på 3 à 4 timer og garanteres av Alf Bjercke.

Alltid siste
nytt i

Besetningssaker

Spanner, Knapper, Kraver, Besetningsstoffer

H. ter Jungs Ettf.

Olav Kyrresgate 9 — Bergen

ET MUNNHELL: GO' SOM EN CROMWELL

Cromwell

BESTE TYRKISKE

FORFRISKENDE SMAK, MILD OG BEHAGELIG

og kåserte over blindesaken og tok oss med på en interessant tur til blindeskolen. Fru Anna Lærum leste en vakker prolog. Deretter fikk vi deklamasjon og sanglek av småpikene Reidun, Synøve, Nansy, Bodil, Gerd, Aase, Kari og Marit. Basaren gav et godt resultat. Vi har oversendt Østlandske Blindeforbund kr. 300.-.

Hilsen fra Skoppum Blindeforening, ved

Petty Christiansen.

Prolog til Skoppum Blindeforenings basar 11—10 1936.

Det er slutt med den deilige sommer.

Det er høst, og snart er det vinter som kommer.

Men stanser vi op og ser oss tilbake,

må vi si: O, den sommer var skjønn,

så mange strålende solskinsdage

blandet med passende regn.

Vi så hvor det grodde i aker og hage,

i rikdom og skjønnhet et strålende vell.

Selv utover høsten så solfylte dage

med himmel så klar ifra morgen til kveld.

Et strålende syn for det seende øie.

Vi takker for alt ham i det høie.

Vi vil takke i gjerning, vi vil takke i ord

ved å hjelpe dem som ikke kan se denne skjønnhet på jord.

De blinde selv også takk vi skyld

fordi de så trofast sin plass her vil fylle.

Med arbeidsglede og humør tar de fatt

på det som for oss ser ut som den mørkeste natt.

Vi har lært å elske de blinde, vår søster og bror;

for vi vet at deres opgave i verden er stor.

Av dem vi seende så meget kan lære,

de som så tappert sitt tunge kors her kan bære.

Vi håper at på denne tilstelning iår

vi også mange penger får;

for se bortpå bordet der meget er,

så det kan bli gevinst til noen og hver.

K O K S og G A S

er de i nationaløkonomisk henseende mest fordelagtige varmekilder. **Koks** er det billigste og **gas** er det greieste og mest praktiske av alt brændsel. Man gavner landets økonomi ved at bruke gas og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASVERK.

**Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær
Jumper, Golfjakker, Kast og Barnekjoler**

i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i

A.S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

Frukt -- Grønnsaker

En gros & en detail

DJØNNE & CO.

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Djønnø.

Frakker + Dresser

Lave priser

O. M. JENSSEN A.S

Munkegt. 27—29. Trondheim.

**Kjøp Deres tøier og utstyr
til huset hos**

OLE DAHL

Trondhjem.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhjem.

Men skulde vi ikke få med noe hjem ikveld,
så er vi tilfreds allikevel;
for det vi har ydet og yder her idag
går til en stor og landsgavnlig sak.

Anna L æ r u m, Vinesrød.

Stort blindhjemslegat i Danmark.

Pianostemmer Johannes Hjelmtveit som er nordmann og gjennomgikk blindeskolen nordenfjells, men fikk sin stemmerutdannelse i Danmark og nu i en lang årrekke har vært bosatt i København, hvor han har oparbeidet sig en god stilling som pianostemmer, har sendt oss nedenstående som har vært offentliggjort i «Politiken»:

Det var ikke mange som kjente den gamle fullmektig i Nationalbanken U. N. Boysen. Han hadde i stillferdighet i mer enn en menneskealder passet sin gjerning i et av de små skjulte kontorer, hvor han ikke kom i kontakt

Bruk kun
Kvalitetspapir
 De representeres utmerket ved
Alvøens Papirfabrik's
fabrikata.

S. DREVELIN
KIRURG - INSTRUMENTMAKER
 Christian Michelsensgt. 5
 BERGEN
 Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.

Kjøp ikke vår **sikkerhetslås** til Deres entré- eller kontordør fordi den er **norsk**, men fordi den er **vel så god** som de utenlandske. Og **minst** likeså pen og billig.
TRIO-låsen garanteres av fabrikanten:
A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker — Oslo.

TRIO

BØKER - PAPIR

C. MONSENS Bokhandel
 Nedre Torvet 15
 BERGEN

Norsk Linoleum

fra

AS. Victoria Linoleumfabrik
 SANDVIKEN

*Erholdes hos alle Hand-
 lende i Branchen over hele
 Landet.*



Prima
Gaudaost
 kr. 1.00
 pr. kg.
 Prima
Bl.-gjetost
 kr. 1.40
 pr. kg.

Fetevareutsalget

Th. Hansen.

Bryggessporen 2.

med offentligheten. Hans far, som i lengst forsvunne dager var direktør for Sparekassen for København og Omegn, hadde puttet ham inn i banken mer som uttrykk for sin egen enn sønnens vilje.

Ifjor avgikk den gamle herre ved døden, 81 år gammel. De få som hadde innseende med hans økonomiske forhold, visste nok at han var velsituert; men nu viser det sig at han har efterlatt sig 350 000 kr., og at hele beløpet er skjenket til blindesaken. Han har i sitt testamente bestemt at det skal oprettes et blindehjem under navn av «N. Boysens Hvilehjem for gamle blinde Kvinder som ikke lenger kan ernære sig ved deres Hænders Gerning.» Hjemmet skal efter hans utrykkelige ønske innrettes i hans villa på Rath-sacksvej, hvor hans far bodde i mange år og hvor han selv har levet i 46 år. Villaaen er allerede under ombygning, og i begynnelsen av desember rykker de første gamle damer inn. Overrettssakfører Chr. F. Brorson og grosserer Einar Haagensen, som er eksekutører i boet, har utarbeidet legatfundatsen for hjemmet, og Socialdepartementet har godkjent denne fundats.

Boysen arvet efter sin far ca. 150 000 kr. Resten har han spart sammen av sin beskjedne lønn. Han levet særdeles spartansk. Selskapelighet gav han sig ikke av med. I sin fritid dyrket han sitt pianospill eller arbeidet ved sin dreierbenk. Interessen for de blinde skyldtes i første omgang et tilfelle. Når han skulde ha sitt tøy reparert, og det hendte ofte, henvendte han sig til en institusjon som beskjeftiget blinde. Her traff han en bestyrerinne, frk. Laura Haagensen, som vakte hans interesse for de blinde, og i årenes løp fikk hun stadig anledning til å holde den vedlike, idet hun senere blev hans husbestyrerinne.

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaien 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik.

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

A/s Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

Kul - Koks - Ved

S. I. Jensen
KULFOOR — og VEDHUGGERI

Nøsteboder 9 Telefon 11395 - 12043

Fullmektig Boysen hadde ingen nære slektninger. Hans hustru, som han hadde levet adskilt fra i mange år, er død, og hans to døtre, som var ugifte, er også avgått ved døden. Den efterlatte formue består i Kredittforeningsobligasjoner for 300 000 kr. og den ubeheftede villa som verdsettes til 50 000 kr.



Rektor Oscar Thurén.

En av Sveriges fremste blindeskolemenn, rektor Oscar Thurén ved Kungl. Hantverksskolan för Blinda, Kristinehamn, avgikk ved døden 23. september efterat han hadde vært syk siden i sommer.

Rektor Thurén var født i Vetlanda 14. september 1872. Efter å ha tatt lærereksamen virket han i en årrekke som lærer ved Huskvarna Folkskolor. Ved et tilfelle blev hans interesse for blindesaken vakt, og han besluttet sig for å gjennomgå prøvekurset for blindelærere ved Tomtebodas Blindeinstitut. Herved kvalifiserte han sig til i 1906 å kunne søke stillingen som bestyrer i Kristinehamn, en stilling som da var ledig og som han fikk. Senere har han ofret hele sin usedvanlig rike arbeidskraft til beste for de blinde og deres utdannelse, og i de 30 årene han stod som skolens leder (siden 1916 med titelen rektor), har han med målbevisst energi og aldri sviktende interesse søkt å utvikle Kristinehamns skolen til en mønsterskole i sitt slags. Han tok sig av hver enkelt elev, ikke bare under, men også efter skoletiden. Ikke minst forstod han på en egen måte å sette mot i de elever som kom til skolen like efterat de hadde mistet synet, og som ofte var nær ved å fortvile over det hårde slaget som hadde rammet dem.

Personlig hadde jeg den store glede å gjøre rektor Thuréns bekjentskap i september 1934, da jeg på innbydelse overvar Kristinehamns skolens 50-års jubileum. Opholdet ved skolen og i rektorfamiliens hyggelige gjestfrie hjem hører til mine kjæreste minner fra denne Sverigesreisen.

E. I.



Korset-Salonen
i Eldorado.
Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

Velg en **PYROX**, komfyr.

Den er bekjent for sine hurtigvirkende og strømbesparende varmeelementer.

Den vil alltid glede husmoren og være en pryd for hjemmet.

Fåes i delikate, lyse, brennlakkerte emaljefarver, eller hvitemaljert utførelse.

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger ≈ Gummi-
støvler ≈ Turnsko.

Vi har et stort utvalg
i alle prislag.

KVÆRNØ

SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv gt. 17

Den Nordenfjelske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



Trondhjems Sparebank

Oprettet 1823

Innskudd mottas

Benytt våre hjemmesparebøsser.

REMINGTON TYPEWRITER CO. A/S Dronningens gt. 16
S TRONDHEIM

*Specialforretning i
regne- og skrivemaskiner*

Verksted.

Avskrivningskontor.

Skrivemaskin-skole.

HANDELSTRYKKERIET A/S

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Tryksaker

utføres hurtig og billig

Telefon 17561

Telefon 12260

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Denne

JØTULKAMIN

er ny av året og passer for mindre leiligheter. — Leveres for krok og rett vegg, med omramninger av marmor, skifer, fliser og mursten.

JØTULUTSALGET A/S

Strandgt. 19 BERGEN. Tlf 14064.



Ungdommens smidige

myke hud er det resultat som opnåes ved å bruke Fedorsepe. Gjør et forsøk De også.



Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøttforretning & Pølsefabrik

Laveste nettoppiser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17
Søndre Alm. 2. Sandviken
Fjøsangervei 33
Solheimsgaten 46
Idrætsveien 52, Nymark
Repslagergaten 27

Nordnæsgaten 2
Baneveien 20
Haakonsgaten 27
Arbeidergaten 7. Eidemarken
Nye Sandvigsvei 48 a, Kjøttforr.
Konsul Børgate 30
Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. Kr. 145,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken



Tapeter
Linoleum
Rulle-
gardiner

EGNES Farvehandel A/s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Paptabrik.

Peter Reed - Bergen

Telefon 10776 - 14538

Telegrafadr.: R E E D

Vildt - Fjærkræ - Renkjøt
Fersk & røket Lax - Hummer
Smør - Ost - Hermetik -
Frukt - Chocolate

KJØP ALTID BLINDE BARNES FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehemmet »Østafor«.

 **Forretningsbanken**
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristiansund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

Blinde franske parlamentarikere.

Det sitter i det franske Deputeretkammer som blev valgt i år, to blinde. I det forrige var det tre; men herrene Nast og Thébault blev ikke gjenvalgt. Derimot gjenvalgtes formannen i De Krigsblindes Forening, M. Scapini, og nyvalgtes M. Bolncourt, som også mistet synet i Verdenskrigen.

Fra redaksjonen.

Av plassmangel må adskillig stoff stå over, deriblandt referat fra Norges Blindeforbunds 13. landsmøte og fra Det 9. nordiske spesialskelemøte i Stockholm.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

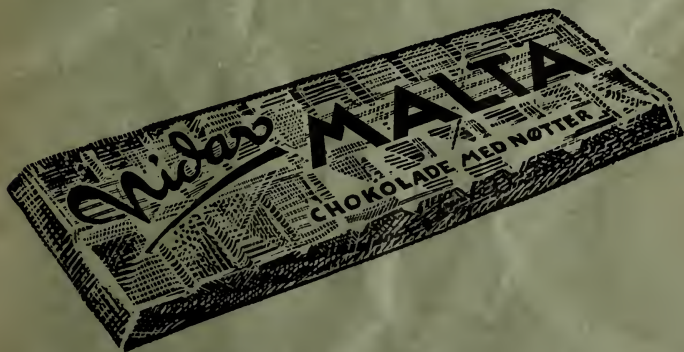
Nr. 12

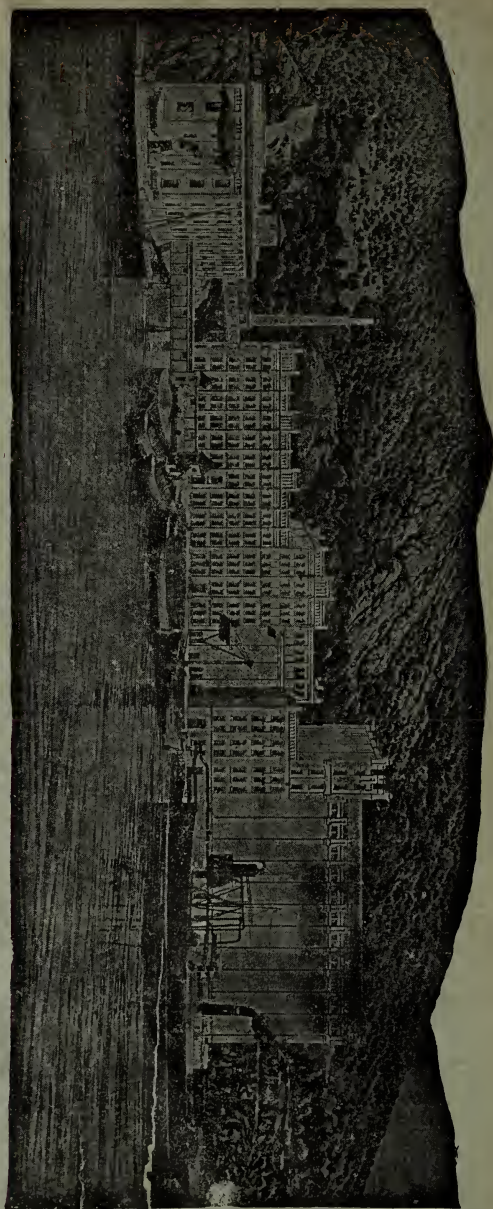
Desember 1936

25. årg.

Innhold: Jul! — Guds julehilsen til dig og mig. — Sekretær Hjelmteit 50 år. (Med bilde). — Tarald Hjelmteit. — Meget vellykket kirkekoncert. (Med bilde). — Blindesaksinteressen vokser i Stavanger. — Norges Blindeforbunds 13. landsmøte. — Julehilsen fra «Østafor». (Med 3 bilder). — En 70-åring som bærer alderen godt. — Ignis Ardens. — Østlandske Blindeforbunds 29. årsmøte. — Erik Harildstad. — Det 9. nordiske møte. — Middelskolestil om blindesaken. — Styremøtereferater. — Adresser.

Tekst på annosider: Ny blindeskole i Nederland. — Bidrag til Østlandske Blindeforbund. — Vestlandske Blindeforbunds hjelpefond og legater. — Bidrag til Vestlandske Blindeforbund. — Legater for blinde. — Fra Sverige. — Verdensatlas for blinde. — Bare det snart var jul! — Østlandske Blindeforbunds Syketrygd. — Høstblomstvalsens. — Til Nordenfjelske Blindeforbunds medlemmer. — Tollfrihet i Canada.





VAKSDAL MÖLLE
BERGEN

Bibler, Salmebøker, Andagtsbøker

Tegn subscripition på **bøker og tidsskrifter**

Kr. Madsens bokhandel

Tyskebryggen 5 (Leppen)

Telefon 11482

Alt i Manufaktur

SPECIALITET:

BARNE- OG BABYUTSTYR

Joh. Petersen
Kløverhuset

**A
s Bergens Skillingsbank**

Mottar indskud

til høieste forrentning.

Hjemmesparebøsser

utlānes gratis.

Vedtagne indskud

avhentes månedlig ved
bankens bud.

**Utfører forøvrig alle vanlige
bankforretninger.**

Filial: Solheimsviken.

Takskifer

og ellers alt i
skiferstein.

A/s Voss Skiferbrud, Bergen

Didr. Andersen & Søn A/s

BERGEN

Stort udvalg i Fotografirammer og
Rammelister

Speile i mange størrelser.

Kolonial — Fetevarer — Frugter

JOHAN AKSDAL

BERGEN

**GUSTAV STUVE A
S**

25600

-TELEFONER:

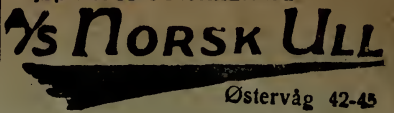
27434

Alt i møbelstoffer og
stopningsmaterialer.

KUN ENGROS.

Den må altid være den fordelaktigste.



FRUE MEIERI, Stavanger. <i>Vestlandets største og mest moderne anlegg.</i> <i>Innveier årlig ca. 15 mill. kg. melk, hvorav</i> <i>6 mill. anvendes til osteproduksjon.</i> <i>Anbefaler</i> gauda, edamer, nøkkelost og pultost. <i>Forlang</i> SÆBEPULVER 116 S. Mauritzens Sønner A/s Stavanger	Kjøp Deres ULLVARER fra  Østervåg 42-45 Stavanger. Utvalget i Hansker, Strømper, Sjal og Damevesker alltid på høide med tidens krav.  HANSKEFORRETNING STRANDGT. 9 ETABL. 1859
---	---



ADOLF JAHNSEN TRELASTFORRETNING

Alt i Trælast og Byggeartikler <i>Undersøk vore priser.</i>	Brødrene Fjogstad Sandnes. Telefon 36.
Koba Christensen Liktøiforretning & Begravelsesbureau ENGEN 37 — ved det gamle Teater Telefon 11804 Privat 98013	
Damefrisersalon „MARCEL“ Strandgaten 1, Bergen HAAR- & SKJØNHEDSPLEIE	Gandalens Planteskole Sandnes Specialkultur av: Stedsegrønne planter, Prydtrær og busker Skriv efter Prisfortegnelse
BRILLER KIKKERTER Optikus Martin O. Nielsen Svaneapoteket — Bergen.	PLANT FRUKTTRÆR  Roser, Prydtrær, Stenbedplanter. <i>Det lønner sig.</i> Brynes Rose- og Planteskole, Stavanger. <i>Skriv efter katalog.</i>

Ny blindeskole i Nederland.

I Haren er åpnet en ny blindeskole. Nederland har hermed fem skoler for blinde barn. De fleste av dem er imidlertid små. Det samlede elevtall i skoleåret 1936—37 er 306, 196 gutter og 110 piker. Av lærere og lærerinner er det 21. Hertil kommer så de 5 bestyrerne. («Notre Revue»).

De norske Forsikringsselskaper

VESTA

Stiftet 1880

HYGEA

Stiftet 1883

Alle slags
skadeforsikringer

Alle slags
livsforsikringer

Er Deres assuranse i orden?

Bidrag til Østlandske Blindeforbund i oktober.

Fra foreninger: Blindeforeningen «Vårbud», Homborsund kr. 100.-. Blindesaksafte i Ski Indremisjonsforening 175.-. Rebekka Loge nr. 2 Urania, Oslo 50.-. Vestfossen Blindeforening 45.-. Eidbo Blindeforening, Sagesund 120.-. Lillesand og omegns Blindeforening 125.-. Bålerud Kvinneforening, Svartskog 25.-. «De blindes venn», Barneforening, Tjølling 19.-. Såner Hedningemisjons Kvinneforening 10.-. Pikeforeningen «Lysstrålen», Holmestrand 30.-. Sarpsborg Blindeforening 66.05. Grindvoll Blindeforening 50.-. Vikene Blindeforening og Indre Sjømannsmisjon 68.60. Sørumsand Blindeforening 20.65. Rollag Blindeforening 48.80. Langangen Blindeforening 182.60. Asak Indremisjons Kvinneforening 30.-. Torød Misjons-kvinneforening 10.-. Eidsvoll Blindeforening 30.-. Skotselv Blindeforening 100.-. Skoppum Blindeforening 300.-. Barneforeningen «Solstrålen», Åros 50.-. Barneforeningen «Solstrålen», Åros, tilstelning i Blindes Uke 39.22. Unges avdeling av Adal Blindeforening 11.-. Furuset Dameklubb, Grorud 20.-. Røyken Blindeforening 175.-. Brårvik Blindeforening, Kolbjørnsvik 75.-. Hokksund Blindeforening 300.-. Mjøndalen Blindeforening 95.-. «Blindes Vel», Drammen 400.-. Gjøvdal Blindeforening 20.-. Askim Blindeforening 14.-. Barkåker Blindeforening 40.-. Til sammen kr. 2844.92.

Fra private: Basar holdt av 4 piker ved Vaktberg skole, Stokke kr. 25.-. Gave fra andre i Stokke ved fr. Line Aarholdt 5.-. Basar holdt av Inger og Anne Margrethe Quistgård, Ramstad 28.35. Emilie Christoffersen, Stokke 5.-. Anonymt 10.-. Anonymt 1.-. A. og L. M. L., Horten 10.-.

Anonymt pr. postanvisning fra Kolbu 10.-. E. S., Oslo Mj. 10.-. Marthe Aabel, Solum pr. Drammen 10.-. Familien på Fredheim, Vettre 6.-. Frk. Sophie Bødtker, Voksenlia 12.50. G. Sandahl, Torvg. 7, Oslo 12.-. Over-

A Norsk Frø

Osterhaugsgt. 29 (hjørnet Møllergt.) Oslo

Frø- og haveartikler

rettsakfører H. Bentsen, Elverum 10.-. Frk. A. og H. Davidsen, Bogstadvn. 53, Oslo 5.-. Herredskasserer Kirkeng, Rakkestad 5.-. I. Holst, Glemmen 5.-. O. H. G., Oslo 20.-. Randi Fossen, Ring 10.-. Inger Groset, Else Nyhus, Anne Marie Svensby og Anne Margrethe Amundsen, Lillehammer 30.-. H. Høie, Ørje 10.-. Basar ved Anne Marie Larsen, Solveig Rønning, Ingrid Hauff, Helga Hansen og Randi Hansen, Porsgrunn 60.-. Gunvor Røvang, Moreppen 100.-. K. og M. Fjellbu, Leira 2.-. H. S., Oslo 10.-. Marie Fidgis, Kaldnes, Tønsberg 5.-. Fru Thora Bjørbek, Porsgrunn 5.-. V. Aagaard, Bogstadvn. 2, Oslo 10.-. Anonymt ved prost Høyem, Lillehammer 10.-. Mathea Gundersen, Skoger landp. 5.-. Marta Aas, Holmsbu 5.-. Fru Caroline Carlsen, Bekkelagsterrasse 19, Oslo 10.-. Gjester ved Oslo Menigheters Hvilshjem, Roa 10.-. S. Midgaard, Skåtøy 5.-. Rolf Hansen, Åmotfors, Sverige 5.-. Disponent Gulliksen, Husfliden, Oslo 25.-. Fru Saxlund, Oslo 5.-. Ingeniør Lund, Oslo 10.-. Fru Grønnerød, Oslo 40.-. Carlos Iversen, Oslo 250.-. H. E. Grøn, Voksenkollen 10.-. Kr. Rivertz, Holmenkollen 25.-. Klas Ettestad, Drangedal 1.-. Sam Henriksen, Oslo 50.-. Ingeniør Emil Horgen, Kolbjørnsvik 5.-. G. O., Oslo 5.-. Major Thorne, Ø. Slottsgt. 5.-. Ths. Klingenberg, Louisesgt. 18, Oslo 25.-. Margrethe Jernæs, Kragerø 5.-. Fru Flood, Drammen 5.-. T. Bjørnson, Gvarv 5.-. Hj. Jakobsen, Flisa 10.-. Otto Christophersen, Horten 10.-. H. E. og Hj. O. 15.-. Lærere ved Torp skole, Sellebakk 5.-. J. Morland, Fevik 5.-. Thekla Wiee, Sande i Vestf. 5.-. E. Nielsen, Hamar 10.-. Emma Bekkeng, Koppang 5.-. J. Stenstadvoll, Ulefoss 5.-. Chr. Tomter, Relingen 10.-. Anonymt 2.-. Utlodning i 5te klasse c, Notodden folkeskole 69.46. J. F., Hølen 10.-. Ruth Ellingbø, Hov i Land 5.-. Bakermester Martin Nordby, Oslo 50.-. En gammel mann i Eidsberg 1.-. Halvor Rødningen, Engebrets Café, Oslo 10.-. E. Ørvig, Heistad 15.-. Frk. Andreassen, Oslo 5.-. Fru fabrikkieier Svarstad, Lillehammer 20.-. Johanne Hæg, Nykirke 5.-. Fru Glærum, Midtvang 5.-. M. S., Tønsberg 20.-. Fra en norsk dame i Milano 10.-. Basar arrangert av 11 barn ved Bjølsen skole 36.57. Basar arrangert av 3 småpiker på Jar 18.50. Fru Økern, Drøbak 10.-. Major Seiersted, Oslo 5.-. A. Due, Oslo 10.-. Lilleba Haug og Aud Olsen, Valla skole, Lillestrøm 36.06. I. og H. H., Kongsberg 200.-. Anonymt 1.50. Fru dr. Nørregård, J. Holstsgt. 47, Oslo 5.-. Frk. Grøttum, Oslo 10.-. Frk. Fasting, Oslo 10.-. Anonymt 100.-. Sarpsborg kommunale kinoer 263.-. J. Chr. O., Langgt. 44, Horten 5.-. Anonymt, til radioapparater 1000.-. Utlodning ved Vesterøy skole, Vesterøy 44.18. Tilsammen kr. 3015.12.

Guld - Sølv - Pletvarer

I. Heinrich Scharfscheer

Stort lager, billige priser

Øvre gaten 7, Bergen

Specialitet: **Forlovelsesringer.** Telefon 14451

Telefon 14451.

Dr. Cathrine Hambro Specialitet: Lungesygdomme Svaneapotheket, Bergen. 10-1 og 5-6 Telf. 12500. Privat 10096	Dr. Alfild Erichsen Hud- og veneriske sygdommer Strandgt. 2. 10—12, 1/25—6. Tlf. 1 216
Dr. A. Uchermann Øiensygdomme Brandts hus	Dr. T. Serck-Hanssen Kirurgi Christiesgt. 11, Bergen. Kontortid 10-12 Telef. 14699 — Privat 14552
Dr. A. Schjøtt Svaneapotheket Specialist i nervesygdommer	Dr. Bj. Wilmann Kvinnesygdomme — Fødselshjælp Olaf Kyrresgt. 45
Dr. Frans Aubert Spec.: Innvortes sygd. Christiesgate 14	Dr. med. Carl Rosendahl Spec.: Innvortes sykd. Hjertesygdommer Apoteket „Ørnen“
Dr. P. Broch Martens Vestre Torvgate 9 Kontortid 9—12	Doktor Meyer Hovland Ladegårdsgt. 18. Telef. 10234 Kontortid 9—12 og 4 1/2 —6
Dr. S. James-Olsen Lungesygdommer Torvalm. 7	Dr. Margit Samdal Minde 10—12 5—6 98800 16050
Dr. Oscar Vogt Torvalmenning 13 Kontortid 10—12.	Dr. Gunnar Rosendahl Spec.: Innvortes sykd. Mave- og tarmsygdomme. Sukkersyke. Torvalmenning 7. (Bruns hus). Kl. 12—3.
Leon Nilssen Svaneapot. 10-1 1/2, 5-6 Almindelig praksis <i>Ledd-, muskel-, perif. nervelidelse.</i>	Dr. Kratter Kroepeliens nybygg. Telf. 10490 Kontortid 10—1 — 5 1/2—7 1/2
Dr. K. S. Krüger Haukelandsv. 27. 10—12, 5—6 Telefon kontor og privat 99168	Dr. Johan A. S. Kristensen Kontor og privat Nøstetorvet Kontortid 9 1/2—12 1/2 og 5—7 Telefon 17263.

Tannlæge Alex Brown

Fjøsangervei 24

(vis a vis Solheimsvikens postkontor)

Telefon 99270.

Fra kommuner: Fredrikstad 1400.-. Strømsgodset 30.-. Sandar 100.-. Blaker 20.-. Tilsammen kr. 1550.-.

Fra banker: Vestby Sparebank kr. 50.-. Onsøy Sparebank 100.-. Tilsammen kr. 150.-.

Fra losjer: «Strandlyset», Drammen 10.-. «Starkad», Arendal 15.-. «Sarpsfoss», Sarpsborg 4.15. «Brandbu Fremtid», Røykenvik 5.-. «Vårbrudd», Fredrikstad 6.-. «Fremgang», Lillehammer 4.20. «Ledestjernen», Fredrikstad 36.73. «Concordia», Lillestrøm 30.56. «Edruelighetens Fremme», Drammen 15.-. «Rjukan» av I.O.G.T., Notodden 5.-. «Frem», Horten 48.16. «St. Olavs Minne», Sarpsborg 11.06. «Breidablikk», Sarpsborg 3.93. Tilsammen kr. 194.79.

Bidrag til blinde barn: Basar holdt av Anne Marie Egeberg, Marit Hansen og Aslaug Pedersen kr. 17.-. Fru Borgersen, Gøteborggt., Oslo 18.-. Tilsammen kr. 35.-.

Bidrag til avskrivning for biblioteket: Pikeforeningen «Geisli», Løken i Høland kr. 300.-.

Vestlandske Blindeforbunds hjelpefond og legater.

Søknader til V. B.s hjelpefond og Mari Eriksens gave, marinemaler Larsens og Bolette Prantes, frk. Valeurs og telegrafkasserer Andreas Olsen og hustru Anna Karine Olsens legater må være innsendt til Vestlandske Blindeforbunds kontor, Blindes Hus, Bergen, innen 25. desember.

Hjelpefondet gjelder for hele V. B.s distrikt. Likeså Mari Eriksens gave, Marinemaler Larsens og Bolette Prantes legat kan bare søkes av blinde boende i Bergen. Frk. Valeurs legat kan bare søkes av blinde boende i Hordaland fylke. Telegrafkasserer Olsens legat kan søkes av blinde barn eller ungdom i hele V. B.s distrikt.

I søknaden må det opplyses hvilke faste pensjoner, bidrag av legater o. a. som vedkommende har. Likeså må opplyses hvad pengene ønskes brukt til.



Snedkerm.
Johs. Olsen

Likkistefabrik og Magasin.

Engen 37.

Telefon 12202 — Etabl. 1878.

Overrettssakfører FINN A. DOKSÆTER Strandgaten 1 Bergen. Telefon 11832.	Overrettssakfører C. A. Hasselgreen Strandkaiaen 6 Telefon 10631. Bergen.
Advokat Leif M. Michelsen. Overrettssakfører Hans Sevaldson	Overrettssakfører Rieber Mohn Torvet 3 Telefon 12595.
Overrettssakfører RAGNAR WOLFF Strandkaiaen 16 Telefon 10889 Smørsgaarden	

Uten disse opplysninger kan det risikeres at søknaden ikke vil bli tatt i betraktning.

Bergen, 11. november 1936.

John Sætre.

Bidrag til Vestlandske Blindeforbund i juli, aug., septbr. 1936.

Fra foreninger og private. Politimester Wegner, Stavanger kr. 5.-. Dyrkorn Blindeforening 50.-. N. N. 5.-. Krossdalen Blindeforening 50.-. Ålvik Barneforening og Eiken Misjonsforening, Mandal 120.-. Fru Nina Platou, Mandal 5.-. N. J., Hellevik fyr 10.-. Nicoline Høgalm og Nanna Kirkhorn 3.-. L. R., Godø 10.-. Anna Ekanger 5.-. J. R. 10.-. Sara Simonsen, Bergen 10.-. Årstad Stoppull 5.-. Fra Jondal 5.-. En glad giver som trenger pengene selv 10.-.

Kirkeofring. St. Petri kirke, Stavanger 68.77. Nykirkens Menighetsråd, Bergen 65.-. Tysnes Menighetsråd 28.11.

Skoleinnsamling. Tredje klasse, Kirkevolds skole 6.10. Bjerkreim skole 20.-.

Fra kommuner. Sand kr. 25.-. Skodje 10.-. Ålesund 200.-. Farsund 25.-. Alversund 20.-. Fana 100.-. Avaldsnes 20.-. Bergen 1800.-. Vikedal 10.-. Gulen 30.-.

Vestlandske Blindeforbunds kontor, 20. november 1936.

KJØP WIESES KOKS Den er best Tlf. 10479 — 16090	
--	--

Brenselcentralen

Oslo

Telefon 47 800.

Telefoner: 1-3-1-1-8 — 1-2-6-2-1

Edwin Andersen

KJØTTFORRETNING

Store Markevei 2

Filialen Inndalsvei 50 - Telef. 98932

Brødrene Rosenlund ^{A S}

Kolonial - Frukt - Delikatesser
BERGEN

Specialiteter: Victoria Kaffe-Visit The

GARDINER
HAR VÆRT OG
ER VÅR SPE-
SIALITET. — VI
HAR NORSKE
O G U T E N -
L A N D S K E

Bernh. L. Mathisen ^a

OSLO

Possementfabriken

Spesialitet: Møbel- og Belysnings-
POSSEMENTS.

MANGER MEIERI

BERGEN. Telef. 11487 — 11890

anbefaler sine prima

meieriprodukter.

GINA MØKLEBUST'S EFTE.

Liktøiforretning & Begravelsesbyrå.

Engen 51.

Telefon 1-2-1-0-2. Privat sammesteds.

Alt til begravelser ordnes billigst.

Legater for blinde.

1) Av Eckersbergs legat vil der over nyttår bli utdelt 2 a 3 porsjoner på tilsammen kr. 1000.-.

2) Av Ellefsens legat vil der til samme tid bli utdelt 2 porsjoner på tilsammen ca. kr. 500.-.

Efter statuttene for begge disse legater skal pengene anvendes til utdanning av blinde for å sette dem i stand til å bli selvhjulpne.

Ansøkninger bedes innen årets utgang sendt Foreningen for Blinde, adr. postmester N. Thrap, Uranienborgveien 11 C, Oslo.



MINERALVANN



Hansa brus smaker av frisk frukt



A S Vestlandske Soda- & Såpefabrik

Telefoner 11604—17160

BERGEN

Telegrafadr.: „Vestsåpe“

Alt i Såper - vaske og pusseartikler

Såpepulverne DRYG og SOLSTRÅLE

Skokrem „FLOTT“ — Metalpuss „FLOTT“

Fra Sverige.

Kungl. Blindinstituttet på Tomtebodavägen (ved Stockholm), som også før hadde store fond, har mottatt et nytt legat på kr. 500 000.—. Det er ved testamente opprettet av frk. Hilda Kumlin som døde i oktober.

Endvidere ved Det kongl. Blindeinstitut i København og på Dalen Blindeskole, Trondheim, har man alt i flere år hatt speidertropper. Nu vil man også få det ved Tomtebodavägen.

Verdensatlas for blinde.

Det har lyktes Perkinsblindeskolen i Watertown ved Boston å opnå en særbevilgning hos forbundsregjeringen i Washington til fremstilling av et stort verdensatlas for blinde. Skolens trykkeri (Howe Memorial Press) under ledelse av Mr. Edward Waterhouse har tatt på sig utgivelsen av atlasen som vil bli sendt til alle blindeskoler i U.S.A. Ifølge den plan som er godkjent i Washington, skal atlasen fremstilles i temmelig stort format (70 × 55 cm.). I alt vil det komme til å omfatte 10 bind, teksten iberegnet. Verdensatlasen får ca. 300 geografiske og historiske kart fra alle land. Fremstillingen vil gi 15—20 personer arbeid i et halvt år, skriver «Outlook for the Blind».

C. A. GUNDERSENS REISEBUREAU ^A_S

Representanter for

THOS. COOK & SON

(WAGONS - LITS/COOK)

Telegramadr.: Cagbureau eller Coupon. Telefon 17650 — 11187

Kjøbmandsstuen — Tyskebryggen

BERGEN

Utsteder billetter og ordner alt for reiser i ind- og utland

Telefon: 14342 - 13748

Kjøtt- og Pølseforretning

SOFIE HØIGJELLES ^E_{FTF}.

2 Torvgate 2

HANSKER • STRØMPER • VÆSKER SILKEUNDERTØI • SJAL



Vi har det store utvalg og
de laveste priser.

MAGASINET

BERGEN. Telefon 14932. Vaskerelvsgt. 30

Nu er tiden inne til å anskaffe

PYROX

elektriske stråleovn

med mørke varmestråler



Fordelektigste og mest sanitære utnyttelse av strømmen.

BLINDESAKEN

MÅNEDSSKRIFT FOR DE BLINDES VENNER
UTGITT AV „NORGES BLINDEFORBUND“

Redigert av

Edvard Imsdahl, Rosenkrantzgaten 5, Bergen

Telefon 13871

Nr. 12

Desember 1936

25. årg.

JUL!

Frk. Johansen er blind. Som leserne kanskje vil huske, hadde vi en julefortelling av henne ifjor. Red.

Kirkeklokkers klang
dirrer over by og vang. —
Det er jul!

Sang og mange lys, —
sneens stille dryss. —
Det er jul!

Hjem med fred og hygge,
under englevingers skygge. —
Det er jul!

Hvor barneøine tindre
fra rene tankers indre, —
der er jul!

Hvor man vil andre glede
og julens budskap sprede, —
der er jul!

I hus og minste hytte,
hvor Jesus inn får flytte,
der blir det jul!

Ja, åpne helt ditt sinn,
slipp himmelfyrsten inn,
så blir det jul!

Mathilde Johansen.

Guds julehilsen til dig og mig.

Luk. 2, 1—14.

For «Blindesaken» av res. kap. Erik Bråtvæit.

Det hendte mig et år mens jeg var på blindeskolen at jeg ingen julehilsen fikk fra slekt eller venner. Jeg glemmer aldri hvor ensom og ulykkelig jeg kjente mig. Den gode maten vi fikk, smakte mindre enn hverdagskosten. Det strålende juletreet i den prektige festsal gjorde det bare mørkere for mig. Julesangene lød så fremmede og likegyldige, og det gamle juleevangeliet gikk hus forbi hos mig. Hva glede kunde det være for mig å høre om en frelser som lå i en krybbe? Synden kunde det vel ikke være så farlig

med? Jeg var ikke verre enn de andre, de som var så glade og lykkelige. Synd var i alle fall ikke noe som unge mennesker behøvde å tenke på. Nei, det var ingenting som greide å spre skyene på min julehimmel. Det blev en gledeløs jul for mig det året.

Jeg minnes også en annen jul som jeg feiret i Trondheim noen år senere. Mor døde sist i november, og Spanskesykens dødskløkker ringte vemodfullt og alvorlig rundt i verden. Det var ikke lett for mig å få julegleden i sinnet det året. Jeg tenkte på far som var blitt ensom. Kirkeklokkene som daglig bar sitt triste bud utover bygden, talte jo også så inntrengende om hvor forgjengelig dette liv og dets lykke er. Det gjaldt sannelig om å være beredt. Det var jo mest ungdom som blev kalt bort. Men hvorledes skulde en bli beredt? En fikk vel prøve å gjøre Guds vilje så langt en skjønte den og maktet det. Nådens vei syntes uverdig og ubrukelig for en ungdom. Men gjerningens vei førte heller ikke frem. Hver dag måtte jeg innrømme at jeg var like langt fra målet, den fred og lykke som går over all sans.

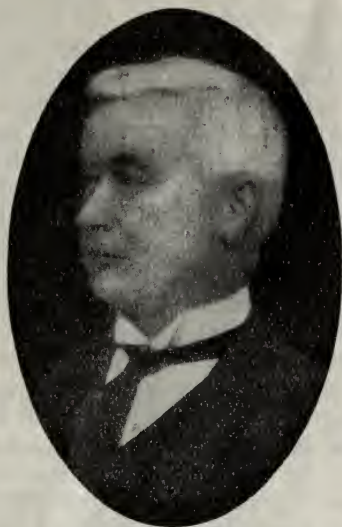
Julen feiret jeg som sagt i Trondheim. Der kom jeg på en juletreffest. Noen unge menn stod da op og vidnet om Jesus. En fortalte at han hadde vært straffet. Da han var løslatt, kom han i tjeneste hos en staut, troende bonde. Ifjor hadde han fått sig ny dress til jul. Da bonden så ham i dressen, sa han med et inderlig medfølende sukk: «Ja, nå er du ny utvortes. Gud gi at du også må bli ny innvortes.» Gutten kunde ikke komme bort fra disse alvorsordene, og da bonden leste juleevangeliet, gikk det plutselig op for tjenestegutten at ordene var til ham. Jesus var kommet for hans skyld og hadde sonet for alle hans synder. Det blev julefest i hans hjerte.

Mens denne unge mann talte, var det som alt mørket i mig og om mig blev sprengt. En stemme sa så stilt, men uimotsigelig i mitt hjerte: «Også din synd er sonet. Gjelden er betalt.» Jeg opplevde dette som Jesus taler om i teksten på første søndag i advent: «Han har sendt mig for å forkynne fanger og undertrykte at de skal få friheten, og blinde at de skal få synet.» Det var Guds julehilsen som nådde mig, og noen herligere hilsen kan aldri noe menneske få. En får nok ikke alltid leve i en uforstyrret juleglede om en er en kristen, og det ser nok ofte ut som om den verdslige er mere lykkelig enn den troende; men det er sikkert slik som Gustav Jensen sier:

Med det verdslige liv har det sig så at det er lyst og lykkelig i overflaten; men kommer en litt dypere ned i det, viser det sig at det har sorg og ufred i sin grunn. Med den kristnes liv har det sig omvendt. Det ser ofte motgangsrikt og gledeløst ut; men ser en nærmere til, skinner freden og lykken en i møte. Det er Guds julehilsen som skaper den kristne lykke, og den lyder ikke bare i julen, men daglig og på mange måter. Når den får klinge i vårt hjerte, er vi hverken ensomme eller fattige. Vi skimter julelyset fra den himmelske festsal, og vi øver oss nynnende på julekvadet som vi der skal synge på fullkommen vis. Gud velsigne oss alle til å ta mot hans julehilsen. Amen.

Erik Bråtveit.

Sekretær Hjelmtveit 50 år.



Igjen må vi få presentere en 50-åring for leserne. Nu er det sekretær Hjelmtveit som minner oss om at tiden går ved den 17. desember å passere denne milepelen, og redaktør Imsdahl har bedt mig skrive litt om ham i anledning av dagen. Jeg gjør det gjerne, men kunde nok ønske å ha litt bedre tid på det, for det kunde være meget å si om Hjelmtveit, og for en som har kjent ham i 30 år, er det ikke lett i en fart å plukke ut nettopp det som helst burde tas med ved en slik leilighet.

Hjelmtveit er født i Etne, Hordaland, den 17. desember 1886. Hans far var lærer, og når han forteller om sin barndom og ungdom, får jeg alltid et sterkt inntrykk av at han har hatt godt å slekte på. Som svaksynt alt fra fødselen kom Hjelmtveit inn på Blindeskolen i Klæbu i 1896 og var der til 1905. På skolen la han sig sælig efter musikk og snekkerfaget; men ingen av delene blev hans fremtidige levevei. Han tok organisteksamen ved Bergens Musikkakademi i 1907 og var ansatt som organist i 3 år i Etne og 4 år i Skånevik. Men alt i 1904 var han med å stifte Vestlandske Blindeforbund, og da han kom hjem fra blindeskolen 1905, blev han straks valgt til formann. Dette hvervet hadde han til 1913, og de 4 siste årene var han samtidig reisesekretær i Norges Blindeforbund. Som reisesekretær fortsatte han så til 1919. Siden var han N. Bf.s adjungerte sekretær i Oslo til 1934, da han blev ansatt som forbundets arbeidskonsulent og sekretær for barnehjemmet «Østafor».

Men de nakne historiske data sier ikke stort av det som burde sies om Tarald Hjelmtveit ved en anledning som denne, enda hans liv og virke har vært omskiftende og mangesidig nok. Alt lar det sig ikke gjøre å få med i en liten «jubileumsartikkel»;

men jeg skulde jo gjerne hatt med litt av det som karakteriserer ham best. Ofte er det vel så at ungdomstiden lett kommer til å få likesom litt festbelysning over sig, når vi begynner å trekke på årene og ser tilbake på den fra hverdagslivets mer eller mindre grå arbeidsdag. Det blir ialfall slik når jeg tenker tilbake på de første gangene jeg var sammen med Hjelmtveit, og ennu har han i behold så meget av sin ungdoms glød at jeg visst ikke tegner noe uriktig bilde av ham om jeg her legger hovedvekten på minnene fra dengang. Hjelmtveit har aldri vært redd for å gi sig i kast med vanskelige oppgaver. Han var 19 år da han ble formann i V. B. Forbundet hadde intet å rutte med, og utover den vesle kameratkretsen som hadde stiftet det, var det ikke mange som hadde større tro på at det skulde bli til noe heller. Men bare to år senere, i 1907, vågde forbundet sig på en så krevende oppgave som å arrangere vår første landsutstilling av blindes arbeider i Bergen, og båret frem av Hjelmtveit selv viste det sig at hans tro på og glødende begeistring for saken var ganske «smittsom», så han fikk både pressen og innflytelsesrike menn i byen til å gå inn for utstillingen. Det var de blindes første mønstring her i landet, og utstillingen fikk adskillig betydning også utenfor V. B.s grenser. Det er særlig i disse årene jeg har inntrykk av at Hjelmtveits far viste et klarsyn og en tro på sin unge sønn som sikkert har betydd meget for hans fremgangsrike virke. Faren leste og skrev for ham når han var hjemme (en skrivemaskin var det ikke mange av oss som eide dengang), og knep det så hjalp han nok også med penger til de mange Bergensturene og andre reiser som måtte til for å få fart i arbeidet. Jeg traff Hjelmtveit første gang i 1908 i Bergen. Etter innbydelse av V. B. kom vi dit fra nord og øst for å forhandle om stiftelsen av N. Bf., og Hjelmtveit ledet forhandlingene. Det var ikke fritt for at vi østlendinger syntes det var i strieste laget med krutt i gutten; men nettop derfor måtte vi beundre hans likevekt som møteleder, for det hendte et par ganger at meningene stod temmelig steilt mot hverandre. Etter et par festlige dager med møter det meste av dagen og «kameratslig samvær» det meste av natten, avsluttet Aasland og jeg vår første Bergenstur med en våkenatt sammen med Hjelmtveit. Han hadde fulgt sin far ombord i «Folgefonden» hin skjebnesvangre augustnatt. Selv skulde han med en annen båt noen timer senere, og Aasland og jeg syntes vi måtte se ham vel av gårde før vi gjorde et ialfall for mitt vedkommende nokså resultatløst forsøk på å få et par timers søvn før Oslo-toget gikk.

Jeg husker ikke grunnen til at Hjelmtveit skulde reise med en senere båt. Kanskje var det ingen annen grunn enn at han som rår for liv og død, hadde eslet ham til et livsverk som ikke kunde avsluttes enda. Det var sikkert et av de hardeste slag som har rammet ham i livet at han skulde miste sin far så tidlig, så uventet

og på en slik måte; men for oss så det ut som han vilde si med Jan Reiersen Juel hos Jonas Lie: «Gå på!»¹⁾

I 1909 var han med i Trondheim og stiftet N. Bf. I 1910 besøkte jeg ham i Skånevik, hvor han hadde fått bygd et ganske stort hus og hadde mange planer. Men blindesaken tok ham mer og mer, og resten av historien kjenner de fleste av leserne næsten like godt som jeg. Jeg kommer i siste liten, så jeg tror ikke redaktøren har råd til å gi mig mer plass heller, og derfor slutter jeg her.

Jeg og mange, mange med mig ønsker Hjelmtveit hjertelig til lykke med 50-årsdagen. Vi takker ham for hans ungdoms lyse tro og glødende begeistring for vår sak. Den har båret frem gjennom en lang og til dels meget slitsom arbeidsdag, og vi håper og tror at den skal bære videre frem ennå i mange år.

A. A.

Tarald Hjelmtveit.

Til 50-årsdagen 17. desember 1936.

Du pløier landet ifra syd til nord.
Ditt virkefelt er hele Norges rike.
I by og bygd, ja selv i bortgjemt fjord
du freidig går til fattige og rike.

Din kamp er edel, derfor går du på.
Med mot og klokskap du hver hindring møter.
Din tale gjenklang får hos store, små.
Din ildsjel stadig nye tanker føder.

Vårt løsen blev et motto for ditt verk,
og det må bli et feste for ditt minne;
men ennå står du i din manndom sterk
og ber om hjelp til selvhjelp for oss blinde.

Det er vel neppe noen annen mann
som slik har ofret sig for blindesaken,
og derfor alle blinde i vårt land
dig lykke ønsker på femtiårsdagen.

J. H.

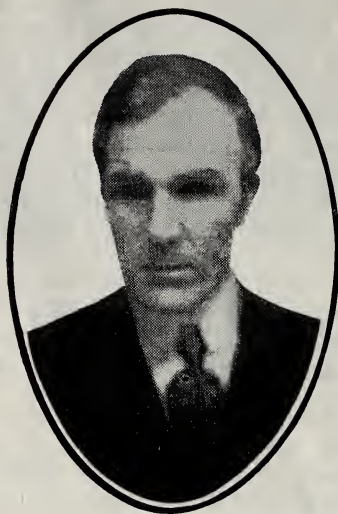
Meget vellykket kirkekoncert.

Hr. Gottfred Nygård som er blind og organist ved Lovisenberg Sykehus, Oslo, gav 13. november konsert i Vår Frelses kirke, assistert av sangerinnen Ingeborg Johnsen. Kritikken i de forskjellige Oslo-aviser var som det vil sees sterkt anerkjennende:

¹⁾ «Folgefonden»s forlis som lærer Hjelmtveit omkom ved, er en av de største sjøulykker i vårt land den siste mannsalder. I alt krevde den 19 menneskeliv.

Red.

Sangerinnen Ingeborg Johnsen og organist Gottfred Nygård hadde slått sig sammen om en konsert i Vår Frelses kirke igår. For begges vedkommende var det en førsteoptreden, og for begges vedkommende må aftenen betegnes som meget vellykket.



Gottfred Nygård innledet med Bachs Toccata og Fuge i d-moll. Her gjorde en lettforklarlig nervøsitet sig merkbart gjeldende. Det meste virket forsiktig og elevmessig. Man savnet særlig i toccataen flukt og fantasi i utformningen. Men ellers betegnet konserten for organistens vedkommende en jevn stigning til slutningsnummeret. Arild Sandvolds prektige «Introduktion og Passacaglia», hvis utførelse var preget av en rik og karakterfull registrering som i forbindelse med den sikre og kraftige opbygning gjorde det klart for en at det var en høitbegavet og moden kunstner man hadde for sig. Dette inntrykk fikk man utdypet i Per Steenbergs skjønnne og dypt følte «Adagio religioso» og i konsertgiverens egen komposisjon «Preludium, fuge med koral». Dette verk viste at Gottfred Nygård også som komponist har evner som ligger langt utenfor det almindelige. Hans fugetema var så rikt og originalt og viste slike muligheter at vi skulde ønske at han hadde løsrevet det fra koralen og skrevet et selvstendig verk over det.

Ingeborg Johnsen har en vakker, velpleiet stemme, som særlig i høit register kan ha en ganske usedvanlig vokal charme. Hun behersker dessuten et i sangkunsten likeså sjelden som viktig middel, nemlig mezza voce, hvorved hun opnår helt betagende virkninger. — Gjennem hele programmet merket man en ekte, opprinnelig følelse for komposisjonenes innhold. Mangt et lite intimt trekk vidnet herom. To nobelt følte sanger av Per Steenberg fortjener spesielt å fremheves. De blev gjengitt med den riktige enkelhet som samtidig gir uttrykk for den sinnets og følelsens rik-

dom som ofte kan skjule sig bak et tilsynelatende strengt og fordringsløst ytre. Også Regers «Maria Wiegenlied» og ariene av Mendelssohn og Gade blev sunget med ekte følelse og forståelse.

Man forlot i det hele konserten med den oppbyggelige følelse av å ha stiftet bekjentskap med to alvorlige og fine arbeidere i kunstens tjeneste.

(David Monrad Johansen i «Aftenposten»).

Igår var det fire unge talentfulle norske musikere som førte ordet både i Aulaen og i Vår Frelses kirke.

I kirken gav sangerinnen Ingeborg Johnsen og organist Gottfred Nygård en konsert som for begges vedkommende var en debut, og for begge falt den meget heldig ut.

Gottfred Nygård spilte Bachs svære Toccata og fuge i d-moll med en for en debutant overraskende sikkerhet og myndighet. Teknisk er han kommet meget langt på vei, og hans registrering var målbevisst og virkningsfull. I en egen komposisjon, Preludium og fuge med koral, viste han talent og musikalske evner som tyder på rike utviklingsmuligheter.

Ingeborg Johnsen sang to arier av Mendelssohn med en vakker, klangfull sopran, som tydeligvis er under god behandling. Også foredraget var riktig anlagt med en sikker sans for stil og stemning, som vel for en stor del var et resultat av god instruksjon, men også av gode, naturlige anlegg.

Dessverre var det ikke anledning til å høre mer av denne konsert, da Sigrid Due Tønnessen i Aulaen skulde gi beskjed om de fremskritt hun har gjort siden sin meget vellykkede debut for et par år siden. (Arne van Erpekum Sem i «Tidens Tegn»).

Av de to debuterende igår i Vår Frelses kirke var det især organisten Gottfred Nygård som interesserte. Bachs Toccata og Fuge i d-moll er nu mest kjent gjennom bearbeidelsen for klaver som ofte hører til konsertsalen; men den får en langt større farverikdom og musikalsk lød i originalen — som orgelverk. Og den unge organist spilte den meget vakkert og med en registrering som bragte den fine utarbeidelse og særlig kontrastene klart frem. Dog kunde man på fortstedene her og der ønsket at figurasjonen i diskanten var blitt tydeligere uthevd overfor de nu for bastant virkende liggende akkorder. I organistens eget stykke, Preludium og Fuge med koral, merket man sig den dyktige utarbeidelse av det velvalgte stoff. Det syntes mig dog at figural-mellemspillene mellem koralens brutte verslinjer burde sluttet sig mer logisk til disse. Men med denne reservasjon kan stykket sies å være kyn-dig skrevet og meget tiltalende.

Av sangerinnen Ingeborg Johnsens program fikk jeg høre to, «Paulus» og «Elias». Utførelsen her vidnet om at debutanten har en stemme med godt stoff, men den er for uferdig som musikalsk instrument. Et altfor sterkt og stadig vibrato skjemmer klangen og viser at plaserings og pust ikke er i orden. Men det må kunne rettes på, så stemmens naturlig behagelige klangpreg kommer til sin rett. (P. R. i «Arbeiderbladet»).

Den unge sangerinnen Ingeborg Johnsen som hadde sin første offentlige opptreden ved konserten i Vår Frelses kirke igår, har en usedvanlig vakker klang i den rene sopranen sin, og kan hun frigjøre den teknisk, skulde hun ha gode chanser for å bane sig vei som sangerinne. Alt tyder nemlig på at hun er musikalsk både av øre og av sinn.

Vokaliseringen ligger foreløbig altfor langt tilbake. I mellomregistret presses stemmen ofte ned i underklngen, og resultatet blir et voldsomt vibrato. Når så sangerinnen beveger sig i litt hurtig tempo, smuldres melodilinen op. I høiden hender det at tonen ligger rolig, som f. eks. i Regers «Maria Wiegenlied»; men rett som det er stivner den til i ansatsen. Men Ingeborg Johnsens vakre stemme og musikalske begavelse lyste tvers igjennem alle feilene, og de kan alle rettes på ved arbeid.

Organisten Gottfred Nygård, debutant han også, bygger på solid musikalsk grunnlag. Det merker en både på den kloke tilretteleggelsen av stoffet og hans godt gjennearbeidede ferdighet. Alt er preget av klarhet og av en renslig musikalsk innstilling. Hans måte å registrere på vidnet om smak og om sans for kontrastvirkning, men røbet allikevel stort sett mindre fantasi enn en ventet sig — efter å ha hørt hans eiendommelige og stemningsfulle Preludium (til «Kirken den er et gammelt hus»).

Med så gode musikeranlegg arbeider han sig nok videre inn i registreringens interessante kunst.

Gottfred Nygårds akkompagnement støttet sangerinnen godt. Programmet var avvekslende til kirkekonsert å være, og de to sympatiske debutanter kunde glede sig over usedvanlig godt besøk.

(Pauline Hall i «Dagbladet»).

Blindesaksinteressen vokser i Stavanger.

Intervju med fru Ragnhild Bjørnsson.

Hvad det vil si å ha øine å se med, daglig å kunne glede sig over naturens farvespill og over å se dem vi lever iblandt, det får vi først den rette forståelsen av når vi hører litt om våre blindes tilværelse her i livet. Kan noen av oss tenke sig hvad det vil si ikke å kunne se? Hvordan det vilde være å gå gjennom livet som en eneste svart natt? Og likevel er det meget ofte at de blinde har et strålende godt humør. Helt ufattelig næsten, når man tenker på hvad de må gjennomgå for å kunne opnå noenlunde det samme som et seende menneske. Og det er kjernen i alt blindesaksarbeid: Å gi de blinde slike kår at de blir likesstillet med oss på de fleste områder.

Stavanger har sin Blindeforening, som står tilsluttet Vestlandske Blindeforbund. Fra 4. til 11. oktober er De Blindes Uke, og i den anledning opsøker vi fru Ragnhild Bjørnsson, formannen i Blindeforeningen, og spør hvor mange blinde det er her i byen.

— Det er en 30 stykker, svarer fruen. Og vi har gjort det til vår opgave å sette dem i stand til å livberge sig. De er jo alle av

samme støpning som oss seende — det er bare det at de har en tyngre vei å gå, og noe av det som hjelper dem best, er arbeidet. Arbeidet er for dem mer enn for oss. De kan drive det ganske vidt på enkelte områder, bli flinkere enn noen seende på mange felter. En av de flinkeste som noen gang er gått ut fra blindeskolen, kunde både klippe og sy sine kjoler selv. Så blindheten kan overvinnes, sier fru Bjørnsson. Bare tenk på den blinde som tok artium med præceteris, eller han som tok embedseksamen. Og som et kuriosum nevner fru Bjørnsson at formannen i Norges Blinddeforbund, en mann i 58-årsalderen, tok svømmemerket i sommer!

— Det er helt utrolig, bemerker vi.

— Ja, det kan De gjerne si, svarer fru Bjørnsson, som vi forstår er gått inn for blindesaken med liv og sjel. Bare tenk på en organisasjon som Vestlandske Blindeforbund — formannen er blind, redaktøren er blind (det gis ut et blad for blinde og et for seende), bibliotekaren er blind, ja selv lederen av trykkeriet er blind.

— Er det mange blindeforbund i Norge?

— Vi har Vestlandske, Østlandske og Nordenfjelske Blindeforbund, hvis felles ansikt er Norges Blindeforbund. Vi sogner altså til Vestlandske Blindeforbund, sier fruén, som vi har stått tilsluttet siden vår forening blev startet i 1914. Derved får våre medlemmer del i alle de goder som faller på forbundets medlemmer, såsom syketrygd, legater, reisegodtgjørelse etc. — og ikke å forglemme pressen og biblioteket. Bøkene sendes gratis over hele landet.

— Gjøres det meget for de blinde her i byen?

— Ja, her er i alt 6 grupper, og foreningsdamene viser en interesse og varme for saken som er vidunderlig. En gang i uken har de blinde selskapelig sammenkomst i Blindes Hus med musikk og foredrag, forteller fruén. Foredragsforeningen har tidligere gitt de blinde adgangstegn, og vi håper de vil huske på oss nu igjen.

— Er det ellers noen som tenker på de blinde?

— For en tid siden fikk vi 400 kr. av kinematografenes overskudd (Vestlandske Blindeforbund), og det vakte stor glede. I det hele tatt synes jeg interessen for blindesaken begynner å vokse. I Oslo er man kommet lenger — der har det således vært omvisning for blinde i Kunstforeningen med en dyktig maler som leder. Måtte det ikke være en tanke for rette vedkommende å åpne vinduet på gløtt inn i malerkunstens rike for de blinde? Likeledes måtte det vel på en eller annen måte kunne ordnes slik at de blinde får bruke byens kommunikasjonsmidler — bussene — gratis. Det kan vel ikke være en sånn stor affære — og tenk hvor det vilde jevne veien for dem i ordets bokstavelige betydning. Likeså er det sikkert mange av våre kvinneforeninger som måtte kunne tenke på dem av og til, når de har noe interessant på tapetet.

Fru Bjørnson setter til slutt fingeren på at det Blindeforeningen holder for det viktigste er å holde Blindeutsalget i gang. Det er arbeidet som tar vekk de blindes bitreste savn.

Hvem som helst kan slutte sig til Blindeforeningen, og de som ikke liker foreningslivet, men som har lyst og tid til å ofre sig for blindesaken, kan skrive av bøker.

Vi fikk anledning til å se fru Bjørnsson i arbeid, og det gikk med lynets fart. Lett skal det være å lære — bare noen timers undervisning. Og det er noe som viser igjen. En liten almindelig bok blir til 6 svære bunker papir.

Fru Bjørnsson ber oss innstendig om ikke å skrive noe om henne. Men vi kan ikke undlate å nevne at hun er veldig glad i sitt avskrivningsarbeid. Og forresten er det arbeidet hun utfører for blindesaken talsmann god nok. — I alle år har hun arbeidet hånd i hånd med Tina Magnesen, og fra hennes død har hun vært foreningens formann.

— Hvad fikk Dem til å gå inn for blindesaksarbeidet?

— Jeg stod ledig på torvet, svarer fru.

Gid' mange av dem som ennå er ledige på torvet, vil gå hen og gjøre likedan. Skulde noen ha lyst til å gi sig i kast med avskrivning av bøker, kan de henvende sig til fru Bjørnsson. Det finnes også maskiner på markedet, så hvis det er noen som kan anskaffe sig det, går det selvfølgelig mange ganger fortere.

(bo i «Stavangeren»).

Norges Blindeforbunds 13. landsmøte

blev holdt på Dalen Blindeskole, Trondheim, fredag 26. og lørdag 27. juni i tilslutning til Nordenfjelske Blindeforbunds 36. årsmøte. Som offisielle utsendinger møtte:

Formannen, Alf Arnesen. — Fra N. B.: Lærer Halvdan Karterud og Kristian Haugness (styremedlemmer). Lærer Th. Nergård, børstefabrikant Ingvald Moen og Emil Petersen (representanter). — Fra V. B.: Reisesekretær John Sætre og redaktør Edvard Imsdahl (styremedlemmer). Frk. Sofie Steen, trykkeriassistent Vilhelm Johansen og organist Ingolf Steensnæs (representanter). — Fra Ø. B.: Sykegymnast Erling Herstad og frk. Sigrid Sverdrup (styremedlemmer). Sakfører Bjarne Møkleby, emissær Karl Gran og salmaker Johan Åsland (representanter).

Dessuten deltok ca. 130 blinde og adskillige blindesaksinteresserte seende.

Å p n i n g. Møtet blev åpnet 26. juni kl. 10 med avsyngelse av «Min sjel, min sjel, lov Herren». Formannen ønsket deltagerne velkommen til landsmøtet. Vi har aldri hatt så godt besøkte møter som i år, uttalte han. Det viser sig i lokalforbundene, og det viser sig her, og det gir løfter for arbeidet innen N. Bf. Landsforbundet har sin særlige opgave utad, i representasjonen, og i den siste toårsperioden må vi vel ha lov til å si at denne virksomheten har lyktes ganske godt. Jeg minner om en enkelt sak: Blindhetserstatningen. Videre har jeg lyst til å nevne den påbegynte utskillelsen av skolene våre fra administrasjonsfellesskapet med åndssvakeskolene. Jeg kan også minne om overtagelsen av barnehjemmet «Østafør» og om bygningen av ny arbeidsskole for blinde menn. — Når vi nu atter samles til landsmøte, vil vi minnes fru Othilie Rønning, lærerinne ved Oslo-skolen gjennom mer enn 30 år. Hun var et menneske som spredte lys og varme

omkring sig, lys gjennom lærergjeringen, varme ved sitt hjertelag. Vi husker henne med dypfølt takk og lyser fred og signing over hennes minne. — Jeg håper at møtet må bli godt og fruktbringende. Måtte vi ta lyse minner med oss hjem fra samværet her på Dalen. Jeg takker på forbundets vegne for at vi fikk holde møtet vårt her, og erklærer forhandlingene åpnet.

Hilsener. Formannen i V. B., Sætre, overbragte hilsen fra sitt forbund og fra dr. Dethloff, og landsmøtet vedtok å sende gjenhilsen. — Hjelmtevit foreslo at landsmøtet skulde sende hilsningstelegram til forbundets høie beskytter H. M. Kongen, og Sætre foreslo hilsen til stemna i Noregs Ungdomslag som holdtes i Trondheim samtidig med landsmøtet. Begge forslag blev enstemmig vedtatt. Videre vedtokes å sende hilsen til redaktør Thilander, Sverige.

Presse- og protokollkomité. Til presse- og protokollkomité valgtes: Lærer Erik Harildstad, lærer Halvdan Karterud og redaktør Edvard Imsdahl.

Beretninger, regnskaper og budgetter. Forbundets hovedberetning for 1934—36 samt særberetningene for barnehjemmet «Østafor» og for forbundets blad- og trykkerivirksomhet blev referert og mottatt med takk. Videre blev de reviderte regnskaper for 1934 og 1935 samt budgettforslagene for 1937 og 1938 lest op og enstemmig godkjent. — I forbindelse med beretningen for «Østafor» fremholdt Steensnæs at det måtte gjøres mer for å øke salget av «Blinde barns fyrstikker», og Karterud betonet at det måtte være et mål snarest mulig å få en dertil skikket blind kvinne ansatt ved hjemmet. Hun måtte ha pedagogisk innsikt og dessuten lag til å stelle med barn. — Under behandlingen av beretningen om «Blinde-saken» uttalte reisesekretær, pastor Overvoll at bladet var av den største betydning, og at det antagelig blev lest av eller for minst 5000 mennesker bare på Østlandet. — Ved drøftelsen av bladene og trykkeriet bragte Kart-rud redaksjons- og trykkeripersonalet en varm takk for vel utført arbeid. Hvad trykkeriet angikk, var det intet blindeskriftstrykkeri i hele verden som leverte så meget materiale i forhold til omkostningene som vårt. — Hjelmtevit trakk en liten sammenligning m. h. t. lesestoff i blindeskrift for 25 år siden og nu og fremholdt at lesningen var en rikdomskilde, en livsbet-ingelse for den enkelte.

Styreprotokollene. Sekretæren refererte styreprotokollene for tiden siden landsmøtet i Bergen 1934 og likeledes protokollen for omsendte saker. Begge deler blev enstemmig godkjent efterat enkelte forespørsler var besvart.

Telegram fra Kongen. Ved åpningen av møtet 27. juni refe-rtes følgende telegram:

Jeg takker for den tilsendte hilsen og sender min gjenhilsen.

Hakon R.

Arbeidsskoleordningen. En stor del av tiden 27. juni gikk med til behandlingen av skolesaken. I forbindelse med planene om nybyg-ning for arbeidsskolen for blinde menn, Oslo, var også spørsmålet om en bedre og mer tidsmessig utdanning for blinde kvinner kommet sterkt i for-grunnen. N. Bf.s styre hadde drøftet saken både ved to omsendelser blandt medlemmene og på et styremøte i april 1936. Det var innen styret enighet om at kvinnene måtte få en like god utdanning som mennene; men om

hvordan dette skulde opnåes, var det stor meningsforskjell. Et flertall på 4 var av den opfatning at spørsmålet best og lettest lot sig løse ved oprettelse av en felles arbeidsskole for menn og kvinner, mens et mindretall på 3 mente at skulde kvinnes interesser bli helt tilgodesett, måtte de få sin egen og helt selvstendige yrkesskole. Forbundets permanente undervisningskomité, som foruten av formannen (Arnesen) og kassereren (frk. Sverdrup) består av lærer Harildstad, sekretær Hjelmtveit og fru Lyngen, hadde sluttet sig til styreflertallets syn og avgitt sin innstilling i overensstemmelse med det.

På landsmøtet blev det et langt ordskifte om saken. Også her var meningene meget delte. Moen og Karterud satte til slutt frem følgende forslag: «Landsmøtet gir undervisningskomitéen sin tilslutning. N. Bf. går aktivt inn for at den nye arbeidsskolen blir en fellesskole». — Nergård foreslo: «N. Bf. optar av all kraft snarest mulig arbeidet for at også blinde kvinner får en fullt tidsmessig og helt statsdrevet arbeidsskole efter blindeskolelovens forutsetning og skilt fra skolen for blinde menn.» — Efter forslag av Åsland blev det først foretatt en prøvevotering hvor hele forsamlingen fikk delta. For Moens og Karteruds forslag stemte 72 (32 kvinner og 40 menn), for Nergårds 30 (15 kvinner og 15 menn). Den endelige votering (av styremedlemmer og representanter) foregikk ved navneoprop. Moens og Karteruds forslag blev vedtatt med 12 mot 4 stemmer. De 12 var: Karterud, Haugness, Moen, Petersen, Johansen, Steensnæs, Herstad, frk. Sverdrup, Møkleby, Gran, Åsland og Arnesen. For Nergårds forslag stemte følgende 4: Nergård, Sætre, Imsdahl og frk. Steen.

Valg. Formann: Alf Arnesen. — Revisor i Oslo: Overpolitibetjent P. M. Løfsgård. Revisor i Bergen: Bankbokholder Henrik Fløtre. — Styremedlem til Foged Johansens Minnefold: Dr. H. G. Dethloff. Varamann: Dr. med. I. Schiøtz. — Alle valg var gjenvalg og enstemmige.

Møbeltegninger. Referertes skrivelser fra salmakernes og kurvmakernes gruppemøter i V. B. med henstilling om at landsforbundet sørger for at det blir skaffet arkitekttegninger til stoler spesielt beregnet på dampskib, for haver og verandaer, og at det blir søkt mønsterbeskyttelse på disse møbler for blinde håndverkere. — Vedtak: «Saken overlates landsstyret til videre bearbeidelse og behandling.»

Herstad innbød på vegne av Ø. B. landsmøtet til dette distrikt om to år.

Utvidelsen av yrkesfeltene. Hjelmtveit gav en del supplerende opplysninger om resultatene av sitt virke som arbeidskonsulent. Hans opplysninger er for de vesentlige punkters vedkommende tatt med i styrets beretning. Tal. sluttet med en varm appell til hver enkelt om å øve den størst mulige innsats på forbundets forskjelligste interessefelter. — Sætre takket arbeidskonsulenten for vel utført arbeid. V. B. hadde på sitt årsmøte vedtatt følgende resolusjon: «V. B.s årsmøte henstiller til landsstyret og arbeidskonsulenten av all kraft å virke for å få flere blinde anbragt i industrien». — Lærer Lie henstillet til styret at det på fremtidige landsmøter blev gitt god tid til å behandle og drøfte emner som streift inn på nye veier og nye muligheter for blinde. Penger som samles inn, må i høiere grad enn hittil brukes til forsøksdrift som kan tenkes å ville gi positive resultater. — Karterud: Det gjøres ikke lite på dette område; men mer bør det selvsagt

bli gjort. Tal. pekte på enkelte nye tiltak innen N. B. i så måte. Også skolene våre må til en viss grad være eksperimentelle.

Offentlige agitasjonsmøter. Hjelmtveit betonet at de fremtidige landsmøter burde kombineres med minst ett offentlig agitasjonsmøte.

Kvinneblad. Frk. Steen spurte om det var mange kvinner som var interessert i et spesielt kvinneblad istedenfor håndarbeidsheftene, som de nu var. 40 av de tilstedeværende kvinner stemte for en slik endring, ingen imot.

Avslutning. Formannen takket for interessert deltagelse i møtet, skolen, dens bestyrer og betjening for elskverdig vertskap og N. B. for strevet med å ta imot landsmøtet. Endelig takket han styret for godt samarbeid. Møtet blev avsluttet med fedrelandssalmen.

Julehilsen fra „Østafor“.



Jeg vilde gjerne nu da det lakker mot jul, få minne «Blinde-saken»s lesere om «Blinde barns fyrstikker». Alle må tende sine julelys med de riktige fyrstikker, og det synes jeg er de blinde barns. De koster riktignok en øre mer pr. eske eller 10 øre mer pr. pakke; men husk på at disse enøringene nu klarer praktisk talt driftsutgiftene ved hjemmet for blinde småbarn, «Østafor», Jessheim, og gir friplasser til alle de blinde barn som trenger det, og som ellers ikke vilde kunne komme der.

Det er således av stor betydning at «Blinde barns fyrstikker» blir brukt. Alle vet at når man river av en fyrstikke, så både varmer og lyser den, og ved å bruke disse fyrstikkene er dere med å gi varme og lys til de små blinde som ved enøringenes hjelp har fått et godt hjem. Dere skulde se hvor glad og fornøiet de leker og tumler sig, og hvordan de litt efter litt utvikles både

åndelig og legemlig, blir flinke og kjekke, slik at bestyreren ved blindeskolen på Dalen flere ganger har kunnet uttale at barna som kommer fra «Østafor», står langt foran de fleste som kommer direkte fra sine hjem. Vel er barnehjemmets oppgave stor og vanskelig; men vi har allerede mange strålende eksempler på at oppgaven blir løst.

Ja, det var ikke min mening nu å skrive noen lengre artikkel om «Østafor» og fyrstikkene. Det skulde bare være en liten julehilsen til alle som interesserer sig for vår sak. Alt står bra til på hjemmet, og barna er allerede begynt å glede sig til jul og diskutere programmet for julaften.

Oslo, 26. november 1936.

T. Hjelmtveit,



I tilslutning til sekretær Hjelmtveits julehilsen gir vi noen morsomme vinterbilleder fra barnehjemmet.

Red.

En 70-åring som bærer alderen godt.

Den 6. desember fylte agent Johan Evensen, Hamar, 70 år. Det er litt vanskelig å få oss til å tro det; men jeg har konferert med Blinderegisteret, og det skulde vel være næsten like godt som en dåpsattest.

Evensen er født i Vang, Hedmark, den 6. desember 1866. Han var på blindeskolen i Oslo 1877—85 og blev utdannet til kurv-maker. Siden bodde han noen år i Elverum og syslet litt med håndverket sitt de første årene; men det gav lite av sig til livsophold, og det varte ikke lenge før Evensen så sig om efter «andre veier». Han prøvde sig på litt av hvert før han fant sin «rette hylle». Han flyttet til Hamar og var bl. a. en tid ansatt ved bryggen der. Hamar er ikke nettop noen sjøfartsby i videre forstand; men Mjøsåtene skal nu ut og inn til alle døgnets tider, og Mjosa er stor nok til å lage høsttåke så det forslår. Evensen hadde mangel på jobb på bryggekanalen med å sveive tåkeluren i gråkalle vinterkvelder, og hendte det at en båt tullet sig ut til Stangelandet istedenfor å lytte til Evensens kallende røst, så var det visst ikke hans skyld; for Evensen er en av de bærende krefter i losje «Skjold».

Nu har Evensen i en lang årrekke drevet som agent for forskjellige ukeblad, mest «Hjemmet» og «Allers». Han har vist i

praksis at dette kan være en meget brukbar levevei for blinde med de riktige forutsetninger for virksomheten. Resultatet er blitt en stor og tilfreds kundekrets, et godt og aktet navn hos dem han arbeider for, og et etter omstendighetene bra økonomisk utkomme. Han er pålitelig som et urverk. Hele byen kjenner ham, og han kjenner hele byen. Tross sine 70 rusler han fremdeles sine faste ruter og har en munter bemerkning til alle. Han starter med en bør på 20—30 kg. og lesser den av etter hvert med noen gram hos hver kunde, så litt sliten kan han nok være etter endt dagsverk.

I Østlandske Blindeforbund har Evensen vært aktivt med helt fra begynnelsen. På våre årsmøter har han alltid vært en av de centrale figurer, levende interessert for alle oppgaver og alltid parat til å gi arbeidet som iblandt kan bli stritt nok, en passende blanding av spøk og godt humør. Offervillig og tjenstvillig er han som få, og hans mange venner passerer nødig Hamar uten å få en hyggestund i hans alltid gjestfrie hjem. Blandt Ø. B.s mange oppgaver har vel ingen stått hans hjerte nærmere enn gamlehjemsaken; men alt som kan bedre kameratenes kår og være dem til glede i livet, har hans varme interesse, og sparer sig gjør han aldri når det er bruk for hans bistand.

På 70-årsdagen vil hans mange venner, blinde som seende, ønske ham hjertelig til lykke, og vi vil knytte til lykkønskningene en hjertelig takk for godt arbeid og godt kameratskap.

A. A.

Ignis Ardens

Prolog ved Adal Blindeforenings fest 18. november 1936.

Sommer har skiftet med høst der ute; —
 solvarme dagers glans er forbi.
 Regnet pisker inn mot vår rute, —
 høstorkesterets durmelodi!
 Naturen har fått en ny valør —
 med flammende strøk fra høstens palett.
 Solbuen minker der nede i sør; —
 lyset er på stadig retrett!

Østhimlens siste purpurbrand slukner —
 de siste sitrende flammer dør ut.
 Lyskulens glød i høstnatten drukner;
 men se, den sender oss atter bud:
 Stjerne på stjerne i natten fødes —
 stjerneskudd gnistrer mot himmelbuen. —
 Overskuddskrefter av lys som ødes, —
 små reflekser fra evighetsluen.

Lysverdier i gavmildt dryss
 synker i natten mot løftede hoder, —
 streifer vår panne som flyktige kyss —

flykter så ut mot andre kloder.
 Men foran sjelens takkofferalter
 tendtes en flamme som aldri dør —:
 Se, selve lyskildens skattforvalter
 blinker sitt bud til en verden som blør!

Og vi synker forvirret på kne, —
 takker for synsevners herlige skatt; —
 føler lykken ved det å se! —
 løftet om dag selv i svarteste natt. —
 Men midt under slike lyse tanker
 streifer kanskje en skygge vårt sinn:
 Tanken på dem som på lysporten banker —
 banker uten å slippe inn. —

Se hvor de trist lar hendene synke
 når portvakten svarer sitt «Nei»!
 Du føler kanskje du må dem ynke, —
 men med ynke hjelper dem ei!
 Det er ikke denslags nådebrød
 du din hungrende bror skal sende!
 Nei, det er for en dypere nød
 du din flamme i natten skal tende.

Innerst i sjelens helligste kammer
 har livets giver sitt alter satt.
 Der skal de brende livsviljens flammer, —
 lyse oss frem til den siste natt. —
 Men denne flamme synker sakte
 og slukner ut under motgangsvind. —
 Bare en kjærlighets gnist kan makte
 å tende en ny i det mørke sinn.

La da en liten funke sendes
 ut fra vår lille fest. —
 Slik at flammen i sinnet tendes
 hos dem som trenger det mest!
 Flammer som lyser — flammer som varmer —
 som bærer kjærlighets bud!
 Flammer som herder stå i armer
 til å kjempe sin livskamp ut. —

Sivert W. Øydvin.

Østlandske Blindeforbunds 29. årsmøte

blev holdt på Oslo off. Skole for Blinde i dagene 18.—21. juni 1936. Møtet som var besøkt av ca. 150 blinde fra alle kanter av Østlandet samt en del seende blindesaksvenner, blev åpnet med velkomsttale av formannen, sykegymnast Erling Herstad. Han uttalte bl. a. at det forløpne år hadde vært godt for de forskjellige virksomhetsgrener innen forbundet, og håpet at

fremgangen vilde fortsette. Formannen mintes i vakre ord de medlemmer som var gått bort siden forrige årsmøte og lyste fred over deres minne.

Som presse- og protokollkomité valgtes Bj. Møkleby, O. Arnesen og O. Lied Bakke.

Årsberetning og regnskaper blev enstemmig godkjent og styret meddelt decharge. Likeså godkjentes styrets protokoller samt budgett for 1937.

Pastor Overvoll gav en kort oversikt over reisevirksomheten. Det var i årets løp stiftet 44 nye blindesaksforeninger i Ø. B.s distrikt. Formannen takket reisesekretæren for godt arbeid.

Et forslag om innførelse av trafikkmerke blev efter en lengere debatt besluttet vedlagt protokollen.

Valgene fikk følgende utfall: Formann: Sykegymnast E. Herstad (gjev.); kasserer: Dr. med. I. Schiøtz (gjev.); visesekretær: Kurvmaker R. Arnesen (gjev.). Gjenstående i styret: Frk. Sigrd Sverdrup (sekretær) og fabrikk-eier Osv. Myhre-Nielsen (visformann). Varamenn: A. Arnesen, Bj. Møkleby og Joh. Åsland. — Annet landsstyremedlem: Frk. Sverdrup; varamann: Bj. Møkleby. — Bibliotekstyre: O. Arnesen, frk. Sverdrup og frk. Blydt; varamann: Bj. Møkleby. — Fondsstyret: T. Hjelmtveit; varamann: L. Sengebusch. — Sommerhvilkomité: Frk. Sverdrup, fru Schilling og Hjelmtveit; varamann fru Lyngen. — Revisorer: Byråchef Asla og bestyrer Røsegg; varamann: Overbetjent Løfsgaard. — Representanter til landsmøtet: Bj. Møkleby, K. Gran og J. Åsland; varamenn: Fru Lyngen, Lied Bakke og Rogndokken.

Under «Ordet fritt» blev det sterkt betonet at de blinde håndverkere måtte få mer anledning til spesialisering i sine fag. Spørsmålet om fellesverksted var også sterkt fremme i ordsiftet. Det blev valgt en håndverkernevnd som i samarbeid med styret skulde arbeide videre med saken.

Årsmøtet blev avsluttet med fest i Militære Samfund. Det var taler av Herstad, pastor Overvoll og forfatteren Yngvar Hauge. Bankkasserer Martens leste op, og fløitenisten Ragnvald Steen spilte, akkompagnert av frk. Røsegg.

Efter en utmerket bevertning drog deltagerne i busser tilbake til blinde-skolen, hvor det hyggelige samvær fortsatte til ut i de «små» timer.

O. L. B.

Erik Harildstad.

50-åring med et livsverk bak sig

Som omtalt i vårt oktoberhefte, fylte lærer Erik Harildstad, Dalen Blinde-skole, Trondheim, 5. november 50 år. I tilslutning til organist Aaslands artikkel i nevnte hefte gjengir vi nedenfor efter «Nidaros» et opsett av den kjente journalist Einar Døhl, et opsett som på en ypperlig måte supplerer det hr. Åsland skrev.

Red.

Om jeg skriver i avisen at lærer ved Dalen Blindeskole, Erik Harildstad, 5. november fyller 50 år, så er det ikke noe usedvanlig. De fleste av oss fyller før eller senere 50, om vi unnes helse og levedager; men en slik begivenhet er ikke alltid noe å skrive offentlig om.

Erik Harildstad er en undtagelse. Han er bl. a. mannen som har et livsverk bak sig før han fyller de 50.

Slik blir det gjerne med banebrytere og foregangsmenn, og Harildstad er begge delene.

Skjebnen var ublid mot ham i unge år, — den var grusom etter datidens opfatning og innstilling: En ulykke tok synsevnen hans. Ferdig, «invalid» og stuefange for resten av livet, stengt inne i den store natten som tusen andre blinde — —. Det trodde folk flest dengang.

Men den unge evnerike gutten mente etter hvert noe annet. Han tenkte stort og strevde trutt, for å tale med dikteren. Han kom på blindeskolen; men det blev bare begynnelsen. Han vilde ikke bli stuefange og halvt hjelpeløs. Han søkte sig inn på lærerskolen da han blev gammel nok til det. Folk stusset: En blind på seminarium — det går ikke.

Det gikk, det gikk strålende; for Harildstad tok eksamen med utmerket karakter. Så blev det måpet litt ekstra: — Klarte han det? Det har ingen gjort før — —. Og nu er vi allerede inne på én side av l i v s v e r k e t. Dette med Harildstads strålende lærerexamen var en bedrift i dobbelt forstand. At den skaffet ham selv en god stilling, en plass jevnside andre evnerike — det var kanskje det minste, enda det var godt gjort. Men han gjorde det som ingen hadde trodd mulig: Hen beviste at blinde kan bli helt tevfeføre, når bare evnene og energien er til stede.

Senere har andre, mange andre gjort kunststykket om igjen. Mange blinde har med hell klatret videre i den vanskelige stigen; men Harildstad gjorde det først. Han skaffet beviset for at det gikk an. Han ryddet en tung fordoms-stein bort fra de blindes vei. Bare det er ikke noe lite livsverk.

Men det er mer å fortelle. Han blev lærer ved blindeskolen, en fortrinlig pedagog, en dyktig og avholdt lærer, avholdt blandt elever, avholdt og beundret i vennekretsen. Han er slik av natur og innstilling at han må bli det.

Dette henger bl. a. sammen med at han er så velsignet lite egoistisk. Derfor falt det ham naturlig å tenke på og utrette noe for andre, først og fremst for de andre skjebnen hadde satt i samme situasjon som han, de blinde. Han så snart at det måtte samling, organisasjon og samhold til, hvis de blinde skulde kunne vente noen gang å vinne fram til forståelse, til levelige kår, til en smule plass i solen.

Han var med og gjorde optaket til Østlandske Blindeforbund. Uselvisk og interessert gikk han med, og det falt naturlig at han blev lederen og foregangsmannen i dette arbeidet, både i lokalforbundet og senere i landsforbundet da det blev stiftet. Han var åkerbryteren, foregangsmannen også i organisasjonsarbeidet. Det er vel verdt å nevnes, nu når blindeforbundene er rukket såpass langt at de har fått ryddet utrolig mange stener bort fra de blindes vei, nu når de fleste blinde ialfall er godt på vei mot likeberettigelsen og likestilletheten her hjemme.

Erik Harildstad er en utrolig allsidig begavet mann. Han er ikke bare læreren og pedagogen, — han er musiker, han er en fortrinlig taler, han er lyriker. Jeg husker en episode da de første bøkene hans var kommet (Olaf Norlis Forlag). Årsmøtet i Nordenfjelske Blindeforbund satte ham under press, de vilde ha ham til formann. Han svarte: — Nu har jeg noen små jern i ilden i den litterære smien min, jeg vilde gjerne forsøke hvad jeg duger til der. Tvinger dere mig til å ta formannsplassen nu, så er det det samme som at dere sier at — disse bøkene dine, de er ikke noe tress — — —.

Han slapp på denne vegringen. Men jeg har en mistanke om at nettopp de mange andre gjøremålene har stjålet fra ham så meget av tid at de jernene han snakket om, er blitt liggende. Jeg håper og venter at han snart kan få tendt op igjen på smieavlen — —.

Jo, Erik Harildstad kan være bekjent av å fylle de 50. Han runder bare livets middagshøide enda, men han har alt et stort og sjeldent og ruvende livsverk bak sig. Einar Døhl.

Det 9. nordiske møte.

I Stockholm blev i dagene 17.—20. juni holdt „Det 9. nordiske møte for undervisning av og omsorg for blinde, døve, epileptikere, åndssvake og talemiddelen“, som den offisielle betegnelsen lyder. Det er likevel bare i møtets publikasjoner dette lange navnet brukes. Mann og mann imellem og også i pressen heter det kort og godt „Det 9. nordiske møte“. Etter „De Blindas Veckoblad“ gir vi her et kort referat av forhandlingene.

Onsdag 17. juni kl. 9.30 blev det holdt fellesmøte i Konserthusets store sal. Møtet åpnedes av kirkeminister Engberg. Etter at en del hilsener derpå var båret frem, holdt fhv. rektor ved Folkeskoleseminariet i Stockholm fil. kand. Anna Sørensen foredrag over emnet: „Utdannelsen av lærere for defekte barn“. Foredraget blev efterfulgt av diskusjon. Kl. 12.15 var møtedeltagerne innbudt til lunch på Berns Salonger. Kl. 14 samledes man igjen til fellesmøte. Det blev her holdt to foredrag. Direktør Otto Grenness, Oslo, talte om „Elevenes totalbelastning i døve-, blinde- og åndssvakeskolene“. Læge ved Slagsta åndssvakeskole og Mellansjö skolehem for psykopatiske barn, dr. Alice Hellström, talte derefter over emnet: „Psykopatiske barn“. Sistnevnte foredrag blev efterfulgt av diskusjon. Møtet delte sig så i 5 seksjoner.

Blindeseksjonen, av hvis arbeid det nedenfor vil bli gitt en summarisk oversikt, holdt torsdag 18. juni konstituerende møte på Stockholms Högskola. Til ordstyrer blev valgt rektor Gustaf Ek, Tomtebodas. På dette møtet holdtes tre foredrag. Først talte bestyrer A. O. Røsegg, Oslo, over emnet: „Er det riktig å la dertil skikkede elever få en høiere boklig utdannelse?“ Selv vilde tal. uten nølen besvare dette spørsmål med ja. Som bestyrer av

blindeskolen i Oslo hadde hr. Røsegg mer enn én gang iaktatt at en elev kunde være helt ute av stand til å utføre noe arbeid med hendene, tross egne anstrengelser og tross lærernes ivrige forsøk på å hjelpe ham til rette, mens samme elev kunde vise tydelige anlegg for intellektuell utdanning i en eller annen retning. Slike elever burde på skolen få en undervisning som svarte til deres anlegg og derefter så vidt mulig skaffes adgang til å nyttiggjøre sig sin utdanning, til gagn for sig selv og til gagn for samfundet, fremholdt bestyreren. Det korte ordskifte som fulgte efter foredraget, understreket ytterligere disse synsmåter. — Dr. med. O. Kaarakka, Uleåborg, skulde derefter ha talt om „En i 1935 foretatt undersøkelse angående forekomsten av blindhet i Uleåborg län og om tiltak til motarbeidelse av samme“. Da hr. Kaarakka imidlertid var hindret fra å være til stede, blev hans foredrag lest op av fru Lydia Lyytikäinen, Kuopio. — Overlærer E. Ketting, København, talte derefter om „Blindepsykologien og blindepedagogen“. Efter en kort diskusjon blev forhandlingene avbrutt for å fortsettes igjen kl. 14.30, da konsulent Alfhild Erlandson, Stockholm, holdt et foredrag med titelen: „Hvordan kan vi fremme de blinde kvinners arbeidsmuligheter“? Også dette foredrag blev fulgt av ordskifte. Kl. 19 gav Svenska Blindläraryrket middag for seksjonens utenlandske deltagere.

Fredag 19. juni blev seksjonens forhandlinger henlagt til Kungl. Blindinstitutet, Tomtebodan (like utenfor Stockholm). Det første møtet som holdtes kl. 10, blev innledet med at musikk lærer Edvard Blom leste den av ham forfattede prolog. Derefter gav rektor Gustaf Ek en „Oversikt over den nuværende blindeomsorg i Sverige“. Læreren fru Lydia Lyytikäinen, Kuopio, talte over emnet: „De blinde elevers religiøse pleie i skoletiden“. Efter besøk på noen arrangerte utstillinger og besøk i instituttet og forskolens øvrige lokaler gav instituttet kl. 13 lunch for seksjonens deltagere. Kl. 14.30 holdt seksjonen sitt siste møte. Her var det foredrag av organist Per Steenberg, Oslo, om „Den nuværende utdanning av blinde organister i Norge“, et foredrag som blev efterfulgt av ordskifte. (Hr. Steenberg er lærer i musikk ved Oslo off. Skole for Blinde. Red.). Umiddelbart derefter holdt de tilstedeværende blindelærere en sammenkomst og besluttet å danne en organisasjon som fikk navnet Nordisk Blindelærerforening. Hermed avsluttet blindeseksjonen sine forhandlinger.

Fredag kveld gav Stockholm by supé for Det 9. nordiske møte i Gyllene Salen i Stadshuset. Vertskapet blev forestått av hr. Fredrik Ström som representant for bystyrets presidium.

Lørdag 20. juni kl. 10 var det fellesmøte i Konserthuset med foredrag av første folkskolinspektøren i Stockholm, dr. Bror Jonzon, over emnet: „Personlighetens betydning i opdragelsesarbeidet“.

Det 9. nordiske møte blev derefter avsluttet med en tale av statssekretæren i Socialdepartementet Wilhelm Björck.

Middelskolestil om blindesaken.

Fra et av forbundene våre har vi mottatt nedenstående som sikkert vil leses med stor interesse.

Norsk stil ved middelskolens avgangseksamen 1936.

Fortell om en forening som du er eller har vært medlem av, og si litt om det utbytte du har hatt av det.

Helt til for to år siden var jeg medlem av en forening som arbeider for de blinde. Da måtte jeg slutte, fordi jeg skulde reise bort for å gå på skole. Grunnen til at jeg blev medlem, var at min mor og prestefruen som hadde stiftet foreningen, var så gode venner. I begynnelsen gikk jeg bare på møtene fordi mor sa jeg skulde gjøre det, men snart blev jeg så glad i foreningen at jeg gledet mig til hver gang det skulde være møte.

På møtene laget vi flere håndarbeider. Mens vi sydde, leste prestefruen høit for oss, så arbeidet gikk som en lek. Den ene duk efter den andre blev ferdig og lagt bort. En gang iblandt tok vi frem det vi hadde laget og så på det. Hvis så prestefruen roste oss og sa vi hadde laget riktig mange, pene ting, fikk vi enda større arbeidslyst.

Hvert år holdt vi basar, og loddet ut de ting vi hadde laget i årets løp. Pengene som vi fikk inn på basaren og ved andre utlodninger, blev sendt til Blindeforbundet. Vi var veldig glade når vi kunde sende mange penger, for vi vilde så gjerne gjøre alt vi kunde for å hjelpe de blinde.

Vi sang også meget på møtene. Prestefruen var så glad i sang, og hun lærte oss flere vakre sanger. Mange ganger når vi sang, la jeg merke til at hun hadde tårer i øinene. Jeg tenkte ikke så meget over det da, men siden har det slått mig at det ikke var noe rart i at hun blev rørt over de vakre barnestemmene.

Møtene varte fra kl. 4 til kl. 7. Ved femtiden fikk vi chokolade og kaker. Jeg husker at mange ganger var jeg forbauset over at det kunde være flere kaker igjen i prestegården, slik som vi spiste. Det skulde jo ikke så lite til for å mette 20—30 unger.

Efterat vi hadde spist, kom prestefruens sønn, som også var prest, inn og holdt andakt for oss. Når andakten var holdt, gikk han rundt og så på håndarbeidene våre. Jeg husker vi lo mange ganger av ham, for vi syntes det var rart at han som var mann, skulde ha noe greie på håndarbeider; men merkelig nok så hadde han mange ganger meget bedre greie på hvordan det skulde være enn vi hadde.

Efterat vi hadde spist og holdt andakt, fikk vi som regel ikke sydd noe. Resten av tiden gikk da med spøk og latter. Av og til spilte presten på piano for oss. Det syntes vi godt om, og da satt vi stille og hørte på. Men tiden gikk så altfor fort, for før vi visste ordet av det, var klokken blitt så mange at vi måtte hjem.

Jeg har mange hyggelige minner fra disse eftermiddagene i prestegården. Jeg fikk mange gode veninner som jeg er sammen

med den dag idag. Jeg har også fått meget større medlidenhet med de blinde, de som ikke kan se alt det vakre ute i naturen, og alle de vakre ting som menneskene har lært sig til å lage, men som allikevel er blide og fornøide, mens vi derimot som har alle våre sanser i behold, er i dårlig humør rett som det er uten grunn.

Mange ganger skammer jeg mig når jeg tenker på hvor godt jeg har det, og at jeg allikevel er i dårlig humør.

Styremøterefater.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 10. november 1936. Til stede: Karterud, fru Hojem, Nergård, Harildstad og Risan. — 1) Karterud gav et kort referat av formannsmøtet i Oslo i Bededagshelgen. Blindes Uke 1937 var blitt fastsatt til 3.—10. oktober. — 2) Forelå 57 søknader om radioapparater. Av kongens bidrag til radioapparater for blinde har N. B. fått en tredjedel (kr. 333.-). Dessuten har Ø. B.s styre besluttet å overlate N. B. kr. 500.- av midler inkommet i Oslo. Styret utpekte 14 ansøkere som fortrinsvis bør komme i betraktning ved utdelingen av folkemottagere. De få ansøkere som kan klare sig med krystallapparat, vil likeledes bli tilgodesett. — 3) Referertes skrivelse fra bokholder Gustav Dybvig, hvor han sier op sin stilling som forbundets forretningsfører og kasserer pr. utgangen av dette år. Formannen fikk i oppdrag å søke å finne en habil mann til å overta stillingen foreløbig inntil årsmøtet har truffet endelig avgjørelse om den fremtidige ordning av administrasjonen. — 4) Under henvisning til styremøtet 4. sept., sak 3, meddelte formannen at det var lyktes å hjelpe ansøkeren til kjøp av hus uten noe bidrag fra forbundet.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 20. november 1936. Til stede: Som ovenfor. — 1) Under henvisning til styremøtet 28. august, sak 4, bevilgedes ytterligere inntil kr. 150.- til rekonvalesens. — 2) Bevilgedes kr. 30.- til klær. — 3) Etter søknad blev det gitt utsettelse med tilbakebetaling av lån for terminene oktober—desember. — 4) Bevilgedes en gammel blind kr. 30.-.

Styremøte i Nordenfjelske Blindeforbund 23. november 1936. Til stede: Som ovenfor. — 1) Som forbundets representant i styret for Owesens legat for årene 1937—39 blev enstemmig instillet: Organist Oskar Skaug med fru rektor Nordeide som varamann, eller: Tapetserer Oskar Haglund med Kr. Haugness som varamann. — 2) Referertes sekretær Hjelmtveits regnskap i anledning av hans reise til Trondheim og Kristiansund N. i tiden 21. sept.—24. okt. (Blindes Uke). Etter forslag av formannen i N. Bf. blev det vedtatt at N. B. dekker tredjeparten av utgiftene med kr. 136.82. — 3) Referertes søknad om hjelp til reise til øienspesialist for å få bedre briller. Formannen blev anmodet om å skrive til distriktslægen for å få nærmere opplysninger.

Sekretariatet.

Styreutvalgsmøte i Vestlandske Blindeforbund 9. september 1936. Til stede: Sætre, frk. Steen, Tholo og Sørensen samt varamennene frk. Hatlem og Johansen. — 1) Oplestes en skrivelse fra skoledirektør Grenness angående en ny blind som blev innkalt til skolen, og

styreutvalget bevilget enstemmig det nødvendige beløp til reiseutgifter etc. — 2) Forelå en del skrivelser vedrørende søknad fra en blind. Styreutvalget vil arbeide videre med saken. — 3) Behandlede søknad om et bidrag på kr. 50.- til avbetaling på gjeld. Styremøtet fant for nærværende ikke å kunne innvilge søknaden. — 4) Enstemmig bevilgedes kr. 30.- til kjøp av klær. — 5) Som hjelp til anskaffelse av tenner bevilgedes kr. 30.- — 6) Søknad om kr. 100.- til kjøp av avlsdyr fant utvalget ikke å kunne innvilge. — 7) Behandlede søknad om et lån til kjøp av instrument og til start. Utvalget vedtok å utbetale de resterende kr. 100.-, i henhold til styrevedtak 18. juni. — 8) Som hjelp til lys og husleie bevilgedes kr. 50.- — 9) Til kjøp av strikkegarn bevilgedes kr. 25.- — 10) Til betaling av lys, gass og brensel bevilgedes kr. 50.-. — 11) Referertes skrivelse med opplysning om en blind. — 12) Søknad om hjelp til reiseutgifter og anskaffelse av sko blev overlatt til formannen å ordne. — 13) Utvalget var enig i at fru Alma Tholo assisterte ved V. B.s kontor under Blindes Uke. — 14) Behandlede en del spørsmål angående Stavangerutvalget.

Styreutvalgsmøte i Vestlandske Blindforbund 22. oktober 1936. Til stede: Som ovenfor. — 1) Søknad fra første- og annedamen i utvalget om lønnsforhøielse blev utsatt til styremøtet i januar. — 2) Da vi nu har fått ledig en punktskrivemaskin, finner utvalget det for øieblikket ikke påkrevet å gå til nye innkjøp. — 3) Bevilgedes kr. 30.- til flytning. — 4) Bevilgedes kr. 30.- til lys og brensel. — 5) Bevilgedes kr. 35.- til lindring av øieblikkelig nød. — 6) En søknad om hjelp til tenner blev foreløbig ikke innvilget. — 7) Bevilgedes kr. 25.- til øieblikkelig hjelp. — 8) Søknad om hjelp blev innvilget med kr. 25.- — 9) Bevilgedes kr. 25.- til flytning. — 10) Søknad om hjelp til radio overførtes til ventelisten. — 11) Bevilgedes kr. 25.- til øieblikkelig hjelp. — 12) Forelå skrivelse fra en blind som søkte om å få plass på forbundets salmakerverksted. Saken var omsendt i styret, og 4 stemte for og 4 imot. 1 av styremedlemmene overlot til de stedlige styremedlemmer å ta standpunkt. Da den nye søknad bare gjaldt verksteds plass, gikk utvalget med på at han inntil videre får plass på verkstedet. — 13) Omsendt sak nr. 2 angående opplæring av en blind i børstebinding blev innvilget med 5 stemmer. — 15) Omsendt sak nr. 3 referertes. Styret hadde gått med på å bevilge inntil kr. 200.- til innredning av børstebinderverksted; men da gården nu var solgt, fant utvalget å måtte utsette saken.

Sekretariatet.

Styremøte i Østlandske Blindforbund 25. august 1936. Styremøtet holdtes hos Herstad. Tilstede var: Herstad, dr. Schiøtz, Myhre-Nielsen, Rolf Arnesen, første suppleant Alf Arnesen, annen suppleant Bjarne Møkleby, arbeidskonsulent fru Bonnevie og reisesekretær pastor Overvoll. — Ved omsendelse var siden forrige styrmøte bevilget kr. 100.- til studier, kr. 55.- til møbler, kr. 50.- til øieblikkelig hjelp, kr. 30.- til sykehjelp, kr. 25.- til verkstedsleie og kr. 30.- til verkstedsleie. — Efter søknad blev et tidligere strøket medlem igjen optatt. — Bevilgedes kr. 100.- til materialgjeld i Blindes Utsalg. — En søknad om kr. 150.- til maling av hus blev innvilget med kr. 100.- — Bevilgedes kr. 100 som bidrag til betaling av renter. — Bevilgedes kr. 50.- til sykehjelp. — Forelå ansøknning om bidrag til nedskrivning av materialkonto; men da denne var svært liten, blev saken foreløbig utsatt. — I skrivelse av 17. juni fra advokat Rudolf Horn, Oslo, har Ø. B.

mottatt en anonym gave på kr. 3000.-. Pengene skal fortrinsvis brukes til innkjøp av radioapparater. Styret besluttet å utdele apparater i størst mulig utstrekning så snart den nye type foreligger på markedet. — Forelå ansøking om bidrag til annonsering. Saken utsattes. — Bevilgedes kr. 20.- til betaling av gjeld. — Forelå ansøking fra en innflytter om bidrag til verkstedsleie. Ansøkingen blev avslått. — Forelå ansøking om kr. 200.- til betaling av forskjellige gjeldsposter. Det blev bevilget kr. 100.-. — Forelå ansøking om å få komme på gamle hjem. Styret vil forsøke å finne en utvei. — Besluttet å overlate Høstblomstkomitéen et værelse i Blindes Hus en måneds tid i anledning av blomstersalget. — Bevilgedes kr. 50.- til installasjon av telefon. — Forelå ansøking om å vike prioritet fra første til annen for pantelån på kr. 1000.- i fast eiendom. Ansøkingen blev innvilget på betingelse av at lånet avbetales med kr. 100.- pr. år. — Forelå ansøking om bidrag som hjelp til utbedring av soppskade i hus. Bevilgedes kr. 100.-. — Ansøking om radioapparat blev foreløbig utsatt. — Besluttet å stille kr. 200.- til disposisjon for arbeidskonsulenten for å forsøke om mulig å sette en svaksynt kvinne i arbeid. — Bevilgedes kr. 100.- til en børstebinder. Bidraget utbetales efter formannens nærmere bestemmelse. — Forelå ansøking fra en innflytter om bidrag. Søknaden blev avslått. — Bevilgedes kr. 50.- til ved. — Forelå ansøking om lån til overtagelse av hus. Saken overlotes formannen til nærmere undersøkelse. — Alf Arnesen redegjorde for en reise for på stedet å besiktige et innkjøpt hus. I henhold til denne redegjørelse besluttet styret å sette i gang de nødvendige reparasjoner. Formannen fikk i oppdrag å utbetale summen. — Møkleby redegjorde på Førerhundkomitéens vegne for hvor langt man var kommet i arbeidet. Interessen for førerhunden er stor både blandt blinde og seende, og styret besluttet å stille inntil kr. 500.- til komitéens disposisjon dersom det ikke lyktes den å skaffe det tilstrekkelige beløp til veie på annen måte. Komitéens første oppgave er å skaffe en øvet dressørlærer fra Tyskland for derved å få opplært norske dressører.

Vi ønsker abonnenter og annonsører en gledelig jul og et godt nyttår med takk for all vist interesse og velvilje i 1936. Red.

Adresser.

- Norges Blindeforbund:** Formann Alf Arnesen, Jesness; tlf. Furnes central pr. Hamar. Sekretær: Lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129, Trondheim; tlf. 4317 k. Kasserer frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5, Oslo; tlf. 41243. Arbeidskonsulent & sekretær for Barnehjemmet «Østafor» og «Blinde Barns Fyrstikker» Tarald Hjelmtveit, Bergslisens gt. 13, tlf. 62177, Oslo.
- Nordenfjelske Bfb.,** Trondheim: Formann lærer Halvdan Karterud, Innherredsveien 129; tlf. 4317 k. Sekretær fru Clara Hojem, Neufeldtsgt. 15; tlf. 4207 k. Kasserer bokh. Gustav Dybvig, Klingenbergsv. 10; tlf. 4244.
- Vestlandske Bfb.,** Bergen: Formann reisesekretær John Sætre, Blindes Hus; tlf. 13871. Sekretær dr. H. G. Dethloff, Valckendorffsgt. 3; tlf. 11029. Kasserer lærer O. A. Holen, Sandvikslien 3; tlf. 12023.
- Ostlandske Bfb.,** Oslo: Formann sykegymnast Erling Herstad, Langesgt. 7; tlf. 10197. Sekretær frk. Sigrid Sverdrup, Skovveien 5; tlf. 41243. Kasserer dr. med. I. Schjøtz, Langesgt. 7, Oslo; tlf. 22067.

Paraplyer

**Spadserstokker
og Vesker**

Lohmann-Monsen

Paraplyforretning
Småstrandgt. 1. (Stenders hus)
Telefon 15247. BERGEN



**Norsk Kremations
Forening**

Medlemskontingent
kr. 5.- en gang for alle
Akersgaten 61 II Tlf. 13147

**Kremasjonsforeningens
Begravelsesbyrå**

Kremasjoner - Jordbegravelser - Urner

Akersgaten 61 II Telefon 10221
Privat 46188

Singer Symaskiner

for husbruk
håndverk
og industri

SINGER CO. SYMASKIN A/s

Utsalg i alle større byer.



Forlang min kjøkkenkatalog
samt min spesialkatalog over
SERVISER og GLASS

INGWALD NIELSEN

TORVGATEN 4-6 - OSLO

Bare det snart var jul!

Av Karl Gran.

Hr. Gran som er blind, er redaktør av «Solgløtt», det religiøse måneds-
tilleggt til «Norges Blinde». Red.

Osvald hadde stått til konfirmasjon siste høst; men det var mange søsken, og så måtte han ut for å tjene sitt brød. Han fikk plass hos Nils Lien. Der skulde han være altnuligmann; for Nils hadde smie og et småbruk ved siden av. Osvald skulde også være med i smien når Nils hadde bruk for ham. Det var to mil fra hjemmet, og for den unge, knapt 15-års gutt var det forferdelig langt.



Illustrert

Familieblad

Ukens glede for voksne og barn.

35 øre. Fåes overalt! 35 øre.

I. K. LYKKE ^A/_S

TRONDHEIM

Kolonial- og Fetevarer.

JACOB MATHESON ^A/_S

MANUFAKTUR

DAME- og HERREKONFEKSJON
TRONDHJEM.

Kjøp

Rosenborg Dampbakeris

Brød og Konditorvarer

Trondhjem.

Alle sorter

Male- og farvesaker

Tillers Farvehandel ^A/_S

Buran telefon 2170. — Trondheim

Alt i garn & tricotage

JENS HOFF

Trondhjem.

Min garnforretning anbefales!

Stadig nyheter i garn.

BORGHILD HOJEM

Munkegt. 21 (overfor Stiftsgaarden)
Telefon 2599. Trondhjem.

Spesialforretning. Kjoler - Kåper
Bluser - Forklær

Blusemagasinet

Store Markevei 2 — Bergen

Men dagene hadde da gått siden han forlot hjemmet, og nu var det julaften. Osvalds ønske var opfylt: Gid det snart var jul! Hans hjerte banket eftersom timene gikk; for Nils Lien hadde sagt: «Klokken ett skal du få være fri og gå hjem og være hjemme til tredjedag jul.»

Sneen var alt halve meteren på åsen, og over den måtte Osvald gå på ski; for da blev det bare vel halve veien.

Snart var ryggsekken pakket og skiene på. «Vær nu forsiktig,» sa Nils ute på tunet. «Hold tømmerveien hele tiden til du kommer til Lomtjernet. Hold så veien på søndre siden; for isen er ikke sikker på noen steder.»

Jo da, det lovet Osvald, og med «Gledelig jul» bar det i vei. —

På Moen, Osvalds hjem, gikk mor og sukket til Gud om at gutten deres måtte komme hjem, og likedan tenkte Even Moen, Osvalds far. Han hadde nettop satt op kornbåndet. Alt var så pent og hyggelig, så nu kunde både Osvald og Ingrid som var 18 år, komme. Hun hadde plass i byen, og hun hadde sagt fra i siste brevet at med Guds hjelp kom hun hjem julaften.

Even kommer inn i kjøkkenet til sin hustru Mina: «Jeg skulde ønske Osvald også kom idag; men jeg føler mig så urolig. Bare han ikke finner på å gå beint over Lomtjernet. Det er farlig nu efter lindværet.»

«Jeg er også så utrygg,» sier kona. «La oss ta en bønnestund sammen og be for ham.»

Da bønnen var over, sier Even: «Jeg tar mig en tur opover lien; for kanskje jeg kunde møte ham. Kommer han, er han her før mørket faller på.» —

Det varte ikke lenge før Osvald hadde nådd Lomtjernet, og her stod han og så ut over isen. Den så da så fin og hård ut. «Jeg vinner ikke så lite på å ta bent over,» tenkte han, og med raske tak med skistavene bar det avsted.

Han så mor og far og søsken og syntes han alt var hjemme. Å, som det gikk på den fine isen med bare litt sne på! Men hvad var det? Staven stakk så dypt, og der gikk den andre også nedi! Å, å! Der brast isen under ham! Et skrik så det ljomet i skogen rundt om: «Kjære Gud, frels mig!»

Det ene ropet om hjelp løste det annet av, og den unge gutten kjempet for livet.

Even var også nådd helt til enden av tjernet; men hvad var det for rop? Kom og hjelp mig! Å Gud!

HURTIG-LAKK



er navnet på den gulv- og linoleums-lakk jeg vil anbefale Dem å kjøpe. Den tørrer på 3 à 4 timer og garanteres av Alf Bjercke.

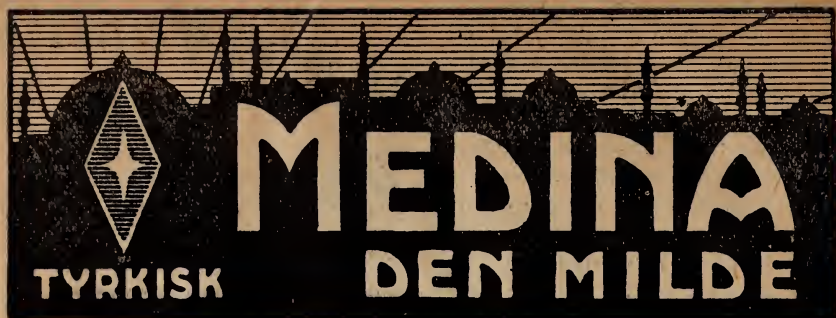
Alltid siste
nytt i

Besetningssaker

Spenner, Knapper, Kraver, Besetningsstoffer

H. ter Jungs Eftf.

Olav Kyrresgate 9 — Bergen



Even styrtet til. Han kjente sin gutts røst og forstod det hele. Det lå like ved isen en haug med tørr ved, og med to lange raier bar det utover isen. Ropene var forstummet; men Even så en mørk masse som lå i et oshull, og han roper: «Nu kommer far med hjelp!»

Snart var gutten trukket op. Den ene ski hadde satt sig fast tvers over oshullet og på den måten holdt gutten oppe. Med litt arbeid var han snart kommet såpass til krefter at han kunde komme ut på veien igjen.

Far som hadde tatt den store kjelken med for å ake nedover, tok frakken sin og pakket om sin sønn. Om ikke så lenge var far og sønn hjemme, og mor som anet uråd, stod og så opover moen. Der kommer far med noe på kjelken! Det hele er snart fortalt til mor og søsken, og efter å ha fått tørt tøy og varm melk stod Osvald der uskadd, men med takk til Gud som hadde reddet hans liv på slik forunderlig måte. Og så kom søster Ingrid med julegaver til alle, og det blev glede og takk til Gud. For Osvald blev det en lærdom for livet.

Karl Gran.

Østlandske Blindeforbunds Sykestrygd.

Som frivillige medlemmer av Oslo Trygdekasse er optatt: Gunner Arnesen, Smiholen, Namnå (406 718). Kr. Fredbo, Storsand (406 415), Kåre Neveråbakken, Follebu (406 817), Odmund Olsen Rød, Gjerstad (406 818), Knut Fjellberg, V. Slidre (406 819), Sigrid Karlsen, Strømmen (407 415).

Formannen.

„Høstblomstvalsens“

som blev skrevet til Blindes Uke 1936, og som både dengang og ved «Uken» i år vant slik popularitet, kan nu fåes kjøpt i Ragnhild Langes Musikkhandel, Trondheim. Pris kr. 1.50. Både teksten og musikken er skrevet av den unge blinde trondheimer Peter Risan.

Håndvevede Blåtøier, Gardiner og Håndklær
Jumper, Golfjakker, Kast og Barnekjoler
i moderne mønster og farver kjøper de fordelagtigst i
A.S Blindes Utsalg - Gl. Kongevei 16, Trondheim

Frukt -- Grønnsaker

En gros & en detail

DJØNNE & CO

Rikstlf. 4421. Telegr.adr. Dønne.

Frakker - Dresser

Lave priser

O. M. JENSSEN A.S

Munkegt. 27—29. Trondheim.

*Kjøp Deres tøier og utstyr
til huset hos*

OLE DAHL

Trondhjem.

BRILLER — KIKKERTER

OPTIKUS

H. IVERSEN

Nordregate 2 — Trondhjem.

Skotøi, Lær, Skind, Skomakerartikler

anbefales

Johs. Grilstads Eftflg.

Olaf Tryggvessønset. 43 — Oscar Silseth —

Trondhjem

*Beste produkter i
Melk, ost og smør*

Trondhjems Melkforsyning.

Trondhjems Meier

Melk - Fløte - Smør og Ost

Nytt moderne anlegg

Telefon 326 - 296.

Fotograf Schrøder

Nordregt. 6. Trondhjem.

Vever De?

*Vi har byens
største utvalg i
vevegarn, bomull,
lin, ull, gloriegarn
og perlegarn.*

Alt i vevredskaper
på lager.

Norsk Husflids Venner,
Trondheim.

K O K S OG G A S

er de i nationaløkonomisk henseende mest fordelagtige varmekilder. **K o k s** er det billigste og **g a s** er det greieste og mest praktiske av alt brændsel. Man gavner landets økonomi ved at bruke gas og støtter derved den norske koksindustri.

BERGENS GASVERK.

Bruk kun

Kvalitetspapir

De representeres utmerket ved

Alvøens Papirfabrik's

fabrikata.

S. DREVELIN

KIRURG - INSTRUMENTMAKER

Christian Michelsensgt. 5

BERGEN

Telegr.adr. Drevelin. Telefon 13181.

Beskytt

Deres entré, kontor- eller lagerdør med den **norske sikkerhetslås**. Forlang den hos Deres kjøpmann og De får en pen og i alle deler fortrinlig lås til den laveste pris.

Fabrikanten: **A/S De forenede norske Laase- og Beslagfabriker** garanterer kvaliteten.

TRIO

BØKER - PAPIR

C. MONSENS Bokhandel

Nedre Torvet 15

BERGEN

Norsk Linoleum

fra

AS. Victoria Linoleumfabrik

SANDVIKEN

Erholdes hos alle Handlende i Branchen over hele Landet.

Børs Café & Restaurant

Strandgaten 15 og Strandkaien 12

Byens mest moderne lokale.

Det bedste sted efter teatertid.

Utmerket musik

Billige priser.

Telefoner: 12196 — 16181 — 11973.

As Smith Sivertsen



Bakerier & Konditorier
Bergen.

Virk for

Blindesakens

spredning

i by og bygd.

Kul - Koks - Ved

AS I. Jensen
KULFORR OG VEDHUGGERI

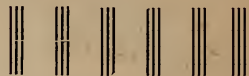
Næsteboder 9 Telefon 11395 - 12043

STØRST UTVALG I

DAME- HERRE- OG BARNEKONFEKTION



SKOTØI
TRICOTASJE
PYNTESAKER
HATTER



KJØP ALT PÅ ET STED BILLIG OG GODT.

Gunerius Pettersens Magasin

ETABL. 1852.

STORGT. BROGT.

OSLO.



Korset-Salonen
i Eldorado.
Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle

Telefon 12062

i Eldorado

1ste Kl. Specialforretning

Inneh. Julie Svendsen & Alette Hjelle.

SKOTØI

ports- Gate & Selskapsskotøi

Arbeidsskotøi

Galoger = Gummi-

støvler = Turnsko.

Vi har et stort utvalg

i alle prislag.

KVÆRNØ

SKOMAGASIN A-S

Olav Trygv gt. 17

Den Nordenfjelske Kreditbank

Trondheim — Oprettet 1868

Aktiekapital og fonds kr. 4 600 000.—

Alle alm. bankforretninger utføres.



Trondhjems Sparebank

Oprettet 1823

Innskudd mottas

Benytt våre hjemmesparebøsser.

REMINGTON TYPEWRITER CO. A/S Dronningens gt. 16
S TRONDHEIM

*Specialforretning i
regne- og skrivemaskiner*

Verksted.

Avskrivningskontor.

Skrivemaskin-skole.

HANDELSTRYKKERIET A/S

Chr. Michelsensgt. 2

Alle Slags Tryksaker

utføres hurtig og billig

Telefon 17561

Telefon 12260

BERGENS PRIVATBANK

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

KAPITAL OG RESERVER KR. 27.000.000.00

ALLE BANKFORRETNINGER UTFØRES



Denne

JØTULKAMIN

er ny av året og passer for mindre leiligheter. — Leveres for krok og rett vegg, med omramninger av marmor, skifer, fliser og mursten.

JØTULUTSALGET A/S

Strandgt. 19 BERGEN. Tlf 14064.



Ungdommens smidige

myke hud er det resultat som opnåes ved å bruke Fedora-sepe. Gjør et forsøk De også.



J. GRÅARUD - BERGEN

Samvirke = BERGEN

Kolonialforretninger

Eget Bakeri — Kjøttforretning & Pøsefabrik

Laveste nettoppriser. Kun kontant. Aapent for alle.

Utsalg:

Øvregaten 17

Søndre Alm. 2. Sandviken

Fjøsangervei 33

Solheimsgaten 46

Idrætsveien 52, Nymark

Repslagergaten 27

Nordnæsgaten 2

Baneveien 20

Haakonsgaten 27

Arbeidergaten 7. Eidemarken

Nye Sandvigsvei 48 a, Kjøttforr.

Konsul Børsgate 30

Øvre Sandviksvei 26

BERGENS SPAREBANK

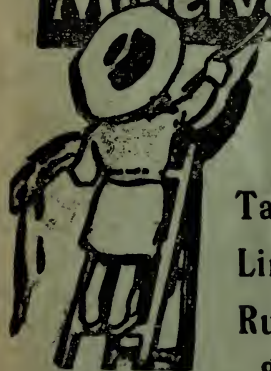
Oprettet 1823

Forvaltningskapital ca. Kr. 145,000,000

Filialer:

Strandgt. 81, Laksevaag, Sandviken, Solheimsviken

Malervarer



Tapeter

Linoleum

Rulle-
gardiner

ECHES Farvehandel A/s

BRUK

Sævareid Karton

A/S Sævareid Karton- & Paptabrik.

Peter Reed - Bergen

Telefon 10776 - 14538

Telegrafadr.: REED

Vildt - Fjærkræ - Renkjøt
Fersk & røket Lax - Hummer
Smør - Ost - Hermetik -
Frukt - Chocolate

KJØP ALTID BLINDE BARNES FYRSTIKKER

Fåes overalt.

Den ene øre mer pr. eske går til driften av
Barnehemmet »Østafor«.

 **Forretningsbanken**
Trondheim

Filialer: A/S Forretningsbanken, Namsos
A/S Forretningsbanken, Orkanger
Privatbanken i Kristiansund, Kristiansund N.

ALLE VANLIGE BANKFORRETNINGER UTFØRES.

Til Nordenfjelske Blindeforbunds medlemmer:

De som trenger å få ettergitt helt eller delvis sin materialgjeld til utsalget, kan innsende ansøking herom til direksjonen for A/S Blindes Utsalg innen årets utgang. I denne bør helst oppgis hvor stor omsetningen har vært i årets løp, samt om mulig fortjenesten herpå, likesom det må begrunnes nærmere hvorfor man søker om ettergivelse.

En riktig god jul ønskes alle.

Karl Røyde.

Tollfrihet i Canada.

I den canadiske tolltariff er nylig vedtatt slike endringer at alle slags tekniske hjelpemidler for blinde kan innføres tollfritt. Det er bare stillet den betingelse at bestillingen skal skje gjennom Canadian Institute for the Blind i Toronto, meddeler «Braille Courier».

Vi kan i denne forbindelse opplyse at i Syd-Afrika har de blinde den samme begunstigelse.

